**ԳլուխXXIX**

**Տարրական աստիճանի անգլերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ 01, 02 (տ 01, տ 02)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

* 1. Սոցիալական հարաբերություններ
  2. Տեղեկատվության փոխանակում
  3. Նկարագրում/բնութագրում
  4. Գնահատում
  5. Ցանկության արտահայտում
  6. Զգացմունքներ/զգացողություններ
  7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ
  8. Կողմնորոշում տարածության մեջ
  9. Թույլտվություն
  10. Ինտերակցիա դասասենյակում

**2. Բառապաշար**

2.1 Անհատ

2.2 Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Անհատի կողմնորոշիչները

1. **Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Խոսողական գործառույթներ** | | | |
| **տ 01** | | **տ 02** | |
| **հասկանալ** | **կիրառել** | **հասկանալ** | **կիրառել** |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերություն ներ** |  |  |  |  |
| Ողջունել/հարցնել որպիսությունը | - Goodmorning  /afternoon! | - Hello!  -Hi! | -How are you? | - Good morning /  afternoon/evening /night!  -I am alright, I am OK. |
| Հրաժեշտ տալ | -Good-bye! | - Bye-bye!  -Bye! |  | - Good-bye!  - See you! |
| Ներկայացնել/ ծանոթացնել | -Who's this?  - This is Nino. | - Hello, I'm Nick, | -What's your name? | - My name's Ann. |
| Դիմել |  | - Mr./Miss/ Mrs. |  | - Please. |
| Ներողություն խնդրել | -It's O.K. | -Sorry! | -That's / It's OK. | -I'm sorry! |
| Շնորհակալություն հայտնել | -Thank you very much. | -Thanks! | -Thank you so much. | -Thank you!  -Welcome! |
| Շնորհավորանք/ բարեմաղթանքներ | -Happy Birthday!  -Happy New Year! | - Happy Birthday! |  | - Happy New Year!  - Merry Christmas! |
| Համաձայնվել/ հրաժարվել | -Is it a.. . ? | -Yes/No.  -Yes, it is  -No, it is not. | -Do you have a . .. ? -Can you...? | -Yes, I do/No, I don't.  -Yrs I can/No, I cannot. |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |  |  |  |
| Անձնական տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք | - What's your name? -How old are you?. | -Nino.  -Six. | - When is your birthday?  - What's your mother's/  father's name? | -In May.  -Her/His name's... |
| Մարդու/ առարկայի նույնականացում | -What is it?  -Who is this? | -It's a...  -It is Nick | -What is this? | -This is my ... |
| **1.3. Նկարագրում/ բնութագրում** |  |  |  |  |
| Մարդու արտաքինը | -What colour is his/her book/eyes? , | - blue. | -What is s/he like? | -She is pretty/nice.  -S/he has a big nose. |
| Մարդու բնութագիրը | Is s/he kind? | -Yes, S/he is kind. |  | -S/he is strong/ friendly. |
| Առարկայի նկարագրությունը | -What kind of ball isit? | -It's small/big/  round. | -What is it like? | -It's square... |
| **1.4. Գնահատում** |  |  |  |  |
| Ինձ դուր է գալիս/դուր չի գալիս, դրական, բացասական | -Do you like it? | -It's good/bad.  -I like it. | -Do you like it? | -I like it.  -I don't like it.  -I like it very much. |
| **1.5. Ցանկության արտահայտում** |  |  |  |  |
| Ցանկության արտահայտում | -What do you want? | -A toy. | -What do you wish to have? | -I wish... |
| **1.6. Զգացմունքներ/ զգացողություններ** |  |  |  |  |
| Ուրախություն |  | - I'm glad. |  | - I'm happy/well |
| Զգացողություններ |  | -I'm cold/hot |  | -I'm afraid |
| **1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |  |  |
| Կողմնորոշվել ժամանակում | -When are you playing?  Today/Tomorrow | - Now | When do you get up?  -At nine o’clock. | -In the morning.  -On Monday. |
| **1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |  |  |
| Տեղադրություն | -Where is s/he/ it? | -here | Where is s/he/it | -here/there -on, in, under. . . |
| **1.9. Թույլտվություն** |  |  |  |  |
| Թույլտվություն | May I. .. ? | -Yes, you may |  | May I. .. ? |
| **1.10. Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգները | -Sit down, please!  –Stand up!  -Let's play/sing!  -Good for you!  -Can I help you?  -Come here! |  | -Open/close your books!  -Attention!  -Very nice/ excellent! |  |

**2. Բառապաշար**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** | |
| **տ 01** | **տ 02** |
| **2.1. Անհատ** |  |  |
| Մարմին | head; face; eye; ear; leg; hand; | body; mouth; nose; hand; toe; |
| Արտաքին | pretty; tall; short; | young; old; large; |
| Բնութագիր | bad; good; happy; glad; | silly; slow; kind; clever; |
| Հագուստ | dress; T-shirt; cap; jeans; shoes; | clothes; skirt; trousers; shirt; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |  |
| Մարդ | girl; boy; friend; kid; | man; woman; child; |
| Ընտանիք/ազգականներ | mother/ mummy; father / daddy; | family; sister; brother; grandpa; grandma; |
| Կենդանիների/թռչունների  աշխարհ | dog, puppy, cat, mouse; fox; hen; snake; | pig; horse; cow; bird; wolf; elephant; monkey; |
| Խաղալիքներ | toy; car; ball; doll; | kite; plane; bike; |
| Հեքիաթային աշխարհ | toys; fairy tale; king; queen; prince; | fairy; princess; castle; giant; |
| Բնություն/բնական երևույթներ | sky; sun; moon; stars; tree; rain; snow; | flower; wood; leaves; weather; cloud; wind; |
| Բնակավայր/կենցաղային իրեր | house; room; window; door; bedroom; table; chair; | flat; floor; ceiling; wall; armchair; sofa; TV set; picture; |
| Դպրոց/դպրոցական իրեր | school; classroom; teacher; bag; book; pen; | gym; schoolgirl /boy; bell; map; computer; |
| Սննդամթերք | fruit; banana; bread; butter; tea; | peach; orange; vegetable; cheese; eggs; milk; |
| Տոն և տոնակատարություններ | Christmas tree; Santa Claus; New Year; | holidays; birthday party; presents; |
| **2.3. Ակտիվություններ** |  |  |
| Տանը/դրսում | have; take; put; give; show, can; eat; see; | live; get up; go to bed; wash; put on; take off; |
| **2.4. Անհատի կողմնորոշիչները** |  |  |
| Ժամանակ | today; tomorrow; | day; morning; afternoon; evening; |
| Շաբաթվա օրեր/տարվա եղանակներ | winter, spring, summer; fall; autumn; | Monday-Sunday; January; seasons, |
| Տեղադրություն | here; there; | in /on /under; |
| Գույն | red; blue; brown; yellow; green; white; | purple; orange; black; pink; |
| Չափ | big; small; | little; large; |
| Քանակ | many; few; | little; some; |
| Թվեր | one-ten; | one-twenty; |

**Տարրական աստիճանի անգլերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**I – II մակարդակներ (տI, տII)**

**Երաշխավորական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն երաշխավորական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութը և սոցիալ-մշակութային թեմատիկան ընտրելիս նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

**2. Բառապաշար**

**3. Քերականություն**

**4. Հնչյունաբանություն**

**5. Ուղղագրություն**

**6. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Ճաշակ

1.5. Գնահատում

1.6. Անհրաժեշտություն/ ցանկություն

1.7. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ / զգացողություններ

1.8. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.9. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.10. Տրամաբանական կապեր

1.11. Թույլտվություն / պարտականություն / արգելք

1.12. Ինտերակցիա դասասենյակում

**1. Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Լեզվական իրականացման նմուշ** | |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերություններ** | **I մակարդակ** | **II մակարդակ** |
| **Ողջունել /հարցնել որպիսությունը** | -Hello!  -Hi! / Hi Nick!  -Good morning / afternoon /  evening! | -Morning mum / dad!  -How are you?  -Fine, thanks.  -I’m fine. |
| **Հրաժեշտ տալ** | -Good-bye!  -Bye-bye!  -Bye! | -Good night!  -See you! |
| **Ներկայացնել /ծանոթացնել** | -Hello, I'm Nick.  -This is / It’s John. | -My name’s Jane.  -Do you know Kate?  -Nice to meet you. |
| **Դիմել (բարեկիրթ / մտերմաբար)** | -Please…  -Honey! | -Sir / Madam…  -Mr. / Mrs. / Miss. Thomson… |
| **Ներողություն խնդրել** | -Sorry! / I’m sorry!  -Excuse me. | -Excuse me, please!  -That’s / It’s OK. |
| **Շնորհակալություն հայտնել** | -Thanks.  -Thank you. | -Thank you so much.  -Thank you very much. |
| **Շնորհավորանք/ բարեմաղթանքներ** | -Happy Birthday!  -Happy New Year!  -Merry Christmas! | -Happy / Merry Easter!  -The same to you.  -Have a good time. |
| **Խրախուսել / գովել** | -Good for you!  -Oh! Yes! | - Great!  - Fine! |
| **Առաջարկել** | -Can / May I help you? | -Shall we…?  -Can / Could you…? |
| **Համաձայնվել/հրաժարվել** | -Yes! / No!  -Oh, Yes / No.  -Yes, please.  -No, thank you. | -Yes, I am / do / did / can…  -No, he isn’t / doesn’t / didn’t / can’t…  -OK. |
| **Ինտերակցիա սեղանի շուրջ** |  | -Help yourself, please.  -Pass me…, please.  -Here you are. |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |  |
| **Անձնական տվյալներ. անուն / ազգանուն / տարիք հասցե / ծննդյան օր/ ընտանիք / գործունեություն** | -What’s your name?  -How old are you?  -I am 9.  -Where do you live?  -I live in Tbilisi.  -What form are you in?  -What's your mother’s / father’s name? | -What’s his / her family / second / pet / nick name?  -Can you spell it out?  -What school do you go to?  -What’s your address?  -I live at 15 Main Street.  -I live with my parents.  -Is your family large? |
| **Նույնականացում**  **(մարդու /**  **առարկայի)** | -Who’s he / she?  -He’s Mr. / She’s Miss. / Mrs. Thomson.  -What is this? It's my hat. |  |
| **Առողջություն** | -How are you?  -Fine, thanks.  -Not bad. | -How do you feel?  -I feel bad.  -I don’t feel well. |
| **Գործունեություն** | -What do you do every day?  -What are you reading now? | -What do you do after classes?  -I go swimming.  -Can you play the piano? |
| **Եղանակ** | -The weather is fine.  -It’s cold / hot. | -It's warm / sunny / windy.  -The sun is shining brightly.  -It's snowing. It's a very cold day. |
| **Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում** |  | -How much is…?  -How many….would you like? |
| **Ազատ ժամանակ** |  | -I like dancing.  -Do you like to play football / soccer? |
| **1.3.**  **Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |
| **Մարդու արտաքինը /**  **հագուստը** | -She is beautiful / pretty /  nice.  -S/he is tall / short/ ugly. | -She’s got a nice straight nose and golden wavy hair.  -I like your shoes. Are they new? |
| **Մարդու բնութագիրը** | -She is very kind / clever.  -Is Nick friendly / unfriendly? | -He is cheerful / serious.  -She’s nice / pretty.  -S/he is so smart. |
| **Առարկայի նկարագրությունը** | -It’s big / small / clean / dirty / strong / long.  -What color is the flower? | -We’ve got a square/ oval / round table in the kitchen.  -What kind of cake is it?  -It's a chocolate cake. |
| **1.4. Ճաշակ** |  |  |
| **Ինձ դուր է գալիս/դուր չի գալիս** | -I like it.  -I don’t like it. | -It was great!  -I hate it. |
| **1.5. Գնահատում** |  |  |
| **Դրական /**  **բացասական** | -It's good!  -It's bad! | -That's right!  -It's not right! |
| **1.6. Անհրաժեշտություն /**  **ցանկություն / պահանջ** |  |  |
| **Անհրաժեշտություն /**  **ցանկություն / պահանջ** | -What do you want to do?  -I want to… | -I wish…  -I need … |
| **1.7. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ / զգացողություններ** |  |  |
| **Ուրախություն** | -I am glad.  -I’m happy. | -I’m so / very happy / glad! |
| **Զայրույթ** |  | -I’m angry.  -I’m so angry! |
| **Զարմանք** | -I have a robot. –A robot? | -Really?! |
| **Զղջում** |  | -Sorry. |
| **Վախ** |  | -I'm afraid of snakes. |
| **Զգացողություններ** | -I’m hot / cold. | - I'm sleepy. |
| **1.8. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |
| **Կողմնորոշվել ժամանակում** | -Today.  -It's morning / afternoon  now.  -What day is it today?  -It's Monday… | -Once upon a time there was…  -What time is it?  -What's the time?  -It's 5 o'clock.  -It's half past three. |
| **Ժամանակագրություն** |  | -After that…  -Afterwards… |
| **Հաճախություն** |  | -I often / sometimes / usually  visit them. |
| **Տևողություն** |  | -During the lesson… |
| **1.9. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |
| **Տեղադրություն** | -Where is he/ she / it?  -In the room.  -There is / are… | -It's here / there.  -My school is far from my house. |
| **1.10. Տրամաբանական կապի արտահայտում** |  |  |
| **Պատճառ / հետևանք /**  **հակադրություն** |  | -Sue is wet, because she fell into the river. |
| **1.11. Թույլտվություն /**  **պարտականություն /**  **արգելք** |  |  |
| **Թույլտվություն /**  **պարտականություն /**  **արգելք** | -May I…? | -Can I borrow your pen?  -Don't feed the animals inthe zoo! |
| **1.12. Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |
| **Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը** | -Sit down, please!  -Open / close your books!  -Come to the blackboard!  -Let’s play! | -Hurry up!  -Turn the page over …  -Listen to the tape!  -Be quiet!  -Shall I read?  -May I clean the board?  -Can you help me? |

**2. Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Անհատի կողմնորոշիչները

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** | |
| **2.1. Անհատ** | **I մակարդակ** | **II մակարդակ** |
| **Մարմին** | body; head; hair; face; eye; ear; leg; mouth; nose; hand; toe; | lip; tooth / teeth; back; tongue; shoulder; arm; finger, knee; foot/feet; |
| **Արտաքին** | pretty; tall; short; young; old; large / blue eyes; long nose; black hair; big mouth; small | beautiful; lovely; dark / blond hair; straight/ curly / wavy hair; long fingers; fat; ugly; slim; |
| **Բնութագիր** | bad; good; appy; glad; mad; silly; slow; kind; clever; strong; busy; | friendly; honest; strict; naughty; clumsy; shy; frightened; ashamed; |
| **Հագուստ/**  **աքսեսուարներ** | clothes; dress; skirt; trousers; T-shirt; cap; jeans; shirt; shoes; boots; socks; hat; coat; | pyjamas; pants; jackets; sneakers; tights; scarf;  suit; mittens; gloves; raincoat; watch; belt; hood; |
| **Հիգիենա** | soap; towel; comb; | tooth paste / brush; hair brush; |
| **Առողջություն /**  **հիվանդություն** |  | dentist; patient; ill; weak; doctor; hospital; |
| **Հուզական արձագանքներ** | like; love; cry; | laugh; smile; hate; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |  |
| **Մարդիկ** | girl; boy; kid; man; woman; friend; pet;  child / children; | person; people; baby;teenager; adult; toddler;  neighbor; |
| **Ընտանիք/ազգականներ** | family; mother/ mum; father / dad; sister; brother; grandpa; grandma; parents; grandparents; | wife; husband; son; daughter; aunt; uncle; cousin; step mother/ father; grandchildren; |
| **Կենդանական աշխարհ** | farm animals; dog / puppy; cat; mouse; sheep; pig; horse; cow; goose; fly; bird; hen; duck; wild animals; fox; wolf; bear; snake; elephant; monkey; | crocodile; tail; jungle animals; lion; tiger; hedgehog; spider; bee; trunk; butterfly; ant;  parrot; crow; turkey; parrot; |
| **Հեքիաթային աշխարհ** | toys; fairy tale; king; queen; prince; fairy; princess; castle; giant; | wicked witch; ghost; monster; magician; magic wand; country; skeleton; |
| **Բնություն** | sky; sun; moon; stars; tree; flower; wood; leaves; | river; mountain; sea; field; forest; hill; lake; stone; |
| **Բնական երևույթներ** | heat / cold; rain; snow; sunshine; ice; cloud; wind; water; | ground;storm;temperature; fog; frost; weather; snowflakes; |
| **Աշխարհագրական անվանումներ** |  | Georgia; England; Thames; The USA; town; city; London; Tbilisi; The Mtkvar; The |
| **Գյուղ** |  | country; farm; gate; fence; pond; flower-bed; grass; hay; farmer; spade; |
| **Բնակավայր** | house; flat; room; floor; ceiling; wall; window; door; study; bedroom dining-room; | sitting room; kitchen; down/up stairs; lift; bathroom; key/lock; stairs; toilet; cottage; cellar; garage; native town / country; hotel; |
| **Կենցաղային իրեր** | table; chair; sofa; TV set; lamp; picture; shelf; armchair; curtains;table; pillow; | photo album; cupboard; wardrobe; carpet / rug; bed-side blanket; video recorder; computer; |
| **Դպրոց / անձնակազմ** | school; student; gym; teacher; classroom; schoolgirl /boy; yard; bell; textbook; | cafeteria; staffroom; library; librarian; class / schoolmate; sports ground; break; |
| **Դպրոցական իրեր** | bag; book; pen; map; pencil box; notebook; blackboard; crayon / marker; rubber/eraser; chalk; ruler; | tape recorder; flash cards; poster; musical instruments; diary; cassettes; time-table; pencil sharpener; globe; |
| **Ուսումնական առարկաներ** | English; Georgian; Math; | Drawing; Music; Nature; Physical Education; |
| **Սպասարկման օբյեկտներ/**  **անձնակազմ** |  | supermarket; shop assistant; book-store; shopping; baker’s; clothes store; cashier; cash desk; |
| **Սննդամթերք** | fruit; peach; orange; banana; vegetable; bread; butter; cheese; eggs; tea; a bottle of milk; coffee; | tomato; cucumber; cabbage; orange; lemon; watermelon / melon ; meat; cookies; jelly; |
| **Սնունդ և սննդի օբյեկտներ** |  | meals; breakfast;lunch; dinner; spoon; plate; napkin; pizza; cafe; table cloth; |
| **Փոստ** | letter; postcard; | envelope; letter-box; stamp; |
| **Փոխադրամիջոց /** | bicycle; car; trolleybus; bus; | tram; train; driver; tube / subway; taxi; boat; |
| **Մշակութային / սպորտային օբյեկտներ /**  **անձնակազմ** | puppet show; zoo; zookeeper; clown; acrobat; circus; | theatre; movie theatre; stadium; sportsman; actor/actress; film star; |
| **Տոն և տոնակատարություններ** | Holidays; birthday party; presents; tree; Santa Clause; New Year; | Christmas party / carols / pudding ; Candles; gifts; decorations; costumes; masks; |
| **2.3. Ակտիվություններ** |  |  |
| **Տանը/դրսում** | be; have; take; put; give; live; get up; go to bed; eat; wash; put on; take off; come; hear; see; speak; kiss; bring; comb; drink; phone; dig; look; say; | brush; walk; rest; get angry; advise; find; hope; meet; dine; greet; bark; bite; work; bake; have a shower; watch; take a picture; get; play the violin; |
| **Դպրոցում** | listen; write;correct; stand up;learn; sit down; talk; say;ask; answer; describe; show; teach; count; do exercises; | compare; remember; forget; understand; try; spell; turn on / off; know; spell out; play; translate; take part; make; ring; |
| **Սպորտ** | swim; play football / soccer / basketball; | ski; skate; ride; tennis, jog; take part; run; |
| **Հանգիստ/ ժամանց** | play games; dance; go to the zoo; plan; watch TV; dream; water the flowers; color the pictures; | take pictures; have fun; play computer; make snowballs;play hide and seek;fly a kite / balloon; |
| **Սպասարկում** | buy; sell; send; get on / off; close; open; | go shopping; do the shopping; pay money; deliver; receive; |
| **Ճամփորդություն /**  **տեղաշարժ** | go; ride; wait; walk; | leave; drive; arrive; sail; park; move; |
| **2.4. Անհատի կողմնորոշիչները** |  |  |
| **Ժամանակ** | time; clock; o’clock; today; then; yesterday; | watch; face; hands; early; late; second; minute; tomorrow; |
| **Տարվա եղանակներ /**  **շաբաթվա օրեր /**  **ամիսներ** | year; seasons; winter; spring; summer; fall; autumn; | week days; Sunday; Monday; Tuesday; Wednesday; Thursday; Friday; Saturday;weekend; |
| **Օր / գիշեր** | day; morning; afternoon; evening; | noon; midnight; midday; night; |
| **Երկրի կողմեր** |  | North; South; West; East; |
| **Տեղադրություն** | here; there; in / on /under; | near; far; down; up; into; |
| **Հատկանիշներ** | old; young; pretty; ugly; | full; empty; sour; salty; sweet; |
| **Գույն** | red; blue; brown; yellow; green; black; white; | purple; violet; grey; rosy; dark; light-blue; shiny; |
| **Չափ** | little; big; large; small; | tiny; great; |
| **Ձև** |  | figure / shape; round; oval; |
| **Կշիռ** |  | heavy; light; |
| **Ջերմաստիճան** | hot; cold; | cool; warm; |
| **Պարունակություն** | gold / golden | wooden; |
| **Քանակ** | many; few; some; | much; little; a lot of; |
| **Թվեր** | numbers; one-twenty; first; second; third; | tenths; twenty-one hundred; fourth-nineteenth; |

**3. Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Ուսուցման սկզբնական փուլում, աշակերտները, լեզվական նմուշները հիշելով մեկտեղ, բնականաբար, առանց վերլուծելու յուրացնում են քերականական կառույցները: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում կիրառել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

Քերականական կառուցվածքների առանձնացումը՝ դրանք վերլուծելու նպատակով, հետզհետե կսկսվի ուսուցման հետագա տարիներին:

|  |  |
| --- | --- |
| **Թեմա** | **Հարցեր** |
| **3.1. Գոյական անուն**  **Nouns** | **-Հատուկ, հասարակ–Proper, common;**  **-Հաշվելի, անհաշվելի –Countable, uncountable;**  **-Հոլով – Case** (-'s, of-phrase);  **-Թիվ –Number (**կանոնավոր, անկանոն ձևեր**):** |
| **3.2. Հոդ**  **Articles** | **-Որոշյալ - Definite;**  **-Անորոշ - Indefinite;**  **-Զրոյական –Zero**  Հոդերի գործածության ընդհանուր հատկանիշները: |
| **3.4. Ածական անուն**  **Adjectives** | **-Համեմատության աստիճաններ- Comparison of Adjectives;**  Կանոնավոր ձևեր: |
| **3.5. Թվական անուն**  **Numerals** | **-Քանակական - Cardinal;**  **-Դասական - Ordinal;** |
| **3.6. Դերանուն**  **Pronouns** | **-Անձնական**–**Personal;**  **-Ցուցական- Demonstrative;**  **-Ստացական**- **Possessive;**  **-Հարցական– Interrogative;**  **-Անորոշ**- **Indefinite;** |
| **3.7. Բայ**  **Verbs** | **-Կանոնավոր, անկանոն – Regular, irregular;**  **-Լիիմաստ, օժանդակ – Main, auxiliary;**  **-Եղանակավորող բայեր** - **Modal Verbs (**can, may, must**);**  **-Ժամանակի ձևերը ներգործական սեռի դեպքում**  **Tense forms - Active voice;**  **-Present, Past Simple, Will Future (Future Simple);**  **-Present, Past Continuous;** |
| **3.8. Մակբայ**  **Adverbs** | **-Ժամանակի, տեղի, որակական, անորոշ - of time, place, quality, indefinite, etc.;**  **-Համեմատության աստիճաններ– Comparison of adverbs;** |
| **3.9. Նախդիր**  **Prepositions** | **-Տեղի, ժամանակի, ուղղության, քանակի-**  **of position, time, direction, quantity, etc.;** |
| **3.10. Շաղկապ**  **Conjunctions** | **-Co-ordinating, subordinating - and, but, because, etc.;** |
| **3.11. Մասնիկ**  **Particle** | **-no, not, too, only, etc.;** |
| **3.12. Նախադասություն**  **Sentence types** | **-Հաստատական, հարցական, ժխտական- Affirmative, interrogative, negative;**  **-Պատմողական, հարցական, հրամայական– Declarative, interrogattive, imperative;**  **-Հարցական նախադասության տեսակները– Types of questions;**  (Yes/No, Wh, Or questions);  **-Պարզ, բարդ համադասական, բարդ ստորադասական–Simple,compound; complex;** |
| **3.14.Կառուցվածքներ**  **Structures** | **-There is, there are; be going to; etc.;** |

**4. Հնչյունաբանություն**

|  |
| --- |
| **Հնչյունաբանություն I-II մակարդակների համար** |
| Անգլերեն լեզվի ուսուցման ժամանակ առանձնահատուկ ուշադրություն պետք է դարձնել մայրենի լեզվից տարբերվող հնչյուններին և հնչյունական միավորներին, ինչը կնպաստի նրան, որ աշակերտը ճիշտ արտաբերի ու կրկնի լսած հնչյունները, բառերն ու նախադասությունները:  **Հնչյունների արտաբերումը.**  **Այբուբեն**  **Վրաց լեզվից տարբերվող ձայնավոր հնչյուններ -/e/** p**e**n; **/i:/** s**ee; /a:/a**rm; **/æ/** h**a**t; **/u:/**t**oo; /Ɔ:/** m**o**re; **/ә:/** h**e**r; **/ eI /-** pl**ay;/ai/ -** f**i**ne;** /oi/ boy; / iә/**h**ere;/υә**/ s**ure; / eә** /ch**air; /aυ** /n**ow;/әυ /** h**o**me;**/ju:/ u**nion; /**Λ** /c**u**t…  **Վրաց լեզվից տարբերվող բաղաձայն հնչյուններ - /f /– flat;** /**θ/** – **th**ank;/ **ð** /– **th**is; /**η /** – playi**ng**; / **w /** – we; / **j /- yes …** |
| **Շեշտը բառի սկզբում, բառամիջում, բառի վերջում - ‛**mother; a**‛**gain; sham**‛**poo;  **Շեշտը բարդ բառերի մեջ.**  ա) Գոյական անուններ՝ մեկ շեշտ – ‛tea -pot, ‛sea-side;  բ) Ածական անուններ՝ կրկնակի շեշտ **-‛**well -**‛**known;  (բարդ բառերի մեջ շեշտը դրվում է, հիմնականում, ավելի կարևոր գործառույթ ունեցող մասի վրա):  գ) Շեշտը նախադասության մեջ.  ա) Օժանդակ, եղանակավորող և կապակցող բայերի կրճատած ձևերում,  ‛isn’t; ‛hasn’t;  **Ռիթմ.**  ա) Շեշտակիր և անշեշտ վանկերի արտաբերման օրենքը բառերի մեջ:  բ) Շեշտակիր և անշեշտ բառերի արտաբերման օրենքները նախադասության մեջ:  գ) Շեշտը օժանդակ բայի վրա, երբ նա փոխարինում է լիիմաստ բային,  Օրինակ. Have you seen him? Yes, I ‛have.  դ) Շեշտը նախադասության վերջում գտնվող ետադրության վրա (կապեր, վերջավորություններ) - Who are you speaking  **‛**with ? |
| **Հնչերանգ.**  ա) Տարբեր հույզերի արտահայտում հնչերանգի միջոցով (զարմանք, զայրույթ, ուրախություն, դժգոհություն. . . )  բ) Հնչերանգը հաստատական, հարցական, հրամայական նախադասությունների մեջ (բարձրացող, իջնող, իջնող-բարձրացող հնչերանգ) |
| **Հնչյունների համապատասխան գրույթները. x - [gz] ან [ks]- exam, text ;ch - [k] կամ [t**∫**]- school , chair;s - [z] ან [s],bags, sister; e+re - [Iә] – here:** |

**5. Ուղղագրություն**

|  |
| --- |
| **Ուղղագրություն I-II մակարդակների համար** |
| **Այբուբեն՝**  մեծատառեր և փոքրատառեր: |
| **Բառերում հնչյունների պատկերումը համապատասխան տառերով / տառակապակցություններով.**  **ck [k]**sick; **sh[ ∫ ]**fish; ew [ ju:] new ; **wh [w]**when; **qu[kw]**quick; **er, or**  բառի վերջում - **[ә]** - singer, teacher;-sure [Ʒә]  pleasure ; **-ture [t∫ә]** picture; **igh [ai]** high; **wr [r]** write; **kn [n]** (բառի սկզբում) know; **-tion [∫n ]** nation; **-ssion [∫n]** session;  **war [wƆ:]** warm; **wa [wƆ]** wash; **ph [f]** photo; **e**-բառի վերջում չի արտասանվում - **love, have, come;** |
| **Կետադրություն.**  Կետ (վերջակետ) – **Period / Full stop**; ստորակետ – **Comma** ; երկու կետ – **Colon**; ապաթարց – **Apostroph**e; հարցական նշան – **Question mark;** բացականչական նշան – **Exclamation mark;** չակերտներ – **Quotation marks**; փակագծեր – **Bracket (Parentheses);** |
| **Գոյականի հոգնակի թվի կազմության առանձնահատկությունները:** |
| **Ածականի համեմատության աստիճանների կազմության առանձնահատկությունները:** |
| **Անկանոն բայերի կազմությունը:** |
| **Նույնահունչ բառեր -** here-hear, I-eye, our-hour, dear-deer, son-sun; |

**6. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրելի է տրված տեղեկությունը փոխանցել մայրենի լեզվով:

* **Տոներ և ավանդույթներ.** մի քանի տոն, դրանց հատկանիշները, դեկորացիաներ, ավանդական կերակուրներ, կերպարներ և այլն:
* **Սնունդ.** սնունդի ռեժիմ, անգլիացի (անգլիալեզու) դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում և այլն:
* **Սպասարկում.** փոխադրամիջոցի տեսակներ, հասարակական հավաքատեղեր:
* **Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ.** մի քանի ավանդական մանկական խաղ և կանոն, մանկական երգեր ու բանաստեղծություններ:
* **Տարրական դպրոց.** ուսումնական առարկաներ, ուսման տևողությունը, դպրոցական շաբաթ և օրակարգ, արձակուրդների քանակը և ժամկետները:
* **Նմանաձայնություն (օնոմատոպեա)**. կենդանիներ, սովորական աղմուկ (ծուղրուղու, բախ, կակ-կուկ):
* **Հատուկ անուններ և նվազական ձևեր:**
* **Պետական խորհրդանիշներ. դրոշ:**
* **Մայրաքաղաքը և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը:**
* **Անգլիալեզու երկրները և դրանց մայրաքաղաքները.** Մեծ Բրիտանիա, ԱՄՆ, Ավստրալիա:

**Տարրական աստիճանի անգլերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**III - IV մակարդակներ (տIII, տIV)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկը, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ սովորելու լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* Տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

Որպես օրինակ, առաջարկում ենք ծրագրի բովանդակության հնարավոր տարբերակներից մեկը.

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

**2. Բառապաշար**

**3. Քերականություն**

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Ճաշակ

1.5. Գնահատում

1.6. Անհրաժեշտություն/ ցանկություն

1.7. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ / զգացողություններ

1.8. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.9. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.10. Տրամաբանական կապեր

1.11. Թույլտվություն / պարտականություն / արգելք

1.12. Ինտերակցիա դասասենյակում

**1. Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Լեզվական իրականացման նմուշ** | |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերություն ներ** | **III մակարդակ** | **IV մակարդակ** |
| **Ողջունել /հարցնել որպիսությունը** | -Hello everybody!  -I’m fine, and you?  -Not very well. | -Welcome to.  -You are welcome.  -Nice to see you. |
| **Հրաժեշտ տալ** | -Say hello to your sister.  -See you soon / later! |  |
| **Ներկայացնել /ծանոթացնել** | -He is my neighbor.  -He is from Gori.  -It’s nice to meet you. | -Meet my friend John.  -He's from Britain.  -How do you do? |
| **Դիմել (բարեկիրթ / մտերմաբար** | -Can / Could you…?  -My dear…! | -Would you like …? |
| **Ներողություն խնդրել** | -I'm sorry for being late.  -I’m so / very sorry for… | -I’m awfully / terribly sorry.  -Sorry about that. |
| **Շնորհակալութ յուն հայտնել** | -That’s so kind of you.  -Not at all. | -Thanks a lot.  -You’re welcome. |
| **Շնորհավորանք/ բարեմաղթանքներ** | -Congratulations!  -Enjoy the day.  -Bless you!  -Good luck! | -Many happy returns (of the day) Bill!  -Happy name-day, Nino!  -Have a pleasant / nice day! |
| **Խրախուսել / գովել** | -Excellent!  -Super! | -Good / Excellent work / job!  -It sounds interesting. |
| **Առաջարկել** | -Will you come with me?  -What about…? | -Let’s join the chess club.  -I’ll give you a better idea.  -I know better place to go. |
| **Համաձայնվել/ հրաժարվել** | -I agree / I don’t agree.  -I don’t agree with you.  -Lovely!  -Yeah! | -I disagree.  -I don’t quite agree with you.  -With pleasure! |
| **Ինտերակցիա սեղանի շուրջ** | -Would you like tea or juice?  -What about dessert?  -What do we have for lunch?  -Have some more… | -Would you like some…?  -Just a little, please.  -I’ll have some ice-cream / apple pie. |
| **Հեռախոսազրույց** |  | -Call / Phone me!  -Hello.  -Who is speaking?  -May / Could I speak to…?  -Hold on please. I'll call her / him.  -What’s your telephone / phone number?  -My phone number is… |
| **Սփոփում** | -Don’t worry!  -Calm down! | -No problem!  -Take it easy! |
| **Զգուշացում** | -Attention!  -Look out! | -Be careful!  -Watch the stairs! |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |  |
| **Անձնական տվյալներ. անուն / ազգանուն / տարիք /հասցե / ծննդյան օր/ ընտանիք / գործունեություն** | -Where are you from?  -S/he is / comes from England / Georgia.  -S/he is English / Georgian.  -What are you?  -I’m a student.  -I’m the youngest in my family. | -When were you born?  -On May 1, 1995.  -When is your birthday?  -I’m older / younger / than my brother.  -My aunt and cousins live in Europe. |
| **Առողջություն** | -I’m getting better.  -Very well thanks, and you?  -I’ve got flu / temperature. | -Are you healthy?  -I’ve got a headache/ toothache / stomachache. |
| **Եղանակ** | -What’s the weather like today?  -What’s the temperature today?  -It’s a wet, rainy day. | -Do you think it will snow / rain?  -It looks like rain, take an umbrella.  -The climate is dry in Kakheti. |
| **Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում** | -How much does it cost?  -Could you show me the…?  -Do you like the color of this sweater?  -What shop do you go to..? | -These books are on sale.  -I’m looking round.  -What size do you wear?  -What’s the price? -10 Laris.  -It’s very cheap /expensive. |
| **Ազատ ժամանակ** | -I watch TV in the evening.  -I enjoy reading comics.  -What musical instrument do you play?  -We often share diaries. | -What’s your hobby?  -How often do you play sports?  -We are going hiking / on a picnic this weekend. |
| **1.3. Նկարագրում/ բնութագրում** |  |  |
| **Մարդու արտաքինը /**  **հագուստը** | -She is pleasant / good-looking.  -S/he is fat / thin / plump.  -She is slim / blond. | -What does she look like?  -What a nice coat you have on!  -She is wearing glasses. |
| **Մարդու բնութագիրը** | -I think he / she is absent-minded / selfish. |  |
| **Առարկայի նկարագրությունը** | -What does it look like?  -What a funny story!  -How large is your room?  -The road is too narrow | -The man is carying a heavy box on his shoulder.  -Let's clean up the room. It's messy. |
| **1.4. Ճաշակ** |  |  |
| **Դուր գալ /**  **դուր չգալ** | -How do you like it?  -I didn’t like it at all.  -I’m fond of… | -I enjoyed the party.  -It was boring.  -I prefer… |
| **1.5. Գնահատում** |  |  |
| **Դրական /**  **բացասական** | -Right!  -It's wrong! | -That's true.  -That's false. |
| **1.6. Անհրաժեշտութ յուն /**  **ցանկություն / պահանջ** |  |  |
| **Անհրաժեշտութ յուն /**  **ցանկություն / պահանջ** | -I’d like to…  -What do you need? | -I’d love to… |
| **1.7. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ / զգացողություններ** |  |  |
| **Ուրախություն** | -I’m so excited. | -I am impressed.  -I'm delighted. |
| **Զայրույթ** | -I got angry.  -Such a shame! | -Don’t be / get angry! |
| **Կասկած / ենթադրություն** | -I’m not sure. | -I doubt…  -I'm not quite sure. |
| **Զարմանք** | -How strange! | -I'm so much surprised! |
| **Զղջում** | -I’m so sorry.  -What a pity! | -Sorry to hear (that)..!  -I regret… |
| **Վախ** | -I’m (so) scared. | -I’m frightened. |
| **Հետաքրքրություն** | -It's interesting. | -I'm interested in…  -I like doing… |
| **Անտարբերություն** | -It doesn’t matter.  -I don't care. | -I don't mind.  -I'm not interested in...  -As you like. |
| **Զգացողություններ** | -I'm tired / busy. | -We're hungry / thirsty. |
| **1.8. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |
| **Կողմնորոշվել ժամանակում** | -Wait a minute, please!  -What’s the date today?  -October 25, 2004.  -When do you have lunch?  -In the afternoon.  -A moment / second, please.  -After a while. | -Just a moment / second, please.  -When / what time does your train leave?  -At 10 a.m. / p.m.  -What’s on Channel Five at two-thirty? –The News. |
| **Ժամանակագրութ յուն** | -Finally…  -Lately… | -In the end…  -From beginning to end… |
| **Հաճախություն** | -Regularly…  -Once a week…  -Twice a month… | -From time to time we….  -Every now and then…  -Every four years… |
| **Տևողություն** | -How long does your lesson last?  -It lasts 45 minutes.  -He was working all day long. | -How long are you going to stay?  -For an hour.  -The shop is open from Monday through Saturday. |
| **1.9. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |
| **Տեղադրություն** | -The wardrobe is on the left / right / next to…  -Where is the car park? It’s on the opposite side. | -The theatre is in the centre of the city. |
| **Ուղղություն** | -Where is the supermarket, Ann? –It’s over there.  -Go straight…  -Turn left / right. | -Tell me please, how can I get to the station?  -It's near, in a walking distance. |
| **1.10. Տրամաբանական կապի արտահայտում** |  |  |
| **Պատճառ / հետևանք /**  **հակադրություն** | -He was sick that’s why he lost the game.  -Is it a boy or a girl? | -John was smart but he was lazy.  -Why is he so sad? |
| **1.11. Թույլտվություն /**  **պարտականութ յուն / արգելք** |  |  |
| **Թույլտվություն /**  **պարտականութ յուն / արգելք** | -Will you allow me...?  -Don't drop litter! | -Do you mind…?  -You must obey the schoolrules.  -You ought to listen to each other.  -Keep off the grass! |
| **1.12. Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |
| **Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը** | -Can you correct / describe…?  -What do you mean?  -That will do!  -It's not clear.  -I don’t understand.  -Can you explain again, please? | -Let’s work in pairs!  -Get into the group of three / four!  -Who will make a presentation?  We’re running out of time.  -What’s the Georgian / English for…?  -I haven’t finished. |

**2. Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Անհատի կողմնորոշիչները

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** | |
| **2.1. Անհատ** | **III մակարդակ** | **IV մակարդակ** |
| **Մարմին** | forehead; cheek; chin; wrist; palm; nail; bone; thumb; neck; stomach; | eyelid; eyebrow; blood; elbow; fist; waist; breast; hip; chest; heart; heels; |
| **Արտաքին** | good-looking; pleasant-looking; round / oval face; thin fingers; thin/ thick brows; | charming; medium, cute; high forehead; attractive;pale;gracious;wrinkled; |
| **Բնութագիր** | noisy; scared; brave;  polite; devoted; stupid; bright; useful; worried; hard-working; | gloomy; exciting; delighted; curious; humorous; rude;  impressive; |
| **Հագուստ/**  **աքսեսուարներ** | blouse; slippers; night-gown; sweater; trainers; earrings; sandals; collar; brooch;sun-glasses; handbag; bracelet; | pullover; swimming-suit; waist-coat; suit; fur coat; national clothes; tie; fan; buttons; necklace; |
| **Հիգիենա** | shampoo; perfume; sponge; | gel; make up; nail polish; |
| **Առողջություն /**  **հիվանդություն** | medicine; cough; pain;sneeze; druggist; pills;  drug store; tooth / head / stomach ache; | fever; sore throat;  upset stomach;  runny nose;flu;disease; sick;  prescription; nurse; healthy; |
| **Հուզական արձագանքներ** | be pleased; get angry; | be surprised; get cross; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |  |
| **Մարդիկ** | neighborhood; crowd; Madam; Sir.; Ms./ Mrs. ./Miss.; |  |
| **Ընտանիք/ ազգականներ** | relatives; nephew; niece; twins; an only son/ daughter; | Mother / father / brother / sister in law; distant relative; Godmother / father; |
| **Կենդանական աշխարհ** | reptile; lizard; wing; beak; paw; turtle / tortoise; feather; claws; fang; cave; pouch; den; kangaroo; grasshopper; insects; | sea animals; polar bear; penguin; sea gull; whale; shark; seal; sea turtle; starfish; cricket; eagle; nightingale; |
| **Հեքիաթային աշխարհ** | mermaid; dream; magic show; elf; fantasy world; dwarf; magic mirror/ lamp; UFO; evil | science fiction; Time Machine; Spaceship; Batman; Spiderman; |
| **Բնություն** | earth; nature; planets; ocean; plant; rock; arctic; land; desert; | air pollution; smog; environment; smoke; waterfall; coast; sea shore; |
| **Բնական երևույթներ** | weather forecast; sun set / rise; lightning; shower; hail; rainbow; climate; | earthquake; flash; mist; flood; below zero; thunderstorm; |
| **Աշխարհագրական անվանումներ** | country; Britain; Germany; island; capital; Washington D.C.; The Black sea; Australia; America; Africa; Pole; | The British Isles; Asia; The United Kingdom; continent; Europe; The Atlantic Ocean; North; South; |
| **Քաղաք** | factory; motorway; street; district; apartment building; suburb; road; roundabout; billboard; underground; car park; advertisement; square; | city center; rush hour; pavement; pedestrian; citizen; skyscraper; City Hall; The Houses of Parliament; Mayor’s Office; cathedral ; |
| **Գյուղ** | village; fire-place; farm-house; roof; chimney; forest; field; barn; two-storey building; attic; path; well; axe; | vegetable garden; orchard; harvest; vine-yard; festival; fair; greenhouse; vintage; stable; stream; hammer; |
| **Բնակավայր** |  |  |
| **Կենցաղային իրեր** | furniture; cooker; sink / bath / tub; tap; kettle; iron; mug; broom; saucepan; phone;book-case; tray / ashtray; | coffee grinder; tin opener; shovel; dishwasher; mixer; fridge; mop; vacuum-cleaner; central heating; camera; |
| **Դպրոց / անձնակազմ** | lab; team; club; principal/ head teacher; watchman; | corridor; head teacher’s office; group; colleague; |
| **Դպրոցական իրեր** | Foreign languages Russian; German; French; Spanish; | History; Geography; Grammar; Alphabet; Science; |
| **Սպասարկման օբյեկտներ/**  **անձնակազմ** | houseware; on sale; grocery; dairy; counter; scales; weight; magazine; newspaper; customer; | candy store; mall; stationery; cash; plastic card; bill; package ; music shop; |
| **Պարենամթերք** | pineapple; grapes; cherry; berries; onion; pumpkin; beet; a bar of chocolate; cornflakes; | beef; pork; poultry; cereal; cauliflower; sunflower seeds; fish; nuts; |
| **Սնունդ և սննդի օբյեկտներ** | McDonalds; dishes; burger; hot dog; chips; cake; sandwich; recipe; cook; ingredients; pub; | restaurant; menu; fried chicken; soft drinks; dessert; first / second course; healthy eating; tip; waiter / waitress; roast meat; junk food; |
| **Փոստ / անձնակազմ** | post office; pen friend; post man; | mail; e-mail; parcel; telegram; form; address; |
| **Փոխադրամիջոց /**  **անձնակազմ** | motor-cycle; suitcase; railway; traveler; cab; air plane; stewardess; | ship; sailor; captain; journey; luggage; pilot; conductor; passenger; voyage; |
| **Մշակութային / սպորտային օբյեկտներ /**  **անձնակազմ** | Opera House; singer; cartoon film; museum; scientist; concert hall; composer; swimming pool; trainer; stage; | musical theatre; musician; picture gallery; painter/artist; exhibition; sculptor; monument; |
| **Տոն և տոնակատարութ յուններ** | celebration; Halloween; pumpkin; Thanksgiving; jack- o’-lanterns; day off; congratulations; | Independence day; Mother’s day; Easter; Color eggs; Folk music; Valentine’s day; masquerade; |
| **2.3. Ակտիվություններ** |  |  |
| **Տանը/դրսում** | feel; taste; smell; boil; be sure; wish; forgive; help; worry; hug; lock; carry; keep; build; dial; phone; visit; spend; cut; buy; add; forget; need; switch on/off; peel; mix; | look after; shave;expect; recognize;joke; sleep; refuse; congratulate; lie; introduce; quarrel; shake; warn; drop; damage; relax; advice; fill; stay; rob; catch; roast; |
| **Դպրոցում** | test; miss;borrow; manage; notice; inform; start; explain; think; decide;quarrel; win; obey the rules; finish; sing; express; | realize; believe; seem; fancy;share; argue; encourage; improve; agree; disagree; prove; protect; repair; |
| **Սպորտ** | win; lose; reach; climb; compete; score; train; |  |
| **Հանգիստ/ ժամանց** | go to concert hall / opera; do gardening; read a comic; ride on a merry-go-round; draw; cartoons; have a good time; | watch video; knit; listen to music; go to the concert; play a guitar / the piano; play the cards; do puzzles/ |
| **Սպասարկում** | hire a taxi; order; weigh; choose; address; call a doctor; examine; mend; fix; | wrap; cost; serve; register; repair; prescribe; fit; make a doctor’s appointment; |
| **Ճամփորդություն /**  **տեղաշարժ** | travel; book tickets; hurry; stay at a hotel; go on a trip; have a journey; | depart; catch the train; miss the train; see off; cancel; check in / out; land; travel; |
| **2.4. Անհատի կողմնորոշիչները** |  |  |
| **Ժամանակ** | half; quarter; past / to; hour; often; always; next day; calendar; fortnight; usually; | millennium; a.m./p.m.; century; the day after tomorrow; the day before yesterday; the other day;  on the following day; |
| **Տարվա եղանակներ /**  **շաբաթվա օրեր /**  **ամիսներ** | months; January; February; March; April; May; June; July; August; September; October; November; December; |  |
| **Երկրի կողմեր** | Western; Eastern; Northern; Southern; | North East; South West; South East; central; |
| **Տեղադրություն** | place; space; meter; mile; inside; opposite; | top; bottom; away; across; along; middle; inch / foot; centimeter; |
| **Հատկանիշներ** | fresh; hard; bitter; modern; heavy; light; comfortable; | delicious; convenient; uncomfortable; fashionable;  old-fashioned; |
| **Չափ** | enormous; huge; |  |
| **Ձև** | square; wide; narrow; | triangle; flat; deep; |
| **Կշիռ** | 100 kg; square; | pound (0.454 of a kilogram); |
| **Ջերմաստիճան** | high / low; temperature; | Celsius; scale; degree; |
| **Պարունակություն** | silk; velvet; cotton; | silver; woolen; iron; |
| **Քանակ** | great number of; |  |
| **Թվեր** | odd; even; thousand; million; billion; | one half; two thirds; one quarter; |

**3. Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Ուսուցման սկզբնական փուլում, աշակերտները, լեզվական նմուշները հիշելով մեկտեղ, բնականաբար, առանց վերլուծելու յուրացնում են քերականական կառույցները: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով:
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |  |
| --- | --- |
| **Թեմա** | **Հարցեր** |
| **3.1. Գոյական անուն**  **Nouns** | **-Հատուկ, հասարակ -Proper, common;**  **-Հաշվելի, անհաշվելի –Countable, uncountable; (**կանոնավոր/անկանոն ձևեր**)**  **-Հոլով – Case** (-'s, of-phrase);  **-Թիվ –Number (**կանոնավոր, անկանոն ձևեր**),** |
| **3.2. Հոդ**  **Articles** | **-Որոշյալ - Definite;**  **-Անորոշ - Indefinite;**  **-Զրոյական –Zero** որոշյալ, անորոշ, զրոյական հոդերի գործածության ընդհանուր հատկանիշները: |
| **3.4. Ածական անուն**  **Adjectives** | **-Համեմատության աստիճաններ- Comparison of Adjectives;**  կանոնավոր/անկանոն ձևեր, |
| **3.5. Թվական անուն**  **Numerals** | **-Քանակական - Cardinal;**  **-Դասական - Ordinal;** |
| **3.6. Դերանուն**  **Pronouns** | **-Անձնական**–**Personal;**  **-Ցուցական- Demonstrative;**  **-Ստացական**- **Possessive;**  **-Հարցական– Interrogative;**  **-Անորոշ**- **Indefinite;**  **-Փոխադարձ - Relative;** |
| **3.7. Բայ**  **Verbs** | **-Կանոնավոր, անկանոն բայեր– Regular, irregular;**  **-Լիիմաստ, օժանդակ – Main, auxiliary;**  **-Եղանակավորող բայեր** - **Modal Verbs;**  **-Ժամանակի ձևերը ներգործական սեռի դեպքում**  **Tense forms - Active voice;**  **-Present, Past Simple, Will Future (Future Simple);**  **-Present, Past Continuous;**  **-Present, Past Perfect;**  **-Present Perfect Continuous;**  **-Ժամանակի ձևերը կրավորական սեռի դեպքում**  **Tense forms - Passive Voice;**  **-Present, Past, Simple;** |
| **3.8. Մակբայ**  **Adverbs** | **-Ժամանակի, տեղի, որակական, անորոշ - of time, place, quality, indefinite, etc.;**  **-Համեմատության աստիճաններ– Comparison of adverbs;** |
| **3.9. Նախդիր**  **Prepositions** | **-Տեղի, ժամանակի, ուղղության, քանակի-**  **of position, time, direction, quantity, etc.;** |
| **3.10. Շաղկապ**  **Conjunctions** | **-Co-ordinating, subordinating - and, or, so, but, that, because, etc.;** |
| **3.11. Մասնիկ**  **Particle** | **-no, not, too, only, etc.;** |
| **3.12. Նախադասություն**  **Sentence types** | **-Հաստատական, հարցական, ժխտական- Affirmative, interrogative, negative;**  **-Պատմողական, հարցական, հրամայական–Declarative, interrogattive, imperative;**  **-Հարցական նախադասության տեսակները– Types of questions;**  **-Պարզ, բարդ համադասական, բարդ ստորադասական– Simple, compound; complex;**  **Պայմանի նախադասություն**– **Conditional I;Wish sentences;** |
| **3.13. Նախադասության անդամներ Parts of the Sentence** | **-Ենթակա, ստորոգյալ, խնդիր –Subject, Verb, Object;** |
| **14. Կառույցներ**  **Structures** | **-There is, there are; be going to; used to; be allowed to, etc.;** |

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրելի է տրված տեղեկությունը մայրենի լեզվով փոխանցել:

* **Տոներ և ավանդույթներ.** մի քանի տոն, դրանց հատկանիշները, դեկորացիաներ, ավանդական կերակուրներ, կերպարներ և այլն:
* **Սնունդ.** սննդի ռեժիմ, անգլիացի (անգլիալեզու) դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում և այլն:
* **Սպասարկում.** փոխադրամիջոցի տեսակներ, հասարակական հավաքատեղեր:
* **Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ.** մի քանի ավանդական մանկական խաղ և կանոն, մանկական երգեր ու բանաստեղծություններ:
* **Տարրական դպրոց.** ուսումնական առարկաներ, ուսման տևողությունը, դպրոցական շաբաթ և օրակարգ, արձակուրդների քանակը և ժամկետները:
* **Նմանաձայնություն (օնոմատոպեա)**. կենդանիներ, սովորական աղմուկ (ծուղրուղու, բախ, կակ-կուկ):
* **Հատուկ անուններ և նվազական ձևեր:**
* **Պետական խորհրդանշաններ.** դրոշ:
* **Մայրաքաղաքը և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը:**
* **Անգլիալեզու քաղաքներ և դրանց մայրաքաղաքները.** Մեծ Բրիտանիա, ԱՄՆ, Ավստրալիա:

**Գլուխ XXX**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի անգլերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**I – II մակարդակներ (բI, բII)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

**2. Բառապաշար**

**3. Քերականություն**

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Ճաշակ

1.5. Անհրաժեշտություն/ ցանկություն /պահանջ

1.6. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ / զգացողություններ

1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.9. Տրամաբանական կապեր

1.10. Թույլտվություն / պարտականություն / արգելք

1.11. Ինտերակցիա դասասենյակում

1. **Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Լեզվական իրականացման նմուշ** |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել /հարցնել որպիսությունը | -Hello!/Hi!/Hello everybody! -Good morning /afternoon/evening! -Morning mum/dad! -How are you? I’m fine, and you? -Fine, thanks/Not very well. |
| Հրաժեշտ տալ | -Good-bye! /Bye! /Bye-bye! -Good night!  -I’ll see you! /See you! / See you soon / later!  -Say hello to your sister. |
| Ներկայացնել /ծանոթացնել | -Hello, I’m Nick/My name’s Jane.  -This is... / It’s John/Meet my friend John.  -Nice to meet you/How do you do? |
| Դիմել (բարեկիրթ / մտերմաբար) | -Excuse me! /Hello!  -Sir / Madam..../Mr. / Mrs. / Miss. Thomson...  -Can/Could you...?  -My dear...!  -Would you like ...? |
| Ներողություն խնդրել | -Excuse me, please!  -That’s all right/It’s all right, now/It’s OK.  -I’m so / very sorry for..../awfully / terribly sorry.  -Sorry about that.  -Pardon/I beg your pardon. |
| Շնորհակալություն հայտնել | -Thank you so/very much.  -That’s very kind of you/That’s so kind of you.  -Not at all/Thanks a lot/You’re welcome/Pleasure was mine. |
| Շնորհավորանք/բարեմաղթանքներ | -Happy Birthday/name-day!  -A Very Happy New Year to you! /Happy/Merry Christmas! /Easter!  -The same to you!  -Congratulations on...!  -Enjoy the day/Bless you! /Good luck!  -Have a pleasant / nice day! |
| Խրախուսել / գովել | -Good for you!  - Great! / Fine! /Excellent! /Super!  -Good / Excellent work /job!  -It sounds interesting. |
| Առաջարկել | -Shall we...?  -Can /Could you...?  -Will you come with me? Let’s...  -What about...?  -I’ll give you a better idea/That will be very nice. |
| Համաձայնվել/հրաժարվել | -Yes!/No!  -That’s right/That’s wrong  -I agree /I don’t agree/I disagree.  -I do not think you are right.  -Of course/Of course not  -Certainly/Certainly not  -I don’t quite agree with you/I don’t think so! |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ | -Help yourself, please/Can you pass me..., please.  -Would you like some.../tea or juice?  -Just a little, please.  -I’ll have some ice-cream / apple pie, please. |
| Հեռախոսազրույց | -Hello /this is... /I’d like to talk to...Can I talk to . . . ?  -Call / Phone me!  -May / Could I speak to.. .?/Hold on please.  -Who is speaking? |
| Սփոփում | -Don’t worry! /Calm down!  -No problem! /Take it easy! |
| Զգուշացում | -Attention! /Be careful!  -Look out! /Watch the stairs! |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական տվյալներ. անուն / ազգանուն / տարիք / հասցե / ծննդյան օր/ ընտանիք / գործունեություն | -What’s your name?  -How old are you?  -Where are you from? S/he is / comes from ...  -S/he is English / Georgian.  -What’s your address?-I live at 15 Main Street.  -I live with my parents. .  -What’s his / her family / second / nick name?  -Can you spell it out for me please?  -What are you?-I’m a student.  -When were you born?-On May 1, 2000. |
| Նույնականացում (մարդու/առարկայի) | -Who’s he / she?  -He’s Mr. / She’s Miss. / Mrs. Thomson.  -What is this? It’s /This is ... |
| Առողջություն | -How are you? /How do you feel?  -Very well thanks, and you?  -I feel bad/I don’t feel well.  -I’m getting better.  -I’ve got a headache/ toothache / stomachache |
| Գործունեություն | -What do you do every day? -What are you reading now? -What do you do after classes? -I go swimming. -Can you play the piano? |
| Եղանակ | -The weather is fine.  -It’s cold / hot/warm / sunny / windy/snowy.  -What’s the weather like today?  -What’s the temperature today?  -It’s a wet, rainy day.  -It looks like rain, take an umbrella.  -The climate is dry in ... |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | -How much is it? /How much does it cost?  -How many/much....would you like...?  -I’m looking round/Could you show me the...?  -What size do you wear? /What’s the price? -10 Laris/Lari.  -It’s very cheap /expensive.  -These books are on sale. |
| Ազատ ժամանակ | -I watch TV in the evening.  -I enjoy reading comics/playing a musical instrument  -What’s your hobby?  -How often do you play sports?  -We are going hiking / on a picnic this weekend. |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը /հագուստը | -She is beautiful / pretty /nice/tall / short/ ugly/slim.  -She is pleasant / good-looking/fat / thin / plump.  -What does she look like?  -What a nice coat you have on!  -She is wearing (sun) glasses. |
| Մարդու բնութագիրը | -She is very kind / clever/cheerful / serious.  -Is Nick friendly / unfriendly?  -S/he is so smart.  -I think he / she is absent-minded / selfish. |
| Առարկայի նկարագրությունը | -It’s big / small / clean / dirty / strong / long.  -What colour is the flower?  -We’ve got a square/ oval / round table in the kitchen.  -What kind of... is it?  -What does it look like?  -What a funny story!  -The room is messy. |
| **1.4. Ճաշակ / գնահատում** |  |
| Դուր գալ / դուր չգալ | -1 like/love very much/ I’m fond of...  -How do you like it?  -I don’t like it at all/I hate it.  -I enjoyed the party/It was boring.  -I prefer... |
| Դրական /բացասական | -That’s right!/Right! That’s nice/OK/alright.  -It’s not right!/It’s wrong! |
| **1.5. Անհրաժեշտություն /**  **ցանկություն / պահանջ** |  |
| Անհրաժեշտություն /ցանկություն / պահանջ | -I wish... /I’d like to.. ./I’d love to...  -I need ...  -What do you need? |
| **1.6. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ / զգացողություններ** |  |
| Ուրախություն | -I’m so / very happy / glad!  -I’m so excited/impressed/delighted. |
| Զայրույթ /դժգոհություն | -I am/got angry.  -Such a shame!  -Don’t be / get angry!  -I’m disappointed!  -It is disappointing that… |
| Կասկած / ենթադրություն | -I’m not sure.  -I doubt...  -I’m not quite sure. |
| Զարմանք | -Really?!  -How strange!  -I’m so much surprised! |
| Զղջում | -I’m so sorry/Sorry to hear (that)..!  -What a pity! /It’s a (great) pity! -I regret... |
| Վախ | -I’m afraid of...  -I’m (so) scared.  -I’m frightened. |
| Հետաքրքրություն | -It’s interesting  -I’m interested in...  -I like doing...  I am keen on… |
| Անտարբերություն | -It doesn’t matter. -I don’t care/don’t mind. -I’m not interested in... -As you like.  -I am not against it. |
| Զգացողություններ | -I’m hot/cold.  -I’m sleepy.  -I’m tired / busy  -We’re hungry / thirsty. |
| **1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Կողմնորոշվել ժամանակում | -Today/yesterday/tomorrow  -It’s morning / afternoon now.  -What day is it today?-It’s Monday...  -What’s the date today?-October 25, 2008.  -In the morning/afternoon.  -After a while/Just a moment / second, please.  -When/what time does your train leave? At 10 a.m./p.m.  -What’s on Channel Five at two-thirty? |
| Ժամանակագրություն | -After that.. ./Afterwards...  -Finally.. ./In the end...  -At the beginning/at the end…  -Lately...  -From beginning to end... |
| Հաճախություն | -often/sometimes/usually/Regularly...  -Once a week/Twice a month/Every four years...  -From time to time we....  -Every now and then...  -On and off. |
| Տևողություն | -During the lesson...  -Howlong does your lesson last?  -For an hour.  -The shop is open from Monday through Saturday. |
| **1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրություն | -Where is he/ she / it?-In the room/It’s here / there.  -There is / are...  -My school is far from my house.  -The table is on the left / right / next to...  -Where is the car park? It’s on the opposite side  -It’s near, in a walking distance. |
| Ուղղություն | -Where is the supermarket, Ann? -It’s over there.  -Go straight/Turn left / right.  -Tell me please, how I can get to the station? -It’s near, in a walking distance.  -Can you tell me the way to….? |
| **1.9. Տրամաբանական կապի արտահայտում** |  |
| Պատճառ / հետևանք / հակադրություն | -Sue is wet, because she fell into the river.  -He was sick that’s why he lost the game.  -Is it a boy or a girl?  -John was smart but he waslazy.  -Why is he so sad? |
| **1.10. Թույլտվություն /**  **պարտականություն /արգելք** |  |
| Թույլտվություն /  պարտականություն /արգելք | -May/Can I...? /Will you allow me...?/ Do you mind...?  -Let me...  -You ought to listen to each other.  -You must...  -Don’t drop litter!  -Keep off the grass! |
| **1.11. Ինտերակցիա**  **դասասենյակում** |  |
| Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը | -Sit down, please! /Be quiet!  -Close/Open your books! /Turn the page over ...  -Listen to the tape!  -Shall I read?  -Can you help me? /It’s not clear/I don’t understand.  -Can you correct / describe...?  -Can you explain again, please?  -Let’s work in pairs!  -Get into the group of three / four!  -Who will make a presentation?  -We’re running out of time/Hurry up!  -I haven’t finished.  I haven’t finished yet. |

**2. Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Անհատի կողմնորոշիչները

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** |
| **2.1. Անհատ** |  |
| Մարմին | forehead; wrist; palm; nail; bone; thumb; neck; stomach; eyelid; eyebrow; blood; elbow; fist; waist; breast; hip; chest; heart; |
| Արտաքին | good/pleasant-looking; round / oval face; thin fingers; thin/ thick brows; turned-up nose; strange; charming; medium, cute; attractive; gracious; handsome; pale; wrinkled; |
| Բնութագիր | noisy; scared; brave; polite; devoted; stupid; bright; useful; worried; hard-working; rude; gloomy; exciting; delighted; curious; active; humorous; impressive; nervous; energetic; |
| Հագուստ/  աքսեսուարներ | blouse; slippers; night-gown; sweater; trainers; sandals; collar; brooch; sun-glasses; handbag; bracelet; earrings; suit; fur coat; national clothes; tie; buttons; necklace; fan; |
| Հիգիենա | shampoo; perfume; sponge; gel; make up; nail polish; soap; toothpaste; toothbrush; |
| Առողջություն /հիվանդություն | medicine; cough; pain; sneeze; druggist/chemist; pills; drug store; tooth ; head; stomach ache; flu; fever; sore throat; upset stomach; runny nose; disease; prescription; nurse; healthy; sick; be in pain; |
| Հուզական արձագանքներ | be pleased; get angry; be surprised; get cross; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |
| Մարդիկ | person; people; baby; teenager; adult; toddler; neighbor; neighborhood; crowd; Madam; Sir.; Ms./ Mrs. /Miss.; |
| Ընտանիք/ազգականներ | relatives; nephew; niece; twins; an only son / daughter; in-laws; mother / father / brother / sister in law; distant relative; Godmother / father; |
| Կենդանական աշխարհ | reptile; lizard; toad; snail; wing; beak; paw; turtle; feather; claws; fang; cave; pouch; den; kangaroo; grasshopper; beetle; insects; dolphin; sea animals; polar bear; penguin; sea gull; whale; shark; |
| Բնություն | earth; nature; planets; ocean; plant; rock; arctic; land; desert; air pollution; smog; environment; smoke; waterfall; coast; sea shore; Solar System; |
| Բնական երևույթներ | weather forecast; sun set / rise; lightning; shower; hail; rainbow; climate; earthquake; flash; mist; fog; flood; below zero; thunderstorm; |
| Աշխարհագրական անվանումներ | country; Britain; Germany; island; capital; Washington D.C.; The Black sea; Australia; The British Isles; Asia; continent; Europe;  The Atlantic Ocean; North; South; |
| Քաղաք | motorway; street; district; apartment building; suburb; road; billboard; car park; underground; advertisement; square; rush hour; pavement; pedestrian; citizen; skyscraper; City Hall; The Houses of Parliament; Mayor’s Office; cathedral; |
| Գյուղ | village; farm-house; chimney; forest; field; barn; attic; path; well; vegetable garden; orchard; harvest; vine-yard; festival; fair; greenhouse; vintage; stable; stream; wood, valley; field; |
| Բնակավայր | sitting room; kitchen; down/up stairs; lift; bathroom; key/lock; stairs; toilet; cottage; cellar; garage; native town / country; hotel; |
| Կենցաղային իրեր | furniture; cooker; sink / bath / tub; tap; kettle; tray / ashtray; coffee grinder; tin opener; shovel; dishwasher; mixer; fridge; mop;  freezer; vacuum-cleaner; central heating; |
| Դպրոց / անձնակազմ | cafeteria; staffroom; library; librarian; class / schoolmate; sports ground; break; lab; team; club; principal/ head teacher; watchman; head teacher’s office; group; colleague; |
| Դպրոցական իրեր | tape recorder; flash cards; poster; musical instruments; diary; cassettes; time-table; pencil sharpener; globe; CD player; |
| Ուսումնական առարկաներ | Foreign languages; Russian ; German; French; Spanish; History; Geography; Grammar; Alphabet; Science; |
| Սպասարկման օբյեկտներ/  անձնակազմ | houseware; on sale; grocery; dairy; counter; scales; weight; magazine; newspaper; customer; candy store; mall; stationery; cash; plastic card; bill; package ; music shop; |
| Պարենամթերք | pineapple; grapes; cherry; berries; onion; pumpkin; beet; a bar of chocolate; cornflakes; beef; pork; poultry; cereal; cauliflower; sunflower seeds; fish; nuts; |
| Սնունդ և սննդի օբյեկտներ | McDonald’s; hot chips; cake; sandwich; recipe; ingredients; pub; restaurant; menu; soft drinks; dessert; first / second course; healthy eating; tip; waiter ; junk food; |
| Փոստ / անձնակազմ | post office; pen friend; post man/lady; mail; e-mail; parcel; telegram; form; address; |
| Փոխադրամիջոց /անձնակազմ | motor-cycle; suitcase; railway; traveler; cab; air plane; airhostess; ship; sailor; captain; journey; luggage; pilot; passenger; voyage; |
| Մշակութային / սպորտային օբյեկտներ /  անձնակազմ | Opera House; singer; usher; director; cartoon film; museum; scientist; concert hall; composer; swimming pool; trainer; musical theatre; musician; picture gallery; painter; exhibition; sculptor; |
| Տոն և տոնակատարություններ | celebration; Halloween; Folk music; congratulations; Mother’s day; Easter; Valentine’s day; masquerade; |
| **2.3. Ակտիվություններ** |  |
| Տանը/դրսում | look after; exam/examination; mark; check; grade; expect; recognize; joke; sleep; refuse; lie; introduce; quarrel; shake; warn; drop; damage; relax; advice; fill; stay; rob; |
| Դպրոցում | test; miss; manage; notice; inform; start; explain; think; decide; quarrel; win; sing; realize; believe; fancy; share; argue; protect; encourage; improve; agree; disagree; |
| Սպորտ | ski; skate; ride; tennis, jog; take part; run; win; lose; reach; climb; compete; score; train; |
| Հանգիստ/ ժամանց | go to concert hall / opera; do gardening; read a comics; draw; cartoons; have a good time; watch video; knit; listen to music; go to the concert; play the guitar / the piano/cards; do puzzles/ crosswords; |
| Սպասարկում | hire a taxi; order; weigh; choose; address; mend; fix; wrap; serve; register; prescribe; fit; make a doctor’s appointment; repair; examine; |
| Ճամփորդություն /տեղաշարժ | travel; book tickets; stay at a hotel; go on a trip; have a journey; depart; catch the train; miss the train; see off; cancel; delay; check in / out; travel first/second class; take off/land; |
| **2.4. Անհատի կողմնորոշիչները** |  |
| Ժամանակ | half; quarter; past / to; hour; often; always; next day; calendar; fortnight; usually; millennium; a.m./p.m.; century; the day after tomorrow; the day before yesterday; |
| Տարվա եղանակներ | week days; Sunday; Monday; Tuesday; Wednesday; Thursday; Friday; Saturday; |
| Շաբաթվա օրեր /  ամիսներ | weekend; months; January; February; March; April; May; June; July; August; September; October; November; December; |
| Օր/գիշեր | day; morning; afternoon; evening; noon; midnight; midday; night; |
| Երկրի կողմեր | Western; Eastern; Northern; Southern; North East; South West; South East; central; |
| Տեղադրություն | place; space; meter; mile; inside; opposite; top; bottom; away; across; along; middle; inch / foot; centimeter; |
| Հատկանիշներ | fresh; hard; bitter; modern; heavy; light; delicious; convenient; uncomfortable; fashionable; old- fashioned; comfortable; |
| Գույն | purple; violet; grey; rosy; dark; light-blue; shiny; glossy; |
| Չափ | tiny; great; enormous; huge; vast; |
| Ձև | figure / shape; round; oval; square; wide; narrow; triangle; flat; deep; |
| Կշիռ | heavy; light; 100 kg; square; pound (0.454 of a kilogram); |
| Ջերմաստիճան | hot; cold; cool; warm; high / low; temperature; Celsius; scale; degree; |
| Նյութ | gold / golden; wooden; silk; velvet; cotton; silver; woolen; iron; |
| Քանակ | much; little; a lot of; great number of; one half; two thirds; one quarter; a part of; |
| Թվեր | odd; even; thousand; million; billion; |

**3. Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Ուսուցման սկզբնական փուլում, աշակերտները, լեզվական նմուշները հիշելով մեկտեղ, բնականաբար, առանց վերլուծելու յուրացնում են քերականական կառույցները: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով:
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |  |
| --- | --- |
| **Թեմա** | **Հարց** |
| **3.1. Գոյական անուն**  **Nouns** | **-Հատուկ, հասարակ , վերացական, նյութի, հավաքական**  **Proper, common, abstarct, material, collective;**  **-Հաշվելի, անհաշվելի –Countable, uncountable;**  **-Հոլով – Case** (-'s, of-phrases);  **- Թիվ – Number; (**կանոնավոր/անկանոն ձևեր–  Regular/Irregular forms) |
| **3.2. Հոդ**  **Articles** | **-Որոշյալ - Definite Article;**  **-Անորոշ - Indefinite Article;**  **-Զրոյական –Zero Article;**  (հոդերի գործածության ընդհանուր օրենքները); |
| **3.3. Ածական անուն**  **Adjectives** | **-Համեմատության աստիճաններ- Comparison of Adjectives;**  (կանոնավոր/անկանոն ձևեր – Regular/Irregular forms); |
| **3.4. Թվական անուն**  **Numerals** | **-Քանակական , դասական – Cardinal, ordinal;** |
| **3.5. Դերանուն**  **Pronouns** | **-Անձնական**–**Personal** (subject/ objectforms);  **-Ցուցական- Demonstrative;**  **-Ստացական**- **Possessive;**  **-Հարցական– Interrogative;**  **-Անորոշ**- **Indefinite;**  **- Փոխադարձ - Reflexive;**  **- Էմփատիկ –Emphatic;**  **- Հարաբերական – Relative;** |
| **3.6. Բայ**  **Verbs** | **-Կանոնավոր, անկանոն – Regular, irregular;**  **-Լիիմաստ, օժանդակ - Main, auxiliary;**  **- Կապակցող բայեր– Linking verbs (**to be, to become, etc.);  **- Եղանակավորող բայեր** - **Modal verbs (**can, may, must, should, would);  **- Ֆրազային բայեր– Phrasal Verbs;** |
| **Ժամանակի ձևերը ներգործական սեռի դեպքում.**  **Tense forms - Active Voice:**  **- Present, Past Simple;**  **-Will Future (Future Simple);**  **- Would+infinitive (Future in the Past Simple);**  **- Present, Past Continuous;**  **- Present, Past Perfect;**  **- Present Perfect Continuous;**  **Ժամանակի ձևերը կրավորական սեռի դեպքում.**  **Tense forms - Passive Voice:**  **- Present, Past Simple;**  **- Present, Past Continuous;** |
| **3.7. Մակբայ**  **Adverbs** | **- Ժամանակի, տեղի, որակական , ձևի, հարցական, անորոշ – of time, of place, of degree, of manner, interrogative, indefinite;**  **- Համեմատության աստիճաններ – Comparison of adverbs** (regular/irregular forms); |
| **3.8. Նախդիր**  **Prepositions** | **-Տեղի, ժամանակի, ուղղության և այլն – of position, time, direction, etc.;** |
| **3.9. Շաղկապ**  **Conjunctions** | **- Համադասական, ստորադասական - Coordinating, subordinating: and, or, so, but, that, where, when, because, etc.;** |
| **3.10. Մասնիկ**  **Particle** | **- no, not, too, only, almost etc.;** |
| **3.11. Նախադասութ յուն**  **Sentence types** | **-Հաստատական, հարցական, ժխտական- Affirmative, interrogative, negative;**  **- Հարցական նախադասության տեսակները –**  **- Types of questions (**Yes/No, Wh; Tag; Or);  **- Պատմողական, հարցական, հրամայական – Declarative, interrogative, imperative;**  **- Պարզ, բարդ համադասական, - Simple, compound;**  **- Բարդ ստորադասական - Complex;**  **(**հարաբերական, ժամանակի, տեղի– relative, of time, of place**);**  **- Պայմանական I – Conditional I;**  **- Wish sentences;** |
| **3.12.**  **Նախադասութ յան անդամներ Parts of the sentence** | **- Գլխավոր/երկրորդական – Main/Secondary;** |
| **3.13. Ուղղակի և անուղղակի խոսք**  **Direct/indirect speech** | **- Ուղղակի և անուղղակի խոսք – Direct/indirect speech;**  **- Ժամանակների հաջորդականությունը – Sequence of tenses.** |
| **Բառակազմութ յուն**  **Wordbuilding** | **- Վերջածանցներ – Suffixes (-y, -er, -able, ly);**  **- Նախածանցներ – Prefixes (un-, ir-, im-,etc.) ;** |
| **Կառուցվածքներ Constructions** | - to be going to, used to, make someone do something, etc. |

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Ավանդույթներ, սովորույթներ**
* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ, հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Եվրոպայի միություն** (ընդհանուր տեղեկություններ)
* **Աշխարհագրական տվյալներ անգլիալեզու երկրների վերաբերյալ**
* **Ուսումնասիրվելիք երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Անգլիալեզու երկրների մայրաքաղաքները, դրանց պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ)
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Տեղեկություններ անգլիալեզու երկրների ու Վրաստանի հարաբերություններից:**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի անգլերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**III - IV մակարդակներ (բIII, բIV)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունը այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**1. Խոսողական գործառույթներ**

**2. Բառապաշար**

**3. Քերականություն**

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Ճաշակ/գնահատում

1.5. Անհրաժեշտություն/ ցանկություն /պահանջմունք

1.6. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ

1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.9. Թույլտվություն / պարտականություն / արգելք

1.10. Տրամաբանական կապեր

1.11. Ինտերակցիա դասասենյակում

1. **Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել /հարցնել որպիսությունը | -Hello/ Hi  -Good morning/afternoon/evening/night.  -How are you? - Fine, thanks /so-so /much better/OK/All right.  -I’m fine and you?- very well/Not very well |
| Հրաժեշտ տալ | -Good-bye! /Bye-bye! /Bye!/So long!  -See you later! See you in a bit!  -Good night! / See you!  -Hope to see you soon! /later! |
| Ներկայացնել /ծանոթացնել | -You must be Peter Denis!  -Meet Roger, he’s…/Haven’t we met before?  -I’m…Here’s my visit card!  -Nice/Happy/Glad to meet you. |
| Դիմել (բարեկիրթ / մտերմաբար) | -Miss/Ms./ Mrs. Taylor!/ Sir? Madam! / Hey, Tom!  -Could you tell me…?  -Excuse me, please…  -My dear! Darling!  -Is it all right/OK if…? |
| Ներողություն խնդրել | -Sorry!/ I’m sorry (about)!/ Sorry to disturb you  -Excuse me (for)… No problem!  -I’m really/terribly sorry about that |
| Շնորհակալություն հայտնել | -Thank you! /Thank you very much! / Ever so much!  -That’s so /very kind/ nice of you!  -You’re welcome. |
| Շնորհավորանք/բարեմաղթանքներ | -Happy Birthday (to you)  -Happy New Year! Happy/ Merry Easter! / Christmas!  -Bless you! |
| Խրախուսել / գովել | -Excellent! / Super! / Great! / Fine! / Right! / Fantastic/Magic!  -That’s interesting!  -That’s (quite) a good idea.  -Well done! I’m glad you did it / Go ahead! |
| Առաջարկել, հրավիրել /  համաձայնել/հրաժարվել | -What can I do for you?  -Let me help you. - It will be fine.  -Can/ Could we….? / What if…?  -I’d love to…/ Why don’t you/ we…? |
| Հանդիպում նշանակել/  համաձայնեցնել/ հրաժարվել | -Let’s meet at 5 o’clock/ Shall we meet on…?  -Ok. That’s fine/ What a pity! I can’t. |
| Զգուշացում | -Attention please!  -Be careful not to fall over!  -Look/ Watch out! / Take care! / Be more attentive! |
| Հրաժեշտ/ սփոփում | -Take it easy! / Relax! / Cheer up!  -Calm down, please! / Never mind! |
| Ամրագրում | -Let’s book the ticket.  -Can I order the tickets for two?  -Can I order a place for …?  -I’m sorry, this seat is reserved.  -I’ve already made a reservation…  -sorry, I want to cancel the reservation. |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ | -Help yourself… Pass me… please.  -What would you like to drink?  -Would you have another piece of meat-pie?  -No, thanks. I’ve had enough. |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | -How many/much…would you like?  -How much is it/ does it cost?  -What’s the price of? - 10 dollars/pounds / laris/lari. |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | -Which bus shall we take for the…?  -What’s the bus/taxi / subway fare.  -Can I ask what the taxi fare is?  -You can keep the change. / It’s a tour tip.  -Could you tell me where to get off?  -The traffic is heavy. |
| Նամակագրություն  (դիմելու/ հրաժեշտ տալու կլիշեներ) | -Dear Helen…/Sir/Madam/Mr./Mrs./Ms / Peterson….  -I hope to hear from you soon…  -Best wishes…/ Say hello to...  -write tome soon |
| Դիրքորոշում արտահայտել/ընդունել կամ ժխտել ուրիշի կարծիքը | -I’d like to say that…/ That’s a good point.  -In my opinion/ To my mind…  -I don’t feel the same way  -I agree / don’t agree with you (however) |
| Գնահատում | -Good/ Excellent / Fantastic / wonderful! / perfect!  -I appreciate that!  -How extraordinary!  -you’ve made great progress / improvement.  - It’s incredible! It’s gorgeous! |
| Կարծիք հարցնել/խորհուրդ տալ | -What’s your idea about…?  -I think you’d better…/ You should… / You’d rather…  -Can / Could you tell me, please…  -I advise you…/ Take my advise! |
| Հեռախոսազրույց | -May / Could I speak to…, please?  -Call / Phone me!  -Hallo! / Who is speaking?  -I’ll call back later.  -Will you give her a message, please?  -Can I leave a message for her, please?  -You are through.  -I’ve made a few phone calls today. |
| Համաձայնել / մերժել | -Yes! / Oh, yes! / /No! / Oh, no!  -Good!  Yes, I do/ did/ have…/ No, I don’t/ didn’t/ haven’t…  -Yeah!-/ All right! / OK/ Sure!/ Never!/ Not at all/ Not yet.  -Yes, please/ No, thanks.  -Certainly! Of course!  -Surely I will! Surely not! |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական տվյալներ. անուն / ազգանուն / տարիք, հասցե / գործունեություն / ծննդյան ամիս, ամսաթիվ, տարեթիվ/ ընտանիք | -Who / What are you? / What is her job?  -I’m a schoolboy / girl/ student.  -How old are you?-I am 12  -I live in London/ Washington D.C.  -When were you born? |
| Ազգություն/ծագում | -Where are you from? I’m from Europe.  -Where does he come from? She/he is/ comes from…  -She/he is English / Greek / French… |
| Առողջություն | -How are you? / How are you feeling today?  -Fine, thanks/ Much better/ Not bad/ I feel sick/OK/All right..  -I’m getting better.  -I’ve got an awful headache/ stomach ache/ Poor you. |
| Ազատ ժամանակ | -What’s your hobby? Have you got any hobbies?  -I like…/ I collect…  -Are you interested in…?  -I have an interesting collection of…  -I enjoy reading comics/ playing computer games. |
| Մասնագիտություն / արհեստ | -What’s your brother/ father/ mother?  -She/he is a stylist/ nurse/  -plumber/ shoe-maker/ hair dresser/ housewife/ architect |
| Եղանակ | -What’s the weather like today? How is the weather.  -What’s the temperature today?  -It’s 35 degrees Celsius/ It’s 70 degrees Fahrenheit. |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը | -She is beautiful/ pretty/ nice/ ugly/ tall/ short/ slim…  -My weight is …/ I’m 5 feet tall. |
| Մարդու հագուստը | -Have you seen my new hat/ scarf/ gloves?  -She wears/is a size 36 in clothes.  -you look smart in that new coat and I like the colour. |
| Մարդու բնութագիրը | -She is kind/ sad/ clever/ friendly/ unfriendly/ ambitious.  -He is cheerful/ serious/ easy-going.  -She/he is absent-minded/ selfish. |
| Առարկայի նկարագրությունը | -It’s big/ small/ clean/ dirty/ strong/ long.  -It’s narrow/ wide/ broad/ square…  -What kind of ball do you play baseball with?  -What does your room look like?  -What’s the length/ width/ depth/ breadth of…?  -The knife’s sharp/ It’s tiny/ huge/ gigantic. |
| Ցանկություն / անհրաժեշտություն / պահանջ | -I wish…/ I’d like to …/ I’m willing to…  -You need to…/ needn’t… / There is no need to…  -I don’t want… /Neither do I. |
| **1.4. Ճաշակ / գնահատում** |  |
| Ճաշակ/  դուր գալ / դուր չգալ | -It’s difficult to say anything definitely.  -I was greatly impressed.  -He is tasteless.  -I like it/ I don’t like it at all.  -I enjoy…/ I’m fond of…  -Do you like jazz? - I’m crazy about…  -It’s OK./ funny/ good/ great/ wonderful.  -I like neither…nor…/I don’t like it either. |
| Կարծիքի/ տպավորության/ դիրքորոշման արտահայտում | -That’s right/ wrong!/ It’s not right!/ Right!  -In my opinion…/ That’s my opinion.  -What’s your idea about…?- I’m sure about it. |
| Դրական /բացասական | -That’s right! /Right!  -It’s not right! /It’s wrong! |
| **1.5. Անհրաժեշտություն / պահանջմունք**  **/ ցանկություն** |  |
| Անհրաժեշտություն /ցանկություն / պահանջմունք | -I need/I should/ ought to…  -I wish I lived in a big city. |
| **1.6. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ** |  |
| Ուրախություն /գոհունակություն | -I’m so/ very/ extremely happy/ glad/ delighted!  -I feel so excited! / greatly impressed. |
| Դժգոհություն/  զայրույթ | -I am/got (so) angry/ furious at…/a little annoyed  -Don’t be/ get angry at…  -It’s so selfish/boring! |
| Կասկած /ենթադրություն/հույս | -I doubt about it/ I’m not (quite) sure.  -May be/Perhaps/ It seemed to me…  -I wonder/ suppose…/ hope so!  -Who knows? No doubt!  -He could/ might/ must have…  -as far as I know…  -I’m hopeful. |
| Զղջում | -Sorry, to hear that/ I’m so sorry.  -It makes me feel so sad/ I feel very sad about it.  -What a pity! If only I’d been there.  -I greatly/sincerely regret what I said. |
| Վախ | -I’m so frightened./ I’m afraid of…  -I’m so scared.  -I am panicking.  -She/He was trembling/ shaking all over with fear. |
| Զարմանք | -Really?! I can’t believe it/ Why?  -How/ very/ so strange!  -I’m so much surprised!  -Is that so? |
| Հետաքրքրություն / անտարբերություն | -I like doing/ I’m fond of/ I’m interested in…  -I’m good at…/ I’m keen on…  -I feel like…  -I don’t mind/ Nothing special.  -Who cares? / I don’t care.  -I’m not interested in…  -It makes no difference.  -As you like. |
| Զգացողություններ | -I’m sleepy/ tired/ hungry/ thirsty/ full/ hot/ cold.  -I’m sick/ miserable/lonely.  -I feel happy/ sad/lonely. |
| **1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Կողմնորոշվել ժամանակում  (ժամ/ օրվա-գիշերվա հատված/ թվական/ տարվա եղանակ | -It’s morning/ afternoon/ evening/ night now.  -In the morning/ afternoon/ evening/ At night.  -In the first/second half of the day.  -What time is it/ What’s the time?  -It’s 5 o’clock/ 5 to 6/ 5 thirty.  -What’s the date today?- It’s May 1, 2008.  -What day is it today- It’s Monday. |
| Ժամանակագրություն | - Then/ After/ Before that…/ Now…then…  -First… then…/ At first… Firstly/ Secondly…  -Next month/ year… |
| Հաճախություն | -I often/ sometimes/ usually/ always regularly/ generally/ never/  -From time to time/ Again/On and /off  -Once more….  -Once a week/ twice a year/ three times a day/ per day. |
| Տևողություն | -How long does it take you to…?  -It takes me 20 minutes to…  -During the lesson…  -Forever/ All day long…/ All night. |
| Արագություն | -I don’t like driving fast/ slowly.  -The car stopped too suddenly and turned too quickly.  -Hurry up! We are late/ You are as slow as…  -He usually drives fast but carefully. |
| **1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրություն | -On the left/ on the right/ next to/ in the middle…  -It’s here/ there…/ in front of/ behind the… At the top/ the bottom…/ Above/ below…  -On the ground/ first floor… |
| Ուղղություն | -Tell me please how I can get to..?  -Go straight ahead/ turn left/ right…  -Which way? - This way, please! |
| **1.9. Թույլտվություն /**  **պարտականություն /արգելք** |  |
| -Թույլտվություն /  պարտականություն /արգելք | -May/ Can I borrow your pencil?  -Will you allow me…? Do you mind…?  -You must obey…/ You ought to listen to the instruction. |
| 1.10. Տրամաբանական կապեր |  |
| Պատճառ/ հետևանք/պայմանականություն /նպատակ | -He can’t speak German, so he can’t understand me.  -He felt sick, that’s why he lost the game.  -He hurt his leg because he slipped on the wet floor.  -He is learning English to/in order to find a good/well-paid job |
| **1.11. Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |
| Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը | -I want you all to attend the meeting tomorrow.  -Let’s move on to the next point.  -As we are short of time…  -Take a while before you get familiar with the instructions.  -You’ll have several assignments.  -You don’t have to rush.  -You needn’t rush.  -No rush!  -Take your time.  -If I fail the test will I have to take it again?  -Can I use the dictionary?  -I need to be at the doctor’s office at ten, can I go?  -Am I right?  -Can you explain it again, please? |

**2. Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Ակտիվություններ

2.3. Անհատի շրջապատը

2.4. Լրատվամիջոցներ

2.5. Կողմնորոշիչներ

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** |
| **2.1. Անհատ** |  |
| Մարմին | forehead; cheek; chin; wrist; palm; nail; neck; bone; finger, tongue; toes; back; ankles; skin; eye-lid; eyebrow; brain; heart; shoulder; lungs; liver; scull; knee; stomach; blood; |
| Արտաքին | appearance; slim; thin / long fingers; fat; pale; lovely; plump; dark / straight / curly / wavy/fuzzy hair; blond plaited hair; handsome; dimpled chin; freckled face; bearded; mustached; masked; bald; wrinkled |
| Բնութագիր | polite; bright; honest; nervous; evil; curious; shy; wise; mean; greedy; cross; powerful; sociable; patient / impatient; responsible; practical; witty; perfect, honey-tongued, gentle, good-humored; |
| Հագուստ/  աքսեսուարներ | raincoat; pullover; jacket; suit; pants; tights; slippers; trainers; ring; sneakers; scarf; mittens; handbag; umbrella; brooch; gloves; skirt; nightgown; underwear; |
| Հիգիենա | shampoo; comb; sponge; hair brush; soap; towel; gel; tooth paste / brush; shaving; vanishing / hand cream; hair / body care; perfume; make up; toilet paper; |
| Առողջություն /հիվանդություն | medicine; cough; sneeze; ill; appointment; doctor; injection; sharp pain; pills; prescription; surgery; |
| Գնահատում/ հուզական արձագանքներ | cry; laugh; hate; feel; smile; love; be/get angry; get pleasure; like; be astonished; amazing; tremble; wonder; |
| Մասնագիտություն/արհեստ | architect; attendant; movie star; policeman / woman; lawyer; detective; plumber; journalist; artist; carpenter; explorer; technician; mechanic |
| **2.2. Ակտիվություններ** |  |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | recognize; realize; discuss; debate; identify; recall; make a speech/ presentation / report; reveal; evaluate; assess; assert; |
| Օգտվել հեռախոսից | dial; hold on; press the button; use the calling card; to make a call / disconnect; answer the phone machine; |
| Հանգստանալ/ժամանց/ սպորտ | rest; play cards; go swimming / dancing ; knit; ride a bicycle/ bike horse; take a voyage travel; play games. |
| Ճամփորդություն/տեղաշարժ | pack / unpack; carry ; take a visa ; travel abroad ; to leave for ; miss / catch the train ; check in / up ; fasten; unfasten ; to see off; cancel; go on foot / horseback; fly; hitchhike; gallop; sail; land. |
| **2.3. Անհատի շրջապատը** |  |
| Մարդ (կյանքի փուլերը) | Ms./ Mrs./ Miss...; child; man; woman; guest; person; baby; people; toddler; fellow queen; king; prince; princess; crowd; partner; teenager; lady; gentleman; traveler; visitor; host; male / female; the old / young. |
| Ընտանիք/ազգականներ | grandson / daughter / children; family; twins; cousin; aunt; uncle; niece; nephew; parents; wife; an only son / daughter; child; close / distant relatives; an adopted child; husband; step mother... |
| Ազգություն/ծագում | Georgian; Irish; from Spain / Australia; African by origin; European; Native American. |
| Երկրագունդ/աշխարհագրա կան անվանումներ | land; island; Europe; America; country; Georgia; Tbilisi; Great Britain; London; the USA, Washington D.C.; state; the Thames; capital; continent; bay; gulf; the Atlantic Ocean; the Black Sea. |
| Բնություն/բնական երևույթներ  (եղանակ) | sky; sun; moon; stars; cloud; hill; mountain; wood; forest; weather; field; plant; sea; lake; shells / stone; air; water; nature; rock; ocean; pond;.. beach; climate; mine; cave; galaxy; lagoon; |
| Քաղաք | motorway suburb; sidewalk; traffic jam; airport; railway station; shop-windows; car park; crossing; avenue; square; rush hour; district; monument; cemetery; parking lot; downtown; Police Station; highway; sightseeing; |
| Գյուղ | countryside; vegetable garden; orchard; farm; stable; well; gate; fence; fire-place; vine-yard; mill; harvest; path; stream; vintage; |
| Բնակավայր | house; flat; attic; lift / elevator; chamber; closet; urban / rural area; camp; hut; floor / storey; villa; inn; rancho; detached, semidetached; terrace; |
| Կահույք/կենցաղային իրեր | furniture; bed-cover; cooker; kettle; sink / bath / tub; broom; iron; coffee grinder; fridge; mixer; cot; couch; houseware goods; plug; aquarium; lamp; bulb; stove; rope. |
| Կրթություն | primary / elementary/ secondary / high school; institute; schedule; university; a preparatory school; scientist; skills; material; academy; educators; didactic; literacy. |
| Պարենամթերք | rice; spaghetti; egg; mineral / fizzy water; coke; jam; jelly; marmalade; cookies; apples; tomatoes; flour; ingredients; fruit; juice; veal; mutton; cheese; vanilla ice-cream. |
| Սնունդ/սննդի օբյեկտներ/կերակուրներ/ անձնակազմ | cafe; McDonalds; menu; meals; dish; supper; dessert; recipe; cook; chips; sandwich; hamburger; steak; pizza; Christmas pudding; roll; soup; fast food; coffee-house. |
| Փոխադրամիջոց /անձնակազմ | vehicle; railway; air plane; boat; pilot; bus stop; lorry; traveler; driver; railway; airport; cab; on board the ship / plane; railroad; carriage; platform, compartment. |
| Մշակութային / սպորտային օբյեկտներ /  անձնակազմ | cinema; cartoon film; theatre; actor; actress; puppet show; stage; circus; clown; acrobat; museum; guide; match; swimming pool; ring; tennis court; film director / producer; screen; audience; judo. |
| Փոստ / անձնակազմ | stamp; envelope; postman; letter / mail-box; post office; postcard; mail/air mail; address; parcel; |
| Հեռախոս | phone; mobile / cell phone; receiver; phone-card; local / international / emergency call; telephone box /book; phone card; message; call / phone box; phone booth / book; dial number; |
| Հաղորդակցության միջոցներ | phone / telephone; mobile / cell phone call / ring / number; phone-card; receiver; phone box / booth; phone­book; fax; fax machine; e-mail. |
| **2.4. Լրատվամիջոցներ** |  |
| Ռադիո/հեռուստատեսություն | source of information; channel; advertisement; commercial; CNN; BBC; weather forecast; documentary; telecommunication system; program; censorship /control; Show programmes/quiz hows; |
| Համացանց | means of communication; e-mail/web address; internet; database; network; CD-Rom; disc; hard disc /drive; hacker; virus scan; download; information; spell check; technology. |
| **2.5. Կողմնորոշիչներ** |  |
| Ժամանակ | time; watch; clock; half / quarter of an hour; past / to; calendar; usually; a.m./ p.m.; last night / week; present; past; century; the other day; age; just; the whole time; daytime; long time ago; recently; |
| Տարվա եղանակներ | seasons; autumn/fall; winter; spring; summer. |
| Ամիսներ | months; January; February; March; April; May; June; July; August; September; October; November; December. |
| Շաբաթվա օրեր | week days; fortnight; Sunday, Monday; Tuesday; Wednesday; Thursday; Friday; Saturday; weekend. |
| Օր/գիշեր | day; morning; afternoon; noon; evening; midnight; midday; night; tonight. |
| Ժամանակագրություն | first of all; at first; now... then; firstly... secondly; then; before; day by day; at/in the end. |
| Արագություն | fast; quick / quickly; slow / slowly; speed; frequently; |
| Հաճախություն | sometimes; seldom; rarely; often; always; never; from time to time; occasionally. |
| Տևողություն | forever; from now on; all day long; for a long time. |
| Երկրի կողմեր | West; East; North; South; Northern; Southern; Western; North East; South West, South East; central. |
| Տեղադրություն | place; space; in two meters'/ miles’ distance; near; far; left; right; down; up; into; inside; opposite; close; next to. |
| Հատկանիշներ | full; empty; fresh; hard; bitter; modern; delicious; sharp; free; comfortable; uncomfortable; fashionable; old-fashioned. |
| Չափ/գույն/ձև/կշիռ/  պարունակություն | round; oval; triangle; figure; narrow; weight; iron; gold; huge; tiny; jumbo; shiny; flat; deep; square; pound; bronze; velvet / cotton; shape; heavy; light; milky; kilogram; silk. |
| Ջերմաստիճան | high / low temperature; below / above zero; Celsius / Fahrenheit. |
| Քանակ | Many; much; few; little; numerous; great number of. |
| Թվեր | odd; even; thousand; million; billion; tenth; twenty-fifth; figures; two-thirds; two and a half; quarter; addition; multiplication; division. |

1. **Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Ուսուցման սկզբնական փուլում, աշակերտները, լեզվական նմուշները հիշելով մեկտեղ, բնականաբար, առանց վերլուծելու յուրացնում են քերականական կառույցները: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |  |
| --- | --- |
| **Թեմա** | **Հարց** |
| **3.1. Գոյական անուն**  **Nouns** | **-Հատուկ, հասարակ , վերացական, նյութական, հավաքական – Proper, common, abstarct, material, collective;**  **-Հաշվելի, անհաշվելի –Countable, uncountable;**  **-Հոլով – Case (**-'s, of-phrases);  **-Թիվ- Number (կանոնավոր, անկանոն ձևեր);** |
| **3.2. Հոդ**  **Articles** | **-Որոշյալ - Definite Article;**  **-Անորոշ - Indefinite Article;**  **-Զրոյական –Zero Article;**  Հոդը հատուկ անունների հետ– Articles with proper nouns; |
| **3.3. Ածական անուն**  **Adjectives** | **-Համեմատության աստիճաններ - Comparison of Adjectives;**  **- Ածականական կառուցվածքներ–Adjective constructions** (so,  such; enough, too; to+infinitive after adjectives; -ed, -ing adjectives); |
| **3.4. Թվական անուն**  **Numerals** | **- Քանակական, դասական- Cardinal, ordinal;** |
| **3.5. Դերանուն**  **Pronouns** | **-Անձնական** – **Personal** (subject/ objectforms);  **-Ցուցական – Demonstrative;**  **-Ստացական -Possessive;**  **-Հարցական - Interrogative;**  **-Անորոշ** - **Indefinite;**  **- Փոխադարձ - Reflexive;**  **- Էմփատիկ –Emphatic;**  **- Հարաբերական – Relative;** |
| **3.6. Բայ**  **Verbs** | **-Կանոնավոր, անկանոն – Regular, irregular;**  **-Լիիմաստ, օժանդակ - Main, auxiliary;**  **- Կապակցող բայեր – Linking verbs (**become, seem, etc.**);**  **- Եղանակավորող բայեր** - **Modal Verbs (**can, may, must, should, would, ought, need);  **- Ֆրազային բայեր – Phrasal Verbs;**  **- Անդեմ ձևեր – Nonfinite forms (**Infinitive, present/past  participle**);**  **- Բայական կառուցվածքներ – Verb patterns:** V + ing, V+infinitive,  V+object+infinitive, etc.  **Ժամանակի ձևերը ներգործական սեռի դեպքում.**  **Tense forms - Active Voice:**  **- Present, Past Simple;**  **-Will Future (Future Simple),**  **-Would+Infinitive (Future in the Past Simple);**  **- Present, Past Continuous;**  **- Future Continuous;**  **- Present, Past Perfect;**  **- Present Perfect Continuous;**  **- Past Perfect Continuous;**  **Ժամանակի ձևերը կրավորական սեռի դեպքում.**  **Tense forms - Passive Voice:**  **- Present, Past, Future Simple;**  **- Present, Past Continuous;**  **- Present, Past Perfect;** |
| **3.7. Մակբայ**  **Adverbs** | **- Ժամանակի, տեղի, որակական , ձևի, հարցական, անորոշ – of time, of place, of degree, of manner,**  **interrogative, indefinite;**  **- Համեմատության աստիճաններ – Comparison of adverbs** (so, enough, too կառուցվածքների մեջ); |
| **3.8. Նախդիր**  **Prepositions** | **-Տեղի, ժամանակի, ուղղության և այլն – of position, time,**  **direction, etc.;** |
| **3.9. Շաղկապ**  **Conjunctions** | **- Համադասական, ստորադասական - Coordinating,**  **subordinating: and, or, so, but, that, where, when, because, etc.;** |
| **3.10. Մասնիկ**  **Particle** | **- no, not, too, only, almost, hardly, as well as, etc.;** |
| **3.11. Նախադասութ յուն**  **Sentence types** | **-Հաստատական, հարցական, ժխտական – Affirmative, interrogative, negative;**  **- Պատմողական, հարցական, հրամայական – Declarative, interrogative,**  **imperative;**  **- Պարզ, բարդ համադասական ,- Simple, compound;**  **բարդ ստորադասական –complex;**  **(**մեկնական, ժամանակի, տեղի, որոշիչ- relative,  object, of time/place**);**  **Պայմանական I, II – Conditional I, II, Wish sentences;** |
| **3.12.**  **Նախադասութ յան անդամներ Parts of the sentence** | **- Գլխավոր/երկրորդական անդամներ – Main/Secondary;**  **- Բառերի շարադասությունը – Word order;** |
| **3.13. Ուղղակի և անուղղակի խոսք**  **Direct/indirect speech** | **- Ուղղակի և անուղղակի խոսք – Direct/indirect speech;**  **- Ժամանակների հաջորդականությունը – Sequence of tenses.** |
| **Բառակազմություն**  **Wordbuilding** | **- Վերջածանցներ – Suffixes (-y, -er, -able, ly);**  **- Նախածանցներ – Prefixes (un-, ir-, im-,etc.);**  **- Բարդ բառեր – Compound words;** |
| **Կառուցվածք ներ**  **Constructions** | - There is/are, let me, to be going to, used to, make someone do something, get used to, etc. |

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Ավանդույթներ, սովորույթներ**
* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ, հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Եվրոպայի միություն** (ընդհանուր տեղեկություններ)
* **Աշխարհագրական տվյալներ անգլիալեզու երկրների վերաբերյալ**
* **Ուսումնասիրվելիք երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Անգլիալեզու երկրների մայրաքաղաքները, դրանց պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ)
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Տեղեկություններ անգլիալեզու երկրների ու Վրաստանի հարաբերություններից:**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի անգլերեն լեզվի ծրագրի բովանդակություն**

**V-VI մակարդակներ (բV, բVI)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ սովորելու լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

**2. Բառապաշար**

**3. Քերականություն**

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Ճաշակ

1.5. Անհրաժեշտություն/ ցանկություն /պահանջ

1.6. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ

1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.9. Թույլտվություն / պարտականություն / արգելք

1.10. Տրամաբանական կապեր

1. **Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել /հարցնել որպիսությունը | -How are you keeping?  -Is everything O.K.?  -It’s nice to see you again! |
| Հրաժեշտ տալ | -I’d like to say good-bye to you all.  -(I’ll) be seeing you tomorrow/next week, etc. |
| Ներկայացնել /ծանոթացնել | -Let me introduce you to Ann/Let me present...  -I’m very pleased to meet you.  -I’d like to get acquainted with him. |
| Դիմել (բարեկիրթ / մտերմաբար) | -Would you mind seeing me off?  -Could you (possibly) do me a favor?  -Sure, I’ll be happy to... |
| Ներողություն խնդրել | -Please, forgive me/Sorry, that was my fault.  -I’m afraid I can’t.  -Did I do anything wrong?/Forget it! |
| Շնորհակալություն հայտնել  /պատշաճ պատասխանել | -Thanks a lot!/Million thanks!  -I’m very grateful / thankful (to you).  -My pleasure / Never mind!  -That’s so kind / nice of you. |
| Շնորհավորանք/բարեմաղթանքներ | -Good luck with the interview!  -Congratulations and the best wishes  -Safe journey!/Have a nice day /journey /trip! |
| Խրախուսել / գովել | -I like that!/That was nice / clever!  -Good / Excellent work /job!  -That’s exactly the point!  -Not bad!/That’s it! |
| Առաջարկել, հրավիրել /  համաձայնել/հրաժարվել | -Don’t you think we could...?  -We invite you to our housewarming party.  -I’d love to come but I’m busy. |
| Հանդիպում նշանակել/  համաձայնեցնել/ հրաժարվել | -What about Monday? -Monday is / will be fine.  -Will you come?  -No, I’m afraid I’ll be busy by that time. |
| Զգուշացում | -You’ll be fined if you park here.  -Why didn’t you warn them about it? |
| Հրաժեշտ/ սփոփում | -Don’t bother about it!/You needn’t worry about it.  -You’ll be fine. Just don’t panic! |
| Ամրագրում | -Let’s book the ticket.  -Can I order the tickets for two?  -I’m sorry, this seat is reserved.  -I’ve already made a reservation…  -sorry, I want to cancel the reservation. |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ | -Dinner is/served/ready.  -What a delicious meal!  -What did you order?  -No, thanks really.  -I’m on a diet/ I’m fasting. I’m a vegetarian. |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | -Could you show me the...?  -I’m just looking round / for...  -It suits you.  -She looks awful / pretty / lovely/gorgeous in this blue dress. |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | -I took the wrong train.  -What time is the train to ...?/Which platform?  -How often do the buses run?  -When is your flight?/ When will the plane land / take off? |
| Նամակագրություն  (դիմելու/ հրաժեշտ տալու կլիշեներ)/CV, մոտիվացիոն նամակ | -I’m looking forward to seeing you soon.  -It was great to get your letter.  -All the best.../Love / Love from.../Lots of love...  -Yours / Sincerely / Sincerely yours... |
| Դիրքորոշում արտահայտել/համաձայնել ուրիշի կարծիքին կամ ժխտել այն | -I know for sure.  -Don’t argue about this!  -What I suggest as a solution is...  -I strongly believe that...  -Oh, come on. |
| Գնահատում | -Good/ Excellent / Fantastic / Wonderful! / Perfect!  -I appreciate that!  -How extraordinary!  -you’ve made great progress / improvement.  - It’s incredible! It’s gorgeous! |
| Կարծիք հարցնել/խորհուրդ տալ | -What’s your idea about…?  -I think you’d better…/ You should… / You’d rather…  -Can / Could you tell me, please…  -I advise you…/ Take my advise! |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական տվյալների մասին. անուն/ ազգանուն / տարիք, հասցե /գործունեություն/ծննդյան ամիս, ամսաթիվ, տարեթիվ /ընտանիք | -Your first / second / middle /family name, please?  -How do you spell it?  -What’s your address? /My zip code is 0160. |
| Ազգություն / ծագում/քաղաքացիություն | -What’s your nationality?  -What is your native country?  -I’m French by origin.  -They are Native Americans. |
| Մասնագիտություն / արհեստ | -My parents want me to become a computer-programmer.  -I would like to be an airline pilot. |
| Եղանակ | -The climate is dry in...  -The forecast for tomorrow isn’t good.  -The weather is very changeable / mild here. |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը | -Is this picture of you as a baby?  -Why don’t you wear make up? |
| Մարդու հագուստը | -I like your fur coat, Helen. -That suits you marvelously!  -I saw a beautiful dress on sale at the store. |
| Մարդու բնութագիրը | -He is a sleepy-head. He often oversleeps.  -She has got a charming personality.  -She always treats everybody with respect. |
| Ցանկություն / անհրաժեշտություն / պահանջ | -I’m looking forward to...  -It’s necessary / unnecessary!/No necessity...  -I’d love to... |
| **1.4. Ճաշակ / գնահատում** |  |
| Ճաշակ | -She was dressed elegantly in a good taste.  -1 love /favour/ adore / worship it.  -Tastes differ. |
| Կարծիքի/ տպավորության/ դիրքորոշման արտահայտում | -I’d probably...  -It sounds quite likely / true / fine / wonderful.  -I doubt about it. |
| **1.5. Անհրաժեշտություն / պահանջմունք**  **/ ցանկություն** |  |
| Անհրաժեշտություն /ցանկություն / պահանջմունք | -You need to take this course.  -What do you want me to do?  -He made me ... |
| **1.6. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ** |  |
| Ուրախություն /գոհունակություն | -I could not even think about it.  -Really? I can’t believe it!  -All these made me... |
| Դժգոհություն/  զայրույթ/վրդովմունք | -She was so disappointed/What a shame!  -You always try to find some excuse! |
| Կասկած /ենթադրություն | -I doubt about it/suppose/wonder...  -Maybe/ Perhaps...  -Are you sure? I’m not (quite) sure.  -Who knows? |
| Զարմանք/հետաքրքրություն  /անտարբերություն | -What a surprise! /Oh, come on!  -You must be joking? /Very strange indeed!  -I don’t mind/ Nothing special.  -Who cares? / I don’t care.  -I’m not interested in…  -It makes no difference.  -As you like. |
| **1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում  (ժամ/ օրվա-գիշերվա հատված/ թվական/ տարվա եղանակ | -Which season do you like best? /I like winter / spring...  -Not long / Long ago.../Next spring/By the end of |
| Ժամանակագրություն | -From beginning to end...  -In / at the end/Last / At last.../Finally.../Lately / Lastly... |
| Հաճախություն | -How often? /Every now and then / Every other day /week.  -Hardly ever... |
| Տևողություն | -For a long time/ since...  -The whole day / night evening.../All the year round... |
| **1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրություն | -How far / near is the train station from here?  -The escalator is over there.  -Where is the car park? It’s on the opposite side. |
| Ուղղություն | -Do you know how to get to...? /Is this way to...?  -If you want to cross the road use the footpath. |
| **1.9. Թույլտվություն /**  **պարտականություն /արգելք** |  |
| -Թույլտվություն /  պարտականություն /արգելք | -Don’t feed the animals in the zoo!/Fire exit. Danger!  -No smoking! / No entry!  -Cross now! / Look left! /Keep off the grass!  -One can’t park here.  -Be careful! /You’ll get hurt/Don’t get lost! |
| **1.10. Տրամաբանական կապեր** |  |
| Պատճառ/ հետևանք/պայմանականություն /նպատակ | -If I have much money I’ll...  -The car was too expensive for him to buy.  -If I didn’t like my job I’d give it up.  -The faster was the wind, the louder was the noise. |

**2. Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Ակտիվություններ

2.3. Անհատի շրջապատը

2.4. Լրատվամիջոցներ

2.5. Տոն և տոնակատարություններ

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** |
| **2.1. Անհատ** |  |
| Մարմին | brain; spinal cord; throat; windpipe, muscle; intestines; vein; artery; kidney; bladder. |
| Բնութագիր | reserved; romantic; selfish; sensible; sociable; sensitive; sympathetic; likeable; moody; outgoing; reckless; reliable; careless; ambitious; cheerful; easy-going; obnoxious; |
| Հագուստ/  աքսեսուարներ | undershirt; socks; shoes; cloak; glasses; swimming-suit; belt; bracelet; chain; earrings; sweatshirt; sandal; cardigan; uniform; flannel shirt; |
| Առողջություն /հիվանդություն | disease; patient; dentist; injured; fever; sick; virus; blood test / pressure; ambulance; healthy; pulse; infection; wound; broken bone; bruise, burn; eye; drops; capsule; pneumonia; mumps; measles; |
| Գնահատում/հուզական արձագանքներ | sob; get cross / excited; be surprised; shout; weep; get upset; stand something; suffer; feel pity. |
| Մասնագիտություն/արհեստ | accountant; civil servant; priest; receptionist; sailor; soldier; pharmacist; travel agent; tailor; optician; florist; butcher; electrician; housekeeper. |
| **2.2. Ակտիվություններ** |  |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | comprehend; research; comment; fail; combine; transfer; predict; criticize; interpret; qualify. |
| Հանգիստ/ժամանց/սպորտ | watch gardening program; gamble; long walk tours; race; take photos; baseball; Soccer; golf; volleyball; windsurfing; scuba diving; archery; fencing; bowling. |
| Ֆինանսական գործառնություններ | exchange money; pay bill; pay dividends; put money into a bank / account; pay cash by credit card / to cash a cheque; |
| Հասարակական քաղաքացիական ակտիվություններ | vote; debate; violate/protect; pay taxes; participate; protest; develop; promote; charge; justify; discriminate; join; choose; support; elect; volunteer; respect; give a speech; obey the law; |
| **2.3. Անհատի շրջապատը** |  |
| Մարդ (կյանքի փուլեր) | population; change / growth; inhabitants; the old; pension; career; future plan; life; dream; beginning; end; ambition; progress; success; achievement; job occupation; the youth. |
| Բնակավայր | residence; campus; dormitory; accommodation; lodge; lodging; rent; Essential service; water; electricity; rooms to let; detached/semi detached/terraced house. |
| Հասարակություն/պետություն | democracy; Royal; President; Monarchy; Mayor; Republic; Parliament; kingdom; citizen; constitution; law; revolution; flag; EU; refugee; hostage; government; public; MP; society; politics; problem; embassy; consul; electoral system. |
| Երկրագունդ/աշխարհագրական անվանումներ | territory; peninsular; mainland; South /North Pole; jungle; plain; border; port; harbor; Sahara; Arctic; population; deserts; mountain ranges; Bays; Amazon rainforest; Mount Everest. |
| Բնություն/բնական երևույթներ  (եղանակ) | solar system; flood; disaster; fauna; waterfall; axis; meadow; desert; coal; pole; wildlife; tsunami; avalanche; volcano; hurricane; thunderstorm; thunder and lightning. |
| Բնակավայր | block of apartments; hotel; landlord; maid; skyscraper; residence; cabin; estate; campus; terrace; motel; rent; hostel. |
| Կահույք/կենցաղային իրեր | cash book; screwdriver; electric heater; kitchen equipment; garbage bin / can; cork-screw; toaster; oven; dishwashing liquid; can/bottle opener; blender; dish towel. |
| Կրթություն | pedagogical; exam; diploma of achievement; Education Department; score; faculty; tutor; mentor; certificate; award; licence; international Olympiad /conference; competition. |
| Առևտրի օբյեկտներ  (անձնակազմ/գույք) | supermarket; book-store; clothes store; cash desk; newspaper; line; check; customer; counter; scales; stationery; bookstall; grocery; mall; musical shop; druggist; |
| Սպասարկման օբյեկտներ/անձնակազմ | parking garage, drugstore, bakery, lobby. |
| Պարենամթերք | Pumpkin; chicken; pork; whisky; wine; soft / alcohol drink; champagne; ham; yogurt; seafood; chops; pizza; bacon; toast; salad dressing; mustard. |
| Սնունդ/սննդի օբյեկտներ/կերակուրներ/  անձնակազմ | vacant table; healthy /junk food; pancakes; delicious food; restaurant; waiter / waitress; night bar; refreshments; wine; hot /cold cereal with milk; fresh / frozen food. |
| Փոխադրամիջոց /անձնակազմ | passenger; porter; journey; ship; sailor; captain; baggage; van; yacht; truck; tram; conductor; air-liner; waiting room; ticket collector; helicopter. |
| Մշակութային / սպորտային օբյեկտներ /  անձնակազմ | world cup; trainer; competitor; stadium; Olympic Games; gold / silver/bronze medal; concert hall; singer; ballet; first night performance; spectator; painter / artist; exhibition; sculptor; |
| Փոստ / անձնակազմ | telegram form; paper boy; insured letter; postmark; express mail; special delivery; zip / area code; post / greeting card; money order; package. |
| Դրամատուն/անձնակազմ | bank; manager; loan; bill; operator; cashier; money; bank accountant; cash; exchange rate; credit / plastic card; cash- machine; check book; wages; board of directors; rate of exchange; inflation; short / long term credit; financial operation; |
| Հանգիստ/արձակուրդներ/  ճանապարհորդություն | rest area; hotel; page / single /double room; holidays; vacation; reservation; trip; beach; hiking; tourist discotheque club; entertainment; relaxation; luxurious hotel; |
| **2.4. Լրատվամիջոցներ** |  |
| Ռադիո/հեռուստատեսություն | reporter; announcer; specific information; commentator; screen version; newsreel; mass media; telecast; logo; Broadcast / propaganda; talk show; journalist; clip /video; video camera; world news. |
| Մամուլ | interview; interviewer; press; newspaper; magazine; cover; disaster, earthquake; comics; front page / headline / latest news; scientific journal; sensation; robbery; flood; crime; |
| **2.5. Տոն և տոնակատարություններ** |  |
| Տոն և տոնակատարություններ | celebration; holidays; Halloween; presents; Santa Clause; Chris­tmas carols /tree; festival, Mother’s / Valentine’s; Day; Easter; co­lor eggs; Thanksgiving; costumes / masks; April Fool’s day; In­dependence Day; coronation; Christmas day. |

1. **Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Ուսուցման սկզբնական փուլում, աշակերտները, լեզվական նմուշները հիշելով մեկտեղ, բնականաբար, առանց վերլուծելու յուրացնում են քերականական կառուցվածքները: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |  |
| --- | --- |
| **Թեմա** | **Հարց** |
| **3.1. Գոյական անուն**  **Nouns** | **- Հատուկ, հասարակ , վերացական, նյութի, հավաքական**  **– Proper, common, abstarct, material, collective;**  **- Հաշվելի, անհաշվելի – Countable, uncountable;**  **- Հոլով – Case, Double Genetive;**  **- Թիվ – Number;**  **-Գոյականի և բայի թվային համաձայնությունը – Noun/verb**  **agreement;** |
| **3.2.**  **Հոդ**  **Articles** | **- Որոշյալ - Definite Article;**  **- Անորոշ -Indefinite Article;**  **- Զրոյական - Zero Article;**  **Հոդի գործածումը հատուկ անունների հետ – The use of articles with proper nouns;** |
| **3.3. Ածական անուն**  **Adjectives** | - ed, -ing adjectives;  **- Համեմատության աստիճաններ - Comparison of Adjectives;**  **- Ածականական կառուցվածքներ –Adjective constructions** (so, such;  enough, too; to+infinitive after adjectives);  -**Ածական անունների հաջորդականությունը– Order of adjectives;** |
| **3.4. Թվական անուն**  **Numerals** | **Քանակական, դասական – Cardinal, ordinal;**  fractional, decimal**;** |
| **3.5. Դերանուն**  **Pronouns** | **- Անձնական** – **Personal** (subject/ objectforms);  **- Ցուցական – Demonstrative;**  **- Ստացական** - **Possessive;**  **- Հարցական - Interrogative;**  **- Անորոշ** - **Indefinite;**  **- Փոխադարձ - Reflexive;**  **- Էմփատիկ –Emphatic;**  **- Հարաբերական – Relative;** |
| **3.6. Բայ**  **Verbs** | **- Կանոնավոր, անկանոն – Regular, irregular;**  **- Լիիմաստ, օժանդակ - Main, auxiliary;**  **- Կապակցող բայեր – Linking verbs (**be, become, seem, etc.);  **- Անցողական, անանցողական – Transitive, intrasitive;**  **- Անդեմ ձևեր – Nonfinite forms (**Infinitive, present/past participle**);**  **- Եղանակավորող բայեր** - **Modal Verbs;**  **- Բայական կառուցվածքներ – Verb patterns:** V+ing, V+infinitive, V+object+infinitive  **- Ֆրազային բայեր – Phrasal Verbs;**  **Ժամանակի ձևերը ներգործական սեռի դեպքում.**  **Tense forms - Active Voice:**  **- Present, Past Simple;**  **-Will Future;**  **-Would+infinitive (Future in the Past);**  **- Present, Past, Future Continuous;**  **- Present, Past Perfect;**  **- Future Perfect;**  **- Present, Past Perfect Continuous;**  **Ժամանակի ձևերը կրավորական սեռի դեպքում.**  **Tense forms - Passive Voice:**  **- Present, Past, Future Simple;**  **- Present, Past Continuous;**  **- Present, Past Perfect;**  **- Future Perfect;** |
| **3.7. Մակբայ**  **Adverbs** | **- Ժամանակի, տեղի, որակական , ձևի, հարցական, անորոշ – of time, of place, of degree, of manner, interrogative, indefinite;**  **- Համեմատության աստիճաններ – Comparison of adverbs**  so, enough, too constructions; |
| **3.8. Նախդիր**  **Prepositions** | **-Տեղի, ժամանակի, ուղղության և այլն – of position, time, direction, etc.;** |
| **3.9. Շաղկապ**  **Conjunctions** | **-Համադասական, ստորադասական - Coordinating, subordinating: and, or, so, but, that, where, when, because, as soon as, if, etc.;** |
| **3.10. Մասնիկ**  **Particle** | **-no, not, too, only, almost etc.;** |
| **3.11. Նախադասություն**  **Sentence types** | **- Հաստատական, հարցական, ժխտական – Affirmative, interrogative, negative;**  **- Պատմողական, հարցական, հրամայական– Declarative, interrogative, imperative;**  **- Պարզ, բարդ համադասական, բարդ ստորադասական - Simple, compound, complex (**relative, of time/place**);**  **- Պայմանական I, II – Conditional I, II, Wish sentences;** |
| **3.12.**  **Նախադասության անդամներ**  **Parts of the sentence** | **- Գլխավոր/երկրորդական – Main/Secondary;**  **- Բառերի շարադասությունը – Word order;** |
| **3.13. Ուղղակի և անուղղակի խոսք**  **Direct/indirect speech** | **- Ուղղակի և անուղղակի խոսք – Direct/indirect speech;**  **- Ժամանակների հաջորդականությունը – Sequence of tenses;**  **Indirect questions (**Can you tell me where he. . . ?**);** |
| **Բառակազմութ յուն**  **Wordbuilding** | **- Վերջածանցներ – Suffxies (-y, -er, -able, ly);**  **- Նախածանցներ – Prefixes (un-, ir-, im-,etc.) ;** |
| **Կառուցվածքներ**  **Constructions** | -there is/are, let me, to be going to, used to, make someone do something, etc. |

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Ավանդույթներ, սովորույթներ**
* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ, հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրությունները, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Եվրոպայի միություն** (ընդհանուր տեղեկություններ)
* **Աշխարհագրական տվյալներ անգլիալեզու երկրների վերաբերյալ**
* **Ուսումնասիրվելիք երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը,**
* **Անգլիալեզու երկրների մայրաքաղաքները, դրանց պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ)
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Տեղեկություններ անգլիալեզու երկրների ու Վրաստանի հարաբերություններից:**

**Գլուխ XXX**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի անգլերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**VII-VIII մակարդակներ (բVII, բVIII)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

**2. Բառապաշար**

**3. Քերականություն**

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Ճաշակ /գնահատում

1.5. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ

1.6. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.7. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.8. Տրամաբանական կապեր

1.9. Լրատվամիջոցներ

1.10. Բանկային սպասարկում

1. **Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| **1.1.Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել /հարցնել որպիսությունը / հրաժեշտ տալ | -Hello/ Hi  -Good morning/afternoon/evening  -How are you keeping?  -Is everything O.K.? -How are things with you, Bill?  -Hope to see you soon! /later!  -(I’ll) be seeing you tomorrow/next week, etc. |
| Ներկայացնել /ծանոթացնել | -I’m…Here’s my visit card!  -Nice/Happy to meet you. |
| Դիմել (բարեկիրթ / մտերմաբար) | -My dear! Darling!  -Is it all right/ OK if…?  -Would you mind seeing me off?  -Could you (possibly) do me a favour? |
| Ներողություն խնդրել /առաջարկել | -I’m really/terribly sorry about that.  -Please, forgive me/Sorry, that was my fault.  -I do apologize! |
| Շնորհակալություն հայտնել | -Thank you! /Thank you very much! / ever so much!  -I’m very grateful / thankful (to you).  -That’s so kind / nice of you. |
| Խրախուսել / գովել | -Excellent! / Super! / Great!/ Fine!/ Right!/  -That’s (quite) a good idea. |
| Առաջարկել, հրավիրել /համաձայնել/հրաժարվել | -What can I do for you?  -Don’t you think we could...?  -Sorry, but I’m busy.  -May I suggest / offer...?/It’s my pleasure to...  -If I were you... |
| Զգուշացում | -Attention please!  -Be careful not to fall over!  -Watch out! |
| Սփոփում | -Take it easy! / Cheer up!  -Don’t bother about it!  -You needn’t worry about it. |
| Ինտերակցիա առևտրական օբյեկտներում | -Would you like to try these jeans on?  -Sure, the changing rooms are over there.  -I’m just looking round / for... |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | -You can keep the change. / it’s a tour tip.  -Could you tell me where to get off?  - When will the plane land / take off?  -I have to check in / out.  -What’s the flight number? |
| Նամակագրություն (դիմելու/ հրաժեշտ տալու կլիշեներ) | -I am writing to you because.../I’d like to inform you/to let you know…  -I’m sorry, I haven’t written for a long time... |
| Դիրքորոշում արտահայտել /հիմնավորել | -I’d like to say that…/ That’s a good point.  -In my opinion/ To my mind…  -What I suggest as a solution is...  -I strongly believe that... |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական տվյալների մասին. անուն/ ազգանուն / տարիք, հասցե /գործունեություն/ծննդյան ամիս, ամսաթիվ, տարեթիվ /ընտանիք | -Your first / second / middle /family name, please?  -How do you spell it?  -What’s your address? /My zip code is 0160. |
| Ազգություն / ծագում | -Where are you from? I’m from Europe.  -Where does he come from? She/he is/ comes from…  -I’m French by origin. |
| Եղանակ | -The weather is very changeable / mild here.  -Let’s hope it keeps fine for the weekend. |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը | -She is beautiful/ pretty/ nice/ ugly/ tall/ short/ slim…  -You looked quite cute then. |
| Մարդու բնութագիրը | -She has got a charming personality.  -She always treats everybody with respect. |
| **1.4. Ճաշակ / գնահատում** |  |
| Ճաշակ | -It’s difficult to say anything definitely.  -He is tasteless.  -She was dressed elegantly in a good taste.  -I favour /love / adore / worship / it. |
| Դուր գալ/ դուր չգալ /կարծիք/ տպավորություն/ դիրքորոշում արտահայտել | -I’m crazy about…  -I like neither…nor…/I don’t like it either.  -I think so/ the opposite/we’d better...  -I agree / quite agree / disagree / don’t agree. |
| Անհրաժեշտություն /ցանկություն / պահանջ | -I wish…/I’m willing to…  -I would recommend…  -What do you want me to do?  -He made me ... |
| **1.5. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ դրսևորել** |  |
| Ուրախություն /հիացմունք | -I could not even think about it.  -All these made me... |
| Դժգոհություն/զայրույթ/վրդովմունք | -I expected better/rather poor!  -She was so disappointed/What a shame!  -It could be worse! |
| Կասկած /ենթադրություն | -Perhaps...  -It seemed to me...  -He could / might / must be... |
| Զարմանք | -I’m so much surprised!  -What a surprise!  -Very strange indeed! |
| Անտարբերություն | -I don’t mind.  -Who cares? / I don’t care.  -I’m not interested in…  -It makes no difference.  -It does not matter. |
| **1.6. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Կողմնորոշվել ժամանակում  (ժամ/ օրվա-գիշերվա հատված/ թվական / տարվա եղանակ, դարաշրջան | -Which season do you like best?/I like winter / spring...  -Not long / Long ago.../Next spring/By the end of  -In those days/ a couple of days/a fortnight /a week  -At the same time. |
| Ժամանակագրություն | - Then/ After/ before that…/ now…then…  -At first… Firstly/ secondly…  -On the following day. |
| Հաճախություն | -Once more….  -Once a week/ twice a year/ three times a day/ per day.  -Every now and then.  -Hardly ever... |
| Տևողություն | -Forever/ All day long…/ all night.  -While reading...  -All the year round... |
| **1.7. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրություն | -In front of/ behind the… At the top.  -How far / near is...?  -It’s on the opposite side. |
| Ուղղություն | -Go straight ahead/ turn left/ right…  -Which way? - This way, please!  -Do you know how to get to...?/Is this way to...? |
| **1.8. Տրամաբանական կապեր** |  |
| Պատճառ/ հետևանք/պայմանականություն /նպատակ | -S/he came here to / in order to learn English.  -The faster was the wind, the louder was the noise.  -He is so careful that he never makes mistakes. |
| **1.9 Լրատվամիջոցներ** |  |
| Հեռախոս/համացանց/ բջջային | -Which newspaper has the largest circulation?  -How many channels approximately can you watch?  -There are many channels available.  -I’m putting you through.  -Who is calling, please.  -You could just try surfing the web.  -I belong to a great chat forum.  -I downloaded a good program from the Internet. |
| **1.10. Բանկային սպասարկում** |  |
| Ինտերակցիա բանկում/բանկոմատ | -How do you want to pay? – (in) cash/by cheque, by credit card.  -What currencies are used in Japan, India......?  -If the bank lends you money, you have a bank loan.  -Income tax; wages and salaries.  -In a bank you usually have a current account.  -Pension age raised;  -Wages to be frozen;  -Interest rates down. |

**2. Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Ակտիվություններ

2.3. Անհատի շրջապատը

2.4. Լրատվամիջոցներ

2.5. Կողմնորոշիչներ

2.6. Տոն և տոնակատարություններ

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** |
| **2.1. Անհատ** |  |
| Մարմին | wrist; palm; nail; neck; bone; finger, tongue; toes; back; ankles; skin; eye-lid; eyebrow; brain; heart; shoulder; |
| Արտաքին | handsome; dimpled chin; freckled face; bearded; mustached; masked; bald; wrinkled |
| Բնութագիր | responsible; practical; witty; perfect, honey -tongued, gentle, good-humored; tactful; diplomatic; shocked; talkative; tactical; |
| Հագուստ/  աքսեսուարներ | sneakers; scarf; mittens; nightgown; swimming-suit; belt; bracelet; chain; earrings; sun- blazer; engagement ring; clip-on earring; wedding ring; |
| Հիգիենա | nail polish, mascara, eye shadow, eyeliner, razor, shampoo; comb; sponge; hair brush; soap; towel; gel; tooth paste / brush; vanishing / hand cream; hair / body care; perfume; make up; toilet paper; |
| Առողջություն/հիվանդություն | pressure; ambulance; healthy; pulse; infection; symptom; wound; sharp pain; pills; prescription; soar throat; infection; symptom; |
| Գնահատում/հուզական արձագանքներ | be astonished; amazing; tremble; wonder; sob; shout; weep; |
| **2.2. Ակտիվություններ** |  |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | be conscious of; estimate; clarify; analyze; research; comment; fail; combine; transfer; predict; criticize; interpret; qualify; |
| Հեռախոսից օգտվել/ռադիո, հեռուստատեսություն | dial; hold on; press the button; use the calling card; to make a call / disconnect; answer the phone machine; |
| Հանգստանալ/ժամանց/սպորտ | take part in, hold first (second, etc) place (in), rest; play cards; go swimming / dancing; knit; ride a bicycle/ bike horse; take a voyage travel; play games; watch gardening program; gamble; |
| Ճամփորդություն/տեղաշարժ | take off, travel by train, plain, air travel over the world, go on a trip, journey, start on a trip, from start to finish, arrive in/at, fasten; unfasten; to see off; hitchhike; gallop; |
| Ֆինանսական գործառնություններ | put money into a bank / account.; pay cash by credit card / to cash a cheque; |
| Հասարակական քաղաքացիական ակտիվություններ | be involved in volunteer activities; keep the peace; become a member of a political party / charity organization; lobby; protect; |
| **2.3. Անհատի շրջապատը** |  |
| Մարդ (կյանքի փուլեր) | visitor; host; male / female; the old / young; population; change / growth; inhabitants; the old; ambition; |
| Հասարակություն/պետություն | The Houses of Parliament; society; Whitehall, Downing street, Constitutional monarchy, legislative/executive body, political parties. |
| Երկրագունդ/աշխարհագրական անվանումներ | capital; continent; gulf; the Atlantic Ocean; the Black Sea. territory; peninsular; mainland; South /North Pole; jungle; plain; border; port; harbor; shoreline; Sahara; Arctic; population; |
| Բնություն/բնական երևույթներ (եղանակ) | natural resources; ecology; minerals; stream; space; flood; di­saster; fauna; waterfall; axis; meadow; desert; coal; pole; wildlife; |
| Քաղաք | avenue; rush hour; district; monument; cemetery; parking lot; downtown; Police Station; highway; sightseeing; |
| Բնակավայր | house; flat; attic; lift / elevator; chamber; closet; urban / rural area; camp; hut; floor / storey; villa; inn; rancho; block of apartments; hotel; landlord; maid; skyscraper; residence; cabin; estate; campus; terrace; motel; rent; hostel. |
| Կահույք/կենցաղային իրեր | toaster; oven; dishwashing liquid; can/bottle opener; blender; dish towel; cash book; dish-washer; computer; air-conditioner; electric heater; kitchen equipment; garbage bin / can; cork-screw; |
| Կրթություն | Elementary / higher / secondary / compulsory education, tree education end in failure = meet with failure graduation paper. diploma of achievement; certificate; |
| Առևտրի օբյեկտներ (անձնակազմ/գույք) | stationery; bookstall; grocery; mall; musical shop; druggist; drug store; queue; booking-office; bill; label; shop keeper; price; shopping centre; parking garage, drugstore, bakery, lobby. |
| Պարենամթերք | ingredients; mutton; cheese; pumpkin; /alcohol drink; champagne; ham; yogurt; custard, high tea, bacon, sweet dish, Seafood, chops, pizza, bacon, toast, salad dressing, mustard. |
| Փոխադրամիջոց /անձնակազմ | railroad; carriage; platform, compartment; passenger; yacht; truck; tram; conductor; air-liner; waiting room; ticket collector; helicopter. |
| Մշակութային / սպորտային օբյեկտներ /  անձնակազմ | film director / producer; audience; Olympic Games; gold / sil­ver/bronze medal; concert hall; musician; composer; ballet; first night performance; |
| Դրամատուն/անձնակազմ | salary; broker; borrower; investment; make profit; income tax; inflation; short / long term credit; national / foreign currency. |
| Հանգիստ/արձակուրդներ/ ճանապարհորդություն | tourist attraction; tourist information centre / agency; route; discotheque club; entertainment; relaxation; luxurious hotel; travel agent; |
| **2.4. Լրատվամիջոցներ** |  |
| Ռադիո/հեռուստատեսություն | telecommunication system; censorship /control; announcer; specific information; screen version; newsreel; telecast; Broadcast / world news; put on, put through, turn on/off turn over; breaaking news; |
| Մամուլ | important news, amusement section, business page, interview; interviewer; press; / headline copy editor; columnist; print; editor; mul­timedia; issue; bestseller; sensational news. |
| **2.5. Կողմնորոշիչներ** |  |
| Ժամանակ | calendar; usually; a.m./ p.m.; past; century; the other day; age; just; the whole time; period; daytime; while; long time ago; recently; suddenly. |
| **2.6. Տոն և տոնակատարություններ** |  |
| Տոն և տոնակատարություններ | congratulations; decorations; Thanksgiving; costumes / masks; carnival; occasion; habit; Independence Day; coronation; Royal tradition; inauguration; souvenirs; custom; cultural diversity; memorial day. |

**3.Քերականություն**

|  |  |
| --- | --- |
| **Թեմա** | **Հարց** |
| **3.1. Գոյական անուն**  **Nouns** | **- Հատուկ, հասարակ , վերացական, նյութի,**  **- հավաքական – Proper, common, abstarct, material, collective;**  **- Հաշվելի, անհաշվելի – Countable, uncountable;**  **- Հոլով – Case, Double Genetive;**  **- Թիվ – Number;** |
| **3.2. Հոդ**  **Articles** | **- Որոշյալ - Definite Article;**  **- Անորոշ -Indefinite Article;**  **- Զրոյական - Zero Article;** |
| **3.3. Ածական անուն**  **Adjectives** | **- Համեմատության աստիճաններ- Comparison of Adjectives;**  **- Ածական անունների հաջորդականությունը – Order of adjectives;** |
| **3.4. Թվական անուն**  **Numerals** | **-Քանակական, դասական – Cardinal, ordinal;** |
| **3.5. Դերանուն**  **Pronouns** | **- Անձնական** – **Personal** (subject/ objectforms);  **- Ցուցական – Demonstrative;**  **- Ստացական** - **Possessive;**  **- Հարցական - Interrogative;**  **- Անորոշ** - **Indefinite;**  **- Փոխադարձ - Reflexive;**  **- Էմփատիկ –Emphatic;**  **- Հարաբերական – Relative;** |
| **3.6. Բայ**  **Verbs** | **-Կանոնավոր, անկանոն – Regular, irregular;**  **-Լիիմաստ, օժանդակ - Main, auxiliary;**  **-Կապակցող բայեր – Linking verbs (be, become, seem, etc.);**  **-Անցողական, անանցողական – Transitive, intrasitive;**  **-Անդեմ ձևեր – Nonfinite forms (**Infinitive, present/past participle**);**  **-Եղնակավորող բայեր** - **Modal Verbs;**  **-Եղնակավորող բայերի վաղակատարի ձևերը – Perfect Modals;**  **-Բայական կառուցվածքներ – Verb patterns:** V+ing, V+infinitive, V+object+infinitive  **-Ֆրազային բայեր – Phrasal Verbs;**  **Ժամանակի ձևերը ներգործական սեռի դեպքում.**  **Tense forms - Active Voice:**  **- Present, Past Simple;**  **-Will Future (Future Simple);**  **-Would+infinitive (Future in the Past Simple);**  **- Present, Past, Future, Continuous; Future in the Past;**  **- Present, Past, Future Perfect, Future in the Past;**  **- Present, Past Perfect Continuous;**  **Ժամանակի ձևերը կրավորական սեռի դեպքում.**  **Tense forms - Passive Voice:**  **- Present, Past, Future Simple;**  **- Present, Past Continuous;**  **- Present, Past, Future Perfect;**  **Կրավորական սեռի կառուցվածքները – Passive constructions (It is said. . . that, have something done-ტიპისა);** |
| **3.7. Մակբայ**  **Adverbs** | **-Ժամանակի, տեղի, որակական , ձևի, հարցական, անորոշ – of time, of place, of degree, of manner, interrogative, indefinite;** |
| **3.8. Նախդիր**  **Prepositions** | **-Տեղի, ժամանակի, ուղղության և այլն – of position, time, direction, etc.;** |
| **3.9. Շաղկապ**  **Conjunctions** | **-Համադասական, ստորադասական - Coordinating, subordinating: and, or, so, but, that, where, when, because, as soon as, if, etc.;** |
| **3.10. Մասնիկ**  **Particle** | **-no, not, too, only, almost, even, just, still, as well as, etc.;** |
| **3.11. Նախադասություն**  **Sentence types** | **- Հաստատական, հարցական, ժխտական – Affirmative, interrogative, negative;**  **- Պատմողական, հարցական, հրամայական – Declarative, interrogative, imperative;**  **- Պարզ, բարդ համադասական, բարդ ստորադասական - Simple, compound, complex;**  **- Պայմանական I, II, III – Conditional I, II, III;** |
| **3.12.**  **Նախադասության անդամներ Parts of the sentence** | **- Գլխավոր/երկրորդական – Main/Secondary;** |
| **3.13. Ուղղակի և անուղղակի խոսք**  **Direct/indirect speech** | **-Ուղղակի և անուղղակի խոսք – Direct/indirect speech;**  **-Ժամանակների հաջորդականությունը – Sequence of tenses;**  **-Indirect questions (**Can you tell me where he. . . ?**);** |
| **Բառակազմություն**  **Wordbuilding** | **- Վերջածանցներ – Suffixes (-y, -er, -able, ly);**  **- Նախածանցներ – Prefixes (un-, ir-, im-,etc.) ;** |
| **Կառուցվածքներ**  **Constructions** | -there is/are, let me, to be going to, used to, make someone do something, have something done, etc. |

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Ավանդույթներ, սովորույթներ**
* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ, հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Եվրոպայի միություն** (ընդհանուր տեղեկություններ)
* **Աշխարհագրական տվյալներ անգլիալեզու երկրների վերաբերյալ**
* **Ուսումնասիրվելիք երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Անգլիալեզու քաղաքների մայրաքաղաքները, դրանց պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ)
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Տեղեկություններ անգլիալեզու երկրների ու Վրաստանի հարաբերություններից:**

**Գլուխ XXXI**

**Տարրական աստիճանի գերմաներեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ տ01, տ02**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ սովորելու լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

* 1. Սոցիալական հարաբերություններ
  2. Տեղեկության փոխանակում
  3. Նկարագրում/բնութագրում
  4. Ճաշակ
  5. Գնահատում
  6. Անհրաժեշտություն/ ցանկություն
  7. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ
  8. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ
  9. Կողմնորոշում տարածության մեջ
  10. Թույլտվություն
  11. Ինտերակցիա դասասենյակում

**2. Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Անհատի կողմնորոշիչներ

1. **Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Խոսողական գործառույթներ** | | | |
| **տ 01** | | **տ 02** | |
| **հասկանալ** | **գործածել** | **հասկանալ** | **գործածել** |
| 1.1 Սոցիալական հարաբերություններ |  |  |  |  |
| Ողջունել /հարցնել որպիսությունը | * Hallo! * Guten Tag! | * Hallo! * Guten Tag! * Guten Morgen! | * Morgen! * Tag! * Guten Morgen! * Wie geht’s ? (Danke) Gut! | * Guten Abend! * Guten Morgen! * Wie geht’s ? (Danke) Gut! |
| Հրաժեշտ տալ | * Auf Wiedersehen! * Tschüs! | * Auf Wiedersehen! * Tschüs! | * Wiedersehen! * Tschüs! | * Wiedersehen! * Tschüs! |
| Ներկայացնել /ծանոթացնել |  |  | * Hallo, ich bin Hans. * Das ist Andrea. | * Hallo, ich bin Hans * Das ist Andrea. |
| Դիմել | * Bitte… * Herr… * Frau… |  | * Wie bitte ? * Danke schön! | * Wie bitte ? * Danke schön! |
| Ներողություն խնդրել |  |  | * Verzeihung ! * Entschuldigung ! | * Verzeihung ! * Entschuldigung ! |
| Շնորհակալություն հայտնել | * Danke ! * Danke schön ! | * Danke ! | * Danke ! * Danke schön ! | * Danke ! * Danke schön ! |
| Շնորհավորանք/բարեմաղթանքներ | * Frohe Weihnachten ! * Ein glückliches Neues Jahr! |  | * Alles Gute zum Geburtstag ! * Schönes Wochenende ! * Frohe Weihnachten ! * Viel Spaβ! | * Alles Gute zum Geburtstag ! * Frohe Weihnachten ! |
| Խրախուսել / գովել | * Gut ! * Sehr gut ! * Schon besser! | * Gut ! * Sehr gut ! | * Prima ! * Super ! * Toll ! | * Prima ! * Super ! * Toll ! |
| Առաջարկել |  |  | * Möchten Sie...? * Darf ich ..? * Spielst du mit? * Komm , wir spielen Ball! * Wollen wir...? | * Darf ich ..? * Spiels du mit? |
| Համաձայնել/հրաժարվել | * Ja * Ja, bitte… * Nein * Nein, danke | * Ja * Nein | * Ja, gerne * Ja klar * Na gut * Natürlich | * Ja, gerne * Na klar |
| 1.2 Տեղեկության փոխանակում |  |  |  |  |
| Անձնական տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք | * Wie heiβt du ? * Ich heiβe … * Wie alt bist du ? * Ich bin … Jahre alt. | * Wie heiβt du ? * Ich heiβe … * Wie alt bist du ? * Ich bin … Jahre alt. | * Wann hast du Geburtstag ? * Ich habe am 3. Dezember Geburtstag. * Wie heiβt deine Mutter/dein Vater ? * Meine Mutter heiβt… * Mein Vater heiβt… | * Meine Mutter heiβt… * Mein Vater heiβt… |
| Նույնականացում մարդու/առարկայի | * Was ist das ? * Das ist ein Buch. | * Das ist ein Buch. | * Wer ist das ? * Das ist ein Kind. | * Das ist ein Kind. * Das ist ein Kind. |
| Առողջություն |  |  | * Wie geht es dir ? * Danke, gut. | * Wie geht’s dir ? * Danke, gut. |
| Գործունեություն |  |  | * Was machst du ? * Ich spiele/schreibe/tanze… | * Was machst du ? * Ich spiele/schreibe/tanze… |
| Եղանակ | * Es ist heiβ. * Es ist kalt. |  | * Wie ist das Wetter heute ? * Es regnet. * Es schneit. | * Es regnet. * Es schneit. |
| 1.3 Նկարագրում/բնութագրում |  |  |  |  |
| Մարդու արտաքինը | * Sie ist schön/ groβ/klein… |  | * Er/Sie ist groβ/klein/dick… | * Er/sie ist groβ/klein… |
| Մարդու բնութագիրը |  |  | * Tina ist sehr nett/lieb. | * Tina ist sehr nett/lieb. |
| Առարկայի նկարագրությունը | * Wie ist das/der/die…. ? * Das ist rot/gelb/bran… * Das ist groβ/klein/stark… |  | * Wie ist das/der/die…. ? * Das ist rot/gelb/braun… * Das ist groβ/klein/stark… | * Das ist rot/gelb/braun… * Das ist groβ/klein/stark… |
| 1.4 Ճաշակ |  |  |  |  |
| Ինձ դուր է գալիս / դուր չի գալիս |  |  | * Was gefällt dir ? * Was gefällt dir nicht? * Mir gefällt…. * Mir gefällt…. nicht. |  |
| 1.5 Գնահատում |  |  |  |  |
| Դրական/բացասական | * Richtig! * Falsch! * Stimmt! * Stimmt nicht! |  | * Richtig! * Falsch! * Stimmt! * Stimmt nicht! |  |
| 1.6 Անհրաժեշտություն /ցանկություն |  |  |  |  |
| Անհրաժեշտություն /ցանկություն |  |  | * Ich will…. * Ich möchte… * Ich muss.. * Ich soll… | * Ich will…. |
| 1.7 Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ |  |  |  |  |
| Ուրախություն | * Wie schön ! * Wunderbar ! |  | * Wunderbar ! * Das ist ja toll ! |  |
| Զարմանք |  |  | * Wirklich ? * Wieso? |  |
| Զգացողություններ | * Ich bin müde. |  | * Ich habe Durst/Hunger. * Mir ist kalt/heiβ. |  |
| 1.8 Կողմնորոշում ժամանակի մեջ |  |  |  |  |
| Տեղավորել ժամանակում | * heute * morgen |  | * gestern * am Morgen * am Montag/Dienstag… |  |
| 1.9 Կողմնորոշում տարածության մեջ |  |  |  |  |
| Տեղադրություն | * hier * da * dort |  | * Wo ist die/der/das… ? * Wo liegt die/der/das… ? * Das Buch ist/leigt dort. | * hier * da * dort |
| 1.10 Թույլտվություն |  |  |  |  |
| Թույլտվություն |  |  | * Darf ich … ? | * Darf ich … ? |
| 1.11 Ինտերակցիա դասասենյակում |  |  |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը | * Setz dich !/Nimm Platz ! * Sei aufmerksam ! * Noch einmal bitte ! * Wie bitte ? | * Wie bitte ? | * Pass auf! * Wollen wir spielen! * Du bist dran! * Können Sie mir bitte helfen? | * Ich bin dran! |

1. **Բառապաշար**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** | | | |
| **տ 01** | | **տ 02** | |
| **հասկանալ** | **գործածել** | **հասկանալ** | **գործածել** |
| 2.1 **Անհատ** |  |  |  |  |
| **Մարմին** | der Körper, der Kopf, das Bein, die Hand | der Kopf, das Bein, die Hand | das Gesicht, das Ohr, die Nase, das Auge, der Mund, der Zahn | das Ohr, die Nase, das Auge, der Mund, |
| **Արտաքին** | schön, groβ, klein, jung, alt | groβ, klein, jung, alt, | hübsch, lang, kuz | lang, kuz |
| **Բնութագիր** | gut, schlecht, glücklich,froh, nett | gut, schlecht, froh, nett | wild, dumm, klug, langsam, schnell | dumm, klug, langsam, schnell |
| **Հագուստ** | die Kleidung, das Kleid die Hose, das Hemd, der Schuh/die Schuhe, die Jacke | das Kleid, die Hose, das Hemd, die Schuhe, die Jacke, | die Kleidung, der Rock, das T-shirt, die Bluse, die Jeans, die Stiefel, die Socken, der Mantel, der Hut | die Kleidung, der Rock, die Bluse, die Jeans, die Socken, der Hut |
| **Հիգիենա** |  |  | das Wasser, die Seife, das Handtuch, der Kamm | das Wasser, das Handtuch, der Kamm |
| **Հուզական արձագանքներ** |  |  | gern haben, lieben, hassen | gern haben, lieben, |
| **2.2 Անհատի շրջապատը** |  |  |  |  |
| **Մարդ** | das Mädchen, der Junge, das Kind/die Kinder | das Mädchen, der Junge, das Kind/die Kinder | der Mann, der Herr, die Frau, der Freund/die Freundin, | der Mann, der Herr, die Frau |
| **Ընտանիք/ազգականներ** | die Familie, Mama, Papa, das Baby | die Familie, Mama, Papa, | die Mutter, der Vater, die Schwester, der Bruder, die Oma, der Opa | die Mutter, der Vater, die Schwester, der Bruder, Oma, Opa |
| **Կենդանական աշխարհ** | der Hund, die Katze, die Maus, das Schaf, das Schwein, das Pferd, die Kuh, der Vogel, der Hahn, das Huhn, die Ente, die Gans | der Hund, die Katze, die Maus, das Pferd, die Kuh, der Vogel, das Huhn, | der Fuchs, der Wolf, der Bär, die Schnecke, der Affe | der Fuchs, der Wolf, der Bär, der Elefant, |
| **Խաղալիքներ/հեքիաթային աշխարհ** | die Spielzeuge, die Spielkiste, die Puppe, der Ball, der Teddybär | die Puppe, der Ball, der Teddybär | das Märchen, der König, die Königin, der Prinz, die Prinzessin, die Fee, die Burg, die Hexe, der Zwerg, der Zauberer | der König, die Königin, der Prinz, die Prinzessin, die Hexe |
| **Բնություն** | der Baum, die Blume, der Himmel, die Sonne, der Mond, der Stern, das Blatt/die Blätter | der Baum, die Blume, der Himmel, die Sonne, das Blatt/die Blätter |  |  |
| **Բնական երևույթներ** |  |  | das Wetter, der Wald, der Regen, der Schnee, der Frost, die Wolke, der Wind | der Regen, die Wolke, der Wind |
| **Բնակավայր** | das Haus, die Wohnung, das Zimmer | das Haus, das Zimmer | der Fuβboden, die Decke, die Wand, das Fenster, die Tür, das Schlafzimmer, Esszimmer | der Fuβboden, die Decke, die Wand, das Fenster, die Tür |
| **Կենցաղային իրեր** | der Tisch, der Stuhl, das Bild, | der Tisch, der Stuhl, das Bild, | das Sofa, der Fernseher, das Regal, der Sessel | das Sofa, der Fernseher, |
| **Դպրոց** | die Schule, der Lehrer, die Klasse, das Klassenzimmer, der Schüler, | die Schule, der Lehrer, die Lehrerin, der Schüler, die Schülerin, | die Gymnastik, die Pause, die Klingel, die Lehrerin, die Schülerin, | die Lehrerin, die Pause, die Schülerin, |
| **Դպրոցական իրեր** | das Buch, das Heft, der Kugelschreiber, dies Tafel, der Filzstift, die Kreide | das Buch, das Heft, der Kugelschreiber | die Schultasche, die Landkarte, das Penal, der Computer, der Bleistift, die Buntstifte, das Lineal | das Penal, der Bleistift, die Buntstifte, das Lineal |
| **Ուսումնական առարկաներ** |  |  | Deutsch, Georgisch, Mathematik | Deutsch, Georgisch, Mathematik |
| **Պարենամթերք** | das Brot, der Tee, der Käse, die Butter, das Ei, die Milch | das Brot, der Tee, die Butter, | das Obst, der Apfel, der Pfirsich, die Orange, die Banane, das Gemüse | der Apfel, die Orange, die Banane |
| **Փոխադրամիջոց** | das Auto | das Auto | das Fahrrad, der Bus | der Bus |
| **Մշակութային/սպորտային օբյեկտներ** | der Zoo | der Zoo | das Puppentheater, der Zirkus, der Spielplatz | der Zirkus, der Spielplatz |
| **Տոն և տոնակատարություններ** | die Ferien, der Weihnachtsbaum, Nikolaus, das Neujahr | die Ferien, der Weihnachtsbaum, Nikolaus, | das Geschenk, das Neujahr | das Geschenk, das Neujahr |
| **2.3 Ակտիվություններ** |  |  |  |  |
| **Տանը/դրսում** | sein, haben, legen, aufstehen, waschen, bringen ; | sein, haben, waschen, | geben, nehmen, leben, schlafen gehen, essen, anziehen, ausziehen, trinken, verstehen, schauen, sehen, sprechen, | leben, schlafen gehen, essen, trinken, sehen, sprechen, |
| **Դպրոցում** | hören, schreiben, lernen, sagen, fragen, antworten, unterrichten, zählen | lernen, zählen, schreiben, | üben, können, dürfen, korrigieren, beschreiben, schauen, | üben, können, |
| **Սպորտ** | spielen, turnen | Spielen, turnen | schwimmen, Fuβball/Basketball spielen, rollen (mit den Rollschuehen) | schwimmen, Fuβball spielen |
| **Հանգիստ/ժամանց** | spielen, tanzen | spielen, tanzen | den Zoo besuchen, fernsehen, malen | fernsehen, malen |
| **Սպասարկում** | kaufen | kaufen | einkaufen, verkaufen, senden | senden |
| **Ճամփորդություն/տեղաշարժ** | gehen | gehen | fahren, laufen | laufen |
| **2.4 Անհատի կողմնորոշիչները** |  |  |  |  |
| **Ժամանակ** | gestern, morgen, heute | gestern, morgen, heute | die Zeit, die Uhr, um …Uhr | um …Uhr |
| **Շաբաթվա օրեր/տարվա եղանակներ** | die Jahreszeiten, der Winter, der Frühling, der Sommer, der Herbst | der Winter, der Frühling, der Sommer, der Herbst | der Montag, der Dienstag, der Mittwoch, der Donnerstag, der Freitag, der Samstag, Sonntag | der Montag, der Dienstag, der Mittwoch, der Donnerstag, der Freitag, der Samstag, Sonntag |
| **Օր-գիշեր** | der Tag, der Morgen | der Tag, der Morgen | der Mittag, der Abend | der Mittag, der Abend |
| **Տեղադրություն** | hier, da, dort | hier, dort | in/auf/unter | in/auf/unter |
| **Հատկանիշներ** | alt, jung | alt, jung | hübsch, hässlich | hübsch, hässlich |
| **Գույն** | rot, blau, braun, gelb | rot, blau, braun, gelb | grün, schwarz, weiβ | schwarz, weiβ |
| **Չափ** | klein, groβ | klein, groβ | lang, kurz | lang, kurz |
| **Ջերմաստիճան** | kalt, heiβ | kalt, heiβ | kühl, warm | kühl, warm |
| **Պարունակություն** |  |  | golden | golden |
| **Քանակ** |  |  | viel, wenig | viel, wenig, |
| **Թվեր** |  |  | eins, zwei, drei, vier, fünf sechs, sieben, acht neun, zehn, elf, zwölf | eins, zwei, drei, vier, fünf sechs, sieben, acht, neun, zehn, zwölf |

**Տարրական աստիճանի գերմաներեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**I, II, III, IV մակարդակներ**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ սովորելու լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

Որպես օրինակ, առաջարկում ենք ծրագրի բովանդակության հնարավոր տարբերակներից մեկը.

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**
2. **Բառապաշար**
3. **Քերականություն**
4. **Հնչյունաբանություն**
5. **Ուղղագրություն**
6. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**
7. **Խոսողական գործառույթներ (մտադրություն)**
   1. **Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում**
   2. **Տեղեկության փոխանակում**
   3. **Նկարագրում/բնութագրում**
   4. **Ճաշակ**
   5. **Գնահատում**
   6. **Անհրաժեշտության\պահանջի արտահայտում**
   7. **Զգացմունքների\հուզական արձագանքների արտահայտում**
   8. **Զգացողությունների արտահայտում**
   9. **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**
   10. **Կողմնորոշում տարածության մեջ**
   11. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում**
   12. **Թույլտվություն-պարտականություն\արգելք**
   13. **Ինտերակցիա դասասենյակում**
   14. **Տարբեր**
8. **Խոսողական գործառույթներ (մեդիացիա)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերություններ** | **Լեզվական իրականացման նմուշներ տI մակարդակի համար** | **Լեզվական իրականացման նմուշներ տII մակարդակի համար** | **Լեզվական իրականացման նմուշներ տ III մակարդակի համար** | **Լեզվական իրականացման նմուշներ տIV մակարդակի համար** |
| **Ողջունել** | * Guten Tag! * Hallo! * Guten Morgen! | * Morgen! * Tag! * Guten Abend! |  |  |
| **Հրաժեշտ տալ** | * Auf Wiedersehen! * Tschüs! | * Wiedersehen! * Bis morgen! * Gute Nacht! | * Mach's gut! |  |
| **Հարցնել որպիսությունը** | * Wie geht’s? * (Danke)Gut! | * Wie geht's ? * Es geht. | * Mir geht es gut\schlecht. |  |
| **Բարեկիրթ դիմելաձև** | * Bitte, . . . | * Herr... * Frau... | * Was möchten Sie? |  |
| **Առաջարկում** |  | * Trinkst du (vielleicht) eine Cola? * Spielst du mit? | * Wollen wir ins Kino gehen? * Komm, wir spielen Karten! | * Hast du Lust auf Kuchen? * Kommst du mit? |
| **Ներողություն խնդրել** | * Entschuldigung! | * Verzeihung! | * Entschuldigen Sie, bitte! |  |
| **Շնորհակալություն հայտնել** | * Danke! * Danke schön! | * Vielen Dank! * Nichts zu danken! | * Danke sehr! * Keine Ursache! |  |
| **Բարեմաղթանքների արտահայտում/ շնորհավորանք** | * Frohe Weihnachten! * Ein glückliches Neues Jahr! | * Schlaf schön\gut! * Frohe Ostern! * Alles Gute zu... | * Gute Besserung! * Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! | * Viel Spaß! * Schönes Wochenende! |
| **Խրախուսել / գովել** | * Gut! * Sehr gut! | * Warum nicht?! * Schon besser! | * Prima! * Super! * Cool! | * Ausgezeichnet! * Toll! |
| **Ինտերակցիա սեղանի շուրջ** |  |  | * Guten Appetit! * Etwas mehr, bitte! * Lecker! * Schmeckt’s? * Greif zu! * Möchtest du noch...? | * Haben Sie schon bestellt\gewählt? * Herr Ober! * Bitte die Speisekarte! |
| **Հեռախոսազրույց** |  |  |  | * Hallo! * Hier Christian Maurer! * Kann ich, bitte (mit) Erika sprechen? * Ich sage ihm\ihr Bescheid! * Ruf (rufen Sie) später an. * Auf Wiederhören! |
| **Համաձայնել/հրաժարվել** | * Ja. * Ja, bitte. * Ja, gut. * Nein. * Nein, danke. | * Ja, gerne. * Ja, klar. * Doch. * Na gut. * Gar nicht! | * Doch. * Natürlich. * Sicher. * Also gut. * Ok. | * Na ja! * Na gut. * Nein, tut mir Leid. * Ach ja! |
| **Սփոփում** |  |  | * Macht nichts! | * Kein Problem! * Keine Sorge! |
| **Զգուշացում** |  |  | * Vorsicht! | * Pass auf! * Achtung! |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |  |  |  |
| **Անձնական տվյալներ. ազգանուն, անուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար, ծննդյան օր** | * Wie heißt du ? * Ich heiße Paul! * Wie alt bist du? * Ich bin neun (Jahre alt). * Woher kommst du? * Ich komme aus... | * Ich wohne in der Kirchenstraße. * Ich wohne in Berlin. * Meine Telefonnummer ist... | * Wann hast du Geburtstag? * Am 20.Mai. |  |
| **Մարդու/առարկայի նույնականացում** | * Wer ist das * Das ist ein Junge. * Was ist das? * Das ist ein Heft. |  |  |  |
| **Առողջության մասին** |  |  | * Was fehlt dir? * Was tut dir weh? * Ich habe Fieber. * Mir tut der Kopf weh. * Ich bin krank. * Ich habe Bauchschmerzen. |  |
| **Գործունեության մասին** | * Was machst du? * Ich schwimme. | * Wir machen die Aufgaben. | * Tue das nicht! | * Wie macht man das? |
| **Եղանակի մասին** |  | * Wie ist das Wetter heute? * Es regnet/schneit. * Die Sonne scheint. | * Ist es heute windig\neblig. . . ? |  |
| **Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում** |  |  | * Was kostet . .? * Wieviel kostet. . ? * Bitte, ein Kilo. . .? * Wiegt das ein Pfund? * Was wünschen Sie ...? * Wieviel macht das? * Das ist preiswert\günstig! |  |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |  |  |
| **Մարդու արտաքինը** | * Peter ist blond. * Heike ist hübsch. | * Er hat blaue Augen. * Sie hat schwarzes Haar. |  |  |
| **Մարդու բնութագիրը** |  |  | * Ist Peter nett? * Paul ist frech. | * Er ist langweilig. * Sie ist höflich. |
| **Առարկայի նկարագրությունը** | * Das Haus ist groß. * Der Hof ist klein. | * Wie ist das Zimmer? * Das Zimmer ist hell. * Die Jacke ist braun. | * Mein Fahrrad ist kaputt. * Der Teppich ist bunt. * Das Gebäude ist hoch\niedrig. |  |
| **1.4. Ճաշակ** |  | * Ich mag Tiere. * Ich liebe meine Eltern. * Das mag ich gar nicht. | * Das ist mein Lieblingsbuch. * Ich hasse es. | * Er trinkt lieber Cola. * Am liebsten esse ich Kuchen. |
| **1.5. Գնահատում** |  |  |  |  |
| **Դրական/բացասական** |  | * Richtig! * Falsch! | * Stimmt! * Stimmt nicht! | * Völlig richtig! * Du hast Recht. |
| **1.6. Անհրաժեշտության\ պահանջի/ցանկության արտահայտում** |  |  | * Ich brauche Hustentropfen. * Wir wollen heute ins Kino! * Ich möchte eine Tasse Tee, bitte! |  |
| **1.7. Զգացմունքների/հուզական հակազդեցությունների արտահայտում** |  |  |  |  |
| **Ուրախություն** |  | * Wie schön! | * Wunderbar! | * Das ist ja toll! |
| **Զայրույթ/դժգոհություն** |  | * Blödsinn! * Dummes Zeug! | * Furchtbar! * Schrecklich! * Na so was! | * Was soll das? * Auf keinen Fall! * Bist du verrückt? |
| **Զարմանք** |  | * Warum? * Wirklich? | * Wieso. .? * Echt? | * Ehrlich? * Unmöglich! |
| **Զղջում** |  | * Schade! | * Tut mir Leid! * Leider. . . | * Schade, daß. . . |
| **Հետաքրքրություն** |  | * Das ist interessant. | * Das interessiert mich. | * Ich interessiere mich für... |
| **Անտարբերություն** |  |  | * Ich habe keine Lust. | * Das ist mir egal. * Das interessiert mich nicht. |
| **1.8. Զգացողությունների արտահայտում** |  | * Ich bin müde. * Ich habe Hunger\Durst. | * Mir ist es kalt\schlecht\ gemütlich. |  |
| **1.9. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |  |  |
| **Տեղավորել ժամանակում** |  | * Wie spät ist es? * Wieviel Uhr ist es? * Es ist halb acht. * Es ist genau elf. * Es ist Viertel vor\nach sieben. * Um wieviel Uhr kommt der Bus? * Gleich! * Moment (mal)! | * Welcher Tag ist heute? * Was haben wir heute? * Heute ist der 1. Januar. * Am Samstag fahren wir weg. * Im März beginnt der Frühling. * Plötzlich... | * Nachmittags gehen wir spazieren. * Sonntags sind wir alle frei. * Am Vormittag trinken wir zusammen Tee. * Das wollte ich gerade sagen. * Einen Augenblick, bitte! |
| **Ժամանակագրություն** |  | * Nach dem Regen scheint die Sonne. | * Endlich bist du da. * Die kommende (nächste) Woche fangen die Ferien an; | * Vor dem Mittagessen wäscht man die Hände. * Am nächsten Tag schreiben wir eine Mathearbeit; |
| **Հաճախություն** |  |  | * Wie oft spielst du Fußball? * Es regnet selten. | * Manchmal geht er spazieren. * Ab und zu ruft sie mich an. |
| **Տևողություն** |  |  |  | * Wie lange dauert das Konzert? * Bleibst du lange daheim? |
| **1.10. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |  |  |
| **Տեղադրություն** |  | * Hier! * Da! * Dort. * Rechts\links. * Oben\unten. * Vorn\hinten. | * Wo ist die Tasche? * Wo liegt das Rathaus, bitte? * Geradeaus und rechts. |  |
| **Ուղղություն** |  |  | * Hierher! * Wohin fährt der Bus? * Nach vorne. * Nach hinten. | * Fahren Sie die Straße entlang! * Biegen Sie um die Ecke! |
| * 1. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |  |  |  |
| **Պատճառ\հետևանք\**  **հակադրություն** |  |  | * Es ist kühl, aber nicht kalt. | * Ich esse, weil ich Hunger habe. |
| **1.12. Թույլտվություն \պարտականություն\**  **արգելք** |  |  | * Darf ich anfangen? * Wir müssen uns beeilen. * Du darfst Eis essen. | * Das darf man nicht! * Rauchen verboten! * Soll ich anfangen? |
| **1.13. Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |  |  |
| **Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը** | * Wer fehlt? * Du bist dran! * Bist du fertig? * Wie, bitte? * Noch einmal, bitte! | * Hör, bitte, auf! * Hör zu! * Das weiß ich! * Ich kann. . . * Ich verstehe nicht! | * Sprich, bitte, lauter! * Setz dich! * Nimm Platz! * Setzt euch! * Das kann ich! * Hilf mir, bitte! | * Ergänze, bitte... * Bist du so weit? * Ist das korrekt? * Keine Ahnung! * Kann jemand helfen? * Wiederholen Sie, bitte! * Wie schreibt man das? * Wie sagt man...? |
| **1.14. Տարբեր** |  | * Was ist los? * Also. . . | * Na also! * Alles klar! | * Nicht wahr? * Gott sei Dank! |

1. **Բառապաշար**

**2.1. Անհատ**

**2.2. Անհատի շրջապատը**

**2.3. Ամենօրյա ակտիվություններ**

**2.4. Անհատի կողմնորոշիչները**

**2.5. Տոն և տոնակատարություններ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ տ I մակարդակի համար** | **Օրինակներ տ II մակարդակի համար** | **Օրինակներ տ III մակարդակի համար** | **Օրինակներ տ IV մակարդակի համար** |
| **2.1. Անհատ** |  |  |  |  |
| **Մարմին** |  | * das Gesicht; die Stirn;das Auge; die Nase, das Ohr; die Wange; der Mund; die Lippe; der Zahn; das Haar; | * der Rücken; die Schulter; die Brust; der Arm; die Hand; der Finger; der Bauch; das Bein; der Fuß; |  |
| **Արտաքին** | * hübsch; schön; komisch; groß; klein; | * dick; kräftig; schlank; stark; schwach; * blaue\schwarze\grüne Augen haben; | * eine Brille tragen; glattes\ lockiges\ blondes\ rotes\ braunes\schwarzes\ Haar haben; |  |
| **Բնութագիր** | * klug; dumm; faul; nett; frech; böse; lustig; | * höflich; unhöflich; mutig; schüchtern; | * vorsichtig; ruhig; freudig; gut gelaunt; | * ärgerlich; unterschiedlich; ähnlich; |
| **Հագուստ \աքսեսուարներ** |  | * das Kleid; das Hemd; der Rock; die Bluse; die Hose; die Jeans; die Schuhe; die Tasche; | * der Anzug; die Weste; die Jacke; der Mantel; der Regenmantel; der Gürtel; die Mütze; der Knopf; | * der Schmuck; die Kette; die Halskette; der Ring; das Armband; der Ohrring; |
| **Հիգիենա** |  |  | * die Seife; das Handtuch; die Zahnpasta; die Zahnbürste; das Waschbecken; die Dusche; der Kamm; | * der Fön; der Rasierer; der Spiegel; das Parfüm; das Make-up; der Lippenstift; |
| **Առողջություն/հիվանդություն** |  |  | * der Arzt; das Fieber; der Schnupfen; der Husten; das Rezept; das Medikament; | * das Krankenhaus; die Wunde; der Unfall; der Verletzte; der Chirurg; die Krankenschwester; der Verband; |
| **Հուզական արձագանքներ** | * lachen; weinen; | * gefallen; lieben; mögen (mag); lächeln; | * Lust haben; gern haben; | * sich freuen; enttäuscht sein; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |  |  |  |
| **Մարդիկ** | * der Junge; das Mädchen; das Baby; das Kind; | * der Mann; der Herr; die Frau; der Nachbar; die –in; der Freund; die –in; |  |  |
| **Ընտանիք, ազգականներ** | * die Mutter; der Vater; die Eltern; der Bruder; die Schwester; die Großmutter; der Großvater; | * der Ehemann; die Ehefrau; die Oma; der Opa; der Onkel; die Tante; die Kusine; der Neffe; |  |  |
| **Կենդանական աշխարհ** | * das Tier; der Hund; die Katze; das Pferd; der Esel; die Kuh; die Gans; die Ente; der Vogel; | * der Wolf; der Hase; der Igel; der Löwe; der Affe; der Elefant; der Bär; der Pinguin; der Adler; | * das Krokodil; die Eidechse; die Schlange; die Schildkröte; der Frosch; die Mücke; die Spinne; die Ameise; der Käfer; |  |
| **Հեքիաթային աշխարհ և խաղալիքներ** | * der Ball; die Puppe; der Teddybär; die Spielkiste; | * das Märchen; die Sage; der Zwerg; der König; die –in; der Prinz; die -in; der Zauberer; die Fee; der Elf; die Hexe; |  |  |
| **Բնություն** | * der Himmel; die Sonne; der Mond; der Stern; der Baum; die Blume; | * das Meer; der Fluss; der Bach; der See; der Wald; das Blatt; das Gras; das Feld; der Berg; die Wiese; |  |  |
| **Բնական երևույթներ** |  | * das Wetter; der Regen; der Donner; der Blitz; die Wolke; der Regenbogen; die Hitze; regnen; | * der Frost; der Schnee; der Schneemann; der Nebel; der Wind; der Wetterbericht; frieren; tauen; |  |
| **Երկրագունդ (աշխարհագրություն)** | * georgisch; deutsch; | * Deutschland; Georgien; Österreich; die Schweiz; Berlin; Wien; | * die Welt; das Land; der Erdteil; Europa; Afrika; Australien; Nordamerika; Südamerika; die Donau; der Deutsche; der Georgier; der Franzose; | * die Wüste; der Äquator; der Dschungel; der Nordpol; der Südpol; Japan; China; Kanada; Frankreich; die USA; die Niederlande; |
| **Քաղաք** | * die Stadt; die Straße; | * das Gebäude; das Rathaus; der Dom; die Kirche; der Platz; das Denkmal; die Brücke; | * die Großstadt; der Stadtteil; der Marktplatz; der Bürgersteig; die Ampel; | * die Unterführung; die Fußgängerzone; die Fabrik; |
| **Գյուղ** | * das Dorf; der Garten; | * der Bauer; die Bäuerin; die Landschaft; der Weg; die Wiese; der Bauernhof; der Weinberg; | * das Getreide; der Apfelbaum; das Blumenbeet; das Gemüsebeet; die Mauer; die Scheune; die Mühle; |  |
| **Բնակավայր** | * das Haus; die Wohnung; das Zimmer; | * die Wand; die Tür; das Fenster; der Fußboden; die Treppe; der Aufzug; | * die Küche; das Badezimmer; die Toilette; das Schlafzimmer; der Keller; die Garage; der Dachboden; |  |
| **Կենցաղային իրեր** | * das Bild; die Uhr; der Stuhl; der Tisch; der Sessel; das Sofa; das Bett; der Schrank; | * die Lampe; die Glühbirne; der Teppich; der Vorhang; der Fernseher; | * der Topf; die Pfanne; das Geschirr; das Besteck; der Besen; der Heizkörper; der Computer; | * der Kühlschrank; der Gasherd; der Backofen; der Staubsauger; die Wäsche; die Waschmaschine; |
| **Դպրոց/անձնակազմ** | * die Schule; der Schüler; die Schülerin; der Lehrer; die Lehrerin; der Mitschüler; das Klassenzimmer; | * das Schuljahr; der Unterricht; die Pause; der Pausenhof; die Turnhalle; das Schwimmbad; | * die Ferien; die Osterferien; die Sommerferien; der Ausflug; das Ferienlager; |  |
| **Դպրոցական իրեր** | * das Buch; das Heft; die Tafel; die Kreide; der Bleistift; | * die Schultasche; das Etui; das Lineal; der Kugelschreiber; |  |  |
| **Դպրոցական առարկաներ** | * Deutsch; Georgisch; | * Mathematik(Mathe); Musik; | * das Fach; Geschichte; Erdkunde; Sport; | * die Sprache; das Alphabet; das Wort; der Satz; die Grammatik; die Übung; |
| **Առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ** |  |  | * der Laden; das Geschäft; der Markt; der Supermarkt; das Kaufhaus; die Apotheke; der Blumenladen; die Buchhandlung; die Boutique; das Kaufhaus; das Geld; | * die Theke; die Kasse; der Kassierer; die -in; der Verkäufer; die -in; die Flasche; die Dose; die Packung; das Sonderangebot; |
| **Պարենամթերք** | * das Brot; das Wasser; der Tee; der Käse; die Pizza; der Saft; | * das Fleisch; der Schinken; das Kotelett; der Fisch; die Wurst; das Würstchen; die Salami; die Cola; der Quark; die Butter; das Ei; die Milch; | * das Gemüse; die Kartoffel; die Tomate; die Zwiebel; das Obst; der Apfel; die Kirsche; die Banane; die Pflaume; die Erdbeere; | * das Öl; der Pfeffer; das Mehl; der Senf; der Zucker; der Honig; das Mehl; der Essig; die Sahne; der Kaffee; |
| **Սնունդ և սննդի օբյեկտներ** |  | * der Teller; das Messer; die Gabel; der Löffel; die Serviette; das Glas; die Teekanne; die Tischdecke; | * das Frühstück; das Mittagessen; das Abendessen; die Suppe; der Braten; der Kuchen; die Vorspeise; das Hauptgericht; die Nachspeise; | * das Cafe; das Restaurant; die Speisekarte; die Vorspeise; das Hauptgericht; die Nachspeise; das Getränk; der Kellner (der Ober); das Trinkgeld; |
| **Փոստ/անձնակազմ** |  |  |  | * das Postamt; die Post; der Brief; der Briefumschlag; der Briefträger; der Briefkasten; die Adresse; die Postleitzahl; die Briefmarke; |
| **Փոխադրամիջոց/անձնակազմ** |  | * das Fahrrad; das Motorrad; der Bus; das Auto; das Taxi; der Fahrer; die Straßenbahn; die U-Bahn; | * der Zug; der Sitzplatz; der Bahnhof; die Eisenbahn; die Fahrkarte; der Fahrplan; das Gleis; | * das Flugzeug; der Flughafen; die Ankunft; das Ticket; der Pass; der Pilot; |
| **Մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ** |  | * der Park; das Karusell; die Rutschbahn; die Schaukel; das Picknick; der Zoo; der Käfig; der Zoowärter; | * das Kino; die Eintrittskarte; die Leinwand; der Film; der Zeichentrickfilm; der Schauspieler; der Star; der Regisseur; | * das Theater; die Bühne; das Theaterstück; die Oper; der Sänger; das Ballett; * die Disco; der Disc-Jockey;die Tanzfläche; |
| **2.3.Ամենօրյա ակտիվություններ** |  |  |  |  |
| **Տանը / դրսում** | * sein; haben; machen; wohnen; essen; trinken; gehen; laufen; rennen; | * leben; schlafen; sitzen; liegen; stehen; kochen; suchen; kaufen; verkaufen; einkaufen; anbieten; wiegen; zahlen; tragen; | * sich setzen; sich hinlegen; aufstehen; sich waschen; sich duschen; baden; sich anziehen/ausziehen; sich befinden; | legen; helfen; telefonieren; anrufen; auflegen; wählen; sich melden; treffen; warten; bestellen; wünschen; bezahlen; |
| **Ճամփորդություն** | * fahren; fliegen; reisen; | * bremsen; halten; überholen; parken; | * sich beeilen; sich verspäten; abfahren; abholen; einsteigen; aussteigen; umsteigen; | * reservieren; sich beeilen; starten; landen; überholen; |
| **Դպրոցում** | * lernen; lesen; schreiben; sprechen; hören; | * sagen; geben; nehmen; fragen; antworten; | * rechnen; denken; erzählen; unterrichten; | * sich interessieren; sich erinnern; studieren; |
| **Սպորտ** | * turnen; werfen; fangen; | * Sport treiben; Fußball spielen; ein Tor schießen; Tennis spielen; schwimmen; tauchen; | * Schi (Ski) laufen (fahren); * Schlittschuh laufen; | * am Wettbewerb teilnehmen; gewinnen; verlieren; |
| **Հանգիստ և ժամանց** | * spielen; Musik hören; basteln; singen; tanzen; | * fernsehen; fotografieren; Karten spielen; Schach spielen; Klavier spielen; | * sich verstecken; bauen; reparieren; nähen; stricken; | * Zeit verbringen; Spaß haben; klatschen; sich unterhalten; sich amüsieren; |
| **2.4. Կողմնորոշիչներ** |  |  |  |  |
| **Ժամանակ** |  | * die Zeit; die Stunde; die Minute; die Sekunde; spät; früh; vor; nach; (ein\drei) Viertel; halb; | * heute; morgen; gestern;vorgestern; übermorgen; damals; heutzutage; | * damals; heutzutage; die Vergangenheit; die Gegenwart; die Zukunft; |
| **Սեզոններ** | * der Winter; der Frühling; der Herbst; der Sommer; | * der Kalender; das Jahr; der Monat; |  |  |
| **Ամիսներ** | * Januar; Februar; März; April; Mai; Juni; Juli; August; September; Oktober; November; Dezember; |  |  |  |
| **Շաբաթվա օրեր** |  | * die Woche; das Wochenende; Montag; Dienstag; Mittwoch; Donnerstag; Freitag; Samstag/Sonnabend; Sonntag; |  |  |
| **Օր/գիշեր** | * der Tag; die Nacht; der Morgen; der Abend; |  | * der Mittag; der Nachmittag; die Mitternacht; |  |
| **Երկրի կողմեր** |  |  | * der Norden; der Süden; der Osten; der Westen; nördlich; südlich; westlich; östlich; |  |
| **Տեղադրություն** | * in; | * rechts; links; auf; an; | * oben; unten; hinaus; neben; |  |
| **Հատկանիշներ** | * gut; schlecht; alt; neu; | * offen; geschlossen; voll; leer; allein; zusammen; frisch; sauber; schmutzig; klar; | * modisch; altmodisch; hart; weich; bitter; köstlich; billig; preiswert; süß; lecker; sauer; | * gemütlich; bequem; langweilig; interessant; |
| **Գույներ** | * die Farbe; weiß; schwarzl; rot; gelb; blau; grün; grau; braun; | * rosa; lila; orange; dunkel; hell; leuchtend; | * gestreift; gepunktet; geblümt; kariert; |  |
| **Չափ\ձև\կշիռ\ ջերմաստիճան\պարունակու թյուն** | * riesig; winzig; schwer; leicht; | * hoch; niedrig; rund; dreieckig; viereckig; | * eng; breit; heiß; warm; kalt; kühl; | * aus Holz; aus Plastik; aus Gold; aus Silber; aus Metall; |
| **Քանակ** | * viel; | * wenig; alles; nichts; | * mehr; bißchen; | * ganz; etwas; |
| **Թվեր** | * eins; zwei; drei; vier; fünf; sechs; sieben; acht; neun, zehn, elf, zwölf; | * dreizehn;...zwanzig; dreißig; vierzig;... einundzwanzig; zweiundzwanzig, neunzig; (ein)hundert; | * zweihundert; dreihundert. ... (ein)tausend; * der erste; der zweite; der dritte; der zwanzigste; | * zweitausend...; zehntausend ...; achtzigtausend...; eine Million; |
| **2.5. Տոն և տոնակատարություններ** | * die Weihnachten; das Neujahr; | * der Advent; der Adventskranz; die Kerze; der Nikolaustag; das Fest; * das Neujahr; der Silvester; der Neujahrstag; * Weihnachten; der Heilige Abend;   das Christkind; der Weihnachtsbaum; | * das Ostern; der Osterhase; das Osterei; die Osterglocke; * der Geburtstag; die Party; der Gast; die Torte; die Kerze; das Geschenk; der Zettel; | * Heilige Drei Könige; |

**3. Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

Տարրական դպրոցում ուսուցման առաջին երկու տարիներին խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում: I և II աստիճաններում աշակերտները քերականական կառուցվածքները յուրացնում են լեզվական նմուշները հիշելու հետ մեկտեղ, բնականաբար, առանց վերլուծելու: Քերականական կառուցվածքների առանձնացումը՝ դրանք վերլուծելու նպատակով, կսկսվի հետզհետե, ուսուցման հաջորդ տարիներին:

**Տարրական աստիճան տ I-IV**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Թեմա** | **I-II մակարդակ** | **III-IV մակարդակ** |
| **3.1. Գոյական անուն** | * Գոյականի սեռը (արական, իգական, միջին), * Եզակի և հոգնակի թիվ. Singular/Plural * Գոյականի ժխտումը. kein(e) Հոլովներ. ուղղական և հայցական (Nominativ, Akkusativ); * Հոգնակի թվի կազմությունը ուղղական ու հայցական հոլովներում. Plural-Nominativ/Akkusativ | * Տրական (Dativ) հոլով (եզակի և հոգնակի), * Հոլովման տեսակները (թույլ, ուժեղ, իգական, խառը), անունների հոլովումը (որոշյալ, անորոշ հոդի հետ), * Հոգնակի թվի հոլովումը, * Փաղաքշական ձևեր (-chen/-lein); * Հատուկ անունների հոլովումը (նաև von+Dativ ձևը), * Աշխարհագրական անուններ և դրանց սեռը (օր., Frankreich, die Schweiz); |
| **3.2. Դերանուն** | * Անձնական. ուղղական (ich, du, er/sie, wir, sie); * Ցուցական. das (das ist…, sind…); * Հարցական. wer, wie, was, wo, woher, wann, wie viel, wohin, welch-; | * Անձնական. Տրական հոլովում (mir …); * Ցուցական. (dies-, jen-); * Հարցական. wem, warum, was für ein-….; * Փոխադարձ. sich; * Ստացական. mein(e) ուղղական և հայցական dein(e) meinen/meine/mein; deinen/deine/dein հոլովներով, * Ժխտական. kein(e) ուղղական և հայցական keinen/keine/kein հոլովներով, * Անորոշ. man, alle; * Անդեմ. es; |
| **3.3. Ածական անուն** | * Դրական աստիճան. (Das Buch ist dick/interessant.); | * Համեմատության աստիճաններ (klein-kleiner-der… kleinste-am kleinsten); * Համեմատություն. (als, so...wie); * Համեմատական աստիճաններ. (gern-lieber-am liebsten); * Որոշյալ հոդով հոլովում, ուղղական, տրական և հայցական հոլովների համար, * Անորոշ հոդով հոլովում, ուղղական, տրական և հայցական հոլովների համար , * Առանց հոդի հոլովում, ուղղական, տրական և հայցական հոլովների համար |
| **3.4. Թվական անուն** | * Պարզ և բարդ քանակական (Kardinalzahl); * Դասական (Ordnungszahl); | * Քանակական թվական անուն և գոյական անուն (ուղղական, տրական և հայցական հոլովներ), * Դասական թվականի հոլովումը գոյականի հետ (ուղղական, տրական և հայցական հոլովներ) |
| **3.5. Բայ** | * Օժանդակ բայեր sein և haben; * Բայեր. heiβen, brauchen; * Բայի դեմքը և թիվը. I, II, III; * Բայի թիվը. եզակի և հոգնակի Singular/Plural; * **Ձայնավորների հերթագայությամբ**  (a/e) բայեր. fahren, laufen;/essen, lessen, sehen (Sg., Pl.); * Եղանակավորող բայեր (wollen/ können/müssen); * Ներկա ժամանակ Präsens, խոնարհման հարացույց (կանոնավոր, հերթագայվող ձայնավորներով, խառը, նախածանցը հեռացվող, օժանդակ, եղանակավորող); * Օժանդակ բայեր haben և sein բայի ժխտում (nicht); | * Բայի հիմքը և վերջավորությունը (Verbstamm und Verbendung); * Բայի հիմնական ձևերը, * Անցյալ խոսակցական ժամանակ Perfekt (haben/sein: կանոնավոր, անկանոն, օժանդակ, նախածանցը հեռացվող, նախածանցը չհեռացվող. be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miβ նախածանցավոր և ieren-ով վերջացող բայեր), * Անցյալ պատմողական Präteritum (կանոնավոր, անկանոն, խառը); * Ներկա և անցյալ պատմողական Präsens/Präteritum (եղանակավորող բայեր. können/dürfen, wollen/mögen(möchte)/, müssen/sollen); * Անդրադարձ բայեր, * Հրամայական եղանակ (Imperativ); |
| **3.6. Մակբայ** | * Տեղի. (da, hier, dort u.ä); * Ժամանակի (heute, gestern, morgen); * Ձևի. (schnell, z.B. Der Junge läuft schnell.); | * Տեղի, ժամանակի, ձևի (trotzdem, auβerdem); |
| **3.7. Հոդ** | * Որոշյալ հոդ. der, die, das; * Անորոշ հոդ. ein(e); * Որոշյալ և անորոշ հոդը հայցական հոլովով. den/einen, das/ein, die/eine; * Զրոյական հոդ, * Հոգնակի թիվ և ուղղական հոլով. Plural-Nominativ/Akkusativ | * Որոշյալ և անորոշ տրական հոլովովDativ (եզակի և հոգնակի), * Միաձուլում նախդիրի հետ |
| **3.8. Նախդիր** | * Տեղ ցույց տվող. in (im), auf, an (am), aus; * Ժամանակ ցույց տվող. am..., im…,vor…., nach…, zu…, um…, von… bis…; * Ուղղություն ցույց տվող հոլովափոխ նախդիրներ, հայցական հոլովով. an…, auf…, hinter…, in…, neben…, über..., unter..., vor…, zwischen; * Պատկանելություն ցույց տվող. von (հատուկ անունների հետ) | * Տեղ ցույց տվող հոլովափոխ նախդիրներ տրական հոլովում (an…, auf…, hinter…, in…, neben…, über..., unter..., vor…, zwischen..., bei…, in…), zu Hause; * Ուղղություն ցույց տվող, տրական հոլովում. zu; * Ուղղություն ցույց տվող, հայցական հոլովում (auf, in) և տրական հոլովում. (zu), nach Hause; * Հայցական հոլովի. für, ohne, durch, gegen, um… herum; * Տրական հոլովի. (mit, von, von… bis, aus); * Ծագում ցույց տվող (aus, von), von zu Hause; |
| **3.9. Շաղկապ** | * Միացումներ. und, oder, aber; | * Բարդ համադաս նախադասության. aber, denn, oder, und, dann, deshalb; * Բարդ ստորադաս նախադասության. wenn/als, weil, dass, ob, W-Wort; * Ներհակական միացումներ. aber, sondern; |
| **3.10. Մասնիկ** | * ja, nein, auch, mal, nicht, noch, nur, doch, los, raus; | * ganz, gar, denn, mal, einfach, bestimmt; |
| **3.11. Ձայնարկություն** | * Հույզեր արտահայտող. oh! juhu! |  |
| **3.12. Բառակազմություն** | * Բաղադրյալ բառ (կոմպոզիտներ). die Schule + die Tasche = die Schultasche/der Tische + die Lampe = die Tischlampe; * Գոյական անունների հոգնակի թիվը կազմող վերջածանցներ. -e, -n/-en, -er,   - s; | * Միջին սեռի գոյականակերտ (փաղաքշական ձևեր) վերջածանցներ. (-chen/-lein); * Բայ կազմող ածանցներ (ge-.. –n/en, - t, -te, հեռացվող և չհեռացվող նախածանցներ), * Գոյականակերտ ածանցներ. - er/-erin; -e/-in, -ung; -ent, -ant, -ist,-um; * Ածականակերտ ածանցներ. -ich, -ig, -isch; * Անուններ կազմող ածանցներ. un-; |
| **3.13. Շարահյուսություն** | * Պարզ պատմողական նախադասություն (ընդարձակ, համառոտ), * Նախադասության գլխավոր անդամները. ենթակա և ստորոգյալ, դրանց տեսակները, * Բառերի շարադասությունը պարզ համառոտ, ընդարձակ և հարցական նախադասություններում, * Ստորոգյալի շրջանակը նախադասության մեջ և բառերի շարադասությունը (ստորոգյալ. նախածանցը հեռացվող բայ ներկա ժամանակում /Präsens); * Ստորոգյալի շրջանակը նախադասության մեջ և բառերի շարադասությունը եղանակավորող բայերի հետ, * Հարցական բառով(wer, was, wie, wo, woher, wie alt…, wann, wie viel, wohin, welche) և առանց հարցական բառի նախադասություն (Ja-/Nein-Frage); * Հրամայական նախադասություն , * Բառերի շարադասությունը հրամայական նախադասության մեջ, * Նախադասության գլխավոր և երկրորդական անդամներ. ենթակա, ստորոգյալ, ուղիղ խնդիր, * Նախադասության ժխտումը (nicht-ի տեղը), * Ստորոգյալի ու տեղի ժխտումը նախադասության մեջ | * Անուղղակի խնդիր * Նախադասության կաղապարը` նախադասության մեջ բայի բարդ ժամանակները գործածելիս (անցյալ պատմողական - Perfekt); * Հարցական բառով. wem, warum, was für ein-; * Բարդ համադասական նախադասություն (զիջական/Konzessivsatz) միացումով. trotzdem; * Բառերի դասավորությունը ստորադասական նախադասության մեջ * Ժամանակի պարագա ստորադաս նախադասություն (Temporalsatz) միացում. (immer) wenn, (einmal in der Vergangenheit) als); * W-բառով (խնդիր) ստորադաս նախադասություն (Objektsatz)/ անուղղակի հարց * Խնդիր ստորադաս նախադասություն (Objektsatz)/անուղղակի հարց. ob; * Խնդիր ստորադաս (Objektsatz անուղղակի հարց. dass; * Պատճառի պարագա ստորադաս նախադասություն (Kausalsatz): weil; * Բառերի շարադասությունը կապի հետ denn; * Պայմանի ստորադաս նախադասություն (Bedingugngsatz): wenn … dann …. |

1. **Հնչյունաբանություն**

* Բառային շեշտ
* Նախադասության շեշտ
* Հնչերանգ. բարձացող, իջնող, անփոփոխ
* Տառ-հնչյուն-երկհնչյուն
* Երկար և կարճ ձայնավորներ
* Բաղաձայներ. **b,d,g,z** և **p,t,k,s**
* Նախադասության շեշտեր **Hauptakzent**, **Nebenakzent**
* Հարցական նախադասության հնչերանգը
* Բաղադրյալ բառի **Komposita** շեշտ
* Ումլաուտներ **ä, ü, ö**
* **ch, sch, st, sp, ck**
* **ng** և ռնգային **n**
* **ng** ինչպես **nk**
* **ch** ինչպես **ich** և **ach**
* Հնչեղ **r**
* **h** ինչպես ձայնավորի աճական
* **eu, ei**, **äu**

1. **Ուղղագրություն**

* **Այբուբեն. մեծատառեր և փոքրատառեր**
* Կետադրության կանոններ
* **ß-ն** բառի մեջ կամ վերջում
* **s, ss** և **ß**
* Կրկնակ բաղաձայներ
* **V** ինչպես **f**
* **i – ie, ih, ieh**
* Վերջավորություն **ich** և **ig**
* Առանձնահատուկ դեպքեր. **Mai, Kaiser . . .**
* **ph** ինչպես **f**
* Անգլալեզու և ֆրանսալեզու բառեր (օր. **Jeans, Baby, Café** և այլն**)**

**6. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

Մինչև երեխաները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տրված տեղեկությունը փոխանցել մայրենի լեզվով:

|  |  |
| --- | --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային բովանդակություն** |  |
|  | * **Տոներ և ավանդույթներ.** մի քանի տոն, դրանց հատկանիշները, դեկորացիաներ, ավանդական կերակուրներ, կերպարներ և այլն * **Սնունդ.** սննդի ռեժիմ, գերմանացի դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում և այլն * **Սպասարկում.** փոխադրամիջոցի տեսակներ, հասարակական հավաքատեղեր * **Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ.** մի քանի ավանդական մանկական խաղ և օրենք, մանկական երգեր ու բանաստեղծություններ * **Տարրական դպրոց.** ուսումնական առարկաներ, ուսման տևողությունը, դպրոցական շաբաթ և օրակարգ, արձակուրդների քանակը և ժամկետները * **Նմանաձայնություններ (օնոմատոպեա)**. կենդանիներ, սովորական աղմուկ (ծուղրուղու, բախ, կակ-կուկ) * **Հատուկ անուններ և փաղաքշական ձևեր** * **Պետական խորհրդանշաններ.** դրոշ * **Մայրաքաղաք և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը** * **Գերմանալեզու երկրներ.** Գերմանիա, Ավստրիա, Շվեյցարիա: |

**Գլուխ XXXII**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի գերմաներեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**բ I և բ II մակարդակներ**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

Որպես օրինակ, առաջարկում ենք ծրագրի բովանդակության հնարավոր տարբերակներից մեկը.

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ (մեդիացիա)**
2. **Բառապաշար**
3. **Քերականություն**
4. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

**1. Խոսողական գործառույթներ (մտադրություն)**

* 1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում
  2. Տեղեկության փոխանակում
  3. Նկարագրում/բնութագրում
  4. Ճաշակ
  5. Գնահատում
  6. Անհրաժեշտության\պահանջի արտահայտում
  7. Զգացմունքների\հուզական արձագանքների արտահայտում
  8. Զգացողությունների արտահայտում
  9. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ
  10. Կողմնորոշում տարածության մեջ
  11. Տրամաբանական կապերի արտահայտում
  12. Թույլտվություն-պարտականություն\արգելք
  13. Ինտերակցիա դասասենյակում
  14. Տարբեր

**1. Խոսողական գործառույթներ (մտադրություն)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում** |  |
| **Ողջունել** | * Guten Tag! * Hallo! * Guten Morgen!**/**Morgen! * Tag! * Guten Abend! |
| **Հրաժեշտ տալ** | * Auf Wiedersehen! * Tschüs! * Wiedersehen! * Bis morgen! * Gute Nacht! * Mach's gut! |
| **Հարցնել որպիսությունը** | * Wie geht’s? * (Danke)Gut! * Wie geht es dir? * Es geht. * Mir geht es gut\schlecht. |
| **Բարեկիրթ դիմելաձև** | * Bitte, . . . * Herr... * Frau... * Was möchten Sie? |
| **Առաջարկում** | * Trinkst du (vielleicht) eine Cola? * Spielst du mit? * Wollen wir ins Kino gehen? * Komm, wir spielen Karten! * Hast du Lust auf Kuchen? * Kommst du mit? |
| **Ներողություն խնդրել** | * Entschuldigung! * Verzeihung! * Entschuldigen Sie, bitte! |
| **Շնորհակալություն հայտնել** | * Danke!/Danke schön! * Vielen Dank! * Nichts zu danken! * Danke sehr! * Keine Ursache! |
| **Բարեմաղթանքների արտահայտում/ շնորհավորանք** | * Frohe Weihnachten! * Ein Glückliches neues Jahr! * Schlaf schön\gut! * Frohe Ostern! * Alles Gute zu... * Gute Besserung! * Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! * Viel Spaß! * Schönes Wochenende! |
| **Խրախուսել / գովել** | * Gut! * Sehr gut! * Warum nicht?! * Schon besser! * Prima!/Super!/Cool! * Ausgezeichnet! * Toll! * Geil! |
| **Ինտերակցիա սեղանի շուրջ** | * Guten Appetit! * Etwas mehr, bitte! * Lecker! * Schmeckt’s? * Greif zu! * Möchtest du noch...? * Haben Sie schon bestellt\gewählt? * Herr Ober! * Bitte die Speisekarte! |
| **Հեռախոսազրույց** | * Hallo! * Hier Christian Maurer! * Kann ich, bitte (mit) Erika sprechen? * Ich sage ihm\ihr Bescheid! * Ruf (rufen Sie) später an. * Auf Wiederhören! |
| **Համաձայնել/հրաժարվել** | * Ja/Ja, bitte/Ja, gut. * Nein/Nein, danke. * Ja, gerne/Ja, klar. * Doch. * Na gut. * Gar nicht! * Ok. * Na ja!/Na gut. * Nein, tut mir Leid. * Ach ja! |
| **Սփոփում** | * Macht nichts! * Kein Problem! * Keine Sorge! |
| **Զգուշացում** | * Vorsicht! * Pass auf! * Achtung! |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| **Անձնական տվյալներ. ազգանուն, անուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար, ծննդյան օր** | * Wie heißt du ? * Ich heiße Paul! * Wie alt bist du? * Ich bin neun (Jahre alt). * Woher kommst du? * Ich komme aus... * Ich wohne in der Kirchenstraße. * Ich wohne in Berlin. * Meine Telefonnummer ist... * Wann hast du Geburtstag? * Am 20.Mai. |
| **Մարդու/առարկայի նույնականացում** | * Wer ist das? * Das ist ein Junge. * Was ist das? * Das ist ein Heft. |
| **Առողջության մասին** | * Was fehlt dir? * Was tut dir weh? * Ich habe Fieber. * Mir tut der Kopf weh. * Ich bin krank. * Ich habe Bauchschmerzen. |
| **Գործունեության մասին** | * Was machst du? * Ich schwimme. * Wir machen die Aufgaben. * Tue das nicht! * Wie macht man das? |
| **Եղանակի մասին** | * Wie ist das Wetter heute? * Es regnet/schneit. * Die Sonne scheint. * Ist es heute windig\neblig. . . ? |
| **Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում** | * Was kostet . .? * Wieviel kostet. . ? * Bitte, ein Kilo. . .? * Wiegt das ein Pfund? * Wünschen Sie ...? * Wieviel macht das? * Das ist preiswert\günstig! |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| **Մարդու արտաքինը** | * Peter ist blond. * Heike ist hübsch. * Er hat blaue Augen. * Sie hat schwarzes Haar. |
| **Մարդու բնավորությունը** | * Ist Peter nett? * Paul ist frech. * Er ist langweilig. * Sie ist höflich. |
| **Առարկայի նկարագրությունը** | * Das Haus ist groß. * Der Hof ist klein. * Wie ist das Zimmer? * Das Zimmer ist hell. * Die Jacke ist braun. * Mein Fahrrad ist kaputt. * Der Teppich ist bunt. * Das Gebäude ist hoch\niedrig. |
| **1.4. Ճաշակ** |  |
| **Ճաշակ** | * Ich mag Tiere. * Ich liebe meine Eltern. * Das mag ich gar nicht. * Das ist mein Lieblingsbuch. * Ich hasse es. * Er trinkt lieber Cola. * Am liebsten esse ich Kuchen. |
| **1.5. Գնահատում** |  |
| **Դրական/բացասական** | * Richtig! * Falsch! * Stimmt! * Stimmt nicht! * Völlig richtig! * Du hast Recht. |
| **1.6. Անհրաժեշտության\ պահանջի/ցանկության արտահայտում** |  |
| **Անհրաժեշտության\ պահանջի/ցանկության արտահայտում** | * Ich brauche Hustentropfen. * Wir wollen heute ins Kino! * Ich möchte eine Tasse Tee, bitte! |
| **1.7. Զգացմունքների/հուզական արձագանքների արտահայտում** |  |
| **Ուրախություն** | * Wie schön! * Wunderbar! * Das ist ja toll! |
| **Զայրույթ/դժգոհություն** | * Blödsinn! * Dummes Zeug! * Furchtbar! * Schrecklich! * Na so was! * Was soll das? * Auf keinen Fall! * Bist du verrückt? |
| **Զարմանք** | * Warum? * Wirklich? * Wieso. .? * Echt? * Ehrlich? * Unmöglich! |
| **Զղջում** | * Schade! * Tut mir Leid! * Leider. . . * Schade, daß. . . |
| **Հետաքրքրություն** | * Das ist interessant. * Das interessiert mich. * Ich interessiere mich für... |
| **Անտարբերություն** | * Ich habe keine Lust. * Das ist mir egal. * Das interessiert mich nicht. |
| **1.8. Զգացողությունների արտահայտում** | * Ich bin müde. * Ich habe Hunger\Durst. * Mir ist es kalt\schlecht\ gemütlich. |
| **1.9. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| **Տեղավորել ժամանակում** | * Wie spät ist es? * Wieviel Uhr ist es? * Es ist halb acht. * Es ist genau elf. * Es ist Viertel vor\nach sieben. * Um wieviel Uhr kommt der Bus? * Gleich! * Moment (mal)! * Welcher Tag ist heute? * Was haben wir heute? * Heute ist der 1. Januar. * Am Samstag fahren wir weg. * Im März beginnt der Frühling. * Plötzlich... * Nachmittags gehen wir spazieren. * Sonntags sind wir alle frei. * Am Vormittag trinken wir zusammen Tee. * Das wollte ich gerade sagen. * Einen Augenblick, bitte! |
| **Ժամանակագրություն** | * Nach dem Regen scheint die Sonne. * Die kommende (nächste) Woche fangen die Ferien an. * Vor dem Mittagessen wäscht man die Hände. * Am nächsten Tag schreiben wir eine Mathearbeit. |
| **Հաճախություն** | * Wie oft spielst du Fußball? * Es regnet selten. * Manchmal geht er spazieren. * Ab und zu ruft sie mich an. |
| **Տևողություն** | * Wie lange dauert das Konzert? * Bleibst du lange daheim? |
| **1.10. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| **Տեղադրություն** | * Hier! * Da! * Dort. * Rechts\links. * Oben\unten. * Vorn\hinten. * Wo ist die Tasche? * Wo liegt das Rathaus, bitte? * Geradeaus und rechts. |
| **Ուղղություն** | * Hierher! * Wohin fährt der Bus? * Nach vorne. * Nach hinten. * Fahren Sie die Straße entlang! * Biegen Sie um die Ecke! |
| **1.11 Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| **Պատճառ\հետևանք\**  **հակադրություն** | * Es ist kühl, aber nicht kalt. * Ich esse, weil ich Hunger habe. |
| **1.12 Թույլտվություն \պարտականություն\**  **արգելք** |  |
|  | * Darf ich anfangen? * Wir müssen uns beeilen. * Du darfst Eis essen. * Das darf man nicht! * Rauchen verboten! * Soll ich anfangen? |
| **1.13. Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |
| **Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը** | * Wer fehlt? * Du bist dran! * Bist du fertig? * Wie, bitte? * Noch einmal, bitte! * Hör, bitte, auf! * Hör zu! * Das weiß ich! * Ich kann. . . * Ich verstehe nicht! * Sprich, bitte, lauter! * Setz dich! * Nimm Platz! * Setzt euch! * Das kann ich! * Hilf mir, bitte! * Ergänze, bitte... * Bist du so weit? * Ist das korrekt? * Keine Ahnung! * Kann jemand helfen? * Wiederholen Sie, bitte! * Wie schreibt man das? * Wie sagt man...? |
| **1.14. Տարբեր** | * Was ist los? * Also. . . * Na also! * Alles klar! * Nicht wahr? * Gott sei Dank! |

**2. Բառապաշար**

**2.1. Անհատ**

**2.2. Անհատի շրջապատը**

**2.3. Ամենօրյա ակտիվություններ**

**2.4. Անհատի կողմնորոշիչները**

**2.5. Տոն և տոնակատարություններ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** |
| **2.1. Անհատ** |  |
| **Մարմին** | das Gesicht; die Stirn;das Auge; die Nase, das Ohr; die Wange; der Mund; die Lippe; der Zahn; das Haar; der Rücken; die Schulter; die Brust; der Arm; die Hand; der Finger; der Bauch; das Bein; der Fuß; |
| **Արտաքին** | hübsch; schön; komisch; groß; klein; dick; kräftig; schlank; stark; schwach; blaue\schwarze\grüne Augen haben; Brille tragen; glattes\ lockiges\ blondes\ rotes\ braunes\schwarzes\ Haar haben; |
| **Բնութագիր** | klug; dumm; faul; nett; frech; böse; lustig; höflich; unhöflich; mutig; schüchtern; vorsichtig; ruhig; freudig; gut gelaunt; ärgerlich; unterschiedlich; ähnlich; |
| **Հագուստ \աքսեսուարներ** | das Kleid; das Hemd; der Rock; die Bluse; die Hose; die Jeans; die Schuhe; die Tasche; der Anzug; die Weste; die Jacke; der Mantel; der Regenmantel; der Gürtel; die Mütze; der Knopf; der Schmuck; die Kette; die Halskette; der Ring; das Armband; der Ohrring; |
| **Հիգիենա** | die Seife; das Handtuch; die Zahnpasta; die Zahnbürste; das Waschbecken; die Dusche; der Kamm; der Fön; der Rasierer; der Spiegel; das Parfüm; der Lippenstift; |
| **Առողջություն/հիվանդություն** | der Arzt; das Fieber; der Schnupfen; der Husten; das Rezept; die Arznei; das Krankenhaus; die Wunde; der Unfall; der Verletzte; der Chirurg; die Krankenschwester; der Verband; |
| **Հուզական արձագանքներ** | lachen; weinen; gefallen; lieben; mögen (mag); lächeln; Lust haben; gern haben; sich freuen; enttäuscht sein; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |
| **Մարդիկ** | der Junge; das Mädchen; das Baby; das Kind; der Mann; der Herr; die Frau; der Nachbar; die –in; der Freund; die –in; |
| **Ընտանիք, ազգականներ** | die Mutter; der Vater; die Eltern; der Bruder; die Schwester; die Großmutter; der Großvater; der Ehemann; die Ehefrau; die Oma; der Opa; der Onkel; die Tante; die Kusine; der Neffe; |
| **Կենդանական աշխարհ** | das Tier; der Hund; die Katze; das Pferd; der Esel; die Kuh; die Gans; die Ente; der Vogel; der Wolf; der Hase; der Igel; der Löwe; der Affe; der Elefant; der Bär; der Pinguin; der Adler; das Krokodil; die Eidechse; die Schlange; die Schildkröte; der Frosch; die Mücke; die Spinne; die Ameise; der Käfer; |
| **Հեքիաթային աշխարհ և խաղալիքներ** | der Ball; die Puppe; der Teddybär; die Spielkiste; das Märchen; die Sage; der Gnom; der König; die –in; der Prinz; die -in; der Zauberer; die Fee; der Elf; die Hexe; |
| **Բնություն** | der Himmel; die Sonne; der Mond; der Stern; der Baum; die Blume; das Meer; der Fluß; der Bach; der See; der Wald; das Blatt; das Gras; das Feld; der Berg; die Wiese; |
| **Բնական երևույթներ** | das Wetter; der Regen; der Donner; der Blitz; die Wolke; der Regenbogen; die Hitze; regnen; der Frost; der Schnee; der Schneemann; der Nebel; der Wind; der Wetterbericht; schneienen; frieren; tauen; |
| **Երկրագունդ (աշխարհագրություն)** | georgisch; deutsch; Deutschland; Georgien; Österreich; die Schweiz; Berlin; Wien; die Welt; das Land; der Erdteil; Europa; Afrika; Australien; Nordamerika; Südamerika; die Donau; der Deutsche; der Georgier; der Franzose; die Wüste; der Äquator; der Dschungel; der Nordpol; der Südpol; Japan; China; Kanada; Frankreich; die USA; die Niederlande; |
| **Քաղաք** | die Stadt; die Straße; das Gebäude; das Rathaus; der Dom; die Kirche; der Platz; das Denkmal; die Brücke;die Großstadt; der Stadtteil; der Marktplatz; der Bürgersteig; die Ampel; die Unterführung; die Fußgängerzone; die Fabrik; |
| **Գյուղ** | das Dorf; der Garten; der Bauer; die Bäuerin; die Landschaft; der Weg; die Wiese; der Bauernhof; der Weinberg; das Getreide; der Apfelbaum; das Blumenbeet; das Gemüsebeet; die Mauer; die Scheune; die Mühle; |
| **Բնակավայր** | das Haus; die Wohnung; das Zimmer; die Wand; die Tür; das Fenster; der Fußboden; die Treppe; der Aufzug; die Küche; das Badezimmer; die Toilette; das Schlafzimmer; der Keller; die Garage; der Dachboden; |
| **Կենցաղային իրեր** | das Bild; die Uhr; der Stuhl; der Tisch; der Sessel; das Sofa; das Bett; der Schrank; die Lampe; die Glühbirne; der Teppich; der Vorhang; der Fernseher; der Topf; die Pfanne; das Geschirr; das Besteck; der Besen; der Heizkörper; der Computer; |
| **Դպրոց/անձնակազմ** | die Schule; der Schüler; die Schülerin; der Lehrer; die Lehrerin; der Mitschüler; das Klassenzimmer; das Schuljahr; der Unterricht; die Pause; das Pausenbrot; die Turnhalle; das Schwimmbad; die Ferien; die Osterferien; die Sommerferien; der Ausflug; das Ferienlager; |
| **Դպրոցական իրեր** | das Buch; das Heft; die Tafel; die Kreide; der Bleistift; die Schultasche; das Etui; das Lineal; der Kugelschreiber; |
| **Դպրոցական առարկաներ** | Deutsch; Georgisch; Mathematik(Mathe); Musik; das Fach; Geschichte; Erdkunde; Sport; die Sprache; das Alphabet; das Wort; der Satz; die Grammatik; die Übung; |
| **Առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ** | der Laden; das Geschäft; der Markt; der Supermarkt; das Kaufhaus; die Apotheke; der Blumenladen; die Buchhandlung; die Boutique; das Kaufhaus; das Geld; die Theke; die Kasse; der Kassierer; die -in; der Verkäufer; die -in; die Flasche; die Dose; die Packung; das Sonderangebot; |
| **Պարենամթերք** | das Brot; das Wasser; der Tee; der Käse; die Pizza; der Saft; das Fleisch; der Schinken; das Kotelett; der Fisch; die Wurst; das Würstchen; die Salami; die Cola; der Quark; die Butter; das Ei; die Milch; das Gemüse; die Kartoffel; die Tomate; die Zwiebel; das Obst; der Apfel; die Kirsche; die Banane; die Pflaume; die Erdbeere; das Öl; der Pfeffer; das Mehl; der Senf; der Zucker; der Honig; das Mehl; der Essig; die Sahne; der Kaffee; |
| **Սնունդ և սննդի օբյեկտներ** | der Teller; das Messer; die Gabel; der Löffel; die Serviette; das Glas; die Teekanne; die Tischdecke; das Frühstück; das Mittagessen; das Abendessen; die Suppe; der Braten; der Kuchen; die Vorspeise; das Hauptgericht; die Nachspeise; das Cafe; das Restaurant; die Speisekarte; die Vorspeise; das Getränk; der Kellner (der Ober); das Trinkgeld; |
| **Փոստ/անձնակազմ** | das Postamt; die Post; der Brief; der Briefumschlag; der Briefträger; der Briefkasten; die Adresse; die Postleitzahl; die Briefmarke; |
| **Մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ** | der Park; das Karusell; die Rutschbahn; die Schaukel; das Picknick; der Zoo; der Käfig; der Zoowärter; das Kino; die Eintrittskarte; die Leinwand; der Film; der Zeichentrickfilm; der Schauspieler; der Star; der Regisseur; das Theater; die Bühne; das Theaterstück; die Oper; der Sänger; das Ballett;  die Disco; der Disc-Jockey;die Tanzfläche; |
| **2.3. Ամենօրյա ակտիվություններ** |  |
| **Տանը և դրսում** | sein; haben; machen; wohnen; essen; trinken; gehen; laufen; rennen; leben; schlafen; sitzen; liegen; stehen; kochen; suchen; kaufen; verkaufen; einkaufen; anbieten; wiegen; zahlen; tragen; träumen sich setzen; sich hinlegen; aufstehen; sich waschen; sich duschen; baden; sich anziehen/ausziehen; sich befinden; legen; helfen; telefonieren; anrufen; auflegen; wählen; sich melden; treffen; warten; bestellen; wünschen; bezahlen; |
| **Ճամփորդություն** | fahren; fliegen; reisen; bremsen; halten; überholen; parken; sich beeilen; sich verspäten; abfahren; abholen; einsteigen; aussteigen; umsteigen; reservieren; starten; landen; |
| **Դպրոցում** | lernen; lesen; schreiben; sprechen; hören; sagen; geben; nehmen; fragen; antworten; rechnen; denken; erzählen; unterrichten; sich interessieren; sich erinnern; studieren; |
| **Սպորտ** | turnen; werfen; fangen; Sport treiben; Fußball spielen; ein Tor schießen; Tennis spielen; schwimmen; tauchen; Schi (Ski) laufen (fahren);  Schlittschuh laufen; am Wettbewerb teilnehmen; gewinnen; verlieren; |
| **Հանգիստ և ժամանց** | spielen; Musik hören; basteln; singen; tanzen; fernsehen; fotografieren; Karten spielen; Schach spielen; Klavier spielen; sich verstecken; bauen; reparieren; nähen; stricken; Zeit verbringen; Spaß haben; klatschen; sich unterhalten; sich amüsieren; |
| **2.4. Կողմնորոշիչներ** |  |
| **Ժամանակ** | die Zeit; die Stunde; die Minute; die Sekunde; spät; früh; vor; nach; (ein\drei) Viertel; halb; heute; morgen; gestern;vorgestern; übermorgen; damals; heutzutage; damals; heutzutage; die Vergangenheit; die Gegenwart; die Zukunft; |
| **Սեզոններ** | der Winter; der Frühling; der Herbst; der Sommer; der Kalender; das Jahr; der Monat; |
| **Ամիսներ** | Januar; Februar; März; April; Mai; Juni; Juli; August; September; Oktober; November; Dezember; |
| **Շաբաթվա օրեր** | die Woche; das Wochenende; Montag; Dienstag; Mittwoch; Donnerstag; Freitag; Samstag; Sonntag; |
| **Օր/գիշեր** | der Tag; die Nacht; der Morgen; der Abend; der Mittag; der Nachmittag; die Mitternacht; |
| **Երկրի կողմեր** | der Norden; der Süden; der Osten; der Westen; nördlich; südlich; westlich; östlich; |
| **Տեղադրություն** | In; rechts; links; auf; an; oben; unten; hinaus; neben; |
| **Հատկանիշներ** | gut; schlecht; alt; neu; offen; geschlossen; voll; leer; allein; zusammen; frisch; sauber; schmutzig; klar; modisch; altmodisch; hart; weich; bitter; köstlich; billig; preiswert; süß; lecker; sauer; gemütlich; bequem; langweilig; interessant; |
| **Գույներ** | die Farbe; weiß; schwarzl; rot; gelb; blau; grün; grau; braun; rosa; lila; orange; dunkel; hell; leuchtend; gestreift; gepunktet; geblümt; kariert; |
| **Չափ\ձև\կշիռ\ ջերմաստիճան\պարունակություն** | riesig; winzig; schwer; leicht; hoch; niedrig; rund; dreieckig; viereckig; eng; breit; heiß; warm; kalt; kühl; aus Holz; aus Plastik; aus Gold; aus Silber; aus Metall; |
| **Քանակ** | viel; wenig; alles; nichts; mehr; bißchen; ganz; etwas; |
| **Թվեր** | eins; zwei; drei; vier; fünf; sechs; sieben; acht; neun, zehn, elf, zwölf; dreizehn;...zwanzig; dreißig; vierzig;... einundzwanzig; zweiundzwanzig, neunzig; (ein)hundert; zweihundert; dreihundert. ... (ein)tausend; der erste; der zweite; der dritte; der zwanzigste; zweitausend...; zehntausend ...; achtzigtausend...; eine Million; |
| **2.5. Տոն և տոնակատարություններ** |  |
| **Տոն և տոնակատարություններ** | Weihnachten; das Neujahr; der Advent; der Adventskranz; die Kerze; der Nikolaustag; das Fest;  das Neujahr; der Silvester; der Neujahrstag;  Weihnachten; der Heilige Abend; das Christkind; der Weihnachtsbaum; Ostern; der Osterhase; das Osterei; die Osterglocke;  der Geburtstag; die Party; der Gast; die Torte; die Kerze; das Geschenk; der Zettel; die Heiligen Drei Könige; das Dreikönigslied; die Süßigkeit; |

**3. Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե` համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* Բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |  |
| --- | --- |
| **Թեմա** | **բ I-II մակարդակ** |
| **3.1. Գոյական անուն** | * **Գոյականի սեռը (արական, իգական միջին),** * **Հոլովման տեսակները (թույլ, ուժեղ, իգական, խառը), անունների հոլովումը (որոշյալ, անորոշ հոդի հետ),** * **Հոգնակի թվի կազմության հիմնական տեսակները (Pluralformen);** * **Նվազական ձևեր (-chen/-lein);** * **Գոյականի ժխտումը. kein(e);** * **Հատուկ անունների հոլովում (նաև von+Dativ ձևը)** * **Աշխարհագրական անուններ և դրանց սեռը (օր., Frankreich, die Schweiz)** |
| **3.2. Դերանուն** | * **Անձնական. ուղղական (ich, du, er/sie, wir, sie), հայցական (mich, dich…) և տրական (mir, dir...) հոլովներում,** * **Ստացական. mein(e) և դրանց հոլովումը** * **Ցուցական. das (das ist…, sind…/ dies-, jen-);** * **Հարցական. wer, wie, was, wem, wo, woher, wann, wie viel, wohin, warum, welch-, was für ein-;** * **Ժխտական. kein(e) և դրա հոլովը,** * **Պակասավոր. es;** * **Անորոշ. man, alle;** * **Փոխադարձ. sich;** * **Հարաբերական. der, die, das… և դրանց հոլովումը,** |
| **3.3. Ածական անուն** | * **Համեմատության աստիճաններ (klein-kleiner-der… kleinste-am kleinsten);** * **Համեմատում (als..., so...wie);** * **Հոլովում որոշյալ հոդով** * **Հոլովում անորոշ հոդով,** * **Հոլովում առանց հոդի,** |
| **3.4. Թվական անուն** | * **Պարզ և բարդ քանակական (Kardinalzahl); քանակական թվականի հոլովումը գոյականի հետ** * **Քանակական (Ordnungszahl); դասական թվականի հոլովումը գոյականի հետ,** |
| **3.5. Բայ** | * **Ներկա ժամանակ Präsens (կանոնավոր, ձայնավորը հերթագայող, խառը, նախածանցը հեռացվող և չհեռացվող, անդրադարձ, օժանդակ, եղանակավորող) խոնարհման հարացույցը եզակի և հոգնակի թվերում ,** * **Օժանդակ բայեր sein և haben;** * **Բայի հիմքը և վերջավորությունը (Verbstamm und Verbendung);** * **Բայի հիմնական ձևերը ,** * **es gibt (+Akkusativ);** * **Անցյալ պատմողական Präteritum;** * **Անցյալ խոսակցական ժամանակ Perfekt (haben/sein: կանոնավոր, անկանոն, նախածանցը հեռացվող, նախածանցը չհեռացվող . be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miβ նախածանցով և ieren-ով վերջացած բայեր)** * **Բայի ժխտումը (nicht);**   **Հրամայական եղանակ (Imperativ):** |
| **3.6. Մակբայ** | * **Տեղի. (da, hier, dort u.ä);** * **Ժամանակի (heute, gestern, morgen);** * **Ձևի (schnell, z.B. Der Junge läuft schnell.);**   **Մակբայի համեմատության աստիճանները,** |
| **3.7. Հոդ** | * **Որոշյալ հոդ.** **der, die, das;** * **Անորոշ հոդ. ein(e)** * **Հոդի հոլովումը** * **Զրոյական հոդ** * **Միաձուլում նախդիրի հետ** |
| **3.8. Նախդիր** | * **Տեղ ցույց տվող.** **in (im), auf, an (am), aus;** * **Ժամանակ ցույց տվող. an..., in…,vor…., nach…, um…, von… bis…, zwischen;** * **Հոլովը հերթագայող նախդիրներ տրական և հայցական հոլովներով. an…, auf…, hinter…, in…, neben…, über..., unter..., vor…, zwischen;** * **Հայցական հոլովի. durch, für, ohne, um, gegen, wider, bis, entlang;** * **Տրական հոլովի. mit, nach, bei, von, zu, seit, aus, auβer, gegenüber, entgegen);** |
| **3.9. Շաղկապ** | * **Միացումներ. und, oder, aber;** * **Բարդ համադասական նախադասության. aber, denn, oder, und, dann, deshalb;** * **Բարդ ստորադասական նախադասության. wenn/als, weil, dass, ob, W-Wort;** |
| **3.10. Մասնիկ** | **ja, nein, auch, mal, nicht, noch, nur, doch, ganz, gar, denn, einfach, bestimmt;** |
| **3.11. Բառակազմություն** | * **Բաղադրյալ բառեր (կոմպոզիտներ). die Schule + die Tasche = die Schultasche/der Tisch + die Lampe = die Tischlampe;** * **Գոյական անունների հոգնակի թիվը կազմող ածանցներ. -e, -n/-en, -er,**   **- s;**   * **Միջին սեռի գոյականակերտ (նվազական ձևեր) ածանցներ. (-chen/-lein);** * **Բայական ածանցներ (ge-.. –n/en, - t, -te, հեռացվող և չհեռացվող նախածանցներ)** * **Գոյականակերտ ածանցներ. - er/-erin; -e/-in, -ung; -ent, -ant, -ist,-um;** * **Ածականակերտ ածանցներ. -ich, -ig, -isch;**   **Անուններ կազմող ածանցներ. un-;** |
| **3.12. Շարահյուսություն** | * **Պարզ պատմողական նախադասություն (ընդարձակ, համառոտ)** * **Նախադասության գլխավոր անդամները. ենթակա և ստորոգյալ,** * **Բառերի շարադասությունը պարզ համառոտ, ընդարձակ և հարցական նախադասություններում,** * **Ստորոգյալի շրջանակը նախադասության մեջ և բառերի դասավորությունը ստորոգյալ. նախածանցը հեռացվող բայը ներկա ժամանակում /Präsens);** * **Ստորոգյալի նախադասության շրջանակը նախադասության մեջ և բառերի դասավորությունը եղանակավորող բայերի հետ,** * **Ստորոգյալի շրջանակը նախադասության մեջ, բայի բարդ ժամանակները գործածելիս (անցյալ պատմողական - Perfekt);** * **Հարցական բառով (wer, was, wem, wie, warum, wo, woher, wie alt…, wann, wie viel, wohin, welche, was für ein-) և առանց հարցական բառի նախադասություն (Ja-/Nein-Frage);** * **Հրամայական նախադասություն** * **Բառերի դասավորությունը հրամայական նախադասության մեջ ,** * **Նախադասության գլխավոր և երկրորդական անդամները. ենթակա, ստորոգյալ, ուղիղ և անուղղակի խնդիր,** * **Նախադասությամ ժխտում (nicht-ի տեղը)** * **Բառերի դասավորությունը ստորադաս նախադասության մեջ,** * **Ժամանակի պարագա ստորադաս նախադասություն (Temporalsatz) միացում. (immer) wenn, (einmal in der Vergangenheit) als);** * **W-բառով (խնդրով) ստորադաս նախադասություն (Objektsatz)/անուղղակի հարց,** * **Խնդիր ստորադաս նախադասություն (Objektsatz)/անուղղակի հարց. ob;** * **Խնդիր ստորադաս նախադասություն (Objektsatz)/անուղղակի հարց. dass;** * **Պատճառի պարագա ստորադաս նախադասություն (Kausalsatz): weil; բառերի դասավորությունը կապի հետ, denn.** |

**4. Սոցիալական մշակույթ**

* **Տոներ և ավանդույթներ.** մի քանի տոն, դրանց հատկանիշները, դեկորացիաներ, ավանդական կերակուրներ, կերպարներ և այլն:
* **Սնունդ.** սննդի ռեժիմ, գերմանացի դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում և այլն:
* **Սպասարկում.** փոխադրամիջոցի տեսակներ, հասարակական հավաքատեղեր:
* **Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ.** մի քանի ավանդական մանկական խաղ և կանոն, մանկական երգեր ու բանաստեղծություններ:
* **Դպրոց.** ուսումնական առարաներ, ուսման տևողությունը, դպրոցական շաբաթ և օրակարգ, արձակուրդների քանակը և ժամկետները:
* **Պետական խորհրդանշաններ.** դրոշներ, զինանշաններ:
* **Մայրաքաղաք և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը:**
* **Գերմանալեզու երկրներ.** Գերմանիա, Ավստրիա, Շվեյցարիա (գերմանալեզու մաս):
* **Երիտասարդների կյանքը.** օրվա ապրելակարգ, ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ, մասնակցությունը հասարակական կյանքում, հարաբերություններ, նախասիրությունները, երիտասարդական ամսագրեր/հաղորդումներ, մշակութային/գիտական մանկական կենտրոններ և այլն:
* **Աշխարհագրական տեղեկություններ գերմանալեզու երկրների վերաբերյալ:**
* **Ընդհանուր տեղեկություններ Գերմանիայի քաղաքական կառուցվածքի մասին:**
* **Մի քանի պատմական իրադարձություն:**
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ:**
* **Մի քանի մեծ քաղաք, գետեր և ֆեդերատիվ (դաշնային) կողմ:**
* **Մանկական ստեղծագործություններ, հեքիաթներ, առակներ և առասպելներ:**

**բIII- բIV-բV-բVI մակարդակներ**

|  |  |
| --- | --- |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերություններ** | **Նմուշներ** |
| **Ողջունել** | * Hallo! * Guten Morgen (Morgen)! * Guten Tag (Tag)! * Guten Abend! |
| **Հրաժեշտ տալ** | * Tschüs! * Auf Wiedersehen (Wiedersehen)! * Gute Nacht! * Bis morgen! * Bis bald! |
| **Ներկայացնել/ծանոթացնել** | * Wie heißt du? * Wie heißen Sie? * Wie ist dein (Ihr) Name? * Ist Bernard dein Vorname? * Bernard ist mein Nachname. * Entschuldigen Sie, bitte, wie ist Ihr Name, noch einmal? * Freut mich sehr (Sie kennenzulernen)! |
| **Հարցնել որպիսությունը** | * Wie geht’s? * (Danke)Gut! * Wie geht es dir\Ihnen? * Es geht. * Mir geht es gut\schlecht. |
| **Բարեկիրթ դիմելաձև** | * Bitte, . . . * Herr. . . * Frau. . . * Was möchten Sie? * Was kann ich für Sie tun? * Ich hätte gerne... |
| **Առաջարկում** | * Wollen wir ins Kino gehen? * Komm, wir spielen Karten! * Trinkst du (vielleicht) eine Cola? * Hast du Lust auf Kuchen? |
| **Ներողություն խնդրել** | * Entschuldigung! * Verzeihung! * Entschuldigen Sie, bitte! |
| **Շնորհակալություն հայտնել** | * Danke! * Danke schön!/Danke sehr! * Bitte schön! * Vielen Dank! * Nichts zu danken! * Danke für ...! * Keine Ursache! * Herzlichen Dank! * Ich danke dir (Ihnen)! |
| **Բարեմաղթանքների արտահայտում/ շնորհավորանք** | * Frohe Weihnachten! * Ein glückliches Neues Jahr! * Gute Reise! * Willkommen! * Frohe Ostern! * Schönes Wochenende! * Gute Besserung! * Alles Gute zum Geburtstag! * Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! * Viel Spaß! /Viel Glück! /Viel Erfolg * Gleichfalls! * Ebenfalls! |
| **Առաջարկ/հրավեր** | * Wollen wir. . . ? * Darf ich dich (Sie) einladen? * Kommst du (viellecht) vorbei? * Ich schlage vor, wir spielen Tennis! |
| **Համաձայնել/հրաժարվել** | * Ja/Ja, bitte. * Nein/Nein, danke. * Ja, gerne/Ja, klar. * Doch. * Na gut. * Gar nicht! * Na gut/Na ja! * Ok. * Gar nicht/ Geht nicht! * Sicher. * Also gut. * Nein, tut mir leid * Einverstanden! * Selbstverständlich! |
| **Խոստում** | * Ich verspreche es dir. * Ich verspreche, daß ... * Das passiert nicht mehr. |
| **Զգուշացում** | * Vorsicht! * Sei vorsichtig! * Pass auf! * Achtung! |
| **Սփոփում** | * Das macht nichts! * Kein Problem! * Keine Sorge! * Keine Ursache! * Nicht schlimm! * Nimm dir Zeit! |
| **Հանդիպւոմ նշանակել** | * Wo treffen wir uns? * Hast du einen Termin? * Wo ist der Treffpunkt? |
| **Խրախուսել / գովել** | * Gut!/Sehr gut! * Stimmt!/Stimmt nicht! * Falsch! * Richtig! * Warum nicht? |
| **Ինտերակցիա սեղանի շուրջ** | * Guten Appetit! * Etwas mehr, bitte! * Lecker! * Schmeckt’s? * Greif zu! * Haben Sie schon bestellt\gewählt? * Herr Ober! * Wünschen Sie noch ein Glas...? * Bitte die Speisekarte! * Bitte, die Rechnung! * Hat es Ihnen geschmeckt? * Was möchten Sie trinken? * Was wünschen Sie? * Getrennt oder zusammen? |
| **Ամրագրում** | * Darf ich für heute Abend einen Tisch reservieren? * Alles ausgebucht! * Möchten Sie ... reservieren? |
| **Ինտերակցիա ճամփորդելիս** | * Bitte anschnallen! * Fahren Sie, bitte, geradeaus und dann rechts! * Wo liegt die nächste Haltestelle? * Wann fährt der Zug ab? * Darf ich ihre Fahrkarte sehen? * Der Zug ist aber pünktlich! * Darf ich Ihren Paß sehen? * Das ist meine Bordkarte. * Ich habe nichts zu verzollen! * Wir müssen uns beeilen! |
| **Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում** | * Was kostet . .? Wieviel kostet? * Was wünschen Sie? * Welche Größe brauchen Sie? * Das ist aber preiswert\günstig! * Wieviel kostet. . ? * Bitte, ein Kilo. . .? * Wiegt das ein Pfund? * Wieviel macht das? * Das ist ja teuer! * Sonst noch etwas? |
| **Նամակագրություն (դիմելու, հրաժեշտ տալու ընդունված ձևեր)** | * Liebe(r). . . * Mit freundlichen Grüßen. . . * Herzliche Grüße. . . * Dein\Deine. . * Sehr geehrte(r) Frau\Herr... * Sehr geehrte Damen und Herren. |
| **Դիրքորոշում արտահայտել/կիսել կամ ժխտել ուրիշի կարծիքը** | * Meiner Meinung nach... * Das finde ich (nicht) wichtig. * Da bin ich nicht einverstanden. * Das ist bißchen anders. * Es sieht so aus, daß. . . * Sagen wir mal so, . . . * Das kann ich nicht akzeptieren. |
| **Գնահատում** | * Schon besser! * Prima! * Super! * Geil! * Warum nicht? * Ausgezeichnet! * Toll! * Cool! * Spitze! * Du hast Recht. |
| **Կարծիք հարցնել/խորհուրդ տալ** | * Wie soll ich das machen? * Was kannst du mir empfehlen? * Das rate ich dir. * Tu’ das lieber nicht. * Was sagst du dazu? |
| **Հեռախոսազրույց** | * Hallo! * Hier (ist) Christian Maurer! * Auf Wiederhören! * Ruf (rufen Sie) später an. * Darf ich, bitte (mit) Erika sprechen? * Ich sage ihm\ihr Bescheid. * Was kannst du mir empfehlen? * Das rate ich dir. * Tu’ das lieber nicht. * Was sagst du dazu? |
| **Նամակագրություն (դիմելու, հրաժեշտ տալու ընդունված ձևեր)** | * Liebe(r). . . * Herzliche Grüße! * Dein\Deine. . . |
| **Սփոփում** | * Kein Problem! * Keine Sorge! * Das macht nichts! |
| **Զգուշացում** | * Achtung! * Vorsicht! * Pass auf! |
| **Դիրքորոշման/ենթադրության արտահայտում** | * Ich denke. . . * Ich meine. . . |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| **Անձնական տվյալներ. ազգանուն, անուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար, ծննդյան տարեթիվ** | * Wie heißt du? * Wie alt bist du? * Ich bin ... (Jahre alt). * Ich wohne in der Kirchenstraße. * Ich wohne in Berlin. * Meine Telefonnummer ist... * Wann hast du Geburtstag? * Am 20.Mai. |
| **Ազատ ժամանակն անցկացնելը (սիրած զբաղմունք)** | * Was willst du werden? * Wissenschaftler\Journalist \Arzt\Lehrer. * Was machst du beruflich? * Was ist dein Vater von Beruf? * Sind Sie als Lehrerin tätig? * Die Leute im Büro sind beschäftigt. * Wie viele Stunden arbeitet man pro Monat? |
| **Ազգության/ծագման մասին** | * Woher kommst du? * Wo bist du her? * Ich komme aus Georgien. * Er kommt aus Mailand. * Dieser Mann ist ein Deutscher. * Sie ist eine Engländerin. |
| **Նույնականացում. մարդու/առարկայի** | * Wer ist das? * Was ist das? * Das ist ein Junge. * Das ist ein Heft. |
| **Առողջության մասին** | * Was fehlt dir? * Was tut dir weh? * Ich habe Fieber. * Ich bin krank. * Ich habe Bauchschmerzen. * Haben Sie Zahnschmerzen? * Tut das weh? * Ich lasse mir den Zahn plombieren. |
| **Գործունեության մասին** | * Was machst du? * Wie machst du das? * Ich schwimme. * Wie macht man das? * Tue das nicht! |
| **Մասնագիտության մասին** | * Mein Vater ist Lehrer. * Sie ist Krankenschwester von Beruf. * Er arbeitet in einem Büro. |
| **Եղանակի մասին** | * Es regnet/schneit. * Die Sonne scheint. * Wie ist das Wetter heute? * Ist es heute windig\neblig? |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| **Մարդու արտաքինը** | * Peter ist groß. * Heike ist hübsch. * Er hat blaue Augen. * Sie hat blondes Haar. |
| **Մարդու հագուստը** | * Er trägt eine braune Jacke. * Sie zieht den Mantel an. * Die Bluse steht dir gut. |
| **Մարդու բնավորությունը** | * Ist Peter nett? * Paul ist frech. * Er ist langweilig. * Sie ist höflich. |
| **Առարկայի նկարագրությունը** | * Wie ist das Zimmer? * Das Zimmer ist hell. * Mein Fahrrad ist kaputt. * Die Tasche ist braun. * Das Gebäude ist hoch\niedrig. |
| **1.4. Ճաշակ** |  |
| **Ճաշակ** | * Ich mag Tiere. * Ich liebe meine Eltern. * Das mag ich gar nicht. * Das ist mein Lieblingsbuch. * Ich hasse es. * Er trinkt lieber Cola. * Am liebsten esse ich Kuchen. |
| **1.5. Գնահատում** |  |
| **Դրական/բացասական** | * Richtig! * Falsch! * Stimmt! * Stimmt nicht! * Völlig richtig! * Du hast Recht. |
| **1.6. Անհրաժեշտության\ պահանջի/ցանկության արտահայտում** |  |
| **Անհրաժեշտության\ պահանջի/ցանկության արտահայտում** | * Der Schüler braucht Taschengeld. * Er braucht das gar nicht. * Wir wollen heute ins Kino. * Ich möchte eine Tasse Tee, bitte! * Ich möchte.... * Ich hätte gerne... |
| **Ֆիզիոլոգիական վիճակի արտահայտում** | * Ich bin müde. * Mir ist es kalt\schlecht. * Ich habe Hunger\Durst. |
| **1.7. Զգացմունքների/հուզական արձագանքների արտահայտում** |  |
| **Ուրախություն \հիացում** | * Wie schön! * Wunderbar! * Das ist ja toll! * Echt super! * Schon ziemlich. |
| **Վրդովմունք/դժգոհություն / զայրույթ** | * Ach Quatsch! * Furchtbar! * Verdammt (noch mal)! * So ein Pech! * Na so was! * Unverschämt! * Wahnsinn! * Bist du verrückt? |
| **Կասկած\ենթադրություն\հույս** | * Vielleicht hast du Hunger? * Hoffentlich... * Ich hoffe... * Wahrscheinlich... * Ich bin nicht sicher. * Ich zweifle daran. |
| **Զարմանք** | * Wieso. .? * Wirklich? * Echt? * Ehrlich? * Tut mir Leid! * Schade, daß. . . * Das gibt’s nicht! * Das gibt’s doch gar nicht! * Bist tu überzeugt? * Weißt du Bescheid? * Da bin ich überrascht! |
| **Հետաքրքրություն** | * Das interessiert mich. * Das ist interessant. * Ich interessiere mich für... |
| **Անտարբերություն** | * Ich habe keine Lust. * Das ist mir egal. * Das interessiert mich nicht. |
| **Զղջում** | * Schade! * Schade, daß. . . * Schade! * Tut mir Leid! * Leider. . . |
| **1.8. Զգացողությունների արտահայտում** |  |
| **Զգացողությունների արտահայտում** | * Ich bin müde. * Ich habe Hunger\Durst. * Mir ist es kalt\schlecht\ gemütlich. |
| **1.9. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| **Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օրվա-գիշերվա հատվածներ, ամիս, տարեթիվ, տարվա եղանակ, դարաշրջան)** | * Wie spät ist es? * Wieviel Uhr ist es? * Es ist halb acht. * Er kommt so um vier. * Neulich waren sie bei uns. * Jetz bist du dran. * Bald kommt der Frühling. * Bald darauf kam er nach Hause. * Vor kurzem waren wir da. * Es ist im 20. Jahrhundert geboren. * Dieses Datum ist unserer Zeitrechnung. |
| **Ժամանակագրություն** | * Nach dem Regen scheint die Sonne. * Vor dem Mittagessen wäscht man die Hände. * Endlich bist du da. * Nächste Woche schreiben wir eine Mathearbeit. * Seit wann spielst du Schach? |
| **Հաճախություն** | * Wie oft spielst du Fußball? * Manchmal geht er spazieren. * Es regnet selten. |
| **Տևողություն** | * Wie lange dauert das Konzert? * Bleibst du lange zu Hause? |
| **Արագություն** | * Wie schnell fährt das Auto? * Mach, bitte, schneller! * Sprechen Sie, bitte, langsam! * Wo liegt das? * Die Stadt liegt im Westen. * Ungefähr vierzig Kilometer südlich von Stuttgart. * Wie weit ist es von Berlin? |
| **1.10. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| **Տեղադրություն** | * Hier! * Da! * Rechts\links. * Oben\unten. * Vorn\hinten. * Wo liegt das Rathaus, bitte? * Geradeaus und links. |
| **Ուղղություն** | * Hierher! * Wohin fährt der Bus? * Nach vorne\hinten. * Biegen Sie um die Ecke! * Gehen Sie die Straße entlang. |
| **1.11. Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| **Պատճառ\հետևանք** | * Wir essen, weil wir Hunger haben. * Ich trinke den Saft, weil ich Durst habe. * Warum spielst du Klavier? * Wir spielen Schach, weil wir Lust haben! |
| **Նպատակ** | * Wozu brauchst du das? * Er braucht Seife um Hände zu waschen. |
| **1.12. Թույլտվություն \պարտականություն\**  **արգելք** |  |
| **Թույլտվություն \պարտականություն\**  **արգելք** | * Darf ich. . . ? * Soll ich anfangen? * Ich muß gehen. * Wir müssen uns beeilen. * Das darf man nicht! * Das ist verboten. * Rauchen verboten! |
| **1.13. Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |
| **Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը** | * Setzt euch! * Steh, bitte, auf! * Hör zu! * Wie schreibt man das? * Wie sagt man...? * Wie, bitte? * Hilf mir, bitte! * Noch einmal, bitte! * Sprich, bitte, lauter! * Ergänze, bitte den Satz! * Hör, bitte, auf! * Wer fehlt? * Du bist dran! * Bitte, lauter! * Was stimmt und was stimmt nicht? * Du bist dran! * Das schaffen wir. * Ich versuche es. * Das klappt nicht. * Ergänze, bitte… |
| **1.14. Տարբեր** |  |
| **Տարբեր** | * Also. . . * Alles klar! * Warte mal! * Was ist los? * Gib mir\her! * Guck mal! * Nicht wahr? * Gott sei Dank! * Typisch! * Mach schon! * Wie peinlich! |

**2. Բառապաշար**

**2.1. Անհատ**

**2.2. Անհատի շրջապատը**

**2.3. Ամենօրյա ակտիվություններ**

**2.4. Անհատի կողմնորոշիչները**

**2.5. Տոն և տոնակատարություններ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** |
| **2.1. Անհատ** |  |
| **Մարմին** | das Gesicht; das Auge; die Nase; das Ohr; der Mund; der Körper; der Rücken; die Schulter; die Brust; der Arm; |
| **Արտաքին** | hübsch; kräftig; schlank; stark; schwach; blaue\schwarze\grüne Augen haben; Brille tragenglattes\blondes\ rotes\ braunes\schwarzes\ lockiges Haar haben; Sommersprossen haben; |
| **Նկարագրում/բնութագրում** | klug; nett; frech; böse; lustig; höflich; unhöflich; mutig; schüchtern; vorsichtig, ruhig; kräftig; schlank; modern; altmodisch; fröhlich; gleich; |
| **Հագուստ \աքսեսուրարներ** | das Kleid; das Hemd; der Rock; die Bluse; die Hose; die Tasche; die Jacke; der Mantel; die Mütze; der Knopf; der Pullover; der Gürtel; das T-Shirt; das S-Shirt; die Unterhose; die Socke; aus Baumwolle; aus Wolle; der Reißverschluss; |
| **Հիգիենա** | die Seife; das Handtuch; die Zahnpasta; die Zahnbürste; das Waschbecken; die Dusche; der Kamm; der Rasierer; der Rasierschaum; der Fön; der Lippenstift; das Parfüm; die Wimpertusche; |
| **Առողջություն/հիվանդություն** | der Arzt; Schnupfen haben; das Rezept; die Arznei; die Medizin; die Pille; die Grippe; krank\gesund sein; Fieber haben; niesen\husten; Temperatur messen; der Zahnarzt; das Wartezimmer; Zahnschmerzen haben; den Zahn plombieren; den Zahnarztbesuchen; die Praxis; |
| **Գնահատում\ հուզական արձագանքներ** | gut; schlecht; interessant; richtig; falsch; langweilig; lieben; lachen; mögen (mag); Lust haben; sich freuen; langweilig sein; lächeln; recht haben; gern haben; stolz sein; |
| **Մասնագիտություն/արհեստ** | der Architekt; das Fotomodell; der Matrose; der Polizist; der Richter; der Angestellte; die Sekretärin; der Feuerwehrmann; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |
| **Մարդիկ (կյանքի փուլերը)** | der Freund; die –in; der Junge; das Mädchen; der Herr; die Frau; das Kind; der Mensch; der Freund; die –in; der Nachbar; die –in; der Erwachsene; der Fußgänger; die –in; der Einwohner; die –in; das Leben; die Geburt; die Kindheit; die Jugend; die Erziehung; die Erwachsenheit; die Ausbildung; die Arbeit; die Erwachsenheit; der Plan; das Ziel; die Ausbildung; die Arbeit; die Karriere; das Alter; die Rente; |
| **Ընտանիք/ազգականներ** | die Eltern; die Geschwister; die Großmutter (die Oma); der Großvater (der Opa); der Onkel; die Tante; der Neffe; die Nichte; |
| **Բնություն և բնական երևույթներ (եղանակ)** | das Wetter; der Regen; die Wolke; der Blitz; der Donner; die Pfütze; der Regenbogen; das Gewitter; der Wetterbericht; der Schnee; der Frost; der Wind; der Eiszapfen; der Nebel; die Hitze; das Klima; windig; neblig; |
| **Երկրագունդ (աշխարհագրական անվանումներ)** | das Land; Deutschland; der Deutsche; die Schweiz; Österreich; der Franzose; Japan; die Vereinigten Staaten; die Niederlande; die Bundesrepublik Deutschland; Berlin; Hamburg; Köln; München; die Elbe; die Donau; Saarland; Bayern; Sachsen; die Welt; der Erdteil; die Insel; die Wüste; der Dschungel; der Atlantik; der Pazifik; der Nordpol; der Südpol; |
| **Հասարակություն և պետություն** | der Staat; die Gesellschaft; der Bürger; die –in; die Regierung; der Präsident; der Bundeskanzler; der Bürgermeister; |
| **Կրթություն** | der Kindergarten; die Grundschule; die Fachschule; die Hochschule; das Gymnasium; die Ausbildung; das Abitur; die Universität (die Uni); das Studium; der Student; die –in; die Klausur; die Prüfung; der Professor; die –in; |
| **Դպրոց** | Deutsch; Georgisch; Mathematik(Mathe); das Fach; die Geschichte; das Schuljahr; die Erdkunde; der Stundenplan; der Unterricht; die Pause; die Turnhalle; das Schwimmbad; die Prüfung; die Sprache; das Alphabet; das Wort; der Buchstabe; der Satz; das Gedicht; die Erzählung; die Grammatik; die Rechtschreibung; die Übung; |
| **Հասարակություն և քաղաքականություն** | die Politik; die Partei; das Mitglied; die Wahl; liberal; konservativ; demokratisch; das Parlament; der Lohn; die Steuern; die Versicherung; die Gewerkschaft; das Recht; |
| **Ազգություն/ծագում** | der Deutsche; der Franzose; aus Österreich; aus Kanada; der Engländer; die –in; der Chinese; chinesisch; |
| **Քաղաք** | das Gebäude; das Rathaus; der Dom; die Kirche; der Platz; das Denkmal; die Brücke; die Großstadt;der Stadtteil; der Marktplatz; die Ampel; der Bürgersteig; das Büro; die Polizeiwache; die Feuerwache; der Wolkenkratzer; |
| **Գյուղ** | das Dorf; der Bauer; die Bäuerin; die Landschaft; der Bauernhof; die Scheune; der Weinberg; der Garten; der Apfelbaum; |
| **Բնակավայր** | das Zimmer; das Fenster; der Fußboden; die Küche; das Badezimmer; die Toilette; das Schlafzimmer; der Keller; die Garage; das Erdgeschoss; der Stock**;** der Aufzug**;** die Klingel; der Briefkasten; die Treppe; der Balkon; die Nachbarschaft; die Straße; die Miete; der Mieter; die –in; der Hausmeister; der Eigentümer; die –in; die Wohnfläche; die Nebenkosten; der Strom; die Heizung; |
| **Կահույք/կենցաղային իրեր** | der Tisch; der Sessel; das Bett; der Teppich; das Sofa; der Vorhang; der Kamin; der Fernseher; der Kühlschrank; der Backofen; das Geschirr; das Besteck; die Wäsche; der Topf; das Geschirrtuch; die Steckdose; die Waschmaschine; der Staubsauger; der Computer; der Heizkörper; |
| **Առևտրի օբյեկտներ (անձնակազմ/գույք)** | das Kaufhaus; die Bäckerei; die Metzgerei; der Kassierer; die -in; der Verkäufer; die -in; das Geld; die Apotheke; der Kunde; die Kundin; der Preis; die Quittung; das Sonderangebot; die Größe; der Schlussverkauf; die Lebensmittel; die Qualität; die Theke; die Dose; die Packung; der Einkaufswagen; der Eingang; der Ausgang; |
| **Պարենամթերք** | das Brot; das Brötchen; der Tee; das Joghurt; der Zucker; die Wurst; die Butter; die Cola; das Ei; das Obst; die Zitrone; die Birne; die Banane; der Apfel; das Gemüse; der Salat; die Tomate; der Blumenkohl; das Steak; der Schinken; das Kotelett; der Fisch; der Kaffee; der Saft; der Käse; das Bier; |
| **Սնունդ և սննդի օբյեկտներ** | das Frühstück; das Mittagessen; das Abendessen; der Löffel; die Tasse; die Gabel; das Messer; der Teller; das Besteck; das Cafe; das Restaurant; die Speisekarte; die Kantine; der Kellner (der Ober); das Trinkgeld; die Rechnung; die Vorspeise; das Hauptgericht; die Nachspeise; das Getränk; |
| **Փոստ/անձնակազմ** | das Postamt; die Post; der Brief; der Briefumschlag; der Briefträger; der Briefkasten; die Adresse; die Briefmarke; |
| **Փոխադրամիջոց/անձնակազմ** | das Auto; der Bus; das Taxi; der Ferkehrsstau; die Haltestelle; der Fahrer; der Fahrschein; die U-Bahn; die Station; der Zug; der Bahnhof; die Eisenbahn; die Fahrkarte; der Fahrplan; das Gleis; das Flugzeug; der Flughafen; der Pilot; die Stewardess; der Zoll; der Paß; der Koffer; das Handgepäck; |
| **Հեռախոս** | das Telefon; der Hörer; die Nummer; die Vorwahl; die Telefonzelle; die Notfallnummer; das Telefonbuch; die Auskunft; das Mobiltelefon (Handy); die Sim-Karte; der Akku; die Textnachricht; die Tastenfunktion; das Telefonbuch; |
| **Մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ** | das Kino; die Leinwand; der Film; der Schauspieler; die –in; der Star; der Regisseur; die Disco; der DJ; die Tanzfläche; die Eintrittskarte; die Pop – Musik; der Jazz;das Konzert; der Applaus; das Theater; das Ballett; die Oper; die Bühne; der Sänger; die –in; der Tänzer; die –in; das Publikum; |
| **Դրամատուն/անձնակազմ** | die Bank; das Geld; das Kleingeld; der Geldschein; der Kassierer; die -in; der Geldbeutel; das Konto; der Bankangestellte; der Geldautomat; die Kreditkarte; Geld einzahlen/abheben/ überweisen; der Wechselkurs; die Wechselstube; |
| **Հանգիստ\արձակուրդներ\ ճանապարհորդություն** | die Winterferien; das Skigebiet; der Gipfel; der Sessellift; die Skier; der Skistock; der Skilehrer; die Aussicht; die Sommerferien; das Zelt; der Schlafsack; der Campingplatz (Zeltplatz); der Ausflug; das Ferienlager; die Mannschaft; der Wettbewerb; das Hotel; das Einzellzimmer; das Doppelzimmer; das Meer; der Sand; der Tourist; die –in; die Welle; der Strand; |
| **Հաղորդակցության միջոցներ** | die Nummer; die Vorwahl; der Hörer; die Telefonzelle; die Notrufnummer; die Auskunft; der Anrufbeantworter; das Mobiltelefon (das Handy); die Sim-Karte; der Akku; die Textnachricht; die Tastenfunktion; das Telefonbuch; der Computer; die Tastatur; das Internet; die e-mail (das Email); die E-mail-Adresse; der Internetzugang; die Internetseite (Internet-Seite); |
| **Լրատվամիջոցներ (հեռուստատեսություն/մամուլ/ համացանց)** | die Presse; die Zeitung; die Zeitschrift; die Schlagzeile; die Sensation; die Werbung; die Massenmedien; das Fernsehen; die Sendung; das Programm; der Moderator; der Reporter; die –in; die Nachricht; das Interview; das Fernsehen; die Sendung; das Programm; das Thema; die Werbung; die Nachricht; der Moderator; die –in; |
| **2.3. Անհատի ամենօրյա ակտիվություններ** |  |
| **Տանը** | sitzen; liegen; stehen; machen; wohnen; leben; essen; trinken; schlafen; träumen; sich waschen; sich duschen; baden; sich kämmen; sich anziehen; sich ausziehen; legen; suchen; ziehen; drücken; holen; |
| **Դրսում** | sehen; beobachten; sich befinden; tragen; sich waschen; sich duschen; baden; sich kämmen; sich anziehen; sich ausziehen; legen; suchen; ziehen; drücken; holen; |
| **Դպրոցում** | lernen; lesen; schreiben; sagen; geben; nehmen; sprechen; hören; fragen; antworten; rechnen; denken; erzählen; unterrichten; zeigen; zusammenzählen; abziehen; malnehmen; teilen; |
| **Սպորտ** | turnen; Sport treiben; Fußball spielen; ein Tor schießen; Tennis spielen; gewinnnen; verlieren; schwimmen; Ski laufen (fahren); der Fitnessraum; Gymnastik treiben; das Schwimmbad; in Form sein; joggen (das Jogging); |
| **Հանգիստ/ժամանց** | Musik hören; basteln; singen; tanzen; fernsehen; fotografieren; Karten spielen; Schach spielen; Klavier spielen; Zeit verbringen; Spaß haben; sich unterhalten; |
| **Ճամփորդություն/տեղաշարժ** | gehen; laufen; fahren; einsteigen; aussteigen; umsteigen; bremsen; halten; überholen; parken; tanken; fliegen; reisen; sich verspäten; starten; landen; sonnenbaden; buchen; reservieren; |
| **2.4. Անհատի կողմնորոշիչները** |  |
| **Ժամանակ** | die Zeit; die Stunde; die Minute; die Sekunde; spät; früh; vor; nach; (ein, drei) Viertel; halb; heute; morgen; gestern; vorgestern; übermorgen; gleich; jetzt; die Vergangenheit; die Gegenwart; die Zukunft; damals; heutzutage; |
| **Սեզոններ** | der Winter; der Frühling; der Herbst; der Sommer; der Kalender; das Jahr; der Monat; |
| **Ամիսներ** | Januar; Februar; März; April; Mai; Juni; Juli; August; September; Oktober; November; Dezember; |
| **Օր/գիշեր** | der Tag; die Nacht; der Morgen; der Abend; der Mittag; der Nachmittag; die Mitternacht; |
| **Երկրի կողմերը** | der Norden; der Süden; der Osten; der Westen; nördlich; südlich; westlich; östlich; |
| **Տեղադրություն** | rechts; links; oben; unten; weit; nah; hinaus; hinein; hinauf; hinunter; hinter; neben; zwischen; vor; |
| **Հատկանիշներ** | süß; lecker; frisch; bitter; köstlich; alt; neu; frech; nett; höflich; unhöflich; fleißig; faul; offen; geschlossen; voll; leer; modisch; altmodisch; billig; preiswert; teuer; frei; beschäftigt; besetzt; schwierig; wirklich; anders; zufrieden; ruhig; |
| **Գույն** | die Farbe; weiß; schwarz; rot; gelb; blau; grün; grau; braun; rosa; lila; orange; dunkel; hell; leuchtend; gestreift; gepunktet; geblümt; kariert; |
| **Չափ\ձև\կշիռ\ ջերմաստիճան** | klein; groß; riesig; hoch; ein Kilo/Pfund; rund; dreieckig; viereckig; eng; breit; flach; schwer; mittel; niedrig; leicht; heiß; warm; kalt; |
| **Պարունակություն** | aus Holz; aus Plastik; aus Gold; aus Silber; aus Metall; |
| **Քանակ** | viel; mehr; wenig; alles; nichts; |
| **Թվեր** | eins-(ein)tausend; (ein)tausend-eine Million; |
| **2.5. Տոն և տոնակատարություններ** |  |
| **Տոն և տոնակատարություններ** | der Advent; der Adventskranz; die Kerze; der Nikolaustag; das Fest;  Weihnachten; der Heilige Abend; der Weihnachtsbaum; das Geschenk;  das Neujahr; der Silvester; der Neujahrstag;  der Geburtstag; die Party; der Gast; die Torte; die Kerze; der Fasching;Ostern; der Osterhase; das Osterei; die Osterglocke;  das Pfingsten; |

**3. Քերականություն**

**Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե` համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.**

* **քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիքւ լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,**
* **բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Թեմա** | **բ III-IV մակարդակներ** | **բ V-VI մակարդակներ** |
| **3.1. Գոյական անուն** | * **Գոյական անունը ուղղական և սեռական հոլովներում,** * **Գոյականացված ածական անունը և դերբայները՝ ուղղական, հայցական և տրական հոլովներով,** * **Հոգնակի թվի կազմության հիմնական տիպերը,** | * **Հոգնակի թվի կազմության բոլոր տիպերը ,** * **Փոխառյալ բառերի հոգնակիի կազմությունը ,** * **Աշխարհագրական անուններ և դրանց սեռը (მაგ., Frankreich, die Schweiz);** |
| **3.2. Դերանուն** | * **Անձնական. ուղղական (ich, du, er/sie, wir, sie), տրական (mir …) և հայցական հոլովում (mich, dich…);** * **Ցուցական. jener…, solcher…,derselbe../derjenige…, solch ein(e)…, ein und derselbe…,** * **Ստացական. mein(e) հայցական հոլովով, meines/meiner/meines/meiner;** * **Հարցական. wozu, waran, worauf;** * **Անորոշ. man (Nominativ), einen (Akkusativ), einem (Dativ), einer, keiner, jemand, niemand, jeder, alle (Nominativ, Akkusativ, Dativ); մակբայներ, անորոշ դերանուններ, հոդեր և նման լեզվական միավորներ iregend- համակցությամբ,** * **Հարաբերական. der…, die…, das…, die… կատարյալ հարացույց),** | * **Հարցական. wofür/Für wen..., womit/Mit wem..., wonach, worüber/Über wen...;** * **Փոխադարձ. sich;/հակադարձ. sich (հարացույց);** * **Հարաբերական դերանուն նախդիրի համակցությամբ** * **Պակասավոր. es** |
| **3.3. Ածական անուն** | * **Ածականի հոլովման տիպերը (որոշյալ, անորոշ/ժխտական հոդի և նմանօրինակ դերանունների համակցությամբ, եզակի և հոգնակի թվով՝ կատարյալ հարացույց (պարադիգմա)) ,** * **Հոլովում Գերադրական աստիճանում (Nominativ: der beste…);** | * **Ածականի հոլովման տիպերը (որոշյալ, անորոշ/ժխտական հոդի և նմանօրինակ դերանունների համակցությամբ, եզակի և հոգնակի թվով՝ կատարյալ հարացույց (պարադիգմա))** * **Համեմատում. so + Positiv des Adjektivs + wie;** * **Համեմատում. Komparativ des Adjektivs + als;** |
| **3.4. Թվական անուն** | * **Կոտորակային թվական անուն և տասնորդական (Bruchzahl);** | * **Քանակական թվական անուն ,** * **Դասական թվական անուն ,** * **Կոտորակային թվական անուն ,** |
| **3.5. Բայ** | * **Անորոշ դերբայական կառուցվածքներ, zu մասնիկով, առանց zu –ի** * **haben + zu + Infinitiv/sein + zu + Infivitiv; um/ohne/statt ... zu + Infinitiv, lassen sich + Infinitiv, brauchen + zu + Infinitiv կառուցվածքներ** * **Բայի խնդրառություն (Rektion)** * **Կրավորական սեռ (Passiv: werden + Partizip II);** * **Ստորադասական եղանակ. Konjunktiv II (würde + Infinitiv, wäre, hätte, könnte, müsste, dürfte, möchte, sollte);** * **Երկու լրացումով բայեր (ուղղակի և անուղղակի խնդիրներով բայեր,** * **Ապառնի ժամանակ. Futurum I – warden + Infinitiv;** * **Անցյալ վաղակատար ժամանակ. Plusquamperfekt (haben/sein);** * **Եղանակավորող բայերի բարդ ժամանակաձևերը (Perfekt);** * **Հարակատար I և հարակատար II (Partizip I և Partizip II) ածականի գործառույթով,** * **Հրամայական եղանակի (Imperativ) ձևերը. եզակի և հոգնակի թվի II դեմքը, բարեկիրթ ձև, հոգն. թվի I դեմքը,** | * **Անցյալ ժամանակի ձևերը (Plusquamperfekt, Perfekt, Präteritum);** * **Գործառական բայեր,** * **Բայերը կայուն բառակապակցություններում ,** * **Բայերը նախդրավոր խնդրով/խնդրառություն,** * **Անորոշ դերբայ՝ zu-ով և առանց zu-ի ու փոխակերպման տարբեր տարբերակներ,** * **haben + zu + Infinitiv/sein + zu + Infivitiv կառուցվածքներ և դրանց փոխակերպման տարբերակները (z.B. Modalverb + Infinitiv des Verbs im Aktiv/ Modalverb + Infinitiv des Verbs im Passiv);** * **Եղանակավորող բայերի բազմաթիվ իմաստներ,** * **Ենթադրության արտահայտում (Futur I, Präsens);** * **Անդրադարձ (հակադարձ) բայեր,** * **Կրավորական սեռ(Passiv: werden + Partizip II կազմություն, անդեմ... եռանդամ), եղանակավորող բայեր + կրավորական սեռ: Կրավորական սեռի զուգահեռ (փոխարինող) ձևերը. man; lassen; sich lassen||können; Adjektiv auf -bar** * **Ստորադասական եղանակ. Konjunktiv II և դրա գործածության տարածվածությունը,** * **Հրամայական եղանակ (Imperativ): հոգնակի թվի զուգահեռ (փոխարինող) ձևերը. wollen (I.P.Pl) + Infinitiv; haben/sein + zu + Infinitiv; Infinitiv; dass-Sätze;** |
| **3.6. Մակբայ** | * **Մակբայի համեմատության աստիճանները (gern-lieber-am liebsten);** * **Դերանվանական մակբայ (daran, darauf…);** * **Մակբայներ. füreinander, miteinander, umeinander, voneinander..;** | * **Դերանվանական մակբայ (dafür, damit, danach, darüber…);** |
| **3.7. Հոդ** | * **Հոդ (որոշյալ, անորոշ) կատարյալ հարացույց (պարադիգմա),** * **Անորոշ հոդի գործածությունը,** * **Որոշյալ հոդի գործածությունը,** * **Զրոյական հոդի գործածությունը,** | * **Հոդերի կիրառության կանոնների լրացում,** |
| **3.8. Նախդիր** | * **Սեռական հոլովի. unweit, wegen, längst, statt, trotz, während, diesseits, jenseits;** * **Հոլովը հերթագայող նախդիրներ՝ տրական և հայցական հոլովներով. an…, auf…, hinter…, in…, neben…, über..., unter..., vor…, zwischen;** * **Հայցական հոլովի. durch, für, ohne, um, gegen, wider, bis, entlang;** * **Տրական հոլովի. mit, nach, bei, von, zu, seit, aus, auβer, gegenüber, entgegen);** | * **Հոլովը հերթագայող նախդիրներ՝ հայցական /տրական հոլովներով. (an…, auf…, hinter…, in…, neben…, über..., unter..., vor…, zwischen...,);** * **Ժամանակ ցույց տվող՝ տրական, հայցական և սեռական հոլովով. nach, vor, an, bei, ab, für, bis, während, innerhalb, über, seit;** * **Տեղ ցույց տվող՝ տրական, հայցական և սեռական հոլովով. unweit, längs, diesseits, jenseits, zu, bei, von, aus, gegenüber, um, entlang, während, innerhalb, über, seit;** |
| **3.9. Շաղկապ** | * **Կրկնադիր շաղկապներ. entweder…oder, nicht nur…sondern auch, sowohl...als auch, weder...noch, zwar...aber;** | * **Միավորիչ** * **Ներհակական միացումներ. aber, sondern;** * **Զույգ,** |
| **3.10. Մասնիկ** | * **ja, na ja, nanu, doch, wohl. schon, vielleicht;** | * **eben, gerade, genau, aber, denn, eigentlich, vermutlich, wahrscheinlich,** |
| **3.11. Բառակազմություն** | * **Արական սեռ կազմող ածանցներ. -er, -ler, -ner, -ling, -or, -är, -ier;** * **Իգական սեռ կազմող ածանցներ . - ung, - heit, -keit, -schaft, -ei, -in, -e, -ie, -ik;** * **Միջին սեռ կազմող ածանցներ. -chen, -lein, -en;** * **Օտար լեզուներից փոխառված գոյականական ածանցները. -ent, -ant, -graph, -soph, -ist, -ismus, -ur, -tät, -age, -ion, -tion, -ee, -um, -ma, -s;** | * **-e-ով վերջացող գոյական անուններ և դրանց հոգնակի թվի կազմությունը ,** * **Ge-նախածանցով և -e վերջածանցով գոյական անուններ և դրանց հոգնակի թվի կազմությունը,** * **-in-ով վերջացող գոյական անուններ և դրանց հոգնակի թվի կազմությունը,** * **-ung, - heit, -keit, -schaft, - ei, -in, -ie, -ik -ով վերջացող գոյականները և դրանց հոգնակի թվի կազմությունը** * **-er, -el, -en-ով վերջացող գոյական անունները և դրանց հոգնակի թվի կազմությունը,** |
| **3.13. Շարահյուսություն** | * **Բառերի շարադասությունը պարզ ընդարձակ նախադասության մեջ, ուղիղ և և անուղղակի խնդիրների դիրքը նախադասության մեջ,** * **Բառերի շարադասությունը գլխավոր և ստորադաս նախադասության մեջ,** * **Որոշիչ ստորադաս նախադասություն (ուղղական, հայցական, տրական, նախդիրներով, նաև միացումներով (Relativsatz): was, wo, woher, wohin);** * **Նպատակի պարագա ստորադաս նախադասություն (Finalsatz): damit, անորոշ դերբայական կառուցվածք um..zu;** * **Ձևի պարագա ստորադաս նախադասություն (Modalsatz): (an)statt dass, ohne dass, անորոշ դերբայական կառուցվածք (an)statt…zu, ohne…zu;** * **Ժամանակի պարագայ ստորադաս նախադասություն (Temporalsatz): seit, bis, während, bevor, nachdem;** * **Հետևանքի ստորադաս նախադասություն (Konsekutivsatz): so dass;** * **Զիջական ստորադաս նախադասություն (միացումով գլխավոր նախադասություն (Konzessivsatz): trotzdem, միացումով ստորադաս նախադասություն. obwohl);** * **Պատճառի պարագա ստորադաս նախադասություն, միացումով ստորադաս նախադասություն (Kausalsatz): weil, միացումով գլխավոր նախադասություն. deshalb, deswegen, darum;** * **Համեմատության ստորադաս նախադասություն (Vergleichsatz/Komparativsatz): je….. desto;** | * **Հետևանքի ստորադաս նախադասություն (Konsekutivsatz): so dass;** * **Որոշիչ ստորադաս նախադասություն (ուղղական, հայցական, տրական, նախդիրներով, նաև միացումներով (Relativsatz): was, wo, woher, wohin);** * **Բառերի դասավորությունը զիջական ստորադաս նախադասության մեջ: Զիջական ստորադաս նախադասություն (միացումով գլխավոր նախադասություն (Konzessivsatz): trotzdem, միացումով ստորադաս նախադասություն. obwohl);** * **Բառերի շարադասությունը պատճառի պարագա ստորադաս նախադասոթյան մեջ: Պատճառի պարագա ստորադաս նախադասություն, միացումով ստորադաս նախադասություն (Kausalsatz): weil, da, denn (համադասություն), միացումով գլխավոր նախադասություն. deshalb, deswegen, darum;** * **Պատճառի պարագա ստորադաս նախադասություն vs. անորոշ դերբայական կառուցվածք um…zu;** * **Անուղղակի հարց (W-Wort, ob);** |

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Ավանդույթներ, սովորույթներ**
* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը** ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ, մասնակցությունը հասարակական կյանքում, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Եվրոպայի միություն** (ընդհանուր տեղեկություններ)
* **Աշխարհագրական տեղեկություններ գերմանալեզու երկրների վերաբերյալ**
* **Ուսումնասիրվելիք երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը,**
* **Գերմանալեզու երկրների մայրաքաղաքները, դրանց պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ),
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական ժամանակաշրջաններ/ իրադարձություններ, հայտնի պատմական դեմքեր
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Տեղեկություններ գերմանալեզու երկրների ու Վրաստանի հարաբերություններից:**

**Գլուխ XXII**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի գերմաներեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**VII-VIII մակարդակներ**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**
2. **Բառապաշար**
3. **Քերականություն**
4. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

**1. Խոսողական գործառույթներ (մտադրություն)**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Ճաշակ

1.5. Զգացմունքների\հուզական արձագանքների արտահայտում

1.6. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.7. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.8. Տրամաբանական կապեր

1.9. Լրատվամիջոցներ

1.10. Բանկային սպասարկում

|  |  |
| --- | --- |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշ** |
| **Ողջունել / հրաժեշտ տալ /**  **հարցնել որպիսությունը** | * + - * Hallo! * Guten Morgen (Morgen)! * Guten Tag! * Guten Abend! * Tschüss! * Wiedersehen. * Gute Nacht! * Bis morgen! * Bis bald! * Wie geht es dir/Ihnen? * Mir geht es gut / schlecht. |
| **Ծանոթացնել/ներկայացնել** | * Darf ich mich vorstellen? * Mein Name ist… * Darf ich Ihnen Frau… / Herrn… vorstellen? * Und das hier ist meine Kollegin/Freundin/ Frau… * War nett Sie kennen zu lernen. |
| **Բարեկիրթ դիմելաձև** | * Herr Funk! * Frau Kuhn! * Liebe Gäste! * Wie bitte? * Was kann ich für Sie tun? |
| **Առաջարկում / ներողություն խնդրել** | * Hättest du Lust auf eine Tasse Kaffee? * Möchtest du Tee oder Mineralwasser? * Ich möchte mich bei dir/Ihnen für eine Peinlichkeit/ein Missgeschick entschuldigen. * Das ist/war ein Versehen. * Das muss ein Missverständnis sein. * Das wollte ich nicht. * Oh, Verzeihung! * Es tut mir Leid. |
| **Շնորհակալության հայտնում և պատշաճ պատասխան** | * Danke! * Vielen Dank! * Danke! Das war nett von dir/Ihnen. |
| **Բարեմաղթանքների արտահայտում/ շնորհավորանք** | * Alles Gute zum Geburtstag! * Frohe Weihnachten! * Ein glückliches Neues Jahr! * Gute Reise! * Schönes Wochenende! * Gleichfalls! * Gutte Besserung! * Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag! * Schönen Tag (noch)! * Schönes Wochenende! * Gute Besserung! * Alles Gute für das kommende Jahr…! * Ich wünsche euch ein gesegnetes Weihnachtsfest! * Ebenfalls! |
| **Ցավակցել/քաջալերել/**  **սփոփել/հանգստացնել** | * Das hätte mir auch passieren können! * Beruhig dich! * Das macht nichts! * Kein Problem! * Nicht auf die Nase fallen! * Ich möchte Ihnen mein Beileid aussprechen. * Ich fühle mit Ihnen. * Das ist nicht so schlimm. * Machen Sie sich keine Sorgen. * Das ist nicht deine/Ihre Schuld. |
| **Հրավիրել/ համաձայնել/հրաժարվել** | * Ich würde/möchte dich /Sie gerne zu…einladen. * Ich habe vor, mein…zu feiern. Du bist/Sie sind herzlich eingeladen. * Ich freue mich sehr über deine/Ihre Einladung. * Das finde ich aber nett/toll/prima… * Ja, gerne! Ich freue mich schon. * Na klar komme ich. * Es tut mir Leid, da kann ich nicht. * Schade, aber da habe ich ... vor. * Das geht leider nicht, weil… |
| **Խոստում** | * Ehrenwort! * Ich gebe dir mein Ehrenwort! * Ein Mann, ein Wort! * Ich verspreche, dass… * Ich kann dir diesen Traum/ diese Bitte erfüllen. |
| **Զգուշացում** | * Pass auf! * Vorsicht! * Sei vorsichtig! * Achtung! |
| **Հանդիպում նշանակել/չեղյալ համարել** | * Könnten wir einen Termin vereinbaren? * Entschuldigung, ich möchte meinen Termin verschieben / annulieren. * Diese Zeit passt mir nicht. |
| **Խրախուսել/գովել** | * Toll! Mach weiter so! * Super! * Sie haben sehr guten Geschmack. |
| **Ինտերակցիա սեղանի շուրջ** | * Guten Appetit! * Lecker! * Bedienen Sie sich! Herr Ober! Wir möchten bestellen! * Was nimmst du? * Wir hätten gerne… * Ich habe Lust auf Schweinebraten mit Kartoffelknödel und Soße. * Und bringen Sie mir ein Mineralwasser, bitte. * Dieses Steak ist durch/nicht durch/lecker. * Bitte, die Rechnung. * Hat es Ihnen geschmeckt? * Getrennt oder zusammen? |
| **Ամրագրում** | * Ich möchte einen Platz im Flugzeug reservieren. * Ich möchte für ein paar Tage weg. Haben Sie etwas Günstiges? * Alles ausgebucht. |
| **Ինտերակցիա ճամփորդելիս** | * Bitte anschnallen! * Ich habe nichts zu verzollen! * Ihren Pass bittte! * Ich muss in Hannover umsteigen. * Wann sind wir in Kassel. * Die Fahrausweise/ Fahrkarte, bitte. * Wo liegt die nächste Haltestelle! * Wir müssen uns beeilen! |
| **Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում** | * Was wünschen Sie? * Sonst noch etwas? * Was kostet? * Wo finde ich… * Hätten Sie diesen Mantel in meiner Größe/ eine Nummer kleiner? * Gibt es auch in Blau? * Wo sind die Umkleidekabinen? * Diese Hose steht dir wie angegossen. * Die ist aber mir zu eng. * Ich hätte/ ich möchte ein Kilo Trauben/Zwiebeln. * Wie viel macht das? |
| **Դիրքորոշում արտահայտել/ հիմնավորել/**  **համաձայնել ուրիշի կարծիքին կամ ժխտել այն** | * Ja, genau!/ Ganz genau!/ Na klar! * Das finde/ denke ich auch. * Richtig! * Das stimmt. * Da bin ich ganz deiner/Ihrer Meinung. * Ich teile Ihre Meinung, dass… * Da hast du/haben Sie Recht. * Da bin ich (ganz) anderer Meinung. * Das glaube ich nicht. * Da stimme ich dir/Ihnen nicht zu. * Das ist nicht ganz richtig. * Aber das ist doch unfair. * Das kann man so nicht sagen. * Ich muss Ihnen leider wiedersprechen. |
| **Գնահատում** | * Toll! * Cool! * Wunderbar! * Prima! |
| **Կարծիք հարցնել/խորհուրդ տալ** | * Wie findest du das?/Wie finden Sie den Vorschlag? * Was meinen Sie /meinst du dazu? * Hast du eine andere/bessere Idee? * Was halten Sie/ hältst du davon? * Wie wäre es, wenn…? * Ich denke, es ist sinnvoller, wenn… * Vielleicht sollten wir lieber… * Ich denke, es ist sinnvoller, wenn… |
| **Հեռախոսազրույց** | * Könnte ich mit Frau … sprechen? * Meine Telefonnummer/Handynummer lautet… * Auf Wiederhören/ Wiederhören... * Kann ich Herrn / Frau … sprechen? |
| **Գործնական թղթակցություն/էլեկտրոնային նամակ** | * Sehr geehrte Frau / Sehr geehrter Herr … * Sehr geehrte Damen und Herren. * Mit freundlichen Grüßen. * Ich bedanke mich bei Ihnen / dir herzlich für … * Ich freue mich auf Ihre baldige Antwort. Ich habe Ihre Anzeige im… gelesen.. * Ich wäre daran interessiert… * Bitte teilen Sie mir/uns wie möglich mit… * Könnten Sie mir bitte Auskünfte über Arbeitsmöglichkeiten/ Ferienarbeit geben? * Hiermit möchte ich …. |
| **Ամփոփում/մոտիվացիոն նամակ** | * Ausgehend davon… * Über eine einladung zu einem Vorstellungsgespräch würde ich mich sehr freuen. * Zum Schluss möchte ich Ihnen … * Ich bedanke mich bei Ihnen im voraus… * Ich möchte mich bei Ihnen um die Stelle als… bewerben * Information über … hat mein besonderes Interesse geweckt * Ausgehend davon… * Ich würde mich über Ihre positive Antwort sehr freuen. |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| **Անձնական տվյալներ. ազգանուն, անուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար, ծննդյան տարեթիվ** | * Wie ist Ihr Name/ Vorname/ Nachname? * Ihr Alter. * Wo wohnen Sie? Ihre Adresse bitte. * Ihr Geburtsdatum bitte. * Mein Familienname/Nachname ist… * Mein Vorname ist… * Ich bin 17 Jahre alt. * Meine Anschrift/ meine Adresse ist… * Meine Telefonnummer lautet so… * Ich bin am 11. 05. 1995 geboren. |
| **Ազատ ժամանկի անցկացում/սիրելի զբաղմունք** | * Meine Freizeit verbringe ich ... * Ich würde gerne meine Ferien am Meer verbringen. * Ich reise leidernschaftlich. * Ich bin Computerfreak. * Ich sammle Briefmarken…. * Wir grillen im Garten. * Ich surfe gern im Internet. |
| **Ազգություն/ծագում**  **/քաղաքացիություն** | * Woher kommst du?/ Wo komms du her? * Ich komme aus … * Ich bin Georgier/ Deutsche. * Ich habe georgische Staatsangehörigkeit. |
| **Առողջություն** | * Was fehlt Ihnen? * Was tut dir weh? * Ich lasse mir den Zahn plombieren. * Ich habe oft Schmerzen in der Brust. * Was kann ich gegen Schmerzen tun? |
| **Գործունեություն/մասնագիտություն/ արհեստ** | * Was machst du beruflich? * Was bist du vom Beruf? * Womit beschäftigen Sie sich? * Das ist eine handwerkliche Arbeit. * Ich bin Steuerberater/Lehrer/Mechaniker/Arzt/   Uhrmacher von Beruf. |
| **Եղանակի մասին** | * Vor Gewitter habe ich große Angst. * Ich habe mal einen Sturm/ ein Erdbeben/ein Hochwasser… erlebt. * Schönes Wetter heute! * Morgen soll es Regen/Schnee geben. |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| **Արտաքին/հագուստ** | * Attraktiv/hübsch/schön * Geschmacksvoll |
| **Բնավորություն** | * Vergesslich * Anspruchsvoll * Einfühlsam * Melancholisch * Selbstbewusst * Herzlich * Empfindlich |
| **1.4. Ճաշակ** |  |
| **Ճաշակ դրսևորել** | * Am liebsten lese ich …/ höre ich … * Lieber trinke/esse ich… * Das mag ich nicht. * Ich habe dich/ihn gern. |
| **Անհրաժեշտության\ պահանջմունքի/ցանկության արտահայտում** | * Ich muss dringend… * Ich brauche … * Ich hätte gerne… * Ich würde… * Wenn der Bus rechtzeitig käme… * Ich fühle mich schlapp/erschöpft. * Ich habe keinen Bock mehr. * Ich bin müde. |
| **Ֆիզիոլոգիական վիճակի/զգացողությունների արտահայտում** | * Ich fühle mich schlapp/erschöpft. * Ich habe keinen Bock mehr. * Ich bin müde. |
| **1.5. Զգացմունքների/հուզական արձագանքների արտահայտում** |  |
| **Ուրախություն \հիացում** | * Wunderbar! * Lobenswert! * Wie schön! * Das ist doch Klasse/cool/super! * Echt Klasse! |
| **Վրդովմունք/դժգոհություն/ զայրույթ** | * Das ist aber peinlich/ärgerlich/ unfreundlich! * So ein Pech! * Dumm gelaufen! * Das macht mich wahnsinnig/nervös! * Es stört mich, wenn… * Was soll das! * Jetzt spinnst du aber! |
| **Կասկած/ենթադրություն/հույս** | * Ich bin nicht sicher, ob ich dich richtig verstanden habe. * Da bin ich mir nicht so sicher. * Ich vermute, dass… * Es könnte um… gehen. * Ich hoffe, dass… * Ich hoffe auf… |
| **Զարմանք** | * Tatsächlich? * Wirklich? * Na, so was! * Das kann doch nicht wahr sein! * Was du nicht sagst! * Ist das möglich? * Das ist ja merkwürdig/seltsam/verrückt! * Das wundert/überrascht mich! * So eine Überraschung! |
| **Հետաքրքրություն** | * Das ist aber sehr interessant. * Ich habe nicht gewusst, wie spannend… * Könnten Sie mir noch mehr Informationen zu… geben? * Ich hätte nicht gedacht, dass… * Wie ist denn das passiert? |
| **Անտարբերություն** | * Das ist mir völlig egal. * Das interessiert mich (gar) nicht. |
| **Զղջում** | * Tut mir Leid. * Schade! * Leider… |
| **1.6. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| **Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օրվա-գիշերվա հատվածներ, ամիս, թվական, տարվա եղանակ, դարաշրջան)** | * Wie spät ist es? * Ich komme gegen vier. * Jetzt bist du dran. * Heute ist der 1. Januar. * Wir haben heute den 25. Dezember. * Er lebte im 18. Jahrhundert. * Vor kurzem... * Das war im vergangenen Jahr/ vor drei Wochen/ im Sommer/am 21.Oktober 2009/ im 20.Jahrhundert |
| **Ժամանակագրություն** | * Seit wann ...? * Nächste Woche ... * Nach dem ... * Vor dem ... * Zuerst * Dann * Danach * Davor * Zum Schluss * Schließlich |
| **Հաճախություն** | * Es regnet selten. * Wie oft ...? |
| **Տևողություն** | * Wie lange dauert ...? * Wann endet ..? |
| **Արագություն** | * Mach bitte schneller! * Sprechen sie bitte langsam. * Wie schnell fährt das Auto? * Fahren wir etwas schneller! |
| **1.7. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| **Տեղադրություն** | * Hier. * Da. * Geradeaus und links. * Vorn / hinten. * Ober / unten. * In der Nähe vom Rathaus... * Er sitzt hinten in der letzten Reihe. |
| **Ուղղություն** | * Gehen Sie die Straße entlang. * Biegen Sie um die Ecke. * Hierher! * Nach vorne / hinten. * Wohin fahren wir? * Fahren Sie diese Straße entlang. * Biegen Sie nach links/rechts ab! |
| **1.8. Տրամաբանական կապեր** |  |
| **Պատճառ\հետևանք /զիջում/**  **պայման** | * Ich bleibe zu Hause, weil... * Wenn ich.. * Falls ich ... |
| **Նպատակ** | * Ich lerne Deutsch, um Deutsch sprechen zu können. * Die Eltern kaufen mir einen PC, damit ich meine Computerkenntnisse verbessere. |
| **1.9. Լրատվամիջոցներ** |  |
| **Բջջային հեռախոս/համացանց** | * Installierst du das Computerprogramm selbst? * Hast du eine Mail ?/ eine E-Mail -Adresse/   Skype-Adresse?   * Mein Handynummer ist… * Das Programm schließen * Den Netzschalter einschalten/ausschalten * SMS schreibt man mit den kleinen Handy-Tasten. * Im Internet surfen |
| **1.10. Բանկային սպասարկում** |  |
| **Ինտերակցիա դրամատանը/բանկոմատ** | * Ein Konto/ Girokonto/Sparkonto eröffnen/beantragen * Der Automat hat meine EC-Karte gesperrt. * Ich möchte am Geldautomat Geld abheben/Geld überweisen/umtauschen. * Füllen Sie das Überweisungsformular/das Einzahlungsformular aus! |

**2. Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **բ VII-բ VIII** |
| **2.1 Անհատ** |  |
| **Մարմին** | der Körper, der Kopf, die Gliedmaβen, der Fuβ, der Arm, das Gesicht, die Nieren, die Lungen, die Brust, der Rücken, das Kinn, der Hals, die Backe, die Wange, die Leber, das Herz, das Blut, der Magen, der Darm (Blinddarm) ; |
| **Արտաքին** | blond, brünett, grau, braun, tiefliegend, gerade, gebogen, glatt, lockig, krause, krumm, blaβ, hübsch, schön, geschmacksvoll, kräftig, zart, schlank, attraktiv; |
| **Բնութագիր** | freundlich, unfreundlich, frech, arrogant, vergesslich, nervös, anspruchsvoll, listig, melancholisch, lebhaft, musikalisch, selbstbewusst, gewissenslos, taktvoll, bescheiden, herzlich, tapfer, feige, ordentlich, unordentlich, unhöflich; |
| **Հագուստ** | die Jacke, der Anzug, die Hose, die Jeans, das Hemd, die Krawatte, die Weste, der Pullover, das Taschentuch, der Mantel/Regenmantel, das Kleid, die Bluse, die Schürze, der Rock, die Strümpfe, die Stiefel, die Sportschuhe, die Mütze, der Schal; |
| **Հիգիենա** | die Seife, das Handtuch, der Kamm, das Waschbecken, die Dusche, die Zahnpasta, die Zahnbürste, der Lippenstift, das Parfüm, das Shampoo, das Deodorant, der Nagellack, der Nagellackentferner, der Rasierer, der Rasierschaum, das Kölnischwasser, der Fön ; |
| **Առողջություն/հիվանդություն** | der Arzt, die Ärztin, der Kinderarzt, die Medizin, die Apotheke, die Pille, die Salbe, das Rezept, die Krankenversicherung, die Krankenkasse, die Spritze, das Wartezimmer, die Sprechstunde, Zahnschmerzen haben, bohren/plombieren lassen, die Bohrmaschine, untersuchen, Fieber haben, Temperatur messen, niesen, husten, atmen, operieren; |
| **Հույզեր/արձագանքներ** | interessant, langweilig, lieben, hassen, lachen/lächeln, weinen, mögen, j-n leiden (nicht) können, Lust haben, Angst haben, stolz sein, vertrauen, misstrauen, sich bewundern, sich freuen, respektieren; |
| **Մասնագիտություն/արհեստ** | der Beruf, berufstätig sein, freiberuflich, der Steuerberater, der Lehrer/die Lehrerin, der Mechaniker, der Mathematiker, der Philologe/die Philologin, der Uhrmacher, der Maler, der Sportler, der Polizist/die Polizistin, der Barmann/die Bardame, der DJ, der Kellner, der Bankkaufmann, der Richter, der Anwalt, der Manager, der Ingenieur, der Ökonomist; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |
| **Մարդ** | der Freund/die Freundin, die Frau (Dame), der Mann (Herr), der Nachbar/die Nachbarin, der Mensch, die Leute, der Erwachsene, der Fuβgänger, der Einwohner/die Einwohnerin, die Geburt, das Leben, der Tod, die Kindheit, die Jugend, die Erziehung, die Erwachsenheit, die Ausbildung, die Arbeit, die Karriere, das Alter, die Rente ; |
| **Ընտանիք/ազգականներ** | die Familie, die Verwandten, die Eltern, die Groβeltern, die Urgroβeltern, die Groβmutter, der Groβvater, der Onkel, die Tante, die Geschwister, der Bruder, die Schwester, der Neffe/die Nichte, der Cousin/die Cousine |
| **Բնություն /բնական երևույթներ** | das Wetter, der Wetterbericht, die Wettervoraussage, der Blitz, der Donner, der Regenbogen, das Gewitter, das Erdbeben, der Vulkanausbruch, die Globalerwärmung, das Ozonloch, die Überschwemmung, die Umwelt, der Umweltschutz, der Frost, der Wind, der Schnee, der Nebel, die Hitze, die Kälte, das Klima, der Sturm, die Temperatur (steigt, sinkt unter Null) neblig, windig, regnerisch; |
| **Երկրագունդ (աշխարհագրական վայրեր)** | die Welt, die Erde, der Erdteil, Europa, Asien, Nord (Süd)amerika, Australien, Afrika, Antarktika, der Nordpol, der Südpol, das Land, die Insel, die Wüste, der Dschungel, der Atlantik, der Pazifik, Deutschland, die Schweiz, Frankreich, England, Japan, die Vereinigten Staaten, die Niederlande, die Bundesrepublik Deutschland, Berlin, Wien, Köln, München, die Elbe, der Rhein, die Donau, Bayern, Sachsen, Thüringen, Saarland ; |
| **Հասարակություն և պետություն** | der Staat, die Staatsgrenze, grenzen, die Gesellschaft, der Bürger/die Bürgerin, die Regierung, der Präsident, der Bundestag, der Bundeskanzler, der Bürgermeister, der Bürger, das Mitglied, die Sprache, die Kultur, die Wahl, das Parlament, die Steuern, die Partei, die Versicherung, Recht auf etwas haben; |
| **Կրթություն** | der Kindergarten, die Vorschule, die Grundschule, die Hochschule, die Universität (Uni), das Gymnasium, die Ausbildung, das Abitur, der Student, das Stipendium, sich bewerben, das Studium, die Klausur, die Prüfung bestehen/ablegen, der Professor, die Vorlesung, das Seminar, die Mobilität, die Leistungspunkte (Kreditpunkte-PC) ; |
| **Ազգություն/ծագում** | der/die Deutsche, der Engländer/die Engländerin, der Franzose/die Französin, aus Österreich/Kanada/der Schweiz/den Niederlanden, chinesisch, deutsch, polnisch, |
| **Կահույք/կենցաղային իրեր** | die Sitzecke, der Sessel, das Sofa, der Kleintisch, der Schreibtisch, die Tischlampe, das Bett, der Kühlschrank, der Fernseher, der Gasherd, das Geschirr, das Besteck, die Tasse, die Untertasse, der Topf, die Pfanne, das Geschirrtuch, die Steckdose, die Waschmaschine, der Staubsauger, der Computer, der Heitzkörper; |
| **Դպրոց** | die Schule, das Schuljahr, das Semester, das Fach, die Pause, das Lehrerzimmer, der Unterricht, die Stunde, der Stundenplan, der Sportplatz, die Schulmensa, die Sprache, die Aufgabe, die Kontrollarbeit, die Klassenarbeit, das Projekt, die Übung, das Gedicht, die Erzählung, die Rechtschreibung, die Grammatik, die Literatur, das Internet, die Suchmaschine, die Recherche, der Schülerwettbewerb, der Online-Test, das Online-Wörterbuch; |
| **Քաղաք** | das Rathaus, der Dom, die Kirche, die Synagoge, die Moschee, der Platz, das Denkmal, das Mahnmal, die Brücke, die Altstadt, die Fuβgängerzone, die Neustadt, der Marktplatz, der Springbrunnen, die Ampel, die Polizeiwache, die Feuerwache, der Wolkenkratzer, das Hotel, der Fuβgängertunnel, der Parkplatz, die Tiefgarage, der Park, das Wahrzeichen, ; |
| **Գյուղ** | das Dorf, der Bauer/die Bäuerin, der Bauernhof, der Acker, die Plantage, die Farm, der Farmer/die Farmerin, die Weide, das Vieh, die Herde, die Scheune, der Weinberg, die Weinlese, der Garten, der Apfelbaum; |
| **Բնակավայր** | die Wohnung, das Zimmer, das Wohnzimmer, die Arbeitszimmer, die Küche, das Badezimmer, die Toilette, das Schlafzimmer, der Keller, die Garage, der Stock, der Aufzug, der Eingang, die Klingel, die Hausnummer, der Briefkasten, die Treppe, der Balkon, die Miete, die Kalt(Warm)miete, der Mieter, der Vermieter, der Eigentümer, das Hausschild, der Hausmeister, die Heizung, der Strom; |
| **Պարենամթերք** | das Brot, der Käse, die Butter, das Ei, die Marmelade, der Joghurt, die Sahne, der Quark, das Würstchen, der Kaffee, die Cola, das Obst, die Zitrone, die Orange, die Banane, das Gemüse, die Gurke, die Tomate, der Blumenkohl, das Steak, der Schinken, das Kotelett, die Frikadelle, der Fisch, der Klöβ, die Hühnerbrühe, die Tomatensuppe, der Saft, der Senf, der Ketchup, die Pommesfrites, die Limonade; |
| **Առևտրի օբյեկտներ** | das Kaufhaus, die Bäkerei, der Supermarkt, die Kassiererin, der Verkäufer/die Verkäuferin, der Kunde/die Kundin, das Geld, das Kleingeld, der Preis, die Quittung, das Sonderangebot, der Schluβverkauf, die Theke, der Einkaufswagen; |
| **Սնունդ և սննդի օբյեկտներ** | die Mahlzeiten, das Cafe, das Restaurant, die Pizzerie, die Bar, die Speisekarte, die Weinkarte, der Ober, das Trinkgeld, die Rechnung, die Vorspeise, das Hauptgericht, die Nachspeise, das Getränk; |
| **Փոստ** | das Postamt, die Post, der Postbote, der Brief, der Briefumschlag, das Briefpapier, die Briefmarke, die Adresse, die Postleitzahl, der Absender, der Empfänger, der Briefkasten, das Paket; |
| **Փոխադրամիջոց** | das Auto, das Fahrrad, der Bus, die Buslinie, das Taxi, die U-Bahn, die Haltestelle, der Verkehrsstau, das Verkehrsschild, der Zug, die Station, der Fahrschein, der Bahnhof, der Bahnsteig, die Eisenbahn, die Fahrkarte, der Fahrplan, das Gleis, der Zoll, der Paβ, die Zollkontrolle, der Koffer, das Handgepäck, der Flugzeug/die Maschine, der Flughafen, die Halle; |
| **Հեռախոս** | das Telefon, der Hörer, die Nummer, die Vorwahl, die Telefonzelle, die Notfallnummer, das Telefonbuch, die Auskunft, das Mobiltelefon (Handy), die Sim-Karte, der Akku, die Textnachricht, das Telefonbuch; |
| **Մշակութային օբյեկտներ** | das Kino, das Museum, das Freilichtmuseum, das Theater, das Konzert, die Disco, der Spielfilm, der Schauspieler, der Regisseur, die Bühne, der Vorhang,der Zuschauerraum, das Klingelzeichen, das Parkett, die Loge, die Tanzfläche, die Eintrittskarte, die Garderobe, der Applaus, der Zuschauer/das Publikum, der Sänger/die Sängerin, der Tänzer/die Tänzerin, die Oper, das Ballett, das Orchester, der Dirigent, der Chor; |
| **Սպորտ/սպորտային օբյեկտներ** | der Sportplatz, die Sporthalle, das Schwimmbad, das Tor, der Ball, das Fahrrad, die Rollschuhe, das Skateboard, der Eiskunstlauf, die Skier, der Fuβball, das Wasserball, das Rugby, die Mannschaft, der Elfmeter, die Olympiade, die Leichtathletik, das Boxen, das Ringen, der Tennis, der Tennisball, der Tennisschläger, die Weltmeisterschaft, der Pokal, die Glod/Silber/ Bronze)medaille, der Weltmeister, der Pokalwettbewerb (die Champins League); |
| **Բանկ/բանկային գործ** | die Bank, das Geld, das Kleingeld, der Geldschein, die Münze, der Geldbeutel, das Konto, der Zins –e, der Bankangestellte, der Geldautomat, die Kreditkarte, Geld einzahlen/abheben/überweisen; die Währung, der Wechselkurs, die Wechselstube ; |
| **Ազատ ժամանակ/սիրելի զբաղմունք** | die Freizeit, die Ferien/Winterferien/Sommerferien, das Skigebiet, die Skier, der Gipfel, der Sessellift, das Zelt, der Campingplatz, der Schlafsack, das Hotel, das Meer, das Einzelzimmer/Doppelzimmer, das Meer, der Sand, die Welle, der Strand, das Surfing, das Surfingbrett, die Party, das Hobby, der Computerfreak; |
| **Հաղորդակցության միջոցներ** | das Telefon, das Mobiltelefon (Handy), die Vorwahl, die Auskunft, der Anrufbeantworter, die Textnachricht, die Tastatur, die Tastenfunktion, der Computer, das Internet, die Emailadresse, der Internetzugang, die Webseite, der Yahoo-ID (der Yahoo-Personalausweis) das Passwort; |
| **Լրատվամիջոցներ (մամուլ, հեռուստատեսություն, համացանց)** | die Massenmedien: die Presse, die Zeitung, die Zeitschrift, die Illustrierte, die Werbung, das Fernsehen, der Rundfunk, die Sendung, der Reporter, der Moderator, das Programm, das Interview, die Reportage, die Elektromedien, die Onlinezeitschrift, die Onlinezeitung, die Onlinewerbung, der Chat; |
| **2.3 Ակտիվություններ** |  |
| **Տանը/դրսում** | machen, wohnen, leben, essen, trinken, kaufen, verkaufen, mieten, vermieten, sich duschen, sich rasieren, suchen, finden, holen, nehmen; |
| **Դպրոցում** | hören, schreiben, lernen, sagen, fragen, unterrichten, üben, korriegieren, nacherzählen, antworten, Beispiele anführen, ankreuzen, ausfüllen, beobachten, recherchieren, organisieren, planen, präsentieren; |
| **Սպորտ** | turnen, trainieren, Sport treiben, gewinnen, verlieden, schwimmen, Ski laufen, joggen, in Form sein, wandern, surfen, skaten; |
| **Հանգստանալ/ժամանց** | Musik hören, Konzert/Kino/Theater/Ausstellung besuchen, singen, tanzen, malen, fernsehen, fotografieren, Schach spielen, sich unterhalten, sich amüsieren, musizieren, feiern; |
| **Ճամփորդություն/տեղաշարժ** | gehen, fahren, einsteigen, aussteigen, umsteigen, starten, landen, bremsen, wandern, überholen, halten, parken, tanken, fliegen, buchen/reservieren; |
| **2.4. Անհատի կողմնորոշիչները** |  |
| **Ժամանակ** | die Stunde, die Minute, die Sekunde, spät, früh, vor, nach, gegen, Viertel, halb, gleich, jetzt/zur Zeit, sofort, die Vergangenheit, die Gegenwart, die Zukunft, damals, neulich, im Moment, heutzutage ; |
| **Սեզոններ/ամիսներ** | die Jahreszeiten, der Winter (Dezember, Januar, Februar), der Frühling/das Frühjahr (März, April, Mai), der Sommer (Juni, Juli, August), der Herbst (September, Oktober, November) |
| **Օր/գիշեր** | der Tag, der Morgen, der Vormittag, der Mittag, der Nachmittag, der Abend, die Nacht, die Mitternacht, die Morgendämmerung, die Abenddämmerung |
| **Տեղադրություն** | rechts, links, oben, unten, weit, nah, hinaus, hinein, hinauf, hinunter, neben, zwischen, vor; |
| **Հատկանիշներ** | lecker, süβ, bitter, frisch, alt, neu, frech, nett, höflich, unhöflich, offen, geschlossen, verschlossen, voll, leer, modisch, altmodisch, preiswert, teuer, frei, beschäftigt, besetzt; |
| **Գույն** | die Farbe, schwarz, weiβ, rot, gelb, blau, grün, grau, braun, rosa, lila, orange, gestreift, gepunktet, geblühmt, leuchtet, hell, dunkel; |
| **Չափ\ձև\կշիռ\ ջերմաստիճան** | klein, groβ, riesig, mittel, rund, eckig, hoch, niedrig, eng, breit, flach, schwer, leicht, ein Kilo/Pfund/Liter, heiβ, warm, kalt, kühl; |
| **Պարունակություն** | aus Holz/Plastik/Gold/Silber/Porzelan/Glas/Metall |
| **Քանակ** | viel, mehr, wenig, alles, nichts; |
| **2.5. Տոներ/տոնակատարություններ** |  |
| **Տոներ** | der Advent, die Adventskerze, der Adventskranz, Weihnachten, der Weihnachtsbaum, Nikolaus, das Geschenk, der Silvester, das Neujahr, der Gebursttag, die Party, der Fasching, Ostern, der Osterhase, das Osterei, das Pfingsten, der Valentinstag; |

**3. Քերականություն**

**բ VII-բVIII**

**Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե` համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.**

* **քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,**
* **բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:**

|  |  |
| --- | --- |
| **3.1. Գոյական անուն** | * **Անունների հոլովառություն,** * **Անունը կայուն բառակապակցությունների կազմում (Rolle spielen);** * **Բայական (Deverbativa) և ածականական (Deadjektiva) անունների սեռի սահմանումը** |
| **3.2. Դերանուն** | * **Անորոշ/որոշյալ einemal/keinmal; jemand/niemand;** * **Անորոշ (irgend բաղադրամասով) և դրանց հոլովման դեպքերը. man, einer, irgendeiner, irgendwer, irgendwas, jemand;** * **Անդեմ. es և դրա գործառույթների ամփոփումը (բոլոր հնարավոր տարբերակները),** * **Ժխտական. kein-ի առանձնահատուկ գործածության դեպքերը,** * **Չհոլովվող. selbst/selber, etwas, ein biβchen/ein wenig, ein paar** |
| **3.3 Ածական անուն** | * **Ածականի հոլովառություն,** * **Փոխանուն ածականը և դրա հոլովումը,** * **Հարակատար I և II(Partizip I/II) ածականի գործառույթով, դրանց հոլովումը,** |
| **3.4. Թվական անուն** | * **Քանակական թվականի գոյականաբար կիրառումը** * **Դասական թվականի գոյականաբար կիրառումը ,** |
| **3.5. Բայ** | * **Շրջադաս բայեր,** * **Պատճառական բայեր. sitzen/setzen/sich setzen; liegen/legen/sich legen; stehen/stellen/sich setellen; hängen (i,a)/hängen/(sich hängen);** * **Կառուցվածք. haben+stehen/liegen/hängen;** * **Պակասավոր բայական հարացույցեր,** * **Բայերի գոյականական կիրառությունը,** * **Բայի վալենտականությունը,** * **Բայի խնդրառությունը** * **Իրավիճակի կրավորականը (Zustandpassiv) և դրա կազմությունը (sein + Partizip II);** * **Բայեր. pflegen,wissen/verstehen, scheinen, geben/anbieten, suchen/finden, bekommen, nehmen, machen+zu+Infinitiv;** * **Կրավորական սեռը և այն փոխարինող ձևերը. (P. müssen/können/sollen→sein+zu+Infinitiv; P. können→sein+Adj. mit Endung -bar, -lich;);** * **Եղանակավորող իմաստով բայեր. sein/haben/nicht(s) brauchen+zu Infinitiv, (sich) lassen;** * **Անուղղակի խոսք Konjunktiv I (Gegenwart/Vergangenheit);** * **Բայը կայուն բառակապակցությունների կազմում (zur Verfügung stehen, etw. in Erfüllung geht, zur Diskussion stellen);** |
| **3.6. Մակբայ** | * **Անորոշ մակբայներ irgend բաղադրամասով. irgendwann, ergendwo, irgendwohin, irgendwoher, irgendwie;** * **Եղանակավորող իմաստով մակբայներ. schlieβlich, hoffentlich, quasi, allerdings, sowieso, jedenfalls, einfach;** |
| **3.7. Հոդ** | * **Գործառույթներ և գործածության օրենքներ** |
| **3.8. Նախդիր** | * **Սեռական հոլովի (Genitiv): innerhalb, auβerhalb, aufgrund, inmitten, anlässlich, unweit, angesichts, entlang (Entlang des Weges läuft ein Zaun), während, dan** * **Օտար. pro և per;** * **Զույգեր. von…ab/an/auf/aus; auf…zu; bis...an/vor/zu/auf/in/um; von...bis/zu;** * **Նախդիրների հերթագայությունը. (z.B. zum/ins Konzert gehen; Ich bereite mich auf/für...);** |
| **3.9. Շաղկապ** | * **Երկու մասից կազմված միացումներ – միավորիչ շաղկապներ. nicht nur… sondern auch, sowohl… als auch, weder… noch, entdeweder...oder, mal...mal/bald...bald;** * **Միացում während;** * **Միացումները zu + Infinitiv: um…. zu, ohne… zu, (an)statt … zu կառուցվածքներում (damit, statt dass, ohne dass – վերափոխման հնարավորությունները),** * **Տեքստային շաղկապող ձևեր. damals, hier, dorthin և այլն** |
| **3.10. Մասնիկ** | * **Եղանակավորող իմաստով մասնիկներ/բառեր. aber, ja etwa, den, eben, doch, vielleicht,halt;** * **Հրամանը սաստկացնող մասնիկներ. schon, schön, bloβ, nur, ruhig, einfach, nun, endlich, immer, jetzt/nun, mal;** * **Երկխոսության մասնիկներ. und, da also, den, na ja, na gut/na schön, wahr;** * **nicht-ի առանձնահատուկ ձևերը,** |
| **3.11. Բառակազմություն** | * **Ածականի կազմությունը, վերջածանցներ. -lich, -bar, -ig, -sam, -haft, -isch, -en, -ern, -er, -los;** * **Ածականի կազմությունը, նախածանցներ. ur-, un-, a-, in-, erz-;** * **Բաղադրյալ բառերի մոդելներ.** * **Substantiv + Substantiv (z.B. der Bahnhof)** * **Adjektiv + Substantiv (z.B. das Schwarzbrot)** * **Verb + Substantiv (z.B. der Schreibtisch)** * **Zahlwort + Substantiv (z.B. das Dreieck)** * **Pronomen/Adverb/Präposition+ Substantiv (z.B. die Ichform, die Auβenpolitik, der Vorname);** * **Զրոյական ածանց և բառակազմություն (բայական և ածականական անուններ - z.B. der Koch, die Hitze);** |
| **3.12. Շարահյուսություն** | * **Բառերի դասավորությունն ընդարձակ նախադասության մեջ (նախադասության կենտրոնական մասը),** * **Խնդրի (ուղիղ, անուղղակի, նախդիրով) տեղը պարզ և բարդ նախադասություններում,** * **nicht ժխտման դիրքը նախադասության մեջ (նախադասության ստորոգյալի շրջանակը),** * **Համեմատության ստորադաս նախադասություն (Vergleichsätze): als/wie; je… desto/umso;** * **Համեմատության ստորադաս նախադասություն (Vergleichsätze): als/als ob/als wenn im Konjunktiv II;** * **Ժամանակի պարագա ստորադաս նախադասություն (Temporalsatz) währen միացումով և ժամանակի ձևերը, բաշխումը գլխավոր և ստորադաս նախադասություններում, այս տեսակի նախադասությունների վերափոխման միջոցները,** * **Ենթակա ստորադաս նախադասություն (Subjektsatz) wer միացումով** * **Տեղի պարագա ստորադաս նախադասություն (Lokalsatz) փոխկապակցություններով. dorthin, hierher, dort, hier և միացումներով. wo, woher, wohin;** * **Սահմանափակ ստորադաս նախադասություն միացումներով (Restriktivsatz): soviel, soweit;** * **Ձևի պարագա ստորադաս նախադասություն (Modalsatz) միացումներով. dadurch, indem;** * **Պատճառի ստորադաս (Kausalsatz նախադասություն weil, da շաղկապներով. և denn համադասական շաղկապ;** * **Որոշիչ ստորադաս նախադասություն (Relativsatz) և դրա փոխակերպումը (ընդարձակ որոշիչ ներգործականում և կրավորականում, համաժամանակություն-Gleichzeitigkeit և նախորդում ժամանակով-Vorzeitigkeit);** * **Բարդ ստորադասական նախադասությունների փոխակերպումը անվանականացման եղանակով:** |

1. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

|  |
| --- |
| * Կրթություն * Երիտասարդների կյանքը ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ, մասնակցությունը հասարակական կյանքում, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն) * Եվրոպայի միություն (ընդհանուր տեղեկություններ) * Միջազգային հումանիտար կազմակերպություններ (Կարմիր խաչ, Բժիշկներ առանց սահմանների և այլն) * Աշխարհագրական տեղեկություններ երկրի վերաբերյալ * Երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը * Մայրաքաղաք, դրա պատմությունը, տեսարժան վայրերը * Հայտնի մարդիկ (գիտնական, երգիչ, մարզիկ) * Պատմություն՝ կարևոր պատմական ժամանակաշրջաններ/իրադարձություններ, հայտնի պատմական դեմքեր * Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ * Գրականություն՝ տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից * Տարածաշրջանային հատկանիշներ * Ժամանակակից հասարակության սոցիալական խնդիրները * Գիտական և տեխնիկական նվաճումներ * Բնապահպանություն: |

**Գլուխ XXVII**

**Տարրական աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ տ01, տ02**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

**1.1. Սոցիալական հարաբերություններ**

**1.2. Տեղեկության փոխանակում**

**1.3. Նկարագրում/բնութագրում**

**1.4. Գնահատում**

**1.5. Ցանկության արտահայտում**

**1.6. Զգացմունքներ/զգացողություններ**

**1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**

**1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ**

**1.9. Թույլտվություն**

**1.10. Ինտերակցիա դասասենյակում**

1. **Բառապաշար**

**2.1. Անհատ**

**2.2. Անհատի շրջապատը**

**2.3. Ակտիվություններ**

**2.4. Անհատի կողմնորոշիչները**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Խոսողական գործառույթներ** | | | |
| **տ01** | | **տ02** | |
| **հասկանալ** | **գործածել** | **հասկանալ** | **գործածել** |
| **1.1 Սոցիալական հարաբերություններ** |  |  |  |  |
| Ողջունել/հարցնել որպիսությունը | Coucou! Salut! Bonjour! Bonjour monsieur/madame!  Ça va? Ça va. | Coucou! Salut! Bonjour! Bonjour monsieur/madame!  Ça va? Ça va. | Comment ça va? | Comment ça va? |
| Հրաժեշտ տալ | Salut! Au revoir! | Salut! Au revoir! | À bientôt! | À bientôt! |
| Ներկայացնել/ծանոթացնել | C'est Niko! Voilà Sandrine! Je m'appelle… | C'est Niko! Voilà Sandrine! Je m'appelle… | Quel est ton nom/prénom? Il s’appelle Pierre. Je suis… | Il s’appelle Pierre. Je suis… |
| Դիմել | Madame/Monsieur | Madame/Monsieur | Mademoiselle  S’il te plaît… |  |
| Ներողություն խնդրել | Pardon! | Pardon! |  |  |
| Շնորհակալություն հայտնել | Merci! | Merci! | Merci beaucoup! | Merci beaucoup! |
| Շնորհավորանք/ բարեմաղթանքներ | Bon anniversaire! Bonne année! | Bon anniversaire! Bonne année! | Joyeux anniversaire! Joyeux Noël! | Joyeux anniversaire! Joyeux Noël! |
| Համաձայնվել/հրաժարվել | Oui, merci. Non, merci. | Oui, merci. Non, merci. | D'accord! | D'accord! |
| **1.2 Տեղեկության փոխանակում** |  |  |  |  |
| Անձնական տվյալներ՝ անուն, ազգանուն, տարիք | Comment tu t'appelles? Je m'appelle Nina et toi?  Quel âge as-tu? 6 ans. | Je m'appelle Nina et toi?  6 ans. | Tu t'appelles comment? Tu as quel âge, Marie? Où habites-tu? À Tbilissi. | J'ai 7 ans. À Tbilissi. |
| Մարդու/առարկայի նույնականացում | Qui est-ce? C'est Sophie. Qu'est-ce que c'est? C'est un chien. | C'est Sophie. Qu'est-ce que c'est? C'est un chien. | C'est mon père. C'est moi. | C'est mon père. C'est moi. |
| **1.3 Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |  |  |
| Մարդու արտաքինը | Il/Elle est comment? Il est grand/joli/petit… | Grand/joli/petit… | Elle a les yeux de quelle couleur? Elle a les yeux bruns… Il est gros/maigre. | Elle a les yeux bruns… Il est gros/maigre. |
| Մարդու բնութագիրը | Il est gentil, méchant… | Il est gentil, méchant… | Elle est gentille/bonne… | Elle est gentille/ bonne… |
| Առարկայի նկարագրությունը | De quelle couleur est la trousse? Il/Elle est comment? La trousse est grande, rouge… | Rouge, bleu, grand… | La table est ronde… | La table est ronde… |
| **1.4 Գնահատում** |  |  |  |  |
| Ինձ դուր է գալիս/դուր չի գալիս | Qu'est-ce que tu aimes? | Les bananes. | Tu aimes les bananes? Je n'aime pas… .  Super! | Oui, j'aime… Je n'aime pas… .  Super! |
| **1.5 Ցանկության արտահայտում** |  |  |  |  |
| Ցանկության արտահայտում | Tu veux une banane? Qu'est-ce que tu veux? | Oui. Non. Des bonbons. | Qu'est-ce que tu veux pour ton anniversaire? Tu veux jouer? Je veux une banane. | Je veux une banane. |
| **1.6 Զգացմունքներ/ զգացողություններ** |  |  |  |  |
| Ուրախություն | Super ! | Super ! | Génial ! | Génial ! |
| Զգացողություններ | Beurk! Miam, miam! | Beurk! Miam, miam! |  |  |
| **1.7 Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |  |  |
| Տեղավորել ժամանակում | Aujourd'hui, maintenant… |  | Quel jour sommes-nous? Lundi, mardi... | Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche |
| **1.8 Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |  |  |
| Տեղադրություն | Où est…? Il/Elle est sur/dans … . | Sur/dans … . | Où est le livre? Le livre est sur/sous/dans … . | Le livre est sur/sous/dans … . |
| **1.9 Թույլտվություն** |  |  |  |  |
| Թույլտվություն | Tu peux dessiner. |  | Tu peux dessiner? | Je peux dessiner? |
| **1.10 Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգները | Attention! Lève-toi! Levez-vous! Assieds-toi! Asseyez-vous! Qui est absent?  Ouvrez/fermez vos livres! Répète! Écoute! Réponds! Prends! Compte! Dessine! Trouve! Mime! Colorie! Vous avez compris? Découpe! Colle! |  | C'est clair? Apporte!  Attention! Travaillez ensemble! Écris! Observe! Donne-moi un livre! Viens au tableau! Montrez-moi deux crayons. |  |

**2. Բառապաշար**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** | | | |
| **տ01** | | **տ02** | |
| **հասկանալ** | **գործածել** | **հասկանալ** | **գործածել** |
| **2.1 Անհատ** |  |  |  |  |
| Մարմին | Une tête, une main, des yeux, un nez… | Une tête, une main, des yeux, un nez… | Un cou, des oreilles, des cheveux, un pied… | Un cou, des oreilles, des cheveux, un pied… |
| Արտաքին | Joli, grand, petit | Joli, grand, petit | Beau, gros, maigre, les cheveux blonds/bruns… les yeux bleus/marron… | Beau, gros, maigre, les cheveux blonds/bruns… les yeux bleus/ marron… |
| Բնութագիր | Gentil, méchant… | Gentil, méchant… | Sympa, bon… | Sympa, bon… |
| Հագուստ | Une robe, un pantalon… | Une robe, un pantalon, … | Un short, une jupe, un chapeau, des baskets, un tee-shirt, un jeans… | Un short, une jupe, un chapeau, des baskets, un tee-shirt, un jeans… |
| **2.2 Անհատի շրջապատը** |  |  |  |  |
| Մարդ | Monsieur, madame … | Monsieur, madame, … | Un homme, une femme, un garçon, une fille, le professeur… | Un homme, une femme, un garçon, une fille, le professeur… |
| Հեքիաթային աշխարհ | Un prince, une princesse, … | Un prince, une princesse, … | Un magicien, un roi, une reine, un clown, un pirate… | Un magicien, un roi, une reine, un clown, un pirate… |
| Ընտանիք/ազգականներ | Maman, papa… | Maman, papa… | Une mère, un père, mamie, papi… | Une mère, un père, mamie, papi… |
| Կենդանական աշխարհ | Un chien, un chat, un poisson, une poule… | Un chien, un chat, un poisson, une poule… | Une vache, une girafe, un oiseau, un lapin… | Une vache, une girafe, un oiseau, un lapin… |
| Խաղալիքներ | Un ballon, une poupée, un vélo… | Un ballon, une poupée, un vélo… | Des billes, un avion, une moto… | Des billes, un avion, une moto… |
| Բնություն/բնական երևույթներ | Le soleil, la lune… |  | Un arbre, une fleur… |  |
| Բնակավայր/կենցաղային իրեր | Une maison, une table, une chaise… | Une maison, une table, une chaise… | Une chambre, une cuisine, un lit… | Une chambre, une cuisine, un lit… |
| Դպրոց/դպրոցական իրեր | Un crayon, un stylo, un livre, un cahier, la classe … | Une trousse, un crayon, un stylo, un livre, un cahier, la classe… | Une cour, une gomme, une règle, un cartable, des feutres, une craie, un tableau… | Une cour, une gomme, une règle, un cartable, des feutres, une craie, un tableau… |
| Պարենամթերք | Une banane, une orange, une pomme, du chocolat, une glace, des bonbons… | Une banane, une orange, une pomme, du chocolat, une glace, des bonbons… | Un thé, un jus, un croissant, un gâteau, un pain… | Un thé, un jus, un croissant, un gâteau, un pain… |
| Տոն և տոնակատարություններ | Un cadeau, un anniversaire… | Un cadeau, un anniversaire… | Le Noël, le père Noël, le carnaval, le Nouvel An… | Le Noël, le père Noël, le carnaval, le Nouvel An… |
| **2.3 Ակտիվություններ** |  |  |  |  |
| Տանը/դրսում | Faire, prendre, mettre, dire, regarder, écouter, ouvrir, fermer, donner, dessiner, colorier, compter, mimer, trouver, découper, chanter, sauter… |  | Se lever, ranger, lire, écrire, observer, compléter, répéter, danser, dormir, boire, manger, nager, jouer au ballon/aux billes/à la poupée … |  |
| **2.4 Անհատի կողմնորոշիչները** |  |  |  |  |
| Ժամանակ | Aujourd'hui, maintenant |  | Demain |  |
| Շաբաթվա օրեր/տարվա եղանակներ |  |  | Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche, le printemps, l’été, l’automne, l’hiver… | Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche |
| Տեղադրություն | Sur, dans… | Sur, dans… | Sous | Sous |
| Գույն | Rouge, jaune, noir, blanc … | Rouge, jaune, noir, blanc … | Bleu, vert, orange… | Bleu, vert, orange… |
| Չափ /ձև | Grand, petit, rond… | Grand, petit, rond… | Gros, long, court… | Gros, long, court… |
| Քանակ | Beaucoup, peu… |  | Un kilo… |  |
| Թվեր | De 1 à 10, zéro | De 1 à 10, zéro | De 1 à 20 | De 1 à 20 |

**Տարրական աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ տI, տII**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութը և սոցիալ-մշակութային թեմատիկան ընտրելիս նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

* **Սոցիալական հարաբերություններ**
* **Տեղեկության փոխանակում**
* **Նկարագրում/բնութագրում**
* **Ճաշակ**
* **Գնահատում**
* **Անհրաժեշտության, պահանջի արտահայտում**
* **Զգացմունքների, հուզական արձագանքների արտահայտում**
* **Զգացողությունների արտահայտում**
* **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**
* **Կողմնորոշում տարածության մեջ**
* **Թույլտվություն, պարտականություն, արգելք**
* **Ինտերակցիա դասասենյակում**

**Բառապաշար**

* **Անհատ՝** մարմին, արտաքին, բնավորություն, հագուստ/, հիգիենա, առողջություն/հիվանդություն, սնունդ (կերակուրներ, սպասք), գնահատում և հուզական արձագանք
* **Անհատի շրջապատը՝** մարդիկ, ընտանիք/ազգականներ, կենդանական աշխարհ, հեքիաթային աշխարհ, բնություն, բնական երևույթներ, աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն, բնակավայր, կահույք/կենցաղային իրեր, խաղալիքներ, դպրոց/դպրոցի անձնակազմ, դպրոցական իրեր, ուսումնական առարկաներ, առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ, պարենամթերք, սննդի օբյեկտներ, փոխադրամիջոց/անձնակազմ, փոստ/անձնակազմ, մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ
* **Տոն և տոնակատարություններ**
* **Ակտիվություններ՝** տանը, դպրոցում, սպորտ, հանգիստ և ժամանց, ճանապարհորդություն/տեղաշարժ
* **Կողմնորոշումներ՝ ժամանակ, տարածություն, հատկանիշներ, թվեր**

**Քերականություն**

**Ուղղագրություն**

**Հնչյունաբանություն**

**Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| **Սոցիալական հարաբերություններ** | **I մակարդակի համար** | II մակարդակի համար |
| Ողջունել | Bonjour mademoiselle! Bonsoir! Ça va bien? Pas mal. | Bienvenue! |
| Հրաժեշտ տալ | À lundi! Bonsoir! | À demain! |
| Հարցնել որպիսությունը | Ça va bien? Ça va bien/mal. | Pas mal! Comme ci, comme ça. |
| Ներկայացնել անձին | Je te présente Nicolas. | Tu connais Marie? |
| Բարեկիրթ դիմելաձև | Du chocolat, s’il te plaît**!** | Je voudrais du chocolat! J'aimerais allez à Paris! |
| Ներողություն խնդրել | Excusez-moi! |  |
| Շնորհակալություն հայտնել |  | Je te/vous remercie! |
| Շնորհավորանք/  բարեմաղթանքների արտահայտում | Joyeuses Pâques! | Bonne fête! |
| Խրախուսել/գովել | Bravo! Super! C'est bien! C'est très bien! | Bon courage! C'est chouette! |
| Կարծիք փոխանցել/առաջարկել/ հրավիրել |  | Tu joues avec moi? |
| Համաձայնել, հրաժարվել | D’accord! | Je ne suis pas d'accord! |
| **Տեղեկության փոխանակում** |  |  |
| Անձնական տվյալների մասին՝ անուն, ազգանուն, տարիք | Comment t’appelles-tu? Je m’appelle Nina et toi?  Moi, c’est Nicolas. Quel âge as-tu? J’ai 8 ans. | Où habites-tu? J'habite en Géorgie, à Tbilissi. |
| Մարդկանց մասին | Qui es-tu? Qui c'est? | Qu'est-ce que tu mets aujourd'hui? Je mets... |
| Կենդանիների/  առարկաների մասին | Qu’est-ce qu’il y a sur la table? Il y a des livres. | Y a-t-il des livres…? |
| Առողջության մասին | Je suis malade. | Elle a mal à la gorge. J'ai mal aux dents. |
| Ակտիվությունների մասին | Qu’est-ce que tu fais? Je danse. Je joue au foot. Je fais du vélo. | Qu'est-ce que vous savez faire? Nous savons chanter et danser. Qu'est-ce qu'elles vont faire? Elles vont apporter des glaces. |
| Եղանակի մասին |  | Quel temps fait-il? Il fait froid. Il pleut. |
| Ցանկության մասին | Je veux de la glace.  Tu veux jouer? Oui, je veux jouer. | Qu'est-ce qu'elle veut? Elle ne veut pas de pomme.  Nous voulons aller au zoo. |
| Այն մասին, թե ինչ ունի/ով ունի | Tu as . . . ? J'ai . . . Tu as des frères? Oui, j'ai un frère. | Est-ce qu'il a des frères? Non, il n'a pas de frère. Tu n'as pas de stylo. |
| **Նկարագրում/ բնութագրում** |  |  |
| Մարդու արտաքինը |  | Il est blond, brun, jeune. Elle a un pull bleu. |
| Մարդու բնավորությունը | Il est content. | Il est drôle/triste. |
| Առարկայի նկարագրություն | La trousse est rouge. | La table est grande et ronde. Ma règle est longue. |
| Ճաշակ | Je n'aime pas… . J'adore… . | Nous aimons jouer au foot. Il n’aime pas… .  Je préfère aller à pied. Elle adore… . Je déteste… . |
| **Գնահատում** | C'est bon! C'est beau! C'est super! | Comme c'est beau! |
| **Անհրաժեշտության, պահանջմունքի արտահայտում** |  | J'ai soif... |
| **Զգացմունքների, հուզական հակազդեցության արտահայտում** |  | Je suis triste. Elle est fâchée. Il n'a pas peur. |
| **Զգացողությունների արտահայտում** | J'ai chaud/froid. | Je suis fatigué. |
| **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |
| Ժամանակի սահմանափակում | C'est le printemps/ l'été/ l'automne/ l'hiver | Quelle heure est-il? Il est 5 heures.  Il est minuit/midi. Aujourd’hui, je vais au stade.  Maintenant, je mange. |
| Ժամանակագրություն |  | D'abord je dîne, après je fais du vélo. |
| **Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |
| Տեղադրություն | Où es-tu? | Où est-il? – Sous/sur la table. Dans la chambre, il y a… |
| **Թույլտվություն, պարտականություն, արգելք** | Je peux/Est-ce que je peux sortir? Oui, tu peux sortir. Bien sûr! Vas-y! Allez-y! | Si tu veux. Il faut étudier. Il doit rentrer. C'est interdit. Il ne faut pas ouvrir. |
| **Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգներ, աշակերտի դիմելաձևեր/հարցեր | C’est à toi! Vous êtes prêt? Travaille avec ton voisin/ta voisine! Je ne comprends pas!.. | Rangez vos affaires! Vous avez fini?  Essuyez le tableau! Notez les devoirs! Je n’ai pas de crayon! Donne/prête -moi ta règle. C’est à quelle page? |

**Բառապաշար**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Անհատ** | **Օրինակներ I մակարդակի համար** | **Օրինակներ II մակարդակի համար** |
| Մարմին | Des dents, un ventre, un bras… | Un corps, une gorge, un œil, une jambe… |
| Արտաքին | Jeune, vieux, les cheveux courts/longs… | Joli, gros, maigre, jeune, vieux, les cheveux roux, les yeux bleus/marron . . . |
| Բնավորություն | Content, joyeux | drôle, triste, gai |
| Հագուստ/  աքսեսուարներ | Des chaussettes, des chaussures… | Des vêtements, un pull, un short, un pyjama, une veste, une robe, un jeans, une chemise. . . |
| Հիգիենա |  | Se laver, se brosser les dents, se peigner, prendre une douche/un bain, une brosse à dent, sale, propre… |
| Առողջություն/  հիվանդություն |  | Être malade, avoir mal à. . . |
| Սնունդ (կերակուր, սպասք) | Une confiture, un gâteau, un fromage… | Une tartine, une tasse, une assiette, une cuiller, un couteau . . . |
| Գնահատում և հուզական հակազդեցություն |  | Être gai, triste, joyeux, content, fâché … |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Անհատի շրջապատը** | **Օրինակներ I մակարդակի համար** | **Օրինակներ II մակարդակի համար** |
| Մարդիկ | Un ami/une amie… | Un copain, une copine, un clown, un magicien, un pirate… |
| Ընտանիք, ազգականներ | Un frère, une sœur, une grand-mère, un grand-père… | Une famille, une tante, un oncle, des parents, un cousin, une cousine… |
| Կենդանական աշխարհ | Un ours, un éléphant, un tigre, un papillon, une tortue… | Les animaux de la ferme/domestiques/sauvages, un âne, un bœuf, un lion, une chèvre, un renard, une oie, un canard… |
| Հեքիաթային աշխարհ | Un monstre, une fée, une sorcière… | Un ogre, un dragon, une baguette magique… |
| Բնություն | Une forêt, un lac… | Le ciel, une rivière, une mer, une plage, une montagne, des étoiles . . . |
| Բնական երևույթներ | La pluie, la neige… | Neiger, pleuvoir. . . |
| Աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն | La France, Paris, un Français, la Géorgie, Tbilissi, un Géorgien . . . | La Russie, Moscou, un Russe, l'Afrique, un Africain…. |
| Բնակավայր | Un salon, un cabinet, les toilettes… | Un appartement, une salle de séjour, une salle de bains, un étage, un couloir… |
| Կահույք/կենցաղային իրեր/խաղալիքներ | Un divan, des jouets… | Un poster, un jeu vidéo, les lunettes de soleil, un parapluie, un réveil, une montre … |
| Դպրոց/դպրոցի անձնակազմ | Une école, des élèves, un professeur… | Une cantine, une récréation… |
| Դպրոցական իրեր | Une colle, les ciseaux… | Le globe, une carte, une calculatrice, un sac à dos, un ordinateur, un manuel… |
| Դպրոցական առարկաներ | Le français, la musique… | Les maths, la géographie, la gym, le dessin… |
| Առևտրի օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un magasin, un marché, un marchand, un boulanger, une boulangerie, un pâtissier, une pâtisserie, un libraire, une librairie… | Un kiosque, une boutique, un vendeur, un pharmacien, une pharmacie, un boucher, une boucherie, un épicier, une épicerie… |
| Պարենամթերք | Un abricot, un fromage, une pêche, une poire... | Les céréales, du pain grillé, du beurre,  des fruits, des légumes, du fromage, des frites, des bonbons… |
| Սննդի օբյեկտներ | La cantine, le MC Donald … | Un restaurant, un café... |
| Փոխադրամիջոց/  անձնակազմ | Une moto, un taxi, un vélo, une bicyclette, le métro… | Un bus, un avion, un bateau, une voiture, un train, une auto... |
| Փոստ/անձնակազմ | Une poste, une lettre, une carte postale, un courrier, une adresse, un facteur… | Un colis, un timbre, un code postal, une boîte aux lettres, un destinataire, un expéditeur… |
| Մշակութային օբյեկտներ/  անձնակազմ |  | Le cinéma, le théâtre de marionnettes, le zoo, le cirque, un clown, un acrobate… |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Տոն և տոնակատարություն**  **ներ** | Le Noël, le père Noël, un cadeau, des guirlandes, un sapin décoré, des bougies... | Un bal, un masque, le 14 juillet, Pâques, des œufs en chocolats, des cloches, Mardi Gras, se déguiser, défiler... |

**Ակտիվություններ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Տանը | Dormir, boire, manger… | Se réveiller, se lever, se laver, faire ses devoirs, s'habiller, se disputer, regarder la télé, ranger… |
| Դպրոցում | Compter, colorier, chanter, sauter… | Calculer, lire, écrire, dessiner, apprendre... |
| Սպորտ |  | Jouer au foot/au tennis |
| Հանգիստ և ժամանց | Jouer au ballon/aux billes/à la poupée,  faire du vélo/du roller… | Se promener, danser, nager, jouer aux cartes/à un jeu vidéo, aller à l'excursion... |
| Ճանապարհորդութ յուն/տեղաշարժ |  | Prendre le métro, aller à pied/en vélo/en bus, voyager… |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Կողմնորոշիչներ** | **Օրինակներ I մակարդակի համար** | **Օրինակներ II մակարդակի համար** |
| **Ժամանակ** |  |  |
| Օրացույց, տարվա եղանակներ, ամիսներ, շաբաթվա օրեր, օրվա/գիշերվա հատվածներ, ժամ, ժամանակի սահմանափակում | Le printemps, l'été, l'automne, l'hiver | Janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, le matin, l'après-midi, le soir, la nuit, midi/minuit, une heure, un quart, moins le quart, une minute, une seconde, demain, après, plus tard . . . |
| **Տարածություն** |  |  |
| Տեղադրություն | Chez… | Ici, là . . . |
| **Հատկանիշներ** |  |  |
| Գույն | Beige, marron, orange, rose, violet... |  |
| Չափ, ձև | Long, court… | Rond, carré… |
| Կշիռ, քանակ | Beaucoup, peu… | Léger, lourd, un kilo… |
| Թվեր | De 1 à 100 |  |

|  |
| --- |
| **Քերականություն I և II մակարդակների համար**  Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և **համատեքստում** գործածել քերականական յուրահատկություններն ու կառուցվածքները: Դրա համար ցանկալի է.   * քերականական նյութը զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում մատուցել ուսուցողական տեքստերի միջոցով, որոնք կենտրոնացված կլինեն միայն յուրացվելիք լեզվական նյութի վրա, * բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:   Տարրական դպրոցում, ուսուցման առաջին երկու տարիներին աշակերտները քերականական կառույցները կյուրացնեն լեզվական նմուշները մտապահելու հետ մեկտեղ, բնականաբար, առանց վերլուծելու: Քերականական կառույցների վերլուծումը՝ դրանք հասկանալու և ընկալելու նպատակով, աստիճանաբար կսկսվի հետագա տարիներին: |
| * Անորոշ հոդ (un, une, des) * Որոշյալ հոդ (le, la, l', les) * Միավորյալ հոդ (au, aux, à la, à l', du, de la, de l', des) * Մասնակի հոդ (du, de la, de l', des) * Մեկ անձի պատկանելություն ցույց տվող ստացական ածական անուններ (mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses) * Թվական ածական անուններ * Ածական անունների իգական սեռի կազմությունը (ընդհանուր օրենքը՝ ած. + e, court- courte ) * Գոյական և ածական անունների հոգնակի թվի կազմություն (ընդհանուր օրենք՝ գոյ. + s, crayon -crayons) * Անշեշտ անձնական դերանուններ (je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles) * Շեշտով անձնական դերանուններ՝ լրացման գործառույթով (moi, toi, nous, vous) * Ժխտումը պարզ ժամանակի դեպքում (ne - verbe – pas/rien) * Հարցադրում հնչերանգով և հաստատական ձևին ”est-ce que"-ն ավելացնելով * Հարցադրում դերանուններով և որոշ հարցական մակբայներով (Qui est-ce? Où est le ballon?) * Տեղադրության արտահայտում, որոշ նախդիրների և մակբայների գործածությամբ (Le chien est sous la table. Elle est ici. ) * Բայի ժամանակներ՝ I և III խմբի որոշ (ոչ դերանվանական) բայերի խոնարհումը ներկայում (l'indicatif présent), հրամայականում (l'impératif présent), մերձավոր ապագայում (le futur proche) * Դերանվանական բայերի խոնարհումը ներկայում |

|  |
| --- |
| **Ուղղագրություն I և II մակարդակների համար** |
| * Մեծատառերի գործածում, կետադրական նշանների գործածում, շեշտերի գործածում (բութ, սուր), ապաթարցի գործածում (ձայնավորի սղում ձայնավորներից և համր h-ից առաջ), ծանոթ բառերի որոշ հնչյունների պատկերումը [k, o. . . ] պատշաճ տառերով (**c**o**q**, s**k**ier; il v**o**le, l'**eau** . . . ), ծանոթ բառերում պատշաճ տառակապակցությունների գործածում (მაგ. ou, oi, ch, au, eau, ai...), գոյականի հոգնակի թվի արտահայտում (s, x), ածական անունների հոգնակի թվի արտահայտում (s, x), գոյական և որակական ածական անունների իգական սեռի արտահայտում (e), բայի խոնարհման նշանների տեղադրում I, II, III խմբի բայերի մեջ (l'indicatif présent, l'impératif présent), որոշ նույնահունչ բառեր (sont – son; ses - c'est. . . ) |

|  |
| --- |
| **Հնչյունաբանություն I, II, III, IV մակարդակների համար** |
| **Հնչյունների արտաբերում**  Հատկապես մշակվեն այն հնչյունները, որոնք դժվարանում են արտաբերել վրացախոսները. /є/- frère; /ә/- le, se; /y/ –une; /Ø/ – deux; /œ/ – heure; /wa /– moi, toi; /wi/– oui; /yi/ – aujourd’hui, huit; /ij/ - fille, bille; /ã/- ans; /õ/- on; /õe/ - un; /**ɛ̃** /- main, cinq.  **Հնչերանգ**  Պատմողական, հարցական, հրամայական եղանակն արտահայտող հնչերանգներ, հնչերանգի արտահայտչական փոփոխություններով արտահայտված հուզմունքներ. զարմանք, ուրախություն, հիացում, բարկություն, երկմտանք, դժգոհություն...  Ռիթմային խմբեր:  **Բառերի հնչյունաբանական կապ (liaison)**  Պարտադիր կապ՝ հոդի, ածականի և գոյականի միջև. un ours, huit ans, joyeux anniversaire;  être- բայից հետո 3-րդ դեմք. c’est un chien ; անթույլատրելի կապ  et կապից հետո. un chat et un chien.  **Հնչյունների համապատասխան գրույթները.****/õ/-**on,om; **/u**/ -ou; **/ã /** - an, am, en, em; /**ɛ̃/** - in, im, ain, ein; **/f/** - f, ph; **/Ʒ/-** j, g; **/k/** - c, qu, k; /ε /- ai, ei, è, ê; **/g/** - g, gu ; **/s**/ - s, ss, ce, tion, sc; **/z/** - s, z; /**œ/** - eu, œu |

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա I և II մակարդակների համար**  **(**Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տեղեկությունը փոխանցել մայրենի լեզվով:) |
| * Տոներ և ավանդույթներ (մի քանի տոնի անվանումը և հատկանիշները) * Սնահավատություն (օր., ձախ ոտքի վեր կենալ, սև կատու անցնել, աղ ցանել և այլն) * Սնունդ (սննդի ռեժիմ, ֆրանսիացի դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում...) * Վարքաձև (համբուրելու ձևը, ողջունելիս անձին դիմել անունով, դիմելաձևեր՝ madame, mademoiselle, monsieur և այլն), ժեստիկուլյացիա * Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ՝ մի քանի մանկական խաղ * Տարրական դպրոց (որ առարկաներն են դասավանդվում, դպրոցական շաբաթվա ծրագիր և օրակարգ...) * Նմանաձայնություն (օնոմատոպեա) կենդանիների, սովորական աղմուկների (kokoriko, atchoum, boum, toc-toc, coucou, հմտ.` ծուղրուղու, բախ, կակ-կուկ, ճիտա և այլն) * Տարածված հատուկ անուններ, փաղաքշական անուններ/դիմելը (papi, mamie, papa, maman) և այլն * Պետական խորհրդանշաններ՝ դրոշ * Մայրաքաղաք և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը * Մի քանի մեծ քաղաքներ, գետեր * Մի քանի ֆրանսալեզու երկիր (անվանել և ցույց տալ քարտեզի վրա) * Մանկական ստեղծագործություններ, առակներ, առասպելներ (մի քանի վերնագիր, կերպար, հեղինակ) (ցանկալի է, որ աշակերտները ծանոթանան վրացերեն թարգմանված որոշ ստեղծագործությունների) * Մի քանի հայտնի անձ (պատմական կերպար, արվեստագետ, մարզիկ...) * Տեղեկություններ վրաց-ֆրանսիական հարաբերություններից |

**Տարրական աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ տIII, տIV**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

* **Սոցիալական հարաբերություններ**
* **Տեղեկության փոխանակում**
* **Նկարագրում/բնութագրում**
* **Ճաշակ**
* **Գնահատում**
* **Ցանկության արտահայտում**
* **Զգացմունքների, հուզական արձագանքի արտահայտում**
* **Զգացողությունների արտահայտում**
* **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**
* **Կողմնորոշում տարածության մեջ**
* **Տրամաբանական կապերի արտահայտում**
* **Ինտերակցիա դասասենյակում**

**Բառապաշար**

* **Անհատ՝** մարմին, արտաքին, բնավորություն, հագուստ/աքսեսուարներ, հիգիենա, առողջություն/հիվանդություն, սնունդ (կերակուրներ, սպասք), մասնագիտություն/արհեստ/գործունեություն, գնահատում և հուզական արձագանք
* **Անհատի շրջապատը՝** մարդիկ, ընտանիք, ազգականներ, կենդանական աշխարհ, բնություն, բնական երևույթներ, աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն, քաղաք/գյուղ, բնակավայր, կահույք/կենցաղային իրեր, դպրոց/դպրոցի անձնակազմ, դպրոցական իրեր, ուսումնական առարկաներ, առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ, պարենամթերք, սննդի օբյեկտներ/անձնակազմ, փոխադրամիջոց/անձնակազմ, փոստ/անձնակազմ, մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ
* **Տոն և տոնակատարություններ**
* **Ամենօրյա ակտիվություններ՝** տանը, դրսում, դպրոցում, սպորտ, հանգիստ և ժամանց, ճանապարհորդություն/տեղաշարժ
* **Կողմնորոշիչներ՝ ժամանակ, տարածություն, հատկանիշներ, թվեր**

**Քերականություն**

**Հնչյունաբանություն**

**Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** III մակարդակի համար | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** IV մակարդակի համար |
| **Սոցիալական հարաբերություններ** |  |  |
| Ողջունել / հրաժեշտ տալ | Bienvenue! Bonne nuit! À bientôt! À ce soir! | À tout à l'heure! À plus tard! |
| Հարցնել որպիսությունը | Comment allez-vous? Pas mal, merci! |  |
| Ներկայացնել անձին | Je te présente mon meilleur ami Nicolas! | -Je te présente mon frère aîné! - Enchanté! |
| Բարեկիրթ դիմելաձև | Du chocolat, s’il te plaît!  Est-ce que je peux vous poser quelques questions? | Pardon, monsieur. La rue de La Paix?  Est-ce que je pourrais te demander un service? |
| Ներողություն խնդրել |  | Excuse-moi, je suis désolé! |
| Շնորհակալություն հայտնել | Merci à vous! De rien! | Pas de quoi! |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում, շնորհավորանք | Bonne journée! Bon appétit! | Je te félicite! Mes compliments! Mes félicitations! |
| Խրախուսել/գովել |  | Je suis fier de toi! Continue comme ça! |
| Կարծիք փոխանցել/առաջարկել/  հրավիրել | Tu viens avec nous? On y va? | Je t’invite chez moi ce soir. . . Si on allait se promener au parc? |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ | Qu’est-ce que tu prends? Je prends . . . | Tiens! Tu en veux? Sers-toi! |
| Հեռախոսով խոսել |  | Allô! Qui est à l’appareil? Ici Tamriko. Je voudrais parler à . . . Ne quittez pas, je vous le passe. . . |
| Համաձայնվել, հրաժարվել | Super! Avec plaisir! C'est une bonne idée! Pas maintenant! | C'est gentil, mais je n'ai pas le temps. Volontiers! |
| **Տեղեկության փոխանակում** |  |  |
| Անձնական տվյալների մասին | Quel est ton prénom? Mon prénom c’est . . . Tu es né quand? En février. . . | Quelle est ton adresse? Quel est ton numéro de téléphone? |
| Ազգության և ծագման մասին | D’où es-tu? Je suis de Géorgie  Il vient de Géorgie. . . | Quelle est sa nationalité? Il est géorgien. |
| Կենդանիների, առարկաների մասին | Le tigre, c'est un animal sauvage? Qu'est-ce qu'il mange? Qu'est-ce qu'il sait faire? . . . | Est-ce que l'éléphant est un animal dangereux?  À quoi ça sert un marque-page? |
| Մասնագիտության/արհեստի մասին | Il est… | Quel est son métier? Elle est médecin. Je veux être pilote! Qu’est-ce que tu voudrais devenir? |
| Առողջության մասին | Il va bien. Je vais mal. Je suis malade. Il a guéri. | Il a de la fièvre. Elle a une grippe. |
| Եղանակի մասին | Il gèle. Le ciel est gris/couvert. Il y a un arc-en-ciel. Il grêle. | Il fait moins 100. Il y a du brouillard. Le ciel se dégage. Il pleut fort/à verse. |
| Ցանկության մասին | J’ai envie de . . . | J'aimerais . . . |
| Գնի/արժեքի/քանակի մասին | Le pull, c’est combien? C’est cher! Ce n’est pas cher! | Je voudrais ce stylo, il coûte combien? Ça coûte/ fait 12 euros. |
| **Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |
| Մարդու արտաքինը | Comment est-elle? Elle est blonde. Son papa a des moustaches. Cette femme est très belle. Elle porte une jupe noire et une chemise bleu marine. | Sa mère est rousse. Elle a des cheveux courts et frisés, elle est mince.  Il a de grandes oreilles et un nez pointu. Il mesure 1m 83, il pèse 120 kilos. |
| Մարդու բնավորությունը | Comment est-il? Il est gentil/méchant/timide. . . | Il est sympa/amusant. . .  Tu es fort en quoi? Je suis fort en histoire. |
| Առարկայի նկարագրություն | Comment est sa table? Elle est ronde/carrée? Ma cuisine est très petite. | En quoi est cette table? Comment est l’eau? L’eau est assez/trop/très chaude. Ça pèse combien? |
| Ճաշակ | J’aime le chocolat, il n’aime pas la salade.  Je n’aime pas les maths. J’aime faire du ski. | J’aime bien le Rock! Je déteste ça! Je préfère la musique classique. |
| Գնահատում |  |  |
| Կարծիքի, տպավորության արտահայտում | C’est super! C’est nul! Comme c’est joli/beau! | C’est bon/mauvais! Je trouve que c’est pas mal! Je l’adore! Il a l’air gentil! Ça te plaît? |
| **Սեփական տեսակետի արտահայտում** | Je ne suis pas d’accord! Elle est d’accord! | Oui, c’est vrai, tu as raison! Elle a tort ! |
| **Անհրաժեշտության, պահանջմունքի արտահայտում** | Nous avons besoin d’un crayon. | Il faut de la farine. |
| **Զգացմունքների, հուզական արձագանքի արտահայտում** | Youpi! Zut, il pleut! | Je suis content/ mécontent/ fâché. Ça m’est égal! Elle est triste. . . |
| **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |
| Ժամանակի սահմանափակում | Tes parents arrivent quand? – Vendredi. C’est quelle date?- Le 27 août. Mon anniversaire est en février. En été/au printemps, je vais au bord de la mer. | Le train part à 21 h 27. En 1789, les Parisiens ont pris La Bastille. -Quand passes-tu chez-moi?  -Aujourd’hui!/cet après-midi… |
| Ժամանակագրություն | D’abord je fais mes devoirs, après je dîne, puis je vais jouer. | Tout d'abord je réfléchis, ensuite je réponds! |
| Հաճախություն | Nous avons le français quatre fois par semaine.  Le samedi, je vais à la piscine | -Monsieur vous allez souvent au parc?  - Chaque samedi. |
| Տևողություն | Je travaille de 9 heures à 6 heures. | Il a vécu en France pendant 3 ans. Ça fait longtemps qu’il est parti. |
| **Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |
| Տեղադրություն | Au-dessus de la table, il y a une lampe. Sa maison est près du musée. Il est chez Nina. | Ta voiture est loin d’ici?-Non, tout près. |
| Ուղղություն/նշանակման վայր | Je vais au Canada/en France. Je viens de France.  Il va à Paris. Je vais au nord de Paris. | Pour allez à la place de la mairie, s’il vous plaît? - Tournez à gauche. Continuez tout droit! Prenez la deuxième rue à droite! Va vers le sud! |
| **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |  |
| Պատճառ/հետևանք/  հակադրություն | Pourquoi es-tu triste? Parce qu’il pleut. Puisque tu ne viens pas, j’y vais seul. Il est gros, mais il court très vite. | Grâce à vous il a bien appris le français. J’ai mal dormi à cause du bruit. Il n’est pas venu, car il est malade. |
| **Թույլտվություն, պարտականություն, արգելք** | Il faut venir à l’école à 9 heures. Nous devons partir à 9 heures. Il est nécessaire de . . . | Je te permets/interdis de . . . Il est obligatoire de… Il est défendu de . . . |
| **Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգներ, աշակերտի դիմելաձևեր/հարցեր | Fermez vos livres/cahiers! Va au tableau! Essuyez le tableau! Travaille avec ton voisin/ta voisine! Qui est absent/présent? Vous êtes prêts? Vous avez fini? Regardez! Écoutez! Ça s’écrit comment, s’il vous plaît? Vous pouvez répétez, s’il vous plaît? Je ne comprends pas! J’ai compris! Je ne sais pas! | Barrez les lettres qui ne se prononcent pas!  Écris en français! Rédigez les réponses!  Rédige une lettre! Jouez les scènes!  Conjuguez le verbe! C’est clair? Est-ce que vous pouvez traduire? Ça se dit comment en français? Comment on prononce? Vous pouvez épeler, s’il vous plaît? |

**Բառապաշար**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Անհատ** | **Օրինակներ III մակարդակի համար** | **Օրինակներ IV մակարդակի համար** |
| Մարմին | Le corps, le dos, le genou, l'épaule, les coudes, les moustaches... | Le visage, les cils, les sourcils, la cheville, la poitrine, la peau, le sang, les ongles *. . .* |
| Արտաքին | Petit, mince, joli, sportif, élégant, âgé . . . | Un homme roux/musclé/ventru/ robuste, elle est brune/châtaigne/ noire/bronzée, des cheveux frisés/courts/longs … |
| Բնավորություն | Timide, capricieux, calme, bruyant. . . | Intelligent, sympathique, dynamique, distrait, aimable, amusant … |
| Հագուստ/  աքսեսուրաներ | Une veste, un bonnet, des habits, un costume, un imperméable, un pantalon, un maillot de bain, des baskets... | Un veston, un complet, un pardessus, un chandail, une écharpe, une ceinture, une doudoune, des lunettes (de soleil), des gants, une bague, un bijou, un collier, un bracelet … |
| Հիգիենա | Se brosser, se peigner, prendre le bain, se doucher, se coiffer. . . | S’essuyer, se raser, se sécher, se savonner, se frotter, se couper les ongles, se regarder dans la glace... |
| Առողջություն/  հիվանդություն | Être malade, être en bonne santé, le docteur, le médecin, la grippe … | La pharmacie, l’hôpital, la maladie, le dentiste, examiner, guérir, avoir de la fièvre, être enrhumé … |
| Սնունդ (կերակուր, սպասք) | Déjeuner, dîner, la soupe, les frittes, la salade, un dessert, un saladier, une casserole … | Le plat chaud, une entrée, un sandwich, une saucisse, un pain au chocolat, une tarte, une cuillère à soupe/à café, une carafe, une bouteille, une cafetière, une théière... |
| Մասնագիտություն/  արհեստ/  գործունեություն | Un journaliste, un ingénieur… | Un ouvrier, un garagiste, un pompier, un paysan . . . |
| Գնահատում և հուզական արձագանք | Adorer, aimer, détester, pleurer, rire. . . | Se fâcher, se calmer, s’énerver, sourire, trouver intéressant, être mécontent/triste /joyeux/ satisfait/fâché… |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Անհատի շրջապատը** | **Օրինակներ III մակարդակի համար** | **Օրինակներ IV մակարդակի համար** |
| Մարդիկ | Une fille, un fils, un garçon, un monsieur, une dame. . . | Des gens, le monde, un adolescent, une personne, un adulte, un bébé, une personne âgée … |
| Ընտանիք, ազգականներ | Des parents, un fils, une fille, le frère aîné, la sœur cadette... | Un neveu, une nièce, un mari, une femme, un époux, une épouse, des frères jumeaux, le fils adoptif, la fille unique, un gendre, une belle-fille, épouser, se marier, mourir, naître. . . |
| Կենդանական աշխարհ | Un veau, une girafe, un chameau, un singe, une mouche, un papillon, un pigeon, un moineau, un corbeau, un lion, un loup, un renard … | Une bête, un insecte, domestique, sauvage, aboyer, miauler, ronronner, roucouler, mugir… |
| Բնություն | Un arbre, une fleur, une étoile, des plantes, une herbe, une montagne, un lac, une vague, un paysage, une forêt, un bois, un champ, une rivière. . . | La nature, un fleuve, un continent, un océan, l’équateur, l’étoile polaire, une île, un mont, des rochers, une chaîne de montagnes, un massif, un désert, une cascade… |
| Բնական երևույթներ | Un temps chaud/ froid, neiger, pleuvoir, le vent souffle, geler, un arc-en-ciel . . . | Une brume, un brouillard, une température, un degré, le ciel se couvre/se dégage . . . |
| Աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն | L’Angleterre, un Anglais, la Suisse, un Suisse, la Belgique, un Belge, la Bretagne, un Breton… | Marseille, un Marseillais, les Alpes, les Pyrénées, la Côte d’Azur, les pays francophones, la Côte d’Ivoire, le Sénégal… |
| Քաղաք/գյուղ | La capitale, le centre, la mairie, le trottoir, une avenue, une rue, un quartier, un arrondissement, un édifice, un immeuble, une statue. . . | Une autoroute, un café, une publicité, une tour, un château, une campagne, une ferme, une église, un cimetière, un pays, un chemin, une route, une région, un moulin, une fontaine. . . |
| Բնակավայր | Un étage, un rez-de-chaussée, une maison de campagne, un toit, un mur, une pièce, une fenêtre, une porte, une chambre, un jardin. . . | Un plancher, un plafond, un couloir, une cuisine, une salle à manger, un salon, un bureau, les toilettes, un escalier, un ascenseur, une échelle, un balcon … |
| Կահույք/կենցաղային իրեր | Un bureau, un fauteuil, un lit, un coussin, une couverture, une lampe, une armoire, une radio, une télé, un album... | Un aspirateur, un frigo, une machine à laver, un aquarium, une pendule, un tapis, un placard, un CD, une cassette, un disque, une vidéo, un magnétophone... |
| Դպրոց/դպրոցական իրեր/դպրոցի անձնակազմ | Un tableau, une craie, les affaires scolaires, une éponge, un pupitre, un alphabet, un professeur, un écolier, une maîtresse, une leçon . . . | Une sonnerie, une salle de classe/de gym, une salle de dessin, une salle de musique, une bibliothèque, une piscine, un surveillant… |
| Ուսումնական առարկաներ | Un chant, une écriture, une lecture, un atelier… | L’algèbre, la géométrie, l'orthographe, la dictée, l’éducation civique, l’histoire, les sciences. . . |
| Առևտրի օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un marché, un supermarché, un marchand, un magasin, un vendeur, un client. . . | Une pharmacie, un pharmacien, une épicerie, un épicier, un poissonnier, une papeterie, une boucherie, un boucher, une librairie, une caisse, un caissier. . . |
| Պարենամթերք | Un yaourt, une viande, le miel, une salade, une carotte, un raisin, une tomate, un concombre, un coca, une limonade, un jus d’orange . . . | Une prune, une pastèque, un melon, une fraise, un citron, une mandarine, une cerise, un chou, un oignon, une pomme de terre, une aubergine, les fruits de saison, des haricots. . . |
| Սննդի օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un réfectoire, un café, un restaurant, un menu, un serveur... | Une terrasse de café, une table réservée, une commande, un garçon, un cuisinier… |
| Փոխադրամիջոց/  անձնակազմ | Un billet, une carte orange, un garage, un aéroport, une station, un arrêt, un passager, un chauffeur... | Le RER, le TGV, un car, un bateau, un ticket, une circulation, un embouteillage, un voyageur, une valise, des bagages... |
| Փոստ/անձնակազմ | Une poste, une lettre, un facteur, un timbre, une enveloppe... | Le PTT, un guichet, un courrier, un colis, un employé de poste, un paquet… |
| Մշակութային օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un opéra, un cinéma, un zoo, une salle de spectacle, un concert, la Villette… | Une galerie, une exposition, une affiche, un film, une pièce, une comédie musicale, un acteur, une actrice, un comédien … |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Օրինակներ III մակարդակի համար** | **Օրինակներ IV մակարդակի համար** |
| **Տոն և տոնակատարություններ** | Le jour des rois, l’Épiphanie, tirer le roi, cacher la fève, la galette, coiffer le roi/la reine d’une couronne, la fête des mères, une carte postale, faire la fête . . . | Le jour de l’an, le réveillon, la branche de gui, échanger des vœux, la Fête de la Musique, la Pentecôte, le poisson d’avril, une fête religieuse/civile/nationale, le 14 juillet, un feu d’artifice, un défilé militaire, un banquet, un cocktail, un jour férié . . . |

**Ամենօրյա ակտիվություններ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Տանը | Faire sa toilette, s'amuser, obéir, désobéir, raconter, parler, rester, aider, couper en morceau, ajouter, mélanger, verser... | Se coucher, se reposer, faire la chambre/son lit, faire la cuisine apporter, oublier, mettre le couvert, cuire, saler, poivrer se parfumer, se maquiller... |
| Դրսում | Venir, aller, sortir, entrer, monter, descendre, partir, tomber . . . | Amener, emmener, marcher, acheter, vendre, entendre, attendre, se dépêcher, grimper, glisser, lancer, attraper. . . |
| Դպրոցում | Écouter, copier, répéter, poser/répondre aux questions, réciter sa leçon, effacer le tableau, découper, coller, colorier... | Recevoir une bonne/mauvaise note, la récréation, commettre/ corriger les fautes, expliquer, comprendre, commencer, terminer, aller à la cour/la cantine, la narration, la révision, la correction ... |
| Սպորտ | Gagner/perdre un match, faire du sport/du tennis | Une compétition, une médaille d’or/d’argent/de bronze, les jeux olympiques, un champion, un championnat, une piscine, un stade, remporter la victoire, une équipe, marquer le but /panier… |
| Արձակուրդ ներ/  հանգիստ և ժամանց | Aller en vacances, se déguiser, aller au zoo, au parc d'attractions, faire des tours de magie… | Les vacances d’été/d'hiver, décorer, fabriquer qqch, visiter un musée, faire une collection, participer à un jeu, à un concours… |
| Ճանապար հորդություն/տեղաշարժ | Se garer, stationner, freiner, rouler . . . | S'acheter des billets/tickets, prendre un billet aller-retour, l'arrivée, le départ ... |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Կողմնորոշիչներ** | **Օրինակներ III մակարդակի համար** | **Օրինակներ IV մակարդակի համար** |
| **Ժամանակ** |  |  |
| ժամանակի սահմանափակում | Hier, avant-hier, demain, après-demain, tôt, tard… | Près, puis, être en avance, être en retard, être à l'heure, plus tard, jamais, toujours, souvent, bientôt. . . |
| **Տարածություն** |  |  |
| Երկրի կողմեր | Le nord, le sud, l’est, l’ouest | Nord-est, nord-ouest, sud-est, sud-ouest |
| Տեղադրություն | Devant, derrière, là-bas, près de, loin de, chez, à droite/gauche… | À coté de, au-dessous, au-dessus, en haut, en bas, en face, dehors, dedans, partout… |
| **Հատկանիշներ** |  |  |
| Գույն | Bleu ciel, une couleur foncée/claire... | Grisâtre, verdâtre, rougeâtre… |
| Չափ, ձև | Court, haut, rectangulaire, large, étroit… | Immense, énorme, minuscule, triangulaire, plat, ovale… |
| Կշիռ, քանակ, ջերմաստիճան, պարունակություն | Un kilo, beaucoup de, peu de, assez de ... | En bois, en fer, en verre, en papier, en cuir, en étoffe, une tonne, un  gramme… |
| Առանձնահատկություններ | Vieux, chaud, froid, tiède, lourd, léger, mauvais, belle, très petit… | Nouveau, ancien, assez bien, trop chaud, démodé, chic, branché... |
| Թվեր | Des ordinaux, premier, deuxième (second), troisième… | De 100 à 1000, pair, impair, une dizaine, une quinzaine, des fractions : 1/2, 1/3, ¼ |

|  |
| --- |
| **Քերականություն III և IV մակարդակների համար**    Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում գործածել քերականական յուրահատկություններն ու կառուցվածքները: Դրա համար ցանկալի է.   * քերականական նյութը զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում մատուցել ուսուցողական տեքստերի միջոցով, որոնք կողմնորոշված կլինեն միայն յուրացվելիք լեզվական նյութին, * բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում * Անորոշ հոդ (un, une, des) * Որոշյալ հոդ (le, la, l', les) * Միավորյալ հոդ (au, aux, à la; à l', du, de la, de l', des) * Մասնակի հոդ (du, de la, de l', des) * Մեկ և մեկից ավելի անձանց պատկանելություն ցույց տվող ստացական ածական անուններ (mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses, notre, votre, leur, nos, vos, leurs) * Ցուցական ածական անուններ (ce, cet, cette, ces) * Քանակական թվական անուններ * Դասական թվական անուններ * Ածական անունների իգական սեռի կազմությունը * *Ընդհանուր օրենք՝ ած. + e, court- courte. . .* * *Չի փոխվում՝ jaune/jaune. . .* * *Փոխվում է վերջավորությունը՝ er-ère; f-ve; eux-euse. . .* * *Առանձին դեպքեր՝ beau-belle . . .* * Գոյական ու ածական անունների հոգնակի թվի կազմությունը * *Ընդհանուր օրենք՝ գոյ. + s, crayon –crayons. . .* * *Չի փոխվում՝ vieux/vieux . . .* * *Առանձին դեպքեր՝ al-aux; eau+x .* . . * Անշեշտ անձնական դերանուններ (je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles) * Շեշտով անձնական դերանուններ՝ ենթակայի ու լրացման գործառույթով (moi, toi, lui/elle, nous, vous, eux/elles) * Արտահայտել տեղադրությունը՝ գործածելով որոշ նախդիրներ ու մակբայներ (Le chien est sous la table. Elle est ici) * Անձնական դերանուն on * Ժխտում պարզ և բարդ ժամանակի դեպքում (ne - *verbe*–pas/rien/jamais/plus/ni… ni, que. .. ) * Հարց տալ   *Հնչերանգով*  *Հաստատական ձևին "est-ce que"-ն ավելացնելով*  *Շրջադասությամբ*   * Հարցի առաջադրում հարցական դերանուններով, հարցական ածականներով և հարցական մակբայներով (Qui est-ce? Comment est ta voiture? Quelle robe veux-tu?) * Քանակ արտահայտող մակբայներ (beaucoup, assez, trop. . . ) * Տեղադրության արտահայտում, նախդիրների և մակբայների գործածությամբ (en, près/loin de, à coté de, là-bas. . . ) * Ժամանակի արտահայտում, նախդիրների և մակբայների գործածությամբ (avant, après, maintenant. . . )   I, II և III խմբի բայերի խոնարհումը  Բայի ժամանակները.  Ներկա ( l'indicatif présent) ,  Հրամայական (l'impératif présent),  Մերձավոր ապագա (le futur proche),  Մերձավոր անցյալ (le passé récent),  Կատարյալ (le passé composé),  Անցյալ անկատար (l'imparfait),  Ապագա (le futur)   * Համաձայնության օրենքները * Ածականի թվի և սեռի համաձայնությունը գոյականի թվին և սեռին * être-ով խոնարհված բայերի անցյալ դերբայների և ենթակայի համաձայնությունը (Elle est venue.) |
|  |

|  |
| --- |
| **Հնչյունաբանություն I, II, III, IV մակարդակների համար** |
| **Հնչյունների արտաբերում**  Հատկապես մշակվեն այն հնչյունները, որոնք դժվարանում են արտաբերել վրացախոսները. /є/- frère; /ә/- le, se; /y/ –une; /Ø/ – deux; /œ/ – heure; /wa /– moi, toi; /wi/– oui; /yi/ – aujourd’hui, huit; /ij/ - fille, bille; /ã/- ans; /õ/- on; /õe/ - un; /**ɛ̃** /- main, cinq  **Հնչերանգ**  Պատմողական, հարցական, հրամայական եղանակն արտահայտող հնչերանգներ, հնչերանգի արտահայտչական փոփոխություններով արտահայտված հուզմունքներ. զարմանք, ուրախություն, հիացում, բարկություն, երկմտանք, դժգոհություն...  Ռիթմային խմբեր  **Բառերի հնչյունաբանական միացում (liaison)**  Պարտադիր միացում՝ հոդի, ածականի և գոյականի միջև. un ours, huit ans, joyeux anniversaire;  Être բայից հետո 3-րդ դեմք. c’est un chien ; անթույլատրելի կամ  et կապից հետո un chat et un chien  **Հնչյունների համապատասխանությունները.****/õ/-**on,om; **/u**/ -ou; **/ã /** - an, am, en, em; /**ɛ̃/** - in, im, ain, ein; **/f/** - f, ph; **/Ʒ/-** j, g; **/k/** - c, qu, k; /ε /- ai, ei, è, ê; **/g/** - g, gu ; **/s**/ - s, ss, ce, tion, sc; **/z/** - s, z; /**œ/** - eu, œu |

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա III և IV մակարդակների համար**  **(**Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տեղեկությունը փոխանցել վրաց լեզվով:**)** |
| * Տոներ և ավանդույթներ (մի քանի տոնի անվանումը և հատկանիշները) * Սնահավատություն (օր., ձախ ոտքի արթնանալ, սև կատվի անցնելը, աղ ցանել և այլն) * Սնունդ (սննդի ռեժիմ, ֆրանսիացի դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում...) * Վարքաձև (համբուրելու ձևը, ողջունելիս անձին դիմել անունով, դիմելաձևեր՝ madame, mademoiselle, monsieur և այլն), ժեստիկուլյացիա * Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ՝ մի քանի մանկական խաղ * Տարրական դպրոց (որ առարկաներն են դասավանդվում, դպրոցական շաբաթվա ծրագիր և օրակարգ...) * Տարածված հատուկ անուններ, փաղաքշական անուններ/դիմելը (papi, mamie, papa, maman) և այլն * Պետական խորհրդանշաններ՝ դրոշ * Մայրաքաղաք և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը * Մի քանի մեծ քաղաքներ, գետեր * Մի քանի ֆրանսալեզու երկիր (անվանել և ցույց տալ քարտեզի վրա) * Մանկական ստեղծագործություններ, առակներ, առասպելներ (մի քանի վերնագիր, կերպար, հեղինակ) (ցանկալի է, որ աշակերտները ծանոթանան վրացերեն թարգմանված որոշ ստեղծագործությունների) * Մի քանի հայտնի անձ (պատմական կերպար, արվեստագետ, մարզիկ...) * Տեղեկություններ վրաց-ֆրանսիական հարաբերություններից |

**Գլուխ XXVIII**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ բI, բII**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութը և մշակութային թեմատիկան ընտրելիս նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

* **Սոցիալական հարաբերություններ**
* **Տեղեկության փոխանակում**
* **Նկարագրում/բնութագրում**
* **Գնահատում**
* **Զգացմունքների, հուզական արձագանքների արտահայտում**
* **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**
* **Կողմնորոշում տարածության մեջ**
* **Տրամաբանական կապերի արտահայտում**
* **Անհրաժեշտություն, պարտականություն**
* **Ինտերակցիա դասասենյակում**

**Բառապաշար**

* **Անհատ՝** մարմին, արտաքին, բնավորություն, հագուստ/աքսեսուարներ, հիգիենա, առողջություն/հիվանդություն, սնունդ (կերակուրներ, սպասք), մասնագիտություն/արհեստ/գործունեություն, գնահատում և հուզական արձագանք
* **Անհատի շրջապատը՝** մարդիկ, ընտանիք/ազգականներ, կենդանական աշխարհ, հեքիաթային աշխարհ, բնություն, բնական երևույթներ, աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն, բնակավայր, կահույք/կենցաղային իրեր, դպրոց/դպրոցի անձնակազմ, դպրոցական իրեր, ուսումնական առարկաներ, առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ, պարենամթերք, սննդի օբյեկտներ, փոխադրամիջոց/անձնակազմ, փոստ/անձնակազմ, մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ
* **Տոն և տոնակատարություններ**
* **Ամենօրյա ակտիվություններ՝** տանը, դրսում, դպրոցում, սպորտ, արձակուրդներ/հանգիստ և ժամանց,ճանապարհորդություն/տեղաշարժ
* **Կողմնորոշիչներ՝** ժամանակ, տարածություն, հատկանիշներ, թվեր

**Քերականություն**

**Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ**  **I և II մակարդակների համար** |
| **Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել | Salut! Bonjour! Bonjour monsieur/madame!  Bonsoir! |
| Հրաժեշտ տալ | Salut! Au revoir!  Bonne nuit! |
| Հարցնել որպիսությունը | Ça va? Ça va bien? Comment ça va?  Comment allez-vous? Pas mal, merci. |
| Ներկայացնել անձին | C’est Niko! Voilà Sandrine!  Je te présente mon ami Nicolas! |
| Բարեկիրթ դիմելաձև | Du chocolat, s’il te plaît!  Est-ce que je peux vous poser quelques questions?  Pardon, monsieur, la rue de La Paix? |
| Ներողություն խնդրել | Pardon ! Excuse-moi! Je suis désolé! |
| Շնորհակալություն հայտնել | Merci! Merci à vous! De rien! Pas de quoi!  Merci beaucoup! Je vous remercie! |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում, շնորհավորանք | Joyeux anniversaire! Joyeux Noël! Bon anniversaire! Bonne journée! Bon appétit!  Je te félicite! Mes compliments! Mes félicitations! |
| Խրախուսել/գովել | Bravo! Super! C'est bien! C'est très bien! C'est chouette! Bon courage! |
| Կարծիք փոխանցել/առաջարկել/  հրավիրել | Tu viens avec nous? On y va?  Je t’invite chez moi ce soir. . . Si on allait se promener au parc? |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ | Qu’est-ce que tu veux/prends? Je prends/veux . . .  Tiens! Tu en veux? Sers-toi! Et comme boisson, je prends… . Passe-moi le menu, s'il te plaît! Je vais choisir le dessert! |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում | Vous désirez? Je voudrais .../ Je cherche ...  Ça coûte combien? Ça coûte/fait 12 euros. |
| Հեռախոսով խոսել | Allô! Qui est à l'appareil? Ici Marie! Allô, je voudrais parler à ... . Ne quittez pas, je vous le passe. |
| Ինտերակցիա նամակագրության ժամանակ | Salut Lucas! Bonjour Françoise! A bientôt! Amitiés.... Cordialement... |
| Համաձայնվել, հրաժարվել | Super! Avec plaisir! C'est une bonne idée! Volontiers! Pas maintenant! C'est gentil, mais je n'ai pas le temps. |
| **Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական տվյալների մասին | Comment tu t’appelles? Je m’appelle Nina et toi? Tu t'appelles comment? Tu as quel âge, Marie? Où habites-tu? En Géorgie, à Tbilissi.  Moi, c’est Nicolas. Quel âge as-tu? J’ai 8 ans. Quel est ton prénom? Mon prénom c’est . . .  Tu es né quand? En février. . .  Quelle est ton adresse? Quel est ton numéro de téléphone? |
| Ազգության և ծագման մասին | D’où es-tu? Je suis de Géorgie.  Il vient de Géorgie. . .  Quelle est sa nationalité? Il est géorgien. |
| Կենդանիների, առարկաների մասին | Qu'est-ce que c'est? C’est mon stylo! Qu'est-ce qu'il sait faire? À quoi ça sert un marque-page? |
| Մասնագիտության/արհեստի մասին | Quel est son métier? Elle est médecin. Je veux être pilote! Qu’est-ce que tu voudrais devenir? |
| Առողջության մասին | Il va bien. Je vais mal. Je suis malade. Elle a mal à la gorge. Il a guéri.  Il a de la fièvre. Elle a une grippe. |
| Եղանակի մասին | Quel temps fait-il? Il fait froid/chaud. Il pleut. Il pleut fort/à verse. Il gèle. Le ciel est gris/couvert. Il y a du brouillard. Le ciel se dégage. Il y a un arc-en-ciel. Il grêle. Il fait moins 100. |
| Ցանկության մասին | Tu veux une banane? Qu'est-ce que tu veux? J’ai envie de . . . J'aimerais . . . |
| Այն մասին, թե ինչ ունի/ով ունի | Tu as . . . ? J'ai . . . Tu n'as pas de stylo. Tu as des frères? Oui, j'ai un frère. |
| **Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը | Comment est-elle? Elle est blonde. Elle a les yeux de quelle couleur? Elle a les yeux bruns.  Elle a un pull bleu. Il est gros/maigre/jeune. Il mesure 1m 83. Il pèse 120 kilos. Son papa a des moustaches. Cette femme est très belle. Elle porte une jupe noire et une chemise bleu marine. |
| Մարդու բնավորությունը | Comment est-il? Il est gentil/méchant/timide. . .  Il est sympa/amusant. . .  Tu es fort en quoi? Je suis fort en histoire |
| Առարկայի նկարագրություն | Comment est sa table? Elle est ronde/carrée? Ma cuisine est très petite.  En quoi est cette table? Comment est l’eau? L’eau est assez/trop/très chaude. Ça pèse combien? |
| Գնահատում |  |
| Կարծիքի, տպավորության, ճաշակի, վերաբերմունքի արտահայտում | Comme c'est beau! C'est bon! C’est super! C’est nul! Comme c’est joli/beau!  C’est bon /mauvais! Je trouve que ce n’est pas mal! Je l’adore! Il a l’air gentil! Ça te plaît? Ça me plaît. Il n'a pas peur. Je suis triste. Elle est fâchée. J’aime le chocolat. Il n’aime pas la salade.  Je n’aime pas les maths. J’aime faire du ski.  J’aime bien le Rock! Je déteste ça! Je préfère la musique classique. |
| **Զգացմունքների, հուզական արձագանքի արտահայտում** | Je suis fatigué. J'ai froid/chaud. Il n'a pas peur. Je suis triste. Elle est fâchée. Youpi! Zut, il pleut!  Je suis content/mécontent/fâché. Ça m’est égal!  Elle est triste. |
| **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում | Quelle heure est-il? Il est 5 heures et demie.  Il est minuit. Aujourd’hui, je vais au stade.  Maintenant, je mange. Quel jour sommes-nous? Tes parents arrivent quand? – Vendredi.  C’est quelle date?- Le 27 août. Mon anniversaire est en février. En été/au printemps, je vais au bord de la mer. Le train part à 21 h 27. En 1789, les Parisiens ont pris la Bastille. Quand passes-tu chez moi?  -Aujourd’hui …/cet après-midi… |
| Ժամանակագրություն | D’abord je fais mes devoirs, après je dîne, puis je vais jouer.  Tout d'abord je réfléchis, ensuite je réponds! |
| **Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրություն | Sur la table il y a une lampe. Sa maison est près du musée. Il est chez Nina. Ta voiture est loin d’ici? - Non, tout près… |
| Ուղղություն/նշանակման վայր | Je vais au Canada/en France. Je viens de France.  Il va à Paris. Je vais au nord de Paris.  Pour allez à la place de la mairie, s’il vous plaît ? - Tournez à gauche. Continuez tout droit! Prenez la deuxième rue à droite! Va vers le sud!… |
| **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| Պատճառ/հետևանք/  հակադրություն | Pourquoi es-tu triste? Parce qu’il pleut. Moi, au contraire, j'adore le rock. Je pense, donc je suis. |
| **Անհրաժեշտություն, պարտականություն** | Lève-toi! Levez-vous!  Répète! Écoute et réponds! Découpe! Colle! Il faut venir à l’école à 9 heures. Nous devons partir à 9 heures. |
| **Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |
| Ուսուցչի հրահանգներ, աշակերտի դիմելաձևեր/հարցեր | Fermez vos livres/cahiers! Viens au tableau! Essuyez le tableau! Travaille avec ton voisin/ta voisine! Qui est absent/présent? Vous êtes prêts? Vous avez fini? Regardez! Écoutez! Ça s’écrit comment, s’il vous plaît? Vous pouvez répétez, s’il vous plaît? Je ne comprends pas! J’ai compris! Je ne sais pas!  Barrez les lettres qui ne se prononcent pas!  Ecris en français! Rédigez les réponses!  Rédige une lettre! Jouez les scènes!  Conjuguez le verbe! C’est clair? Est-ce que vous pouvez traduire? Ça se dit comment en français? Comment on prononce? Vous pouvez épeler, s’il vous plaît? |

**Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Անհատ** | **Օրինակներ I և II մակարդակների համար** |
| Մարմին | Un corps, une tête, un cou, une gorge, un œil, des yeux, un nez, des oreilles, des dents, des cheveux, une main, un bras, un pied, un ventre, une jambe, un dos, un genou, une épaule, un coude, des moustaches... |
| Արտաքին | Beau, grand, petit, mince, joli, sportif, élégant, âgé, roux, musclé, ventru, robuste, brun, châtain, noir, bronzé, des cheveux frisés/courts/longs … |
| Բնավորություն | Gentil, méchant, timide, intelligent, drôle, sympathique… |
| Հագուստ/  աքսեսուարներ | Des vêtements, des habits, un chapeau, un pull, un short, des baskets, un pyjama, des chaussettes, une jupe, un tee-shirt, des chaussures, une veste, une robe, un jeans, une chemise, un bonnet, un costume, un imperméable, un pantalon… |
| Հիգիենա | Se laver, se brosser les dents, se peigner, un peigne, prendre une douche/un bain, une brosse à dents, se doucher, se coiffer, sale, propre... |
| Առողջություն/  հիվանդություն | Être malade, avoir mal à. . . , avoir de la fièvre, être enrhumé, être en bonne santé, le docteur, le médecin, la grippe, la pharmacie, l’hôpital, la maladie, le dentiste, examiner, guérir… |
| Սնունդ (կերակուր, սպասք) | Un croissant, une tartine, une tasse, une assiette, une cuiller, un couteau, le déjeuner, le dîner, la soupe, la salade, des frites, un dessert, un sucrier, un saladier, une casserole, le plat chaud, l'entrée, le sandwich, les frites, une saucisse, un pain au chocolat, une tarte, une cuillère à soupe/à café, une carafe, une bouteille, une cafetière, une théière... |
| Մասնագիտութ յուն/արհեստ/  գործունեություն | Un journaliste, un ingénieur, un ouvrier, un garagiste, un pompier, un paysan, travailler, étudier, vendre. . . |
| Գնահատում և հուզական հակազդեցություն | Adorer, aimer, détester, pleurer, rire, être mécontent/triste/joyeux/ satisfait/fâché… |

|  |  |
| --- | --- |
| **Անհատի շրջապատը** | **Օրինակներ I և II մակարդակների համար** |
| Մարդիկ | Un homme, une femme, un copain, une copine, un ami, une amie, un magicien, un clown, une fille, un fils, un garçon, un monsieur, une dame… |
| Ընտանիք, ազգականներ | Un frère, une sœur, une mère (maman), un père (papa), une famille, une grand-mère (mamie), un grand-père (papi), une tante, un oncle, des parents, un cousin, une cousine. . . |
| Կենդանական աշխարհ | Les animaux de la ferme/domestiques/sauvages, une bête, un insecte, un âne, un bœuf, une chèvre, une vache, un veau, un oiseau, une oie, un canard, une poule, un chien, un chat, un poisson, une girafe, un chameau, un singe, une mouche, un papillon, un pigeon, un moineau, un corbeau, un loup, un renard, un lion, aboyer, miauler, ronronner, roucouler, mugir… |
| Բնություն | Un arbre, un fleur, des plantes, une herbe, une montagne, un lac, une vague, un paysage, une forêt, un bois, un champ, une rivière, une nature, un fleuve, un continent, un océan, l’équateur, l' étoile polaire, une île, un mont, des rochers, une chaîne de montagne, un massif, un désert, une cascade… |
| Բնական երևույթներ/  եղանակ | Faire chaud/du vent/beau/froid/mauvais, la pluie, la neige, neiger, pleuvoir,  un temps chaud/ froid, un arc-en-ciel, un degré, une température, une brume, un brouillard, le ciel se couvre/ se dégage, le vent souffle, geler… |
| Աշխարհագրական անվանումներ/  ազգություն | La France, Paris, un Français, la Géorgie, Tbilissi, un Géorgien, la Russie, Moscou, un Russe, l'Afrique, un Africain....  Marseille, un Marseillais, les Alpes, les Pyrénées, la Côte d’Azur, les pays francophones, la Côte d’Ivoire, le Sénégal. .. |
| Քաղաք/գյուղ | La capitale, le centre, la mairie, le trottoir, une avenue, une rue, un quartier, un arrondissement, un édifice, un immeuble, une statue, un café, une publicité, une tour, un château, la campagne, la ferme, une église, un cimetière, un pays, une autoroute, un chemin, une route, une région. . . |
| Բնակավայր | Une maison, un appartement, une chambre, une salle de séjour, un salon, une salle à manger, une cuisine, une salle de bains, des toilettes, un cabinet, un couloir, un étage, un rez-de-chaussée, une maison de campagne, un toit, un mur, une pièce, une fenêtre, une porte, une chambre, un plancher, un plafond, un bureau, un escalier, un ascenseur, une échelle, un balcon, un jardin … |
| Կահույք/  կենցաղային իրեր | Une chaise, une table, un lit, un poster, un jeu vidéo, les lunettes de soleil, un parapluie, un réveil, une pendule, une montre, un bureau, un fauteuil, un lit, un coussin, une couverture, une lampe, une armoire, une radio, la télé, un album, un aspirateur, un frigo, une machine à laver, un aquarium, un tapis, un placard, un CD, une cassette, un disque, une vidéo, un magnétophone... |
| Դպրոց/ դպրոցի անձնակազմ / դպրոցական իրեր | Une école, une classe, une leçon, une sonnerie, une salle de classe/de gym, une salle de dessin, une salle de musique, une bibliothèque, une craie, une récréation, un tableau, des affaires scolaires, une éponge, un pupitre, un alphabet, une piscine, une cour, une cantine, un élève, un professeur, une maîtresse, un écolier, un surveillant… |
| Ուսումնական առարկաներ | Le français, les maths, la géographie, la gym, le dessin, la musique, l’algèbre, la géométrie, l’écriture, la lecture, l’atelier, le chant, l'orthographe, la dictée, l’éducation civique, l’histoire, les sciences… |
| Առևտրի օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un marché, un supermarché, un marchand, un magasin, un vendeur, un client, une pharmacie, un pharmacien, une épicerie, un épicier, un poissonnier, une papeterie, une boucherie, un boucher, une librairie, une caisse, un caissier … |
| Պարենամթերք | Des fruits, des fruits de saison, des légumes, une banane, une orange, un abricot, une pomme, une pêche, une poire, une prune, une cerise, une fraise, un citron, une mandarine, un raisin, une pastèque, un melon, un chocolat, une glace, un yaourt, un miel, une salade, une carotte, une tomate, un chou, un oignon, une pomme de terre, une aubergine, des haricots, des frites, une viande, un concombre, un jus, un coca, une limonade, un jus d’orange, des céréales, du pain grillé, un beurre, un fromage, une confiture, un thé, un croissant, un gâteau, des bonbons… |
| Սննդի օբյեկտներ/  անձնակազմ | Une cantine, un restaurant, un café, le MC Donald , un réfectoire, un menu, une terrasse de café, une table réservée, une commande, un garçon, un serveur, un cuisinier … |
| Փոխադրամիջոց/  անձնակազմ | Le métro, un bus, un avion, un taxi, un vélo, un bateau, une voiture, un train, une auto, une moto, une bicyclette, un billet, une carte orange, un garage, un aéroport, une station, un arrêt, un passager, un chauffeur… |
| Փոստ/  անձնակազմ | Une poste, une lettre, un timbre, une enveloppe, le PTT, un guichet, un courrier, un colis, un paquet, un facteur, un employé de poste… |
| Մշակութային օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un cinéma, un théâtre, un zoo, une galerie, une exposition, une affiche, un film, une pièce, une comédie musicale, un acteur, une actrice, un comédien … |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Օրինակներ I և II մակարդակների համար** |
| **Տոն և տոնակատարութ յուններ** | Le Noël, le père Noël, un cadeau, des guirlandes, un sapin décoré, des bougies, le jour des rois, l’Épiphanie, tirer le roi, cacher la fève, une galette, coiffer le roi/la reine d’une couronne, la fête des mères, une carte postale, faire la fête, un bal, un carnaval, un masque, le 14 juillet, Pâques, des œufs en chocolat, des cloches, Mardi Gras, se déguiser, défiler... |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ամենօրյա ակտիվություններ** | **Օրինակներ I և II մակարդակների համար** |
| Տանը | Dormir, boire, manger, se réveiller, se lever, se laver, faire sa toilette, se parfumer, se maquiller, s'habiller, se reposer, se coucher, faire ses devoirs, faire la chambre/son lit, regarder la télé, ranger, s'amuser, se disputer, raconter, parler, rester, aider, apporter, oublier, faire la cuisine, mettre le couvert, cuire, saler, poivrer, couper en morceau, ajouter, mélanger, verser... |
| Դրսում | Venir, aller, sortir, entrer, monter, descendre, partir, tomber, amener, emmener, marcher, acheter, vendre, entendre, attendre, se dépêcher, grimper, glisser, lancer, attraper. . . |
| Դպրոցում | Calculer, lire, écrire, dessiner, apprendre, écouter, copier, répéter, poser/répondre aux questions, réciter sa leçon, effacer le tableau, découper, coller, colorier, recevoir une bonne/mauvaise note, la recréation, faire/corriger les fautes, expliquer, comprendre, commencer, terminer, aller à la cour/la cantine, la narration, la révision, la correction ... |
| Սպորտ | Jouer au football/au tennis, gagner/perdre un match, faire du sport/du tennis, une compétition, une médaille d’or/d’argent/de bronze, les Jeux Olympiques, un champion, un championnat, une piscine, un stade, remporter la victoire, une équipe, marquer le but/panier… |
| Արձակուրդներ/  հանգիստ և ժամանց | Aller en vacances, se promener, danser, nager, jouer aux cartes/à un jeu vidéo, aller à l'excursion, les vacances d’été/d'hiver, décorer, fabriquer qqch, visiter un musée, faire une collection, participer à un jeu, à un concours… |
| Ճանապարհորդություն/տեղաշարժ | Prendre le métro, aller à pied/en vélo/en bus, voyager, se garer, stationner, freiner, rouler, s'acheter des billets/tickets, prendre un billet aller-retour, l'arrivée, le départ ... |

|  |  |
| --- | --- |
| Կողմնորոշիչներ | **Օրինակներ I և II մակարդակների համար** |
| **Ժամանակ** |  |
| ժամանակի սահմանափակում, շաբաթվա օրեր, ամիսներ, տարվա եղանակներ | Janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre,  novembre, décembre, le printemps, l'été, l'automne, l'hiver, lundi, mardi,  mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche, le matin, l'après-midi, le  soir, la nuit, midi/minuit, une heure, un quart, moins le quart, une  minute, une seconde, aujourd'hui, maintenant, demain, après, plus tard,  hier, avant-hier, demain, après-demain, tôt, tard, près, puis, être en  avance, être en retard, être à l'heure, plus tard, jamais, toujours, souvent,  bientôt. . . |
| **Տարածություն** |  |
| Երկրի կողմեր | Le nord, le sud, l’est, l’ouest, nord-est, nord-ouest, sud-est, sud-ouest |
| Տեղադրություն | Sur, sous, dans, devant, derrière, là-bas, près de, loin de, chez, à droite/gauche, chez, ici, là, coté de, au-dessous, au -dessus, en haut, en bas, en face, dehors, dedans, partout… |
| **Հատկանիշներ** |  |
| Գույն | Rouge, bleu, vert, jaune, noir, blanc, brun, bleu ciel, marron, orange, rose, violet, une couleur foncée/claire... |
| Չափ, ձև | Grand, petit, gros, court, haut, rectangulaire, large, étroit immense, énorme, minuscule, rectangulaire, triangulaire, plat, ovale… |
| Կշիռ, քանակ, ջերմաստիճան, պարունակություն | Léger, lourd, un kilo, peser, beaucoup de..., peu de.., assez de ..., en bois, en fer, en verre, en papier, en cuir, en étoffe, une tonne, un gramme, mesurer… |
| Առանձնահատկութ յուններ | Vieux, chaud, froid, tiède, lourd, léger, bien, mauvais, très petit, nouveau, ancien, assez bien, démodé, chic, branché... |
| Թվեր | De 20 à 100, zéro, des cardinaux, des ordinaux, premier, deuxième (second), troisième… de 100 à 1000, pair, impair, une dizaine, une quinzaine…. |

**Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և **համատեքստում** գործածել քերականական յուրահատկություններն ու կառուցվածքները: Դրա համար ցանկալի է.

* քերականական նյութը զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում մատուցել ուսուցողական տեքստերի միջոցով, որոնք կենտրոնացված կլինեն միայն յուրացվելիք լեզվական նյութի վրա
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |
| --- |
| * Անորոշ հոդ (un, une, des) * Որոշյալ հոդ (le, la, l', les) * Միավորյալ հոդ (au, aux, à la; à l', du, de la, de l', des) * Մասնակի հոդ (du, de la, de l', des) * Ստացական ածական անուններ (mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses, notre, votre, leur, nos, vos, leurs) * Ցուցական ածական անուններ (ce, cet, cette, ces) * Հարցական ածական անուններ (quel, quelle, quels, quelles) * Քանակական թվական ածական անուններ * Դասական թվական ածական անուններ * Գոյականների իգական սեռի կազմություն   + - *Ընդհանուր օրենք՝ գոյ. + e, un ami – une amie…*     - *Չի փոխվում՝ un élève – une élève…*     - *Փոխվում է վերջավորությունը՝ er – ère, f – ve, eux – euse…*     - *Առանձին դեպքեր՝ al-aux; eau+x...* * Գոյականների հոգնակի թվի կազմություն   + - *Ընդհանուր օրենք՝ գոյ. + s, un crayon – des crayons…*     - *Չի փոխվում՝ un fils – des fils…*     - *Առանձին դեպքեր* * Ածական անունների իգական սեռի կազմություն * *Ընդհանուր օրենք՝ ած. + e, court- courte...* * *Չի փոխվում՝ jaune/jaune...* * *Փոխվում է վերջավորությունը՝ er-ère; f-ve; eux-euse...* * *Առանձին դեպքեր՝ beau-belle...* * Ածական անունների հոգնակի թվի կազմություն * *Ընդհանուր օրենք՝ ած. + s, jeune - jeunes....* * *Չի փոխվում՝ vieux/vieux...*   + - *Առանձին դեպքեր՝ al-aux; eau+x...* * Անշեշտ անձնական դերանուններ (je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles) * Շեշտակիր անձնական դերանուններ՝ ենթակայի ու լրացման գործառույթով (moi, toi, lui/elle, nous, vous, eux/elles) * Տեղադրության արտահայտում, որոշ նախդիրների և մակբայների գործածությամբ (sur, sous, dans, ici, en, près de/loin de, à côté de, là-bas…) * Անձնական դերանուն on * Ժխտումը պարզ ժամանակի դեպքում (ne - *verbe* – pas/rien/jamais/plus/ni … ni/ que. . .) * Հարց տալ * *Հնչերանգով* * *Հաստատական ձևին est-ce que- ն ավելացնելով* * *Շրջադասությամբ* * Հարց տալ դերանուններով, հարցական ածականներով և հարցական մակբայներով (Qui est-ce? Comment est ta voiture? Quelle robe veux-tu?) * Քանակ արտահայտող մակբայներ (beaucoup, assez, trop... ) * Ժամանակի արտահայտում, նախդիրների և մակբայների գործածությամբ (avant, après, maintenant. . . ) * Բայի ժամանակները՝ I, II և III խմբի բայերի խոնարհում * Ներկա ( l'indicatif présent) * Հրամայական (l'impératif présent) * Մերձավոր ապագա (le futur proche) * Մերձավոր անցյալ (le passé récent) * Անցյալ կատարյալ (le passé composé) * Անցյալ անկատար (l'imparfait) * Ապառնի (le futur) * Համաձայնության օրենքները * Ածականի թվի և սեռի համաձայնությունը գոյականի թվին և սեռին * être -ով խոնարհված բայերի անցյալ դերբայների և ենթակայի համաձայնությունը (Elle est venue.) |

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**   * **(**Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տեղեկությունը փոխանցել մայրենի լեզվով:**)** |
| * Տոներ և ավանդույթներ (մի քանի տոնի անվանումը և հատկանիշները) * Սնահավատություն (օր., ձախ ոտքի վեր կենալ, սև կատվի անցնելը, աղ ցանել և այլն) * Սնունդ (սննդի ռեժիմ, ֆրանսիացի դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում...) * Վարքաձև (համբուրելու ձևը, ողջունելիս անձին դիմել անունով, դիմելաձևեր՝ madame, mademoiselle, monsieur և այլն), ժեստիկուլյացիա * Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ * Դպրոց (որ առարկաներն են դասավանդվում, դպրոցական շաբաթվա ծրագիր և օրակարգ...) * Տարածված հատուկ անուններ * Պետական խորհրդանշաններ * Մայրաքաղաք և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը * Մի քանի մեծ քաղաքներ, գետեր * Մի քանի ֆրանսալեզու երկիր (անվանել և ցույց տալ քարտեզի վրա) * Մանկական ստեղծագործություններ, առակներ, առասպելներ (մի քանի վերնագիր, կերպար, հեղինակ) (ցանկալի է, որ աշակերտները ծանոթանան վրացերեն թարգմանված որոշ ստեղծագործությունների) * Մի քանի հայտնի անձ (պատմական կերպար, արվեստագետ, մարզիկ...) * Տեղեկություններ վրաց-ֆրանսիական հարաբերություններից |

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ բIII, բIV, բV, բVI**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևորը՝ սովորելու լեզվական նյութը և մշակութային թեմատիկան ընտրելիս նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրությունների ոլորտը:

**Ինտերակցիայի պլանը**

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

**Սոցիալական հարաբերություններ**

**Տեղեկության փոխանակում**

**Նկարագրում/բնութագրում**

**Հուզական արձագանքի արտահայտում**

**Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**

**Կողմնորոշում տարածության մեջ**

**Անհրաժեշտություն, պարտականություն, արգելք**

**Տրամաբանական կապեր**

**Ինտերակցիա դասասենյակում**

**Բառապաշար**

**Անհատ՝** մարմին, արտաքին, հագուստ, աքսեսուարներ, հիգիենա, առողջություն/ հիվանդություն, բնավորություն, գնահատում և հուզական արձագանք

**Անհատի շրջապատը՝** մարդ, կյանքի փուլերը, ընտանիք, աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն, ծագում, գյուղ/քաղաք, պարենամթերք, փոստ/անձնակազմ, հասարակություն և պետություն, կրթություն, սննդի օբյեկտներ/անձնակազմ, փոխադրամիջոց/անձնակազմ, մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ, սպորտ, բնապահպանություն

**Լրատվամիջոցներ՝** հեռուստատեսություն/ռադիո, մամուլ, համացանց

**Կողմնորոշիչներ՝** ժամանակ (ժամ, օրվա հատվածները, շաբաթվա օրեր, ամիսներ, տարվա եղանակներ, թիվ, ներկա, անցյալ, ապագա, նախորդում, հաջորդում, արագություն, հաճախություն, տևողություն)

Տարածություն/տեղադրություն, հատկանիշներ (գույն, չափ, կշիռ, պարունակություն), քանակ

**Ակտիվություններ՝** ընկալում ևմտավոր ակտիվություններ, հեռախոսից օգտվել, հանգիստ, ժամանց, սպորտ, ճամփորդություն, տեղաշարժ, ֆինանսական գործառնություններ

**Տոն և տոնակատարություններ**

**Քերականություն**

**Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**

**Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ III և IV մակարդակների համար** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ**  **V և VI մակարդակների համար** |
| **Սոցիալական հարաբերություններ** |  |  |
| Ողջունել/ հրաժեշտ տալ | Salut! A bientôt! A demain! À ce soir! À tout à l'heure! À plus tard! |  |
| Ներկայացնել/ծանոթացնել անձին | Je vous présente ... Enchanté!  C’est l’ami de… Vous êtes bien monsieur Dupont ? |  |
| Բարեկիրթ դիմելաձև | Je voudrais . . .! Excusez-moi, monsieur, pourriez-vous me dire ... J’aimerais…Est-ce que je pourrais te demander un service? |  |
| Ներողություն խնդրել | Je suis désolé! Pardonnez-moi! Je vous demande pardon! | Veuillez m'excuser! |
| Շնորհակալություն հայտնել | Pas de quoi! Je vous en prie! Merci à vous! | J'en suis reconnaissant!  Je vous remercie sincèrement! |
| Շնորհավորանք, բարեմաղթանքների արտահայտում | Je te souhaite une bonne fête! Bon après-midi! - À vous de même. Mes meilleurs vœux! Je te félicite ... | Mes compliments… Mes félicitations pour... |
| Խրախուսել/գովել | Continue comme ça! Chapeau! Bon courage!Je suis fier de toi! |  |
| Խորհուրդ | Je te conseille de lire ce poème. Je vous recommande de goûter ce plat. | Tu pourrais essayer un autre pantalon. Si tu veux un conseil, tu devrais prendre des vacances. |
| Առաջարկել, հրավիրել, համաձայնվել, հրաժարվել, | Je te propose de... Vous pouvez venir? J'aimerais bien mais… Si tu es libre... Pourquoi pas? Avec joie!  D'accord! Chic! Super!  Oui, merci (c'est gentil)  C'est une bonne idée.  Volontiers! Chouette! Je ne peux pas! Je n'ai pas le temps! | Si on allait …Une autre fois!  C'est avec plaisir que je t'invite/te propose de... J'accepte avec joie ton invitation/ta proposition! Ça me ferait plaisir. C'est vraiment trop gentil mais... |
| Հանդիպում նշանակել, համաձայնեցնել (համաձայնել), հրաժարվել | On peut se voir quand?  On se voit à 4 heures?  D’accord! C'est parfait!  Je ne peux pas. Je suis occupé.  J'aimerais vous rencontrer.  Je voudrais un rendez-vous avec... Lundi à 4 heures, ça vous convient? Ça me convient! Ça me va parfaitement!  Ce n'est pas possible!  Désolé, mais j'ai déjà un rendez-vous. | Si tu es d'accord, je te propose de... Est-ce qu'il est possible de prendre un rendez-vous avec... |
| Արգելք | N'ouvrez pas cette porte! Il ne faut pas parler pendant les cours. Ne pas courir dans les corridors. | Il est strictement interdit/défendu de marcher sur les pelouses. Je vous interdis de fumer ici. Vous ne devez/pouvez pas l'abandonner comme ça! |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ | Est-ce que vous voulez… Prenez encore un peu de . . . Goûtez ce . . ., c'est excellent! Sers-toi! Je peux goûter?  Non, merci, c'est assez! | Est-ce que je peux en reprendre? |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում | Quel est le prix de...? C’est cher! Ce n’est pas cher! Vous n'avez pas moins cher? Le pull, c’est combien? Est-ce que je peux essayer?  Vous payez comment? Par chèque? Non, par la carte bancaire. | Combien je vous dois?  Cette veste est soldée. |
| Ամրագրում/ամրագրման լուծարում | - Je voudrais commander/ réserver une table pour 4 personnes/deux billets/places (un allez- retour) pour... –Je fais une réservation par téléphone. | N'oubliez pas de confirmer et retirer vos billets une demi- heure avant le spectacle.  Une place pour fumeur ou non-fumeur? Côté fenêtre ou côté couloir?.. -Dois-je payer des frais d'annulation? –Comment annuler ou modifier ma réservation? |
| Ինտերակցիա ճանապարհորդելիս | Vous descendez à la prochaine station. Je prends le métro. | Pour aller à Port Doré, il y a un changement (une correspondance). N'oublier pas de composter votre billet. Je prends la direction Créteil, c'est direct! Mon train n'était pas direct, j'ai dû changer deux fois! Si on voyageait en/à.... |
| Նամակագրություն (դիմելու, հրաժեշտ տալու կլիշեներ) | Madame ... Monsieur ... Cher Daniel.... Ma chère....  A bientôt! Amicalement.... Avec mes meilleures salutations...  Je vous/t'embrasse.  Bien affectueusement,… Bien à toi... Grosses bises...Bisous... | Dans l'attente de. . . En vous remerciant par avance… Je vous prie d'agréer mes  salutations distinguées. Monsieur,mes salutations les meilleures.  Veuillez agréer, Madame, mes salutations distinguées… |
| Դիրքորոշման արտահայտում, համամիտ լինել ուրիշի տեսակետին կամ ժխտել այն | Je suis d’accord! Je ne suis pas d’accord! Oui, c’est vrai/ tu as raison! Elle a tort! A mon avis ... D'après moi... Vous n'êtes pas d'accord? Oui, mais.... Je crois que... . Moi, je pense que... . | Je trouve qu'il a raison! Selon moi... .  Voici un exemple de cela... Je suis sûr(e) que… .  Il y a une autre explication. Cette idée me semble inacceptable! Je partage l'avis de.... Je ne dis pas que... mais cependant... . |
| Հեռախոսազրույց | Je t’appelle ce soir. Qui est à l’appareil? C'est de la part de qui? De la part de . . . Ne quittez pas, je vous la passe. Bonjour, je suis bien au 01 45 67 34 09? Vous avez fait un mauvais numéro. Vous vous êtes trompé de numéro. Patientez, s'il vous plaît! Laissez le message après le bip sonore. | On peut me contacter au ...  Je peux vous rappeler un peu plus tard… |
| **Տեղեկության փոխանակում** |  |  |
| Անձնական տվյալների մասին. անուն, ազգանուն, տարիք, հասցե | Quelle est votre adresse?  J'habite 1, avenue Kazbégui, deuxième entrée, deuxième étage, appartement 37. Ton numéro fixe/portable?  Votre date/lieu de naissance... Votre domicile... Votre situation de famille… |  |
| Ազգության և ծագման մասին | Tu es de quel pays? Je suis/viens de... Vous êtes originaire de quel pays? Elle est brésilienne, d’origine allemande. | Vous êtes de quelle région? Vous êtes de quelle nationalité? Il a la nationalité australienne. |
| Ազատ ժամանակն անցկացնելու մասին | Comment passes-tu ton temps libre? Quel est ton loisir préféré? Où passes-tu ton week-end? On joue aux cartes. Il va à la discothèque. | Quel est ton passe-temps favori? On fait une partie de cartes. Elle profite parfois de son temps libre pour faire du lèche-vitrines. |
| Մասնագիտության/արհեստի մասին | Quelle est votre profession? Quel est votre métier?  Qu’est-ce que tu voudrais  faire/devenir? Marc est le professeur de mon fils. Il est dans l’enseignement. | Qu'est-ce qu'elle fait dans la vie? Elle fait de la couture, des ménages. Je m’occupe de la promotion des nouveaux produits. |
| Առողջության մասին | Il a guéri.  Quels sont les symptômes? | Il faut que tu consultes le médecin. Que ressentez-vous? De quoi souffrez-vous? |
| Ցանկության, անհրաժեշտության, պահանջի մասին | Je voudrais partir.  J’ai besoin de. . . Elle a envie de . . . | Je souhaiterais/ aimerais que tu partes. Je désire que...  Je rêve de /que... |
| **Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |
| Մարդու արտաքինը, հագուստը, բնավորությունը | Comment est-il physiquement? Il a de grandes oreilles et un nez pointu. Elle porte . . . Elle est habillée à la mode... Sa mère est rousse, elle a des cheveux courts et frisés, elle est mince. | Combien est-ce qu’il mesure? Il est de taille moyenne/petite/ grande / immense. Combien est-ce qu’elle pèse? Elle a pris cinq kilos. Elle doit perdre du poids. Quelle taille faites-vous? Quelle est votre pointure? Elle est intelligente/ cultivée/ romantique. Il est d’une méchanceté extraordinaire. Il a de la patience et une forte personnalité. |
| Դրական ու բացասական գնահատանք | C'est bon! Comme c’est beau! J’aime/ adore ce film! J'ai détesté. . . Je n’aime pas du tout! Comment tu trouves ce  spectacle? C'est parfait! | Ça ne m'a pas tellement plu!  Qu'en dites-vous? Qu'en pensez-vous? C'était fort original! |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Հուզական արձագանքների արտահայտում** |  |  |
| Ուրախություն, հիացմունք, գոհունակություն | Quel bonheur! Génial! Extraordinaire! Enfin! Quelle chance! C'est admirable! C’est super! C’est parfait! C’est incroyable! Je suis (très/ parfaitement/…) satisfait/ content de… C'est ce qu'il (me) faut/fallait. | Impeccable! Sensationnel! Je suis plein d'admiration! Je suis comblé. C'est ce que je voulais/attendais/espérais… Ça me convient/va parfaitement. C'est pour moi une très grande satisfaction. |
| Բարկություն, դժգոհություն, զղջում, զայրույթ | Ça suffit! Arrête! À quoi ça ressemble! Laisse-moi tranquille! Je suis vraiment désolé /déçu. C'est nul/ mauvais… C'est insuffisant/raté. C'est insupportable. C'est à refaire… | Je n'en peux plus! C'est inadmissible! Je regrette beaucoup de...  Je suis scandalisé/indigné!... C'est une honte! C'est monstrueux! Je n'avais pas besoin de ça. |
| Զարմանք | Mon Dieu! C'est étonnant! Ce n'est pas vrai! Ça alors! C'est bizarre! C'est fou/dingue! | Je n'en reviens pas!  C'est sérieux? Sérieusement? Quelle surprise! C'est incroyable. |
| Հետաքրքրություն | Cela m'intéresse beaucoup! C’est passionnant! Ça me passionne. | Je suis vraiment curieux de savoir... Ça m'intéresse vivement. |
| Անտարբերություն | Ça m'est égal! Ça ne m'intéresse pas! Comme tu veux! | Tant pis! Je suis neutre.  Ça me laisse indifférent. |
| Կողմնորոշում ժամանակի մեջ |  |  |
| Ժամանակագրություն | D’abord . . . après . . . puis . . . ensuite . . . à la fin… | En premier lieu… en deuxième lieu…  Auparavant… actuellement… |
| Հաճախություն | -Monsieur, vous prenez souvent le train?- Chaque samedi. Elle travaille 4 jours par semaine. Il vient chez nous assez fréquemment. | La plupart du temps… Quelquefois… Il va au cinéma le samedi/ tous les samedis/ chaque samedi. |
| Համաժամանակություն | Quand il se lave, il fredonne.  Il parlait et en même temps il regardait la télé. | Il coupait l'oignon en sifflotant. Pendant qu'il voyageait, nous avons terminé la construction de sa maison. Il s'est baigné dans la mer, tandis que/alors qu'il pleuvait très fort. |
| Տևողություն | Il a vécu en France pendant 3 ans. Elle travaille de 9 heures à 18 heures. | ça fait longtemps qu’il est parti.  Durant cette période, il faisait son boulot. |
| **Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |
| Տեղադրության մատնանշում | En haut /bas de. . . Où se trouve . . . ? À deux cents mètres d'ici. | Autour de, là-haut, là-bas, là-dessus, là-dessous… |
| Ճանապարհի, ուղղության, նշանակման վայրի մատնանշում | Il est parti à destination de Rome. | Il est allé vers… Du côté de… Dans les environs de… |
| **Անհրաժեշտություն, պարտականություն, արգելք** |  |  |
|  | Nous devons . . .  Faites attention...! | Il est nécessaire de . . . Je te permets/t'interdis de . . .  Il est obligatoire de. . . Défense de ... Il est interdit de ... Il est permis de ... Vous êtes prié de... Je suis obligé de . . . |
| **Տրամաբանական կապեր** |  |  |
| Պատճառ, հետևանք, նպատակ | Pourquoi...? Parce que... À cause de... C'est pourquoi... Il n’est pas venu, car il est malade. Grâce à… C'est pour cela... | Pour quelle raison...  Comme... Puisque... Par conséquent... Si bien que… Pour que... Afin que... |
| Հակադրություն | Au contraire, par contre, sinon… | En revanche, cependant, or... Dépêche-toi, autrement on va manquer le train! |
| Պայմանականություն | si … | Dans le cas où… Dans le cas de… À condition de… |
| **Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգներ, աշակերտի դիմելաձև/հարց | Faites des hypothèses. . . Travaillez par pair/en groupe! C’est clair? Jouez les scènes! Imaginez/rédigez les réponses! Vous avez fini? Vous pouvez répéter, s’il vous plaît? Je ne comprends pas! J’ai compris. Comment dire en français...? Est-ce que vous pouvez traduire, s'il vous plaît? Vérifiez vos réponses! Qu'en pensez-vous! Réfléchissez bien et répondez! Cochez la bonne réponse! | Justifiez votre réponse! Préparez vos arguments et présentez-les! Notez les informations! Comparez vos opinions! Argumentez! Nuancez! Défendez votre point de vue avec des arguments! |

**Բառապաշար**

**Անհատ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Մարմին** | Le corps humain, une tête, un cou, un visage, un front, des yeux, un nez, une langue, des cheveux, des oreilles, des dents, une bouche, des lèvres, des bras, une main, des jambes, un dos, un pied, l'estomac, un ventre, un cœur, un foie, un sang, une poitrine... | Une colonne vertébrale, des poumons, un coude, une nuque, des côtes… |
| **Արտաքին** | Avoir des cheveux longs,  être blond/brun/roux/chauve,  être maigre/mince/rond/joli/ laid/gros, avoir un visage rond/allongé/carré,  avoir des yeux bleus/marron/ noirs, être mignon /superbe/ magnifique | Avoir des cheveux longs/ ondulés/frisés/ en queue de cheval, être moustachu,  avoir la taille fine, être ravissant/séduisant |
| **Հագուստ, աքսեսուար** | Une veste, un imperméable, un manteau, un blouson, un maillot de bain, une chemise de nuit, un chemisier, des sandales, des bottes, des baskets, un chapeau, une casquette, une montre,  une ceinture, des bretelles, un sac à main, un parapluie, une écharpe, une ceinture, des lunettes (de soleil), des gants, des bijoux, une boucle d'oreille, un collier, une bague, un bracelet, une broche... | Une doudoune, des pantoufles, un nœud papillon, une chemise à fleurs/à carreaux/à rayures/à pois… |
| **Հիգիենա** | Un parfum, l'eau de toilette, un rasoir, un gel de douche, une crème, un lait démaquillant, une mousse à raser...se maquiller, se démaquiller, se brosser, se rincer, s'essuyer, se sécher, se raser, se coiffer… | Un après-rasage, un coupe-ongle, un rouge à lèvres, un vernis, une poudre, un fard à paupière, un mascara, un blush… |
| **Առողջություն/**  **հիվանդություն** | Être malade/avoir mal à...  avoir de la fièvre/avoir une mine superbe, avoir une angine/un rhume, tousser, examiner, ausculter, transpirer, se sentir fatigué, garder le lit, aller mieux... | Avoir une douleur,  avoir mauvaise convalescence,  avoir la diarrhée/la nausée,  se sentir crevé, se faire une entorse/une otite, être en bonne/excellente santé, un anti-inflammatoire, un somnifère… |
| **Բնավորություն** | Souriant, drôle, sévère, bête, sympathique, doux, fou,  amusant, calme, bruyant, nerveux, poli, impoli, bavard, travailleur, curieux, généreux, réaliste, rêveur, chaleureux, agressif, dynamique, féminin, organisé, cultivé, créatif, amical, optimiste,  avoir un bon/mauvais caractère… | Orgueilleux, ambitieux imprudent, maladroit, prétentieux, assidu, entreprenant, ignorant, sociable, dépensier, libéral, conformiste, autoritaire, stressé, hypocrite, avoir le sens de l'humour… |
| **Գնահատում և հուզական հակազդեցություններ** | Sourire, rire, pleurer, se fâcher, être fâché/content/mécontent/ heureux, aimer bien/beaucoup/ pas trop/pas du tout /pas tellement/ pas beaucoup…  adorer, détester, préférer, plaire (ça me plaît),  trouver facile/difficile/ mauvais/beau/excellent/ intéressant, avoir peur de ...,  être surpris/ravi/joyeux/ satisfait/triste/ étonné/  furieux/en colère/gai… | S'énerver, se sentir heureux, se réjouir, s'irriter, s'en foutre, craindre, trouver pas mal/agréable/ désagréable/banal/original,  se calmer, déplaire, être irrité/déçu,  avoir horreur de… |

**Անհատի շրջապատը**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Մարդ** | Une personne, des gens, le monde, un vieux, un étranger, un riche, un pauvre, un adolescent, un adulte, une personne âgée, un bébé… | Un aveugle, un sourd, un citoyen, un nouveau-né, mineur, majeur, un clochard, un chômeur, un handicapé, un SDF, un intellectuel, un malentendant... |
| **Կյանքի**  **փուլեր** | L'enfance, l'adolescence, l'âge adulte, la vieillesse, la naissance, la mort... | Le troisième âge, le décès… |
| **Ընտանիք** | Le fils aîné/unique, une nièce, un neveu, un cousin . . .  un mariage, des noces... | Des beaux-parents, un gendre, une belle fille, des jumeaux, un fils adoptif… |
| **Աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն, ծագում** | Le pays, la région,  l’Angleterre, un Anglais,  la Suisse, un Suisse,  la Belgique, un Belge,  l'Egypte, un Egyptien,  le Mexique, un Mexicain,  le Japon, un Japonais,  le Brésil, un Brésilien...  la Colombie, un Colombien,  le Maroc, un Marocain,  les Pays-Bas, les États-Unis, Paris, un Parisien…  l'Amérique du nord, l'Amérique du sud, l'Europe, l'Asie, l'Océanie, l'Antarctique, l'Afrique, un Africain, l'Australie, un Australien,  la Bretagne, un Breton,  la Bourgogne, un Bourguignon, l'Alsace, un Alsacien, les pays de la Loire, le Midi, les Pyrénées, les Alpes, la Côte d'Azur, l'Île-de-France, l'Aquitaine, la Normandie... | L'Hexagone, le Proche-Orient, avoir/demander la nationalité, la double nationalité, originaire, étranger, maghrébin, scandinave... |
| **Գյուղ/քաղաք** | Un champ, un chemin, un potager, un pommier, un cerisier, une vigne, des vendanges, une ferme, le bétail, les volailles, une étable, une écurie...  un quartier, un arrondissement, une banlieue, un immeuble, un gratte-ciel, un quai, une allée, un parking, un passage souterrain, un square, un banc, un gazon, une statue, un bassin, une fontaine, un monument, une cathédrale, une boutique, un atelier, un hôpital, une publicité… | Un sentier, une pelouse, un cimetière, un hangar, des machines agricoles, un faubourg, un éclairage, une illumination, un édifice, une usine… |
| **Պարենամթերք** | La viande de bœuf/d'agneau/ de veau/de porc, du poulet, du poisson, une confiture, le miel, un jus de fruit, une orange, une banane, une fraise, un raisin, un concombre, une tomate, la salade, un haricot, le camembert, le roquefort, le fromage de chèvre,  du saucisson, du pâté, de la saucisse, du jambon cuit/fumé, des fruits de mer, des cornichons... | Une spécialité, un rosbif, un bifteck, une entrecôte, un steak, un laurier, un persil, un thym . . . |
| **Փոստ/անձնակազմ** | Un bureau de poste, un PTT, un timbre, un employé de poste, une enveloppe, une carte postale, un colis, un facteur, un courrier, un paquet... | Une boîte aux lettres, un distributeur, une caisse d'épargne, un expéditeur, un destinataire… |
| **Հասարակություն և պետություն** | La république, le drapeau (tricolore), l'hymne, "La Marseillaise", la devise de la république (Liberté, Égalité, Fraternité), la langue nationale/régionale, le président, le premier ministre, le parlement, la mairie, l'hôtel de ville, une frontière, un département, une capitale régionale, un arrondissement, une région, une loi, une armée, une guerre, un gouvernement… | L'État, la Constitution, le Conseil d'État, l'Assemblée nationale, le Sénat, la monnaie unique européenne, le député, le sénateur, le pouvoir exécutif/législatif,  la société, un partie politique (de gauche/de droite), une élection, une carte électorale, voter, une campagne électorale, une administration, un fonctionnaire, un canton, une commune, une décentralisation, l'économie, l'industrie, l'agriculture, la douane, le patrimoine national/mondial, la superficie,  une grève, un gréviste, un syndicat, une manifestation, le Code pénal/civil, la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen… |
| **Կրթություն** | L'école primaire/secondaire, passer un examen, un élève, un collège, un lycée, un collégien, un lycéen, échouer à un examen, une université, un institut… | L’enseignement primaire/ secondaire, l’apprentissage, le redoublement, une épreuve, le brevet scolaire, le baccalauréat (le bac), le collège professionnel, les études supérieures, l'année universitaire, la faculté (fac)... le conseiller principal d'éducation, les associations des parents d'élèves,  la vie scolaire, l'intolérance, les conflits scolaires, l'évaluation nationale, le premier cycle, le second cycle, Bac+3, l'Ecole supérieure, les Grandes écoles (ENA, HEC, Sciences Po, Normale sup), LMD (licence, master, doctorat)… |
| **Սննդի օբյեկտներ, կերակուր/անձնակազմ** | Une cafétéria, un café, un bistro, une crêperie, un restaurant, un chef cuisinier, un serveur, un garçon de café, un menu, une carte, un dessert, un plat, le plat du jour... une entrée, des frites, une pizza, la choucroute, le foie gras, des escargots… | Un hors-d'œuvre, un apéritif, un croque-monsieur, le couscous, des crudités, le bœuf bourguignon, des cuisses de grenouille, des moules… |
| **Փոխադրամիջոց/ անձնակազմ** | Un voyageur, une station, un arrêt, un horaire, un guichet, un billet, un ticket, un contrôleur, un train, un wagon, un TGV, un bureau de renseignements, une sortie, une entrée, une ligne, une voie, un quai, une voiture, un car… | Une correspondance, le RER, la SNCF, un aller-retour, un aller simple, une place assise, une première/ seconde classe, fumeurs/non-fumeurs, une direction, un composteur, une amande... |
| **Մշակութային օբյեկտներ/**  **անձնակազմ** | Une salle de concert/ d'exposition, le rap, le rock, un groupe de musique pop, une pièce, un décor, une discothèque, un centre culturel/scientifique, un jardin de plantes, une médiathèque, le festival de Cannes, un réalisateur, un metteur en scène, un comédien, un acteur … | Une boîte de nuit, un tube, un music-hall, un cabaret, un chef d'orchestre, un flûtiste… |
| **Սպորտ** | Un sportif, un joueur, un athlète, un match, un gardien de but, un adversaire, un match nul, la deuxième mi-temps, une équipe gagnante, la victoire, un arbitre, un entraîneur, une coupe, une compétition, un championnat, un champion, une médaille, un record, les sports de combat (boxe, judo, karaté), les sports individuels (alpinisme, cyclisme, tennis), les sports d'équipes (basket-ball, football, rugby, volley-ball)… | Une station de sports d'hiver, un défenseur, un arbitre, un score, marquer un but, égaliser, faire match nul… |
| **Բնապահպանություն** |  | L'écologie, la pollution industrielle/de l'air/de l'eau/du sol, préserver/protéger l'environnement, les catastrophes terrestres, l'inondation, la sécheresse, le tremblement de terre, le séisme, l'éruption de lave, les dangers, la catastrophe écologique, les gaz d'échappement, la marée noire, les changements climatiques, le réchauffement planétaire, une décharge, des déchets ménagers/industriels/  radioactifs, le développement durable… |

**Լրատվամիջոցներ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Հեռուստատեսություն/**  **ռադիո** | Une émission, des infos, la météo, un reportage, un présentateur, une publicité, une chaîne, France 3, La 5, ARTE, M6, un documentaire, un film, un téléfilm, une fiction, le sport, un divertissement, un jeu télévisé, un forum, une série policière… | Un guide de programme, une station de radio, une audience, la RFI, une pièce radio, un plateau de télévision, un bulletin d'information/météo ... un logo, la télé par satellite (TPS), un canal satellite, des chaînes thématiques, un genre d'émission, un magazine télévisé (scientifique, sur l'histoire), un JT (journal télévisé), un courrier de lecteurs, un envoyé spécial,  un sous-titrage, un film diffusé en v.o. ou doublé, un scénario, une rediffusion d'une émission, une saga familiale, une équipe rédactionnelle, monter des actualités/des débats/des entretiens… |
| **Մամուլ** | Un journal, une revue, un article, un titre, un sous-titre, publier, une rubrique, des faits divers, un vol, un cambriolage, un accident, un assassinat, une victime, un enlèvement, un incendie, une distribution de prix, une nomination, un journal sportif... | Un chapeau, à la Une, un mensuel, un quotidien, un hebdomadaire, une publication, un journal d'actualité/un dossier actu, une enquête, Okapi, Phosphore, des grands journaux nationaux, la presse régionale/locale/ nationale, la presse féminine, Le Monde, Le Figaro, Le Télérama… |
| **Համացանց** | Un ordinateur, un clavier, une touche, un moniteur, une souris, une disquette, un CD, un site, un mél, un courriel, une pièce jointe, @ (arobase), une boîte de réception, un forum sur Internet, un destinataire, un expéditeur, des internautes, un virus, une installation, un menu, un bouton, démarrer, copier, coller, surfer, imprimer, rechercher, télécharger… | Un modem, un logiciel, un dossier, un fichier, des données, des options, une échelle, une barre d'outils, une case, un pointeur, une gestion, des classeurs, un affichage, personnaliser, se connecter, supprimer, renommer, formater, sélectionner, enregistrer, verrouiller... |

**Կողմնորոշիչներ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ժամանակ** | **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Ժամ, օրվա հատվածներ, տարի** | Une minute, une heure, une demi-heure, un quart d'heure, trois quart d'heure, midi, minuit, la semaine, les saisons, le soir, la nuit, l'été, l'année, le printemps, tôt, tard, de bonne heure, à temps, être en retard/en avance/à l'heure,  la journée, une matinée, une soirée, un trimestre, un siècle... |  |
| **Ներկա** | Aujourd'hui... maintenant... | Actuellement, en ce moment, à présent… |
| **Անցյալ** | Hier, mercredi dernier/passé, avant-hier, avant… | Autrefois, jadis, tout à l'heure, à l'époque ... |
| **Ապագա** | Demain, après-demain, bientôt, le mardi prochain/suivant, dans le futur, à l'avenir… | D'ici-là, tout de suite, immédiatement, le lendemain... |
| **Նախորդել** | Avant, d'abord, depuis, jusque là, il y a 5 jours, ce jour-là, la veille, ce matin-là, à ce moment là... | En premier lieu... auparavant, 4 jours plus tôt… |
| **Հաջորդել** | Après, ensuite, puis, dans 10 jours, à la fin, 2 jours plus tard, le lendemain… | Par la suite, dans la suite… |
| **Արագություն** | Aussitôt, tout de suite, immédiatement, tout à coup, enfin... |  |
| **Հաճախություն** | Souvent, rarement, chaque matin, de temps en temps, X jours/fois par semaine/mois... | Fréquemment, parfois, régulièrement… |
| **Տևողություն** | De... à..., longtemps, tout le temps, pendant, depuis, en même temps, dès, à partir de..., 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, lors..., durant… | Tandis que..., alors que..., entre-temps… |
| **Տարածություն/տեղադրություն** |  |  |
|  | Se trouver au sommet/au nord/ au bord de, le nord, le sud, l'est, l'ouest, près/loin de..., à droite, à gauche, à côté de..., tout près de..., en haut, en bas, par terre, au-dessus, en dessous, dehors, dedans, partout, nulle part,  à l'extérieur, à l'intérieur,  autour de... | Aux alentours..., le long de…, n’importe où, quelque part, ailleurs… |
| **Հատկանիշներ** |  |  |
|  | Une couleur foncée/claire,  immense, énorme, beau, ancien, vieux, nouveau, frais, tiède, lourd, bien, plat, rond, ovale, rectangulaire, rapide, lent, superbe, magnifique, extraordinaire, lisible, simple, romantique… | En bois/en fer/en laine/en coton/en cuir/en soie/en plastique/en caoutchouc/en polystyrène/en argent/en cuivre/en or/en pierre/en synthétique/en velours/en verre, rougeâtre, grisâtre, verdâtre, revêche, lisse, rouillé, surprenant, adapté, étouffé, sophistiqué… |
| **Քանակ** |  |  |
|  | Beaucoup de, peu de, assez de, un kilo de, un litre de, un demi-litre de, une tranche de, un morceau de, un pot de, un peu, un tout petit peu, un verre de, une bouteille de, un paquet de, une quantité, nombreux... la moitié de, un tiers de..., un quart de ..., un groupe, un demi …. | Une livre de, une demi-livre de, une douzaine de, une botte de, un tube de, une plaque de, un tas de, une bande, une foule, une rangée… |

**Ակտիվություններ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ** | Étudier, raconter, comprendre, penser, apprendre, décrire, expliquer, connaître, choisir, goûter, entendre, se rappeler, réfléchir, dialoguer, découvrir, faire un choix, se souvenir, conseiller, donner des conseils, s'exprimer, comparer, reconnaître, faire des comparaisons… | Toucher, exprimer son point de vue, argumenter, s'intéresser, discuter, prendre part à une discussion, affirmer, contempler, saisir, percevoir, renseigner, juger, faire des hypothèses… |
| **Հեռախոսից օգտվել** | Appeler, rappeler, composer le numéro, faire un mauvais numéro, décrocher, raccrocher. . .  envoyer/laisser un message, être en ligne… | Se tromper de numéro,  introduire/insérer la carte de téléphone, avoir la communication, avoir quelqu'un au téléphone, recharger, éteindre, activer, verrouiller, introduire le code personnel, passer un coup de fil... |
| **Հանգիստ, ժամանց** | Sortir, aller au cinéma/au musée/au théâtre, regarder la télé/sa chaîne/son émission préférée, écouter de la musique/la radio, passer ses vacances au bord de la mer/dans les montagnes,  jouer aux échecs/aux cartes, fabriquer, sortir le soir, peindre, filmer, se balader, aller au sport d'hiver, faire de l'escalade/de la randonnée/de l'alpinisme, voyager... | Lancer les dés, faire une partie de, faire du bateau, fêter/ célébrer la victoire de son équipe préférée, bricoler, collectionner… |
| **Սպորտ** | Gagner/perdre un match, pratiquer/faire du sport/du tennis/du football, remporter la victoire/le championnat, s'entraîner, devenir le champion de l'Europe… | S'exercer, attaquer, arbitrer, donner un coup de sifflet, marquer (un but, un panier), passer (le ballon), vaincre son adversaire, battre le record, participer à un tournoi d'échecs... |
| **Ճամփորդություն, տեղաշարժ** | Prendre le train/le métro/le bus/le bateau/un taxi, voyager en avion, à pied, à vélo, à cheval, s'acheter des billets/ des tickets/un carnet de tickets… | Descendre à la station, avoir une correspondance, manquer/rater son train, changer de ligne/de direction, composter son billet, se garer, stationner... |
| **Ֆինանսական գործառնություններ** | Payer par chèque/en espèce/en liquide, changer d'argent… | Régler la consommation, toucher son salaire, convertir, rembourser, prêter, prendre le crédit, être fauché/ruiné, payer la dette, faire faillite, emprunter, recevoir des intérêts, investir… |

**Տոն և տոնակատարություններ**

|  |
| --- |
| La fête religieuse/fixe/mobile, la fête civile/nationale, faire la fête, l'anniversaire, la carte postale, la fête de Noël, le père Noël, l'Arbre de Noël, un cadeau, les étrennes, les guirlandes, le bal, le carnaval, le masque, le jour de l’An, le réveillon, la branche de gui, Pâques, les œufs en chocolat, les cloches, le Mardi Gras, se déguiser, défiler, le jour des rois, l’Épiphanie, tirer le roi, cacher la fève, la galette, coiffer le roi/la reine d’une couronne, la Pentecôte, l'Ascension, l'Assomption, la Toussaint, le poisson d’avril, la fête nationale, le 14 juillet, le feu d’artifice, le défilé militaire, la Fête de la Musique, la Fête du travail, l'Armistice, la Fête des mères, une soirée, un pot, un cocktail, des vœux, le souhait, recevoir/offrir un cadeau, un banquet, un jour férié, féliciter, souhaiter, organiser, porter un toast... |

**Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և **համատեքստում** գործածել քերականական յուրահատկություններն ու կառուցվածքները: Դրա համար ցանկալի է.

* քերականական նյութը զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում մատուցել ուսուցողական տեքստերի միջոցով, որոնք կենտրոնացված կլինեն միայն յուրացվելիք լեզվական նյութի վրա,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |  |
| --- | --- |
| **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Հոդ / L’article**   * **Անորոշ հոդ** **/ l’article indéfini** *(un, une, des)* * **Որոշյալ հոդ** / l’article défini *(le, la, l’, les)* * **Միավորյալ հոդ** **/ l’article contracté** *(au, à la, à l’, aux; du, de la, de l’, des)* * **Մասնակի հոդ / l’article partitif** *(du, de la, de l’, des),* ժխտական ձևը կազմվում է այն *« de »-*ով փոխելով   **Գոյական անուն / Le nom**  **Գոյականի իգական սեռի կազմություն/ La formation du féminin des noms**   * Ընդհանուր օրենք. արական սեռի ձև *+ « e »* * Վերջավորության փոփոխություն * Առանձին դեպքեր. *un homme/une femme; un garçon /une fille, etc*.   **Գոյականի հոգնակի թվի կազմություն/ La formation du pluriel des noms**   * Ընդհանուր օրենք. եզակի թվի ձև *+ « s »* * Վերջավորությունը չի փոխվում. *une souris / des souris, etc.* * Վերջավորությունների փոփոխություն * Բացառություններ. *un œil / des yeux, etc.*   **Ածական անուն / L’adjectif**  **Որակական ածականի իգական սեռի կազմություն / La formation du féminin des adjectifs qualificatifs**   * Ընդհանուր օրենք. արական սեռի ձև *+ « e »* * Չի փոխվում. *jeune – jeune* * Վերջավորության փոփոխություն *er-ère, f-ve, eux-euse, etc.* * Առանձին դեպքեր. *beau-belle, etc*. * Ածական անուններ, որոնք երկու արական ձև ունեն. *nouveau-nouvel, beau-bel, etc.*   **Որակական ածականի հոգնակի թվի կազմություն / La formation du pluriel des adjectifs qualificatifs**   * Ընդհանուր օրենք. եզակի թվի ձև *+ « s »* * Վերջավորությունը չի փոխվում*. un vieux cartable / de vieux cartables, etc*. * Վերջավորությունների փոփոխություն * Բացառություններ   Ստացական ածական անուններ / les adjectifs possessifs *(mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses, notre, nos, votre, vos, leur, leurs)*   * Ստացական ածական անունը ձայնավորով կամ համր *« h »-*ով սկսվող գոյական անուններից առաջ *(mon amie, son horloge, etc.)*   Ցուցական ածական անուններ / les adjectifs démonstratifs *(ce, cet, cette, ces)*  Հարցական ածական անուններ / les adjectifs interrogatifs (quel, quelle, quels, quelles)  Անորոշ ածական անուն *tout*  **Թվական անուն / L’adjectif numéral**   * Քանակական թվական անուններ / les adjectifs numéraux cardinaux * Դասական թվական անուններ / les adjectifs numéraux ordinaux   **Դերանուն / Le pronom**   * Անշեշտ անձնական դերանուններ / les pronoms personnels atones *(je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles)* * Շեշտակիր անձնական դերանուններ / les pronoms personnels toniques *(moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles)* * Անորոշ անձնական դերանուն / le pronom personnel indéfini *« on »* * Չեզոք ցուցական դերանուններ / les pronoms démonstratifs neutres *(ce, ceci, cela, ça)* * Անորոշ դերանուններ / les pronoms indéfinis *(quelqu’un, quelque chose, tout, rien, personne, etc.)* * Պարզ հարաբերական դերանուններ / les pronoms relatifs simples *(qui, que)* * Հարցական դերանուններ / les pronoms interrogatifs *(qui, que)*   Պատկանելության արտահայտման երեք ձև.   * à + անուն * à + շեշտով անձնական դերանուններ * Գոյական անուն + de   **Մակբայ / L’adverbe**   * Տեղի մակբայներ / les adverbes de lieu *(là, ici, là-bas, là-haut, en haut, en bas, etc.)* * Քանակի մակբայներ / les adverbes de quantité *(beaucoup de, assez de, trop de, etc.)* * Ժամանակի մակբայներ */* les adverbes de temps *(aujourd’hui, maintenant, pendant, etc.)*   **Բայ / Le verbe**   * I, II և III խմբի բայեր / les trois groupes du verbe * Դերանվանական բայեր / les verbes pronominaux *(se lever, se promener, etc.)* * Օժանդակ բայեր *« avoir »* და *« être »,* դրանց խոնարհումը և գործառույթը / les verbes auxiliaires *« avoir »* et *« être »* * Բայեր, որոնք բարդ ժամանակաձևերում *« être »-*ով են խոնարհվում / les verbes conjugués avec l’auxiliaire *« être »* * Անդեմ բայեր / les verbes impersonnels: *falloir, pleuvoir, neiger, etc.* * Կառուցվածք *« il y a »* * *« Il faut »* + բայի անորոշ ձև  *« Il faut »* + l’infinitif du verbe   **Բայի եղանակներն ու ժամանակները / Les modes et les temps du verbe**   * Ներկա / l’indicatif présent * Մերձավոր ապագա / le futur proche / futur immédiat * Մերձավոր անցյալ / le passé récent / passé immédiat * Անցյալ կատարյալ / le passé composé * Անցյալ անկատար / l’imparfait * Ապառնի/ le futur simple * Անցյալ դերբայ / le participe passé * Հրամայական եղանակ / l’impératif présent * Ժխտական ձևը պարզ և բարդ ժամանակաձևերում / la forme négative * Հարցական ձև / la forme interrogative (հարցադրում հնչերանգով, հաստատական ձևի վրա «est-ce que»-ի ավելացումով, շրջադասությամբ, գործածելով հարցական դերանուն/ածական/մակբայ)   **Նախդիր / La préposition**   * Տեղի արտահայտում, նախդիրների գործածությամբ / les prépositions de lieu *(à, en, dans, sur, sous, chez, etc.)*   **Նախադասություն / La phrase**   * Պարզ նախադասություն / la phrase simple * Բարդ համադասական և ստորադասական նախադասություններ, հետևյալ կապերով. *et, ou, mais, parce que.* | **Հոդ / L’article**   * Հոդի բացթողում / L'omission de l'article   **Գոյական անուն՝ սեռ և թիվ / Le nom – le genre et le nombre**  **Ածական անուններ. որակական, ցուցական, ստացական / Les adjectifs qualificatifs, démonstratifs, possessifs**  **Դերանուն / Le pronom**   * Ենթակայի գործառույթով դերանուններ / les pronoms personnels sujets * Անշեշտ անձնական դերանուններ, ուղղակի *(me, te, le/la, nous, vous, les)* և անուղղակի *(me, te, lui, nous, vous, leur)* լրացման գործառույթով / les pronoms personnels compléments direct et indirect * Մակբայական դերանուններ *« y »* և *« en »*/les pronoms *adverbiaux « y »* և *« en »* * Ստացական դերանուններ  / les pronoms possessifs *(le mien, la mienne, les miens, les miennes ; le tien, la tienne, les tiens, les tiennes ; le sien, la sienne, les siens, les siennes ; le/la nôtre, le/la vôtre, le/la leur ; les nôtres, les vôtres, les leurs)* * Ցուցական դերանուններ / les pronoms démonstratifs *(celui (-ci/là), celle (-ci/là), ceux (-ci/là), celles (-ci/là))* * Անորոշ դերանուններ / les pronoms indéfinis *(quelques-uns, quelques-unes, certains, certaines, plusieurs, aucun, aucune, chacun, chacune, tout, toute, tous, toutes, le/la même, les mêmes, l’autre, les uns, les autres, etc.)* * Պարզ և բարդ հարաբերական դերանուններ / les pronoms relatifs simples et composés *(qui, que, où, dont, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles)* * Հարցական դերանուններ / les pronoms interrogatifs   **Մակբայ / L’adverbe**   * Ժամանակի, տեղի, քանակի մակբայներ / Les adverbes de temps, de lieu, de quantité * Ձևի մակբայի կազմությունը ածական անունից՝ ավելացնելով  *« -ment »* վերջավորությունը / la formation des adverbes de manière avec le suffixe *« -ment »*   **Բայ / Le verbe**   * I, II և III խմբի բայեր / les trois groupes du verbe   **Բայի եղանակն ու ժամանակը / Les modes et les temps du verbe**   * Ներկա / l’indicatif présent * Մերձավոր ապառնի / le futur proche / futur immédiat * Մերձավոր անցյալ / le passé récent / passé immédiat * Անցյալ կատարյալ / le passé composé * Անցյալ անկատար / l’imparfait * Ապառնի / le futur simple * Անցյալ դերբայ / le participe passé * Հրամայական եղանակ / l’impératif présent * Վաղակատար անցյալ / le plus-que-parfait * Ներկա դերբայ / le participe présent * Գերունդիում / le gérondif * Բայական ածական անուն / l’adjectif verbal * Պայմանական եղանակի ներկա ժամանակ / le conditionnel présent * Պայմանականություն ցույց տվող նախադասություններ *« si »* շաղկապով (վարկած)   si + le présent > le futur simple  si + l'imparfait > le conditionnel présent   * Ստորադասական եղանակի ներկա ժամանակ / le subjonctif présent * Ժխտական ձև պարզ և բարդ ձևերի դեպքում *(ne – verbe – rien / jamais / plus / ni…ni, ne .. que)* * Բայի ակտիվ ու պասիվ ձևեր / la forme active – la forme passive * Ուղղակի խոսք / անուղղակի խոսք / le discours direct – le discours rapporté/indirect   **Բաղդատական աստիճան / Le comparatif**   * Ածականի / avec l’adjectif: *plus/moins/aussi . . . que* * Մակբայի / avec l’adverbe: *plus/moins/aussi . . . que* * Գոյականի / avec le nom: *plus de/moins de/ autant de . . . que* * Առանձնահատուկ ձևեր / les cas particuliers: *bon(ne)/meilleur(e), petit(e)/moindre, mauvais(e)/pire, bien/mieux, etc.*   **Գերադրական աստիճան / Le superlatif**   * Ածականի / avec l’adjectif: *le/la/les + plus/moins + adjectif* * Գոյականի / avec le nom: *le/la/les plus de/moins de + nom* * Մակբայի / avec l’adverbe: *le plus/le moins + adverbe* * Առանձնահատուկ ձևեր / les cas particuliers: *le meilleur, le plus mauvais/le pire, le plus petit /le moindre, le mieux, etc.*   **Նախադասություն / La phrase**   * Բարդ համադասական և ստորադասական նախադասություններ, հետևյալ կապերով. *et, ou, mais, parce que, qui, que, si, quand, comme, pendant que, etc.*   **Համապատասխանություն / L’accord**   * Գոյական և ածական անունների սեռի ու թվի համաձայնությունը/ l’accord du nom et de l’adjectif en genre et en nombre. * « être » და « avoir »-ով խոնարհված բայերի անցյալ դերբայի համաձայնությունը ենթակայի ու խնդրի հետ / l’accord du participe passé des verbes conjugués avec les auxiliaires « avoir » et « être » avec le sujet et le complément d’objet * Ժամանակների համաձայնությունը. նախորդող, համընկնող և հաջորդող գործողություններ / la concordance des temps : antériorité, simultanéité, postériorité |

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա** |
| * Ավանդույթներ, սովորույթներ * Կրթություն * Երիտասարդների կյանքը (ազատ ժամանակ/հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն) * Ֆրանկոֆոնիա * Եվրոպայի միություն (ընդհանուր տեղեկություններ) * Միջազգային հումանիտար կազմակերպություններ (Կարմիր խաչ, Բժիշկներ առանց սահմանների և այլն) * Աշխարհագրական տվյալներ երկրի մասին * Երկրի քաղաքական կառուցվածք, վարչական կազմակերպում * Մայրաքաղաք, դրա պատմությունը, տեսարժան վայրերը * Հայտնի մարդիկ (գիտնականներ, երգիչներ, մարզիկններ) * Պատմություն՝ կարևոր պատմական ժամանակաշրջաններ/երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր * Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ * Գրականություն (տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից) * Տարածաշրջանային հատկանիշներ * Ժամանակակից հասարակության սոցիալական խնդիրները * Գիտական և տեխնիկական նվաճումներ * Բնապահպանություն * Տեղեկություններ վրաց-ֆրանսիական հարաբերություններից |

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ բVII, բVIII**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունը այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկ է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևորը՝ յուրացվելիք լեզվական նյութը և մշակութային թեմատիկան ընտրելիս նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,

● տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

* **Տեսակետի ու վերաբերմունքի արտահայտում**
* **Հույզերի ու զգացմունքների արտահայտում**
* **Ինտերակցիա ակտիվությունների ու գործողությունների ժամանակ**
* **Բանավոր ելույթի/պատմելու կառուցվածքավորումը**
* **Ինտերակցիայի կառուցումը**
* **Տրամաբանական կապեր**
* **Ինտերակցիա դրամատանը/բանկոմատ**

**Բառապաշար**

* **Անհատ.** մարմին, արտաքին, բնավորություն, հագուստ/աքսեսուարներ/ակտիվություններ, հիգիենա/ակտիվություններ, առողջություն/հիվանդություն/ակտիվություններ, գնահատում և հուզական արձագանք
* **Անհատի շրջապատը.** մարդ/կյանքի փուլերը, ընտանիք/ազգականներ, բնություն և բնական երևույթներ/ակտիվություններ, աշխարհագրական անվանումներ/ազգություններ, կրոնական համոզմունքներ, հասարակություն և պետություն, քաղաք և գյուղ/ակտիվություններ, կահույք/կենցաղային իրեր/աքսեսուարներ, կրթություն, առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ, պարենամթերք/ակտիվություններ, սննդի օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ, փոխադրամիջոց/անձնակազմ/ակտիվություններ, մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ, սպասարկման օբյեկտներ/ անձնակազմ/ակտիվություններ, դրամատուն/ակտիվություններ, լրատվամիջոցներ, հեռուստահաղորդումներ/ համացանց/հեռախոսազրույց
* **Ակտիվություններ.** ժամանց/ազատ ժամանակ/սպորտ/ակտիվություններ, ընկալում և մտավոր ակտիվություններ,
* **Տոն և տոնակատարություններ**

**Քերականություն**

**Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ**  **VII և VIII մակարդակների համար** |
| **Տեսակետի ու վերաբերմունքի արտահայտում** |  |
| Սեփական տեսակետի արտահայտում | **À mon avis,… De mon point de vue,… En ce qui me concerne,… Il me semble que … Selon nous,… Je crois que… Personnellement,… Mon sentiment c'est que…** |
| Համաձայնել | **Bien entendu. Sans aucun/moindre doute. Complètement. Totalement/Sans réserves. Je partage ton idée/ton analyse/ton sentiment/ton raisonnement/tes conclusions.** |
| ժխտել | **Je désapprouve** cette décision. **Il/C'est inadmissible/ inacceptable/intolérable d**'accepter sa présence après ce qu'il a fait. **Je proteste contre** cette décision. |
| Իմացության/չիմացության արտահայտում | **Je suis au courant de** ses habitudes. **Oui, j'en ai été informé**. **J'ignore** ce qu'il veut faire. **Je n'ai pas la moindre idée de** sa date d'arrivée. **Je ne connais pas** cet homme. **Je ne suis pas au courant de** ces derniers événements**.** |
| Որևէ բան հիշել/մոռանալ | **Je me souviens de** son nom. **Je me rappelle** ses beaux yeux verts. **Je n'ai pas oublié de** fermer le gaz. **Je ne me souviens plus de** … **Je n'ai plus le (moindre) souvenir de** ce repas. **J'ai un trou de mémoire. Ça ne me revient pas.** |
| Վստահության/կասկածանքի արտահայտում | **Je suis (absolument/tout à fait/complètement) sûr/certain/convaincu/persuadé de…**  **Je me demande si** c'est une bonne idée. **Je doute fort qu**'il en soit capable. **J'ai des doutes sur** sa santé mentale. **Cette histoire paraît tout à fait invraisemblable**. **Il est apparemment** en retard**.** |
| Որևէ բան անելու կարողություն | **Je suis capable de… Je suis en mesure de… J'ai la capacité de… Je suis en état de... Nous avons les moyens de...** |
| Որևէ բան անելու մտադրություն | **J'ai l'intention** **d**'arrêter de fumer. **J'ai prévu de** revenir à 18 heures. **Je tiens à** répondre moi-même. |
| Պարտականություն, արգելք | **Je dois (absolument/obligatoirement)** rentrer avant minuit. **J'ai à finir** ce livre avant ce soir. **Il est interdit d'**interdire. **Passage obligatoire. Entrée interdite.** |
| Մեղադրանք, սեփական անձի մեղադրում, խոստովանում, մեղադրանքի ժխտում | **C'est de sa faute si** tout est arrivé. **C'est à cause de** … **Je suis responsable de** ... **Il est pour quelque chose dans** l'accident de sa sœur. **J'assume la responsabilité de** cet échec. **Je reconnais** avoir roulé trop vite.  **Je nie** toute responsabilité dans l'accident. **Je n'ai rien à voir avec** cette affaire. |
| Ներողություն խնդրել | **Je vous présente mes excuses pour** cet incident. **Je suis (vraiment/ sincèrement…) navré/confus/désolé de** vous avoir fait attendre. **Je suis impardonnable d'**avoir oublié de vous rappeler. **Je ne voulais pas te/vous blesser/faire de la peine…** |
| **Հույզերի ու զգացմունքների արտահայտում** |  |
| Հաճույքի, ուրախության, երջանկության արտահայտում | **Ça m'a fait tellement plaisir que** vous soyez venu. **Je suis fou de joie! Qu'est-ce qu'on est bien! Je voudrais exprimer ma joie de** vous accueillir tous ici. |
| Թախծի, տխրության արտահայտում | **Je suis déprimé/triste/malheureux/démoralisé…C'est déprimant/désolant/accablant**… **Je n'en peux plus. J'ai le moral zéro. J'en ai ras le bol. Qu'est-ce qui t'arrive? Tu n'as pas l'air en forme!** |
| Կարեկցանքի արտահայտում | **Je (te) comprends. Je sais ce que c'est. Je sais ce que tu ressens. Mon pauvre chéri/chou/vieux..! Je suis de tout cœur avec toi. Toutes mes condoléances!** |
| Հուսալքության արտահայտում | **Je suis déçu des** résultats des élections. **C'est une grande déception** pour moi. **Et dire que j'y croyais!** |
| Վախի, վշտի, վրդովմունքի արտահայտում | **Je suis angoissé/paniqué/terrifié/terrorisé/stressé/**  **effrayé… C'est l'horreur/l'angoisse/la panique!** |
| Սփոփանքի արտահայտում | **On l'a échappé belle! C'était rien finalement! Quel soulagement! Ça m'enlève un poids!** |
| Գոհունակության/դժգոհության արտահայտում | **Impeccable! Ça me convient parfaitement. C'est exactement ce que j'attendais** de lui.  **Il ne me manquait plus que ça! Il y a quelque chose qui t'ennuie/te gêne/te pose problème/te déplaît?** |
| Զայրույթի, վատ տրամադրության արտահայտում | **Ça va pas, non? Tu exagères! Ça dépasse les limites! Je suis irrité/agacé/exaspéré/furieux… Ça dépasse les bornes! J'en ai assez/marre/ras le bol/plein le dos de…** |
| Որևէ բանի նկատմամբ հետաքրքրության արտահայտում | **Je commence à m'intéresser à** la politique. **Je suis sensible à** son charme. **C'est (tout à fait) intéressant/passionnant/fascinant/exaltant de**…  **Ah ben dis donc!** |
| Զարմանքի/անտարբերության արտահայտում | **Je trouve ça surprenant/étonnant/incroyable… Je ne m'y attendais pas.**  **Bof! Et alors? Ça me laisse indifférent/froid. Peu importe.** |
| Երախտագիտություն արտահայտել, շնորհակալություն հայտնել | **Merci mille fois! Ça me touche beaucoup que… C'est gentil d'avoir pensé à** nous. **Je vous suis reconnaissante de** votre soutien. |
| **Ինտերակցիա, ակտիվությունների և գործողությունների ժամանակ** |  |
| Որևէ մեկին խնդրել/պահանջել՝ որևէ բան անել | **Il faut/Il faudrait (absolument/impérativement/ vraiment) que** tu viennes. **J'exige/J'ordonne que** … **Ce serait bien si** quelqu'un allait à sa rencontre. **Tu pourrais me donner un coup de main? Aurais-tu l'obligeance/l'amabilité/la gentillesse de**… |
| Որևէ մեկին որևէ բան առաջարկել | **Je vous invite au café? Pourquoi on n'irait pas manger au restaurant? Qu'est-ce que tu dirais d**'aller au cinéma? **Je serais heureux de** vous compter parmi nous. |
| Որևէ մեկին օգնություն առաջարկել | **Est-ce que je peux faire quelque chose pour toi?** **Ça va, tu te débrouilles tout seul? Je peux te donner un coup de main? Puis-je vous être utile?** |
| Առաջարկություններին պատասխանել | **Il faut que j'y réfléchisse. C'est à voir. Je préférerais qu'on en reparle demain. Il m'est impossible de** … |
| Խորհուրդ | **Moi, à ta place, je partirais tout de suite. Si j'étais toi, je serais** plus prudente. **On ferait mieux de** s'en aller. **Tu pourrais essayer une autre robe. Juste un petit conseil:** attends qu'elle te rappelle. |
| Սպառնալիք | **Je te préviens/te promets/t’avertis que** si tu fais ça, tu ne me reverras plus. |
| Խոստում | **Promis juré,** je te téléphonerai demain ! **Je t’assure,** je viendrai samedi. **Tu peux me faire confiance**, je posterai ta lettre. |
| Նկատողություն | **Tu vois** comment tu es ? **Comment peux-tu dire des choses pareilles ?** |
| **Բանավոր ելույթի/պատմելու կառուցվածքը** |  |
| Ներկայացնել քննարկվելիք հարցերը | **Au début/Tout d’abord/D’abord… En premier lieu…, en deuxième lieu… Par la suite,… Ensuite,… Je terminerai par… En conclusion,…**  **Le dernier point/problème/… abordé/traité/examiné/ analysé/présenté/… sera…** |
| Ընդգծել, առանձնացնել | **Soulignons/Signalons/Remarquons/…(le fait) que** ... **Il faut remarquer/signaler/souligner/…que…** **J’insiste sur le fait que** ... **Il faut remarquer que** ... **.** |
| Մեկ հարցից անցնել մյուսին | **Passons/Je passe maintenant** au deuxième point de l’ordre du jour. **Après avoir examiné/considéré/ vu/…, considérons/voyons/examinons/… Le point/La question/… suivant(e), c'est… .** |
| Առաջարկել/ժխտել նոր թեման, սյուժեն | **Pour passer à autre chose, voyons** le temps qu’il va faire pour demain. **Bon, pour changer de sujet, si on parlait de** tes projets. **Parlons plutôt d’autre chose.** |
| Արտահայտել հակառակ տեսակետ | **Mais, cependant, toutefois, néanmoins, pourtant, au contraire, contrairement à, par contre, inversement, à l'opposé, face à…** |
| Հեռանալ թեմայից | **Entre parenthèses j’ajouterai…**  **Je reprends/continue/ferme les parenthèses. Revenons à nos moutons.** |
| Օրինակ բերել | **Je prendrai l'exemple suivant: … Pour mieux me faire comprendre, je vais prendre un exemple:… Ça me fait penser à … Pour être plus clair, imaginons que** … |
| Փոխանցել ուրիշի ասածը | **Il dit/écrit/pense que** l’habitude est une seconde nature. **Il estime/prétend/affirme/considère… que… Il espère/regrette/ avoue… que…** |
| Մեջբերում անել | **Je cite** : « … ». « … ». **Fin de citation. Je rapporte ce que Michel a dit/écrit : « … ». Comme on dit**: « … » |
| Ամփոփել/հետևություն անել | **En résumé, … Pour résumer, … Je résume en un mot/en quelques mots/rapidement…En un mot, … En deux mots, … En conclusion, … Pour conclure, … Pour terminer, … Finalement, … En somme/En définitive/ Bref/Donc/Enfin…** |
| **Ինտերակցիայի կառուցումը** |  |
| Սկսել զրույցը/խոսք խնդրել | **Je voudrais ajouter/dire/préciser/expliquer que… À mon avis, … Écoutez, … Je voudrais te parler. Tu as quelques minutes/quelques instants/un instant… ? Il faut que je te parle. J’ai quelque chose à te dire.** |
| Առաջարկել/ժխտել նոր թեման, սյուժեն | **Pour passer à autre chose,** voyons le temps qu’il va faire pour demain. **Bon, pour changer de sujet, si on parlait de** tes projets. **Alors qu’est-ce que vous avez comme remarque à faire sur** ces projets?  Parlons plutôt d’autre chose. |
| Փնտրել/ուղղել/հիշել/փոխել խոսքը կամ արտահայտությունը | Fraise, **euh non, pardon, pas** fraise, framboise. Dans son livre il dit**… attends ça va me revenir**. **Je ne sais pas/plus comment ça se dit/ça s’appelle/on appelle ça. Je ne connais pas ce mot. Comment dit-on « … » en français**? |
| Համոզվել/վերստուգել, որ զրուցակիցը ճիշտ է հասկացել ձեզ | **C’est clair? Tu comprends? Tu me suis? Tu vois ce que je veux dire? Je me suis fait comprendre? En autres termes… Cela signifie/a comme sens/a comme équivalent…** |
| Համոզվել/վերստուգել, որ ճիշտ եք հասկացել զրուցակցին | **Comment? Pardon? Excusez-moi, je n’ai pas bien entendu/compris/suivi. Que veux dire…? Qu’est-ce que tu entends par…? Quel sens donnes-tu à….? En somme…?** |
| **Տրամաբանական կապեր** |  |
| Պատճառ/հետևանք | **À cause de, en raison de, faute de, par manque de, en/par conséquence, de ce fait, de cette manière, pour cela, de sorte que…** |
| Հակադրություն/զիջում | **Au contraire, à l’opposé de, au lieu de, tandis que, pourtant, toutefois, malgré tout, quand même, tout de même…** |
| Պայման | **En cas de, au cas où, si, à condition que, sans quoi…** |
| Նպատակ | **En vue de, dans le but de, pour que, afin que…** |
| **Ինտերակցիա դրամատանը/բանկոմատ** |  |
|  | Vous réglez comment, en espèce ou par chèque? Comment remplir un chèque? -Comment retirer de l’argent aux distributeurs automatiques? – Introduisez votre carte, composez votre code secret, puis validez, choisissez votre montant, veuillez patienter, vous pouvez retirer votre carte et prendre votre argent. |

**Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Անհատ** | **Բառային միավորներ**  **VII և VIII մակարդակների համար** |
| Մարմին |  |
|  | Un corps humain, un squelette, un organe, un muscle, une omoplate, une phalange, une pupille, un intestin, une rate, une artère, une salive, une bile, un tendon, un biceps, une tempe, une narine, une paupière, une mâchoire, un thorax, une hanche, une aisselle, une paume, un pouce, un index, un poing, un orteil… |
| Արտաքին |  |
|  | Une allure, une attitude, une cicatrice, une perruque, des lentilles, un dentier, une prothèse…  bossu, handicapé, nain, géant, frontal, hâlé, mat…  se tenir debout/à quatre pattes, ramper, boiter, charger… |
| Բնավորություն |  |
|  | Affectueux, agacé, anxieux, astucieux, audacieux, coléreux, conciliant, désespéré, embarassé, embêté, émerveillé, exaspéré, irritable, prétentieux, respectueux, sociable, sournois, vaniteux …  chagriner, contrarier, déprimer, enchanter, exciter, révolter… |
| Հագուստ/աքսեսուարներ/ակտիվություններ |  |
|  | Une chemiserie, une lingerie, une tenue, un habillement, une confection, un collant, un survêtement, des pantoufles, un lacet, un talon, une taille, une pointure…  retirer, enlever, aller bien/mal… |
| Հիգիենա/ակտիվություններ |  |
|  | Une hygiène, une propreté, des soins, des produits d'entretien, une brosse, un mouchoir, un papier hygiénique, un gant de toilette, un gel-douche, un déodorant, un sèche-cheveux…  corporel, dentaire, sain, malsain, hygiénique, propre, net…  nettoyer, désodoriser, s'épiler, se couper les cheveux… |
| Առողջություն/հիվանդություն/  ակտիվություններ |  |
|  | Une affection, une migraine, une tension, un éternuement, un vertige, une malaise, un évanouissement, un plombage, un rétablissement, une convalescence, une varicelle, une coqueluche, une maladie de la vache folle, une hépatite, un microbe, une bactérie, un virus, un symptôme, une contagion, un diagnostic, un infarctus, une fracture, une inflammation…  bien portant, invalide, bénin, fiévreux, chronique, aigu…  être en bonne santé, éternuer, perdre connaissance, se rétablir, attraper, transmettre, vacciner… |
| Գնահատում և հուզական արձագանք |  |
|  | Exaspéré, stressé, à bout de nerfs, scandaleux, inouï, abasourdi, effaré, ému, abattu, accablé, bouleversé…  manifester/extérioriser/cacher/dissimuler ses émotions, être aux anges, déborder de bonheur, avoir le moral à zéro, bouder, contrarier, décevoir, envier, exciter, haïr, irriter, se méfier, mépriser, supporter, surprendre, vexer… |

|  |  |
| --- | --- |
| **Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ**  **VII և VIII մակարդակների համար** |
| Մարդ/կյանքի փուլեր |  |
|  | Un être humain, le genre humain, une espèce, la naissance, l’enfance, la jeunesse, l’adolescence, l’adulte, la vieillesse…  naître, mourir, être, vivre, exister… |
| Ընտանիք/ազգականներ |  |
|  | Un membre, un lien de parenté, un parent proche/éloigné, un orphelin, un enfant/parent adoptif, un mariage, une rupture, une séparation, un divorce, un célibat, un concubinage, un pacte de solidarité, un adultère, un compagnon, une compagne, un concubin, un fiancé, un divorcé…  familial, monoparental, recomposé, maternel, paternel, fraternel… |
| Բնություն և բնական երևույթներ/ակտիվություններ |  |
|  | Un étang, une clairière, une prairie, un ruisseau, une chute, une cascade, un torrent, une vallée, l’humidité, des précipitations, une pression atmosphérique, une inondation, un ouragan, un typhon, un verglas…  bruiner, pleuvoir à seaux… |
| Աշխարհագրական անվանումներ/ազգություններ/կրոնական համոզմունքներ |  |
|  | L'océan Atlantique/Pacifique/ Arctique, la mer du Nord/ Méditerranée…  le globe, le pôle, (Nord/Sud), l’équateur, l'hémisphère…  suisse, irakien, polonais, belge…  une croyance, un culte, une confession, un mouvement religieux, le christianisme, le catholicisme, l’hindouisme, l’islam, le judaïsme, la religion orthodoxe…  un abbé, un curé, un pape, un patriarche, un moine, un prêtre, un rabbin…  une cathédrale, une église, une messe, une prière, le Noël, les Pâques…  croyant, non-croyant, pratiquant, non-pratiquant…  croire, pratiquer, célébrer, prier, prêcher… |
| Հասարակություն և պետություն |  |
|  | Un État, une nation, un pays, un pouvoir, une autorité, une constitution, une loi, une justice, une démocratie, une dictature, une monarchie, des élections, un vote, une majorité, un parti, un mouvement, un électeur, un parlementaire, la justice, la tolérance, l’inégalité…  législatif, exécutif, électoral…  voter, élire, gouverner, légiférer, exécuter… |
| Քաղաք և գյուղ/ակտիվություններ |  |
|  | L'urbanisme, l'industrie, l'agriculture, l'artisanat, la banque, l'hôtel de ville, la zone industrielle, l'exploitation agricole…  produire, consommer, acheter, vendre, cultiver, élever, arroser, cueillir… |
| Բնակավայր/ակտիվություններ |  |
|  | Un immeuble, une résidence secondaire, un logement, une HLM, meublé, équipé, la climatisation, l'aération, la location, le loyer…  résider, loger, vivre, occuper, louer, emménager, déménager, héberger… |
| Կահույք/կենցաղային իրեր/աքսեսուարներ |  |
|  | Un fauteuil, un canapé, un placard, une commode, un aspirateur, un réfrigérateur, une tapisserie, un rideau, une cuisinière… |
| Կրթություն |  |
|  | Un campus, un restaurant universitaire, un classeur, un marqueur, une formation continue, un baccalauréat, une licence, un mastère, un doctorat, LMD, un programme, un cours, une matière, une discipline, une option, la lecture, l’écriture, la géographie, une interrogation, une épreuve, un diplôme…  s’inscrire, enseigner, éduquer, évaluer… |
| Առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ |  |
|  | Un hypermarché, une grande surface, une boutique, un gérant, un marchand, un commerçant, un vendeur, un caissier…  Régler, dépenser, commander, réserver, compter, calculer… |
| Պարենամթերք/ակտիվություններ |  |
|  | L’alimentation, la nourriture, la boisson, la baguette, le bœuf, l’agneau, la charcuterie, le poisson, les crustacés, le chou-fleur, les légumes, l’épinard, le bouillon…  conserver, congeler, avaler, cuisiner, cuire, rôtir, griller, pêcher, découper… |
| Սննդի օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ |  |
|  | Un café, un restaurant, un bar, une brasserie, une auberge, une cantine, un self-service...  un cuisinier, un serveur, un barman, un garçon, un maître d’hôtel, un gérant…  réserver, commander, prendre, servir, apporter, emporter, consommer, payer… |
| Փոխադրամիջոց/անձնակազմ/  ակտիվություններ |  |
|  | Un voyage, le transport, un vol, un trajet, un train, le métro, un wagon, un autocar, un hélicoptère…  un porteur, un contrôleur, un employé, un douanier, un chauffeur, un pilote, une hôtesse, un garagiste, un mécanicien…  rater, embarquer, composter, enregistrer, expédier, conduire, piloter… |
| Մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ |  |
|  | Une salle, un cinéma, un théâtre, un music-hall, un cabaret, un musée, une galerie…  un metteur en scène, un comédien, un spectateur, un chef d’orchestre, un flûtiste, un sculpteur, un dessinateur…  regarder, entendre, assister à, interpréter, exécuter… |
| Սպասարկման օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ |  |
|  | Un bureau de poste, une caisse d’épargne, une agence, la police…  commissaire, inspecteur, agent de police…  employer, conseiller, expédier, mettre à la boîte, affranchir, se connecter, faxer, rembourser… |
| Դրամատուն/ակտիվություններ |  |
|  | Une banque, un guichet, un guichet électronique, un comptoir, un distributeur, l’argent liquide, les espèces, un chèque, une carte bancaire, une carte de crédit, un carnet de chèques, un numéro de compte, un prêt, une empreinte…  introduire, composer le code secret, patienter, retirer, déposer, virer, ouvrir, fermer, emprunter, rembourser, toucher/verser des intérêts… |
| Լրատվամիջոցներ |  |
|  | Une communication, un moyen d’information, les médias, la presse, la télévision, la radio, l’édition, la publicité, un journal, un magazine, une revue, un quotidien, un éditorial, un entretien, en direct, en différé, une version originale, une version sous-titrée, une diffusion, un réseau…  médiatique, audiovisuel, télématique, multimédia quotidien, numérique, digital…  annoncer, diffuser, enregistrer, émettre, suivre, recevoir… |
| Հեռուստահաղորդումներ/համացանց/  հեռախոսազրույց |  |
|  | Un appel, une conversation, un téléphone, un portable, une touche, un clavier, un répondeur, l’Internet, un informaticien, un message, un courrier électronique, un fichier, un site, un mot de passe, une connexion, un forum…  être en ligne, attendre, rappeler, laisser un message, se tromper de numéro, raccrocher, épeler, se connecter, effacer des données, traiter le texte, sauvegarder/copier les documents… |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ակտիվություններ** | **Բառային միավորներ** |
| Ժամանց/ազատ ժամանակ/ սպորտ/ ակտիվություններ |  |
|  | Se passionner pour, se distraire, s'occuper, se détendre, bricoler, construire, courir, sortir, voyager, gagner, perdre, collectionner, fabriquer, boxer, skier, tirer, s'entraîner… |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ |  |
|  | Réfléchir, concevoir, conclure, déduire, supposer, constater, prouver, expérimenter, conceptualiser, généraliser, postuler, démontrer, vérifier… |
| **Տոն և տոնակատարություններ** |  |
|  | La Saint Sylvestre, la fête légale, le 1er mai, la fête du travail, offrir du muguet, des feux d’artifice, fleurir un monument, déposer des fleurs sur les tombes, des chrysanthèmes, la bûche de Noël, la dinde aux marrons, la Chandeleur, sauter les crêpes, la Saint Valentin, des fiançailles, conviviale…  commémorer, célébrer… |

**Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և **համատեքստում** գործածել քերականական յուրահատկություններն ու կառուցվածքները: Դրա համար ցանկալի է.

* քերականական նյութը զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում մատուցել ուսուցողական տեքստերի միջոցով, որոնք կենտրոնացված կլինեն միայն յուրացվելիք լեզվական նյութի վրա,

● բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |
| --- |
| **Գոյական անուն, դետերմինանտներ և գոյականի փոխարինողներ /**  **Le nom, les déterminants et les substituts du nom**   * Գոյական անուն. իգական սեռի և հոգնակի թվի կազմություն / le nom : la formation du féminin et du pluriel * Հոդեր / les articles * Անձնական դերանուններ / les pronoms personnels * Ցուցական ածական անուններ և դերանուններ/ les adjectifs et pronoms démonstratifs * Ստացական ածական անուններ և դերանուններ / les adjectifs et pronoms possessifs * Անորոշ ածական անուններ և դերանուններ / les adjectifs et pronoms indéfinis * Հարցական և բացականչական ածական անուններ և դերանուններ / les adjectifs et pronoms interrogatifs et exclamatifs * Հարաբերական դերանուններ / les pronoms relatifs * Որակական ածական անուններ. իգական սեռի ու հոգնակի թվի կազմություն / les adjectifs qualificatifs : la formation du féminin et du pluriel * Քանակական ու դասական ածական անուններ / les adjectifs numéraux cardinaux et ordinaux   **Բայ / Le verbe**   * Բայի երեք խումբ / les trois groupes de verbes * Եղանակ, ժամանակ / le mode, le temps * Ակտիվ ու պասսիվ ձևեր / la forme active / la forme passive * Դերանվանական ձև / la forme pronominale * Անդեմ ձև / la forme impersonnelle   **Պատմողական եղանակը և դրա ժամանակները / Le mode indicatif et ses temps**   * Ներկա / l’indicatif présent * Մերձավոր ապագա / le futur proche / futur immédiat * Մերձավոր անցյալ / le passé récent / passé immédiat * Անցյալ անկատար / l’imparfait * Անցյալ կատարյալ / le passé composé * Անցյալ դերբայ / le participe passé * Անցյալ վաղակատար / le plus-que-parfait * Պարզ անցյալ / le passé simple * Ապագա / le futur simple * Վաղակատար ապագա /le futur antérieur * Պատմողական եղանակում ժամանակների համաձայնությունը / la concordance des temps à l’indicatif   **Բայի մյուս եղանակները / Les modes personnels autres que l’indicatif**   * Հրամայական եղանակ / l’impératif présent * Պայմանական եղանակի ներկա ժամանակը / le conditionnel présent * Պայմանական եղանակի անցյալ ժամանակը / le conditionnel passé * Ստորադասական եղանակի ներկա ժամանակը / le subjonctif présent   **Անդեմ եղանակներ. անորոշ (սկզբնական ձևը) և ածական դերբայ / Les modes impersonnels : infinitif et participe :**   * Անորոշ եղանակ, անորոշ դերբայական նախադասություն / le mode infinitif, la préposition infinitive * Դերբայական եղանակ / le mode participe   + Ներկա ժամանակի դերբայ / le participe présent   + Գերունդիում / le gérondif   + Բայական ածական անուն / l’adjectif verbal   **Չթեքվող բառեր/ Les mots invariables**   * Նախդիրներ / les prépositions * Մակբայներ / les adverbes * Շաղապներ /les conjonctions * Ձայնարկություններ /les interjections   **Կողմնորոշում տարածության և ժամանակի մեջ / Se situer dans l’espace et dans le temps**   * Կողմնորոշում տարածության մեջ / se situer dans l’espace * Կողմնորոշում ժամանակի մեջ / se situer dans le temps   **Նախադասության տեսակները / Les différents types de phrases**   * Հարցական նախադասություն / la phrase interrogative * Ժխտական նախադասություն / la phrase négative * Բացականչական նախադասություն / la phrase exclamative * Պարզ նախադասություն / la phrase simple * Բարդ նախադասություն / la phrase complexe   + Միավորյալ նախադասություն / la phrase juxtaposée   + Համադասական նախադասություն / la phrase coordonnée   + Ստորադասական նախադասություն / la phrase subordonnée * Ուղղակի խոսք / անուղղակի խոսք / le discours direct – le discours rapporté/indirect * Անջատում / la mise en relief   **Տրամաբանական և ժամանակ արտահայտող կապակցական բառեր / Les relations logico-temporelles**   * Ժամանակի արտահայտում / l’expression du temps * Պատճառի արտահայտում / l’expression de la cause * Հետևանքի և նպատակի արտահայտում / l’expression de la conséquence et du but * Հակադրության և զիջման արտահայտում / l’expression de l’opposition et de la concession * Պայմանի և ենթադրության արտահայտում / l’expression de la condition et de l’hypothèse * Պայմանականություն արտահայտող նախադասություններ *« si »* կապով (վարկած) * Ինտենսիվության և համեմատության արտահայտում / l’expression de l’intensité et de la comparaison   **Բառակազմություն՝ Formation des mots** |

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա** |
| * Ավանդույթներ, սովորույթներ * Կրթություն, կրթական համակարգ * Երիտասարդների կյանքը (ազատ ժամանակ, ժամանց, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, մամուլ, հաղորդումներ, ֆիլմեր) * Ֆրանկոֆոնիա * Եվրոպայի միություն * Միջազգային կազմակերպություններ (ONU, OTAN, UNESCO, UNICEF) * Գլոբալիզացիա (մշակույթների բազմազանություն, Եվրոպա և լեզուներ) * Երկրի ընդհանուր ակնարկ (աշխարհագրական տեղեկություններ, բնակչություն, տարածաշրջանային հատկանիշներ և տեսարժան վայրեր) * Երկրի քաղաքական կառուցվածք, վարչական կազմակերպում * Մայրաքաղաք, դրա պատմությունը և տեսարժան վայրերը * Պատմություն (կարևոր պատմական ժամանակաշրջաններ, երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր) * Տարբեր մշակութային բնագավառներ և ուղղություններ * Գրականություն (տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից) * Հայտնի մարդիկ (գիտնականներ, երգիչներ, մարզիկներ...) * Գիտություն և կրոն * Գիտական և տեխնիկական ձեռքբերումներ (ինֆորմատիկա, հեռախոս . . .) * Գյուղատնտեսություն և ինդրուստացում * Աշխարհն ու մոլորակների համակարգը * Բնապահպանական խնդիրներ (կենդանիների ու միջավայրի պահպանում, գենմոդիֆիկացված արտադրանք) * Ժամանակակից հասարակության տնտեսական և սոցիալական խնդիրները (գործազրկություն, գենդերային հարցեր, ներգաղթածներ . . .) * Մարդու իրավունքների պաշտպանություն * Ընտանիք և սոցիալական հարաբերություններ * Սնունդ, խոհանոց * Զբոսաշրջություն, նորաձևություն * ԶԼՄ-ներ * Տեղեկություններ վրաց-ֆրանսիական հարաբերություններից |

**Գլուխ XXXIII**

**Տարրական աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**տ 01 և տ 02 մակարդակների համար**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունը այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Գնահատում

1.5. Ցանկության արտահայտում

1.6. Զգացմունքներ/զգացողություններ

1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.9. Թույլտվություն

1.10. Ինտերակցիա դասասենյակում

**Լեզվական իրականացման նմուշներ տ 01 և տ 02 մակարդակների համար**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Խոսողական գործառույթներ** | | | |
| **տ 01** | | **տ 02** | |
| **հասկանալ** | **գործածել** | **հասկանալ** | **գործածել** |
| **1.1 Սոցիալական հարաբերություններ** |  |  |  |  |
| Ողջունել/հարցնել որպիսությունը | -Привет! Здравствуй(те)! | -Привет!  Здравствуй(те)! | -Привет!Здравствуй(те)!  -Доброе утро, добрый  день / вечер! | -Привет!  -Здравствуй(те)!  -Доброе утро, добрый  день / вечер! |
| Հրաժեշտ տալ | -Пока!До свидания! | -Пока! | -Пока!До свидания!  -До встречи! Увидимся! | -Пока!  -До свидания! |
| Ներկայացնել/ծանոթացնել | -Я Георгий\ Гиорги! Это Мария\Мари! | -Георгий\Гиорги!  -Мария\Мари! | -Привет! -Я Георгий\ Гиорги! Это Мария\Мари! | -Георгий\Гиорги!  -Мария\Мари! |
| Դիմել |  |  |  |  |
| Ներողություն խնդրել | -Извини(те)! | -Извини(те)! | -Извини(те)!Прости(те)! | -Извини(те)! |
| Շնորհակալություն հայտնել | -Спасибо! | -Спасибо! | -Большое спасибо! | -Спасибо! |
| Շնորհավորանք/ բարեմաղթանքներ | -Поздравляю! | -Поздравляю! | -Поздравляю!Всего хорошего! | -Поздравляю! |
| Համաձայնվել/հրաժարվել | -Да! Нет. | -Да! Нет. | -Да!Хорошо! | -Да! |
| **1.2 Տեղեկության փոխանակում** |  |  |  |  |
| Անձնական տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք | -Как тебя (Вас) зовут?  -Меня зовут…  -Сколько тебе(Вам)лет?  -Мне … лет. | -Я Георгий. А ты?  -Мари. | -Как тебя(Вас)зовут?  -Меня зовут…  -Сколько тебе(Вам)лет?  -Мне …лет.  -Как зовут твоих(Ваших)  родителей?  -У тебя (Вас) есть брат/сестра? | -Как тебя зовут?  -Мари.  -Сколько тебе лет?  -Шесть. |
| Մարդու/առարկայի նույնականացում | -Кто она(он)?  - Это моя(мой)…  -Что это?  -Это… | -Кто это?  -Что это?  -Это… | -Кто она(он/они)?  -Это мой (я) друг/ подруга/мама/ папа/ брат/ сестра  -Она(он/они)моя(мой/  мои)…  -Что это?  -Это… | -Кто это?  -Что это?  -Это мой (я) друг/ подруга/мама/ папа/ брат/ сестра |
| **1.3 Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |  |  |
| Մարդու արտաքինը | Красивый (ая), некрасивый (ая),  высокий (ая), низкий (ая),  полный (ая),  худой (ая). | (Не) красивый (ая) | Красивый (ая), некрасивая(ый),  высокий (ая), низкий (ая),  полный (ая), худой (ая). | (Не)красивый (ая) |
| Մարդու բնութագիրը | -Хороший (ая), добрый (ая), плохой (ая.) | -Хороший (ая),плохой (ая). | -Хорошая(ий), добрая(ый),  плохая(ой), злая(ой). | -Добрая(ый), злая(ой). |
| Առարկայի նկարագրությունը | -Какой цвет/размер?  -Красный, белый, чёрный/  большой, маленький. | Красный, белый,чёрный,  Большой, маленький. | -Какой цвет/размер/форма?  Красный…/большой…/ круглый… | Красный…/ большой…/  круглый… |
| **1.4 Գնահատում** |  |  |  |  |
| Ինձ դուր է գալիս/դուր չի գալիս | Я (не) люблю (что?)... |  | Я люблю (что?)... | Я люблю (что?)... |
| **1.5 Ցանկության արտահայտում** |  |  |  |  |
| Ցանկության արտահայտում | - Хочешь ...?  - Хочу/не хочу. |  | -Хочешь ...?  -Хочу/не хочу.  - Тебе надо?  -Мне надо/не надо. | -Хочешь ...?  -Хочу/не хочу.  - Тебе надо?  -Мне надо/не надо. |
| **1.6 Զգացմունքներ/**  **զգացողություններ** |  |  |  |  |
| Ուրախություն | -Я рад(а), очень хорошо! | -Очень хорошо! | -Я рад(а), очень хорошо, здорово | -Очень хорошо! |
| Զգացողություններ | -Холодно/жарко. | -Холодно/жарко. | -Мне холодно/жарко/тепло. | -Холодно/жарко/ тепло. |
| **1.7 Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |  |  |
| Տեղավորվել ժամանակում | -Сегодня/завтра/ вчера. | -Сегодня/завтра/ вчера. | -Сегодня/завтра/вчера.  -Утром/днём/вечером.  -В воскресенье… | -Сегодня/завтра/ вчера. |
| **1.8 Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |  |  |
| Տեղադրություն | -Где?  -Здесь/там. | -Здесь/там. | -Где это?  -Это здесь/там. | -Здесь/там. |
| **1.9 Թույլտվություն** |  |  |  |  |
| Թույլտվություն | -Можно я (что сделаю) …? |  | -Можно я (что сделаю) …? | -Можно я (что сделаю) …? |
| **1.10 Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգները | Встань(те)/садись(тесь),  пожалуйста!  Посмотри(те)! Внимание!  Открой(те) /закрой(те) книги/тетради.  Давай(те)читать/ играть! Поиграем! |  | -Встань(те)/садись(тесь),  пожалуйста!  -Посмотри(те)! Внимание!  -Открой(те) /закрой(те)книги/  тетради, пожалуйста!  -Давай(те) читать/играть! |  |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Անհատի կողմնորոշիչները

**2. Բառապաշար**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** | | | |
| **Առաջին դասարան** | | **Երկրորդ դասարան** | |
| **Հասկանալ** | **Գործածել** | **Հասկանալ** | **Գործածել** |
| **2.1 Անհատ** |  |  |  |  |
| Մարմին | Тело, голова, лицо, глаз, нос, ухо, рот, рука, нога. | Голова, глаз, нос, ухо, рот, рука, нога. | Тело, голова, лицо, глаз, нос, ухо, рот, рука, нога, палец. | Голова, глаз, нос,  лицо, рот, ухо,  рука, нога, палец. |
| Հագուստ | Платье, брюки, шорты, майка, юбка, джинсы, кепка, шапка, куртка, пальто, сапоги, ботасы. | Шорты, джинсы, майка,  кепка,ботасы. | Одежда,обувь, платье, юбка, брюки, шорты, майка, джинсы, сорочка, кепка, шапка, куртка, пальто, сапоги, ботасы, носки, туфли, перчатки. | Платье, юбка, майка,  шорты, джинсы, кепка, куртка, носки, туфли, ботасы. |
| **2.2 Անհատի շրջապատը** |  |  |  |  |
| Մարդ |  |  |  |  |
| Ընտանիք/  ազգականներ | Мама, папа, брат, сестра, бабушка, дедушка. | Мама,папа,брат,сестра,  бабушка, дедушка. | Семья, родня, мама, папа, брат, сестра, бабушка, дедушка, тётя, дядя. | Мама,папа,брат,  сестра, бабушка,  дедушка, тётя, дядя. |
| Կենդանական աշխարհ | Собака, кошка, мышка, конь, корова, овца, свинья, лев, лиса,волк, медведь, курица, птица. | Собака, кошка, корова,  свинья, волк, курица,  птица. | Домашние животные: собака, кошка, конь, корова, овца, свинья;  Звери:медведь, лев, лиса, волк, слон, тигр, обезьяна;  птица: курица, утка, гусь, петух. | Собака, кошка, конь,  корова, овца, свинья,  волк, лев, медведь,  лиса,обезьяна, петух,  курица, утка, гусь. |
| Խաղալիքներ | Кукла, робот, кубики, машинка. | Кукла, машинка. | Игрушка, кукла, кубики, робот, машинка, мяч. | Кукла, машинка, мяч, мишка |
| Բնություն/բնական երևույթներ | Дождь, снег, ветер, солнце. | Дождь, ветер, снег. | Природа, дождь, снег, ветер,солнце, луна, лёд,, лес, море. | Дождь, ветер, снег, лес, море. |
| Բնակավայր/  կենցաղային իրեր | Дом, стол стул, кровать, шкаф, дверь, окно. | Дом, стол, стул, кровать,  дверь,окно. | Дом, квартира, город, село, стол, стул, кровать, шкаф, полка, кресло, диван, компьютер, телевизор, пол, потолок, дверь, окно, зеркало. | Дом, стол, стул, кровать, шкаф, диван, кресло, дверь, окно, зеркало, компьютер, телевизор. |
| Դպրոց/դպրոցական իրեր | Школа, класс, доска, мел, ручка, тетрадь, книга, дневник, звонок, учительница. | Школа, класс, доска, мел, тетрадь, книга, дневник, звонок, учительница. | Школа, класс, доска, мел, книга, тетрадь, дневник, ручка, сумка,  звонок, учительница. | Школа, класс, мел, ручка, книга, тетрадь, дневник, звонок, учительница. |
| Պարենամթերք | Хлеб, сыр, масло, сахар, чай, вода, молоко, огурец, помидор, арбуз, яблоко, персик, банан. | Хлеб, сыр, масло, сахар, молоко, чай, огурец, вода.  помидор, яблоко, персик, банан, арбуз. | Продукты, хлеб, сыр, сахар, чай, молоко, кофе, сок, мясо, рыба, вода;  овощи: огурец, помидор, капуста, зелень, лук, морковь;  фрукты: яблоко, арбуз, апельсин, персик, банан. | Хлеб,сыр,сахар,чай,  кофе, молоко, сок, вода, огурец, помидор, лук,  яблоко, персик, арбуз, банан. |
| Տոն և տոնակատարութ-յուններ | Каникулы, праздник. | Каникулы, праздник. | Каникулы, праздники:  День рождения, Новый год, Рождество.  Выходные. | Каникулы, праздник,  выходные. |
| **2.3 Ակտիվություններ** |  |  |  |  |
| Տանը/դրսում | Быть, вставать, ходить, спать,кушать, играть, петь, слушать, говорить, брать, давать, писать, читать, мыть, смотреть, любить. | Вставать, спать, смотреть, слушать, играть, говорить,  брать, давать, любить. | Жить, быть, вставать, садиться, играть, слушать, говорить, петь, брать, давать, смотреть, любить, ненавидеть, писать, читать, ждать. | Жить, вставать, садиться, говорить, слушать, петь, брать, давать, любить. |
| **2.4 Անհատի կողմնորոշիչները** |  |  |  |  |
| Ժամանակ | Час, вчера, сегодня, завтра. | Вчера, сегодня, завтра. | Время, час, вчера, сегодня, завтра. | Час, вчера, сегодня, завтра. |
| Շաբաթվա օրեր/տարվա եղանակներ | Дни недели.  Времена года. | Понедельник-воскресенье.  Зима, весна, лето, осень. | Дни недели.  Месяцы.  Времена года. | Понедельник- воскресенье.  Январь-декабрь.  Зима, весна, лето, осень. |
| Տեղադրություն | Здесь, там ,в\на. | Здесь, там. | Здесь, там, близко, далеко.  в\на\под\за. | Здесь, там, в\на\ под\ за. |
| Գույն | Красный, белый, чёрный. | Красный, белый, чёрный, | Красный, белый, чёрный, зелёный, синий, розовый, жёлтый, серый. | Красный,белый,чёрный, жёлтый, зелёный. |
| Չափ | Большой, маленький. | Большой, маленький. | Большой, маленький,  широкий, узкий. | Большой, маленький. |
| Քանակ | Много, мало. | Много, мало. | Много, мало, немного. | Много, мало. |
| Թվեր | Один-десять. | Один-десять. | Число. Один-двадцать. | Один-двадцать. |

**Տարրական աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**I – II մակարդակների համար (տ 1, տ2)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութը և սոցիալ-մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի նախասիրությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Գնահատում

1.5. Ցանկության արտահայտում

1.6. Զգացմունքներ / զգացողություններ

1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.9. Թույլտվություն

1.10. Ինտերակցիա դասասենյակում

**Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ տ 1-2 մակարդակի համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| **տ 1-2** |
| **1.1 Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել /հարցնել որպիսությունը | -Привет!Здравствуй(те)!  -Доброе утро,добрый  день / вечер! |
| Հրաժեշտ տալ | -Пока!До свидания!  -До встречи! Увидимся! |
| Ներկայացնել /ծանոթացնել | -Привет!Я Георгий\ Гиорги!Это Мария\Мари! |
| Դիմել | - Екатерина Петровна\ Сергей Иванович\.... , здравствуйте\ до свидания\.... ! |
| Ներողություն խնդրել | -Извини(те)!Прости(те)! |
| Շնորհակալություն հայտնել | -Большое спасибо! |
| Շնորհավորանք/  բարեմաղթանքներ | -Поздравляю! Всего хорошего! |
| Համաձայնվել/հրաժարվել | -Да! Хорошо! |
| **1.2 Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք | -Как тебя(Вас)зовут?  -Меня зовут…  -Сколько тебе(Вам)лет?  -Мне …лет.  -Как зовут твоих(Ваших)  родителей?  -У тебя(Вас)есть брат/сестра? |
| Մարդու/առարկայի նույնականացում | -Кто она(он/они)?  -Это мой (я) друг/ подруга/мама/ папа/ брат/ сестра  -Она(он/они) моя(мой/мои)…  -Что это?  -Это… |
| **1.3 Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը | Красивая(ый), некрасивая(ый), высокая(ий), низкая(ий),  полная(ый), худая(ой). |
| Մարդու բնութագիրը | -Хорошая(ий), добрая(ый), плохая(ой), злая(ой). |
| Առարկայի նկարագրությունը | -Какой цвет/размер/форма?  Красный…/большой…/круглый… |
| **1.4 Գնահատում** |  |
| Ինձ դուր է գալիս/դուր չի գալիս | Я люблю (что?)... |
| **1.5 Ցանկության արտահայտում** |  |
| Ցանկության արտահայտում | -Хочешь ...?  -Хочу/не хочу.  - Тебе надо?  -Мне надо/не надо. |
| **1.6 Զգացմունքներ/**  **զգացողություններ** |  |
| Ուրախություն | -Я рад(а), очень хорошо, здорово |
| Զգացողություններ | -Мне холодно/жарко/тепло. |
| **1.7 Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Տեղավորել ժամանակում | -Сегодня/завтра/вчера.  -Утром/днём/вечером.  -В воскресенье… |
| **1.8 Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրություն | -Где это?  -Это здесь/там. |
| **1.9 Թույլտվություն** |  |
| Թույլտվություն | -Можно я (что сделаю) …? |
| **1.10 Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |
| Ուսուցչի հրահանգները | -Встань(те)/садись(тесь), пожалуйста!  -Посмотри(те)! Внимание!  -Открой(те)/закрой(те)книги/тетради, пожалуйста!  -Давай(те)читать/играть!  -Можете мне помочь? |

**2. Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Անհատի կողմնորոշիչները

**2. Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** |
| **տ 1-2** |
| **2.1 Անհատ** |  |
| Մարմին | Тело, голова, лицо, глаз, нос, ухо, рот, рука, нога, палец... |
| Հագուստ | Одежда, обувь, платье, юбка, брюки, шорты, майка, джинсы, сорочка, кепка, шапка, куртка, пальто, сапоги, ботасы, носки, туфли, перчатки... |
| **2.2 Անհատի շրջապատը** |  |
| Մարդ | Человек, ребенок, дети, взрослый... |
| Ընտանիք/ազգականներ | Семья, родня, мама, папа, брат,сестра, бабушка, дедушка, тётя, дядя... |
| Կենդանական աշխարհ | Домашние животные: собака, кошка, конь, корова, овца, свинья;  Звери: медведь, лев, лиса,волк, слон, тигр, обезьяна; птица: курица, утка, гусь, петух. |
| Խաղալիքներ | Игрушка, кукла, кубики, робот, машинка, мяч. |
| Բնություն/բնական երևույթներ | Природа, дождь, снег, ветер, солнце, луна, лёд, лес, море. |
| Բնակավայր/  կենցաղային իրեր | Дом,квартира, город, село, стол, стул, кровать, шкаф, полка, кресло, диван, компьютер, телевизор, пол, потолок, дверь, окно, зеркало. |
| Դպրոց/դպրոցական իրեր | Школа, класс, доска, мел, книга, тетрадь, дневник, ручка, сумка, звонок, учительница. |
| Պարենամթերք | Продукты, хлеб, сыр, сахар, чай, молоко, кофе, сок, мясо, рыба, вода овощи: огурец, помидор, капуста, зелень, лук, морковь; фрукты: яблоко, апельсин, персик, арбуз, банан. |
| Տոն և տոնակատարություններ | Каникулы, праздник(и), день рождения, Новый год, Рождество, выходные. |
| **2.3 Ակտիվություններ** |  |
| Տանը/դրսում | Жить, быть, вставать, садиться, играть, слушать, говорить, петь, брать, давать, смотреть, любить, ненавидеть, писать, читать, ждать. |
| **2.4 Անհատի կողմնորոշիչները** |  |
| Ժամանակ | Время, час, вчера, сегодня, завтра. |
| Շաբաթվա օրեր/տարվա եղանակներ | Дни недели.  Месяцы.  Времена года. |
| Տեղադրություն | Здесь, там, близко, далеко. |
| Գույն | Красный, белый, чёрный, зелёный, синий, розовый, жёлтый, серый. |
| Չափ | Большой, маленький, широкий, узкий. |
| Քանակ | Много, мало, немного. |
| Թվեր | Число. Один-двадцать. |

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում (ոչ թե համատեքստից կտրված), ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

**3. Грамматика**

**3.1. Фонетика. Графика. Орфография.**

Звуки речи и буквы. Соотношение звуков и букв. Алфавит.

Гласные и согласные звуки. Твёрдые и мягкие, звонкие и глухие согласные.

Слово. Слог. Ударение и ритмика. Правила произношения.

Употребление строчной и прописной букв. Правила переноса слов.

**3.2. Морфология.**

**Имя существительное**.

Одушевлённые и неодушевлённые, собственные и нарицательные имена существительные.

Род.Число. Падеж.

Употребление падежей:

*Именительный падеж*

Название лица, предмета; обращение.

*Родительный падеж*

а) без предлога

* Отсутствие лица, предмета;
* Обозначение количества, даты, возраста, времени;

б) с предлогом

* Обозначение места (у,около);
* Обозначение принадлежности(у).

*Дательный падеж*

а) без предлога

* Обозначение адресата действия;

б) с предлогом

* Обозначение приближения или присоединения *(к).*

*Винительный падеж*

а) без предлога

* Обозначение лица или предмета как объект действия;

б) с предлогом

* Обозначение места и направления действия *(в, на).*

*Творительный падеж* без предлога

* Обозначение предмета, при помощи которого осуществляется действие;
* Обозначение рода занятий или специальности при глаголе.

*Предложный падеж*

* Обозначение объекта мысли и речи *(о).*
* Обозначение места действия, средства передвижения *(в, на).*

**Имя прилагательное.**

Род. Число. Падеж. Зависимость от рода, числа и падежа имени существительного в именительном и винительном падежах.

**Местоимение.**

Разряды местоимений.

*Личные местоимения* (я, ты, он, она, оно, мы, вы, они).

* Родительный падеж личных местоимений в конструкциях (У меня есть собака. Её зовут Белка. и т.д.);
* Дательный падеж личных местоимений в конструкциях (Мне подарили книгу.и т.д.)

*Притяжательные местоимения* (мой, твой, наш, ваш).

*Указательные местоимения* (этот,тот).

**Имя числительное.**

*Количественные и порядковые* числительные (от одного до тридцати)

* Обозначение даты (первое апреля), возраста (один год; два, три, четыре года; пять лет);
* Времени (один час; два, три, четыре часа; семь часов).

**Глагол.**

Инфинитив. Настоящее время. Лицо и число.

Глаголы движения (идти-ехать, нести-везти).

**Служебные части речи.**

**Предлог.**

Предлоги *у, к, в, на, около, о* с существительными в падежах**.**

**Союз.**

Союзы *а, и, или* в простых предложениях.

Союзы *а, но, и*  в сложносочинённых предложениях.

**Частица**

Частицы *давай, давайте* для образования повелительного наклонения.

**Междометие.**

**3.3. Синтаксис. Пунктуация.**

Словосочетание. Предложение.

Виды предложений по цели высказывания.

Простое предложение.

Знаки препинания в конце предложения, при обращении, перед союзами.

1. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տրված տեղեկությունը մատուցել մայրենի լեզվով:

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային բովանդակություն** |
| * **Տոներ և ավանդույթներ.** մի քանի տոն, դրանց յուրահատկությունները, դեկորացիաներ, ավանդական կերակուրներ, կերպարներ և այլն: * **Սնունդ.** սննդի ռեժիմ, ռուս դեռահասի տիպիկ նախաճաշ, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում և այլն: * **Սպասարկում.** փոխադրամիջոցի տեսակներ, հասարակական  հավաքատեղեր: * **Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ.** մի քանի ավանդական մանկական խաղ և կանոն, մանկական երգեր և բանաստեղծություններ: * **Տարրական դպրոց.** ուսումնական առարկաներ, ուսման տևողությունը, դպրոցական շաբաթվա ծրագիրը և օրակարգը, արձակուրդների քանակն ու ժամկետները: * **Նմանաձայնություն (օնոմատոպեա)**. կենդանիներ, սովորական աղմուկ (кукареку, бум, апчхи ...): * **Հատուկ անուններ և նվազական ձևեր:** * **Պետական խորհրդանշաններ.** դրոշ: * **Մայրաքաղաք և նրա մի քանի տեսարժան վայրերը:** |

**Տարրական աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**III-IV մակարդակների համար (տIII, տIV)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունը այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում

1.5. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.6. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.7. Տրամաբանական կապերի արտահայտում

1.8. Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ

1.9. Ինտերակցիա դասասենյակում

**Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ տ 3-4 մակարդակի համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսակցական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ տ 3-4 մակարդակի համար** |
| 1. **1.1. Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել | Здравствуй(те)! Привет! Доброе утро (вечер, день)!\ С добрым утром! |
| Հրաժեշտ տալ | До свидания! Пока! |
| Հարցնել որպիսությունը | Как дела (успехи)?  Спасибо, хорошо (нормально, плохо, так себе, отлично). |
| Ներկայացնել անհատին | Это (кто?)... Это мой\моя (кто?)... Она (кто?)... Познакомьтесь, это мой\моя (кто?)... Его\её зовут..  Очень приятно. |
| Բարեկիրթ դիմել | Вы, (имя, отчество), .... Скажите, пожалуйста, ... |
| Ներողություն խնդրել | Извини(те)\прости(те), пожалуйста. Я хочу извиниться. |
| Շնորհակալության հայտնում և պատշաճ պատասխան | Спасибо. (Большое) спасибо за (что?)... |
| Շնորհավորանք | Поздравляю! С днем рождения!С праздником! С Новым годом\ с Рождеством! Поздравляю тебя\вас с международным Женским днём (с 8-ым марта, с Пасхой и т.д.)! |
| Առաջարկել, հրավիրել, համաձայնել, հրաժարվել | На, держи.\Вот, возьми.  Хочешь(ите), (что сделаем?)...?  Приглашаю тебя\вас (куда?) на\в ... Приходите ко мне (когда?)....  С удовольствием! Конечно, приду(ём)! Ты знаешь, я не смогу (когда?)..., давай (когда?)... К сожалению, не смогу. Давай(те) отложим. |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ (տանը և հասարակական սննդի օբյեկտներում) | Попробуй(те) это. Угощайтесь! На здоровье!  Положить\налить тебе\вам ещё? Да\нет, спасибо. Очень вкусно!  Передай(те)\возьми(те), пожалуйста (что?)... Принесите, пожалуйста, (что?)... |
| Խրախուսել, գովել | Молодец\Молодцы! Умница! У тебя отлично (прекрасно) получилось! Очень хорошо. Верно. Замечательно! Все в порядке! |
| Հեռախոսազրույց | Алло, здравствуйте! Позовите, пожалуйста, (кого?)... |
| Սփոփում | Не плачь(те) (волнуйся(тесь), беспокойся(тесь). Всё будет хорошо. |
| Խնդրանք արտահայտել | Ты\вы мне поможешь(ете)? Помоги мне, пожалуйста. Дай(те)\возьми(те), пожалуйста, (что?)... |
| Հանդիպում նշանակել, համաձայնել, հրաժարվել | Где встретимся? Давай(те), встретимся в\на\у\около (где?)... (когда?).... Договорились\ хорошо\ладно. А я не смогу. |
| Զգուշացում | Осторожно! (Прошу тебя\вас, ) будь(те) осторожен\ осторожна(ы). Внимание! |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում | Приятного аппетита! Спокойной ночи! |
| Ճշտել վատ հասկացածը | Прости(те), не понял(а). Повторите, пожалуйста. Извини(те), что ты\вы сказал(а,и)? |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | Скажите, пожалуйста, у вас есть (что?)...?  Скажите, пожалуйста, сколько стоит (что?)...?  Дайте\взвесьте, пожалуйста (сколько?)... (чего?)...  Платите в кассу. Вот сдача (возьмите сдачу). |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | Куда ты\вы едешь(ете)\ идёшь(ете)? Я (при)еду сюда\туда на (на чём?) ....\ (пр)иду пешком. |
| Դիրքորոշման արտահայտում | Я думаю. что ... |
| Անձնական նամակ | Здравствуй /Привет, .... ! Жду твоего письма/ответа. |
| 1. **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական կամ այլ անձի տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար | Как тебя\вас\его\её зовут? Как твоя\ваша\его\её\их фамилия? Сколько тебе\вам\ему\ей\им лет? В каком классе ты учишься? Где ты\вы\он\она\они живёшь(ете, -ет, -ут)?  Меня\ тебя\вас\его\её зовут (как?)... Моя\твоя\ваша\его\ её\их фамилия.... Мне тебе\вам\ему\ей\им (сколько?)... лет. Я учусь в (каком?)... классе. Я живу в\на (где?)... Мой адрес: ... Мой телефон ... Я не знаю, кто он (она). |
| Մասնագիտության/  արհեստի մասին | Мой(я) (кто?)... рабочий\доктор\ учительница, .... Мой(я,-и) (кто?)... работает(ют) в\на (где?)... Мой(я,-и) (кто?) нигде не работает(ют). Он\она\они пенсионер(ы) Он\она уже на пенсии. |
| Ազգության և ծագման մասին | Откуда ты\он\она\они? Я \ты\он\она\они из\с (откуда? город, страна, село и т.д.)... |
| Եղանակի մասին | Какая сегодня\ вчера \завтра (была\ будет) погода?  Сегодня\вчера\завтра (была\будет) хорошая\ плохая\ не очень хорошая погода. Светит(ло) солнце\ дует(дул) (какой?) ветер\ идёт(шёл) дождь. Сегодня\вчера\завтра (был\будет) тёплый\холодный\ дождливый\ ветреный день.  Сегодня\ сейчас плюс\минус (сколько?) ... градуса(ов). |
| Առողջության մասին | Как ты себя чувствуешь? Что тебя беспокоит? Что с тобой? Что у тебя\вас болит? Вам больно? Где болит? У тебя температура\ болит (что?)... ?  Здесь\там (не)болит.  Я\ты\он\она заболел(-а)\ простудился(-лась)\... Я\ты\он\она уже выздоравливает.  У меня\ него\неё болит (что?)...  У меня \него\неё (что?)... Вызови\надо вызвать врача.  У меня высокая \нормальная температура |
| Գնի/արժեքի/քանակի մասին | Дайте, пожалуйста, кило(грамм)\литр\ пачку\ бутылку\ (чего?)…  Дайте, пожалуйста, два (три, четыре) кило(грамма)\литра\ пачки\ бутылки\ (чего?)…  Дайте, пожалуйста, пять,… кило(граммов)\ литров\ пачек\ бутылок\ (чего?)…  Скажите, пожалуйста, сколько стоит?  Уплатите в кассу. |
| Ցանկության մասին | Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) домой. Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) (что?)… Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) (что делать\сделать?)… |
| Ազատ ժամանակն անցկացնելու մասին | Вечером мы были (где?) в театре.  Летом мы поедем (куда?) на дачу. |
| 1. **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը, հագուստը, բնավորությունը | Какие у него\неё глаза\ волосы\ фигура\... ?  Какого он\она\ты роста?  У (кого?)… (какие (ая,ое?) глаза\волосы\фигура\лицо\ улыбка\...  У меня\тебя\него\неё (какие?) глаза\волосы\фигура.  Я\ он\она\ты\мы\вы (какого?)… роста.  Какой он\она человек? Какой у него\неё характер?  Я\ты\он\она\мы\вы\они (какой (ая, ие)?)…  У меня\тебя\него\неё (какой?)… характер. |
| Առարկայի/կենդանու նկարագրություն | Это (что?)… Какой(ая,ое) (что?)…? Какого он\она\оно размера\цвета\ формы?  Чья (чей) это кошка (кот)? Этот кот большой. Из чего он\она\оно сделан(а,о)? Из (чего?)…\ из какого материала сделан(а,о)…  Кто это? Какой он\она? Сколько ему\ ей месяцев\лет? Где живет\обитает? Что ест\чем питается? Сколько весит? Какого цвета\какой окраски?  Живет\обитает в\на (где?)… Ест (что?)…\питается (чем?)… Он\она (какой (ая)?)…\ (какой?)… окраски. Он\она весит …  Где он\они обитает(ют)?  Он\ они был(и) завезен(ы) сюда (откуда?)  Он\они занесен(ы) в Красную книгу. |
| Ճաշակի արտահայտում, նախասիրությունները | Ты\он\она\они любишь(ит,ят) (что?)…?  Я\он\она\они (не)люблю(ит, ят) (что?)… .  Что ты\он\она\ они любишь(ит, ят)?  Ты\он\она\они любишь(ит,ят) (что делать?)…?  Я\он\она\они (не)люблю(ит, ят) (что делать?)… .  Я хожу на (что?)…  Я занимаюсь (чем?)…  Я увлекаюсь (чем?)… |
| 1. **1.4.** Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում |  |
| Զայրույթ, դժգոհություն, զղջում, վրդովմունք | Ай! Фу! Как тебе не стыдно! Тебе не стыдно?  Очень жаль! Как жаль\обидно! |
| Զարմանք | Ой! Правда? |
| Հետաքրքրություն | Кто\что это? Почему…? |
| Անտարբերություն |  |
| Ուրախություն, հիացմունք, գոհունակություն | Отлично! Здорово! Прекрасно! |
| Զգացողությունների արտահայտում | Я устал(а). Я хочу есть (кушать) \пить \спать. |
| Վերաբերմունքի/գնահատանքի արտահայտում | Это очень хорошо\плохо. Это хороший\ плохой (что?)… Это (очень) интересно\ легко\ сложно\ просто.  Какой(ая, ое, ие) (не) красивый\ хороший\ умный\ добрый\ злой\ ...(ая, ое, ые) (кто?\что?) ... ! |
| 1. **1.5. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օր, օր ու գիշերվա հատվածները, ամիս, թվական, տարի, տարվա եղանակ) | Когда? Сейчас\ сегодня \вчера \завтра  Утром\ вечером\ днём\ ночью  В понедельник, во вторник и т.д.  Летом\ осенью\ весной\ зимой  В январе, феврале и т.д.  Который час? Час, 2,5.... часа\ часов 14.00, ... Пять часов двадцать минут\половина шестого...  Когда? В два часа, двадцать часов…  В две тысячи одиннадцатом году, ...  (Когда?)В среду (во вторник и т.д.) у меня (что?) .... .  (Когда?)В марте (в январе и т.д.) я еду в \на (куда?) .... . |
| Ժամանակագրություն | После этого\ потом\ затем |
| Հաճախություն | Часто ли ...? Никогда\ иногда\ часто\ всегда  (Сколько?)… раз(а) в неделю\день\месяц\год ? |
| Տևողություն | Как долго (сколько времени)? (Не)долго\ быстро  За полчаса \минуту\ час\ год\ месяц и т.д. |
| 1. **1.6.** Տեղադրել տարածության մեջ |  |
| Տեղադրության մատնանշում | Где? В\на (где?)… Здесь\там\ далеко\ близко\ слева\ справа\ внизу\ наверху  За\под\над (чем?)…  У\около (чего?)… |
| Ճանապարհի, ուղղության, նշանակման վայրի մատնանշում | Куда идёшь? Прямо \направо \налево\ вверх\ вниз  Подняться\ спуститься\ (по\с-) вернуть |
| 1. **1.7.** Տրամաբանական կապերի արտահայտում |  |
| Պատճառ, հետևանք | …потому, что … |
| Հակադրություն | ....., а…….  ......, но … |
| Անուղղակի խոսք |  |
| 1. **1.8. Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ** | Можно? Разрешите? Да, пожалуйста\ сюда нельзя.  Можно\ разрешите\ нельзя\ не надо (что делать?)…  Я\ ты\ он\ она\ они должен(на. ны) (что сделать?)… |
| 1. **1.9. Ինտերակցիա դասասենյակում** | Читаем и находим нужную картинку. Прочитайте и угадайте\ и ответьте на вопросы\ и обведите правильный ответ...  Подумайте, правильно это или нет.  Я (не)могу, я забыл(а), я закончил(а), я знаю ответ...  Читаем диалог(текст).  Разыграйте диалог. Напишите сегодняшнее число, ...  У меня получилось, у меня не получается...  Я не понял(а), повторите, пожалуйста... |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Կողմնորոշիչներ

**2. Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **2.1. Անհատ** | **Բառային միավորներ** |
| Մարմին | Рука, нога, глаз, нос, лицо, голова, губа, живот... |
| Արտաքին | Большой, маленький, красивый, некрасивый... |
| Բնավորություն | Добрый, злой, плохой, хороший... |
| Հագուստ/աքսեսուարներ | Платье, шорты, джинсы, майка, ботасы, кепка... |
| Հիգիենա | Мыло, шампунь, зубная щётка, расчёска, вода... |
| Առողջություն/հիվանդություն/  աքսեսուարներ | Врач, болезнь, температура, таблетка, градусник... |
| Գնահատում և հուզական արձագանքներ | Хорошо, плохо, молодец... |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.1. Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ** |
| Մարդ | Человек, мужчина, женщина, мальчик, девочка... |
| Ընտանիք, ազգականներ | Мама, папа, брат, сестра, бабушка, дедушка... |
| Կենդանական աշխարհ | Собака, кошка, мышка, корова, свинья, овца... |
| Հեքիաթային աշխարհ | Сказка, Колобок, Иванушка-дурачок, Баба-Яга... |
| Բնություն | Солнце, луна, море, земля, цветы, деревья... |
| Աշխարհագրական անվանումներ \ազգություններ\ պետական խորհրդանշաններ | Грузия (Сакартвело), Тбилиси, Америка, Россия; грузин(ка), русский, герб, флаг... |
| Քաղաք և գյուղ | Город, село, лес, поле, сад, парк, метро... |
| Կահույք\կենցաղային իրեր\աքսեսուրաներ | Стол, стул, кровать, ложка, вилка, нож, тарелка... |
| Դպրոց\ենթակառուցվածք\անձնակազմ\դպրոցական ակտիվություններ | Школа, класс, урок, учитель(ница), ученик(ца),  слушать, читать, писать, отдыхать, поднять руку... |
| Դպրոցական իրեր/ուսումնական առարկաներ | Книга, тетрадь, ручка, русский язык, математика... |
| Խանութ | Магазин, маркет, продавец, покупатель... |
| Սննդի օբյեկտներ | Еда, кафе, сок, вода, продавец(щица)... |
| Փոխադրամիջոց/անձնակազմ/ակտիվություններ | Машина, автобус, метро, шофёр, ехать, платить... |
| Մշակութային օբյեկտներ\անձնակազմ\ակտիվություններ | Цирк, кукольный театр, артист, клоун, смотреть... |
| Ժամանցային\ ազատ ժամանակ\ սպորտ\ ակտիվություններ | Игрушка, мяч, кукла, пластилин; лепить, рисовать, гулять, играть, смотреть... |
| Տոն և տոնակատարություններ | Новый год, день рождения, каникулы... |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.3. Կողմնորոշիչներ** | **Բառային միավորներ** |
| **Ժամանակ** |  |
| Տարվա եղանակներ | Зима, весна, лето, осень. |
| Ամիսներ | Январь - декабрь. |
| Շաբաթվա օրեր | Понедельник - воскресенье. |
| Օրվա հատվածներ | Утро, день, вечер, ночь. |
| Ժամանակի սահմանում | Сегодня, вчера, завтра, сейчас, потом... |
| **Տարածություն** |  |
| Տեղադրություն | Далеко, близко, там, здесь... |
| Երկրի կողմերը | Север, юг, восток, запад... |
| **Հատկանիշներ** |  |
| Գույն | Тёмный, светлый... |
| Չափ | Большой, маленький... |
| Կշիռ\քանակ | Много, мало... |
| Ջերմաստիճան | Холодно, жарко... |
| Թվեր | Десять-двадцать. |

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութը մատուցել զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

3.1. Հնչյունաբանություն

3.2. Ուղղագրություն: Ուղղախոսություն

3.3. Խոսքի մասեր

3.4. Բառապաշար: Խոսք: Տեքստ

3.5. Ձևաբանություն

3.6. Շարահյուսություն: Կետադրություն

**3. Грамматика**

**3.1. Фонетика.**

Гласные и согласные звуки. Звонкие и глухие, сонорные, шипящие согласные.

Твёрдые и мягкие.Обозначение мягкости согласных ( согласные с *ь, е, ё, ю, я*).

Слог.Ударение и ритмика. Правила переноса слов.

**3.2. Орфография. Орфоэпия.**

Изменение звуков в речевом потоке.

Произношение и правописание безударных гласных.

Произношение и правописание гласных после шипящих и *ц*.

Произношение и правописание буквосочетаний *чк, чн, щн, нч, нщ.*

Правописание *–тся* и *–ться* в глаголах. Частица *не* с глаголами.

**3.3. Морфемика.**

Виды морфем (корень, префикс, постфикс, флексия).

**3.4. Лексика. Речь. Текст.**

Слово как единица языка, его лексическое значение.

Однозначные и многозначные слова.

Синонимы. Антонимы.

Речь диалогическая и монологическая.

Текст.Тема текста. Основная мысль текста. Простой план.

**3.6. Морфология.**

**Имя существительное.**

Одушевлённые и неодушевлённые,собственные и нарицательные имена существительные.

Род.Число.Падеж.Существительные ,имеющие форму только единственного (*молоко, дружба*) и только множественного числа (*очки, ножницы*).

Система падежей русского языка.Употребление падежей.

*Именительный падеж* для обозначения лица или предмета, грамматически не зависимых от других слов.

Родительный падеж места и направления движения с предлогами *из,до,от,у,около.*

*Дательный падеж*

* адресата без предлога;
* адресата , приближения или присоединения с предлогами *к,по.*

*Винительный падеж*

* объекта;
* места с предлогами *в, на*.

*Творительный падеж*

* совместимости действия с предлогом *с*;
* места с предлогами *над, под, перед*.

*Предложный падеж*

* с предлогом *о* для обозначения субъектных отношений;
* места с предлогами *в, на*.

Сопоставление винительного и предложного падежей места с предлогами *в, на*.

**Имя прилагательное.**

Род.Число. Падеж. Зависимость рода, числа и падежа имени прилагательного от имени существительного.

**Местоимение.**

Род.Число. Падеж. Разряды местоимений:

*Личные местоимения (я ,ты ,он,она, оно, мы ,вы, они).*

*Притяжательные местоимения* *(мой, твой, его, её, наш, ваш, их).*

*Указательные местоимения (этот, эта, это, тот, та, то).*

*Возвратное местоимение* (себя).

Склонение личных и притяжательных местоимений.

**Имя числительное.**

Количественные и порядковые числительные. Простые, сложные и составные числительные (в пределах 100).

Употребление числительных с существительными (год, час, месяц, лар).

**Глагол.**

Инфинитив. Время глагола. Лицо и число. Возвратные глаголы.

Глаголы движения (пешком и на транспорте; как в одном направлении, так и в обе стороны).

**Понятие о наречии.**

Отдельные наречия

* образа действия (громко, весело и т.д.);
* меры (очень, немного и т.д.) и степени (медленно, быстро и т.д.);
* места (далеко, близко и т.д.) и времени (рано, давно и т.д.)

**Служебные части речи.**

**Предлог.**

Предлоги *в, на, с,из, о,от, до, к, около, по, над, под, перед* с существительными в падежах.

**Союз.**

Союзы *а, и, или* в простых предложениях.

Союзы *а, но, и*  в сложно-сочинительных предложениях.

**Частица**

Частицы *давай, давайте* для образования повелительного наклонения.

Частица *не* с глаголами в отрицательных предложениях.

**3.6. Синтаксис. Пунктуация.**

**Простое предложение.**

Понятие о субъекте и предикате в предложении.

*Способы выражения грамматического субъекта:*

* имя существительное или местоимение в форме именительного падежа (*Маша рисует.и т.д.)*

*Способы выражения логического субъекта:*

* имя существительное или местоимение в форме винительного падежа (*Меня зовут Георгий.и т.д.);*
* имя существительное или местоимение в форме родительного падежа (*У меня есть телефон.и т.д.)*

*Способы выражения предиката:*

* глагол в изъявительном наклонении.

Согласование между подлежащим и сказуемым в предложении.

Предложения утвердительные и отрицательные.

*Способы выражения лексико-смысловых отношений в предложении:*

* объектные отношения (падежные конструкции существительных): *(Я рисую мишку. и т.д.);*
* атрибутивные отношения(согласованное определение):(*Это интересная книга.и т.д.);*
* пространственные отношения(предложно-падежные конструкции существительных):(*Я живу в Тбилиси. и т.д.);*
* временные отношения (наречия):(*Я долго спал.и т.д.)*

Невопросительные предложения:

* повествовательные, утвердительные (*Сегодня я сдала экзамен. Дима слушает музыку.и т.д.);*
* отрицательные (*Я не иду в школу. и т.д.)*

Вопросительные предложения (*Что это?Куда ты идёшь?и т.д.)*

Двухкомпонентные модели (*Сестра играет.Мама-доктор.и т.д.)*

Простые предложения с противительным союзом *а (Это не шашки, а шахматы. и т.д.)*

Обращение и его выражение.Формы выражения приветствия.(*Здравствуйте, Анна Ивановна. и т.д.)*

Сложное предложение.

Понятие о бессоюзном и союзном(сложносочинённом) предложении.

1. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տրված տեղեկությունը մայրենի լեզվով մատուցել:

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային բովանդակություն** |
| * **Տոներ և ավանդույթներ.** մի քանի տոն, դրանց յուրահատկությունները, դեկորացիաներ, ավանդական կերակուրներ, կերպարներ և այլն: * **Սնունդ.** սննդի ռեժիմ, ռուս դեռահասի տիպիկ նախաճաշ, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում և այլն: * **Սպասարկում.** փոխադրամիջոցի տեսակներ, հասարակական  հավաքատեղեր: * **Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ.** մի քանի ավանդական մանկական խաղ և կանոն, մանկական երգեր և բանաստեղծություններ: * **Տարրական դպրոց.** ուսումնական առարկաներ, ուսման տևողությունը, դպրոցական շաբաթվա ծրագիրը և օրակարգը, արձակուրդների քանակն ու ժամկետները: * **Նմանաձայնություն (օնոմատոպեա)**. կենդանիներ, սովորական աղմուկ (кукареку, бум, апчхи ...): * **Հատուկ անուններ և նվազական ձևեր:** * **Պետական խորհրդանշաններ.** դրոշ: * **Մայրաքաղաք և նրա մի քանի տեսարժան վայրերը:** |

**Գլուխ XXXIV**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**բ I-II մակարդակների համար (բI, բII)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում

1.5. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.6. Տեղավորել տարածության մեջ

1.7. Տրամաբանական կապերի արտահայտում

1.8. Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ

1.9. Ինտերակցիա դասասենյակում

**Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ1-2 մակարդակի համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ1-2 մակարդակի համար** |
| * 1. **Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել | Здравствуй(те)! Привет!  Доброе утро (вечер, день)!\ С добрым утром! |
| Հրաժեշտ տալ | До свидания! Пока! |
| Հարցնել որպիսությունը | Как дела (успехи)?  Спасибо, хорошо (нормально, плохо, так себе, отлично). |
| Ներկայացնել անհատին | Это (кто?)... Это мой\моя (кто?)... Она (кто?)... Познакомьтесь, это мой\моя (кто?)... Его\её зовут..  Очень приятно. |
| Բարեկիրթ դիմել | Вы, (имя, отчество), .... Скажите, пожалуйста, ... |
| Ներողություն խնդրել | Извини(те)\прости(те), пожалуйста. Я хочу извиниться. |
| Շնորհակալության հայտնում և պատշաճ պատասխան | Спасибо. (Большое) спасибо за (что?)... |
| Շնորհավորանք | Поздравляю! С днем рождения!С праздником! С Новым годом\ с Рождеством! Поздравляю тебя\Вас с международным Женским днём (с 8-ым марта, с Пасхой и т.д.)! |
| Առաջարկել, հրավիրել, համաձայնել/հրաժարվել | На, держи.\Вот, возьми.  Хочешь(ите), (что сделаем?)...?  Приглашаю тебя\вас (куда?) на\в ... Приходите ко мне (когда?)....  С удовольствием! Конечно, приду(ём)! Ты знаешь, я не смогу (когда?)..., давай (когда?)... К сожалению, не смогу. Как-нибудь в другой раз\Давай, в другой раз. |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ (տանը և հասարակական սննդի օբյեկտներում) | Попробуй(те) это. Угощайтесь! На здоровье!  Положить\налить тебе\вам ещё? Да\нет, спасибо. Очень вкусно!  Передай(те)\возьми(те), пожалуйста (что?)... Принесите, пожалуйста, (что?)... |
| Խրախուսել, գովել | Молодец\Молодцы! Умница! У тебя отлично (прекрасно) получилось! Очень хорошо. Верно. Замечательно! Все в порядке! |
| Հեռախոսազրույց | Алло, здравствуйте! Позовите, пожалуйста, (кого?)... |
| Սփոփում | Не плачь(те), (волнуйся(тесь), беспокойся(тесь). Всё будет хорошо. |
| Խնդրանք արտահայտել | Ты\вы мне поможешь(ете)? Помоги мне, пожалуйста. Дай(те)\возьми(те), пожалуйста, (что?)... |
| Հանդիպում նշանակել, համաձայնել, հրաժարվել | Где встретимся? Давай(те), встретимся в\на\у\около (где?)... (когда?).... Договорились\ хорошо\ладно. А я не смогу. |
| Զգուշացում | Осторожно! (Прошу тебя\вас, ) будь(те) осторожен\ осторожна(ы). Внимание! |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում | Приятного аппетита! Спокойной ночи! |
| Ճշտել վատ հասկացածը | Прости(те), не понял(а). Повторите, пожалуйста. Извини(те), что ты\вы сказал(а,и)? |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | Скажите, пожалуйста, у вас есть (что?)...?  Скажите, пожалуйста, сколько стоит (что?)...?  Дайте\взвесьте, пожалуйста (сколько?)... (чего?)...  Платите в кассу. Вот сдача (возьмите сдачу). |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | Куда ты\вы едешь(ете)\ идёшь(ете)? Я (при)еду сюда\туда на (на чём?) ....\ (пр)иду пешком. |
| Դիրքորոշման արտահայտում | Я думаю. что ... |
| Անձնական նամակ | Здравствуй /Привет, .... ! Жду твоего письма/ответа. |
| * 1. **Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական կամ այլ անձի տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար | Как тебя\вас\его\её зовут? Как твоя\ваша\его\её\их фамилия? Сколько тебе\Вам\ему\ей\им лет? В каком классе ты учишься?  Где ты\вы\он\она\они живёшь(ете, -ет, -ут)?  Меня\ тебя\Вас\его\её зовут (как?)... Моя\твоя\Ваша\его\ её\их фамилия....  Мне тебе\Вам\ему\ей\им (сколько?)... лет. Я учусь в (каком?)... классе.  Я живу в\на (где?)... Мой адрес: ... Мой телефон ...  Я не знаю, кто он (она). |
| Մասնագիտության/արվեստի մասին | Мой(я) (кто?)... рабочий\доктор\ учительница, ....  Мой(я,-и) (кто?)... работает(ют) в\на (где?)...  Мой(я,-и) (кто?)... нигде не работает(ют).  Он\она\они пенсионер(ы). Он\она уже на пенсии. |
| Ազգության և ծագման մասին | Откуда ты\он\она\они? Я \ты\он\она\они из\с (откуда? город, страна, село и т.д.)... |
| Եղանակի մասին | Какая сегодня\ вчера \завтра (была\ будет) погода?  Сегодня\вчера\завтра (была\будет) хорошая\ плохая\ не очень хорошая погода.  Светит(ло) солнце\ дует(дул) (какой?) ветер\ идёт(шёл) дождь.  Сегодня\вчера\завтра (был\будет) тёплый\холодный\ дождливый\ ветреный день.  Сегодня\ сейчас плюс\минус (сколько?) ... градуса(ов). |
| Առողջության մասին | Как ты себя чувствуешь? Что тебя беспокоит? Что с тобой? Что у тебя\вас болит? Вам больно? Где болит? У тебя температура\ болит (что?)... ?  Здесь\там (не)болит.  Я\ты\он\она заболел(-а)\ простудился(-лась)\... Я\ты\он\она уже выздоравливает.  У меня\ него\неё болит (что?)...У меня \него\неё (что?)... высокая \нормальная температура. Вызови\надо вызвать врача. |
| Գնի/արժեքի/քանակի մասին | Дайте, пожалуйста, кило(грамм)\литр\ пачку\ бутылку\ (чего?)…  Дайте, пожалуйста, два (три, четыре) кило(грамма)\литра\ пачки\ бутылки\ (чего?)…  Дайте, пожалуйста, пять,… кило(граммов)\литров\ пачек\ бутылок\ (чего?)…  Скажите, пожалуйста, сколько стоит?  Уплатите в кассу. |
| Ցանկության մասին | Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) домой. Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) (что?)… Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) (что делать\сделать?)… |
| Ազատ ժամանակն անցկացնելու մասին | Вечером мы были (где?) в театре.  Летом мы поедем (куда?) на дачу. |
| * 1. **Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը, հագուստը, բնավորությունը | Какие у него\неё глаза\ волосы\ фигура\... ?  Какого он\она\ты роста?  У (кого?)… (какие (ая,ое?) глаза\волосы\фигура\лицо\ улыбка\...  У меня\тебя\него\неё (какие?) глаза\волосы\фигура.  Я\ он\она\ты\мы\вы (какого?)… роста.  Какой он\она человек? Какой у него\неё характер?  Я\ты\он\она\мы\вы\они (какой (ая, ие)?)…  У меня\тебя\него\неё (какой?)… характер. |
| Առարկայի/կենդանու նկարագրություն | Это (что?)… Какой(ая,ое) (что?)…? Какого он\она\оно размера\цвета\ формы?  Чья (чей) это кошка (кот)? Этот\эта кот\кошка большой (-ая).  Из чего он\она\оно сделан(а,о)? Из (чего?)…\ из какого материала сделан(а,о)…  Кто это? Какой он\она? Сколько ему\ ей месяцев\лет? Где живет\обитает? Что ест\чем питается? Сколько весит? Какого цвета\какой окраски?  Живет\обитает в\на (где?)… Ест (что?)…\питается (чем?)… Он\она (какой (ая)?)…\ (какой?)… окраски. Он\она весит …  Где он\они обитает(ют)?  Он\ они был(и) завезен(ы) сюда (откуда?)...  Он\они занесен(ы) в Красную книгу. |
| Ճաշակի արտահայտում, նախասիրություններ | Ты\он\она\они любишь(ит,ят) (что?)…?  Я\он\она\они (не)люблю(ит, ят) (что?)… .  Что ты\он\она\ они любишь(ит, ят)?  Ты\он\она\они любишь(ит,ят) (что делать?)…?  Я\он\она\они (не)люблю(ит, ят) (что делать?)… .  Я хожу на (что?\куда?)…  Я занимаюсь (чем?)…  Я увлекаюсь (чем?)… |
| * 1. **Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում** |  |
| Զայրույթ, դժգոհություն, զղջում, վրդովմունք | Ай! Фу! Как тебе не стыдно! Тебе не стыдно?  Очень жаль! Как жаль\обидно! |
| Զարմանք | Ой! Правда? |
| Հետաքրքրություն | Кто\что это? Почему…? |
| Ուրախություն, հիացում, գոհունակություն | Отлично! Здорово! Прекрасно! |
| Զգացողությունների արտահայտում | Я устал(а). Я хочу есть (кушать) \пить \спать. |
| Վերաբերմունքի/գնահատանքի արտահայտում | Это очень хорошо\плохо. Это хороший\ плохой (что?)… Это (очень) интересно\ легко\ сложно\ просто.  Какой(ая, ое, ие) (не) красивый\ хороший\ умный\ добрый\ злой\ ... (ая, ое, ые) (кто?\что?) ... ! |
| * 1. **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օր, օր ու գիշերվա հատվածները, ամիս, թվական, տարի, տարվա եղանակ) | Когда? Сейчас\ сегодня \вчера \завтра  Утром\ вечером\ днём\ ночью  В понедельник, во вторник и т.д.  Летом\ осенью\ весной\ зимой  В январе, феврале и т.д.  Который час? Час, 2,5.... часа\ часов 14.00, ... Пять часов двадцать минут\половина шестого...  Когда? В два часа, двадцать часов…  В две тысячи одиннадцатом году, ...  (Когда?)В среду (во вторник и т.д.) у меня (что?) .... .  (Когда?)В марте (в январе и т.д.) я еду в \на (куда?) .... . |
| Ժամանակագրություն | После этого\ потом\ затем |
| Հաճախություն | Часто ли ...? Никогда\ иногда\ часто\ всегда  (Сколько?)… раз(а) в неделю\день\месяц\год ? |
| Տևողություն | Как долго (сколько времени)? (Не)долго\ быстро  За полчаса \минуту\ час\ год\ месяц и т.д. |
| * 1. **Տեղավորել տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրության մատնանշում | Где? В\на (где?)… Здесь\там\ далеко\ близко\ слева\справа\ внизу\ наверху  За\под\над (чем?)…  У\около (чего?)… |
| Ճանապարհի, ուղղության, նշանակման վայրի մատնանշում | Куда идёшь? Прямо \направо \налево\ вверх\ вниз  Подняться\ спуститься\ (по\с-) вернуть |
| * 1. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| Պատճառ, հետևանք | …потому, что … |
| Հակադրություն | ....., а…….  ......, но … |
| Անուղղակի խոսք |  |
| * 1. **Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ** | Можно? Разрешите? Да, пожалуйста\ сюда нельзя.  Можно\ разрешите\ нельзя\ не надо (что делать?)…  Я\ ты\ он\ она\ они должен(на, ны) (что сделать?)… |
| * 1. **Ինտերակցիա դասասենյակում** | Читаем и находим нужную картинку. Прочитайте и  угадайте\и ответьте на вопросы\ и обведите правильный ответ...  Подумайте, правильно это или нет.  Я (не)могу, я забыл(а), я закончил(а), я знаю ответ...  Читаем диалог(текст).  Разыграйте диалог. Напишите сегодняшнее число, ...  У меня получилось, у меня не получается...  Я не понял(а), повторите, пожалуйста... |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Կողմնորոշիչներ

1. **Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **2.1. Անհատ** | **Բառային միավորներ** |
| Մարմին | …волосы, бровь, ресница, плечо, ладонь, живот... |
| Արտաքին | …зеленоглазый, кареглазый, рыжий... |
| Բնավորություն | …трусливый, честный, обманщик, грубый... |
| Հագուստ/աքսեսուարներ/ակտիվություններ | …одежда, обувь, куртка, пальто, шапка, ботинки;  снять, надеть, зашить, почистить, порвать... |
| Հիգիենա/ակտիվություններ | …почистить зубы, умыться, принять душ... |
| Առողջություն/հիվանդություն/ակտիվություններ | …доктор, болезнь, простудиться, лечиться, грипп... |
| Գնահատում և հուզական արձագանքներ | …прекрасно, глупо, легко, несерьёзно... |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ** |
| Մարդ/կյանքի փուլեր | …подросток, девушка, парень, старик, старушка..., родился, умер, детство... |
| Ընտանիք, ազգականներ | …отец, мать, двоюродный(ая)брат/сестра... |
| Բնություն և բնական երևույթներ/ակտիվություններ | …домашние животные, звери, птицы, рыбы...;  солнце, земля, луна, звезды, море...;  идёт дождь/снег, дует ветер, светит солнце... |
| Աշխարհագրական անվանումներ \ազգություններ \կրոնական համոզմունքներ | ... Вашингтон, Петербург, Нил,Чёрное море;  христианин, мусульманин, буддист... |
| Հասարակություն և պետություն | ... страна, экономика, зарплата, студент, министр... |
| Քաղաք և գյուղ\ակտիվություններ | ... город, дача, гамак; ловить рыбу, охотиться... |
| Բնակավայր\ակտիվություններ | ... дом, квартира, жить, убирать, кушать, пить, мыть... |
| Կահույք\կենցաղային իրեր\աքսեսուարներ | ... шкаф, диван, кресло, тумба, ванна, кофейник... |
| Դպրոց\ենթակառուցվածք\անձնակազմ\ դպրոցական իրեր\ առարկաներ\ ակտիվություններ | ...спортзал, стадион, одноклассник(ца), русский язык, история, математика, книга, тетрадь, мел; отвечать, диктовать, задавать вопросы... |
| Առևտրի օբյեկտներ\ անձնակազմ\ակտիվություններ | ... магазин, супермаркет, кассир(ша), сдача, заплатить... |
| Պարենամթերք\ակտիվություններ | ... хлеб, яйцо, молоко, нарезать, сварить... |
| Սննդի օբյեկտներ\անձնակազմ\ակտիվություններ | ... бистро, кафе, продавец(щица), деньги, сдача...; купить, взвесить, попросить показать... |
| Փոխադրամիջոց\անձնակազմ\ ակտիվություններ | ... мотоцикл, пароход, самолёт, лётчик, плыть... |
| Մշակութային օբյեկտներ\անձնակազմ\ակտիվություններ | …театр, галерея, выставка, художник, пьеса; писать картину, аплодировать, дарить цветы... |
| Սպասարկման օբյեկտներ\անձնակազմ\ ակտիվություններ | ... аптека, почта, библиотека, ателье; фармацевт, почтальон... ; постричься, сшить... |
| Լրատվամիջոցներ | Газета, журнал, статья, журналист(ка)... |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.3. Ակտիվություններ** | **Բառային միավորներ** |
| Ժամանցային\ ազատ ժամանակ\ սպորտ\ ակտիվություններ | Хобби, спорт, чтение, музыка... ; заниматься спортом... ; слушать музыку, танцевать, играть в шахматы... |
| Տոն և տոնակատարություններ | ...праздники, организатор, подарки, гости;  праздновать, приглашать, готовиться... |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | Увидеть, услышать, подумать, понять, посчитать... |
| Հեռախոսազրույց | Телефон, позвонить, ответить, набрать номер... |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.4. Կողմնորոշիչներ** | **Բառային միավորներ** |
| **Ժամանակ** |  |
| Սեզոններ | Зима, весна, лето, осень... зимой, весной, летом, осенью..., ... сезоны: зимний, весенний, летний, осенний. |
| Ամիսներ | Январь-декабрь, …в январе-в декабре. |
| Շաբաթվա օրեր | Понедельник-воскресенье, в понедельник-в воскресенье, дни недели; рабочие дни, выходные. |
| Օրվա հատվածներ \գիշեր-ցերեկ | …сутки, полдень, полночь, …утром, днём, вечером, ночью, время суток. |
| Ժամանակի սահմանում | …начало, продолжение, конец..., ... тысяча девятьсот пятнадцатый год,..., в тысяча девятьсот девяносто втором году, ..., в двадцатом веке ... |
| Ժամանակի հաճախություն | Часто, редко, всегда, никогда... |
| **Տարածություն** |  |
| Տեղադրություն\ուղղություն | Справа, слева, впереди, сзади, наверху, внизу,... …рядом, около(у)парка, направо, налево. |
| Երկրի կողմերը | На севере, на юге, на востоке, на западе... |
| **Հատկանիշներ** |  |
| Գույն | ... яркий, бледный... |
| Ձև | …плоский, выпуклый, овальный... |
| Չափ | Крупный, мелкий, огромный, метр, километр..., …1(2,3,4 )сантиметр(а)/ метр(а)/ километр(а).. |
| Կշիռ\քանակ | Килограмм, литр, немного..., …1(2,3,4) грамм(а)/ килограмм(а)/ литр(а)... |
| Ջերմաստիճան | Холодный, жаркий, тёплый, прохладный..., …1(2,3,4)градус(а)... |
| Կազմություն | …из пластмассы, из меха, из ткани..., пластмассовый, меховой, тканевый,... |
| Թվեր | ... десяток, сотня, тысяча...., первый, второй ... |

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութը մատուցել զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

3.1. Հնչյունաբանություն

3.2. Բառակազմություն

3.3. Ձևաբանություն

3.4 Շարահյուսություն

3.5. Ուղղագրություն

**3. Грамматика**

**3.1. Фонетика**

Соотношение звуков и букв. Гласные и согласные звуки. Твердые и мягкие, звонкие и глухие согласные. Слово, слог. Ударение и ритмика. Типы интонационных конструкций: законченное высказывание, специальный вопрос, обращение, просьба, общий вопрос, сопоставительный вопрос с союзом «*а*», оценка.

**3.2. Словообразование**

Понятие об основе слова. Основа слова и окончание; корень слова, суффикс, префикс.

Морфологический способ словообразования. Распознавание минимально ограниченного числа словообразовательных моделей (*учи****тель*** *— учи****тельница****; иностран****ец*** *— иностра****нка****; город****ск****ой; читать —* ***про****читать; русский —* ***по-****рус****ск****и*. Суффикс *–ёнок-/-онок* и его роль в распознавании словообразовательных моделей (*кошка-кот****ёнок****, корова-тел****ёнок,*** *волк-волч****онок***)

Лексико-семантический способ словообразования (на примере ограниченного количества примеров, предлагаемых материалами используемого учебника).

**3.3. Морфология**

***Имя существительное.***

Одушевленные и неодушевленные имена существительные.

Нарицательные и собственные имена существительные. Собственные имена существительные для обозначения имени, отчества, фамилии; географические названия, названия книг, фильмов, спектаклей.

Существительные мужского, женского, среднего, общего рода (слова, обозначающие профессии, род деятельности, сферу интересов: *врач, политик, коллекционер*). Род несклоняемых имен существительных.

Число имен существительных. Существительные, имеющие форму только единственного или только множественного числа: конкретные и вещественные.

Система падежей в русском языке.

Значение и употребление падежей

*Именительный падеж:*

* Лицо активного действия;
* Название лица, предмета;
* Обращение;
* Наличие предмета;
* Предмет обладания.

*Родительный падеж*

а) без предлога:

* родительный падеж принадлежности;
* отсутствие лица (предмета) только в настоящем времени;
* в сочетании с числительными в ограниченных конструкциях;
* месяц в дате (на вопрос «Какое сегодня число? *Первое* ***января****.*»);

б) с предлогом:

* исходный пункт движения (*из, с*);
* лицо, которому принадлежит что-либо (*у*).

*Дательный падеж*

а) без предлога:

* адресат действия;
* лицо (предмет), о возрасте которого идет речь (только с личными местоимениями);
* лицо, испытывающее необходимость в чем-либо (только с личными местоимениями);

б) с предлогом:

* лицо как цель движения (*к*);

*Винительный падеж*

а) без предлога:

* лицо (предмет) как объект действия;
* логический субъект при глаголе *звать;*

б) с предлогом:

* направление движения (*в, на*) ;
* время (час, день недели) (*в*).

*Творительный падеж*

а) без предлога:

* с глаголом *заниматься;*
* с глаголом *знакомить/познакомить;*
* профессия лица (при глаголе *быть*);

б) с предлогом:

* совместность.

*Предложный падеж*

с предлогом:

* объект речи, мысли;
* место (*в/на*);
* средство передвижения (*на*).

***Имя прилагательное***

Род, число и падеж имен прилагательных. Зависимость рода, числа и падежа прилагательного от существительного. Склонение прилагательных*.*

***Местоимение***

Значение, падежные формы изменения и употребление личных местоимений (*я, ты, он, она, оно, мы, вы, они).*

Вопросительные (*какой? чей? сколько?*), притяжательные (*мой, твой...*), указательные (*этот, тот*), возвратное (*себя*) местоимения.

Склонение личных, указательных и притяжательных местоимений. Отличие личных местоимений в падеже местоимений *его, ее ,их* от притяжательных местоимений *его, ее, их.*

***Имя числительное***

Разряды числительных по значению: количественные и порядковые. Разряды числительных по строению: простые и составные.

Обозначение даты (*первое марта*), возраста (*четыре года - пять лет - двадцать один год*), времени действия (*в шесть часов - в два часа - в час*). Числительные в нумерации (*дом номер два*).

Родовые формы и формы числа у числительных (*один/одна-одно-одни*; *два-две*) и их согласование с существительным.

***Глагол***

Инфинитив. I и II спряжение глаголов. Лицо и число.

*Настоящее, будущее и прошедшее время глагола в изъявительном наклонении.*

*Возвратные глаголы. Особенности их спряжения. Глаголы учить-учиться: управление* Вин. П. и Пред. П. (*учить* – что? –  *математику; учиться* – где? *- в школе*).

Глаголы *хотеть, любить, мочь, должен* и их спряжение. Сочетание с формами инфинитива (*хочу/хочешь/.... /хотят изучать русский язык, люблю читать*)

Глаголы движения. Движение пешком и на транспорте (*идти-ехать*). Движение как однонаправленный процесс (*идти, ехать*) и как процесс, направленный в обе стороны (*ходить-ездить*). Временные формы глаголов движения.

Категория вида: несовершенный и совершенный вид глаголов. Видовые пары глаголов (*нести-носить, везти-возить*), спряжение и временные формы.

Изъявительное и повелительное наклонения глаголов (общее понятие).

***Наречие***

Разряды наречий: образа действия (*хорошо, плохо*), места (*далеко, близко*), времени (*утром, зимой*), меры (*много-мало*) и степени (*медленно, быстро*). Указательные и вопросительные наречия.

***Союзы***

Простые сочинительные союзы: соединительные, противительные, разделительные.

***Предлоги.***

Простые непроизводные предлоги.

Принадлежность предлогов падежам.

***Частица***

Формообразующие частицы для образования повелительного наклонения (*давай, давайте*).

**3.4. Синтаксис**

***Словосочетание.***

Согласование как тип связи в словосочетании. Управление как тип связи в словосочетании. Примыкание как тип связи в словосочетании.

***Простое предложение.***

Понятие о субъекте и предикате в предложении.

Способы выражения грамматического субъекта:

* имя существительное или местоимение в форме именительного падежа (***Алина*** *танцует).*

Способы выражения логического субъекта:

* имя существительное или местоимение в форме винительного падежа (***Меня*** *зовут Олег);*
* имя существительное или местоимение в форме родительного падежа***(У меня*** *есть книга).*

Способы выражения предиката:

* глагол в изъявительном наклонении.

Согласование между подлежащим и сказуемым в предложении.

Предложения утвердительные и отрицательные.

Способы выражения лексико-смысловых отношений в предложении:

* Объектные отношения: беспредложные конструкции (*Я читаю книгу.)* и предложно-падежные конструкции ( *Я читаю о России);*
* Атрибутивные отношения: согласованное определение: (*красивая девушка);*
* Пространственные отношения: предложно-падежные конструкции существительных, наречия (*Джон живет в Америке. Наташа живет далеко);*
* Временные отношения: наречия (*Я долго ждала её).*

Невопросительные предложения:

* повествовательные и утвердительные (*Вчера приехал мой друг. Андрей смотрит телевизор. Сегодня тепло.*);
* отрицательные (*Гости не пришли*).

Вопросительные предложения (*Сколько стоит эта книга?*)

Двухкомпонентные модели (*Брат спит. Папа-учитель*).

Простые предложения с противительным союзом *а (Это не дом, а школа).*

Обращение и его выражение.

***Сложное предложение.***

Понятие о бессоюзном и союзном (сложносочиненном) предложении (элементарные конструкции).

**3.5. Правописание.**

***Орфография и орфоэпия***

Употребление строчной и прописной букв.

Правописание и произношение гласных (безударные гласные, проверяемые и непроверяемые ударением) и согласных в корнях слов.

Правила переноса.

Слитное и раздельное написание ***не*** с глаголами.

Употребление ***ь*** в падежных формах имен существительных и глаголах.

Правописание предлогов, союзов, частиц (в объеме, установленном стандартами для данного уровня).

Правописание гласных после шипящих и ***ц***.

Правописание окончаний в именах существительных, прилагательных, наречиях.

Гласные ***э*** и ***е*** в начале слова и под ударением;правописание и произношение.

Гласные ***ы***и ***и*;** правописание и произношение.

Гласные ***е, е, ю, я***в начале и в середине слова; правописание и произношение.

Произношение слов с разделительным ***ь****.*

Произношение твердых и мягких, звонких и глухих согласных. Двойные согласные.

Произношение сочетания согласных ***чн, чт, тц, тьс, сч, стн, здн, лнц***и др.

Произношение заимствованных слов.

Произношение родительного падежа имен прилагательных.

Ассимилятивное смягчение согласных перед мягкими зубными (*стена*).

Произношение ***ш*** и  ***щ.***

***Пунктуация***

Знаки препинания в конце предложения.

Знаки препинания в простом предложении (тире между подлежащим и сказуемым: *Москва-столица России. Тбилиси - столица Грузии.).*

Знаки препинания в простом предложении с одиночными союзами ***а, но, и, или.***

Знаки препинания при обращении.

Знаки препинания в предложении с однородными членами (простейшие конструкции без обобщающих слов).

Знаки препинания в бессоюзном сложном предложении со значением перечисления.

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Ավանդույթներ, սովորույթներ**
* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ/հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Աշխարհագրական տվյալներ, ուսումնասիրվելիք երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Մայրաքաղաք, դրա պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ և այլն)
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/իրադարձություններ, հայտնի պատմական դեմքեր
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Տեղեկություններ վրաց-ռուսական հարաբերություններից:**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**III-IV մակարդակների համար (բIII, բIV)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում

1.5. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.6. Տեղադրել տարածության մեջ

1.7. Տրամաբանական կապերի արտահայտում

1.8. Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ

1.9. Ինտերակցիա դասասենյակում

**Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ 3-4 մակարդակի համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսակցական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ 3-4 մակարդակի համար** |
| * 1. **Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում** |  |
| Ողջունել | Здравствуй(-те)! Как дела? Привет! |
| Հրաժեշտ տալ | Увидимся! До скорого! До завтра (вечера, встречи)! |
| Հարցնել որպիսությունը | Как здоровье? Как поживаешь(ете)? |
| Ներկայացնել անհատին | Познакомьтесь, это мой\моя (кто?)... Моего\мою (Твоего\твою) (кого?)... зовут... Его\её зовут (имя, отчество)... Его\её имя\фамилия... |
| Բարեկիրթ դիմել | (Извините\ прошу прощения), вы не подскажите, .... |
| Ներողություն խնդրել | Я хотел бы извиниться. Прошу прощения! |
| Շնորհակալության հայտնում և պատշաճ պատասխան | Благодарю тебя\вас за (что?)... Хочу поблагодарить тебя\вас\его\её за (что?)...  Не за что! На здоровье! |
| Շնորհավորանք | С наступающим вас! С наступающим(ей) Рождеством \Новым годом\ Пасхой\ праздником! Поздравляю (кого?)... (с чем?)... |
| Առաջարկել, հրավիրել, համաձայնել/հրաժարվել | Не пойти ли нам (куда?)... ?  Приглашаю тебя\вас к себе в гости. Приходите ко мне (когда?).... Можно пригласить тебя\вас в гости?  С удовольствием! Конечно, придём! Ты\вы знаешь(ете), я не смогу (когда?)... К сожалению, не смогу. Давай(те) отложим. |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ (տանը և հասարակական սննդի օբյեկտներում) | Хочу\налей\положи добавки. Не хочешь добавки? Не хочешь\ хотите попробовать? У тебя нет аппетита? Почему ты\вы ничего не ешь\едите?  Я\мы бы заказал(и) (что?)...  Что вы можете предложить? Что вы посоветуете? На закуску\на первое \на второе\на десерт у (кого?)... (что?)...  (Принесите) счет, пожалуйста! |
| Խրախուսել, գովել | Отличная (хорошая, оригинальная, блестящая) идея! Ты\вы отлично (хорошо, прекрасно, ...) выглядишь(ите). Ты\вы в прекрасной форме. |
| Հեռախոսազրույց | Алло, здравствуйте! С вами говорит (кто?)... Попросите, пожалуйста, к телефону (кого?)... Это квартира (чья?)... \аптека \ банк и т.д.?  Да, слушаю. Кто говорит? Говорите, пожалуйста, громче (медленнее), плохо слышно.  Его\её нет, перезвоните попозже. Что передать?  Я звоню с мобильного\ сотового телефона.  У меня\тебя\него\неё мало денег на счету, лучше отправить\я отправлю sms. Ты получил мое сообщение? |
| Սփոփում | Обойдётся. Успокойся(тесь). Не отчаивайтесь. Всё устроится.  Не нервничай(те)! Все будет в порядке! |
| Խնդրանք արտահայտել | Прошу тебя, .... . Одолжи(мне), пожалуйста, (что?).... У меня к тебе небольшая просьба. |
| Հանդիպում նշանակել, համաձայնել, հրաժարվել | Встречаемся в\на\у\около (где?)... (когда?)...  Хорошо, я приду (я буду). Договорились. Согласен(на). Как жаль, что я не смогу, я занят(а)\у меня дела. Может я немного опоздаю, дождитесь меня, ладно? |
| Զգուշացում | Осторожно, (что происходит?) ... !  "Не курить!" " Здесь не курят". "Не прислоняться!" "Опасно для жизни!" "Посторонним вход воспрещен". "Служебный вход".  "Запасной выход". |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում | Будь(те) здоров(а,ы)!  Счастливого пути!  Счастья, здоровья, успехов! Долгих лет! Удачи!  Добро пожаловать!  Ни пуха, ни пера!  Желаю (чего?)... ! |
| Ճշտել վատ հասկացածը | Не расслышал(а), повторите, пожалуйста.  Я не совсем тебя\вас понял(а), повтори(те), пожалуйста. Кажется, я вас\тебя неправильно понял(а). Я Вас\тебя правильно понял(а)? Вы\ты хотите\хочешь (что сделать?)... |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | Чем могу помочь?  Где\ в каком отделе\на каком этаже у вас\я могу купить\приобрести (что?)... ?  Я хочу купить\приобрести вот этот(эту)\тот\(ту) (что?)... Скажите, какой это размер? Какого размера (что?)...? Мне нужен (какой?).... размер.  А другого цвета (что?)... у вас есть?  Где можно примерить? (Где у вас примерочная?)  Сколько с меня? С вас .... рублей (лари). |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | Куда ты\вы едешь(ете)\ идёшь(ете)? На чём ты\вы едешь\ете (куда?)... .  Вы не скажете, где (что?)……  Скажите пожалуйста, где находится (что?) остановка\ почта\интернет-кафе\вокзал\музей...  Как туда проехать?  Мне\нам хочется увидеть\посмотреть (что?)... .  Поедем на метро\автобусе\маршрутном такси\...?  (Где) вы\ты выходите\ишь? На следующей остановке\станции. Предъявите\передай(те) билет(ы), пожалуйста.  Поезд отходит\ прибывает (когда?)...  Могу я \ можно заказать (сколько?)... билет(ы) на (какое?)... число?  Такси свободно? Я хочу заказать такси. Спешу на вокзал\в аэропорт. Когда подъедете? Приезжайте по адресу ... |
| Վիճաբանության ժամանակ դիրքորոշում արտահայտել, հիմնավորել, պաշտպանել սեփական կարծիքը, ընդունել կամ ժխտել ուրիշի կարծիքը | Я (тоже) так (не)думаю. Я с тобой\с вами (не) согласен. Ничего подобного. Я уверен, что ...  По-моему/по-твоему, ... Мне кажется, ... Я (не) думаю/верю/ сомневаюсь, что... Возможно, я ошибаюсь, но ... |
| Անձնական նամակ | Здравствуй(те), дорогой(-ая,ие) (кто?)... ! Привет, (кто?) ...!  Как у вас/ у тебя дела? Как здоровье (кого?) .... ?  У меня всё хорошо (нормально, прекрасно...).  Думаю вернуться (когда?)...  Передавай привет всем/(кому?) ....  Жду ответа. Увидимся, как только вернусь. Целую\ до встречи, твой(-я) (кто?)... |
| * 1. **Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական կամ այլ անձի տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար | Познакомьтесь, это мой(-я, -и) (кто?)… Хочу познакомить тебя со всеми… Вы уже познакомились?...  Зови(те) меня просто… Для друзей я просто… Его\её\их зовут (как?)... Его\её\их адрес\телефон ...  Моего(ю, -их) (кого?)... зовут...  Моей(-ему, -им) (кому?)... (сколько?)... лет. Я\ты\ он\она\ они младше\старше меня\тебя\его\её\их на (сколько?) ... года\лет.  Я ученик(ца) (какого?) класса.  В семье нас трое\четверо\пятеро… Он уже женат. Он холост. Она уже замужем. |
| Մասնագիտության/արհեստի մասին | Кто он\она\они по-профессии? Кем ты\он\она\они хочешь(-ет, ят) стать? Кем ты\он\она\они работаешь (-ет, ют)? Я \ты\он\она\они стану (-ешь, ет, ут) (кем?)...  Где ты\он\она\они работаешь (-ет, ют)? Ты\он\ она\ они работаешь (-ет, ют) в\на (где?)...?  Чем он(-а; -и) занимается(-ются)? Чем занимается врач(банкир и т.д.)? Он (что делает?) .... . |
| Ազգության և ծագման մասին | Я\он\она\они грузин(ка)\ русский(-ая) \армянин (ка)\ американец(ка)\ ... , из\с (откуда? страна, город и т.д.).... |
| Եղանակի մասին | Сколько градусов? Какой прогноз погоды на сегодня\завтра\неделю? Сегодня теплее\холоднее\ прохладнее, чем (когда?)... . Температура воздуха\воды (сколько?)... градуса(ов) ниже\выше нуля. |
| Առողջության մասին | На что жалуетесь? Кажется, я простудился(лась).  Мне\тебе\ему\ей плохо\ уже лучше. Меня\тебя\его\её знобит\тошнит\....  Надо\ нужно\ необходимо обратиться к врачу\ позвонить в скорую помощь\ сходить в аптеку\ уложить его(её, тебя) в постель\.... .  Я\ты\он\она ложусь(ишься,ится) в больницу.  Ему сделали (какую?).... операцию. Ему\ей (нужен) требуется постельный режим. |
| Գնի/արժեքի/քանակի մասին | Это дешевый\дорогой (что?)...  На сколько дешевле\ дороже (чего?).... ?  Сколько стоит (что?) обучение\ медицинское обслуживание\ ... (где?).... ?  Есть ли на (что?)... скидка?  В какую сумму\ во сколько это обойдется (обходится)? Сколько нужно (денег)? Какая сумма для этого потребуется?  Как продаёте? По какой цене?  По два\пять\... лари (рубля\рублей\рублю) и т.д. за килограмм\литр\... |
| Ցանկության մասին | О чём ты мечтаешь? Я мечтаю о (чём?)...  Чего ты\вы хочешь(ите)?  Разве тебе(ему\ей\ им) не хочется (чего?)… Разве тебе(ему\ей\ им) не хочется (что делать\сделать?)… Мне\тебе\ему\её\им хочется (чего?)... Мне\тебе \ему \её\им хочется (что делать\ сделать)?... |
| Ազատ ժամանակն անցկացնելու մասին | Как ты\вы отдохнул(а,и)? Куда ты\вы ездил(а,и) в отпуск\на каникулы\ на выходные? Как провел(а,и) время\каникулы\ выходные?  Сходим в\на (куда?)…? Съездим в\на (куда?)… ?  Да, там можно отдохнуть \расслабиться. Нет, мне\ей\ ему\им лучше побыть дома\ почитать\ послушать музыку. Я люблю\ мне нравится проводить свободное время (где? как?)… Свободное время я обычно провожу (где?), (как?)… |
| * 1. **Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը, հագուստը, բնավորությունը | Как он\она\они выглядит(ят)? Какого он \она роста?  Он\она высокого\ среднего \невысокого \низкого\ маленького роста.  Сколько \ты\он\она весишь(ит)? Я вешу ... килограммов.  Во что ты\ он\ она\ они одет(а, ы)? Что на тебе\ нем\ней надето? Ты\ он\ она\ они одет(а, ы) в\во (что?)… На тебе\ нем\ней надето (что?)… |
| Ճաշակի արտահայտում, նախասիրություններ | Тебе нравится (что делать?)… ?  Тебе нравится (что?)… ? Да, очень\нет, не очень.  Нравится\ненавижу\обожаю\ уважаю…  Какие(ой,ую) (что?)… ты любишь\тебе нравится?  Чем ты увлекаешься\ занимаешься?  Я\ты\он\она увлекаюсь (ешься\ ется) (чем?)…  Я хожу на (что?)…  Я занимаюсь (чем?)…  Я увлекаюсь (чем?)…  Тебе необходимо заниматься (чем?)… |
| * 1. **Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում** |  |
| Զայրույթ, դժգոհություն, զղջում, վրդովմունք | Как глупо! Глупости! Не болтай глупости!  Какой кошмар(ужас)!  Довольно! Хватит! Прекрати! |
| Զարմանք | Неужели? Вот это да! Кто бы мог подумать? Что ты\вы говоришь(ите)?! Да что ты\вы! Не может быть! А я и не знал(а)!  Вот как? Вот оно что? Не могу поверить! Этого не может быть! |
| Հետաքրքրություն | Что происходит\ произошло? Что случилось? Как это называется? |
| Անտարբերություն | Всё равно. Мне это безразлично. Это очень скучно. Какая разница! Мне скучно. |
| Ուրախություն, հիացում, գոհունակություն | Как я рад(а)! Я очень рада! Я очень доволен\довольна! Мне весело. |
| Զգացողությունների արտահայտում | Я проголодалась\я голоден(на). Мне жарко\ холодно \тепло\ больно\ (не)приятно.  Тебе (не) жарко\ холодно \тепло\ больно? |
| Վերաբերմունքի/գնահատանքի արտահայտում | Прекрасно! (Не)верно. Ужас! Как интересно! Как глупо! Как здорово! Как легко! |
| * 1. **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օր, օր ու գիշերվա հատվածները, ամիս, թվական, տարի, տարվա եղանակ) | Когда? В начале\ конце\ середине месяца\ года\ недели\ дня \ (какого?)… века\ 80-ых годов  В (каком?)… веке,\ 40-ых годах\ семидесятых и т.д.  В прошлом\ позапрошлом\ будущем году\месяце  Тридцатого апреля две тысячи одиннадцатого года, ....  (Когда?) На той\прошлой неделе у меня\тебя\нас (что будет\было?)... . |
| ժամանակագրություն | До – после, сначала – потом, сначала – затем, в начале - в конце  Во-первых ..... , во-вторых... и т.д. |
| Հաճախություն | Как часто? Постоянно\ несколько раз\ однажды (трижды, ...) |
| Տևողություն | Как долго (сколько времени)? Целый(-ую) минуту\ час\год\ и т.д.  За это время… Мгновенно\ бесконечно |
| * 1. **Տեղադրություն տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրության մատնանշում | Где находится? Слева\справа\недалеко\... от (чего?)…  Позади\впереди (чего?)… |
| Ճանապարհի, ուղղության, նշանակման վայրի մատնանշում | Идти(ехать) вперед\ вернуться назад  Скажите, пожалуйста, как пройти к (чему?)… ? Скажите, пожалуйста, куда идёт этот автобус (трамвай\тролейбус)?  Ехать по (чему?)…, выйти к ( чему?)… и т.д. |
| * 1. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| Պատճառ, հետևանք | Из-за (чего?)…\ из-за этого…  …, поэтому …  В результате (произошло что?)… |
| Հակադրություն |  |
| Անուղղակի խոսք | Я спросил, который час.  Я спросил, знает ***ли*** он об этом.  Он напомнил мне, ***чтобы*** я сходил в магазин.  Я ответил, ***что*** жду гостей. |
| * 1. **Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ** | Мне надо\нужно (что сделать?)…  Я\ ты\ он\ она\ они обязан(а,ы ) (что сделать?)…  (Я) советую тебе (что сделать?)....  Разреши\могу дать тебе совет. Хочешь, дам тебе совет? |
| * 1. **Ինտերակցիա դասասենյակում** | Сотрите, пожалуйста, с доски. Разрешите войти\выйти. Можно я пересяду вперед, отсюда не видно. Я пропустил прошлое занятие потому, что...  Что значит слово ..... ? Как будет по-русски ....? Как пишется (слово) ....? |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Կողմնորոշիչներ

1. **Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Անհատ** | **Բառային միավորներ** |
| Մարմին | …тело, лоб, затылок, кожа, кисть, локоть... кровь, позвоночник, ребро, спина, грудь, ступня... |
| Արտաքին | …симпатичный, курносый, конопатый... …модный, круглолицый, широкоплечий... |
| Բնավորություն | …упрямый, внимательный, вежливый, принципиальный, скромный, гордый, справедливый... |
| Հագուստ/աքսեսուարներ \ակտիվություններ | …свитер, пиджак, сапоги, зонтик, очки, кошелёк, костюм, галстук, пуловер, спортивный костюм;  постирать, выгладить, потерять, найти...; одеться, обуться, заштопать, одолжить, приготовить... |
| Հիգիենա \ակտիվություններ | … лосьон\ крем для\после бритья; принять душ, побриться, закаляться, соблюдать личную гигиену... |
| Առողջություն/հիվանդություն \ակտիվություններ | …грипп, ангина, вызвать врача, лежать в постели...; пациент(ка), больница, отделение, витамины ...; капельница, делать укол, пить лекарство, выздороветь... |
| Գնահատում և հուզական արձագանքներ | …здорово, страшно, улыбаться, плакать, радоваться, удивляться, разочаровываться ... …отлично, ужасно, смеяться, испугаться, обидеться, волноваться... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ** |
| Մարդ \կյանքի փուլեր | …взрослые, сосед(ка), одноклассник(ца);  отрочество, юность, рождение, смерть... …знакомые, друзья, собеседник, попутчик; юность, молодость, зрелость... |
| Ընտանիք, ազգականներ | …родственник(ца), родные, близкие, племян-ник(ца)..., …родители, младший(ая)/ старший(ая)брат/ сестра... |
| Բնություն և բնական երևույթներ \ ակտիվություններ | …деревья, цветы, трава; мороз, лёд, жарко;  течёт ручей, блестит море, плывут облака... …горы, реки, моря, океаны, растения, животные; сорвать цветок/ ветку, посадить дерево |
| Աշխարհագրական անվանումներ \ազգություններ \ կրոնական համոզմունքներ | ... Батуми, Каспийское море, Греция, Ниагара, Атлантический океан, Бразилия...; ... грек(чанка), француз(женка), еврей(ка), бразилианка, эскимос, чукча, европеец(ка)...  Христиане, мусульмане, буддисты,  православный(ая), католик(чка), буддист(ка), мусульманин(ка)... |
| Հասարակություն և պետություն | Страна, столица, президент, парламент, мерия... |
| Քաղաք և գյուղ\ակտիվություններ | …конюшня, пастух, урожай, трактор; сеять, пахать, полевые работы, …улица, цирк, вокзал...; |
| Բնակավայր\ակտիվություններ | …комната, кухня, гостиная, кабинет..., подметать, готовить, гладить, отдыхать, встретить, есть… . |
| Կահույք\կենցաղային իրեր\աքսեսուարներ | …одеяло, подушка, бельё, утюг, пылесос, миксер... ... спальня, сервант, холодильник; ... солонка; веник... |
| Դպրոց\ենթակառուցվածք\անձնակազմ\դպրոցական իրեր\ առարկաներ\ ակտիվություններ | …коридор, кабинет, директор, завуч, учебник...; ... химия, английский язык, физика; ... чертить, подчеркнуть, контрольная, сочинение..., …классный руководитель, классный час, открытый урок, доклад, изложение, словарная работа, писать эссе, выполнять задание... |
| Առևտրի օբյեկտ\ անձնակազմ\ակտիվություններ | …торговый объект, продавец, взвесить, цена..., …супермаркет, ассистент, весы, упаковать, чек. |
| Պարենամթերք\ակտիվություններ | ...мясо, масло, сахар; приготовить, перемешать..., ... продукты, овощи, фрукты, зажарить, сварить... |
| Սննդի օբյեկտներ \ անձնակազմ \ ակտիվություններ | ... бистро, ресторан, заказать, оплата, обслуживание, приборы, официант(ка), попросить, принести счёт... |
| Փոխադրամիջոց\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | …транспорт (наземный/ подземный/ морской/ воздушный), проезд, остановка, билет, уступить место..., ... вид транспорта, капитан, машинист, эскалатор..; ... ехать, лететь, плыть, садиться, выходить... |
| Մշակութային օբյեկտներ\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | Опера, филармония, рояль, микрофон, рокгруппа ..., поставить пьесу, исполнить песню, сыграть роль, кланяться, получить удовольствие... |
| Սպասարկման օբյեկտներ\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | …бассейн, баня, тренер, массажист, сапожник;  ... отдать в починку, заказать, тренировать... |
| Լրատվամիջոցներ | Репортаж, сенсация, интервью, хроника, новости..., ток-шоу, ведущий(ая), респодент, пресса... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Ակտիվություններ** | **Բառային միավորներ** |
| Ժամանցային\ ազատ ժամանակ\ սպորտ\ ակտիվություններ | …танцы, спорт, телевизор, компьютер, книга;  тренироваться, танцевать, победить, наградить...;  …спорт, культурные мероприятия; общаться с  друзьями, посещать выставки/спектакли/ концерты, благодарить за всё... |
| Տոն և տոնակատարություններ | …день рождения, праздник, подарок;  радоваться, наряжаться, поздравить.... …вечеринки, юбилеи; поздравлять, отмечать... |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | …вспомнить, придумать, составить, представить... |
| Հեռախոսազրույց | …взять/ положить /бросить трубку, перезвонить... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Կողմնորոշիչներ** | **Բառային միավորներ** |
| **Ժամանակ** |  |
| Ժամանակի սահմանում | …каждый день/месяц/год, на той/этой неделе, в прошлом/будущем месяце/году... |
| Ժամանակի հաճախություն | …чаще, реже, постоянно, долго, быстро, ... раз в год\месяц\день, дважды\трижды в год\месяц... |
| **Տարածություն** |  |
| Տեղադրություն \ուղղություն | ... с севера, с юга, с востока, с запада..., на расстоянии…, на высоте…, на глубине… |
| **Հատկանիշներ** |  |
| Գույն | Ярко-зелёный, тёмно-синий, бледно-жёлтый... |
| Ձև ու կազմվածքներ | Округлой/продолговатой формы..., симметричный, ассиметричный...; вес, объем, форма..., круг, квадрат, треугольник... |
| Պարունակություն | Пластмассовый, меховой, металлический..., золотой, серебряный, платиновый, бронзовый... |
| Թվեր | Два(е), оба(е), миллион...; одна треть, десятичные дроби, пять сотых..., квадратный метр, литр... |

1. **Քերականություն**

3.1. Բառակազմություն

3.2. Հնչյունաբանություն

3.3. Շարահյուսություն

3.4 Ուղղագրություն

3.5. Տեքստ

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութը մատուցել զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

**3.1. Словообразование.**

Основные способы русского словообразования. Семантический потенциал аффиксов.

**3.2. Морфология**

***Имя существительное***

Склоняемые и несклоняемые имена существительные (*Тбилиси, Чикаго, Мери, мадам, Шевченко, Дзнеладзе, Дюма* и др.). Разносклоняемые существительные (на –***мя***: *имя, знамя, пламя* и др., а также *путь*).

Система падежей имен существительных в русском языке. Употребление падежей в следующих значениях:

*Именительный падеж:*

* Характеристика лица (*Брат –* ***врач*.** *Мой друг – умница.);*
* Факты, события *(Завтра* ***экскурсия*.**);
* Идентификация лица (*Меня зовут* ***Лена***).

*Родительный падеж* с предлогом :

* определение лица/предмета (по материалу, происхождению, предназначению и т.д. – *ваза* ***из стекла****,* *гость* ***из России***, *шампунь* ***для волос*** и т.д.);
* причина действия (*задерживается* ***из-за непогоды***);
* время действия (*накануне, до, после, с... до..., с, около: накануне* ***праздника****, после* ***работы****, до* ***урока,*** *с* ***утра*** *до* ***вечера*** и т.д.);
* место действия (*у, около, мимо, вдоль, напротив, от, из, из-за, из-под, с: около* ***дома****, вдоль* ***дороги****, напротив* ***магазина и*** *т.д.*)

*Дательный падеж* без предлога:

* объект действия (*Вечером я звоню* ***отцу*.**);
* лицо/предмет как субъект действия, состояния (*передать привет* ***другу***, *приказ* ***войскам***);
* лицо/предмет, которому что-то принадлежит (*Книга принадлежит* ***Андрею***.)

*Винительный падеж:*

а) без предлога

* количественная характеристика действия (*Я* ***лето целое*** *все пела*. *Мы* ***собрали целую корзину*** *грибов*)*;*
* время действия (*Новости передают по радио каждый* ***час.*** *Каждый* ***день*** *мы думаем о тебе.)* ;

б) с предлогом

* цель действия (*Мы идем* ***в гости***.);
* объект действия (*Костя подошел к брату и обнял его* ***за плечи*.**)

*Творительный падеж:*

а) без предлога

* характеристика лица / предмета (*Дети пели* ***хором*.**);
* объект действия (*Старуха подперлась* ***ладонью***.);
* место действия (*Я иду* ***долиной***.);
* производитель действия (*Роман написан* ***Тургеневым***. *Удар* ***ногой*** *по мячу был очень сильным.*)*;*
* предикативный (*Я хочу стать* ***химиком***.);

б) с предлогом

* объект действия (*Дача находится* ***за городом***.);
* определение предмета / лица (*Бутерброд – это хлеб* ***с маслом*** *и* ***с сыром****.)*

*Предложный падеж:*

* условия действия (*Танцам нас обучали* ***при школе****.*);
* определение лица / предмета (внешний вид, одежда). (*Девушка* ***в*** *кожаной* ***куртке*** *шла по улице.*)

***Словообразовательные характеристики*** ***имен существительных***:

* названий лица по склонностям, национальности, характерным свойствам (суффиксы *-ист, -гель, -чик, -ник, -анин/-ане, -ер, -к(а)* и др.);
* названий абстрактных понятий, качеств, признаков, свойств, действий (суффиксы *-от(а), -аци(я), -ени(е), -ани(е), -ость, -ур(а), -к(а)* и др.).

***Местоимение***

Вопросительные (*какой? чей? сколько?*), определительные (*каждый*, *всякий*) и отрицательные (*никто, ничто*) местоимения. Склонение этих местоимений.

***Имя прилагательное***

Качественные прилагательные. Степени сравнения качественных прилагательных.

Грамматические признаки и ***способы образования имен прилагательных*** с суффиксами: *-ан/-ян, -енн-, -нн-, -н-, -ов-, -тельн-, -еньк-/-оньк-* и др.

Притяжательные и относительные прилагательные. ***Способы образования*** (суффиксы –*ий,-ья, -ье, -ьи*), а также с суффиксом –*ин.*

Склонение прилагательных с основой на *ц,* с суффиксом *–ин/-ын.*

Наиболее распространенные краткие прилагательные (*рад, занят, должен, болен и т.д.*) и их грамматические маркеры.

***Имя числительное***

Количественные числительные: целые числа, сложные числительные. Употребление количественных числительных в сочетании с существительными. Склонение количественных и порядковых числительных.

***Глагол***

***Способы образования глаголов*** с формообразующими и словообразующими приставками: *в-, вы-, за-, до-, из-/ис-, на-, над-, о-, об-, от-, пере-, по-, под-, при-, про-, раз-/рас-, с-, у-, без-* и суффиксами: *-а-, -ыва-/-ива-, -ва-, -ну-.*

Продуктивные приставки в глаголах движения (*ехать —* ***по****ехать —* ***при****ехать –* ***за****ехать,* ***пере****ехать -* ***у****ехать -* ***подъ****ехать).*

Несовершенный и совершенный вид глагола (*делать — сделать, читать — прочитать*). Императив от известных глаголов (*читай, читайте; говори, говорите*). Глагольное управление (*смотрю телевизор; разговариваю с братом*).

Переходные и непереходные глаголы (*встретил брата, учусь в школе*).

Глаголы движения без приставок и с приставками (*по-, при-, за-, вы-, у-, подъ (подо-), отъ (ото-), пере-*) — *идти, ходить, ехать, ездить, пойти, прийти.* Императивные формы у глаголов движения.

***Словообразование возвратных глаголов.*** Словообразовательные модели глаголов(аффиксально-префиксальный способ образования): *до-...-ся, на-...-ся, при-...-ся, пере-...-ся, рас-...-ся.*

Изменение по родам глаголов в форме условного (сослагательного) наклонения.

Разноспрягаемые глаголы.

***Причастие.***

Общее понятие, изменение по родам, числам и падежам. Действительные причастия настоящего и прошедшего времени. Словообразовательные суффиксы причастий.

***Наречие***

Предикативные наречия (*можно, нельзя*) в ограниченных структурах, вопросительные наречия (*как, когда, где, куда, откуда)*.

Словообразовательные модели наречий на *-ой, -ом, -ью, -а, -е, -и, -о*; с частицами *не-, ни-; -то, -либо, -нибудь, кое-.*

Разряды наречий: образа действия (*вплотную, нараспев, плашмя, шепотом, вслух, вручную*), качественные (*хорошо, плохо,* *медленно, быстро*), времени (*утром, зимой, завтра, сегодня*), места (*далеко, близко, вверху, внизу*), причины, цели (*зачем, затем, назло, нарочно, на смех, умышленно, напоказ*), отрицательные (*никак*), количественные (*много, мало, намного, немало, почти, приблизительно*).

Степени сравнения наречий, их образование. Образованные от наречий при помощи суффиксов –*оват/еват, -оньк/еньк, -к* формы оценки (*поздно-поздн****оват****о, хитро-хитр****оват****о, трудно-трудн****еньк****о, нисколько-нискол****ечк****о, тихонько-тихонеч****к****о, вечером-вечер****к****ом*). Префикс *сверх* в наречиях (***сверх****модно*).

***Категория состояния:*** формы времени (*было темно, будет темно*), наклонения (*хорошо бы*, *уснуть бы, пора бы*), вида (*становиться-стать, делаться-сделаться: стало грустно).* Распространение формами имен существительных и местоимений в дательном (без предлога), родительном, винительном и предложном падежах (с предлогом) безлично-предикативных слов (*Уснуть бы* ***всем*** *пора.* ***На дворе*** *было* ***темно****.* ***За вас*** ***больно***. *Нам было* ***досадно за Лизу****).*

Категория состояния в сочетании с глаголом *быть* (*Здесь* ***было сухо*** *и* ***безопасно***).

***Модальные слова*** в системе частей речи. Оценка говорящим своего высказывания в целом или отдельные его части с точки зрения отношения к объективной действительности (*верно, действительно, конечно, несомненно, разумеется: Дважды два,* ***безусловно****, четыре.* ***Вероятно****, он долго думал, перед тем как войти*.). Омонимичные по отношению к знаменательным частям речи формы модальных слов (*правда, очевидно, кажется, видно, никак, право*). Употребление модальных слов (в значении слова-предложения: *Средство это – дорогое! –* ***Конечно***!; употребление в качестве вводного слова: *Вам до меня,* ***конечно,*** *нет дела*.; употребление в качестве утвердительного слова: *Поэт,* ***безусловно,*** *талантлив*.)

**Служебные части речи**

***Союзы, предлоги и частицы***

Сочинительные союзы. Простые и составные союзы. Подчинительные союзы.

Формообразующие частицы.

Предлоги (*в, на, из, с, к, у, о, из-за*), союзы и союзные слова (*и, или, а, но, не только..., но и..., потому что, поэтому, что, где, куда, который* и др.), частицы *не, даже*.

Союзы и союзные слова в сложноподчиненном предложении. Отличие союзных слов от союзов (являются членами предложения: *Сергей успокаивал* ***лошадь****,* ***которая*** *очень испугалась*. - *которая* – согласованное определение). Использование в предложениях родовых и падежных форм союзных слов (*Сергей взял на руки* ***кота****,* ***который*** *сидел на диване.* *Я взяла в руки* ***книгу, которую*** *читала Лена. Я получила* ***письмо, о котором*** *мне говорила мать.*)

**3.3. Синтаксис**

***Простое предложение.***

Способы выражения грамматического субъекта:

* сочетание существительных с числительными в форме родительного падежа (***Два брата*** *учились).*

Способы выражения логического субъекта:

* имя существительное или местоимение в форме родительного падежа (***У Олега*** *есть машина*.);
* имя существительное или местоимение в форме дательного падежа ***Мне*** *двадцать лет.*

Способы выражения предиката:

* глагол в изъявительном, повелительном наклонении (*Антон читает. Читай(те)*!;
* сочетание личной формы глагола с инфинитивом (*Я* ***иду гулять***);
* сочетание личной формы глагола с именем существительным (*Игорь* ***будет врачом***).

Способы выражения логико-смысловых отношений в предложении:

* Атрибутивные отношения: несогласованное определение (*книга брата, чай с сахаром);*
* Целевые отношения: сочетание личной формы глагола с инфинитивом *(Я иду обедать).*

Однокомпонентные модели

* без спрягаемой формы глагола *(* *Холодно*. *Пишите!);*
* со спрягаемой формой глагола (*Столовую откроют в 10 часов*.);
* сочетание предикативного наречия *можно, нужно, надо, нельзя*  с инфинитивом (*Мне нужно работать.);*
* предикативное наречие (*Холодно. Зимой холодно. Мне холодно).*

***Простое предложение со вставными конструкциями.***

Вводные слова и вводные конструкции.

Предложения с однородными членами.

Однородные и неоднородные определения.

Сказуемое при однородных подлежащих. Нормы сочетания однородных членов.

***Сложносочиненное предложение и его строение.***

***Сложноподчиненное предложение*** с союзами *если, чтобы, так как, потому что, что, который.*

***Порядок слов в предложении***

Нейтральный порядок слов в предложении.

* Препозиция группы подлежащего, постпозиция группы сказуемого (*Брат читает.);*
* Препозиция группы сказуемого, постпозиция группы подлежащего: детерминант в начале предложения (*Зимой начались каникулы.)*

Порядок слов и актуальное членение предложения: *Игорь вернулся поздно вечером* (***Когда*** вернулся Игорь?). - *Поздно вечером вернулся Игорь* (***Кто*** вернулся поздно вечером?).

Особенности словорасположения в словосочетаниях при нейтральном порядке слов в предложении:

* препозиция прилагательного в субстантивных словосочетаниях (*летняя ночь*);
* постпозиция падежной формы по отношению к стержневому слову в словосочетаниях типа (*в середине дня*);
* препозиция наречия на –***о, -е*** в глагольных словосочетаниях (*быстро темнело, хорошо учился);*
* постпозиция падежной формы в глагольных словосочетаниях (*пришел в класс*).

**3.4. Правописание**

***Орфография***

Правописание гласных и согласных в приставках.

***Ы*** и ***И*** после приставок.

Правописание суффиксов в именах существительных, прилагательных, причастий.

Употребление ***ь*** в побудительном наклонении глаголов.

Слитное и раздельное написание ***не*** с прилагательными, местоимениями и существительными

Правописание сложных предлогов.

Правописание неопределенных местоимений и наречий.

Правописание имен числительных.

***Пунктуация***

Пунктуационные особенности предложений с однородными членами.

Знаки препинания при вводных словах и вводных конструкциях.

**3.5. Текст**

Средства связи предложений и частей текста. Начальное понятие о композиции и строении текста. Абзац как средство композиционно-стилистического членения текста.

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Ավանդույթներ, սովորույթներ**
* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ/հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Աշխարհագրական տվյալներ, ուսումնասիրվելիք երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Մայրաքաղաք, դրա պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ և այլն)
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/իրադարձություններ, հայտնի պատմական դեմքեր
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** XIX և XX դդ. գրողները և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Տեղեկություններ վրաց-ռուսական հարաբերություններից:**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**V-VI մակարդակների համար (տV, տVI)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունը այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում

1.2. Կարծիք, դիրքորոշում

1.3. Տեղեկության փոխանակում

1.4. Նկարագրում/բնութագրում

1.5. Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում

1.6. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.7. Տեղադրել տարածության մեջ

1.8. Տրամաբանական կապերի արտահայտում

1.9. Հարկադրում, խորհուրդ տալ

* 1. **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ 5-6 մակարդակի համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| * 1. **Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում** |  |
| Ողջունել \ հրաժեշտ տալ | Прощайте! Всего доброго! |
| Հարցնել որպիսությունը | Как себя чувствуешь(ете)? Спасибо, уже лучше. |
| Ներկայացնել անհատին | Хочу представить тебе\вам (кого?)...  Хочу представиться, меня зовут (как?)...  Рад(а) знакомству\ с вами познакомиться. |
| Բարեկիրթ դիմել | Сударь\сударыня, гражданин\гражданка\граждане, господин\госпожа\господа, девушка\ молодой человек, ... |
| Ներողություն խնդրել | Хочу извиниться перед вами за (что?)...  Хотелось бы извиниться перед (кем?)... за (что?)...\ за то, что (что произошло?)...  Извините за беспокойство. |
| Ցավակցություն, կարեկցանք, զղջում | Сочувствую. Мне\нам очень жаль.  Сожалею. Жаль, что так получилось.  Примите мои (наши) искренние соболезнования. |
| Հյուրեր ընդունել,  առաջարկել, հրավիրել, համաձայնել, հրաժարվել | Можно пригласить тебя\вас в гости? Заходите ко мне\к нам на чай. Будут только свои.  Очень жаль, но я вряд ли смогу.  Может**,** в другой раз?Добро пожаловать! Проходите, присаживайтесь. Располагайтесь. Прошу к столу. Чувствуйте себя как дома. Ждем вас в гости. |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ (տանը և հասարակական սննդի օբյեկտներում) | Нам нужен столик на двоих\троих\четверых…  Я ничего не буду пить\есть  Передай(те), пожалуйста, (кому?)… (что?)… Налей(те), пожалуйста, (кому?)… (что?)… Здесь все очень вкусно. Тут хорошая кухня. |
| Հեռախոսազրույց | Вам звонят\ вас беспокоят из (откуда?)...  Будьте любезны, попросите к телефону (кого ?)...  Извините за беспокойство.  Простите, до которого часа я могу звонить?  Вы разрешите, я ему\ей еще раз позвоню.  Не мог(ла) тебе дозвониться.  Вы не туда попали, попробуйте перезвонить еще раз. |
| Սփոփում | Не беда! Не отчаивайтесь! |
| Խնդրանք արտահայտել | Ты\вы не мог(могла, –и) бы (что сделать?)...  Ты\вы не мог(могла, –и) бы мне (что сделать?)...  Сделай одолжение, ...  Будьте добры,…  Будьте любезны,… |
| Զգուշացում, երաշխավորում | Предупреждаю, (где?)... (что?)...  Хочу тебя предупредить: (где?)... (что?)...  Напоминаем об опасности (чего?)...  (Где?)... указан гарантийный срок. |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում | Прошу любить и жаловать!  Мягкой посадки!  Ни пуха ни пера!  Сумей найти себя!  Добро пожаловать!  Всего доброго! |
| Ճշտել վատ հասկացածը | Я не расслышал(а), что, простите?  Вы не могли бы повторить?  Виноват(-а), что Вы сказали? |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | Я не мог(ла) бы вам помочь?  Чем могу быть Вам полезен/-на?  Хочу выбрать (что?)... (для кого?)... Что вы можете мне предложить?  Вы не знаете, когда (что?)... опять поступит\ят в продажу? Вы не знаете, когда опять завезут (что?)... ?  Расплачиваться будете по карточке или наличными? |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | Вы не скажете, где…… ? Вы не подскажете, как пройти (куда?)...  Скажите пожалуйста, где находится (что?) остановка\почта, интернет-кафе\вокзал\музей... ? Как туда проехать?  Мне\нам хочется увидеть\посмотреть (что?)... .  Поедем на метро\автобусе\маршрутном такси\?  Вы выходите на следующей остановке? Где вы выходите?  Через (сколько времени?)... буду\будем на месте?  Ехать нужно с пересадкой?  Как оплатить поездку?  Благодаря карте, я\мы легко сориентировался(лась\лись).  Хочу забронировать билет\два места в гостинице. Я забронировал(а) билет на (когда?)послезавтра\.... .  Время отправления\прибытия поезда\автобуса\самолета (сколько?) 2 часа, 30 минут\...  Объявляется \начинается посадка на рейс номер, … следующий по маршруту (какому?) Тбилиси- Прага\...  Вылет рейса задерживается.  Вылет рейса отложен по причине плохих метеоусловий (где?)....  Объявляется\завершается регистрация на рейс номер…, следующий в (куда?) ...  Пассажиров просят пройти на посадку к выходу номер…  Займите ваше(-и) место(-а) в салоне.  В салоне самолета курить воспрещается!  Пристегните привязные ремни. |
| Ինտերակցիա դրամատանը | Я хочу\ хотел(-а) бы оплатить счет за (что?) коммунальные услуги\ свет \ газ \ телефон \междугородние переговоры\ Интернет.  Вы можете разменять мне (сколько чего?) 100 лари\... ? |
| Տարադրամի փոխանակում | Какой сегодня курс (чего?) лари\евро\рубля\... по отношению к (чему?) доллару \евро\ рублю\...  Где ближайший обменный пункт?  Будьте добры, обменяйте мне (сколько чего?) 20 долларов … на (что?)…рублей. |
| * 1. **Կարծիք, դիրքորոշում** |  |
| Վիճաբանության ժամանակ դիրքորոշում արտահայտել, հիմնավորել, պաշտպանել սեփական կարծիքը, ընդունել կամ ժխտել ուրիշի կարծիքը | Поддерживаю\одобряю точку зрения (чью?)... Я абсолютно уверен(а)… Не могу с тобой\с Вами\не согласиться.  Я (не) против, хотя... Я – за, так как… К сожалению, ты ошибаешься…  К сожалению, у меня есть возражения. Во-первых, ... , во-вторых, ..., в-третьих, ... . |
| Վստահության աստիճանը\ կասկածանք | Я\он\она\ мы\вы (не) уверен(а,ы). Я абсолютно уверен(а) в....  Я сомневаюсь, что ... Хочу предложить вам .... . |
| Իմացության \ չիմացության արտահայտում | Я точно знаю, что ...  К сожалению, не могу вам сказать. |
| Տեսակետի, փաստի, վարքի, երևույթի գնահատում | Очень интересная(-ое) точка зрения\событие. Неприятный\неоспоримый факт. Странное поведение. |
| * 1. **Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Մասնագիտության/արվեստի մասին | Хочу(ет) овладеть профессией (какой?).... , потому что...  Это (низко)\ высокооплачиваемая и (не)востребованная профессия. При выборе профессии имеет значение (что?)...  Хорошее образование – залог успеха. Благодаря качественному образованию, можно (что сделать?)…  ... профессии, востребованная на рынке профессиональных услуг.  Для получения хорошей работы мало (чего?)... : необходимо (что?\что сделать?)... |
| Ազգության և ծագման մասին | Я родом из\с (откуда?)… Я местный. Я родился и вырос (где?)... Он\она иностранец(ка).  Моя\его\её\их Родина – Грузия\... .  По происхождению он\ она (кто?)..., (откуда?)... .  Он\она наш(а) земляк\землячка\земляки.  Он\они выходец(цы) из (откуда?)... |
| Եղանակի մասին | Начались (лась, лось, лся) заморозки\ оттепель\ похолодание ...  Сегодня\ вчера\ завтра (было\ будет) тепло\ холодно\ жарко\ облачно\ ветрено...  Я ознакомился(лась) с прогнозом погоды на завтра\ послезавтра\ неделю\ месяц.  Пасмурно. Прохладно. Жара. Стоит жара. Сильный мороз..  Ожидается ураган\буря \град\ливень...  Температура ночью (сколько градусов?)... Цельсия (по Цельсию, по Фаренгейту). Ноль\ нуль (градусов). Ниже (выше) нуля. Температура воздуха повысилась\ понизилась\ поднялась\ упала до… градусов\ доходила до -1º («минус одного градуса»). К вечеру (во второй половине дня)\ утром (в первой половине дня) понижение (повышение) температуры до… градусов. |
| Ցանկության մասին | Ты бы не хотел, чтобы (что произошло?)...  Я\ты\он\она бы хотел(а) стать (кем?)...  Я\ты\он\она бы не желала стать(кем?)...  Тебе бы не хотелось иметь (что?)...  Тебе бы не хотелось (что сделать?)...  Хотелось бы сначала (что сделать?)... |
| Համացանցի գործածում | Ты пользуешься компьютером?  Необходимую информацию я ищу\нахожу (где?)в Интернете\Рунете\ Googl-е\...  У меня\у него\... персональный компьютер последнего поколения.  Я решил(-а) приобрести ноутбук\лэптоп. Он начинающий пользователь.  Набрать\ распечатать текст. Скачать (что?) файл, мелодию, книгу, реферат, фильм, новую компьютерную игру...  Пользоваться электронной почтой\ скайпом\интернетом.  Отправить\получить e-mail, открыть почту\файл; общаться (где?) в скайпе\на форуме. Зайди (куда?) в скайп\на форум. |
| * 1. **Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը, հագուստը, բնավորությունը | Он\она\ты\вы (каков(а, ы)?)... .  Он\она\ты\вы (каков(а, ы)?)... , как (кто?\что?)... . На вечере он был (в чём?) сером костюме\... |
| Առարկայի \ կենդանու նկարագրություն | (Кто?\что?)..., который(ая, ое, ые) (что делал?)...., .....  (Кто?\что?)..., (до\от\за\...) которого(ой, ых) ...., .....  (Кто?\что?)..., (к,\по) которому(ой, ым) ...., .....  (Кто?\что?)..., (в\на) которого\ый(ую, ых) ...., .....  (Кто?\что?)..., (с\под\над\за...) которым(ой, ыми)...., .....  (Кто?\что?)..., (о) котором (ой, ых) ...., ..... |
| * 1. **Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում** |  |
| Զայրույթ, դժգոհություն, զղջում, վրդովմունք | Безобразие! На что это похоже! Совершенно ни на что не похоже!  Сожалею о\об этом. Как жаль, что я не ....! |
| Զարմանք | Как это понимать? |
| Հետաքրքրություն | Что это значит? Откуда ты знаешь? Каким образом? Зачем?  В чем причина? |
| Հաճույք, ուրախություն, հիացում | Восхитительно! Бесподобно! Я в восторге!  Ты настоящий друг! Давно бы так! |
| * 1. **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օր, օր ու գիշերվա հատվածները, ամիս, թվական, տարի, տարվա եղանակ) | Когда (что произошло?)…, мы (что делали?)....  В то время как (что произошло?)…, они (что делали?)...  В годовщину\в период (чего?).... |
| ժամանակագրություն | ............, когда\ пока..............  ...........тогда, когда ................  ......... до тех пор, пока.............  Как только\только..........., .............  Когда ..............., то .............  В то время как, ….........  Между тем, как ............  Не + глаг. ............ , как .............  По мере того, как ...............  Когда ни ..........., ............  Еще не ............, как ............  ............. после того, как .............  .............. по мере того, как .........  Чуть\едва\прежде чем .........., .........  Лишь ..............., ............... |
| * 1. **Տեղադրել տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրության մատնանշում | ...... там..........., где............... .  ......туда...........,куда............... .  ......оттуда...........,откуда .........  ................., куда ............ . |
| * 1. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| Պատճառ, հետևանք | .........., потому что ........  .........., оттого что ..........  .........., так как..............  ............., ибо .............  Так как ............, то ...........  Оттого, что ..............  ............. (не) потому, что ...........  ......... вследствии того, что ......., .......  ........ благодаря тому, что ........., ...  .........ввиду того, что .......... ,........  .......... в силу того, что ..........  .......... по случаю того, что ......  ... тем более, что... |
| Զիջում | .........., хотя .............  Пусть\пускай .........., ............  Несмотря на то, что ......., .........  Правда ............, но .......  Как ........ ни......., но(а)......... |
| Պայման | Если ........., ............. .  .......был(-о,-а,-и) бы ......... , если бы .........  Если ............, то ...............  Когда ................, ............. .  В (том) случае, если ........ , .........  ......... в (том) случае, если ........ |
| Համեմատում | Как ..............., так...........  ................., как будто .........  ................ будто бы..........  .................. словно\точно\ .......  .......... так\такой (-ая,- ое,- ие)......, как будто ............ .  Чем ................., тем ........... . |
| Նպատակ | Для того\ затем, чтобы ............, ......... .  .................(затем\так),чтобы ....... ........ . |
| Հակադրություն | ................, а .................. .  ................, но\да\зато\однако .....  ..........., а то\ не то .................. |
| Գործողության օրենք կամ աստիճան | .......... такой(-ая,-ое,-ие) \так..........., что ........  ........... до такой степени\ |
| Անուղղակի խոսք | Я спросил, который час.  Я спросил, знает ***ли*** он об этом.  Он напомнил мне, ***чтобы*** я сходил в магазин.  Я ответил, ***что*** жду гостей. |
| * 1. **Հարկադրում, խորհուրդ տալ** | Я был вынужден (что сделать?)... Мне пришлось (что сделать?) ...  Я бы посоветовал тебе (что?)... Если можно\ позволишь\ разрешишь, дам тебе совет: ........ Разреши дать тебе совет.  Что ты мне посоветуешь? |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. . Անհատի շրջապատը

2.2. Ակտիվություններ

2.3. Կողմնորոշիչներ

1. **Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ** |
| Մարդ \կյանքի փուլեր | Этапы жизни: детство, отрочество, юность,  зрелость, старость, ... |
| Ընտանիք, ազգականներ | Супруг(а), родня, родство, дальний родственник..., регистрация брака, венчание ... |
| Բնություն և բնական երևույթներ \ ակտիվություններ | Природные явления, землетрясение, наводне-  ние, извержение вулкана...; оказать помощь...; защищать животных, беречь природу, защита окружающей среды... |
| Հասարակություն և պետություն | ... государство, общество, политика, полиция, суд... |
| Քաղաք և գյուղ\ակտիվություններ | Горожане, высотка, сельчане, земельный участок,...; пасти скот, работать в модном бутике... |
| Բնակավայր\ակտիվություններ | Собственный дом/многоэтажный дом, трёхкомнатная квартира, построить, переехать, обставить мебелью, провести ремонт... |
| Կահույք\կենցաղային իրեր\աքսեսուարներ | Мебель, хозяйственные принадлежности,  электроприборы, люстра, бра, жалюзи... |
| Կրթություն | Контингент, этика, кодекс, экзамен, график, дополнительное занятие, изучать, усердно готовиться, сдавать экзамены, провалить экзамен, проходной балл, тестирование, государственный экзамен ... |
| Առևտրի օբյեկտ\ անձնակազմ\ակտիվություններ | Бутик, гипермаркет, ассистент, менеджер...;  отовариться, получить скидку, расплатиться, срок годности продуктов. продукты свежие\замороженные... |
| Սննդի օբյեկտներ \ անձնակազմ \ ակտիվություններ | Ресторан, бистро, кафе, официант, бармен, швейцар, меню...; заказать, пригласить, дать чаевые.... |
| Փոխադրամիջոց\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | Сухопутный, морской, воздушный, надземный, подземный; капитан, машинист, водитель, лётчик,стюардесса...; приготовиться к взлёту/посадке, надеть спасательный жилет, взять билет... |
| Մշակութային օբյեկտներ\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | Показ мод, подиум, декорация, аншлаг, талант, выйти на бис, произвести впечатление...; театральная постановка, труппа, филармония, художественная галерея, декоратор, пианист, дирижёр, шедевр...; апплодировать, сидеть в ложе... |
| Սպասարկման օբյեկտներ\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | Интернет-кафе, салон красоты, гражданский  реестр; сделать причёску, модно постричься, взять справку...... |
| Լրատվամիջոցներ և հեռախոս | Телефон мобильный/сотовый/домашний,  автоответчик, не дозвониться, перезвонить,  оставить сообщение, заплатить за звонок, попросить к телефону, телефонный справочник, мобильный телефон, гудок, автоответчик..., послать/получить sms-ку, компьтер, Интернет, пользователь, открыть/закрыть файл, зависнуть... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Ակտիվություններ** | **Բառային միավորներ** |
| Ժամանցային\ ազատ ժամանակ\ սպորտ\ ակտիվություններ | Развлечения, хобби, боулинг, слот-клуб, заниматься различными видами спорта, экстремальный спорт, завоевать призы /награды, прилив адреналина, получать удовольствие... |
| Տոն և տոնակատարություններ | ... отмечать юбилеи/праздники, встречать Новый год, праздничный стол, гостеприимство, радоваться, фейерверк, дарить подарки... |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | …проанализировать, успокоиться, предвидеть, воспринимать, чувствовать себя ... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Կողմնորոշիչներ** | **Բառային միավորներ** |
| **Հատկանիշներ** |  |
| Չափ | От\свыше\не менее\не более 5 сантиметров/ метров/ километров, полметра... |
| Կշիռ\քանակ | От\свыше\не менее\не более 5 граммов/килограммов/литров, пол-литра... |
| Ջերմաստիճան, խոնավություն | От 5 градусов, плюс /минус..., засуха, высокая влажность... |

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

3.1. Հնչյունաբանություն

3.2. Շարահյուսություն

3.3. Ուղղագրություն

3.4 Տեքստ

**3. Грамматика**

* 1. **Морфология**

***Имя существительное***

Винительный падеж

* предмет речи, мысли (*В компании говорили* ***про Ивана***.);
* приблизительное расстояние, количество (*Реклама висит* ***во всех окнах*** *дома. Мы прошли дорогу длинною* ***в******километр*** *пешком.*)

***Имя числительное***

Склонение имен числительных (сложные и составные – *сто сорок пять, шестьдесят,* *миллион, миллиард*; собирательные числительные – *четверо, пятеро*).

***Глагол***

Безличные глаголы (*вечереет, подморозило, (не) спится*). Способы употребления безличных глаголов.

Основные чередования звуков в корне в формах глаголов I и II спряжения (в развернутом наборе глаголов).

* 1. **Синтаксис**

***Сложносочиненные предложения*** с союзами *или; не только..., но и... .*

***Обращение, его функции и способы выражения*** (*Дамы и господа! Рад приветствовать вас на нашем концерте. Слушайте,* ***друзья,*** *интересную новость!)*. Знаки препинания при обращении.

***Сложноподчиненные предложения***, виды придаточных предложений с различными союзами и союзными словами:

* изъяснительные (*что, кто, как, какой, чей, где, куда, откуда*);
* определительные (*где*) в ограниченном объеме;
* временные (*когда*);
* причинно-следственные (*так что*);
* уступительные (*хотя*);
* цели (*затем, с тем, чтобы*);
* образа действия (*так, настолько*);
* условия (*когда, если бы, раз*) и т.д.

Место придаточного предложения в структуре сложноподчиненного предложения.

* 1. **Правописание**

***Орфография***

***Н*** и ***нн*** в прилагательных и причастиях.

Правописание частиц ***не*** и ***ни*** с различными частями речи.

Употребление ***ъ*** и ***ь***.

Слитное и дефисное написание слов.

Правописание сложных союзов, частиц.

***Пунктуация***

Знаки препинания в простом предложении (тире между подлежащим и сказуемым, тире в неполном предложении и др.).

Знаки препинания в сложносочиненном предложении с повторяющимися союзами.

Знаки препинания в сложноподчиненном предложении.

* 1. **Текст**

Смысловая и композиционная цельность, связность текста. Тема, коммуникативная установка, основная мысль текста. Микротема текста.

Функционально-смысловые типы текста: описание, повествование, рассуждение.

Композиция. Конфликт и сюжетные элементы.

1. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ/հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Աշխարհագրական տվյալներ երկրի մասին: Ռուսաց լեզվի տեղն աշխարհի լեզուների միջև**
* **Տեսարժան վայրեր**
* **Երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ և այլն),
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր, Ռուսաստանը՝ որպես Խորհրդային Միության ժառանգորդ,
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** XIX և XX դդ. գրողները և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Սոցիալական, կրոնական, էթնիկական խնդիրները ժամանակակից Ռուսաստանի հասարակության մեջ**
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Գիտական և տեխնիկական ձեռքբերումներ**
* **Բնապահպանություն**
* **Տեղեկություններ վրաց-ռուսական հարաբերություններից** ( XX դ. 90-ական թթ. – XXI թ. սկիզբ):

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**VII-VIII մակարդակների համար (բVII, բVIII)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում

1.2. Կարծիք, դիրքորոշում

1.3. Տեղեկության փոխանակում

1.4. Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում

1.5. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.6. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.7. Տրամաբանական կապերի արտահայտում

1.8. Հարկադրում, խորհուրդ տալ

* 1. **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ VII-VIII մակարդակների համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| * 1. **Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում** |  |
| Հարցնել որպիսությունը | Как самочувствие? Как успехи?  Неважно.  Все обстоит (как?) не так уж плохо\прекрасно\неважно...  Спасибо, все отлично\ прекрасно! |
| Ներկայացնել անհատին | Давайте познакомимся…  Можете называть меня (как?) (имя и отчество), в России так принято. Это (кто?) (имя). Прошу любить и жаловать. |
| Բարեկիրթ դիմել | В деловой речи:  Уважаемый /-ая (И.О.) ... |
| Ներողություն խնդրել | Приношу Вам\вам свои извинения.  Я очень виноват(а) перед Вами. |
| Շնորհակալության հայտնում և պատշաճ պատասխան | Выношу вам благодарность.  Я (мы) Вам очень признателен(льна)\признательны.  Заранее благодарю Вас. |
| Հյուրեր ընդունել  առաջարկել, հրավիրել, համաձայնել/հրաժարվել | Приглашаем Вас на мероприятие, посвященное юбилейной годовщине (чего?).......  ...... (где?)........ прошел прием (кого?) ........... (откуда?) ........... |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ (տանը և հասարակական սննդի օբյեկտներում) | Я расплачусь. Сегодня я приглашаю.  Вам\тебе понравилось? Даже не знаю, у этого блюда своеобразный\ необычный вкус. |
| Հեռախոսազրույց | Я могу заказать разговор с Москвой\......? Снимите заказ. Перенесите разговор на другое время\ 8.30, ...  Номер занят. Абонент не отвечает. |
| Սփոփում | Обойдется! Все устроится! Все наладится! Ничего страшного не произошло. Все пройдет. |
| Խնդրանք արտահայտել | Если можно, дайте\ передайте\ покажите…  Если Вас не затруднит,…  Вы мне не поможете?  Это возможно? |
| Զգուշացում, երաշխավորում | Будьте бдительны!  Выходя из дома\лифта\..., не забывайте выключить (что?)...\ свои вещи!  Предупреждаю Вас об ответственности (за что?) за дачу ложных показаний\.... .  Можно ли гарантировать (что?)... ?  Какие гарантии, что все закончится благополучно\ ...? |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում | С Богом! Удачи! Желаю (-ем) (кому?) Вам (чего?) приятного вечера. Приятного Вам вечера. |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | Покупай(те), не раздумывая!  Это (-а,- от) (что?)… (кому?) тебе\ мне\... идет\ к лицу.  Уговорили. Я, наверное, возьму это (что?)... .  Сейчас здесь (не)большие\20-ти процентные\... скидки.  Расплатиться наличными, приобрести на распродаже\ ярмарке\ аукционе (что?).... , торговать (как?) круглосуточно, оптом ...,  торговаться на рынке... |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | Заказать авиабилеты (как?) через Интернет\по телефону; оплатить (как?) с помощью кредитной карты\наличными..., распечатать билеты, пройти паспортный контроль, предъявите для досмотра (что?) ручную кладь\ ...  На таможенном контроле (что произошло?)...  Экипаж во главе с командиром желает Вам приятного полета.  При посадке будьте внимательны: уберите все колющие и режущие предметы, приведите кресло в вертикальное положение, пристегните ремни. |
| Ինտերակցիա դրամատանը | Открыть счет в банке, счет (какой?) в лари\ в долларах\ в евро\ в рублях \валютный счет  Потребуется пластиковая карта, пользоваться банкоматом, запомнить\ввести свой пин-код; расплатиться крупными\мелкими купюрами, заполнить анкету  Выгоднее держать деньги в (название валюты)..., перевести часть денег в (название валюты).  В случае нарушения договора предусматриваются следующие санкции банка. |
| Վարկի ձևակերպում\ստացում | Мне\ему\... хотелось бы приобрести\купить в кредит\в рассрочку (что?)… компьютер\мобильный телефон\ цифровой фотоаппарат…  Хочу\хотел(-а) бы оформить кредит на учебу (где?) в университете\ колледже (какой страны?) ...  Какие документы требуются для оформления кредита?  Чему равен ежемесячный взнос? Какова процентная ставка по кредиту? |
| * 1. **Կարծիք, դիրքորոշում** |  |
| Վիճաբանության ժամանակ դիրքորոշում արտահայտել, հիմնավորել, պաշտպանել սեփական կարծիքը, ընդունել կամ ժխտել ուրիշի կարծիքը | Не могу с тобой (вами) согласиться.  Честно говоря, не могу согласиться с (кем?\чем?)…  Как тебе (вам) сказать, у меня нет твердой уверенности (в чем?)… по вопросу о (о чем?) … . |
| Վստահության աստիճանը\ կասկածանք,  բանակցություն, համաձայնվել կամ հրաժարվել համատեղ գործողությունից | Уверены ли вы в (чём?\ком?)... ?  Уверены ли вы в том, что ... ?  Нет твердой уверенности\ полностью уверен\ почти уверен (в чем?)…; не могу сказать наверное (что?) ...  Не думаю, что ты (вы) уверен (-ы) (в чем?) в своей правоте\...  Мне очень жаль, но наши переговоры ни к чему не приведут\ мы ни к чему не придем, если мы не (что сделаем?)...  Мы оба\обе согласны с (чем?)...  По итогам переговоров обе стороны пришли к соглашению (о чем?) …  В проекте нет (чего?) четкого плана исполнения работ\ дальнейших действий\... |
| Իմացության \ չիմացության արտահայտում | Я убежден (-а) в том, что…  Я знаю: ты (Вы) придешь (-те) (к чему)/ (куда?)… |
| Գործնական նամակ | Рекомендательное письмо  Уважаемый(ые), (кто?)…  Из газетной статьи\из объявления на сайте\от друга узнал, что организуются курсы по изучению (какого?)... языка\происходит обмен студентами\ объявлен конкурс на ...\есть вакансия \....  Хочу принять участие в ...., потому что ... .  Хотелось бы побольше узнать о ...\ попробовать свои силы\ приобрести опыт\попрактиковаться в ...  Посылаю свои документы\свою работу\...  Надеюсь, что моя кандидатура\заявка\... будет рассмотрена.  С уважением, (имя в И.П.).  Искренне Ваш, (имя в И.П).  Деловая переписка  Доводим(жу) до Вашего сведения, что…  В соответствии с предварительной договоренностью, (что?)...  Хочу(хотим)\вынужден(-ы)\рад(-ы) сообщить\сообщаем Вам, что…  Просим принять во внимание, что...\ (следующее: ...)  Надеюсь, у Вас(вас) все благополучно\хорошо…  Надеемся на дальнейшее сотрудничество.  Рубрики CV\ Резюме:  ФИО:  Цель:  Опыт работы (начиная с последнего места работы):  Образование:  Профессиональные навыки и знания:  Награды, сертификаты, участие в олимпиадах:  Знание иностранных языков:  Знание компьютерных программ:  Публикации:  Хобби, увлечения:  Прочее: |
| * 1. **Տեղեկատվության փոխանակում** |  |
| Համացանցի գործածում | Ты знаком(-а),(-ы) с (чем?) операционной системой Windows?  Вводить\ править\редактировать (что?)текст\...  В какой программе ты работаешь?  Работать в программе Word\ Excel\..., которая предназначена для (для чего?) обработки\ создания\правки\редактирования (чего?)текстов\...  Что можно делать в этой программе?  Excel\ Word – программа,(какая?) позволяющая выполнять сложные расчеты\ представлять данные в виде электронных таблиц\редактировать текст.... |
| * 1. **Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում** |  |
| Զարմանք | Удивительно! (Не) удивительно, что ... Удивляюсь тому, что ...  Ты\вы что, не знал(и)? |
| Հետաքրքրություն | Хотелось бы точно знать … Любопытно узнать, …  Мне очень даже интересно… Разрешите поинтересоваться,… |
| Հաճույք, ուրախություն, հիացում | Мы в восхищении! Это потрясающе! Ах, какая прелесть! |
| * 1. **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օր, օր ու գիշերվա հատվածները, ամիս, թվական, տարի, տարվա եղանակ) | Несмотря на поздний/ранний (-ее) вечер\день\утро, …  Мы гуляли довольно долго, до самого вечера\утра\ до двух часов ночи... .  Сегодня у него свидание \жду тебя\... поздно вечером, ровно в одиннадцать. |
| Ժամանակագրություն | *Бессоюзное предложение:*  Вернется отец – все будут рады.  Настанет утро – пойдем в лес.  Сыр выпал – с ним была плутовка такова. |
| * 1. **Տեղադրել տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրության մատնանշում | Где ни ............. , нигде не ........ |
| * 1. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| Պատճառ, արդյունք | *Деепричастный оборот в значении причины, цели, условия:*  Боясь обидеть, я молчал.\ Я молчал, так как боялся обидеть.  Он спрятался в пещеру, спасая жизнь.\Он спрятался в пещеру, чтобы спасти жизнь.  *Бессоюзное предложение.*  Я не мог оторвать глаз: так красива была девушка.  Пришли люди с топорами – лес зашумел, затрещал. |
| Համեմատում | Подобно тому, как ............. , так и ................. . |
| Գործողության օրենք կամ աստիճան | настолько\ до того ........... , что ..............  ..........столько ........., что ............. |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Կողմնորոշիչներ

1. **Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Անհատ** | **Բառային միավորներ** |
| Հագուստ\աքսեսուարներ\ակտիվություններ | ... выходная/повседневная, запонки, барсетка, паркер; одеваться модно/не по сезону, шикарно выглядеть...  ... Два сапога – пара.; Отдать последнюю рубашку.; Встречают по одежке, а провожают по уму. ; ....  ... плакать крокодильими слезами, ходить гоголем, белая ворона... |
| Հիգիենա\ակտիվություններ և առողջություն\ հիվանդություն\ ակտիվություններ | ... парфюм, бритвенные принадлежности, освежающие салфетки...; быть в форме, неопрятно выглядеть...., клиника, вирус, реанимация...; поставить диагноз, реабилитироваться... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ** |
| Ինքնությունը, քաղաքացիական դրությունը | Европейцы, азиаты, янки...; гражданин Японии\ Соединенных Штатов..., посольство, консульство, посол, виза |
| Բնություն և բնության պահպանություն | ... экологическая обстановка, экологическая катастрофа, международные организации по защите природы, природное топливо, фонд по защите флоры и фауны, заповедник, ... облачная погода с прояснениями, оттепель, похолодание, заморозки, снегопады, метели, гололед, слабая метель, заморозки, осадки в виде дождя\ снега; промочить ноги; замерзнуть, озябнуть, промерзнуть (продрогнуть) до костей; посинеть от холода... ; климат (морской, сухой, влажный, континентальный; холодный, жаркий, умеренный).... |
| Հասարակություն և պետություն | Гражданское\ демократическое\ тоталитарное общество, правительство, департамент, прокурор, амнистия, права человека, выборы, мандат, голосовать, гражданский долг... , заграничный паспорт, визовый режим, пограничник, таможенный контроль... |
| Կրթություն | Начальное\ среднее\высшее\специальное образование, ВУЗ, техникум, лицей, студенческий билет, сессия, платное\бесплатное образование, плата за обучение, стипендия... |
| Սպասարկման օբյեկտներ\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | .... банк, гражданский реестр, почта, салон, стилист, сапожник, дизайнер...; получить/отправить бандероль, открыть счет, иметь вклад, оплатить комунальные услуги, починить обувь... |
| Լրատվամիջոցներ | ... пресса, познавательная(ое) передача/шоу, развлекательная(ое), политическая(ое); проявить интерес, принять участие, в прямом эфире..., Интернет, Сеть, Рунет..., войти в чат\скайп\на форум, потеряться в Сети, блогер... |
| Գիտություն և տեխնիկա | ... наука, биотехнологии, генная инженерия, фтомная физика,... , нанотехнологии, передовые технологии, инновации ..., научно-популярные журналы\передачи... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Ակտիվություններ** | **Բառային միավորներ** |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | ... осознать/понять услышанное/увиденное,  прочувствовать, проанализировать, принять правильное решение, отвлечься, сосредоточиться... |

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

3.1. Հնչյունաբանություն

3.2. Շարահյուսություն

3.3. Ուղղագրություն

3.4 Տեքստ

**3.Грамматика**

**3.1. Морфология**

***Причастие и деепричастие.***

**Страдательное причастие**. Образование и использование страдательных причастий в речи. Суффиксы страдательных причастий настоящего и прошедшего времени (*-нн-, -енн-, -ем-,* *-т-, -им-, -вш-, ши-).*

Полные и краткие формы страдательных причастий (*открытая книга - книга открыта*). Родовые формы кратких причастий (*открыт - открыт****а****-открыт****о***).

Склонение полных страдательных причастий.

Видовые пары причастий (***читающий*** *книгу мальчик - книга,* ***прочитанная*** *мальчиком*). Использование залоговых форм причастий и связь с субъектно-объектными отношениями в предложении (***читающая*** *девушка -* ***прочитанная*** *девушкой книга*). Использование в роли объекта существительного в творительном падеже (*проигранный* - кем? – ***командой*** *матч*).

*Причастный оборот* (общее понятие).

Синтаксическая синонимия: причастный оборот и сложное предложение с придаточным определительным с союзом *который/которая/которое (****Широко открытое*** *окно было занавешено шторой. - Окно,* ***которое*** *было широко открыто, было занавешено шторой).* Переход страдательного причастия в возвратный глагол в форме придаточного определительного предложения (*Окно,* ***открывшееся*** *внезапно, резко скрипнуло - Окно,* которое***открылось*** *внезапно, резко скрипнуло*).

**Деепричастие,** его наречные и глагольные признаки.

Деепричастия совершенного и несовершенного вида (*играя - сыграв*).

Образование и использование деепричастий в речи. Суффиксы деепричастий *(-а-, -я-, -в-, -ши-)*.

Понятие о деепричастном обороте.

Синтаксическая синонимия: деепричастный оборот и сложное предложение с придаточным времени с союзом *когда (****Играя****, мальчик не смотрел в ноты -* ***Когда*** *мальчик играл, он не смотрел в ноты).* Изменение структуры предложения и введение дополнительного подлежащего в сложноподчиненном предложении при синтаксической синонимии с деепричастием (***Танцуя****,* ***девушка*** *-* ***S*** *- громко и весело смеялась -* ***Когда******девушка****-* ***S*** *- танцевала,* ***она****-* ***S*** *- громко и весело смеялась*).

* 1. **Синтаксис**

**Прямая и косвенная речь**

**Предложение с прямой речью**. Прямая речь и слова автора. Разновидности положения прямой речи и слов автора в предложении *(****«Мы идем гулять»,*** *- сказала Марина. – Марина сказала:* ***«Мы идем гулять».*** *– Марина сказала:* ***«Мы идем гулять»****, - и посмотрела на нас веселым взглядом*).

Переход прямой речи в косвенную. Построение предложений с косвенной речью с союзами *чтобы, для того чтобы, что, когда* и др. Косвенное сообщение (*Марина говорила, что завтра поедет на стадион*). Косвенный вопрос (*Марина спросила, поедем* ***ли*** *мы завтра на стадион*).

**Цитата.** Использование разных способов цитирования в собственных речевых высказываниях (*Сократ говорил, что он знает только то, что ничего не знает. - Сократ говорил: «Я знаю только то, что ничего не знаю». - Как говорил Сократ, он понял точно, что он ничего еще не знает о мире).*

***Способы выражения логико-смысловых отношений*** в предложении:

* Атрибутивные отношения: обособленное определение (*В лесу Степана поджидала атмосфера удушливая,* ***напоенная запахом хвои и листьев****.* *Иван Петрович,* ***в старом пальто и с палочкой****, стоял на террасе дома.);*
* Усилительные отношения: обособленное обстоятельство (***Несмотря на поздний вечер,*** *было душно. Крейсеры****, вследствие недостатка места в бухте,*** *держались в открытом море*);
* Уточняющие отношения: обособление уточняющих обстоятельств места и времени *(Мы гуляли довольно долго,* ***до самого вечера.*** *Многие газы****, например водород****, легче воздуха.)*

***Многочлен:***

* Сложноподчиненное предложение с последовательным подчинением (*Когда наша лодка направилась к берегу, мы увидели, что из деревни бросилось бежать к берегу множество ребятишек и женщин.);*
* Сложноподчиненное предложение с параллельным подчинением (*Когда мы пришли, отец показал мне несколько крупных рыб, которые он выловил для меня*);
* Сложноподчиненное предложение с однородным подчинением (*Слышно было, как в саду шагал садовник и как скрипел гравий под его шагами);*
* Усложненные комбинации придаточных предложений (*В воздухе, куда ни взглянешь, кружатся целые облака снежинок, так что не разберешь, идет ли снег с неба или с земли).*

**Бессоюзное предложение**

Смысловые отношении между бессоюзными предложениями. Размытость границ в смысловых отношениях (***Лес рубят - щепки летят.*** *Лес рубят,* ***и*** *щепки летят.* ***Когда*** *лес рубят, то щепки летят.)*

* 1. **Пунктуация**

Знаки препинания в предложении с различными видами связи.

Знаки препинания при обособленных определениях.

Знаки препинания при обособленных обстоятельствах.

Знаки препинания при уточняющих членах предложения.

Знаки препинания при многочленах.

Постановка знаков препинания в бессоюзных предложениях (запятая, точка с запятой, двоеточие, тире).

* 1. **Текст**

Средства связи предложений и частей текста. Абзац как средство композиционно-стилистического членения текста.

Синтаксическая синонимия.

1. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ/հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Աշխարհագրական տվյալներ երկրի մասին: Ռուսաց լեզվի տեղն աշխարհի լեզուների միջև**
* **Մոսկվա, Սանկտ-Պետերբուրգ և այլ քաղաքներ, դրանց պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ և այլն)
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր, Ռուսաստանը՝ որպես Խորհրդային միության ժառանգորդ
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** XIX և XX դդ. գրողները և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Սոցիալական, կրոնական, էթնիկական խնդիրները ժամանակակից Ռուսաստանի հասարակության մեջ**
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Գիտական և տեխնիկական ձեռքբերումներ**
* **Բնապահպանություն**
* **Տեղեկություններ վրաց-ռուսական հարաբերություններից** ( XX դ. 90-ական թթ. – XXI թ. սկիզբ):

**Ռուսերենի՝ որպես օտար լեզվի, միասնական ծրագիր**

**Сводная программа по грамматике РКИ**

**Քերականություն**

1. Հնչյունաբանություն
2. Բառակազմություն
3. Ձևաբանություն
4. Շարահյուսություն
5. Ուղղագրություն. ուղղագրություն և կետադրություն
6. Տեքստ
7. **Фонетика**

Алфавит. Соотношение звуков и букв. Гласные и согласные звуки. Твердые и мягкие, звонкие и глухие согласные. Буква ***ё*** в начале слова и в середине слова, а также после шипящих. Слово, слог. Ударение и ритмика. Правила произношения. Синтагматическое членение. Типы интонационных конструкций: законченное высказывание, специальный вопрос, обращение, просьба, общий вопрос, неконечная синтагма, сопоставительный вопрос с союзом «*а*», оценка.

1. **Словообразование**

Понятие об основе слова: основа слова и окончание; корень слова, суффикс, префикс. Основные способы русского словообразования. Семантический потенциал аффиксов.

1. **Морфология**

**Имя существительное*.***

Одушевленные и неодушевленные имена существительные. Нарицательные и собственные имена существительные. Существительные мужского, женского, среднего, общего рода (слова, обозначающие профессии, род деятельности, сферу интересов. Род заимствованных слов из европейских языков.

Число имен существительных. Существительные, имеющие форму только единственного или только множественного числа: конкретные и вещественные.

Система падежей в русском языке. Значение и употребление падежей.

Согласование в роде, числе и падеже имен существительных с прилагательными, глаголами, числительными, местоимениями.

Склоняемые и несклоняемые имена существительные. Разносклоняемые существительные.

*Словообразовательные характеристики* *имен существительных*:

* названий лица по склонностям, национальности, характерным свойствам (суффиксы *-ист, -гель, -чик, -ник, -анин/-ане, -ер, -к(а)* и др.);
* названий абстрактных понятий, качеств, признаков, свойств, действий (суффиксы *-от(а), -аци(я), -ени(е), -ани(е), -ость, -ур(а), -к(а)* и др.)

**Местоимение**

Значение, падежные формы, изменение и употребление личных местоимений*.* Формы *его, ее, их* и их употребление Вопросительные, притяжательные, указательные, определительные и отрицательные местоимения. Склонение этих местоимений (род/число/падеж). Относительные местоимения, их роль в сложном предложении.

Употребление притяжательного местоимения *свой* в безличном предложении.

Употребление определительных местоимений *весь, все, вся, всё* в сочетании с существительными.

Употребления местоимений с*ам, сама, само, сами* и *самый*, *самая,* *самое, самые*.

**Имя числительное**

Количественные и порядковые числительные. Родовые формы и формы числа у числительных и их согласование с существительным.

Обозначение даты, возраста, времени действия. Числительные в нумерации.

Количественные числительные: целые числа, сложные числительные. Употребление количественных числительных в сочетании с существительными. Склонение количественных и порядковых числительных.

Склонение имен числительных (сложные и составные). Целые и дробные числа.

**Имя прилагательное**

Качественные прилагательные. Степени сравнения качественных прилагательных.

Грамматические признаки и *способы образования имен прилагательных* с суффиксами: *-ан/-ян, -енн-, -нн-, -н-, -ов-, -тельн-, -еньк-/-оньк-* и др.

Притяжательные и относительные прилагательные. *Способы образования* (суффиксы –*ий,-ья, -ье, -ьи*), а также с суффиксом –*ин.*

Склонение прилагательных с основой на *ц,* с суффиксом *–ин/-ын.*

Наиболее распространенные краткие прилагательные (*рад, занят, должен, болен и т.д.*) и их грамматические маркеры.

Краткие прилагательные. Особые случаи образования краткой формы.

Переход относительных прилагательных в качественные.

Субстантивация прилагательных.

Переход других частей речи в прилагательные.

**Глагол**

Инфинитив. I и II спряжение глаголов. Лицо и число.

Настоящее, будущее и прошедшее время глагола в изъявительном наклонении.

Глаголы с постфиксом *–ся.* Особенности спряжения этих глаголов. Глаголы *учить-учиться*: управление Вин. П. и Пред. П.

Глаголы *хотеть, любить, мочь, должен* и их спряжение. Сочетание с формами инфинитива

Глаголы движения. Движение пешком и на транспорте. Движение как однонаправленный процесс и как процесс, направленный в обе стороны. Временные формы глаголов движения.

Категория вида: несовершенный и совершенный вид глаголов. Видовые пары глаголов, спряжение и временные формы.

Залоги глагола. Понятие о действительном и страдательном залоге. Образование страдательного залога несовершенного и совершенного вида.

*Способы образования глаголов* с формообразующими и словообразующими приставками: *в-, вы-, за-, до-, из-/ис-, на-, над-, о-, об-, от-, пере-, по-, под-, при-, про-, раз-/рас-, с-, у-, без-* и суффиксами: *-а-, -ыва-/-ива-, -ва-, -ну-.*

Продуктивные приставки в глаголах движения*.*

Несовершенный и совершенный вид глагола. Императив. Глагольное управление. Переходные и непереходные глаголы.

Глаголы движения без приставок и с приставками (*по-, при-, за-, вы-, у-, подъ (подо-), отъ (ото-), пере-*)*.* Императивные формы у глаголов движения.

*Словообразование возвратных глаголов:* словообразовательные модели глаголов: *до-...-ся, на-...-ся, при-...-ся, пере-...-ся, рас-...-ся.*

Изменение по родам глаголов в форме условного (сослагательного) наклонения.

Разноспрягаемые глаголы.

Безличные глаголы Способы употребления безличных глаголов.

Основные чередования звуков в корне в формах глаголов I и II спряжения (в развернутом наборе глаголов).

**Причастие**

Общее понятие, изменение по родам, числам и падежам. *Действительные причастия* настоящего и прошедшего времени.

*Страдательное причастие*. Образование и использование страдательных причастий в речи. Суффиксы страдательных причастий настоящего и прошедшего времени (*-нн-, -енн-, -ем-,* *-т-, -им-, -вш-, ши-).*

Полные и краткие формы страдательных причастий. Родовые формы кратких причастий.

Склонение полных страдательных причастий.

Видовые пары причастий.

Использование залоговых форм причастий и связь с субъектно-объектными отношениями в предложении. Использование в роли объекта существительного в творительном падеже.

Причастный оборот (общее понятие).

Синтаксическая синонимия: причастный оборот и сложное предложение с придаточным определительным с союзом *который/которая/которое.*

Переход страдательного причастия в возвратный глагол в форме придаточного определительного предложения.

**Деепричастие,** его наречные и глагольные признаки.

Деепричастия совершенного и несовершенного вида.

Образование и использование деепричастий в речи. Суффиксы деепричастий *(-а-, -я-, -в-, -ши-)*.

Понятие о деепричастном обороте.

Синтаксическая синонимия: деепричастный оборот и сложное предложение с придаточным времени с союзом *когда.* Изменение структуры предложения и введение дополнительного подлежащего в сложноподчиненном предложении при синтаксической синонимии с деепричастием.

**Наречие**

Разряды наречий.

Употребление предикативных наречий и кратких прилагательных среднего рода. Употребление наречия *много* в отличие от прилагательного *многие.*

Предикативные наречия в ограниченных структурах, вопросительные наречия. Словообразовательные модели наречий на *-ой, -ом, -ью, -а, -е, -и, -о*; с частицами *не-, ни-; -то, -либо, -нибудь, кое-.*

Степени сравнения наречий, их образование. Образованные от наречий при помощи суффиксов –*оват/еват, -оньк/еньк, -к* формы оценки. Префикс *сверх* в наречиях .

*Категория состояния****:*** формы времени, наклонения, вида*.* Распространение формами имен существительных и местоимений в дательном (без предлога), родительном, винительном и предложном падежах (с предлогом) безлично-предикативных слов. Категория состояния в сочетании с глаголом *быть*.

*Модальные слова*в системе частей речи. Оценка говорящим своего высказывания в целом или отдельные его части с точки зрения отношения к объективной действительности Омонимичные по отношению к знаменательным частям речи формы модальных слов. Употребление модальных слов (в значении слова-предложения; употребление в качестве вводного слова; употребление в качестве утвердительного слова).

**Служебные части речи**

**Союзы**

Сочинительные союзы. Простые и составные союзы.

Противительные союзы. Соединительные союзы*.* Разделительные союзы*.*

Подчинительные союзы: причинно-следственные; сравнительные; временные; уступительные*.*

Союзные слова. Союзы и союзные слова в сложноподчиненном предложении. Отличие союзных слов от союзов. Использование в предложениях родовых и падежных форм союзных слов.

**Предлоги**

Простые предлоги. Принадлежность предлогов падежам.

Производные предлоги. Образование производных предлогов. Производные предлоги и самостоятельные части речи*.*

**Частицы**

Разряды частиц:

* формообразующие;
* отрицательные*;*
* модальные.

1. **Синтаксис**

**Словосочетание.**

Согласование как тип связи в словосочетании. Управление как тип связи в словосочетании. Примыкание как тип связи в словосочетании.

**Простое предложение.**

Члены предложения. Понятие о субъекте и предикате в русском языке.

Способы выражения грамматического субъекта:

* имя существительное или местоимение в форме именительного падежа;
* сочетание существительных с числительными в форме родительного падежа.

Способы выражения предиката:

* глагол в изъявительном, повелительном наклонении;
* сочетание личной формы глагола с инфинитивом;
* сочетание личной формы глагола с именем существительным.

Субъектно-предикативные отношения в предложении.

Способы выражения логического субъекта:

* имя существительное или местоимение в форме родительного падежа;
* имя существительное или местоимение в форме дательного падежа.

Способы выражения логико-смысловых отношений в предложении:

* атрибутивные отношения: несогласованное определение;
* целевые отношения: сочетание личной формы глагола с инфинитивом.

Однокомпонентные модели:

* без спрягаемой формы глагола;
* со спрягаемой формой глагола;
* сочетание предикативного наречия *можно, нужно, надо, нельзя*  с инфинитивом;
* предикативное наречие.

**Простое предложение со вставными конструкциями.**

Вводные слова и вводные конструкции.

Предложения с однородными членами.

Однородные и неоднородные определения.

Сказуемое при однородных подлежащих. Нормы сочетания однородных членов.

Способы выражения лексико-смысловых отношений в предложении:

* Объектные отношения (падежные и предложно-падежные конструкции существительных);
* Атрибутивные отношения: согласованное определение;
* Пространственные отношения (предложно-падежные конструкции существительных, наречия);
* Временные отношения (наречия)*.*

Способы выражения логико-смысловых отношений в предложении (обособление):

* Атрибутивные отношения: обособленное определение;
* Усилительные отношения: обособленное обстоятельство;
* Уточняющие отношения: обособление уточняющих обстоятельств места и времени.

**Невопросительные предложения:**

* повествовательные;
* утвердительные;
* отрицательные.

Вопросительные предложения.

Двухкомпонентные модели.

Простые предложения с противительным союзом *а.*

Обращение и его грамматическое выражение в русском языке. Знаки препинания при обращении.

Формы выражения приветствия. Глаголы *знакомить-познакомить* и их склонение, а также временные формы.

**Прямая и косвенная речь**

Предложение с прямой речью. Прямая речь и слова автора. Разновидности положения прямой речи и слов автора в предложении. Переход прямой речи в косвенную. Построение предложений с косвенной речью с союзами *чтобы, для того чтобы, что, когда* и др. Косвенное сообщение. Косвенный вопрос.

**Цитата.**

Использование разных способов цитирования в собственных речевых высказываниях*.*

**Сложное предложение и его виды.**

Сложносочиненные предложения с союзами *и, а, но, или; не только..., но и... .*

Сложноподчиненные предложения, виды придаточных предложений с различными союзами и союзными словами:

* изъяснительные,
* определительные,
* временные,
* причинно-следственные,
* уступительные,
* цели,
* образа действия,
* условия и т.д.

Место придаточного предложения в структуре сложноподчиненного предложения.

**Многочлен:**

* Сложноподчиненное предложение с последовательным подчинением;
* Сложноподчиненное предложение с параллельным подчинением;
* Сложноподчиненное предложение с однородным подчинением;
* Усложненные комбинации придаточных предложений.

**Бессоюзное предложение.**

Смысловые отношении между бессоюзными предложениями. Размытость границ в смысловых отношениях.

**Порядок слов в предложении.**

Нейтральный порядок слов в предложении:

* Препозиция группы подлежащего, постпозиция группы сказуемого;
* Препозиция группы сказуемого, постпозиция группы подлежащего: детерминант в начале предложения.

Порядок слов и актуальное членение предложения.

Особенности словорасположения в словосочетаниях при нейтральном порядке слов в предложении:

* препозиция прилагательного в субстантивных словосочетаниях;
* постпозиция падежной формы по отношению к стержневому слову в словосочетаниях;
* препозиция наречия на –***о, -е*** в глагольных словосочетаниях;
* постпозиция падежной формы в глагольных словосочетаниях.

1. **Правописание: орфография и пунктуация**

**Орфография**

Употребление строчной и прописной букв в русском языке.

Правила переноса в русском языке.

Слитное и раздельное написание ***не*** с глаголами.

Употребление ***ь*** в падежных формах имен существительных и глаголах.

Правописание гласных и согласных в корнях слов.

Правописание гласных после шипящих и ***ц***.

Правописание окончаний в именах существительных, прилагательных, наречиях.

***Н*** и ***нн*** в прилагательных и причастиях.

Правописание наречий.

Правописание производных предлогов.

Правописание союзов *чтобы, тоже, также*.

Правописание сложных союзов.

Правописание гласных и согласных в приставках.

***Ы*** и ***И*** после приставок.

Правописание суффиксов в именах существительных, прилагательных, причастий.

Употребление ***ь*** в побудительном наклонении глаголов.

Слитное и раздельное написание ***не*** с прилагательными, местоимениями и существительными

Правописание сложных предлогов.

Правописание неопределенных местоимений и наречий.

Правописание имен числительных.

Правописание частиц ***не*** и ***ни*** с различными частями речи.

Употребление ***ъ*** и ***ь***.

Слитное и дефисное написание слов.

Правописание сложных союзов, частиц.

**Пунктуация**

Знаки препинания в конце предложения.

Знаки препинания в простом предложении с одиночными союзами ***а, но, и, или.***

Знаки препинания при обращении.

Знаки препинания в предложениях с вводными членами, конструкциями и предложениями.

Знаки препинания при сравнительном обороте.

Знаки препинания в сложносочиненном предложении.

Знаки препинания в сложносочиненном предложении с повторяющимися союзами.

Знаки препинания в сложноподчиненном предложении.

Знаки препинания при прямой речи.

Пунктуационные особенности предложений с однородными членами.

Знаки препинания в простом предложении (тире между подлежащим и сказуемым, тире в неполном предложении и др.)

Знаки препинания при обособленных определениях.

Знаки препинания при обособленных обстоятельствах.

Знаки препинания при уточняющих членах предложения.

Знаки препинания при многочленах.

Постановка знаков препинания в бессоюзных предложениях (запятая, точка с запятой, двоеточие, тире).

1. **Текст.**

Смысловая и композиционная цельность, связность текста. Тема, коммуникативная установка, основная мысль текста. Микротема текста.

Функционально-смысловые типы текста: описание, повествование, рассуждение.

Композиция. Конфликт и сюжетные элементы.

Средства связи предложений и частей текста. Абзац как средство композиционно-стилистического членения текста.

Синтаксическая синонимия.

**Գլուխ XXXI**

**Տարրական աստիճանի գերմաներեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ տ01, տ02**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ սովորելու լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

* 1. Սոցիալական հարաբերություններ
  2. Տեղեկության փոխանակում
  3. Նկարագրում/բնութագրում
  4. Ճաշակ
  5. Գնահատում
  6. Անհրաժեշտություն/ ցանկություն
  7. Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ
  8. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ
  9. Կողմնորոշում տարածության մեջ
  10. Թույլտվություն
  11. Ինտերակցիա դասասենյակում

**2. Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Անհատի կողմնորոշիչներ

1. **Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Խոսողական գործառույթներ** | | | |
| **տ 01** | | **տ 02** | |
| **հասկանալ** | **գործածել** | **հասկանալ** | **գործածել** |
| 1.1 Սոցիալական հարաբերություններ |  |  |  |  |
| Ողջունել /հարցնել որպիսությունը | * Hallo! * Guten Tag! | * Hallo! * Guten Tag! * Guten Morgen! | * Morgen! * Tag! * Guten Morgen! * Wie geht’s ? (Danke) Gut! | * Guten Abend! * Guten Morgen! * Wie geht’s ? (Danke) Gut! |
| Հրաժեշտ տալ | * Auf Wiedersehen! * Tschüs! | * Auf Wiedersehen! * Tschüs! | * Wiedersehen! * Tschüs! | * Wiedersehen! * Tschüs! |
| Ներկայացնել /ծանոթացնել |  |  | * Hallo, ich bin Hans. * Das ist Andrea. | * Hallo, ich bin Hans * Das ist Andrea. |
| Դիմել | * Bitte… * Herr… * Frau… |  | * Wie bitte ? * Danke schön! | * Wie bitte ? * Danke schön! |
| Ներողություն խնդրել |  |  | * Verzeihung ! * Entschuldigung ! | * Verzeihung ! * Entschuldigung ! |
| Շնորհակալություն հայտնել | * Danke ! * Danke schön ! | * Danke ! | * Danke ! * Danke schön ! | * Danke ! * Danke schön ! |
| Շնորհավորանք/բարեմաղթանքներ | * Frohe Weihnachten ! * Ein glückliches Neues Jahr! |  | * Alles Gute zum Geburtstag ! * Schönes Wochenende ! * Frohe Weihnachten ! * Viel Spaβ! | * Alles Gute zum Geburtstag ! * Frohe Weihnachten ! |
| Խրախուսել / գովել | * Gut ! * Sehr gut ! * Schon besser! | * Gut ! * Sehr gut ! | * Prima ! * Super ! * Toll ! | * Prima ! * Super ! * Toll ! |
| Առաջարկել |  |  | * Möchten Sie...? * Darf ich ..? * Spielst du mit? * Komm , wir spielen Ball! * Wollen wir...? | * Darf ich ..? * Spiels du mit? |
| Համաձայնել/հրաժարվել | * Ja * Ja, bitte… * Nein * Nein, danke | * Ja * Nein | * Ja, gerne * Ja klar * Na gut * Natürlich | * Ja, gerne * Na klar |
| 1.2 Տեղեկության փոխանակում |  |  |  |  |
| Անձնական տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք | * Wie heiβt du ? * Ich heiβe … * Wie alt bist du ? * Ich bin … Jahre alt. | * Wie heiβt du ? * Ich heiβe … * Wie alt bist du ? * Ich bin … Jahre alt. | * Wann hast du Geburtstag ? * Ich habe am 3. Dezember Geburtstag. * Wie heiβt deine Mutter/dein Vater ? * Meine Mutter heiβt… * Mein Vater heiβt… | * Meine Mutter heiβt… * Mein Vater heiβt… |
| Նույնականացում մարդու/առարկայի | * Was ist das ? * Das ist ein Buch. | * Das ist ein Buch. | * Wer ist das ? * Das ist ein Kind. | * Das ist ein Kind. * Das ist ein Kind. |
| Առողջություն |  |  | * Wie geht es dir ? * Danke, gut. | * Wie geht’s dir ? * Danke, gut. |
| Գործունեություն |  |  | * Was machst du ? * Ich spiele/schreibe/tanze… | * Was machst du ? * Ich spiele/schreibe/tanze… |
| Եղանակ | * Es ist heiβ. * Es ist kalt. |  | * Wie ist das Wetter heute ? * Es regnet. * Es schneit. | * Es regnet. * Es schneit. |
| 1.3 Նկարագրում/բնութագրում |  |  |  |  |
| Մարդու արտաքինը | * Sie ist schön/ groβ/klein… |  | * Er/Sie ist groβ/klein/dick… | * Er/sie ist groβ/klein… |
| Մարդու բնութագիրը |  |  | * Tina ist sehr nett/lieb. | * Tina ist sehr nett/lieb. |
| Առարկայի նկարագրությունը | * Wie ist das/der/die…. ? * Das ist rot/gelb/bran… * Das ist groβ/klein/stark… |  | * Wie ist das/der/die…. ? * Das ist rot/gelb/braun… * Das ist groβ/klein/stark… | * Das ist rot/gelb/braun… * Das ist groβ/klein/stark… |
| 1.4 Ճաշակ |  |  |  |  |
| Ինձ դուր է գալիս / դուր չի գալիս |  |  | * Was gefällt dir ? * Was gefällt dir nicht? * Mir gefällt…. * Mir gefällt…. nicht. |  |
| 1.5 Գնահատում |  |  |  |  |
| Դրական/բացասական | * Richtig! * Falsch! * Stimmt! * Stimmt nicht! |  | * Richtig! * Falsch! * Stimmt! * Stimmt nicht! |  |
| 1.6 Անհրաժեշտություն /ցանկություն |  |  |  |  |
| Անհրաժեշտություն /ցանկություն |  |  | * Ich will…. * Ich möchte… * Ich muss.. * Ich soll… | * Ich will…. |
| 1.7 Զգացմունքներ / հուզական արձագանքներ |  |  |  |  |
| Ուրախություն | * Wie schön ! * Wunderbar ! |  | * Wunderbar ! * Das ist ja toll ! |  |
| Զարմանք |  |  | * Wirklich ? * Wieso? |  |
| Զգացողություններ | * Ich bin müde. |  | * Ich habe Durst/Hunger. * Mir ist kalt/heiβ. |  |
| 1.8 Կողմնորոշում ժամանակի մեջ |  |  |  |  |
| Տեղավորել ժամանակում | * heute * morgen |  | * gestern * am Morgen * am Montag/Dienstag… |  |
| 1.9 Կողմնորոշում տարածության մեջ |  |  |  |  |
| Տեղադրություն | * hier * da * dort |  | * Wo ist die/der/das… ? * Wo liegt die/der/das… ? * Das Buch ist/leigt dort. | * hier * da * dort |
| 1.10 Թույլտվություն |  |  |  |  |
| Թույլտվություն |  |  | * Darf ich … ? | * Darf ich … ? |
| 1.11 Ինտերակցիա դասասենյակում |  |  |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը | * Setz dich !/Nimm Platz ! * Sei aufmerksam ! * Noch einmal bitte ! * Wie bitte ? | * Wie bitte ? | * Pass auf! * Wollen wir spielen! * Du bist dran! * Können Sie mir bitte helfen? | * Ich bin dran! |

1. **Բառապաշար**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** | | | |
| **տ 01** | | **տ 02** | |
| **հասկանալ** | **գործածել** | **հասկանալ** | **գործածել** |
| 2.1 **Անհատ** |  |  |  |  |
| **Մարմին** | der Körper, der Kopf, das Bein, die Hand | der Kopf, das Bein, die Hand | das Gesicht, das Ohr, die Nase, das Auge, der Mund, der Zahn | das Ohr, die Nase, das Auge, der Mund, |
| **Արտաքին** | schön, groβ, klein, jung, alt | groβ, klein, jung, alt, | hübsch, lang, kuz | lang, kuz |
| **Բնութագիր** | gut, schlecht, glücklich,froh, nett | gut, schlecht, froh, nett | wild, dumm, klug, langsam, schnell | dumm, klug, langsam, schnell |
| **Հագուստ** | die Kleidung, das Kleid die Hose, das Hemd, der Schuh/die Schuhe, die Jacke | das Kleid, die Hose, das Hemd, die Schuhe, die Jacke, | die Kleidung, der Rock, das T-shirt, die Bluse, die Jeans, die Stiefel, die Socken, der Mantel, der Hut | die Kleidung, der Rock, die Bluse, die Jeans, die Socken, der Hut |
| **Հիգիենա** |  |  | das Wasser, die Seife, das Handtuch, der Kamm | das Wasser, das Handtuch, der Kamm |
| **Հուզական արձագանքներ** |  |  | gern haben, lieben, hassen | gern haben, lieben, |
| **2.2 Անհատի շրջապատը** |  |  |  |  |
| **Մարդ** | das Mädchen, der Junge, das Kind/die Kinder | das Mädchen, der Junge, das Kind/die Kinder | der Mann, der Herr, die Frau, der Freund/die Freundin, | der Mann, der Herr, die Frau |
| **Ընտանիք/ազգականներ** | die Familie, Mama, Papa, das Baby | die Familie, Mama, Papa, | die Mutter, der Vater, die Schwester, der Bruder, die Oma, der Opa | die Mutter, der Vater, die Schwester, der Bruder, Oma, Opa |
| **Կենդանական աշխարհ** | der Hund, die Katze, die Maus, das Schaf, das Schwein, das Pferd, die Kuh, der Vogel, der Hahn, das Huhn, die Ente, die Gans | der Hund, die Katze, die Maus, das Pferd, die Kuh, der Vogel, das Huhn, | der Fuchs, der Wolf, der Bär, die Schnecke, der Affe | der Fuchs, der Wolf, der Bär, der Elefant, |
| **Խաղալիքներ/հեքիաթային աշխարհ** | die Spielzeuge, die Spielkiste, die Puppe, der Ball, der Teddybär | die Puppe, der Ball, der Teddybär | das Märchen, der König, die Königin, der Prinz, die Prinzessin, die Fee, die Burg, die Hexe, der Zwerg, der Zauberer | der König, die Königin, der Prinz, die Prinzessin, die Hexe |
| **Բնություն** | der Baum, die Blume, der Himmel, die Sonne, der Mond, der Stern, das Blatt/die Blätter | der Baum, die Blume, der Himmel, die Sonne, das Blatt/die Blätter |  |  |
| **Բնական երևույթներ** |  |  | das Wetter, der Wald, der Regen, der Schnee, der Frost, die Wolke, der Wind | der Regen, die Wolke, der Wind |
| **Բնակավայր** | das Haus, die Wohnung, das Zimmer | das Haus, das Zimmer | der Fuβboden, die Decke, die Wand, das Fenster, die Tür, das Schlafzimmer, Esszimmer | der Fuβboden, die Decke, die Wand, das Fenster, die Tür |
| **Կենցաղային իրեր** | der Tisch, der Stuhl, das Bild, | der Tisch, der Stuhl, das Bild, | das Sofa, der Fernseher, das Regal, der Sessel | das Sofa, der Fernseher, |
| **Դպրոց** | die Schule, der Lehrer, die Klasse, das Klassenzimmer, der Schüler, | die Schule, der Lehrer, die Lehrerin, der Schüler, die Schülerin, | die Gymnastik, die Pause, die Klingel, die Lehrerin, die Schülerin, | die Lehrerin, die Pause, die Schülerin, |
| **Դպրոցական իրեր** | das Buch, das Heft, der Kugelschreiber, dies Tafel, der Filzstift, die Kreide | das Buch, das Heft, der Kugelschreiber | die Schultasche, die Landkarte, das Penal, der Computer, der Bleistift, die Buntstifte, das Lineal | das Penal, der Bleistift, die Buntstifte, das Lineal |
| **Ուսումնական առարկաներ** |  |  | Deutsch, Georgisch, Mathematik | Deutsch, Georgisch, Mathematik |
| **Պարենամթերք** | das Brot, der Tee, der Käse, die Butter, das Ei, die Milch | das Brot, der Tee, die Butter, | das Obst, der Apfel, der Pfirsich, die Orange, die Banane, das Gemüse | der Apfel, die Orange, die Banane |
| **Փոխադրամիջոց** | das Auto | das Auto | das Fahrrad, der Bus | der Bus |
| **Մշակութային/սպորտային օբյեկտներ** | der Zoo | der Zoo | das Puppentheater, der Zirkus, der Spielplatz | der Zirkus, der Spielplatz |
| **Տոն և տոնակատարություններ** | die Ferien, der Weihnachtsbaum, Nikolaus, das Neujahr | die Ferien, der Weihnachtsbaum, Nikolaus, | das Geschenk, das Neujahr | das Geschenk, das Neujahr |
| **2.3 Ակտիվություններ** |  |  |  |  |
| **Տանը/դրսում** | sein, haben, legen, aufstehen, waschen, bringen ; | sein, haben, waschen, | geben, nehmen, leben, schlafen gehen, essen, anziehen, ausziehen, trinken, verstehen, schauen, sehen, sprechen, | leben, schlafen gehen, essen, trinken, sehen, sprechen, |
| **Դպրոցում** | hören, schreiben, lernen, sagen, fragen, antworten, unterrichten, zählen | lernen, zählen, schreiben, | üben, können, dürfen, korrigieren, beschreiben, schauen, | üben, können, |
| **Սպորտ** | spielen, turnen | Spielen, turnen | schwimmen, Fuβball/Basketball spielen, rollen (mit den Rollschuehen) | schwimmen, Fuβball spielen |
| **Հանգիստ/ժամանց** | spielen, tanzen | spielen, tanzen | den Zoo besuchen, fernsehen, malen | fernsehen, malen |
| **Սպասարկում** | kaufen | kaufen | einkaufen, verkaufen, senden | senden |
| **Ճամփորդություն/տեղաշարժ** | gehen | gehen | fahren, laufen | laufen |
| **2.4 Անհատի կողմնորոշիչները** |  |  |  |  |
| **Ժամանակ** | gestern, morgen, heute | gestern, morgen, heute | die Zeit, die Uhr, um …Uhr | um …Uhr |
| **Շաբաթվա օրեր/տարվա եղանակներ** | die Jahreszeiten, der Winter, der Frühling, der Sommer, der Herbst | der Winter, der Frühling, der Sommer, der Herbst | der Montag, der Dienstag, der Mittwoch, der Donnerstag, der Freitag, der Samstag, Sonntag | der Montag, der Dienstag, der Mittwoch, der Donnerstag, der Freitag, der Samstag, Sonntag |
| **Օր-գիշեր** | der Tag, der Morgen | der Tag, der Morgen | der Mittag, der Abend | der Mittag, der Abend |
| **Տեղադրություն** | hier, da, dort | hier, dort | in/auf/unter | in/auf/unter |
| **Հատկանիշներ** | alt, jung | alt, jung | hübsch, hässlich | hübsch, hässlich |
| **Գույն** | rot, blau, braun, gelb | rot, blau, braun, gelb | grün, schwarz, weiβ | schwarz, weiβ |
| **Չափ** | klein, groβ | klein, groβ | lang, kurz | lang, kurz |
| **Ջերմաստիճան** | kalt, heiβ | kalt, heiβ | kühl, warm | kühl, warm |
| **Պարունակություն** |  |  | golden | golden |
| **Քանակ** |  |  | viel, wenig | viel, wenig, |
| **Թվեր** |  |  | eins, zwei, drei, vier, fünf sechs, sieben, acht neun, zehn, elf, zwölf | eins, zwei, drei, vier, fünf sechs, sieben, acht, neun, zehn, zwölf |

**Տարրական աստիճանի գերմաներեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**I, II, III, IV մակարդակներ**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ սովորելու լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

Որպես օրինակ, առաջարկում ենք ծրագրի բովանդակության հնարավոր տարբերակներից մեկը.

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**
2. **Բառապաշար**
3. **Քերականություն**
4. **Հնչյունաբանություն**
5. **Ուղղագրություն**
6. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**
7. **Խոսողական գործառույթներ (մտադրություն)**
   1. **Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում**
   2. **Տեղեկության փոխանակում**
   3. **Նկարագրում/բնութագրում**
   4. **Ճաշակ**
   5. **Գնահատում**
   6. **Անհրաժեշտության\պահանջի արտահայտում**
   7. **Զգացմունքների\հուզական արձագանքների արտահայտում**
   8. **Զգացողությունների արտահայտում**
   9. **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**
   10. **Կողմնորոշում տարածության մեջ**
   11. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում**
   12. **Թույլտվություն-պարտականություն\արգելք**
   13. **Ինտերակցիա դասասենյակում**
   14. **Տարբեր**
8. **Խոսողական գործառույթներ (մեդիացիա)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերություններ** | **Լեզվական իրականացման նմուշներ տI մակարդակի համար** | **Լեզվական իրականացման նմուշներ տII մակարդակի համար** | **Լեզվական իրականացման նմուշներ տ III մակարդակի համար** | **Լեզվական իրականացման նմուշներ տIV մակարդակի համար** |
| **Ողջունել** | * Guten Tag! * Hallo! * Guten Morgen! | * Morgen! * Tag! * Guten Abend! |  |  |
| **Հրաժեշտ տալ** | * Auf Wiedersehen! * Tschüs! | * Wiedersehen! * Bis morgen! * Gute Nacht! | * Mach's gut! |  |
| **Հարցնել որպիսությունը** | * Wie geht’s? * (Danke)Gut! | * Wie geht's ? * Es geht. | * Mir geht es gut\schlecht. |  |
| **Բարեկիրթ դիմելաձև** | * Bitte, . . . | * Herr... * Frau... | * Was möchten Sie? |  |
| **Առաջարկում** |  | * Trinkst du (vielleicht) eine Cola? * Spielst du mit? | * Wollen wir ins Kino gehen? * Komm, wir spielen Karten! | * Hast du Lust auf Kuchen? * Kommst du mit? |
| **Ներողություն խնդրել** | * Entschuldigung! | * Verzeihung! | * Entschuldigen Sie, bitte! |  |
| **Շնորհակալություն հայտնել** | * Danke! * Danke schön! | * Vielen Dank! * Nichts zu danken! | * Danke sehr! * Keine Ursache! |  |
| **Բարեմաղթանքների արտահայտում/ շնորհավորանք** | * Frohe Weihnachten! * Ein glückliches Neues Jahr! | * Schlaf schön\gut! * Frohe Ostern! * Alles Gute zu... | * Gute Besserung! * Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! | * Viel Spaß! * Schönes Wochenende! |
| **Խրախուսել / գովել** | * Gut! * Sehr gut! | * Warum nicht?! * Schon besser! | * Prima! * Super! * Cool! | * Ausgezeichnet! * Toll! |
| **Ինտերակցիա սեղանի շուրջ** |  |  | * Guten Appetit! * Etwas mehr, bitte! * Lecker! * Schmeckt’s? * Greif zu! * Möchtest du noch...? | * Haben Sie schon bestellt\gewählt? * Herr Ober! * Bitte die Speisekarte! |
| **Հեռախոսազրույց** |  |  |  | * Hallo! * Hier Christian Maurer! * Kann ich, bitte (mit) Erika sprechen? * Ich sage ihm\ihr Bescheid! * Ruf (rufen Sie) später an. * Auf Wiederhören! |
| **Համաձայնել/հրաժարվել** | * Ja. * Ja, bitte. * Ja, gut. * Nein. * Nein, danke. | * Ja, gerne. * Ja, klar. * Doch. * Na gut. * Gar nicht! | * Doch. * Natürlich. * Sicher. * Also gut. * Ok. | * Na ja! * Na gut. * Nein, tut mir Leid. * Ach ja! |
| **Սփոփում** |  |  | * Macht nichts! | * Kein Problem! * Keine Sorge! |
| **Զգուշացում** |  |  | * Vorsicht! | * Pass auf! * Achtung! |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |  |  |  |
| **Անձնական տվյալներ. ազգանուն, անուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար, ծննդյան օր** | * Wie heißt du ? * Ich heiße Paul! * Wie alt bist du? * Ich bin neun (Jahre alt). * Woher kommst du? * Ich komme aus... | * Ich wohne in der Kirchenstraße. * Ich wohne in Berlin. * Meine Telefonnummer ist... | * Wann hast du Geburtstag? * Am 20.Mai. |  |
| **Մարդու/առարկայի նույնականացում** | * Wer ist das * Das ist ein Junge. * Was ist das? * Das ist ein Heft. |  |  |  |
| **Առողջության մասին** |  |  | * Was fehlt dir? * Was tut dir weh? * Ich habe Fieber. * Mir tut der Kopf weh. * Ich bin krank. * Ich habe Bauchschmerzen. |  |
| **Գործունեության մասին** | * Was machst du? * Ich schwimme. | * Wir machen die Aufgaben. | * Tue das nicht! | * Wie macht man das? |
| **Եղանակի մասին** |  | * Wie ist das Wetter heute? * Es regnet/schneit. * Die Sonne scheint. | * Ist es heute windig\neblig. . . ? |  |
| **Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում** |  |  | * Was kostet . .? * Wieviel kostet. . ? * Bitte, ein Kilo. . .? * Wiegt das ein Pfund? * Was wünschen Sie ...? * Wieviel macht das? * Das ist preiswert\günstig! |  |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |  |  |
| **Մարդու արտաքինը** | * Peter ist blond. * Heike ist hübsch. | * Er hat blaue Augen. * Sie hat schwarzes Haar. |  |  |
| **Մարդու բնութագիրը** |  |  | * Ist Peter nett? * Paul ist frech. | * Er ist langweilig. * Sie ist höflich. |
| **Առարկայի նկարագրությունը** | * Das Haus ist groß. * Der Hof ist klein. | * Wie ist das Zimmer? * Das Zimmer ist hell. * Die Jacke ist braun. | * Mein Fahrrad ist kaputt. * Der Teppich ist bunt. * Das Gebäude ist hoch\niedrig. |  |
| **1.4. Ճաշակ** |  | * Ich mag Tiere. * Ich liebe meine Eltern. * Das mag ich gar nicht. | * Das ist mein Lieblingsbuch. * Ich hasse es. | * Er trinkt lieber Cola. * Am liebsten esse ich Kuchen. |
| **1.5. Գնահատում** |  |  |  |  |
| **Դրական/բացասական** |  | * Richtig! * Falsch! | * Stimmt! * Stimmt nicht! | * Völlig richtig! * Du hast Recht. |
| **1.6. Անհրաժեշտության\ պահանջի/ցանկության արտահայտում** |  |  | * Ich brauche Hustentropfen. * Wir wollen heute ins Kino! * Ich möchte eine Tasse Tee, bitte! |  |
| **1.7. Զգացմունքների/հուզական հակազդեցությունների արտահայտում** |  |  |  |  |
| **Ուրախություն** |  | * Wie schön! | * Wunderbar! | * Das ist ja toll! |
| **Զայրույթ/դժգոհություն** |  | * Blödsinn! * Dummes Zeug! | * Furchtbar! * Schrecklich! * Na so was! | * Was soll das? * Auf keinen Fall! * Bist du verrückt? |
| **Զարմանք** |  | * Warum? * Wirklich? | * Wieso. .? * Echt? | * Ehrlich? * Unmöglich! |
| **Զղջում** |  | * Schade! | * Tut mir Leid! * Leider. . . | * Schade, daß. . . |
| **Հետաքրքրություն** |  | * Das ist interessant. | * Das interessiert mich. | * Ich interessiere mich für... |
| **Անտարբերություն** |  |  | * Ich habe keine Lust. | * Das ist mir egal. * Das interessiert mich nicht. |
| **1.8. Զգացողությունների արտահայտում** |  | * Ich bin müde. * Ich habe Hunger\Durst. | * Mir ist es kalt\schlecht\ gemütlich. |  |
| **1.9. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |  |  |
| **Տեղավորել ժամանակում** |  | * Wie spät ist es? * Wieviel Uhr ist es? * Es ist halb acht. * Es ist genau elf. * Es ist Viertel vor\nach sieben. * Um wieviel Uhr kommt der Bus? * Gleich! * Moment (mal)! | * Welcher Tag ist heute? * Was haben wir heute? * Heute ist der 1. Januar. * Am Samstag fahren wir weg. * Im März beginnt der Frühling. * Plötzlich... | * Nachmittags gehen wir spazieren. * Sonntags sind wir alle frei. * Am Vormittag trinken wir zusammen Tee. * Das wollte ich gerade sagen. * Einen Augenblick, bitte! |
| **Ժամանակագրություն** |  | * Nach dem Regen scheint die Sonne. | * Endlich bist du da. * Die kommende (nächste) Woche fangen die Ferien an; | * Vor dem Mittagessen wäscht man die Hände. * Am nächsten Tag schreiben wir eine Mathearbeit; |
| **Հաճախություն** |  |  | * Wie oft spielst du Fußball? * Es regnet selten. | * Manchmal geht er spazieren. * Ab und zu ruft sie mich an. |
| **Տևողություն** |  |  |  | * Wie lange dauert das Konzert? * Bleibst du lange daheim? |
| **1.10. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |  |  |
| **Տեղադրություն** |  | * Hier! * Da! * Dort. * Rechts\links. * Oben\unten. * Vorn\hinten. | * Wo ist die Tasche? * Wo liegt das Rathaus, bitte? * Geradeaus und rechts. |  |
| **Ուղղություն** |  |  | * Hierher! * Wohin fährt der Bus? * Nach vorne. * Nach hinten. | * Fahren Sie die Straße entlang! * Biegen Sie um die Ecke! |
| * 1. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |  |  |  |
| **Պատճառ\հետևանք\**  **հակադրություն** |  |  | * Es ist kühl, aber nicht kalt. | * Ich esse, weil ich Hunger habe. |
| **1.12. Թույլտվություն \պարտականություն\**  **արգելք** |  |  | * Darf ich anfangen? * Wir müssen uns beeilen. * Du darfst Eis essen. | * Das darf man nicht! * Rauchen verboten! * Soll ich anfangen? |
| **1.13. Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |  |  |
| **Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը** | * Wer fehlt? * Du bist dran! * Bist du fertig? * Wie, bitte? * Noch einmal, bitte! | * Hör, bitte, auf! * Hör zu! * Das weiß ich! * Ich kann. . . * Ich verstehe nicht! | * Sprich, bitte, lauter! * Setz dich! * Nimm Platz! * Setzt euch! * Das kann ich! * Hilf mir, bitte! | * Ergänze, bitte... * Bist du so weit? * Ist das korrekt? * Keine Ahnung! * Kann jemand helfen? * Wiederholen Sie, bitte! * Wie schreibt man das? * Wie sagt man...? |
| **1.14. Տարբեր** |  | * Was ist los? * Also. . . | * Na also! * Alles klar! | * Nicht wahr? * Gott sei Dank! |

1. **Բառապաշար**

**2.1. Անհատ**

**2.2. Անհատի շրջապատը**

**2.3. Ամենօրյա ակտիվություններ**

**2.4. Անհատի կողմնորոշիչները**

**2.5. Տոն և տոնակատարություններ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ տ I մակարդակի համար** | **Օրինակներ տ II մակարդակի համար** | **Օրինակներ տ III մակարդակի համար** | **Օրինակներ տ IV մակարդակի համար** |
| **2.1. Անհատ** |  |  |  |  |
| **Մարմին** |  | * das Gesicht; die Stirn;das Auge; die Nase, das Ohr; die Wange; der Mund; die Lippe; der Zahn; das Haar; | * der Rücken; die Schulter; die Brust; der Arm; die Hand; der Finger; der Bauch; das Bein; der Fuß; |  |
| **Արտաքին** | * hübsch; schön; komisch; groß; klein; | * dick; kräftig; schlank; stark; schwach; * blaue\schwarze\grüne Augen haben; | * eine Brille tragen; glattes\ lockiges\ blondes\ rotes\ braunes\schwarzes\ Haar haben; |  |
| **Բնութագիր** | * klug; dumm; faul; nett; frech; böse; lustig; | * höflich; unhöflich; mutig; schüchtern; | * vorsichtig; ruhig; freudig; gut gelaunt; | * ärgerlich; unterschiedlich; ähnlich; |
| **Հագուստ \աքսեսուարներ** |  | * das Kleid; das Hemd; der Rock; die Bluse; die Hose; die Jeans; die Schuhe; die Tasche; | * der Anzug; die Weste; die Jacke; der Mantel; der Regenmantel; der Gürtel; die Mütze; der Knopf; | * der Schmuck; die Kette; die Halskette; der Ring; das Armband; der Ohrring; |
| **Հիգիենա** |  |  | * die Seife; das Handtuch; die Zahnpasta; die Zahnbürste; das Waschbecken; die Dusche; der Kamm; | * der Fön; der Rasierer; der Spiegel; das Parfüm; das Make-up; der Lippenstift; |
| **Առողջություն/հիվանդություն** |  |  | * der Arzt; das Fieber; der Schnupfen; der Husten; das Rezept; das Medikament; | * das Krankenhaus; die Wunde; der Unfall; der Verletzte; der Chirurg; die Krankenschwester; der Verband; |
| **Հուզական արձագանքներ** | * lachen; weinen; | * gefallen; lieben; mögen (mag); lächeln; | * Lust haben; gern haben; | * sich freuen; enttäuscht sein; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |  |  |  |
| **Մարդիկ** | * der Junge; das Mädchen; das Baby; das Kind; | * der Mann; der Herr; die Frau; der Nachbar; die –in; der Freund; die –in; |  |  |
| **Ընտանիք, ազգականներ** | * die Mutter; der Vater; die Eltern; der Bruder; die Schwester; die Großmutter; der Großvater; | * der Ehemann; die Ehefrau; die Oma; der Opa; der Onkel; die Tante; die Kusine; der Neffe; |  |  |
| **Կենդանական աշխարհ** | * das Tier; der Hund; die Katze; das Pferd; der Esel; die Kuh; die Gans; die Ente; der Vogel; | * der Wolf; der Hase; der Igel; der Löwe; der Affe; der Elefant; der Bär; der Pinguin; der Adler; | * das Krokodil; die Eidechse; die Schlange; die Schildkröte; der Frosch; die Mücke; die Spinne; die Ameise; der Käfer; |  |
| **Հեքիաթային աշխարհ և խաղալիքներ** | * der Ball; die Puppe; der Teddybär; die Spielkiste; | * das Märchen; die Sage; der Zwerg; der König; die –in; der Prinz; die -in; der Zauberer; die Fee; der Elf; die Hexe; |  |  |
| **Բնություն** | * der Himmel; die Sonne; der Mond; der Stern; der Baum; die Blume; | * das Meer; der Fluss; der Bach; der See; der Wald; das Blatt; das Gras; das Feld; der Berg; die Wiese; |  |  |
| **Բնական երևույթներ** |  | * das Wetter; der Regen; der Donner; der Blitz; die Wolke; der Regenbogen; die Hitze; regnen; | * der Frost; der Schnee; der Schneemann; der Nebel; der Wind; der Wetterbericht; frieren; tauen; |  |
| **Երկրագունդ (աշխարհագրություն)** | * georgisch; deutsch; | * Deutschland; Georgien; Österreich; die Schweiz; Berlin; Wien; | * die Welt; das Land; der Erdteil; Europa; Afrika; Australien; Nordamerika; Südamerika; die Donau; der Deutsche; der Georgier; der Franzose; | * die Wüste; der Äquator; der Dschungel; der Nordpol; der Südpol; Japan; China; Kanada; Frankreich; die USA; die Niederlande; |
| **Քաղաք** | * die Stadt; die Straße; | * das Gebäude; das Rathaus; der Dom; die Kirche; der Platz; das Denkmal; die Brücke; | * die Großstadt; der Stadtteil; der Marktplatz; der Bürgersteig; die Ampel; | * die Unterführung; die Fußgängerzone; die Fabrik; |
| **Գյուղ** | * das Dorf; der Garten; | * der Bauer; die Bäuerin; die Landschaft; der Weg; die Wiese; der Bauernhof; der Weinberg; | * das Getreide; der Apfelbaum; das Blumenbeet; das Gemüsebeet; die Mauer; die Scheune; die Mühle; |  |
| **Բնակավայր** | * das Haus; die Wohnung; das Zimmer; | * die Wand; die Tür; das Fenster; der Fußboden; die Treppe; der Aufzug; | * die Küche; das Badezimmer; die Toilette; das Schlafzimmer; der Keller; die Garage; der Dachboden; |  |
| **Կենցաղային իրեր** | * das Bild; die Uhr; der Stuhl; der Tisch; der Sessel; das Sofa; das Bett; der Schrank; | * die Lampe; die Glühbirne; der Teppich; der Vorhang; der Fernseher; | * der Topf; die Pfanne; das Geschirr; das Besteck; der Besen; der Heizkörper; der Computer; | * der Kühlschrank; der Gasherd; der Backofen; der Staubsauger; die Wäsche; die Waschmaschine; |
| **Դպրոց/անձնակազմ** | * die Schule; der Schüler; die Schülerin; der Lehrer; die Lehrerin; der Mitschüler; das Klassenzimmer; | * das Schuljahr; der Unterricht; die Pause; der Pausenhof; die Turnhalle; das Schwimmbad; | * die Ferien; die Osterferien; die Sommerferien; der Ausflug; das Ferienlager; |  |
| **Դպրոցական իրեր** | * das Buch; das Heft; die Tafel; die Kreide; der Bleistift; | * die Schultasche; das Etui; das Lineal; der Kugelschreiber; |  |  |
| **Դպրոցական առարկաներ** | * Deutsch; Georgisch; | * Mathematik(Mathe); Musik; | * das Fach; Geschichte; Erdkunde; Sport; | * die Sprache; das Alphabet; das Wort; der Satz; die Grammatik; die Übung; |
| **Առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ** |  |  | * der Laden; das Geschäft; der Markt; der Supermarkt; das Kaufhaus; die Apotheke; der Blumenladen; die Buchhandlung; die Boutique; das Kaufhaus; das Geld; | * die Theke; die Kasse; der Kassierer; die -in; der Verkäufer; die -in; die Flasche; die Dose; die Packung; das Sonderangebot; |
| **Պարենամթերք** | * das Brot; das Wasser; der Tee; der Käse; die Pizza; der Saft; | * das Fleisch; der Schinken; das Kotelett; der Fisch; die Wurst; das Würstchen; die Salami; die Cola; der Quark; die Butter; das Ei; die Milch; | * das Gemüse; die Kartoffel; die Tomate; die Zwiebel; das Obst; der Apfel; die Kirsche; die Banane; die Pflaume; die Erdbeere; | * das Öl; der Pfeffer; das Mehl; der Senf; der Zucker; der Honig; das Mehl; der Essig; die Sahne; der Kaffee; |
| **Սնունդ և սննդի օբյեկտներ** |  | * der Teller; das Messer; die Gabel; der Löffel; die Serviette; das Glas; die Teekanne; die Tischdecke; | * das Frühstück; das Mittagessen; das Abendessen; die Suppe; der Braten; der Kuchen; die Vorspeise; das Hauptgericht; die Nachspeise; | * das Cafe; das Restaurant; die Speisekarte; die Vorspeise; das Hauptgericht; die Nachspeise; das Getränk; der Kellner (der Ober); das Trinkgeld; |
| **Փոստ/անձնակազմ** |  |  |  | * das Postamt; die Post; der Brief; der Briefumschlag; der Briefträger; der Briefkasten; die Adresse; die Postleitzahl; die Briefmarke; |
| **Փոխադրամիջոց/անձնակազմ** |  | * das Fahrrad; das Motorrad; der Bus; das Auto; das Taxi; der Fahrer; die Straßenbahn; die U-Bahn; | * der Zug; der Sitzplatz; der Bahnhof; die Eisenbahn; die Fahrkarte; der Fahrplan; das Gleis; | * das Flugzeug; der Flughafen; die Ankunft; das Ticket; der Pass; der Pilot; |
| **Մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ** |  | * der Park; das Karusell; die Rutschbahn; die Schaukel; das Picknick; der Zoo; der Käfig; der Zoowärter; | * das Kino; die Eintrittskarte; die Leinwand; der Film; der Zeichentrickfilm; der Schauspieler; der Star; der Regisseur; | * das Theater; die Bühne; das Theaterstück; die Oper; der Sänger; das Ballett; * die Disco; der Disc-Jockey;die Tanzfläche; |
| **2.3.Ամենօրյա ակտիվություններ** |  |  |  |  |
| **Տանը / դրսում** | * sein; haben; machen; wohnen; essen; trinken; gehen; laufen; rennen; | * leben; schlafen; sitzen; liegen; stehen; kochen; suchen; kaufen; verkaufen; einkaufen; anbieten; wiegen; zahlen; tragen; | * sich setzen; sich hinlegen; aufstehen; sich waschen; sich duschen; baden; sich anziehen/ausziehen; sich befinden; | legen; helfen; telefonieren; anrufen; auflegen; wählen; sich melden; treffen; warten; bestellen; wünschen; bezahlen; |
| **Ճամփորդություն** | * fahren; fliegen; reisen; | * bremsen; halten; überholen; parken; | * sich beeilen; sich verspäten; abfahren; abholen; einsteigen; aussteigen; umsteigen; | * reservieren; sich beeilen; starten; landen; überholen; |
| **Դպրոցում** | * lernen; lesen; schreiben; sprechen; hören; | * sagen; geben; nehmen; fragen; antworten; | * rechnen; denken; erzählen; unterrichten; | * sich interessieren; sich erinnern; studieren; |
| **Սպորտ** | * turnen; werfen; fangen; | * Sport treiben; Fußball spielen; ein Tor schießen; Tennis spielen; schwimmen; tauchen; | * Schi (Ski) laufen (fahren); * Schlittschuh laufen; | * am Wettbewerb teilnehmen; gewinnen; verlieren; |
| **Հանգիստ և ժամանց** | * spielen; Musik hören; basteln; singen; tanzen; | * fernsehen; fotografieren; Karten spielen; Schach spielen; Klavier spielen; | * sich verstecken; bauen; reparieren; nähen; stricken; | * Zeit verbringen; Spaß haben; klatschen; sich unterhalten; sich amüsieren; |
| **2.4. Կողմնորոշիչներ** |  |  |  |  |
| **Ժամանակ** |  | * die Zeit; die Stunde; die Minute; die Sekunde; spät; früh; vor; nach; (ein\drei) Viertel; halb; | * heute; morgen; gestern;vorgestern; übermorgen; damals; heutzutage; | * damals; heutzutage; die Vergangenheit; die Gegenwart; die Zukunft; |
| **Սեզոններ** | * der Winter; der Frühling; der Herbst; der Sommer; | * der Kalender; das Jahr; der Monat; |  |  |
| **Ամիսներ** | * Januar; Februar; März; April; Mai; Juni; Juli; August; September; Oktober; November; Dezember; |  |  |  |
| **Շաբաթվա օրեր** |  | * die Woche; das Wochenende; Montag; Dienstag; Mittwoch; Donnerstag; Freitag; Samstag/Sonnabend; Sonntag; |  |  |
| **Օր/գիշեր** | * der Tag; die Nacht; der Morgen; der Abend; |  | * der Mittag; der Nachmittag; die Mitternacht; |  |
| **Երկրի կողմեր** |  |  | * der Norden; der Süden; der Osten; der Westen; nördlich; südlich; westlich; östlich; |  |
| **Տեղադրություն** | * in; | * rechts; links; auf; an; | * oben; unten; hinaus; neben; |  |
| **Հատկանիշներ** | * gut; schlecht; alt; neu; | * offen; geschlossen; voll; leer; allein; zusammen; frisch; sauber; schmutzig; klar; | * modisch; altmodisch; hart; weich; bitter; köstlich; billig; preiswert; süß; lecker; sauer; | * gemütlich; bequem; langweilig; interessant; |
| **Գույներ** | * die Farbe; weiß; schwarzl; rot; gelb; blau; grün; grau; braun; | * rosa; lila; orange; dunkel; hell; leuchtend; | * gestreift; gepunktet; geblümt; kariert; |  |
| **Չափ\ձև\կշիռ\ ջերմաստիճան\պարունակու թյուն** | * riesig; winzig; schwer; leicht; | * hoch; niedrig; rund; dreieckig; viereckig; | * eng; breit; heiß; warm; kalt; kühl; | * aus Holz; aus Plastik; aus Gold; aus Silber; aus Metall; |
| **Քանակ** | * viel; | * wenig; alles; nichts; | * mehr; bißchen; | * ganz; etwas; |
| **Թվեր** | * eins; zwei; drei; vier; fünf; sechs; sieben; acht; neun, zehn, elf, zwölf; | * dreizehn;...zwanzig; dreißig; vierzig;... einundzwanzig; zweiundzwanzig, neunzig; (ein)hundert; | * zweihundert; dreihundert. ... (ein)tausend; * der erste; der zweite; der dritte; der zwanzigste; | * zweitausend...; zehntausend ...; achtzigtausend...; eine Million; |
| **2.5. Տոն և տոնակատարություններ** | * die Weihnachten; das Neujahr; | * der Advent; der Adventskranz; die Kerze; der Nikolaustag; das Fest; * das Neujahr; der Silvester; der Neujahrstag; * Weihnachten; der Heilige Abend;   das Christkind; der Weihnachtsbaum; | * das Ostern; der Osterhase; das Osterei; die Osterglocke; * der Geburtstag; die Party; der Gast; die Torte; die Kerze; das Geschenk; der Zettel; | * Heilige Drei Könige; |

**3. Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

Տարրական դպրոցում ուսուցման առաջին երկու տարիներին խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում: I և II աստիճաններում աշակերտները քերականական կառուցվածքները յուրացնում են լեզվական նմուշները հիշելու հետ մեկտեղ, բնականաբար, առանց վերլուծելու: Քերականական կառուցվածքների առանձնացումը՝ դրանք վերլուծելու նպատակով, կսկսվի հետզհետե, ուսուցման հաջորդ տարիներին:

**Տարրական աստիճան տ I-IV**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Թեմա** | **I-II մակարդակ** | **III-IV մակարդակ** |
| **3.1. Գոյական անուն** | * Գոյականի սեռը (արական, իգական, միջին), * Եզակի և հոգնակի թիվ. Singular/Plural * Գոյականի ժխտումը. kein(e) Հոլովներ. ուղղական և հայցական (Nominativ, Akkusativ); * Հոգնակի թվի կազմությունը ուղղական ու հայցական հոլովներում. Plural-Nominativ/Akkusativ | * Տրական (Dativ) հոլով (եզակի և հոգնակի), * Հոլովման տեսակները (թույլ, ուժեղ, իգական, խառը), անունների հոլովումը (որոշյալ, անորոշ հոդի հետ), * Հոգնակի թվի հոլովումը, * Փաղաքշական ձևեր (-chen/-lein); * Հատուկ անունների հոլովումը (նաև von+Dativ ձևը), * Աշխարհագրական անուններ և դրանց սեռը (օր., Frankreich, die Schweiz); |
| **3.2. Դերանուն** | * Անձնական. ուղղական (ich, du, er/sie, wir, sie); * Ցուցական. das (das ist…, sind…); * Հարցական. wer, wie, was, wo, woher, wann, wie viel, wohin, welch-; | * Անձնական. Տրական հոլովում (mir …); * Ցուցական. (dies-, jen-); * Հարցական. wem, warum, was für ein-….; * Փոխադարձ. sich; * Ստացական. mein(e) ուղղական և հայցական dein(e) meinen/meine/mein; deinen/deine/dein հոլովներով, * Ժխտական. kein(e) ուղղական և հայցական keinen/keine/kein հոլովներով, * Անորոշ. man, alle; * Անդեմ. es; |
| **3.3. Ածական անուն** | * Դրական աստիճան. (Das Buch ist dick/interessant.); | * Համեմատության աստիճաններ (klein-kleiner-der… kleinste-am kleinsten); * Համեմատություն. (als, so...wie); * Համեմատական աստիճաններ. (gern-lieber-am liebsten); * Որոշյալ հոդով հոլովում, ուղղական, տրական և հայցական հոլովների համար, * Անորոշ հոդով հոլովում, ուղղական, տրական և հայցական հոլովների համար , * Առանց հոդի հոլովում, ուղղական, տրական և հայցական հոլովների համար |
| **3.4. Թվական անուն** | * Պարզ և բարդ քանակական (Kardinalzahl); * Դասական (Ordnungszahl); | * Քանակական թվական անուն և գոյական անուն (ուղղական, տրական և հայցական հոլովներ), * Դասական թվականի հոլովումը գոյականի հետ (ուղղական, տրական և հայցական հոլովներ) |
| **3.5. Բայ** | * Օժանդակ բայեր sein և haben; * Բայեր. heiβen, brauchen; * Բայի դեմքը և թիվը. I, II, III; * Բայի թիվը. եզակի և հոգնակի Singular/Plural; * **Ձայնավորների հերթագայությամբ**  (a/e) բայեր. fahren, laufen;/essen, lessen, sehen (Sg., Pl.); * Եղանակավորող բայեր (wollen/ können/müssen); * Ներկա ժամանակ Präsens, խոնարհման հարացույց (կանոնավոր, հերթագայվող ձայնավորներով, խառը, նախածանցը հեռացվող, օժանդակ, եղանակավորող); * Օժանդակ բայեր haben և sein բայի ժխտում (nicht); | * Բայի հիմքը և վերջավորությունը (Verbstamm und Verbendung); * Բայի հիմնական ձևերը, * Անցյալ խոսակցական ժամանակ Perfekt (haben/sein: կանոնավոր, անկանոն, օժանդակ, նախածանցը հեռացվող, նախածանցը չհեռացվող. be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miβ նախածանցավոր և ieren-ով վերջացող բայեր), * Անցյալ պատմողական Präteritum (կանոնավոր, անկանոն, խառը); * Ներկա և անցյալ պատմողական Präsens/Präteritum (եղանակավորող բայեր. können/dürfen, wollen/mögen(möchte)/, müssen/sollen); * Անդրադարձ բայեր, * Հրամայական եղանակ (Imperativ); |
| **3.6. Մակբայ** | * Տեղի. (da, hier, dort u.ä); * Ժամանակի (heute, gestern, morgen); * Ձևի. (schnell, z.B. Der Junge läuft schnell.); | * Տեղի, ժամանակի, ձևի (trotzdem, auβerdem); |
| **3.7. Հոդ** | * Որոշյալ հոդ. der, die, das; * Անորոշ հոդ. ein(e); * Որոշյալ և անորոշ հոդը հայցական հոլովով. den/einen, das/ein, die/eine; * Զրոյական հոդ, * Հոգնակի թիվ և ուղղական հոլով. Plural-Nominativ/Akkusativ | * Որոշյալ և անորոշ տրական հոլովովDativ (եզակի և հոգնակի), * Միաձուլում նախդիրի հետ |
| **3.8. Նախդիր** | * Տեղ ցույց տվող. in (im), auf, an (am), aus; * Ժամանակ ցույց տվող. am..., im…,vor…., nach…, zu…, um…, von… bis…; * Ուղղություն ցույց տվող հոլովափոխ նախդիրներ, հայցական հոլովով. an…, auf…, hinter…, in…, neben…, über..., unter..., vor…, zwischen; * Պատկանելություն ցույց տվող. von (հատուկ անունների հետ) | * Տեղ ցույց տվող հոլովափոխ նախդիրներ տրական հոլովում (an…, auf…, hinter…, in…, neben…, über..., unter..., vor…, zwischen..., bei…, in…), zu Hause; * Ուղղություն ցույց տվող, տրական հոլովում. zu; * Ուղղություն ցույց տվող, հայցական հոլովում (auf, in) և տրական հոլովում. (zu), nach Hause; * Հայցական հոլովի. für, ohne, durch, gegen, um… herum; * Տրական հոլովի. (mit, von, von… bis, aus); * Ծագում ցույց տվող (aus, von), von zu Hause; |
| **3.9. Շաղկապ** | * Միացումներ. und, oder, aber; | * Բարդ համադաս նախադասության. aber, denn, oder, und, dann, deshalb; * Բարդ ստորադաս նախադասության. wenn/als, weil, dass, ob, W-Wort; * Ներհակական միացումներ. aber, sondern; |
| **3.10. Մասնիկ** | * ja, nein, auch, mal, nicht, noch, nur, doch, los, raus; | * ganz, gar, denn, mal, einfach, bestimmt; |
| **3.11. Ձայնարկություն** | * Հույզեր արտահայտող. oh! juhu! |  |
| **3.12. Բառակազմություն** | * Բաղադրյալ բառ (կոմպոզիտներ). die Schule + die Tasche = die Schultasche/der Tische + die Lampe = die Tischlampe; * Գոյական անունների հոգնակի թիվը կազմող վերջածանցներ. -e, -n/-en, -er,   - s; | * Միջին սեռի գոյականակերտ (փաղաքշական ձևեր) վերջածանցներ. (-chen/-lein); * Բայ կազմող ածանցներ (ge-.. –n/en, - t, -te, հեռացվող և չհեռացվող նախածանցներ), * Գոյականակերտ ածանցներ. - er/-erin; -e/-in, -ung; -ent, -ant, -ist,-um; * Ածականակերտ ածանցներ. -ich, -ig, -isch; * Անուններ կազմող ածանցներ. un-; |
| **3.13. Շարահյուսություն** | * Պարզ պատմողական նախադասություն (ընդարձակ, համառոտ), * Նախադասության գլխավոր անդամները. ենթակա և ստորոգյալ, դրանց տեսակները, * Բառերի շարադասությունը պարզ համառոտ, ընդարձակ և հարցական նախադասություններում, * Ստորոգյալի շրջանակը նախադասության մեջ և բառերի շարադասությունը (ստորոգյալ. նախածանցը հեռացվող բայ ներկա ժամանակում /Präsens); * Ստորոգյալի շրջանակը նախադասության մեջ և բառերի շարադասությունը եղանակավորող բայերի հետ, * Հարցական բառով(wer, was, wie, wo, woher, wie alt…, wann, wie viel, wohin, welche) և առանց հարցական բառի նախադասություն (Ja-/Nein-Frage); * Հրամայական նախադասություն , * Բառերի շարադասությունը հրամայական նախադասության մեջ, * Նախադասության գլխավոր և երկրորդական անդամներ. ենթակա, ստորոգյալ, ուղիղ խնդիր, * Նախադասության ժխտումը (nicht-ի տեղը), * Ստորոգյալի ու տեղի ժխտումը նախադասության մեջ | * Անուղղակի խնդիր * Նախադասության կաղապարը` նախադասության մեջ բայի բարդ ժամանակները գործածելիս (անցյալ պատմողական - Perfekt); * Հարցական բառով. wem, warum, was für ein-; * Բարդ համադասական նախադասություն (զիջական/Konzessivsatz) միացումով. trotzdem; * Բառերի դասավորությունը ստորադասական նախադասության մեջ * Ժամանակի պարագա ստորադաս նախադասություն (Temporalsatz) միացում. (immer) wenn, (einmal in der Vergangenheit) als); * W-բառով (խնդիր) ստորադաս նախադասություն (Objektsatz)/ անուղղակի հարց * Խնդիր ստորադաս նախադասություն (Objektsatz)/անուղղակի հարց. ob; * Խնդիր ստորադաս (Objektsatz անուղղակի հարց. dass; * Պատճառի պարագա ստորադաս նախադասություն (Kausalsatz): weil; * Բառերի շարադասությունը կապի հետ denn; * Պայմանի ստորադաս նախադասություն (Bedingugngsatz): wenn … dann …. |

1. **Հնչյունաբանություն**

* Բառային շեշտ
* Նախադասության շեշտ
* Հնչերանգ. բարձացող, իջնող, անփոփոխ
* Տառ-հնչյուն-երկհնչյուն
* Երկար և կարճ ձայնավորներ
* Բաղաձայներ. **b,d,g,z** և **p,t,k,s**
* Նախադասության շեշտեր **Hauptakzent**, **Nebenakzent**
* Հարցական նախադասության հնչերանգը
* Բաղադրյալ բառի **Komposita** շեշտ
* Ումլաուտներ **ä, ü, ö**
* **ch, sch, st, sp, ck**
* **ng** և ռնգային **n**
* **ng** ինչպես **nk**
* **ch** ինչպես **ich** և **ach**
* Հնչեղ **r**
* **h** ինչպես ձայնավորի աճական
* **eu, ei**, **äu**

1. **Ուղղագրություն**

* **Այբուբեն. մեծատառեր և փոքրատառեր**
* Կետադրության կանոններ
* **ß-ն** բառի մեջ կամ վերջում
* **s, ss** և **ß**
* Կրկնակ բաղաձայներ
* **V** ինչպես **f**
* **i – ie, ih, ieh**
* Վերջավորություն **ich** և **ig**
* Առանձնահատուկ դեպքեր. **Mai, Kaiser . . .**
* **ph** ինչպես **f**
* Անգլալեզու և ֆրանսալեզու բառեր (օր. **Jeans, Baby, Café** և այլն**)**

**6. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

Մինչև երեխաները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տրված տեղեկությունը փոխանցել մայրենի լեզվով:

|  |  |
| --- | --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային բովանդակություն** |  |
|  | * **Տոներ և ավանդույթներ.** մի քանի տոն, դրանց հատկանիշները, դեկորացիաներ, ավանդական կերակուրներ, կերպարներ և այլն * **Սնունդ.** սննդի ռեժիմ, գերմանացի դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում և այլն * **Սպասարկում.** փոխադրամիջոցի տեսակներ, հասարակական հավաքատեղեր * **Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ.** մի քանի ավանդական մանկական խաղ և օրենք, մանկական երգեր ու բանաստեղծություններ * **Տարրական դպրոց.** ուսումնական առարկաներ, ուսման տևողությունը, դպրոցական շաբաթ և օրակարգ, արձակուրդների քանակը և ժամկետները * **Նմանաձայնություններ (օնոմատոպեա)**. կենդանիներ, սովորական աղմուկ (ծուղրուղու, բախ, կակ-կուկ) * **Հատուկ անուններ և փաղաքշական ձևեր** * **Պետական խորհրդանշաններ.** դրոշ * **Մայրաքաղաք և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը** * **Գերմանալեզու երկրներ.** Գերմանիա, Ավստրիա, Շվեյցարիա: |

**Գլուխ XXXII**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի գերմաներեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**բ I և բ II մակարդակներ**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

Որպես օրինակ, առաջարկում ենք ծրագրի բովանդակության հնարավոր տարբերակներից մեկը.

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ (մեդիացիա)**
2. **Բառապաշար**
3. **Քերականություն**
4. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

**1. Խոսողական գործառույթներ (մտադրություն)**

* 1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում
  2. Տեղեկության փոխանակում
  3. Նկարագրում/բնութագրում
  4. Ճաշակ
  5. Գնահատում
  6. Անհրաժեշտության\պահանջի արտահայտում
  7. Զգացմունքների\հուզական արձագանքների արտահայտում
  8. Զգացողությունների արտահայտում
  9. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ
  10. Կողմնորոշում տարածության մեջ
  11. Տրամաբանական կապերի արտահայտում
  12. Թույլտվություն-պարտականություն\արգելք
  13. Ինտերակցիա դասասենյակում
  14. Տարբեր

**1. Խոսողական գործառույթներ (մտադրություն)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում** |  |
| **Ողջունել** | * Guten Tag! * Hallo! * Guten Morgen!**/**Morgen! * Tag! * Guten Abend! |
| **Հրաժեշտ տալ** | * Auf Wiedersehen! * Tschüs! * Wiedersehen! * Bis morgen! * Gute Nacht! * Mach's gut! |
| **Հարցնել որպիսությունը** | * Wie geht’s? * (Danke)Gut! * Wie geht es dir? * Es geht. * Mir geht es gut\schlecht. |
| **Բարեկիրթ դիմելաձև** | * Bitte, . . . * Herr... * Frau... * Was möchten Sie? |
| **Առաջարկում** | * Trinkst du (vielleicht) eine Cola? * Spielst du mit? * Wollen wir ins Kino gehen? * Komm, wir spielen Karten! * Hast du Lust auf Kuchen? * Kommst du mit? |
| **Ներողություն խնդրել** | * Entschuldigung! * Verzeihung! * Entschuldigen Sie, bitte! |
| **Շնորհակալություն հայտնել** | * Danke!/Danke schön! * Vielen Dank! * Nichts zu danken! * Danke sehr! * Keine Ursache! |
| **Բարեմաղթանքների արտահայտում/ շնորհավորանք** | * Frohe Weihnachten! * Ein Glückliches neues Jahr! * Schlaf schön\gut! * Frohe Ostern! * Alles Gute zu... * Gute Besserung! * Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! * Viel Spaß! * Schönes Wochenende! |
| **Խրախուսել / գովել** | * Gut! * Sehr gut! * Warum nicht?! * Schon besser! * Prima!/Super!/Cool! * Ausgezeichnet! * Toll! * Geil! |
| **Ինտերակցիա սեղանի շուրջ** | * Guten Appetit! * Etwas mehr, bitte! * Lecker! * Schmeckt’s? * Greif zu! * Möchtest du noch...? * Haben Sie schon bestellt\gewählt? * Herr Ober! * Bitte die Speisekarte! |
| **Հեռախոսազրույց** | * Hallo! * Hier Christian Maurer! * Kann ich, bitte (mit) Erika sprechen? * Ich sage ihm\ihr Bescheid! * Ruf (rufen Sie) später an. * Auf Wiederhören! |
| **Համաձայնել/հրաժարվել** | * Ja/Ja, bitte/Ja, gut. * Nein/Nein, danke. * Ja, gerne/Ja, klar. * Doch. * Na gut. * Gar nicht! * Ok. * Na ja!/Na gut. * Nein, tut mir Leid. * Ach ja! |
| **Սփոփում** | * Macht nichts! * Kein Problem! * Keine Sorge! |
| **Զգուշացում** | * Vorsicht! * Pass auf! * Achtung! |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| **Անձնական տվյալներ. ազգանուն, անուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար, ծննդյան օր** | * Wie heißt du ? * Ich heiße Paul! * Wie alt bist du? * Ich bin neun (Jahre alt). * Woher kommst du? * Ich komme aus... * Ich wohne in der Kirchenstraße. * Ich wohne in Berlin. * Meine Telefonnummer ist... * Wann hast du Geburtstag? * Am 20.Mai. |
| **Մարդու/առարկայի նույնականացում** | * Wer ist das? * Das ist ein Junge. * Was ist das? * Das ist ein Heft. |
| **Առողջության մասին** | * Was fehlt dir? * Was tut dir weh? * Ich habe Fieber. * Mir tut der Kopf weh. * Ich bin krank. * Ich habe Bauchschmerzen. |
| **Գործունեության մասին** | * Was machst du? * Ich schwimme. * Wir machen die Aufgaben. * Tue das nicht! * Wie macht man das? |
| **Եղանակի մասին** | * Wie ist das Wetter heute? * Es regnet/schneit. * Die Sonne scheint. * Ist es heute windig\neblig. . . ? |
| **Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում** | * Was kostet . .? * Wieviel kostet. . ? * Bitte, ein Kilo. . .? * Wiegt das ein Pfund? * Wünschen Sie ...? * Wieviel macht das? * Das ist preiswert\günstig! |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| **Մարդու արտաքինը** | * Peter ist blond. * Heike ist hübsch. * Er hat blaue Augen. * Sie hat schwarzes Haar. |
| **Մարդու բնավորությունը** | * Ist Peter nett? * Paul ist frech. * Er ist langweilig. * Sie ist höflich. |
| **Առարկայի նկարագրությունը** | * Das Haus ist groß. * Der Hof ist klein. * Wie ist das Zimmer? * Das Zimmer ist hell. * Die Jacke ist braun. * Mein Fahrrad ist kaputt. * Der Teppich ist bunt. * Das Gebäude ist hoch\niedrig. |
| **1.4. Ճաշակ** |  |
| **Ճաշակ** | * Ich mag Tiere. * Ich liebe meine Eltern. * Das mag ich gar nicht. * Das ist mein Lieblingsbuch. * Ich hasse es. * Er trinkt lieber Cola. * Am liebsten esse ich Kuchen. |
| **1.5. Գնահատում** |  |
| **Դրական/բացասական** | * Richtig! * Falsch! * Stimmt! * Stimmt nicht! * Völlig richtig! * Du hast Recht. |
| **1.6. Անհրաժեշտության\ պահանջի/ցանկության արտահայտում** |  |
| **Անհրաժեշտության\ պահանջի/ցանկության արտահայտում** | * Ich brauche Hustentropfen. * Wir wollen heute ins Kino! * Ich möchte eine Tasse Tee, bitte! |
| **1.7. Զգացմունքների/հուզական արձագանքների արտահայտում** |  |
| **Ուրախություն** | * Wie schön! * Wunderbar! * Das ist ja toll! |
| **Զայրույթ/դժգոհություն** | * Blödsinn! * Dummes Zeug! * Furchtbar! * Schrecklich! * Na so was! * Was soll das? * Auf keinen Fall! * Bist du verrückt? |
| **Զարմանք** | * Warum? * Wirklich? * Wieso. .? * Echt? * Ehrlich? * Unmöglich! |
| **Զղջում** | * Schade! * Tut mir Leid! * Leider. . . * Schade, daß. . . |
| **Հետաքրքրություն** | * Das ist interessant. * Das interessiert mich. * Ich interessiere mich für... |
| **Անտարբերություն** | * Ich habe keine Lust. * Das ist mir egal. * Das interessiert mich nicht. |
| **1.8. Զգացողությունների արտահայտում** | * Ich bin müde. * Ich habe Hunger\Durst. * Mir ist es kalt\schlecht\ gemütlich. |
| **1.9. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| **Տեղավորել ժամանակում** | * Wie spät ist es? * Wieviel Uhr ist es? * Es ist halb acht. * Es ist genau elf. * Es ist Viertel vor\nach sieben. * Um wieviel Uhr kommt der Bus? * Gleich! * Moment (mal)! * Welcher Tag ist heute? * Was haben wir heute? * Heute ist der 1. Januar. * Am Samstag fahren wir weg. * Im März beginnt der Frühling. * Plötzlich... * Nachmittags gehen wir spazieren. * Sonntags sind wir alle frei. * Am Vormittag trinken wir zusammen Tee. * Das wollte ich gerade sagen. * Einen Augenblick, bitte! |
| **Ժամանակագրություն** | * Nach dem Regen scheint die Sonne. * Die kommende (nächste) Woche fangen die Ferien an. * Vor dem Mittagessen wäscht man die Hände. * Am nächsten Tag schreiben wir eine Mathearbeit. |
| **Հաճախություն** | * Wie oft spielst du Fußball? * Es regnet selten. * Manchmal geht er spazieren. * Ab und zu ruft sie mich an. |
| **Տևողություն** | * Wie lange dauert das Konzert? * Bleibst du lange daheim? |
| **1.10. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| **Տեղադրություն** | * Hier! * Da! * Dort. * Rechts\links. * Oben\unten. * Vorn\hinten. * Wo ist die Tasche? * Wo liegt das Rathaus, bitte? * Geradeaus und rechts. |
| **Ուղղություն** | * Hierher! * Wohin fährt der Bus? * Nach vorne. * Nach hinten. * Fahren Sie die Straße entlang! * Biegen Sie um die Ecke! |
| **1.11 Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| **Պատճառ\հետևանք\**  **հակադրություն** | * Es ist kühl, aber nicht kalt. * Ich esse, weil ich Hunger habe. |
| **1.12 Թույլտվություն \պարտականություն\**  **արգելք** |  |
|  | * Darf ich anfangen? * Wir müssen uns beeilen. * Du darfst Eis essen. * Das darf man nicht! * Rauchen verboten! * Soll ich anfangen? |
| **1.13. Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |
| **Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը** | * Wer fehlt? * Du bist dran! * Bist du fertig? * Wie, bitte? * Noch einmal, bitte! * Hör, bitte, auf! * Hör zu! * Das weiß ich! * Ich kann. . . * Ich verstehe nicht! * Sprich, bitte, lauter! * Setz dich! * Nimm Platz! * Setzt euch! * Das kann ich! * Hilf mir, bitte! * Ergänze, bitte... * Bist du so weit? * Ist das korrekt? * Keine Ahnung! * Kann jemand helfen? * Wiederholen Sie, bitte! * Wie schreibt man das? * Wie sagt man...? |
| **1.14. Տարբեր** | * Was ist los? * Also. . . * Na also! * Alles klar! * Nicht wahr? * Gott sei Dank! |

**2. Բառապաշար**

**2.1. Անհատ**

**2.2. Անհատի շրջապատը**

**2.3. Ամենօրյա ակտիվություններ**

**2.4. Անհատի կողմնորոշիչները**

**2.5. Տոն և տոնակատարություններ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** |
| **2.1. Անհատ** |  |
| **Մարմին** | das Gesicht; die Stirn;das Auge; die Nase, das Ohr; die Wange; der Mund; die Lippe; der Zahn; das Haar; der Rücken; die Schulter; die Brust; der Arm; die Hand; der Finger; der Bauch; das Bein; der Fuß; |
| **Արտաքին** | hübsch; schön; komisch; groß; klein; dick; kräftig; schlank; stark; schwach; blaue\schwarze\grüne Augen haben; Brille tragen; glattes\ lockiges\ blondes\ rotes\ braunes\schwarzes\ Haar haben; |
| **Բնութագիր** | klug; dumm; faul; nett; frech; böse; lustig; höflich; unhöflich; mutig; schüchtern; vorsichtig; ruhig; freudig; gut gelaunt; ärgerlich; unterschiedlich; ähnlich; |
| **Հագուստ \աքսեսուարներ** | das Kleid; das Hemd; der Rock; die Bluse; die Hose; die Jeans; die Schuhe; die Tasche; der Anzug; die Weste; die Jacke; der Mantel; der Regenmantel; der Gürtel; die Mütze; der Knopf; der Schmuck; die Kette; die Halskette; der Ring; das Armband; der Ohrring; |
| **Հիգիենա** | die Seife; das Handtuch; die Zahnpasta; die Zahnbürste; das Waschbecken; die Dusche; der Kamm; der Fön; der Rasierer; der Spiegel; das Parfüm; der Lippenstift; |
| **Առողջություն/հիվանդություն** | der Arzt; das Fieber; der Schnupfen; der Husten; das Rezept; die Arznei; das Krankenhaus; die Wunde; der Unfall; der Verletzte; der Chirurg; die Krankenschwester; der Verband; |
| **Հուզական արձագանքներ** | lachen; weinen; gefallen; lieben; mögen (mag); lächeln; Lust haben; gern haben; sich freuen; enttäuscht sein; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |
| **Մարդիկ** | der Junge; das Mädchen; das Baby; das Kind; der Mann; der Herr; die Frau; der Nachbar; die –in; der Freund; die –in; |
| **Ընտանիք, ազգականներ** | die Mutter; der Vater; die Eltern; der Bruder; die Schwester; die Großmutter; der Großvater; der Ehemann; die Ehefrau; die Oma; der Opa; der Onkel; die Tante; die Kusine; der Neffe; |
| **Կենդանական աշխարհ** | das Tier; der Hund; die Katze; das Pferd; der Esel; die Kuh; die Gans; die Ente; der Vogel; der Wolf; der Hase; der Igel; der Löwe; der Affe; der Elefant; der Bär; der Pinguin; der Adler; das Krokodil; die Eidechse; die Schlange; die Schildkröte; der Frosch; die Mücke; die Spinne; die Ameise; der Käfer; |
| **Հեքիաթային աշխարհ և խաղալիքներ** | der Ball; die Puppe; der Teddybär; die Spielkiste; das Märchen; die Sage; der Gnom; der König; die –in; der Prinz; die -in; der Zauberer; die Fee; der Elf; die Hexe; |
| **Բնություն** | der Himmel; die Sonne; der Mond; der Stern; der Baum; die Blume; das Meer; der Fluß; der Bach; der See; der Wald; das Blatt; das Gras; das Feld; der Berg; die Wiese; |
| **Բնական երևույթներ** | das Wetter; der Regen; der Donner; der Blitz; die Wolke; der Regenbogen; die Hitze; regnen; der Frost; der Schnee; der Schneemann; der Nebel; der Wind; der Wetterbericht; schneienen; frieren; tauen; |
| **Երկրագունդ (աշխարհագրություն)** | georgisch; deutsch; Deutschland; Georgien; Österreich; die Schweiz; Berlin; Wien; die Welt; das Land; der Erdteil; Europa; Afrika; Australien; Nordamerika; Südamerika; die Donau; der Deutsche; der Georgier; der Franzose; die Wüste; der Äquator; der Dschungel; der Nordpol; der Südpol; Japan; China; Kanada; Frankreich; die USA; die Niederlande; |
| **Քաղաք** | die Stadt; die Straße; das Gebäude; das Rathaus; der Dom; die Kirche; der Platz; das Denkmal; die Brücke;die Großstadt; der Stadtteil; der Marktplatz; der Bürgersteig; die Ampel; die Unterführung; die Fußgängerzone; die Fabrik; |
| **Գյուղ** | das Dorf; der Garten; der Bauer; die Bäuerin; die Landschaft; der Weg; die Wiese; der Bauernhof; der Weinberg; das Getreide; der Apfelbaum; das Blumenbeet; das Gemüsebeet; die Mauer; die Scheune; die Mühle; |
| **Բնակավայր** | das Haus; die Wohnung; das Zimmer; die Wand; die Tür; das Fenster; der Fußboden; die Treppe; der Aufzug; die Küche; das Badezimmer; die Toilette; das Schlafzimmer; der Keller; die Garage; der Dachboden; |
| **Կենցաղային իրեր** | das Bild; die Uhr; der Stuhl; der Tisch; der Sessel; das Sofa; das Bett; der Schrank; die Lampe; die Glühbirne; der Teppich; der Vorhang; der Fernseher; der Topf; die Pfanne; das Geschirr; das Besteck; der Besen; der Heizkörper; der Computer; |
| **Դպրոց/անձնակազմ** | die Schule; der Schüler; die Schülerin; der Lehrer; die Lehrerin; der Mitschüler; das Klassenzimmer; das Schuljahr; der Unterricht; die Pause; das Pausenbrot; die Turnhalle; das Schwimmbad; die Ferien; die Osterferien; die Sommerferien; der Ausflug; das Ferienlager; |
| **Դպրոցական իրեր** | das Buch; das Heft; die Tafel; die Kreide; der Bleistift; die Schultasche; das Etui; das Lineal; der Kugelschreiber; |
| **Դպրոցական առարկաներ** | Deutsch; Georgisch; Mathematik(Mathe); Musik; das Fach; Geschichte; Erdkunde; Sport; die Sprache; das Alphabet; das Wort; der Satz; die Grammatik; die Übung; |
| **Առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ** | der Laden; das Geschäft; der Markt; der Supermarkt; das Kaufhaus; die Apotheke; der Blumenladen; die Buchhandlung; die Boutique; das Kaufhaus; das Geld; die Theke; die Kasse; der Kassierer; die -in; der Verkäufer; die -in; die Flasche; die Dose; die Packung; das Sonderangebot; |
| **Պարենամթերք** | das Brot; das Wasser; der Tee; der Käse; die Pizza; der Saft; das Fleisch; der Schinken; das Kotelett; der Fisch; die Wurst; das Würstchen; die Salami; die Cola; der Quark; die Butter; das Ei; die Milch; das Gemüse; die Kartoffel; die Tomate; die Zwiebel; das Obst; der Apfel; die Kirsche; die Banane; die Pflaume; die Erdbeere; das Öl; der Pfeffer; das Mehl; der Senf; der Zucker; der Honig; das Mehl; der Essig; die Sahne; der Kaffee; |
| **Սնունդ և սննդի օբյեկտներ** | der Teller; das Messer; die Gabel; der Löffel; die Serviette; das Glas; die Teekanne; die Tischdecke; das Frühstück; das Mittagessen; das Abendessen; die Suppe; der Braten; der Kuchen; die Vorspeise; das Hauptgericht; die Nachspeise; das Cafe; das Restaurant; die Speisekarte; die Vorspeise; das Getränk; der Kellner (der Ober); das Trinkgeld; |
| **Փոստ/անձնակազմ** | das Postamt; die Post; der Brief; der Briefumschlag; der Briefträger; der Briefkasten; die Adresse; die Postleitzahl; die Briefmarke; |
| **Մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ** | der Park; das Karusell; die Rutschbahn; die Schaukel; das Picknick; der Zoo; der Käfig; der Zoowärter; das Kino; die Eintrittskarte; die Leinwand; der Film; der Zeichentrickfilm; der Schauspieler; der Star; der Regisseur; das Theater; die Bühne; das Theaterstück; die Oper; der Sänger; das Ballett;  die Disco; der Disc-Jockey;die Tanzfläche; |
| **2.3. Ամենօրյա ակտիվություններ** |  |
| **Տանը և դրսում** | sein; haben; machen; wohnen; essen; trinken; gehen; laufen; rennen; leben; schlafen; sitzen; liegen; stehen; kochen; suchen; kaufen; verkaufen; einkaufen; anbieten; wiegen; zahlen; tragen; träumen sich setzen; sich hinlegen; aufstehen; sich waschen; sich duschen; baden; sich anziehen/ausziehen; sich befinden; legen; helfen; telefonieren; anrufen; auflegen; wählen; sich melden; treffen; warten; bestellen; wünschen; bezahlen; |
| **Ճամփորդություն** | fahren; fliegen; reisen; bremsen; halten; überholen; parken; sich beeilen; sich verspäten; abfahren; abholen; einsteigen; aussteigen; umsteigen; reservieren; starten; landen; |
| **Դպրոցում** | lernen; lesen; schreiben; sprechen; hören; sagen; geben; nehmen; fragen; antworten; rechnen; denken; erzählen; unterrichten; sich interessieren; sich erinnern; studieren; |
| **Սպորտ** | turnen; werfen; fangen; Sport treiben; Fußball spielen; ein Tor schießen; Tennis spielen; schwimmen; tauchen; Schi (Ski) laufen (fahren);  Schlittschuh laufen; am Wettbewerb teilnehmen; gewinnen; verlieren; |
| **Հանգիստ և ժամանց** | spielen; Musik hören; basteln; singen; tanzen; fernsehen; fotografieren; Karten spielen; Schach spielen; Klavier spielen; sich verstecken; bauen; reparieren; nähen; stricken; Zeit verbringen; Spaß haben; klatschen; sich unterhalten; sich amüsieren; |
| **2.4. Կողմնորոշիչներ** |  |
| **Ժամանակ** | die Zeit; die Stunde; die Minute; die Sekunde; spät; früh; vor; nach; (ein\drei) Viertel; halb; heute; morgen; gestern;vorgestern; übermorgen; damals; heutzutage; damals; heutzutage; die Vergangenheit; die Gegenwart; die Zukunft; |
| **Սեզոններ** | der Winter; der Frühling; der Herbst; der Sommer; der Kalender; das Jahr; der Monat; |
| **Ամիսներ** | Januar; Februar; März; April; Mai; Juni; Juli; August; September; Oktober; November; Dezember; |
| **Շաբաթվա օրեր** | die Woche; das Wochenende; Montag; Dienstag; Mittwoch; Donnerstag; Freitag; Samstag; Sonntag; |
| **Օր/գիշեր** | der Tag; die Nacht; der Morgen; der Abend; der Mittag; der Nachmittag; die Mitternacht; |
| **Երկրի կողմեր** | der Norden; der Süden; der Osten; der Westen; nördlich; südlich; westlich; östlich; |
| **Տեղադրություն** | In; rechts; links; auf; an; oben; unten; hinaus; neben; |
| **Հատկանիշներ** | gut; schlecht; alt; neu; offen; geschlossen; voll; leer; allein; zusammen; frisch; sauber; schmutzig; klar; modisch; altmodisch; hart; weich; bitter; köstlich; billig; preiswert; süß; lecker; sauer; gemütlich; bequem; langweilig; interessant; |
| **Գույներ** | die Farbe; weiß; schwarzl; rot; gelb; blau; grün; grau; braun; rosa; lila; orange; dunkel; hell; leuchtend; gestreift; gepunktet; geblümt; kariert; |
| **Չափ\ձև\կշիռ\ ջերմաստիճան\պարունակություն** | riesig; winzig; schwer; leicht; hoch; niedrig; rund; dreieckig; viereckig; eng; breit; heiß; warm; kalt; kühl; aus Holz; aus Plastik; aus Gold; aus Silber; aus Metall; |
| **Քանակ** | viel; wenig; alles; nichts; mehr; bißchen; ganz; etwas; |
| **Թվեր** | eins; zwei; drei; vier; fünf; sechs; sieben; acht; neun, zehn, elf, zwölf; dreizehn;...zwanzig; dreißig; vierzig;... einundzwanzig; zweiundzwanzig, neunzig; (ein)hundert; zweihundert; dreihundert. ... (ein)tausend; der erste; der zweite; der dritte; der zwanzigste; zweitausend...; zehntausend ...; achtzigtausend...; eine Million; |
| **2.5. Տոն և տոնակատարություններ** |  |
| **Տոն և տոնակատարություններ** | Weihnachten; das Neujahr; der Advent; der Adventskranz; die Kerze; der Nikolaustag; das Fest;  das Neujahr; der Silvester; der Neujahrstag;  Weihnachten; der Heilige Abend; das Christkind; der Weihnachtsbaum; Ostern; der Osterhase; das Osterei; die Osterglocke;  der Geburtstag; die Party; der Gast; die Torte; die Kerze; das Geschenk; der Zettel; die Heiligen Drei Könige; das Dreikönigslied; die Süßigkeit; |

**3. Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե` համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* Բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |  |
| --- | --- |
| **Թեմա** | **բ I-II մակարդակ** |
| **3.1. Գոյական անուն** | * **Գոյականի սեռը (արական, իգական միջին),** * **Հոլովման տեսակները (թույլ, ուժեղ, իգական, խառը), անունների հոլովումը (որոշյալ, անորոշ հոդի հետ),** * **Հոգնակի թվի կազմության հիմնական տեսակները (Pluralformen);** * **Նվազական ձևեր (-chen/-lein);** * **Գոյականի ժխտումը. kein(e);** * **Հատուկ անունների հոլովում (նաև von+Dativ ձևը)** * **Աշխարհագրական անուններ և դրանց սեռը (օր., Frankreich, die Schweiz)** |
| **3.2. Դերանուն** | * **Անձնական. ուղղական (ich, du, er/sie, wir, sie), հայցական (mich, dich…) և տրական (mir, dir...) հոլովներում,** * **Ստացական. mein(e) և դրանց հոլովումը** * **Ցուցական. das (das ist…, sind…/ dies-, jen-);** * **Հարցական. wer, wie, was, wem, wo, woher, wann, wie viel, wohin, warum, welch-, was für ein-;** * **Ժխտական. kein(e) և դրա հոլովը,** * **Պակասավոր. es;** * **Անորոշ. man, alle;** * **Փոխադարձ. sich;** * **Հարաբերական. der, die, das… և դրանց հոլովումը,** |
| **3.3. Ածական անուն** | * **Համեմատության աստիճաններ (klein-kleiner-der… kleinste-am kleinsten);** * **Համեմատում (als..., so...wie);** * **Հոլովում որոշյալ հոդով** * **Հոլովում անորոշ հոդով,** * **Հոլովում առանց հոդի,** |
| **3.4. Թվական անուն** | * **Պարզ և բարդ քանակական (Kardinalzahl); քանակական թվականի հոլովումը գոյականի հետ** * **Քանակական (Ordnungszahl); դասական թվականի հոլովումը գոյականի հետ,** |
| **3.5. Բայ** | * **Ներկա ժամանակ Präsens (կանոնավոր, ձայնավորը հերթագայող, խառը, նախածանցը հեռացվող և չհեռացվող, անդրադարձ, օժանդակ, եղանակավորող) խոնարհման հարացույցը եզակի և հոգնակի թվերում ,** * **Օժանդակ բայեր sein և haben;** * **Բայի հիմքը և վերջավորությունը (Verbstamm und Verbendung);** * **Բայի հիմնական ձևերը ,** * **es gibt (+Akkusativ);** * **Անցյալ պատմողական Präteritum;** * **Անցյալ խոսակցական ժամանակ Perfekt (haben/sein: կանոնավոր, անկանոն, նախածանցը հեռացվող, նախածանցը չհեռացվող . be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miβ նախածանցով և ieren-ով վերջացած բայեր)** * **Բայի ժխտումը (nicht);**   **Հրամայական եղանակ (Imperativ):** |
| **3.6. Մակբայ** | * **Տեղի. (da, hier, dort u.ä);** * **Ժամանակի (heute, gestern, morgen);** * **Ձևի (schnell, z.B. Der Junge läuft schnell.);**   **Մակբայի համեմատության աստիճանները,** |
| **3.7. Հոդ** | * **Որոշյալ հոդ.** **der, die, das;** * **Անորոշ հոդ. ein(e)** * **Հոդի հոլովումը** * **Զրոյական հոդ** * **Միաձուլում նախդիրի հետ** |
| **3.8. Նախդիր** | * **Տեղ ցույց տվող.** **in (im), auf, an (am), aus;** * **Ժամանակ ցույց տվող. an..., in…,vor…., nach…, um…, von… bis…, zwischen;** * **Հոլովը հերթագայող նախդիրներ տրական և հայցական հոլովներով. an…, auf…, hinter…, in…, neben…, über..., unter..., vor…, zwischen;** * **Հայցական հոլովի. durch, für, ohne, um, gegen, wider, bis, entlang;** * **Տրական հոլովի. mit, nach, bei, von, zu, seit, aus, auβer, gegenüber, entgegen);** |
| **3.9. Շաղկապ** | * **Միացումներ. und, oder, aber;** * **Բարդ համադասական նախադասության. aber, denn, oder, und, dann, deshalb;** * **Բարդ ստորադասական նախադասության. wenn/als, weil, dass, ob, W-Wort;** |
| **3.10. Մասնիկ** | **ja, nein, auch, mal, nicht, noch, nur, doch, ganz, gar, denn, einfach, bestimmt;** |
| **3.11. Բառակազմություն** | * **Բաղադրյալ բառեր (կոմպոզիտներ). die Schule + die Tasche = die Schultasche/der Tisch + die Lampe = die Tischlampe;** * **Գոյական անունների հոգնակի թիվը կազմող ածանցներ. -e, -n/-en, -er,**   **- s;**   * **Միջին սեռի գոյականակերտ (նվազական ձևեր) ածանցներ. (-chen/-lein);** * **Բայական ածանցներ (ge-.. –n/en, - t, -te, հեռացվող և չհեռացվող նախածանցներ)** * **Գոյականակերտ ածանցներ. - er/-erin; -e/-in, -ung; -ent, -ant, -ist,-um;** * **Ածականակերտ ածանցներ. -ich, -ig, -isch;**   **Անուններ կազմող ածանցներ. un-;** |
| **3.12. Շարահյուսություն** | * **Պարզ պատմողական նախադասություն (ընդարձակ, համառոտ)** * **Նախադասության գլխավոր անդամները. ենթակա և ստորոգյալ,** * **Բառերի շարադասությունը պարզ համառոտ, ընդարձակ և հարցական նախադասություններում,** * **Ստորոգյալի շրջանակը նախադասության մեջ և բառերի դասավորությունը ստորոգյալ. նախածանցը հեռացվող բայը ներկա ժամանակում /Präsens);** * **Ստորոգյալի նախադասության շրջանակը նախադասության մեջ և բառերի դասավորությունը եղանակավորող բայերի հետ,** * **Ստորոգյալի շրջանակը նախադասության մեջ, բայի բարդ ժամանակները գործածելիս (անցյալ պատմողական - Perfekt);** * **Հարցական բառով (wer, was, wem, wie, warum, wo, woher, wie alt…, wann, wie viel, wohin, welche, was für ein-) և առանց հարցական բառի նախադասություն (Ja-/Nein-Frage);** * **Հրամայական նախադասություն** * **Բառերի դասավորությունը հրամայական նախադասության մեջ ,** * **Նախադասության գլխավոր և երկրորդական անդամները. ենթակա, ստորոգյալ, ուղիղ և անուղղակի խնդիր,** * **Նախադասությամ ժխտում (nicht-ի տեղը)** * **Բառերի դասավորությունը ստորադաս նախադասության մեջ,** * **Ժամանակի պարագա ստորադաս նախադասություն (Temporalsatz) միացում. (immer) wenn, (einmal in der Vergangenheit) als);** * **W-բառով (խնդրով) ստորադաս նախադասություն (Objektsatz)/անուղղակի հարց,** * **Խնդիր ստորադաս նախադասություն (Objektsatz)/անուղղակի հարց. ob;** * **Խնդիր ստորադաս նախադասություն (Objektsatz)/անուղղակի հարց. dass;** * **Պատճառի պարագա ստորադաս նախադասություն (Kausalsatz): weil; բառերի դասավորությունը կապի հետ, denn.** |

**4. Սոցիալական մշակույթ**

* **Տոներ և ավանդույթներ.** մի քանի տոն, դրանց հատկանիշները, դեկորացիաներ, ավանդական կերակուրներ, կերպարներ և այլն:
* **Սնունդ.** սննդի ռեժիմ, գերմանացի դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում և այլն:
* **Սպասարկում.** փոխադրամիջոցի տեսակներ, հասարակական հավաքատեղեր:
* **Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ.** մի քանի ավանդական մանկական խաղ և կանոն, մանկական երգեր ու բանաստեղծություններ:
* **Դպրոց.** ուսումնական առարաներ, ուսման տևողությունը, դպրոցական շաբաթ և օրակարգ, արձակուրդների քանակը և ժամկետները:
* **Պետական խորհրդանշաններ.** դրոշներ, զինանշաններ:
* **Մայրաքաղաք և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը:**
* **Գերմանալեզու երկրներ.** Գերմանիա, Ավստրիա, Շվեյցարիա (գերմանալեզու մաս):
* **Երիտասարդների կյանքը.** օրվա ապրելակարգ, ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ, մասնակցությունը հասարակական կյանքում, հարաբերություններ, նախասիրությունները, երիտասարդական ամսագրեր/հաղորդումներ, մշակութային/գիտական մանկական կենտրոններ և այլն:
* **Աշխարհագրական տեղեկություններ գերմանալեզու երկրների վերաբերյալ:**
* **Ընդհանուր տեղեկություններ Գերմանիայի քաղաքական կառուցվածքի մասին:**
* **Մի քանի պատմական իրադարձություն:**
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ:**
* **Մի քանի մեծ քաղաք, գետեր և ֆեդերատիվ (դաշնային) կողմ:**
* **Մանկական ստեղծագործություններ, հեքիաթներ, առակներ և առասպելներ:**

**բIII- բIV-բV-բVI մակարդակներ**

|  |  |
| --- | --- |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերություններ** | **Նմուշներ** |
| **Ողջունել** | * Hallo! * Guten Morgen (Morgen)! * Guten Tag (Tag)! * Guten Abend! |
| **Հրաժեշտ տալ** | * Tschüs! * Auf Wiedersehen (Wiedersehen)! * Gute Nacht! * Bis morgen! * Bis bald! |
| **Ներկայացնել/ծանոթացնել** | * Wie heißt du? * Wie heißen Sie? * Wie ist dein (Ihr) Name? * Ist Bernard dein Vorname? * Bernard ist mein Nachname. * Entschuldigen Sie, bitte, wie ist Ihr Name, noch einmal? * Freut mich sehr (Sie kennenzulernen)! |
| **Հարցնել որպիսությունը** | * Wie geht’s? * (Danke)Gut! * Wie geht es dir\Ihnen? * Es geht. * Mir geht es gut\schlecht. |
| **Բարեկիրթ դիմելաձև** | * Bitte, . . . * Herr. . . * Frau. . . * Was möchten Sie? * Was kann ich für Sie tun? * Ich hätte gerne... |
| **Առաջարկում** | * Wollen wir ins Kino gehen? * Komm, wir spielen Karten! * Trinkst du (vielleicht) eine Cola? * Hast du Lust auf Kuchen? |
| **Ներողություն խնդրել** | * Entschuldigung! * Verzeihung! * Entschuldigen Sie, bitte! |
| **Շնորհակալություն հայտնել** | * Danke! * Danke schön!/Danke sehr! * Bitte schön! * Vielen Dank! * Nichts zu danken! * Danke für ...! * Keine Ursache! * Herzlichen Dank! * Ich danke dir (Ihnen)! |
| **Բարեմաղթանքների արտահայտում/ շնորհավորանք** | * Frohe Weihnachten! * Ein glückliches Neues Jahr! * Gute Reise! * Willkommen! * Frohe Ostern! * Schönes Wochenende! * Gute Besserung! * Alles Gute zum Geburtstag! * Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! * Viel Spaß! /Viel Glück! /Viel Erfolg * Gleichfalls! * Ebenfalls! |
| **Առաջարկ/հրավեր** | * Wollen wir. . . ? * Darf ich dich (Sie) einladen? * Kommst du (viellecht) vorbei? * Ich schlage vor, wir spielen Tennis! |
| **Համաձայնել/հրաժարվել** | * Ja/Ja, bitte. * Nein/Nein, danke. * Ja, gerne/Ja, klar. * Doch. * Na gut. * Gar nicht! * Na gut/Na ja! * Ok. * Gar nicht/ Geht nicht! * Sicher. * Also gut. * Nein, tut mir leid * Einverstanden! * Selbstverständlich! |
| **Խոստում** | * Ich verspreche es dir. * Ich verspreche, daß ... * Das passiert nicht mehr. |
| **Զգուշացում** | * Vorsicht! * Sei vorsichtig! * Pass auf! * Achtung! |
| **Սփոփում** | * Das macht nichts! * Kein Problem! * Keine Sorge! * Keine Ursache! * Nicht schlimm! * Nimm dir Zeit! |
| **Հանդիպւոմ նշանակել** | * Wo treffen wir uns? * Hast du einen Termin? * Wo ist der Treffpunkt? |
| **Խրախուսել / գովել** | * Gut!/Sehr gut! * Stimmt!/Stimmt nicht! * Falsch! * Richtig! * Warum nicht? |
| **Ինտերակցիա սեղանի շուրջ** | * Guten Appetit! * Etwas mehr, bitte! * Lecker! * Schmeckt’s? * Greif zu! * Haben Sie schon bestellt\gewählt? * Herr Ober! * Wünschen Sie noch ein Glas...? * Bitte die Speisekarte! * Bitte, die Rechnung! * Hat es Ihnen geschmeckt? * Was möchten Sie trinken? * Was wünschen Sie? * Getrennt oder zusammen? |
| **Ամրագրում** | * Darf ich für heute Abend einen Tisch reservieren? * Alles ausgebucht! * Möchten Sie ... reservieren? |
| **Ինտերակցիա ճամփորդելիս** | * Bitte anschnallen! * Fahren Sie, bitte, geradeaus und dann rechts! * Wo liegt die nächste Haltestelle? * Wann fährt der Zug ab? * Darf ich ihre Fahrkarte sehen? * Der Zug ist aber pünktlich! * Darf ich Ihren Paß sehen? * Das ist meine Bordkarte. * Ich habe nichts zu verzollen! * Wir müssen uns beeilen! |
| **Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում** | * Was kostet . .? Wieviel kostet? * Was wünschen Sie? * Welche Größe brauchen Sie? * Das ist aber preiswert\günstig! * Wieviel kostet. . ? * Bitte, ein Kilo. . .? * Wiegt das ein Pfund? * Wieviel macht das? * Das ist ja teuer! * Sonst noch etwas? |
| **Նամակագրություն (դիմելու, հրաժեշտ տալու ընդունված ձևեր)** | * Liebe(r). . . * Mit freundlichen Grüßen. . . * Herzliche Grüße. . . * Dein\Deine. . * Sehr geehrte(r) Frau\Herr... * Sehr geehrte Damen und Herren. |
| **Դիրքորոշում արտահայտել/կիսել կամ ժխտել ուրիշի կարծիքը** | * Meiner Meinung nach... * Das finde ich (nicht) wichtig. * Da bin ich nicht einverstanden. * Das ist bißchen anders. * Es sieht so aus, daß. . . * Sagen wir mal so, . . . * Das kann ich nicht akzeptieren. |
| **Գնահատում** | * Schon besser! * Prima! * Super! * Geil! * Warum nicht? * Ausgezeichnet! * Toll! * Cool! * Spitze! * Du hast Recht. |
| **Կարծիք հարցնել/խորհուրդ տալ** | * Wie soll ich das machen? * Was kannst du mir empfehlen? * Das rate ich dir. * Tu’ das lieber nicht. * Was sagst du dazu? |
| **Հեռախոսազրույց** | * Hallo! * Hier (ist) Christian Maurer! * Auf Wiederhören! * Ruf (rufen Sie) später an. * Darf ich, bitte (mit) Erika sprechen? * Ich sage ihm\ihr Bescheid. * Was kannst du mir empfehlen? * Das rate ich dir. * Tu’ das lieber nicht. * Was sagst du dazu? |
| **Նամակագրություն (դիմելու, հրաժեշտ տալու ընդունված ձևեր)** | * Liebe(r). . . * Herzliche Grüße! * Dein\Deine. . . |
| **Սփոփում** | * Kein Problem! * Keine Sorge! * Das macht nichts! |
| **Զգուշացում** | * Achtung! * Vorsicht! * Pass auf! |
| **Դիրքորոշման/ենթադրության արտահայտում** | * Ich denke. . . * Ich meine. . . |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| **Անձնական տվյալներ. ազգանուն, անուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար, ծննդյան տարեթիվ** | * Wie heißt du? * Wie alt bist du? * Ich bin ... (Jahre alt). * Ich wohne in der Kirchenstraße. * Ich wohne in Berlin. * Meine Telefonnummer ist... * Wann hast du Geburtstag? * Am 20.Mai. |
| **Ազատ ժամանակն անցկացնելը (սիրած զբաղմունք)** | * Was willst du werden? * Wissenschaftler\Journalist \Arzt\Lehrer. * Was machst du beruflich? * Was ist dein Vater von Beruf? * Sind Sie als Lehrerin tätig? * Die Leute im Büro sind beschäftigt. * Wie viele Stunden arbeitet man pro Monat? |
| **Ազգության/ծագման մասին** | * Woher kommst du? * Wo bist du her? * Ich komme aus Georgien. * Er kommt aus Mailand. * Dieser Mann ist ein Deutscher. * Sie ist eine Engländerin. |
| **Նույնականացում. մարդու/առարկայի** | * Wer ist das? * Was ist das? * Das ist ein Junge. * Das ist ein Heft. |
| **Առողջության մասին** | * Was fehlt dir? * Was tut dir weh? * Ich habe Fieber. * Ich bin krank. * Ich habe Bauchschmerzen. * Haben Sie Zahnschmerzen? * Tut das weh? * Ich lasse mir den Zahn plombieren. |
| **Գործունեության մասին** | * Was machst du? * Wie machst du das? * Ich schwimme. * Wie macht man das? * Tue das nicht! |
| **Մասնագիտության մասին** | * Mein Vater ist Lehrer. * Sie ist Krankenschwester von Beruf. * Er arbeitet in einem Büro. |
| **Եղանակի մասին** | * Es regnet/schneit. * Die Sonne scheint. * Wie ist das Wetter heute? * Ist es heute windig\neblig? |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| **Մարդու արտաքինը** | * Peter ist groß. * Heike ist hübsch. * Er hat blaue Augen. * Sie hat blondes Haar. |
| **Մարդու հագուստը** | * Er trägt eine braune Jacke. * Sie zieht den Mantel an. * Die Bluse steht dir gut. |
| **Մարդու բնավորությունը** | * Ist Peter nett? * Paul ist frech. * Er ist langweilig. * Sie ist höflich. |
| **Առարկայի նկարագրությունը** | * Wie ist das Zimmer? * Das Zimmer ist hell. * Mein Fahrrad ist kaputt. * Die Tasche ist braun. * Das Gebäude ist hoch\niedrig. |
| **1.4. Ճաշակ** |  |
| **Ճաշակ** | * Ich mag Tiere. * Ich liebe meine Eltern. * Das mag ich gar nicht. * Das ist mein Lieblingsbuch. * Ich hasse es. * Er trinkt lieber Cola. * Am liebsten esse ich Kuchen. |
| **1.5. Գնահատում** |  |
| **Դրական/բացասական** | * Richtig! * Falsch! * Stimmt! * Stimmt nicht! * Völlig richtig! * Du hast Recht. |
| **1.6. Անհրաժեշտության\ պահանջի/ցանկության արտահայտում** |  |
| **Անհրաժեշտության\ պահանջի/ցանկության արտահայտում** | * Der Schüler braucht Taschengeld. * Er braucht das gar nicht. * Wir wollen heute ins Kino. * Ich möchte eine Tasse Tee, bitte! * Ich möchte.... * Ich hätte gerne... |
| **Ֆիզիոլոգիական վիճակի արտահայտում** | * Ich bin müde. * Mir ist es kalt\schlecht. * Ich habe Hunger\Durst. |
| **1.7. Զգացմունքների/հուզական արձագանքների արտահայտում** |  |
| **Ուրախություն \հիացում** | * Wie schön! * Wunderbar! * Das ist ja toll! * Echt super! * Schon ziemlich. |
| **Վրդովմունք/դժգոհություն / զայրույթ** | * Ach Quatsch! * Furchtbar! * Verdammt (noch mal)! * So ein Pech! * Na so was! * Unverschämt! * Wahnsinn! * Bist du verrückt? |
| **Կասկած\ենթադրություն\հույս** | * Vielleicht hast du Hunger? * Hoffentlich... * Ich hoffe... * Wahrscheinlich... * Ich bin nicht sicher. * Ich zweifle daran. |
| **Զարմանք** | * Wieso. .? * Wirklich? * Echt? * Ehrlich? * Tut mir Leid! * Schade, daß. . . * Das gibt’s nicht! * Das gibt’s doch gar nicht! * Bist tu überzeugt? * Weißt du Bescheid? * Da bin ich überrascht! |
| **Հետաքրքրություն** | * Das interessiert mich. * Das ist interessant. * Ich interessiere mich für... |
| **Անտարբերություն** | * Ich habe keine Lust. * Das ist mir egal. * Das interessiert mich nicht. |
| **Զղջում** | * Schade! * Schade, daß. . . * Schade! * Tut mir Leid! * Leider. . . |
| **1.8. Զգացողությունների արտահայտում** |  |
| **Զգացողությունների արտահայտում** | * Ich bin müde. * Ich habe Hunger\Durst. * Mir ist es kalt\schlecht\ gemütlich. |
| **1.9. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| **Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օրվա-գիշերվա հատվածներ, ամիս, տարեթիվ, տարվա եղանակ, դարաշրջան)** | * Wie spät ist es? * Wieviel Uhr ist es? * Es ist halb acht. * Er kommt so um vier. * Neulich waren sie bei uns. * Jetz bist du dran. * Bald kommt der Frühling. * Bald darauf kam er nach Hause. * Vor kurzem waren wir da. * Es ist im 20. Jahrhundert geboren. * Dieses Datum ist unserer Zeitrechnung. |
| **Ժամանակագրություն** | * Nach dem Regen scheint die Sonne. * Vor dem Mittagessen wäscht man die Hände. * Endlich bist du da. * Nächste Woche schreiben wir eine Mathearbeit. * Seit wann spielst du Schach? |
| **Հաճախություն** | * Wie oft spielst du Fußball? * Manchmal geht er spazieren. * Es regnet selten. |
| **Տևողություն** | * Wie lange dauert das Konzert? * Bleibst du lange zu Hause? |
| **Արագություն** | * Wie schnell fährt das Auto? * Mach, bitte, schneller! * Sprechen Sie, bitte, langsam! * Wo liegt das? * Die Stadt liegt im Westen. * Ungefähr vierzig Kilometer südlich von Stuttgart. * Wie weit ist es von Berlin? |
| **1.10. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| **Տեղադրություն** | * Hier! * Da! * Rechts\links. * Oben\unten. * Vorn\hinten. * Wo liegt das Rathaus, bitte? * Geradeaus und links. |
| **Ուղղություն** | * Hierher! * Wohin fährt der Bus? * Nach vorne\hinten. * Biegen Sie um die Ecke! * Gehen Sie die Straße entlang. |
| **1.11. Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| **Պատճառ\հետևանք** | * Wir essen, weil wir Hunger haben. * Ich trinke den Saft, weil ich Durst habe. * Warum spielst du Klavier? * Wir spielen Schach, weil wir Lust haben! |
| **Նպատակ** | * Wozu brauchst du das? * Er braucht Seife um Hände zu waschen. |
| **1.12. Թույլտվություն \պարտականություն\**  **արգելք** |  |
| **Թույլտվություն \պարտականություն\**  **արգելք** | * Darf ich. . . ? * Soll ich anfangen? * Ich muß gehen. * Wir müssen uns beeilen. * Das darf man nicht! * Das ist verboten. * Rauchen verboten! |
| **1.13. Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |
| **Ուսուցչի հրահանգները /աշակերտի դիմելաձևերը** | * Setzt euch! * Steh, bitte, auf! * Hör zu! * Wie schreibt man das? * Wie sagt man...? * Wie, bitte? * Hilf mir, bitte! * Noch einmal, bitte! * Sprich, bitte, lauter! * Ergänze, bitte den Satz! * Hör, bitte, auf! * Wer fehlt? * Du bist dran! * Bitte, lauter! * Was stimmt und was stimmt nicht? * Du bist dran! * Das schaffen wir. * Ich versuche es. * Das klappt nicht. * Ergänze, bitte… |
| **1.14. Տարբեր** |  |
| **Տարբեր** | * Also. . . * Alles klar! * Warte mal! * Was ist los? * Gib mir\her! * Guck mal! * Nicht wahr? * Gott sei Dank! * Typisch! * Mach schon! * Wie peinlich! |

**2. Բառապաշար**

**2.1. Անհատ**

**2.2. Անհատի շրջապատը**

**2.3. Ամենօրյա ակտիվություններ**

**2.4. Անհատի կողմնորոշիչները**

**2.5. Տոն և տոնակատարություններ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** |
| **2.1. Անհատ** |  |
| **Մարմին** | das Gesicht; das Auge; die Nase; das Ohr; der Mund; der Körper; der Rücken; die Schulter; die Brust; der Arm; |
| **Արտաքին** | hübsch; kräftig; schlank; stark; schwach; blaue\schwarze\grüne Augen haben; Brille tragenglattes\blondes\ rotes\ braunes\schwarzes\ lockiges Haar haben; Sommersprossen haben; |
| **Նկարագրում/բնութագրում** | klug; nett; frech; böse; lustig; höflich; unhöflich; mutig; schüchtern; vorsichtig, ruhig; kräftig; schlank; modern; altmodisch; fröhlich; gleich; |
| **Հագուստ \աքսեսուրարներ** | das Kleid; das Hemd; der Rock; die Bluse; die Hose; die Tasche; die Jacke; der Mantel; die Mütze; der Knopf; der Pullover; der Gürtel; das T-Shirt; das S-Shirt; die Unterhose; die Socke; aus Baumwolle; aus Wolle; der Reißverschluss; |
| **Հիգիենա** | die Seife; das Handtuch; die Zahnpasta; die Zahnbürste; das Waschbecken; die Dusche; der Kamm; der Rasierer; der Rasierschaum; der Fön; der Lippenstift; das Parfüm; die Wimpertusche; |
| **Առողջություն/հիվանդություն** | der Arzt; Schnupfen haben; das Rezept; die Arznei; die Medizin; die Pille; die Grippe; krank\gesund sein; Fieber haben; niesen\husten; Temperatur messen; der Zahnarzt; das Wartezimmer; Zahnschmerzen haben; den Zahn plombieren; den Zahnarztbesuchen; die Praxis; |
| **Գնահատում\ հուզական արձագանքներ** | gut; schlecht; interessant; richtig; falsch; langweilig; lieben; lachen; mögen (mag); Lust haben; sich freuen; langweilig sein; lächeln; recht haben; gern haben; stolz sein; |
| **Մասնագիտություն/արհեստ** | der Architekt; das Fotomodell; der Matrose; der Polizist; der Richter; der Angestellte; die Sekretärin; der Feuerwehrmann; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |
| **Մարդիկ (կյանքի փուլերը)** | der Freund; die –in; der Junge; das Mädchen; der Herr; die Frau; das Kind; der Mensch; der Freund; die –in; der Nachbar; die –in; der Erwachsene; der Fußgänger; die –in; der Einwohner; die –in; das Leben; die Geburt; die Kindheit; die Jugend; die Erziehung; die Erwachsenheit; die Ausbildung; die Arbeit; die Erwachsenheit; der Plan; das Ziel; die Ausbildung; die Arbeit; die Karriere; das Alter; die Rente; |
| **Ընտանիք/ազգականներ** | die Eltern; die Geschwister; die Großmutter (die Oma); der Großvater (der Opa); der Onkel; die Tante; der Neffe; die Nichte; |
| **Բնություն և բնական երևույթներ (եղանակ)** | das Wetter; der Regen; die Wolke; der Blitz; der Donner; die Pfütze; der Regenbogen; das Gewitter; der Wetterbericht; der Schnee; der Frost; der Wind; der Eiszapfen; der Nebel; die Hitze; das Klima; windig; neblig; |
| **Երկրագունդ (աշխարհագրական անվանումներ)** | das Land; Deutschland; der Deutsche; die Schweiz; Österreich; der Franzose; Japan; die Vereinigten Staaten; die Niederlande; die Bundesrepublik Deutschland; Berlin; Hamburg; Köln; München; die Elbe; die Donau; Saarland; Bayern; Sachsen; die Welt; der Erdteil; die Insel; die Wüste; der Dschungel; der Atlantik; der Pazifik; der Nordpol; der Südpol; |
| **Հասարակություն և պետություն** | der Staat; die Gesellschaft; der Bürger; die –in; die Regierung; der Präsident; der Bundeskanzler; der Bürgermeister; |
| **Կրթություն** | der Kindergarten; die Grundschule; die Fachschule; die Hochschule; das Gymnasium; die Ausbildung; das Abitur; die Universität (die Uni); das Studium; der Student; die –in; die Klausur; die Prüfung; der Professor; die –in; |
| **Դպրոց** | Deutsch; Georgisch; Mathematik(Mathe); das Fach; die Geschichte; das Schuljahr; die Erdkunde; der Stundenplan; der Unterricht; die Pause; die Turnhalle; das Schwimmbad; die Prüfung; die Sprache; das Alphabet; das Wort; der Buchstabe; der Satz; das Gedicht; die Erzählung; die Grammatik; die Rechtschreibung; die Übung; |
| **Հասարակություն և քաղաքականություն** | die Politik; die Partei; das Mitglied; die Wahl; liberal; konservativ; demokratisch; das Parlament; der Lohn; die Steuern; die Versicherung; die Gewerkschaft; das Recht; |
| **Ազգություն/ծագում** | der Deutsche; der Franzose; aus Österreich; aus Kanada; der Engländer; die –in; der Chinese; chinesisch; |
| **Քաղաք** | das Gebäude; das Rathaus; der Dom; die Kirche; der Platz; das Denkmal; die Brücke; die Großstadt;der Stadtteil; der Marktplatz; die Ampel; der Bürgersteig; das Büro; die Polizeiwache; die Feuerwache; der Wolkenkratzer; |
| **Գյուղ** | das Dorf; der Bauer; die Bäuerin; die Landschaft; der Bauernhof; die Scheune; der Weinberg; der Garten; der Apfelbaum; |
| **Բնակավայր** | das Zimmer; das Fenster; der Fußboden; die Küche; das Badezimmer; die Toilette; das Schlafzimmer; der Keller; die Garage; das Erdgeschoss; der Stock**;** der Aufzug**;** die Klingel; der Briefkasten; die Treppe; der Balkon; die Nachbarschaft; die Straße; die Miete; der Mieter; die –in; der Hausmeister; der Eigentümer; die –in; die Wohnfläche; die Nebenkosten; der Strom; die Heizung; |
| **Կահույք/կենցաղային իրեր** | der Tisch; der Sessel; das Bett; der Teppich; das Sofa; der Vorhang; der Kamin; der Fernseher; der Kühlschrank; der Backofen; das Geschirr; das Besteck; die Wäsche; der Topf; das Geschirrtuch; die Steckdose; die Waschmaschine; der Staubsauger; der Computer; der Heizkörper; |
| **Առևտրի օբյեկտներ (անձնակազմ/գույք)** | das Kaufhaus; die Bäckerei; die Metzgerei; der Kassierer; die -in; der Verkäufer; die -in; das Geld; die Apotheke; der Kunde; die Kundin; der Preis; die Quittung; das Sonderangebot; die Größe; der Schlussverkauf; die Lebensmittel; die Qualität; die Theke; die Dose; die Packung; der Einkaufswagen; der Eingang; der Ausgang; |
| **Պարենամթերք** | das Brot; das Brötchen; der Tee; das Joghurt; der Zucker; die Wurst; die Butter; die Cola; das Ei; das Obst; die Zitrone; die Birne; die Banane; der Apfel; das Gemüse; der Salat; die Tomate; der Blumenkohl; das Steak; der Schinken; das Kotelett; der Fisch; der Kaffee; der Saft; der Käse; das Bier; |
| **Սնունդ և սննդի օբյեկտներ** | das Frühstück; das Mittagessen; das Abendessen; der Löffel; die Tasse; die Gabel; das Messer; der Teller; das Besteck; das Cafe; das Restaurant; die Speisekarte; die Kantine; der Kellner (der Ober); das Trinkgeld; die Rechnung; die Vorspeise; das Hauptgericht; die Nachspeise; das Getränk; |
| **Փոստ/անձնակազմ** | das Postamt; die Post; der Brief; der Briefumschlag; der Briefträger; der Briefkasten; die Adresse; die Briefmarke; |
| **Փոխադրամիջոց/անձնակազմ** | das Auto; der Bus; das Taxi; der Ferkehrsstau; die Haltestelle; der Fahrer; der Fahrschein; die U-Bahn; die Station; der Zug; der Bahnhof; die Eisenbahn; die Fahrkarte; der Fahrplan; das Gleis; das Flugzeug; der Flughafen; der Pilot; die Stewardess; der Zoll; der Paß; der Koffer; das Handgepäck; |
| **Հեռախոս** | das Telefon; der Hörer; die Nummer; die Vorwahl; die Telefonzelle; die Notfallnummer; das Telefonbuch; die Auskunft; das Mobiltelefon (Handy); die Sim-Karte; der Akku; die Textnachricht; die Tastenfunktion; das Telefonbuch; |
| **Մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ** | das Kino; die Leinwand; der Film; der Schauspieler; die –in; der Star; der Regisseur; die Disco; der DJ; die Tanzfläche; die Eintrittskarte; die Pop – Musik; der Jazz;das Konzert; der Applaus; das Theater; das Ballett; die Oper; die Bühne; der Sänger; die –in; der Tänzer; die –in; das Publikum; |
| **Դրամատուն/անձնակազմ** | die Bank; das Geld; das Kleingeld; der Geldschein; der Kassierer; die -in; der Geldbeutel; das Konto; der Bankangestellte; der Geldautomat; die Kreditkarte; Geld einzahlen/abheben/ überweisen; der Wechselkurs; die Wechselstube; |
| **Հանգիստ\արձակուրդներ\ ճանապարհորդություն** | die Winterferien; das Skigebiet; der Gipfel; der Sessellift; die Skier; der Skistock; der Skilehrer; die Aussicht; die Sommerferien; das Zelt; der Schlafsack; der Campingplatz (Zeltplatz); der Ausflug; das Ferienlager; die Mannschaft; der Wettbewerb; das Hotel; das Einzellzimmer; das Doppelzimmer; das Meer; der Sand; der Tourist; die –in; die Welle; der Strand; |
| **Հաղորդակցության միջոցներ** | die Nummer; die Vorwahl; der Hörer; die Telefonzelle; die Notrufnummer; die Auskunft; der Anrufbeantworter; das Mobiltelefon (das Handy); die Sim-Karte; der Akku; die Textnachricht; die Tastenfunktion; das Telefonbuch; der Computer; die Tastatur; das Internet; die e-mail (das Email); die E-mail-Adresse; der Internetzugang; die Internetseite (Internet-Seite); |
| **Լրատվամիջոցներ (հեռուստատեսություն/մամուլ/ համացանց)** | die Presse; die Zeitung; die Zeitschrift; die Schlagzeile; die Sensation; die Werbung; die Massenmedien; das Fernsehen; die Sendung; das Programm; der Moderator; der Reporter; die –in; die Nachricht; das Interview; das Fernsehen; die Sendung; das Programm; das Thema; die Werbung; die Nachricht; der Moderator; die –in; |
| **2.3. Անհատի ամենօրյա ակտիվություններ** |  |
| **Տանը** | sitzen; liegen; stehen; machen; wohnen; leben; essen; trinken; schlafen; träumen; sich waschen; sich duschen; baden; sich kämmen; sich anziehen; sich ausziehen; legen; suchen; ziehen; drücken; holen; |
| **Դրսում** | sehen; beobachten; sich befinden; tragen; sich waschen; sich duschen; baden; sich kämmen; sich anziehen; sich ausziehen; legen; suchen; ziehen; drücken; holen; |
| **Դպրոցում** | lernen; lesen; schreiben; sagen; geben; nehmen; sprechen; hören; fragen; antworten; rechnen; denken; erzählen; unterrichten; zeigen; zusammenzählen; abziehen; malnehmen; teilen; |
| **Սպորտ** | turnen; Sport treiben; Fußball spielen; ein Tor schießen; Tennis spielen; gewinnnen; verlieren; schwimmen; Ski laufen (fahren); der Fitnessraum; Gymnastik treiben; das Schwimmbad; in Form sein; joggen (das Jogging); |
| **Հանգիստ/ժամանց** | Musik hören; basteln; singen; tanzen; fernsehen; fotografieren; Karten spielen; Schach spielen; Klavier spielen; Zeit verbringen; Spaß haben; sich unterhalten; |
| **Ճամփորդություն/տեղաշարժ** | gehen; laufen; fahren; einsteigen; aussteigen; umsteigen; bremsen; halten; überholen; parken; tanken; fliegen; reisen; sich verspäten; starten; landen; sonnenbaden; buchen; reservieren; |
| **2.4. Անհատի կողմնորոշիչները** |  |
| **Ժամանակ** | die Zeit; die Stunde; die Minute; die Sekunde; spät; früh; vor; nach; (ein, drei) Viertel; halb; heute; morgen; gestern; vorgestern; übermorgen; gleich; jetzt; die Vergangenheit; die Gegenwart; die Zukunft; damals; heutzutage; |
| **Սեզոններ** | der Winter; der Frühling; der Herbst; der Sommer; der Kalender; das Jahr; der Monat; |
| **Ամիսներ** | Januar; Februar; März; April; Mai; Juni; Juli; August; September; Oktober; November; Dezember; |
| **Օր/գիշեր** | der Tag; die Nacht; der Morgen; der Abend; der Mittag; der Nachmittag; die Mitternacht; |
| **Երկրի կողմերը** | der Norden; der Süden; der Osten; der Westen; nördlich; südlich; westlich; östlich; |
| **Տեղադրություն** | rechts; links; oben; unten; weit; nah; hinaus; hinein; hinauf; hinunter; hinter; neben; zwischen; vor; |
| **Հատկանիշներ** | süß; lecker; frisch; bitter; köstlich; alt; neu; frech; nett; höflich; unhöflich; fleißig; faul; offen; geschlossen; voll; leer; modisch; altmodisch; billig; preiswert; teuer; frei; beschäftigt; besetzt; schwierig; wirklich; anders; zufrieden; ruhig; |
| **Գույն** | die Farbe; weiß; schwarz; rot; gelb; blau; grün; grau; braun; rosa; lila; orange; dunkel; hell; leuchtend; gestreift; gepunktet; geblümt; kariert; |
| **Չափ\ձև\կշիռ\ ջերմաստիճան** | klein; groß; riesig; hoch; ein Kilo/Pfund; rund; dreieckig; viereckig; eng; breit; flach; schwer; mittel; niedrig; leicht; heiß; warm; kalt; |
| **Պարունակություն** | aus Holz; aus Plastik; aus Gold; aus Silber; aus Metall; |
| **Քանակ** | viel; mehr; wenig; alles; nichts; |
| **Թվեր** | eins-(ein)tausend; (ein)tausend-eine Million; |
| **2.5. Տոն և տոնակատարություններ** |  |
| **Տոն և տոնակատարություններ** | der Advent; der Adventskranz; die Kerze; der Nikolaustag; das Fest;  Weihnachten; der Heilige Abend; der Weihnachtsbaum; das Geschenk;  das Neujahr; der Silvester; der Neujahrstag;  der Geburtstag; die Party; der Gast; die Torte; die Kerze; der Fasching;Ostern; der Osterhase; das Osterei; die Osterglocke;  das Pfingsten; |

**3. Քերականություն**

**Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե` համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.**

* **քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիքւ լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,**
* **բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Թեմա** | **բ III-IV մակարդակներ** | **բ V-VI մակարդակներ** |
| **3.1. Գոյական անուն** | * **Գոյական անունը ուղղական և սեռական հոլովներում,** * **Գոյականացված ածական անունը և դերբայները՝ ուղղական, հայցական և տրական հոլովներով,** * **Հոգնակի թվի կազմության հիմնական տիպերը,** | * **Հոգնակի թվի կազմության բոլոր տիպերը ,** * **Փոխառյալ բառերի հոգնակիի կազմությունը ,** * **Աշխարհագրական անուններ և դրանց սեռը (მაგ., Frankreich, die Schweiz);** |
| **3.2. Դերանուն** | * **Անձնական. ուղղական (ich, du, er/sie, wir, sie), տրական (mir …) և հայցական հոլովում (mich, dich…);** * **Ցուցական. jener…, solcher…,derselbe../derjenige…, solch ein(e)…, ein und derselbe…,** * **Ստացական. mein(e) հայցական հոլովով, meines/meiner/meines/meiner;** * **Հարցական. wozu, waran, worauf;** * **Անորոշ. man (Nominativ), einen (Akkusativ), einem (Dativ), einer, keiner, jemand, niemand, jeder, alle (Nominativ, Akkusativ, Dativ); մակբայներ, անորոշ դերանուններ, հոդեր և նման լեզվական միավորներ iregend- համակցությամբ,** * **Հարաբերական. der…, die…, das…, die… կատարյալ հարացույց),** | * **Հարցական. wofür/Für wen..., womit/Mit wem..., wonach, worüber/Über wen...;** * **Փոխադարձ. sich;/հակադարձ. sich (հարացույց);** * **Հարաբերական դերանուն նախդիրի համակցությամբ** * **Պակասավոր. es** |
| **3.3. Ածական անուն** | * **Ածականի հոլովման տիպերը (որոշյալ, անորոշ/ժխտական հոդի և նմանօրինակ դերանունների համակցությամբ, եզակի և հոգնակի թվով՝ կատարյալ հարացույց (պարադիգմա)) ,** * **Հոլովում Գերադրական աստիճանում (Nominativ: der beste…);** | * **Ածականի հոլովման տիպերը (որոշյալ, անորոշ/ժխտական հոդի և նմանօրինակ դերանունների համակցությամբ, եզակի և հոգնակի թվով՝ կատարյալ հարացույց (պարադիգմա))** * **Համեմատում. so + Positiv des Adjektivs + wie;** * **Համեմատում. Komparativ des Adjektivs + als;** |
| **3.4. Թվական անուն** | * **Կոտորակային թվական անուն և տասնորդական (Bruchzahl);** | * **Քանակական թվական անուն ,** * **Դասական թվական անուն ,** * **Կոտորակային թվական անուն ,** |
| **3.5. Բայ** | * **Անորոշ դերբայական կառուցվածքներ, zu մասնիկով, առանց zu –ի** * **haben + zu + Infinitiv/sein + zu + Infivitiv; um/ohne/statt ... zu + Infinitiv, lassen sich + Infinitiv, brauchen + zu + Infinitiv կառուցվածքներ** * **Բայի խնդրառություն (Rektion)** * **Կրավորական սեռ (Passiv: werden + Partizip II);** * **Ստորադասական եղանակ. Konjunktiv II (würde + Infinitiv, wäre, hätte, könnte, müsste, dürfte, möchte, sollte);** * **Երկու լրացումով բայեր (ուղղակի և անուղղակի խնդիրներով բայեր,** * **Ապառնի ժամանակ. Futurum I – warden + Infinitiv;** * **Անցյալ վաղակատար ժամանակ. Plusquamperfekt (haben/sein);** * **Եղանակավորող բայերի բարդ ժամանակաձևերը (Perfekt);** * **Հարակատար I և հարակատար II (Partizip I և Partizip II) ածականի գործառույթով,** * **Հրամայական եղանակի (Imperativ) ձևերը. եզակի և հոգնակի թվի II դեմքը, բարեկիրթ ձև, հոգն. թվի I դեմքը,** | * **Անցյալ ժամանակի ձևերը (Plusquamperfekt, Perfekt, Präteritum);** * **Գործառական բայեր,** * **Բայերը կայուն բառակապակցություններում ,** * **Բայերը նախդրավոր խնդրով/խնդրառություն,** * **Անորոշ դերբայ՝ zu-ով և առանց zu-ի ու փոխակերպման տարբեր տարբերակներ,** * **haben + zu + Infinitiv/sein + zu + Infivitiv կառուցվածքներ և դրանց փոխակերպման տարբերակները (z.B. Modalverb + Infinitiv des Verbs im Aktiv/ Modalverb + Infinitiv des Verbs im Passiv);** * **Եղանակավորող բայերի բազմաթիվ իմաստներ,** * **Ենթադրության արտահայտում (Futur I, Präsens);** * **Անդրադարձ (հակադարձ) բայեր,** * **Կրավորական սեռ(Passiv: werden + Partizip II կազմություն, անդեմ... եռանդամ), եղանակավորող բայեր + կրավորական սեռ: Կրավորական սեռի զուգահեռ (փոխարինող) ձևերը. man; lassen; sich lassen||können; Adjektiv auf -bar** * **Ստորադասական եղանակ. Konjunktiv II և դրա գործածության տարածվածությունը,** * **Հրամայական եղանակ (Imperativ): հոգնակի թվի զուգահեռ (փոխարինող) ձևերը. wollen (I.P.Pl) + Infinitiv; haben/sein + zu + Infinitiv; Infinitiv; dass-Sätze;** |
| **3.6. Մակբայ** | * **Մակբայի համեմատության աստիճանները (gern-lieber-am liebsten);** * **Դերանվանական մակբայ (daran, darauf…);** * **Մակբայներ. füreinander, miteinander, umeinander, voneinander..;** | * **Դերանվանական մակբայ (dafür, damit, danach, darüber…);** |
| **3.7. Հոդ** | * **Հոդ (որոշյալ, անորոշ) կատարյալ հարացույց (պարադիգմա),** * **Անորոշ հոդի գործածությունը,** * **Որոշյալ հոդի գործածությունը,** * **Զրոյական հոդի գործածությունը,** | * **Հոդերի կիրառության կանոնների լրացում,** |
| **3.8. Նախդիր** | * **Սեռական հոլովի. unweit, wegen, längst, statt, trotz, während, diesseits, jenseits;** * **Հոլովը հերթագայող նախդիրներ՝ տրական և հայցական հոլովներով. an…, auf…, hinter…, in…, neben…, über..., unter..., vor…, zwischen;** * **Հայցական հոլովի. durch, für, ohne, um, gegen, wider, bis, entlang;** * **Տրական հոլովի. mit, nach, bei, von, zu, seit, aus, auβer, gegenüber, entgegen);** | * **Հոլովը հերթագայող նախդիրներ՝ հայցական /տրական հոլովներով. (an…, auf…, hinter…, in…, neben…, über..., unter..., vor…, zwischen...,);** * **Ժամանակ ցույց տվող՝ տրական, հայցական և սեռական հոլովով. nach, vor, an, bei, ab, für, bis, während, innerhalb, über, seit;** * **Տեղ ցույց տվող՝ տրական, հայցական և սեռական հոլովով. unweit, längs, diesseits, jenseits, zu, bei, von, aus, gegenüber, um, entlang, während, innerhalb, über, seit;** |
| **3.9. Շաղկապ** | * **Կրկնադիր շաղկապներ. entweder…oder, nicht nur…sondern auch, sowohl...als auch, weder...noch, zwar...aber;** | * **Միավորիչ** * **Ներհակական միացումներ. aber, sondern;** * **Զույգ,** |
| **3.10. Մասնիկ** | * **ja, na ja, nanu, doch, wohl. schon, vielleicht;** | * **eben, gerade, genau, aber, denn, eigentlich, vermutlich, wahrscheinlich,** |
| **3.11. Բառակազմություն** | * **Արական սեռ կազմող ածանցներ. -er, -ler, -ner, -ling, -or, -är, -ier;** * **Իգական սեռ կազմող ածանցներ . - ung, - heit, -keit, -schaft, -ei, -in, -e, -ie, -ik;** * **Միջին սեռ կազմող ածանցներ. -chen, -lein, -en;** * **Օտար լեզուներից փոխառված գոյականական ածանցները. -ent, -ant, -graph, -soph, -ist, -ismus, -ur, -tät, -age, -ion, -tion, -ee, -um, -ma, -s;** | * **-e-ով վերջացող գոյական անուններ և դրանց հոգնակի թվի կազմությունը ,** * **Ge-նախածանցով և -e վերջածանցով գոյական անուններ և դրանց հոգնակի թվի կազմությունը,** * **-in-ով վերջացող գոյական անուններ և դրանց հոգնակի թվի կազմությունը,** * **-ung, - heit, -keit, -schaft, - ei, -in, -ie, -ik -ով վերջացող գոյականները և դրանց հոգնակի թվի կազմությունը** * **-er, -el, -en-ով վերջացող գոյական անունները և դրանց հոգնակի թվի կազմությունը,** |
| **3.13. Շարահյուսություն** | * **Բառերի շարադասությունը պարզ ընդարձակ նախադասության մեջ, ուղիղ և և անուղղակի խնդիրների դիրքը նախադասության մեջ,** * **Բառերի շարադասությունը գլխավոր և ստորադաս նախադասության մեջ,** * **Որոշիչ ստորադաս նախադասություն (ուղղական, հայցական, տրական, նախդիրներով, նաև միացումներով (Relativsatz): was, wo, woher, wohin);** * **Նպատակի պարագա ստորադաս նախադասություն (Finalsatz): damit, անորոշ դերբայական կառուցվածք um..zu;** * **Ձևի պարագա ստորադաս նախադասություն (Modalsatz): (an)statt dass, ohne dass, անորոշ դերբայական կառուցվածք (an)statt…zu, ohne…zu;** * **Ժամանակի պարագայ ստորադաս նախադասություն (Temporalsatz): seit, bis, während, bevor, nachdem;** * **Հետևանքի ստորադաս նախադասություն (Konsekutivsatz): so dass;** * **Զիջական ստորադաս նախադասություն (միացումով գլխավոր նախադասություն (Konzessivsatz): trotzdem, միացումով ստորադաս նախադասություն. obwohl);** * **Պատճառի պարագա ստորադաս նախադասություն, միացումով ստորադաս նախադասություն (Kausalsatz): weil, միացումով գլխավոր նախադասություն. deshalb, deswegen, darum;** * **Համեմատության ստորադաս նախադասություն (Vergleichsatz/Komparativsatz): je….. desto;** | * **Հետևանքի ստորադաս նախադասություն (Konsekutivsatz): so dass;** * **Որոշիչ ստորադաս նախադասություն (ուղղական, հայցական, տրական, նախդիրներով, նաև միացումներով (Relativsatz): was, wo, woher, wohin);** * **Բառերի դասավորությունը զիջական ստորադաս նախադասության մեջ: Զիջական ստորադաս նախադասություն (միացումով գլխավոր նախադասություն (Konzessivsatz): trotzdem, միացումով ստորադաս նախադասություն. obwohl);** * **Բառերի շարադասությունը պատճառի պարագա ստորադաս նախադասոթյան մեջ: Պատճառի պարագա ստորադաս նախադասություն, միացումով ստորադաս նախադասություն (Kausalsatz): weil, da, denn (համադասություն), միացումով գլխավոր նախադասություն. deshalb, deswegen, darum;** * **Պատճառի պարագա ստորադաս նախադասություն vs. անորոշ դերբայական կառուցվածք um…zu;** * **Անուղղակի հարց (W-Wort, ob);** |

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Ավանդույթներ, սովորույթներ**
* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը** ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ, մասնակցությունը հասարակական կյանքում, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Եվրոպայի միություն** (ընդհանուր տեղեկություններ)
* **Աշխարհագրական տեղեկություններ գերմանալեզու երկրների վերաբերյալ**
* **Ուսումնասիրվելիք երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը,**
* **Գերմանալեզու երկրների մայրաքաղաքները, դրանց պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ),
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական ժամանակաշրջաններ/ իրադարձություններ, հայտնի պատմական դեմքեր
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Տեղեկություններ գերմանալեզու երկրների ու Վրաստանի հարաբերություններից:**

**Գլուխ XXII**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի գերմաներեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**VII-VIII մակարդակներ**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**
2. **Բառապաշար**
3. **Քերականություն**
4. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

**1. Խոսողական գործառույթներ (մտադրություն)**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Ճաշակ

1.5. Զգացմունքների\հուզական արձագանքների արտահայտում

1.6. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.7. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.8. Տրամաբանական կապեր

1.9. Լրատվամիջոցներ

1.10. Բանկային սպասարկում

|  |  |
| --- | --- |
| **1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշ** |
| **Ողջունել / հրաժեշտ տալ /**  **հարցնել որպիսությունը** | * + - * Hallo! * Guten Morgen (Morgen)! * Guten Tag! * Guten Abend! * Tschüss! * Wiedersehen. * Gute Nacht! * Bis morgen! * Bis bald! * Wie geht es dir/Ihnen? * Mir geht es gut / schlecht. |
| **Ծանոթացնել/ներկայացնել** | * Darf ich mich vorstellen? * Mein Name ist… * Darf ich Ihnen Frau… / Herrn… vorstellen? * Und das hier ist meine Kollegin/Freundin/ Frau… * War nett Sie kennen zu lernen. |
| **Բարեկիրթ դիմելաձև** | * Herr Funk! * Frau Kuhn! * Liebe Gäste! * Wie bitte? * Was kann ich für Sie tun? |
| **Առաջարկում / ներողություն խնդրել** | * Hättest du Lust auf eine Tasse Kaffee? * Möchtest du Tee oder Mineralwasser? * Ich möchte mich bei dir/Ihnen für eine Peinlichkeit/ein Missgeschick entschuldigen. * Das ist/war ein Versehen. * Das muss ein Missverständnis sein. * Das wollte ich nicht. * Oh, Verzeihung! * Es tut mir Leid. |
| **Շնորհակալության հայտնում և պատշաճ պատասխան** | * Danke! * Vielen Dank! * Danke! Das war nett von dir/Ihnen. |
| **Բարեմաղթանքների արտահայտում/ շնորհավորանք** | * Alles Gute zum Geburtstag! * Frohe Weihnachten! * Ein glückliches Neues Jahr! * Gute Reise! * Schönes Wochenende! * Gleichfalls! * Gutte Besserung! * Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag! * Schönen Tag (noch)! * Schönes Wochenende! * Gute Besserung! * Alles Gute für das kommende Jahr…! * Ich wünsche euch ein gesegnetes Weihnachtsfest! * Ebenfalls! |
| **Ցավակցել/քաջալերել/**  **սփոփել/հանգստացնել** | * Das hätte mir auch passieren können! * Beruhig dich! * Das macht nichts! * Kein Problem! * Nicht auf die Nase fallen! * Ich möchte Ihnen mein Beileid aussprechen. * Ich fühle mit Ihnen. * Das ist nicht so schlimm. * Machen Sie sich keine Sorgen. * Das ist nicht deine/Ihre Schuld. |
| **Հրավիրել/ համաձայնել/հրաժարվել** | * Ich würde/möchte dich /Sie gerne zu…einladen. * Ich habe vor, mein…zu feiern. Du bist/Sie sind herzlich eingeladen. * Ich freue mich sehr über deine/Ihre Einladung. * Das finde ich aber nett/toll/prima… * Ja, gerne! Ich freue mich schon. * Na klar komme ich. * Es tut mir Leid, da kann ich nicht. * Schade, aber da habe ich ... vor. * Das geht leider nicht, weil… |
| **Խոստում** | * Ehrenwort! * Ich gebe dir mein Ehrenwort! * Ein Mann, ein Wort! * Ich verspreche, dass… * Ich kann dir diesen Traum/ diese Bitte erfüllen. |
| **Զգուշացում** | * Pass auf! * Vorsicht! * Sei vorsichtig! * Achtung! |
| **Հանդիպում նշանակել/չեղյալ համարել** | * Könnten wir einen Termin vereinbaren? * Entschuldigung, ich möchte meinen Termin verschieben / annulieren. * Diese Zeit passt mir nicht. |
| **Խրախուսել/գովել** | * Toll! Mach weiter so! * Super! * Sie haben sehr guten Geschmack. |
| **Ինտերակցիա սեղանի շուրջ** | * Guten Appetit! * Lecker! * Bedienen Sie sich! Herr Ober! Wir möchten bestellen! * Was nimmst du? * Wir hätten gerne… * Ich habe Lust auf Schweinebraten mit Kartoffelknödel und Soße. * Und bringen Sie mir ein Mineralwasser, bitte. * Dieses Steak ist durch/nicht durch/lecker. * Bitte, die Rechnung. * Hat es Ihnen geschmeckt? * Getrennt oder zusammen? |
| **Ամրագրում** | * Ich möchte einen Platz im Flugzeug reservieren. * Ich möchte für ein paar Tage weg. Haben Sie etwas Günstiges? * Alles ausgebucht. |
| **Ինտերակցիա ճամփորդելիս** | * Bitte anschnallen! * Ich habe nichts zu verzollen! * Ihren Pass bittte! * Ich muss in Hannover umsteigen. * Wann sind wir in Kassel. * Die Fahrausweise/ Fahrkarte, bitte. * Wo liegt die nächste Haltestelle! * Wir müssen uns beeilen! |
| **Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում** | * Was wünschen Sie? * Sonst noch etwas? * Was kostet? * Wo finde ich… * Hätten Sie diesen Mantel in meiner Größe/ eine Nummer kleiner? * Gibt es auch in Blau? * Wo sind die Umkleidekabinen? * Diese Hose steht dir wie angegossen. * Die ist aber mir zu eng. * Ich hätte/ ich möchte ein Kilo Trauben/Zwiebeln. * Wie viel macht das? |
| **Դիրքորոշում արտահայտել/ հիմնավորել/**  **համաձայնել ուրիշի կարծիքին կամ ժխտել այն** | * Ja, genau!/ Ganz genau!/ Na klar! * Das finde/ denke ich auch. * Richtig! * Das stimmt. * Da bin ich ganz deiner/Ihrer Meinung. * Ich teile Ihre Meinung, dass… * Da hast du/haben Sie Recht. * Da bin ich (ganz) anderer Meinung. * Das glaube ich nicht. * Da stimme ich dir/Ihnen nicht zu. * Das ist nicht ganz richtig. * Aber das ist doch unfair. * Das kann man so nicht sagen. * Ich muss Ihnen leider wiedersprechen. |
| **Գնահատում** | * Toll! * Cool! * Wunderbar! * Prima! |
| **Կարծիք հարցնել/խորհուրդ տալ** | * Wie findest du das?/Wie finden Sie den Vorschlag? * Was meinen Sie /meinst du dazu? * Hast du eine andere/bessere Idee? * Was halten Sie/ hältst du davon? * Wie wäre es, wenn…? * Ich denke, es ist sinnvoller, wenn… * Vielleicht sollten wir lieber… * Ich denke, es ist sinnvoller, wenn… |
| **Հեռախոսազրույց** | * Könnte ich mit Frau … sprechen? * Meine Telefonnummer/Handynummer lautet… * Auf Wiederhören/ Wiederhören... * Kann ich Herrn / Frau … sprechen? |
| **Գործնական թղթակցություն/էլեկտրոնային նամակ** | * Sehr geehrte Frau / Sehr geehrter Herr … * Sehr geehrte Damen und Herren. * Mit freundlichen Grüßen. * Ich bedanke mich bei Ihnen / dir herzlich für … * Ich freue mich auf Ihre baldige Antwort. Ich habe Ihre Anzeige im… gelesen.. * Ich wäre daran interessiert… * Bitte teilen Sie mir/uns wie möglich mit… * Könnten Sie mir bitte Auskünfte über Arbeitsmöglichkeiten/ Ferienarbeit geben? * Hiermit möchte ich …. |
| **Ամփոփում/մոտիվացիոն նամակ** | * Ausgehend davon… * Über eine einladung zu einem Vorstellungsgespräch würde ich mich sehr freuen. * Zum Schluss möchte ich Ihnen … * Ich bedanke mich bei Ihnen im voraus… * Ich möchte mich bei Ihnen um die Stelle als… bewerben * Information über … hat mein besonderes Interesse geweckt * Ausgehend davon… * Ich würde mich über Ihre positive Antwort sehr freuen. |
| **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| **Անձնական տվյալներ. ազգանուն, անուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար, ծննդյան տարեթիվ** | * Wie ist Ihr Name/ Vorname/ Nachname? * Ihr Alter. * Wo wohnen Sie? Ihre Adresse bitte. * Ihr Geburtsdatum bitte. * Mein Familienname/Nachname ist… * Mein Vorname ist… * Ich bin 17 Jahre alt. * Meine Anschrift/ meine Adresse ist… * Meine Telefonnummer lautet so… * Ich bin am 11. 05. 1995 geboren. |
| **Ազատ ժամանկի անցկացում/սիրելի զբաղմունք** | * Meine Freizeit verbringe ich ... * Ich würde gerne meine Ferien am Meer verbringen. * Ich reise leidernschaftlich. * Ich bin Computerfreak. * Ich sammle Briefmarken…. * Wir grillen im Garten. * Ich surfe gern im Internet. |
| **Ազգություն/ծագում**  **/քաղաքացիություն** | * Woher kommst du?/ Wo komms du her? * Ich komme aus … * Ich bin Georgier/ Deutsche. * Ich habe georgische Staatsangehörigkeit. |
| **Առողջություն** | * Was fehlt Ihnen? * Was tut dir weh? * Ich lasse mir den Zahn plombieren. * Ich habe oft Schmerzen in der Brust. * Was kann ich gegen Schmerzen tun? |
| **Գործունեություն/մասնագիտություն/ արհեստ** | * Was machst du beruflich? * Was bist du vom Beruf? * Womit beschäftigen Sie sich? * Das ist eine handwerkliche Arbeit. * Ich bin Steuerberater/Lehrer/Mechaniker/Arzt/   Uhrmacher von Beruf. |
| **Եղանակի մասին** | * Vor Gewitter habe ich große Angst. * Ich habe mal einen Sturm/ ein Erdbeben/ein Hochwasser… erlebt. * Schönes Wetter heute! * Morgen soll es Regen/Schnee geben. |
| **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| **Արտաքին/հագուստ** | * Attraktiv/hübsch/schön * Geschmacksvoll |
| **Բնավորություն** | * Vergesslich * Anspruchsvoll * Einfühlsam * Melancholisch * Selbstbewusst * Herzlich * Empfindlich |
| **1.4. Ճաշակ** |  |
| **Ճաշակ դրսևորել** | * Am liebsten lese ich …/ höre ich … * Lieber trinke/esse ich… * Das mag ich nicht. * Ich habe dich/ihn gern. |
| **Անհրաժեշտության\ պահանջմունքի/ցանկության արտահայտում** | * Ich muss dringend… * Ich brauche … * Ich hätte gerne… * Ich würde… * Wenn der Bus rechtzeitig käme… * Ich fühle mich schlapp/erschöpft. * Ich habe keinen Bock mehr. * Ich bin müde. |
| **Ֆիզիոլոգիական վիճակի/զգացողությունների արտահայտում** | * Ich fühle mich schlapp/erschöpft. * Ich habe keinen Bock mehr. * Ich bin müde. |
| **1.5. Զգացմունքների/հուզական արձագանքների արտահայտում** |  |
| **Ուրախություն \հիացում** | * Wunderbar! * Lobenswert! * Wie schön! * Das ist doch Klasse/cool/super! * Echt Klasse! |
| **Վրդովմունք/դժգոհություն/ զայրույթ** | * Das ist aber peinlich/ärgerlich/ unfreundlich! * So ein Pech! * Dumm gelaufen! * Das macht mich wahnsinnig/nervös! * Es stört mich, wenn… * Was soll das! * Jetzt spinnst du aber! |
| **Կասկած/ենթադրություն/հույս** | * Ich bin nicht sicher, ob ich dich richtig verstanden habe. * Da bin ich mir nicht so sicher. * Ich vermute, dass… * Es könnte um… gehen. * Ich hoffe, dass… * Ich hoffe auf… |
| **Զարմանք** | * Tatsächlich? * Wirklich? * Na, so was! * Das kann doch nicht wahr sein! * Was du nicht sagst! * Ist das möglich? * Das ist ja merkwürdig/seltsam/verrückt! * Das wundert/überrascht mich! * So eine Überraschung! |
| **Հետաքրքրություն** | * Das ist aber sehr interessant. * Ich habe nicht gewusst, wie spannend… * Könnten Sie mir noch mehr Informationen zu… geben? * Ich hätte nicht gedacht, dass… * Wie ist denn das passiert? |
| **Անտարբերություն** | * Das ist mir völlig egal. * Das interessiert mich (gar) nicht. |
| **Զղջում** | * Tut mir Leid. * Schade! * Leider… |
| **1.6. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| **Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օրվա-գիշերվա հատվածներ, ամիս, թվական, տարվա եղանակ, դարաշրջան)** | * Wie spät ist es? * Ich komme gegen vier. * Jetzt bist du dran. * Heute ist der 1. Januar. * Wir haben heute den 25. Dezember. * Er lebte im 18. Jahrhundert. * Vor kurzem... * Das war im vergangenen Jahr/ vor drei Wochen/ im Sommer/am 21.Oktober 2009/ im 20.Jahrhundert |
| **Ժամանակագրություն** | * Seit wann ...? * Nächste Woche ... * Nach dem ... * Vor dem ... * Zuerst * Dann * Danach * Davor * Zum Schluss * Schließlich |
| **Հաճախություն** | * Es regnet selten. * Wie oft ...? |
| **Տևողություն** | * Wie lange dauert ...? * Wann endet ..? |
| **Արագություն** | * Mach bitte schneller! * Sprechen sie bitte langsam. * Wie schnell fährt das Auto? * Fahren wir etwas schneller! |
| **1.7. Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| **Տեղադրություն** | * Hier. * Da. * Geradeaus und links. * Vorn / hinten. * Ober / unten. * In der Nähe vom Rathaus... * Er sitzt hinten in der letzten Reihe. |
| **Ուղղություն** | * Gehen Sie die Straße entlang. * Biegen Sie um die Ecke. * Hierher! * Nach vorne / hinten. * Wohin fahren wir? * Fahren Sie diese Straße entlang. * Biegen Sie nach links/rechts ab! |
| **1.8. Տրամաբանական կապեր** |  |
| **Պատճառ\հետևանք /զիջում/**  **պայման** | * Ich bleibe zu Hause, weil... * Wenn ich.. * Falls ich ... |
| **Նպատակ** | * Ich lerne Deutsch, um Deutsch sprechen zu können. * Die Eltern kaufen mir einen PC, damit ich meine Computerkenntnisse verbessere. |
| **1.9. Լրատվամիջոցներ** |  |
| **Բջջային հեռախոս/համացանց** | * Installierst du das Computerprogramm selbst? * Hast du eine Mail ?/ eine E-Mail -Adresse/   Skype-Adresse?   * Mein Handynummer ist… * Das Programm schließen * Den Netzschalter einschalten/ausschalten * SMS schreibt man mit den kleinen Handy-Tasten. * Im Internet surfen |
| **1.10. Բանկային սպասարկում** |  |
| **Ինտերակցիա դրամատանը/բանկոմատ** | * Ein Konto/ Girokonto/Sparkonto eröffnen/beantragen * Der Automat hat meine EC-Karte gesperrt. * Ich möchte am Geldautomat Geld abheben/Geld überweisen/umtauschen. * Füllen Sie das Überweisungsformular/das Einzahlungsformular aus! |

**2. Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **բ VII-բ VIII** |
| **2.1 Անհատ** |  |
| **Մարմին** | der Körper, der Kopf, die Gliedmaβen, der Fuβ, der Arm, das Gesicht, die Nieren, die Lungen, die Brust, der Rücken, das Kinn, der Hals, die Backe, die Wange, die Leber, das Herz, das Blut, der Magen, der Darm (Blinddarm) ; |
| **Արտաքին** | blond, brünett, grau, braun, tiefliegend, gerade, gebogen, glatt, lockig, krause, krumm, blaβ, hübsch, schön, geschmacksvoll, kräftig, zart, schlank, attraktiv; |
| **Բնութագիր** | freundlich, unfreundlich, frech, arrogant, vergesslich, nervös, anspruchsvoll, listig, melancholisch, lebhaft, musikalisch, selbstbewusst, gewissenslos, taktvoll, bescheiden, herzlich, tapfer, feige, ordentlich, unordentlich, unhöflich; |
| **Հագուստ** | die Jacke, der Anzug, die Hose, die Jeans, das Hemd, die Krawatte, die Weste, der Pullover, das Taschentuch, der Mantel/Regenmantel, das Kleid, die Bluse, die Schürze, der Rock, die Strümpfe, die Stiefel, die Sportschuhe, die Mütze, der Schal; |
| **Հիգիենա** | die Seife, das Handtuch, der Kamm, das Waschbecken, die Dusche, die Zahnpasta, die Zahnbürste, der Lippenstift, das Parfüm, das Shampoo, das Deodorant, der Nagellack, der Nagellackentferner, der Rasierer, der Rasierschaum, das Kölnischwasser, der Fön ; |
| **Առողջություն/հիվանդություն** | der Arzt, die Ärztin, der Kinderarzt, die Medizin, die Apotheke, die Pille, die Salbe, das Rezept, die Krankenversicherung, die Krankenkasse, die Spritze, das Wartezimmer, die Sprechstunde, Zahnschmerzen haben, bohren/plombieren lassen, die Bohrmaschine, untersuchen, Fieber haben, Temperatur messen, niesen, husten, atmen, operieren; |
| **Հույզեր/արձագանքներ** | interessant, langweilig, lieben, hassen, lachen/lächeln, weinen, mögen, j-n leiden (nicht) können, Lust haben, Angst haben, stolz sein, vertrauen, misstrauen, sich bewundern, sich freuen, respektieren; |
| **Մասնագիտություն/արհեստ** | der Beruf, berufstätig sein, freiberuflich, der Steuerberater, der Lehrer/die Lehrerin, der Mechaniker, der Mathematiker, der Philologe/die Philologin, der Uhrmacher, der Maler, der Sportler, der Polizist/die Polizistin, der Barmann/die Bardame, der DJ, der Kellner, der Bankkaufmann, der Richter, der Anwalt, der Manager, der Ingenieur, der Ökonomist; |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** |  |
| **Մարդ** | der Freund/die Freundin, die Frau (Dame), der Mann (Herr), der Nachbar/die Nachbarin, der Mensch, die Leute, der Erwachsene, der Fuβgänger, der Einwohner/die Einwohnerin, die Geburt, das Leben, der Tod, die Kindheit, die Jugend, die Erziehung, die Erwachsenheit, die Ausbildung, die Arbeit, die Karriere, das Alter, die Rente ; |
| **Ընտանիք/ազգականներ** | die Familie, die Verwandten, die Eltern, die Groβeltern, die Urgroβeltern, die Groβmutter, der Groβvater, der Onkel, die Tante, die Geschwister, der Bruder, die Schwester, der Neffe/die Nichte, der Cousin/die Cousine |
| **Բնություն /բնական երևույթներ** | das Wetter, der Wetterbericht, die Wettervoraussage, der Blitz, der Donner, der Regenbogen, das Gewitter, das Erdbeben, der Vulkanausbruch, die Globalerwärmung, das Ozonloch, die Überschwemmung, die Umwelt, der Umweltschutz, der Frost, der Wind, der Schnee, der Nebel, die Hitze, die Kälte, das Klima, der Sturm, die Temperatur (steigt, sinkt unter Null) neblig, windig, regnerisch; |
| **Երկրագունդ (աշխարհագրական վայրեր)** | die Welt, die Erde, der Erdteil, Europa, Asien, Nord (Süd)amerika, Australien, Afrika, Antarktika, der Nordpol, der Südpol, das Land, die Insel, die Wüste, der Dschungel, der Atlantik, der Pazifik, Deutschland, die Schweiz, Frankreich, England, Japan, die Vereinigten Staaten, die Niederlande, die Bundesrepublik Deutschland, Berlin, Wien, Köln, München, die Elbe, der Rhein, die Donau, Bayern, Sachsen, Thüringen, Saarland ; |
| **Հասարակություն և պետություն** | der Staat, die Staatsgrenze, grenzen, die Gesellschaft, der Bürger/die Bürgerin, die Regierung, der Präsident, der Bundestag, der Bundeskanzler, der Bürgermeister, der Bürger, das Mitglied, die Sprache, die Kultur, die Wahl, das Parlament, die Steuern, die Partei, die Versicherung, Recht auf etwas haben; |
| **Կրթություն** | der Kindergarten, die Vorschule, die Grundschule, die Hochschule, die Universität (Uni), das Gymnasium, die Ausbildung, das Abitur, der Student, das Stipendium, sich bewerben, das Studium, die Klausur, die Prüfung bestehen/ablegen, der Professor, die Vorlesung, das Seminar, die Mobilität, die Leistungspunkte (Kreditpunkte-PC) ; |
| **Ազգություն/ծագում** | der/die Deutsche, der Engländer/die Engländerin, der Franzose/die Französin, aus Österreich/Kanada/der Schweiz/den Niederlanden, chinesisch, deutsch, polnisch, |
| **Կահույք/կենցաղային իրեր** | die Sitzecke, der Sessel, das Sofa, der Kleintisch, der Schreibtisch, die Tischlampe, das Bett, der Kühlschrank, der Fernseher, der Gasherd, das Geschirr, das Besteck, die Tasse, die Untertasse, der Topf, die Pfanne, das Geschirrtuch, die Steckdose, die Waschmaschine, der Staubsauger, der Computer, der Heitzkörper; |
| **Դպրոց** | die Schule, das Schuljahr, das Semester, das Fach, die Pause, das Lehrerzimmer, der Unterricht, die Stunde, der Stundenplan, der Sportplatz, die Schulmensa, die Sprache, die Aufgabe, die Kontrollarbeit, die Klassenarbeit, das Projekt, die Übung, das Gedicht, die Erzählung, die Rechtschreibung, die Grammatik, die Literatur, das Internet, die Suchmaschine, die Recherche, der Schülerwettbewerb, der Online-Test, das Online-Wörterbuch; |
| **Քաղաք** | das Rathaus, der Dom, die Kirche, die Synagoge, die Moschee, der Platz, das Denkmal, das Mahnmal, die Brücke, die Altstadt, die Fuβgängerzone, die Neustadt, der Marktplatz, der Springbrunnen, die Ampel, die Polizeiwache, die Feuerwache, der Wolkenkratzer, das Hotel, der Fuβgängertunnel, der Parkplatz, die Tiefgarage, der Park, das Wahrzeichen, ; |
| **Գյուղ** | das Dorf, der Bauer/die Bäuerin, der Bauernhof, der Acker, die Plantage, die Farm, der Farmer/die Farmerin, die Weide, das Vieh, die Herde, die Scheune, der Weinberg, die Weinlese, der Garten, der Apfelbaum; |
| **Բնակավայր** | die Wohnung, das Zimmer, das Wohnzimmer, die Arbeitszimmer, die Küche, das Badezimmer, die Toilette, das Schlafzimmer, der Keller, die Garage, der Stock, der Aufzug, der Eingang, die Klingel, die Hausnummer, der Briefkasten, die Treppe, der Balkon, die Miete, die Kalt(Warm)miete, der Mieter, der Vermieter, der Eigentümer, das Hausschild, der Hausmeister, die Heizung, der Strom; |
| **Պարենամթերք** | das Brot, der Käse, die Butter, das Ei, die Marmelade, der Joghurt, die Sahne, der Quark, das Würstchen, der Kaffee, die Cola, das Obst, die Zitrone, die Orange, die Banane, das Gemüse, die Gurke, die Tomate, der Blumenkohl, das Steak, der Schinken, das Kotelett, die Frikadelle, der Fisch, der Klöβ, die Hühnerbrühe, die Tomatensuppe, der Saft, der Senf, der Ketchup, die Pommesfrites, die Limonade; |
| **Առևտրի օբյեկտներ** | das Kaufhaus, die Bäkerei, der Supermarkt, die Kassiererin, der Verkäufer/die Verkäuferin, der Kunde/die Kundin, das Geld, das Kleingeld, der Preis, die Quittung, das Sonderangebot, der Schluβverkauf, die Theke, der Einkaufswagen; |
| **Սնունդ և սննդի օբյեկտներ** | die Mahlzeiten, das Cafe, das Restaurant, die Pizzerie, die Bar, die Speisekarte, die Weinkarte, der Ober, das Trinkgeld, die Rechnung, die Vorspeise, das Hauptgericht, die Nachspeise, das Getränk; |
| **Փոստ** | das Postamt, die Post, der Postbote, der Brief, der Briefumschlag, das Briefpapier, die Briefmarke, die Adresse, die Postleitzahl, der Absender, der Empfänger, der Briefkasten, das Paket; |
| **Փոխադրամիջոց** | das Auto, das Fahrrad, der Bus, die Buslinie, das Taxi, die U-Bahn, die Haltestelle, der Verkehrsstau, das Verkehrsschild, der Zug, die Station, der Fahrschein, der Bahnhof, der Bahnsteig, die Eisenbahn, die Fahrkarte, der Fahrplan, das Gleis, der Zoll, der Paβ, die Zollkontrolle, der Koffer, das Handgepäck, der Flugzeug/die Maschine, der Flughafen, die Halle; |
| **Հեռախոս** | das Telefon, der Hörer, die Nummer, die Vorwahl, die Telefonzelle, die Notfallnummer, das Telefonbuch, die Auskunft, das Mobiltelefon (Handy), die Sim-Karte, der Akku, die Textnachricht, das Telefonbuch; |
| **Մշակութային օբյեկտներ** | das Kino, das Museum, das Freilichtmuseum, das Theater, das Konzert, die Disco, der Spielfilm, der Schauspieler, der Regisseur, die Bühne, der Vorhang,der Zuschauerraum, das Klingelzeichen, das Parkett, die Loge, die Tanzfläche, die Eintrittskarte, die Garderobe, der Applaus, der Zuschauer/das Publikum, der Sänger/die Sängerin, der Tänzer/die Tänzerin, die Oper, das Ballett, das Orchester, der Dirigent, der Chor; |
| **Սպորտ/սպորտային օբյեկտներ** | der Sportplatz, die Sporthalle, das Schwimmbad, das Tor, der Ball, das Fahrrad, die Rollschuhe, das Skateboard, der Eiskunstlauf, die Skier, der Fuβball, das Wasserball, das Rugby, die Mannschaft, der Elfmeter, die Olympiade, die Leichtathletik, das Boxen, das Ringen, der Tennis, der Tennisball, der Tennisschläger, die Weltmeisterschaft, der Pokal, die Glod/Silber/ Bronze)medaille, der Weltmeister, der Pokalwettbewerb (die Champins League); |
| **Բանկ/բանկային գործ** | die Bank, das Geld, das Kleingeld, der Geldschein, die Münze, der Geldbeutel, das Konto, der Zins –e, der Bankangestellte, der Geldautomat, die Kreditkarte, Geld einzahlen/abheben/überweisen; die Währung, der Wechselkurs, die Wechselstube ; |
| **Ազատ ժամանակ/սիրելի զբաղմունք** | die Freizeit, die Ferien/Winterferien/Sommerferien, das Skigebiet, die Skier, der Gipfel, der Sessellift, das Zelt, der Campingplatz, der Schlafsack, das Hotel, das Meer, das Einzelzimmer/Doppelzimmer, das Meer, der Sand, die Welle, der Strand, das Surfing, das Surfingbrett, die Party, das Hobby, der Computerfreak; |
| **Հաղորդակցության միջոցներ** | das Telefon, das Mobiltelefon (Handy), die Vorwahl, die Auskunft, der Anrufbeantworter, die Textnachricht, die Tastatur, die Tastenfunktion, der Computer, das Internet, die Emailadresse, der Internetzugang, die Webseite, der Yahoo-ID (der Yahoo-Personalausweis) das Passwort; |
| **Լրատվամիջոցներ (մամուլ, հեռուստատեսություն, համացանց)** | die Massenmedien: die Presse, die Zeitung, die Zeitschrift, die Illustrierte, die Werbung, das Fernsehen, der Rundfunk, die Sendung, der Reporter, der Moderator, das Programm, das Interview, die Reportage, die Elektromedien, die Onlinezeitschrift, die Onlinezeitung, die Onlinewerbung, der Chat; |
| **2.3 Ակտիվություններ** |  |
| **Տանը/դրսում** | machen, wohnen, leben, essen, trinken, kaufen, verkaufen, mieten, vermieten, sich duschen, sich rasieren, suchen, finden, holen, nehmen; |
| **Դպրոցում** | hören, schreiben, lernen, sagen, fragen, unterrichten, üben, korriegieren, nacherzählen, antworten, Beispiele anführen, ankreuzen, ausfüllen, beobachten, recherchieren, organisieren, planen, präsentieren; |
| **Սպորտ** | turnen, trainieren, Sport treiben, gewinnen, verlieden, schwimmen, Ski laufen, joggen, in Form sein, wandern, surfen, skaten; |
| **Հանգստանալ/ժամանց** | Musik hören, Konzert/Kino/Theater/Ausstellung besuchen, singen, tanzen, malen, fernsehen, fotografieren, Schach spielen, sich unterhalten, sich amüsieren, musizieren, feiern; |
| **Ճամփորդություն/տեղաշարժ** | gehen, fahren, einsteigen, aussteigen, umsteigen, starten, landen, bremsen, wandern, überholen, halten, parken, tanken, fliegen, buchen/reservieren; |
| **2.4. Անհատի կողմնորոշիչները** |  |
| **Ժամանակ** | die Stunde, die Minute, die Sekunde, spät, früh, vor, nach, gegen, Viertel, halb, gleich, jetzt/zur Zeit, sofort, die Vergangenheit, die Gegenwart, die Zukunft, damals, neulich, im Moment, heutzutage ; |
| **Սեզոններ/ամիսներ** | die Jahreszeiten, der Winter (Dezember, Januar, Februar), der Frühling/das Frühjahr (März, April, Mai), der Sommer (Juni, Juli, August), der Herbst (September, Oktober, November) |
| **Օր/գիշեր** | der Tag, der Morgen, der Vormittag, der Mittag, der Nachmittag, der Abend, die Nacht, die Mitternacht, die Morgendämmerung, die Abenddämmerung |
| **Տեղադրություն** | rechts, links, oben, unten, weit, nah, hinaus, hinein, hinauf, hinunter, neben, zwischen, vor; |
| **Հատկանիշներ** | lecker, süβ, bitter, frisch, alt, neu, frech, nett, höflich, unhöflich, offen, geschlossen, verschlossen, voll, leer, modisch, altmodisch, preiswert, teuer, frei, beschäftigt, besetzt; |
| **Գույն** | die Farbe, schwarz, weiβ, rot, gelb, blau, grün, grau, braun, rosa, lila, orange, gestreift, gepunktet, geblühmt, leuchtet, hell, dunkel; |
| **Չափ\ձև\կշիռ\ ջերմաստիճան** | klein, groβ, riesig, mittel, rund, eckig, hoch, niedrig, eng, breit, flach, schwer, leicht, ein Kilo/Pfund/Liter, heiβ, warm, kalt, kühl; |
| **Պարունակություն** | aus Holz/Plastik/Gold/Silber/Porzelan/Glas/Metall |
| **Քանակ** | viel, mehr, wenig, alles, nichts; |
| **2.5. Տոներ/տոնակատարություններ** |  |
| **Տոներ** | der Advent, die Adventskerze, der Adventskranz, Weihnachten, der Weihnachtsbaum, Nikolaus, das Geschenk, der Silvester, das Neujahr, der Gebursttag, die Party, der Fasching, Ostern, der Osterhase, das Osterei, das Pfingsten, der Valentinstag; |

**3. Քերականություն**

**բ VII-բVIII**

**Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե` համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.**

* **քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,**
* **բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:**

|  |  |
| --- | --- |
| **3.1. Գոյական անուն** | * **Անունների հոլովառություն,** * **Անունը կայուն բառակապակցությունների կազմում (Rolle spielen);** * **Բայական (Deverbativa) և ածականական (Deadjektiva) անունների սեռի սահմանումը** |
| **3.2. Դերանուն** | * **Անորոշ/որոշյալ einemal/keinmal; jemand/niemand;** * **Անորոշ (irgend բաղադրամասով) և դրանց հոլովման դեպքերը. man, einer, irgendeiner, irgendwer, irgendwas, jemand;** * **Անդեմ. es և դրա գործառույթների ամփոփումը (բոլոր հնարավոր տարբերակները),** * **Ժխտական. kein-ի առանձնահատուկ գործածության դեպքերը,** * **Չհոլովվող. selbst/selber, etwas, ein biβchen/ein wenig, ein paar** |
| **3.3 Ածական անուն** | * **Ածականի հոլովառություն,** * **Փոխանուն ածականը և դրա հոլովումը,** * **Հարակատար I և II(Partizip I/II) ածականի գործառույթով, դրանց հոլովումը,** |
| **3.4. Թվական անուն** | * **Քանակական թվականի գոյականաբար կիրառումը** * **Դասական թվականի գոյականաբար կիրառումը ,** |
| **3.5. Բայ** | * **Շրջադաս բայեր,** * **Պատճառական բայեր. sitzen/setzen/sich setzen; liegen/legen/sich legen; stehen/stellen/sich setellen; hängen (i,a)/hängen/(sich hängen);** * **Կառուցվածք. haben+stehen/liegen/hängen;** * **Պակասավոր բայական հարացույցեր,** * **Բայերի գոյականական կիրառությունը,** * **Բայի վալենտականությունը,** * **Բայի խնդրառությունը** * **Իրավիճակի կրավորականը (Zustandpassiv) և դրա կազմությունը (sein + Partizip II);** * **Բայեր. pflegen,wissen/verstehen, scheinen, geben/anbieten, suchen/finden, bekommen, nehmen, machen+zu+Infinitiv;** * **Կրավորական սեռը և այն փոխարինող ձևերը. (P. müssen/können/sollen→sein+zu+Infinitiv; P. können→sein+Adj. mit Endung -bar, -lich;);** * **Եղանակավորող իմաստով բայեր. sein/haben/nicht(s) brauchen+zu Infinitiv, (sich) lassen;** * **Անուղղակի խոսք Konjunktiv I (Gegenwart/Vergangenheit);** * **Բայը կայուն բառակապակցությունների կազմում (zur Verfügung stehen, etw. in Erfüllung geht, zur Diskussion stellen);** |
| **3.6. Մակբայ** | * **Անորոշ մակբայներ irgend բաղադրամասով. irgendwann, ergendwo, irgendwohin, irgendwoher, irgendwie;** * **Եղանակավորող իմաստով մակբայներ. schlieβlich, hoffentlich, quasi, allerdings, sowieso, jedenfalls, einfach;** |
| **3.7. Հոդ** | * **Գործառույթներ և գործածության օրենքներ** |
| **3.8. Նախդիր** | * **Սեռական հոլովի (Genitiv): innerhalb, auβerhalb, aufgrund, inmitten, anlässlich, unweit, angesichts, entlang (Entlang des Weges läuft ein Zaun), während, dan** * **Օտար. pro և per;** * **Զույգեր. von…ab/an/auf/aus; auf…zu; bis...an/vor/zu/auf/in/um; von...bis/zu;** * **Նախդիրների հերթագայությունը. (z.B. zum/ins Konzert gehen; Ich bereite mich auf/für...);** |
| **3.9. Շաղկապ** | * **Երկու մասից կազմված միացումներ – միավորիչ շաղկապներ. nicht nur… sondern auch, sowohl… als auch, weder… noch, entdeweder...oder, mal...mal/bald...bald;** * **Միացում während;** * **Միացումները zu + Infinitiv: um…. zu, ohne… zu, (an)statt … zu կառուցվածքներում (damit, statt dass, ohne dass – վերափոխման հնարավորությունները),** * **Տեքստային շաղկապող ձևեր. damals, hier, dorthin և այլն** |
| **3.10. Մասնիկ** | * **Եղանակավորող իմաստով մասնիկներ/բառեր. aber, ja etwa, den, eben, doch, vielleicht,halt;** * **Հրամանը սաստկացնող մասնիկներ. schon, schön, bloβ, nur, ruhig, einfach, nun, endlich, immer, jetzt/nun, mal;** * **Երկխոսության մասնիկներ. und, da also, den, na ja, na gut/na schön, wahr;** * **nicht-ի առանձնահատուկ ձևերը,** |
| **3.11. Բառակազմություն** | * **Ածականի կազմությունը, վերջածանցներ. -lich, -bar, -ig, -sam, -haft, -isch, -en, -ern, -er, -los;** * **Ածականի կազմությունը, նախածանցներ. ur-, un-, a-, in-, erz-;** * **Բաղադրյալ բառերի մոդելներ.** * **Substantiv + Substantiv (z.B. der Bahnhof)** * **Adjektiv + Substantiv (z.B. das Schwarzbrot)** * **Verb + Substantiv (z.B. der Schreibtisch)** * **Zahlwort + Substantiv (z.B. das Dreieck)** * **Pronomen/Adverb/Präposition+ Substantiv (z.B. die Ichform, die Auβenpolitik, der Vorname);** * **Զրոյական ածանց և բառակազմություն (բայական և ածականական անուններ - z.B. der Koch, die Hitze);** |
| **3.12. Շարահյուսություն** | * **Բառերի դասավորությունն ընդարձակ նախադասության մեջ (նախադասության կենտրոնական մասը),** * **Խնդրի (ուղիղ, անուղղակի, նախդիրով) տեղը պարզ և բարդ նախադասություններում,** * **nicht ժխտման դիրքը նախադասության մեջ (նախադասության ստորոգյալի շրջանակը),** * **Համեմատության ստորադաս նախադասություն (Vergleichsätze): als/wie; je… desto/umso;** * **Համեմատության ստորադաս նախադասություն (Vergleichsätze): als/als ob/als wenn im Konjunktiv II;** * **Ժամանակի պարագա ստորադաս նախադասություն (Temporalsatz) währen միացումով և ժամանակի ձևերը, բաշխումը գլխավոր և ստորադաս նախադասություններում, այս տեսակի նախադասությունների վերափոխման միջոցները,** * **Ենթակա ստորադաս նախադասություն (Subjektsatz) wer միացումով** * **Տեղի պարագա ստորադաս նախադասություն (Lokalsatz) փոխկապակցություններով. dorthin, hierher, dort, hier և միացումներով. wo, woher, wohin;** * **Սահմանափակ ստորադաս նախադասություն միացումներով (Restriktivsatz): soviel, soweit;** * **Ձևի պարագա ստորադաս նախադասություն (Modalsatz) միացումներով. dadurch, indem;** * **Պատճառի ստորադաս (Kausalsatz նախադասություն weil, da շաղկապներով. և denn համադասական շաղկապ;** * **Որոշիչ ստորադաս նախադասություն (Relativsatz) և դրա փոխակերպումը (ընդարձակ որոշիչ ներգործականում և կրավորականում, համաժամանակություն-Gleichzeitigkeit և նախորդում ժամանակով-Vorzeitigkeit);** * **Բարդ ստորադասական նախադասությունների փոխակերպումը անվանականացման եղանակով:** |

1. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

|  |
| --- |
| * Կրթություն * Երիտասարդների կյանքը ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ, մասնակցությունը հասարակական կյանքում, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն) * Եվրոպայի միություն (ընդհանուր տեղեկություններ) * Միջազգային հումանիտար կազմակերպություններ (Կարմիր խաչ, Բժիշկներ առանց սահմանների և այլն) * Աշխարհագրական տեղեկություններ երկրի վերաբերյալ * Երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը * Մայրաքաղաք, դրա պատմությունը, տեսարժան վայրերը * Հայտնի մարդիկ (գիտնական, երգիչ, մարզիկ) * Պատմություն՝ կարևոր պատմական ժամանակաշրջաններ/իրադարձություններ, հայտնի պատմական դեմքեր * Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ * Գրականություն՝ տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից * Տարածաշրջանային հատկանիշներ * Ժամանակակից հասարակության սոցիալական խնդիրները * Գիտական և տեխնիկական նվաճումներ * Բնապահպանություն: |

**Գլուխ XXVII**

**Տարրական աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ տ01, տ02**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

**1.1. Սոցիալական հարաբերություններ**

**1.2. Տեղեկության փոխանակում**

**1.3. Նկարագրում/բնութագրում**

**1.4. Գնահատում**

**1.5. Ցանկության արտահայտում**

**1.6. Զգացմունքներ/զգացողություններ**

**1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**

**1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ**

**1.9. Թույլտվություն**

**1.10. Ինտերակցիա դասասենյակում**

1. **Բառապաշար**

**2.1. Անհատ**

**2.2. Անհատի շրջապատը**

**2.3. Ակտիվություններ**

**2.4. Անհատի կողմնորոշիչները**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Խոսողական գործառույթներ** | | | |
| **տ01** | | **տ02** | |
| **հասկանալ** | **գործածել** | **հասկանալ** | **գործածել** |
| **1.1 Սոցիալական հարաբերություններ** |  |  |  |  |
| Ողջունել/հարցնել որպիսությունը | Coucou! Salut! Bonjour! Bonjour monsieur/madame!  Ça va? Ça va. | Coucou! Salut! Bonjour! Bonjour monsieur/madame!  Ça va? Ça va. | Comment ça va? | Comment ça va? |
| Հրաժեշտ տալ | Salut! Au revoir! | Salut! Au revoir! | À bientôt! | À bientôt! |
| Ներկայացնել/ծանոթացնել | C'est Niko! Voilà Sandrine! Je m'appelle… | C'est Niko! Voilà Sandrine! Je m'appelle… | Quel est ton nom/prénom? Il s’appelle Pierre. Je suis… | Il s’appelle Pierre. Je suis… |
| Դիմել | Madame/Monsieur | Madame/Monsieur | Mademoiselle  S’il te plaît… |  |
| Ներողություն խնդրել | Pardon! | Pardon! |  |  |
| Շնորհակալություն հայտնել | Merci! | Merci! | Merci beaucoup! | Merci beaucoup! |
| Շնորհավորանք/ բարեմաղթանքներ | Bon anniversaire! Bonne année! | Bon anniversaire! Bonne année! | Joyeux anniversaire! Joyeux Noël! | Joyeux anniversaire! Joyeux Noël! |
| Համաձայնվել/հրաժարվել | Oui, merci. Non, merci. | Oui, merci. Non, merci. | D'accord! | D'accord! |
| **1.2 Տեղեկության փոխանակում** |  |  |  |  |
| Անձնական տվյալներ՝ անուն, ազգանուն, տարիք | Comment tu t'appelles? Je m'appelle Nina et toi?  Quel âge as-tu? 6 ans. | Je m'appelle Nina et toi?  6 ans. | Tu t'appelles comment? Tu as quel âge, Marie? Où habites-tu? À Tbilissi. | J'ai 7 ans. À Tbilissi. |
| Մարդու/առարկայի նույնականացում | Qui est-ce? C'est Sophie. Qu'est-ce que c'est? C'est un chien. | C'est Sophie. Qu'est-ce que c'est? C'est un chien. | C'est mon père. C'est moi. | C'est mon père. C'est moi. |
| **1.3 Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |  |  |
| Մարդու արտաքինը | Il/Elle est comment? Il est grand/joli/petit… | Grand/joli/petit… | Elle a les yeux de quelle couleur? Elle a les yeux bruns… Il est gros/maigre. | Elle a les yeux bruns… Il est gros/maigre. |
| Մարդու բնութագիրը | Il est gentil, méchant… | Il est gentil, méchant… | Elle est gentille/bonne… | Elle est gentille/ bonne… |
| Առարկայի նկարագրությունը | De quelle couleur est la trousse? Il/Elle est comment? La trousse est grande, rouge… | Rouge, bleu, grand… | La table est ronde… | La table est ronde… |
| **1.4 Գնահատում** |  |  |  |  |
| Ինձ դուր է գալիս/դուր չի գալիս | Qu'est-ce que tu aimes? | Les bananes. | Tu aimes les bananes? Je n'aime pas… .  Super! | Oui, j'aime… Je n'aime pas… .  Super! |
| **1.5 Ցանկության արտահայտում** |  |  |  |  |
| Ցանկության արտահայտում | Tu veux une banane? Qu'est-ce que tu veux? | Oui. Non. Des bonbons. | Qu'est-ce que tu veux pour ton anniversaire? Tu veux jouer? Je veux une banane. | Je veux une banane. |
| **1.6 Զգացմունքներ/ զգացողություններ** |  |  |  |  |
| Ուրախություն | Super ! | Super ! | Génial ! | Génial ! |
| Զգացողություններ | Beurk! Miam, miam! | Beurk! Miam, miam! |  |  |
| **1.7 Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |  |  |
| Տեղավորել ժամանակում | Aujourd'hui, maintenant… |  | Quel jour sommes-nous? Lundi, mardi... | Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche |
| **1.8 Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |  |  |
| Տեղադրություն | Où est…? Il/Elle est sur/dans … . | Sur/dans … . | Où est le livre? Le livre est sur/sous/dans … . | Le livre est sur/sous/dans … . |
| **1.9 Թույլտվություն** |  |  |  |  |
| Թույլտվություն | Tu peux dessiner. |  | Tu peux dessiner? | Je peux dessiner? |
| **1.10 Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգները | Attention! Lève-toi! Levez-vous! Assieds-toi! Asseyez-vous! Qui est absent?  Ouvrez/fermez vos livres! Répète! Écoute! Réponds! Prends! Compte! Dessine! Trouve! Mime! Colorie! Vous avez compris? Découpe! Colle! |  | C'est clair? Apporte!  Attention! Travaillez ensemble! Écris! Observe! Donne-moi un livre! Viens au tableau! Montrez-moi deux crayons. |  |

**2. Բառապաշար**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** | | | |
| **տ01** | | **տ02** | |
| **հասկանալ** | **գործածել** | **հասկանալ** | **գործածել** |
| **2.1 Անհատ** |  |  |  |  |
| Մարմին | Une tête, une main, des yeux, un nez… | Une tête, une main, des yeux, un nez… | Un cou, des oreilles, des cheveux, un pied… | Un cou, des oreilles, des cheveux, un pied… |
| Արտաքին | Joli, grand, petit | Joli, grand, petit | Beau, gros, maigre, les cheveux blonds/bruns… les yeux bleus/marron… | Beau, gros, maigre, les cheveux blonds/bruns… les yeux bleus/ marron… |
| Բնութագիր | Gentil, méchant… | Gentil, méchant… | Sympa, bon… | Sympa, bon… |
| Հագուստ | Une robe, un pantalon… | Une robe, un pantalon, … | Un short, une jupe, un chapeau, des baskets, un tee-shirt, un jeans… | Un short, une jupe, un chapeau, des baskets, un tee-shirt, un jeans… |
| **2.2 Անհատի շրջապատը** |  |  |  |  |
| Մարդ | Monsieur, madame … | Monsieur, madame, … | Un homme, une femme, un garçon, une fille, le professeur… | Un homme, une femme, un garçon, une fille, le professeur… |
| Հեքիաթային աշխարհ | Un prince, une princesse, … | Un prince, une princesse, … | Un magicien, un roi, une reine, un clown, un pirate… | Un magicien, un roi, une reine, un clown, un pirate… |
| Ընտանիք/ազգականներ | Maman, papa… | Maman, papa… | Une mère, un père, mamie, papi… | Une mère, un père, mamie, papi… |
| Կենդանական աշխարհ | Un chien, un chat, un poisson, une poule… | Un chien, un chat, un poisson, une poule… | Une vache, une girafe, un oiseau, un lapin… | Une vache, une girafe, un oiseau, un lapin… |
| Խաղալիքներ | Un ballon, une poupée, un vélo… | Un ballon, une poupée, un vélo… | Des billes, un avion, une moto… | Des billes, un avion, une moto… |
| Բնություն/բնական երևույթներ | Le soleil, la lune… |  | Un arbre, une fleur… |  |
| Բնակավայր/կենցաղային իրեր | Une maison, une table, une chaise… | Une maison, une table, une chaise… | Une chambre, une cuisine, un lit… | Une chambre, une cuisine, un lit… |
| Դպրոց/դպրոցական իրեր | Un crayon, un stylo, un livre, un cahier, la classe … | Une trousse, un crayon, un stylo, un livre, un cahier, la classe… | Une cour, une gomme, une règle, un cartable, des feutres, une craie, un tableau… | Une cour, une gomme, une règle, un cartable, des feutres, une craie, un tableau… |
| Պարենամթերք | Une banane, une orange, une pomme, du chocolat, une glace, des bonbons… | Une banane, une orange, une pomme, du chocolat, une glace, des bonbons… | Un thé, un jus, un croissant, un gâteau, un pain… | Un thé, un jus, un croissant, un gâteau, un pain… |
| Տոն և տոնակատարություններ | Un cadeau, un anniversaire… | Un cadeau, un anniversaire… | Le Noël, le père Noël, le carnaval, le Nouvel An… | Le Noël, le père Noël, le carnaval, le Nouvel An… |
| **2.3 Ակտիվություններ** |  |  |  |  |
| Տանը/դրսում | Faire, prendre, mettre, dire, regarder, écouter, ouvrir, fermer, donner, dessiner, colorier, compter, mimer, trouver, découper, chanter, sauter… |  | Se lever, ranger, lire, écrire, observer, compléter, répéter, danser, dormir, boire, manger, nager, jouer au ballon/aux billes/à la poupée … |  |
| **2.4 Անհատի կողմնորոշիչները** |  |  |  |  |
| Ժամանակ | Aujourd'hui, maintenant |  | Demain |  |
| Շաբաթվա օրեր/տարվա եղանակներ |  |  | Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche, le printemps, l’été, l’automne, l’hiver… | Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche |
| Տեղադրություն | Sur, dans… | Sur, dans… | Sous | Sous |
| Գույն | Rouge, jaune, noir, blanc … | Rouge, jaune, noir, blanc … | Bleu, vert, orange… | Bleu, vert, orange… |
| Չափ /ձև | Grand, petit, rond… | Grand, petit, rond… | Gros, long, court… | Gros, long, court… |
| Քանակ | Beaucoup, peu… |  | Un kilo… |  |
| Թվեր | De 1 à 10, zéro | De 1 à 10, zéro | De 1 à 20 | De 1 à 20 |

**Տարրական աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ տI, տII**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութը և սոցիալ-մշակութային թեմատիկան ընտրելիս նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

* **Սոցիալական հարաբերություններ**
* **Տեղեկության փոխանակում**
* **Նկարագրում/բնութագրում**
* **Ճաշակ**
* **Գնահատում**
* **Անհրաժեշտության, պահանջի արտահայտում**
* **Զգացմունքների, հուզական արձագանքների արտահայտում**
* **Զգացողությունների արտահայտում**
* **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**
* **Կողմնորոշում տարածության մեջ**
* **Թույլտվություն, պարտականություն, արգելք**
* **Ինտերակցիա դասասենյակում**

**Բառապաշար**

* **Անհատ՝** մարմին, արտաքին, բնավորություն, հագուստ/, հիգիենա, առողջություն/հիվանդություն, սնունդ (կերակուրներ, սպասք), գնահատում և հուզական արձագանք
* **Անհատի շրջապատը՝** մարդիկ, ընտանիք/ազգականներ, կենդանական աշխարհ, հեքիաթային աշխարհ, բնություն, բնական երևույթներ, աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն, բնակավայր, կահույք/կենցաղային իրեր, խաղալիքներ, դպրոց/դպրոցի անձնակազմ, դպրոցական իրեր, ուսումնական առարկաներ, առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ, պարենամթերք, սննդի օբյեկտներ, փոխադրամիջոց/անձնակազմ, փոստ/անձնակազմ, մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ
* **Տոն և տոնակատարություններ**
* **Ակտիվություններ՝** տանը, դպրոցում, սպորտ, հանգիստ և ժամանց, ճանապարհորդություն/տեղաշարժ
* **Կողմնորոշումներ՝ ժամանակ, տարածություն, հատկանիշներ, թվեր**

**Քերականություն**

**Ուղղագրություն**

**Հնչյունաբանություն**

**Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| **Սոցիալական հարաբերություններ** | **I մակարդակի համար** | II մակարդակի համար |
| Ողջունել | Bonjour mademoiselle! Bonsoir! Ça va bien? Pas mal. | Bienvenue! |
| Հրաժեշտ տալ | À lundi! Bonsoir! | À demain! |
| Հարցնել որպիսությունը | Ça va bien? Ça va bien/mal. | Pas mal! Comme ci, comme ça. |
| Ներկայացնել անձին | Je te présente Nicolas. | Tu connais Marie? |
| Բարեկիրթ դիմելաձև | Du chocolat, s’il te plaît**!** | Je voudrais du chocolat! J'aimerais allez à Paris! |
| Ներողություն խնդրել | Excusez-moi! |  |
| Շնորհակալություն հայտնել |  | Je te/vous remercie! |
| Շնորհավորանք/  բարեմաղթանքների արտահայտում | Joyeuses Pâques! | Bonne fête! |
| Խրախուսել/գովել | Bravo! Super! C'est bien! C'est très bien! | Bon courage! C'est chouette! |
| Կարծիք փոխանցել/առաջարկել/ հրավիրել |  | Tu joues avec moi? |
| Համաձայնել, հրաժարվել | D’accord! | Je ne suis pas d'accord! |
| **Տեղեկության փոխանակում** |  |  |
| Անձնական տվյալների մասին՝ անուն, ազգանուն, տարիք | Comment t’appelles-tu? Je m’appelle Nina et toi?  Moi, c’est Nicolas. Quel âge as-tu? J’ai 8 ans. | Où habites-tu? J'habite en Géorgie, à Tbilissi. |
| Մարդկանց մասին | Qui es-tu? Qui c'est? | Qu'est-ce que tu mets aujourd'hui? Je mets... |
| Կենդանիների/  առարկաների մասին | Qu’est-ce qu’il y a sur la table? Il y a des livres. | Y a-t-il des livres…? |
| Առողջության մասին | Je suis malade. | Elle a mal à la gorge. J'ai mal aux dents. |
| Ակտիվությունների մասին | Qu’est-ce que tu fais? Je danse. Je joue au foot. Je fais du vélo. | Qu'est-ce que vous savez faire? Nous savons chanter et danser. Qu'est-ce qu'elles vont faire? Elles vont apporter des glaces. |
| Եղանակի մասին |  | Quel temps fait-il? Il fait froid. Il pleut. |
| Ցանկության մասին | Je veux de la glace.  Tu veux jouer? Oui, je veux jouer. | Qu'est-ce qu'elle veut? Elle ne veut pas de pomme.  Nous voulons aller au zoo. |
| Այն մասին, թե ինչ ունի/ով ունի | Tu as . . . ? J'ai . . . Tu as des frères? Oui, j'ai un frère. | Est-ce qu'il a des frères? Non, il n'a pas de frère. Tu n'as pas de stylo. |
| **Նկարագրում/ բնութագրում** |  |  |
| Մարդու արտաքինը |  | Il est blond, brun, jeune. Elle a un pull bleu. |
| Մարդու բնավորությունը | Il est content. | Il est drôle/triste. |
| Առարկայի նկարագրություն | La trousse est rouge. | La table est grande et ronde. Ma règle est longue. |
| Ճաշակ | Je n'aime pas… . J'adore… . | Nous aimons jouer au foot. Il n’aime pas… .  Je préfère aller à pied. Elle adore… . Je déteste… . |
| **Գնահատում** | C'est bon! C'est beau! C'est super! | Comme c'est beau! |
| **Անհրաժեշտության, պահանջմունքի արտահայտում** |  | J'ai soif... |
| **Զգացմունքների, հուզական հակազդեցության արտահայտում** |  | Je suis triste. Elle est fâchée. Il n'a pas peur. |
| **Զգացողությունների արտահայտում** | J'ai chaud/froid. | Je suis fatigué. |
| **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |
| Ժամանակի սահմանափակում | C'est le printemps/ l'été/ l'automne/ l'hiver | Quelle heure est-il? Il est 5 heures.  Il est minuit/midi. Aujourd’hui, je vais au stade.  Maintenant, je mange. |
| Ժամանակագրություն |  | D'abord je dîne, après je fais du vélo. |
| **Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |
| Տեղադրություն | Où es-tu? | Où est-il? – Sous/sur la table. Dans la chambre, il y a… |
| **Թույլտվություն, պարտականություն, արգելք** | Je peux/Est-ce que je peux sortir? Oui, tu peux sortir. Bien sûr! Vas-y! Allez-y! | Si tu veux. Il faut étudier. Il doit rentrer. C'est interdit. Il ne faut pas ouvrir. |
| **Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգներ, աշակերտի դիմելաձևեր/հարցեր | C’est à toi! Vous êtes prêt? Travaille avec ton voisin/ta voisine! Je ne comprends pas!.. | Rangez vos affaires! Vous avez fini?  Essuyez le tableau! Notez les devoirs! Je n’ai pas de crayon! Donne/prête -moi ta règle. C’est à quelle page? |

**Բառապաշար**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Անհատ** | **Օրինակներ I մակարդակի համար** | **Օրինակներ II մակարդակի համար** |
| Մարմին | Des dents, un ventre, un bras… | Un corps, une gorge, un œil, une jambe… |
| Արտաքին | Jeune, vieux, les cheveux courts/longs… | Joli, gros, maigre, jeune, vieux, les cheveux roux, les yeux bleus/marron . . . |
| Բնավորություն | Content, joyeux | drôle, triste, gai |
| Հագուստ/  աքսեսուարներ | Des chaussettes, des chaussures… | Des vêtements, un pull, un short, un pyjama, une veste, une robe, un jeans, une chemise. . . |
| Հիգիենա |  | Se laver, se brosser les dents, se peigner, prendre une douche/un bain, une brosse à dent, sale, propre… |
| Առողջություն/  հիվանդություն |  | Être malade, avoir mal à. . . |
| Սնունդ (կերակուր, սպասք) | Une confiture, un gâteau, un fromage… | Une tartine, une tasse, une assiette, une cuiller, un couteau . . . |
| Գնահատում և հուզական հակազդեցություն |  | Être gai, triste, joyeux, content, fâché … |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Անհատի շրջապատը** | **Օրինակներ I մակարդակի համար** | **Օրինակներ II մակարդակի համար** |
| Մարդիկ | Un ami/une amie… | Un copain, une copine, un clown, un magicien, un pirate… |
| Ընտանիք, ազգականներ | Un frère, une sœur, une grand-mère, un grand-père… | Une famille, une tante, un oncle, des parents, un cousin, une cousine… |
| Կենդանական աշխարհ | Un ours, un éléphant, un tigre, un papillon, une tortue… | Les animaux de la ferme/domestiques/sauvages, un âne, un bœuf, un lion, une chèvre, un renard, une oie, un canard… |
| Հեքիաթային աշխարհ | Un monstre, une fée, une sorcière… | Un ogre, un dragon, une baguette magique… |
| Բնություն | Une forêt, un lac… | Le ciel, une rivière, une mer, une plage, une montagne, des étoiles . . . |
| Բնական երևույթներ | La pluie, la neige… | Neiger, pleuvoir. . . |
| Աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն | La France, Paris, un Français, la Géorgie, Tbilissi, un Géorgien . . . | La Russie, Moscou, un Russe, l'Afrique, un Africain…. |
| Բնակավայր | Un salon, un cabinet, les toilettes… | Un appartement, une salle de séjour, une salle de bains, un étage, un couloir… |
| Կահույք/կենցաղային իրեր/խաղալիքներ | Un divan, des jouets… | Un poster, un jeu vidéo, les lunettes de soleil, un parapluie, un réveil, une montre … |
| Դպրոց/դպրոցի անձնակազմ | Une école, des élèves, un professeur… | Une cantine, une récréation… |
| Դպրոցական իրեր | Une colle, les ciseaux… | Le globe, une carte, une calculatrice, un sac à dos, un ordinateur, un manuel… |
| Դպրոցական առարկաներ | Le français, la musique… | Les maths, la géographie, la gym, le dessin… |
| Առևտրի օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un magasin, un marché, un marchand, un boulanger, une boulangerie, un pâtissier, une pâtisserie, un libraire, une librairie… | Un kiosque, une boutique, un vendeur, un pharmacien, une pharmacie, un boucher, une boucherie, un épicier, une épicerie… |
| Պարենամթերք | Un abricot, un fromage, une pêche, une poire... | Les céréales, du pain grillé, du beurre,  des fruits, des légumes, du fromage, des frites, des bonbons… |
| Սննդի օբյեկտներ | La cantine, le MC Donald … | Un restaurant, un café... |
| Փոխադրամիջոց/  անձնակազմ | Une moto, un taxi, un vélo, une bicyclette, le métro… | Un bus, un avion, un bateau, une voiture, un train, une auto... |
| Փոստ/անձնակազմ | Une poste, une lettre, une carte postale, un courrier, une adresse, un facteur… | Un colis, un timbre, un code postal, une boîte aux lettres, un destinataire, un expéditeur… |
| Մշակութային օբյեկտներ/  անձնակազմ |  | Le cinéma, le théâtre de marionnettes, le zoo, le cirque, un clown, un acrobate… |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Տոն և տոնակատարություն**  **ներ** | Le Noël, le père Noël, un cadeau, des guirlandes, un sapin décoré, des bougies... | Un bal, un masque, le 14 juillet, Pâques, des œufs en chocolats, des cloches, Mardi Gras, se déguiser, défiler... |

**Ակտիվություններ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Տանը | Dormir, boire, manger… | Se réveiller, se lever, se laver, faire ses devoirs, s'habiller, se disputer, regarder la télé, ranger… |
| Դպրոցում | Compter, colorier, chanter, sauter… | Calculer, lire, écrire, dessiner, apprendre... |
| Սպորտ |  | Jouer au foot/au tennis |
| Հանգիստ և ժամանց | Jouer au ballon/aux billes/à la poupée,  faire du vélo/du roller… | Se promener, danser, nager, jouer aux cartes/à un jeu vidéo, aller à l'excursion... |
| Ճանապարհորդութ յուն/տեղաշարժ |  | Prendre le métro, aller à pied/en vélo/en bus, voyager… |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Կողմնորոշիչներ** | **Օրինակներ I մակարդակի համար** | **Օրինակներ II մակարդակի համար** |
| **Ժամանակ** |  |  |
| Օրացույց, տարվա եղանակներ, ամիսներ, շաբաթվա օրեր, օրվա/գիշերվա հատվածներ, ժամ, ժամանակի սահմանափակում | Le printemps, l'été, l'automne, l'hiver | Janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, le matin, l'après-midi, le soir, la nuit, midi/minuit, une heure, un quart, moins le quart, une minute, une seconde, demain, après, plus tard . . . |
| **Տարածություն** |  |  |
| Տեղադրություն | Chez… | Ici, là . . . |
| **Հատկանիշներ** |  |  |
| Գույն | Beige, marron, orange, rose, violet... |  |
| Չափ, ձև | Long, court… | Rond, carré… |
| Կշիռ, քանակ | Beaucoup, peu… | Léger, lourd, un kilo… |
| Թվեր | De 1 à 100 |  |

|  |
| --- |
| **Քերականություն I և II մակարդակների համար**  Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և **համատեքստում** գործածել քերականական յուրահատկություններն ու կառուցվածքները: Դրա համար ցանկալի է.   * քերականական նյութը զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում մատուցել ուսուցողական տեքստերի միջոցով, որոնք կենտրոնացված կլինեն միայն յուրացվելիք լեզվական նյութի վրա, * բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:   Տարրական դպրոցում, ուսուցման առաջին երկու տարիներին աշակերտները քերականական կառույցները կյուրացնեն լեզվական նմուշները մտապահելու հետ մեկտեղ, բնականաբար, առանց վերլուծելու: Քերականական կառույցների վերլուծումը՝ դրանք հասկանալու և ընկալելու նպատակով, աստիճանաբար կսկսվի հետագա տարիներին: |
| * Անորոշ հոդ (un, une, des) * Որոշյալ հոդ (le, la, l', les) * Միավորյալ հոդ (au, aux, à la, à l', du, de la, de l', des) * Մասնակի հոդ (du, de la, de l', des) * Մեկ անձի պատկանելություն ցույց տվող ստացական ածական անուններ (mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses) * Թվական ածական անուններ * Ածական անունների իգական սեռի կազմությունը (ընդհանուր օրենքը՝ ած. + e, court- courte ) * Գոյական և ածական անունների հոգնակի թվի կազմություն (ընդհանուր օրենք՝ գոյ. + s, crayon -crayons) * Անշեշտ անձնական դերանուններ (je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles) * Շեշտով անձնական դերանուններ՝ լրացման գործառույթով (moi, toi, nous, vous) * Ժխտումը պարզ ժամանակի դեպքում (ne - verbe – pas/rien) * Հարցադրում հնչերանգով և հաստատական ձևին ”est-ce que"-ն ավելացնելով * Հարցադրում դերանուններով և որոշ հարցական մակբայներով (Qui est-ce? Où est le ballon?) * Տեղադրության արտահայտում, որոշ նախդիրների և մակբայների գործածությամբ (Le chien est sous la table. Elle est ici. ) * Բայի ժամանակներ՝ I և III խմբի որոշ (ոչ դերանվանական) բայերի խոնարհումը ներկայում (l'indicatif présent), հրամայականում (l'impératif présent), մերձավոր ապագայում (le futur proche) * Դերանվանական բայերի խոնարհումը ներկայում |

|  |
| --- |
| **Ուղղագրություն I և II մակարդակների համար** |
| * Մեծատառերի գործածում, կետադրական նշանների գործածում, շեշտերի գործածում (բութ, սուր), ապաթարցի գործածում (ձայնավորի սղում ձայնավորներից և համր h-ից առաջ), ծանոթ բառերի որոշ հնչյունների պատկերումը [k, o. . . ] պատշաճ տառերով (**c**o**q**, s**k**ier; il v**o**le, l'**eau** . . . ), ծանոթ բառերում պատշաճ տառակապակցությունների գործածում (მაგ. ou, oi, ch, au, eau, ai...), գոյականի հոգնակի թվի արտահայտում (s, x), ածական անունների հոգնակի թվի արտահայտում (s, x), գոյական և որակական ածական անունների իգական սեռի արտահայտում (e), բայի խոնարհման նշանների տեղադրում I, II, III խմբի բայերի մեջ (l'indicatif présent, l'impératif présent), որոշ նույնահունչ բառեր (sont – son; ses - c'est. . . ) |

|  |
| --- |
| **Հնչյունաբանություն I, II, III, IV մակարդակների համար** |
| **Հնչյունների արտաբերում**  Հատկապես մշակվեն այն հնչյունները, որոնք դժվարանում են արտաբերել վրացախոսները. /є/- frère; /ә/- le, se; /y/ –une; /Ø/ – deux; /œ/ – heure; /wa /– moi, toi; /wi/– oui; /yi/ – aujourd’hui, huit; /ij/ - fille, bille; /ã/- ans; /õ/- on; /õe/ - un; /**ɛ̃** /- main, cinq.  **Հնչերանգ**  Պատմողական, հարցական, հրամայական եղանակն արտահայտող հնչերանգներ, հնչերանգի արտահայտչական փոփոխություններով արտահայտված հուզմունքներ. զարմանք, ուրախություն, հիացում, բարկություն, երկմտանք, դժգոհություն...  Ռիթմային խմբեր:  **Բառերի հնչյունաբանական կապ (liaison)**  Պարտադիր կապ՝ հոդի, ածականի և գոյականի միջև. un ours, huit ans, joyeux anniversaire;  être- բայից հետո 3-րդ դեմք. c’est un chien ; անթույլատրելի կապ  et կապից հետո. un chat et un chien.  **Հնչյունների համապատասխան գրույթները.****/õ/-**on,om; **/u**/ -ou; **/ã /** - an, am, en, em; /**ɛ̃/** - in, im, ain, ein; **/f/** - f, ph; **/Ʒ/-** j, g; **/k/** - c, qu, k; /ε /- ai, ei, è, ê; **/g/** - g, gu ; **/s**/ - s, ss, ce, tion, sc; **/z/** - s, z; /**œ/** - eu, œu |

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա I և II մակարդակների համար**  **(**Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տեղեկությունը փոխանցել մայրենի լեզվով:) |
| * Տոներ և ավանդույթներ (մի քանի տոնի անվանումը և հատկանիշները) * Սնահավատություն (օր., ձախ ոտքի վեր կենալ, սև կատու անցնել, աղ ցանել և այլն) * Սնունդ (սննդի ռեժիմ, ֆրանսիացի դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում...) * Վարքաձև (համբուրելու ձևը, ողջունելիս անձին դիմել անունով, դիմելաձևեր՝ madame, mademoiselle, monsieur և այլն), ժեստիկուլյացիա * Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ՝ մի քանի մանկական խաղ * Տարրական դպրոց (որ առարկաներն են դասավանդվում, դպրոցական շաբաթվա ծրագիր և օրակարգ...) * Նմանաձայնություն (օնոմատոպեա) կենդանիների, սովորական աղմուկների (kokoriko, atchoum, boum, toc-toc, coucou, հմտ.` ծուղրուղու, բախ, կակ-կուկ, ճիտա և այլն) * Տարածված հատուկ անուններ, փաղաքշական անուններ/դիմելը (papi, mamie, papa, maman) և այլն * Պետական խորհրդանշաններ՝ դրոշ * Մայրաքաղաք և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը * Մի քանի մեծ քաղաքներ, գետեր * Մի քանի ֆրանսալեզու երկիր (անվանել և ցույց տալ քարտեզի վրա) * Մանկական ստեղծագործություններ, առակներ, առասպելներ (մի քանի վերնագիր, կերպար, հեղինակ) (ցանկալի է, որ աշակերտները ծանոթանան վրացերեն թարգմանված որոշ ստեղծագործությունների) * Մի քանի հայտնի անձ (պատմական կերպար, արվեստագետ, մարզիկ...) * Տեղեկություններ վրաց-ֆրանսիական հարաբերություններից |

**Տարրական աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ տIII, տIV**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

* **Սոցիալական հարաբերություններ**
* **Տեղեկության փոխանակում**
* **Նկարագրում/բնութագրում**
* **Ճաշակ**
* **Գնահատում**
* **Ցանկության արտահայտում**
* **Զգացմունքների, հուզական արձագանքի արտահայտում**
* **Զգացողությունների արտահայտում**
* **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**
* **Կողմնորոշում տարածության մեջ**
* **Տրամաբանական կապերի արտահայտում**
* **Ինտերակցիա դասասենյակում**

**Բառապաշար**

* **Անհատ՝** մարմին, արտաքին, բնավորություն, հագուստ/աքսեսուարներ, հիգիենա, առողջություն/հիվանդություն, սնունդ (կերակուրներ, սպասք), մասնագիտություն/արհեստ/գործունեություն, գնահատում և հուզական արձագանք
* **Անհատի շրջապատը՝** մարդիկ, ընտանիք, ազգականներ, կենդանական աշխարհ, բնություն, բնական երևույթներ, աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն, քաղաք/գյուղ, բնակավայր, կահույք/կենցաղային իրեր, դպրոց/դպրոցի անձնակազմ, դպրոցական իրեր, ուսումնական առարկաներ, առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ, պարենամթերք, սննդի օբյեկտներ/անձնակազմ, փոխադրամիջոց/անձնակազմ, փոստ/անձնակազմ, մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ
* **Տոն և տոնակատարություններ**
* **Ամենօրյա ակտիվություններ՝** տանը, դրսում, դպրոցում, սպորտ, հանգիստ և ժամանց, ճանապարհորդություն/տեղաշարժ
* **Կողմնորոշիչներ՝ ժամանակ, տարածություն, հատկանիշներ, թվեր**

**Քերականություն**

**Հնչյունաբանություն**

**Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** III մակարդակի համար | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** IV մակարդակի համար |
| **Սոցիալական հարաբերություններ** |  |  |
| Ողջունել / հրաժեշտ տալ | Bienvenue! Bonne nuit! À bientôt! À ce soir! | À tout à l'heure! À plus tard! |
| Հարցնել որպիսությունը | Comment allez-vous? Pas mal, merci! |  |
| Ներկայացնել անձին | Je te présente mon meilleur ami Nicolas! | -Je te présente mon frère aîné! - Enchanté! |
| Բարեկիրթ դիմելաձև | Du chocolat, s’il te plaît!  Est-ce que je peux vous poser quelques questions? | Pardon, monsieur. La rue de La Paix?  Est-ce que je pourrais te demander un service? |
| Ներողություն խնդրել |  | Excuse-moi, je suis désolé! |
| Շնորհակալություն հայտնել | Merci à vous! De rien! | Pas de quoi! |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում, շնորհավորանք | Bonne journée! Bon appétit! | Je te félicite! Mes compliments! Mes félicitations! |
| Խրախուսել/գովել |  | Je suis fier de toi! Continue comme ça! |
| Կարծիք փոխանցել/առաջարկել/  հրավիրել | Tu viens avec nous? On y va? | Je t’invite chez moi ce soir. . . Si on allait se promener au parc? |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ | Qu’est-ce que tu prends? Je prends . . . | Tiens! Tu en veux? Sers-toi! |
| Հեռախոսով խոսել |  | Allô! Qui est à l’appareil? Ici Tamriko. Je voudrais parler à . . . Ne quittez pas, je vous le passe. . . |
| Համաձայնվել, հրաժարվել | Super! Avec plaisir! C'est une bonne idée! Pas maintenant! | C'est gentil, mais je n'ai pas le temps. Volontiers! |
| **Տեղեկության փոխանակում** |  |  |
| Անձնական տվյալների մասին | Quel est ton prénom? Mon prénom c’est . . . Tu es né quand? En février. . . | Quelle est ton adresse? Quel est ton numéro de téléphone? |
| Ազգության և ծագման մասին | D’où es-tu? Je suis de Géorgie  Il vient de Géorgie. . . | Quelle est sa nationalité? Il est géorgien. |
| Կենդանիների, առարկաների մասին | Le tigre, c'est un animal sauvage? Qu'est-ce qu'il mange? Qu'est-ce qu'il sait faire? . . . | Est-ce que l'éléphant est un animal dangereux?  À quoi ça sert un marque-page? |
| Մասնագիտության/արհեստի մասին | Il est… | Quel est son métier? Elle est médecin. Je veux être pilote! Qu’est-ce que tu voudrais devenir? |
| Առողջության մասին | Il va bien. Je vais mal. Je suis malade. Il a guéri. | Il a de la fièvre. Elle a une grippe. |
| Եղանակի մասին | Il gèle. Le ciel est gris/couvert. Il y a un arc-en-ciel. Il grêle. | Il fait moins 100. Il y a du brouillard. Le ciel se dégage. Il pleut fort/à verse. |
| Ցանկության մասին | J’ai envie de . . . | J'aimerais . . . |
| Գնի/արժեքի/քանակի մասին | Le pull, c’est combien? C’est cher! Ce n’est pas cher! | Je voudrais ce stylo, il coûte combien? Ça coûte/ fait 12 euros. |
| **Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |
| Մարդու արտաքինը | Comment est-elle? Elle est blonde. Son papa a des moustaches. Cette femme est très belle. Elle porte une jupe noire et une chemise bleu marine. | Sa mère est rousse. Elle a des cheveux courts et frisés, elle est mince.  Il a de grandes oreilles et un nez pointu. Il mesure 1m 83, il pèse 120 kilos. |
| Մարդու բնավորությունը | Comment est-il? Il est gentil/méchant/timide. . . | Il est sympa/amusant. . .  Tu es fort en quoi? Je suis fort en histoire. |
| Առարկայի նկարագրություն | Comment est sa table? Elle est ronde/carrée? Ma cuisine est très petite. | En quoi est cette table? Comment est l’eau? L’eau est assez/trop/très chaude. Ça pèse combien? |
| Ճաշակ | J’aime le chocolat, il n’aime pas la salade.  Je n’aime pas les maths. J’aime faire du ski. | J’aime bien le Rock! Je déteste ça! Je préfère la musique classique. |
| Գնահատում |  |  |
| Կարծիքի, տպավորության արտահայտում | C’est super! C’est nul! Comme c’est joli/beau! | C’est bon/mauvais! Je trouve que c’est pas mal! Je l’adore! Il a l’air gentil! Ça te plaît? |
| **Սեփական տեսակետի արտահայտում** | Je ne suis pas d’accord! Elle est d’accord! | Oui, c’est vrai, tu as raison! Elle a tort ! |
| **Անհրաժեշտության, պահանջմունքի արտահայտում** | Nous avons besoin d’un crayon. | Il faut de la farine. |
| **Զգացմունքների, հուզական արձագանքի արտահայտում** | Youpi! Zut, il pleut! | Je suis content/ mécontent/ fâché. Ça m’est égal! Elle est triste. . . |
| **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |
| Ժամանակի սահմանափակում | Tes parents arrivent quand? – Vendredi. C’est quelle date?- Le 27 août. Mon anniversaire est en février. En été/au printemps, je vais au bord de la mer. | Le train part à 21 h 27. En 1789, les Parisiens ont pris La Bastille. -Quand passes-tu chez-moi?  -Aujourd’hui!/cet après-midi… |
| Ժամանակագրություն | D’abord je fais mes devoirs, après je dîne, puis je vais jouer. | Tout d'abord je réfléchis, ensuite je réponds! |
| Հաճախություն | Nous avons le français quatre fois par semaine.  Le samedi, je vais à la piscine | -Monsieur vous allez souvent au parc?  - Chaque samedi. |
| Տևողություն | Je travaille de 9 heures à 6 heures. | Il a vécu en France pendant 3 ans. Ça fait longtemps qu’il est parti. |
| **Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |
| Տեղադրություն | Au-dessus de la table, il y a une lampe. Sa maison est près du musée. Il est chez Nina. | Ta voiture est loin d’ici?-Non, tout près. |
| Ուղղություն/նշանակման վայր | Je vais au Canada/en France. Je viens de France.  Il va à Paris. Je vais au nord de Paris. | Pour allez à la place de la mairie, s’il vous plaît? - Tournez à gauche. Continuez tout droit! Prenez la deuxième rue à droite! Va vers le sud! |
| **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |  |
| Պատճառ/հետևանք/  հակադրություն | Pourquoi es-tu triste? Parce qu’il pleut. Puisque tu ne viens pas, j’y vais seul. Il est gros, mais il court très vite. | Grâce à vous il a bien appris le français. J’ai mal dormi à cause du bruit. Il n’est pas venu, car il est malade. |
| **Թույլտվություն, պարտականություն, արգելք** | Il faut venir à l’école à 9 heures. Nous devons partir à 9 heures. Il est nécessaire de . . . | Je te permets/interdis de . . . Il est obligatoire de… Il est défendu de . . . |
| **Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգներ, աշակերտի դիմելաձևեր/հարցեր | Fermez vos livres/cahiers! Va au tableau! Essuyez le tableau! Travaille avec ton voisin/ta voisine! Qui est absent/présent? Vous êtes prêts? Vous avez fini? Regardez! Écoutez! Ça s’écrit comment, s’il vous plaît? Vous pouvez répétez, s’il vous plaît? Je ne comprends pas! J’ai compris! Je ne sais pas! | Barrez les lettres qui ne se prononcent pas!  Écris en français! Rédigez les réponses!  Rédige une lettre! Jouez les scènes!  Conjuguez le verbe! C’est clair? Est-ce que vous pouvez traduire? Ça se dit comment en français? Comment on prononce? Vous pouvez épeler, s’il vous plaît? |

**Բառապաշար**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Անհատ** | **Օրինակներ III մակարդակի համար** | **Օրինակներ IV մակարդակի համար** |
| Մարմին | Le corps, le dos, le genou, l'épaule, les coudes, les moustaches... | Le visage, les cils, les sourcils, la cheville, la poitrine, la peau, le sang, les ongles *. . .* |
| Արտաքին | Petit, mince, joli, sportif, élégant, âgé . . . | Un homme roux/musclé/ventru/ robuste, elle est brune/châtaigne/ noire/bronzée, des cheveux frisés/courts/longs … |
| Բնավորություն | Timide, capricieux, calme, bruyant. . . | Intelligent, sympathique, dynamique, distrait, aimable, amusant … |
| Հագուստ/  աքսեսուրաներ | Une veste, un bonnet, des habits, un costume, un imperméable, un pantalon, un maillot de bain, des baskets... | Un veston, un complet, un pardessus, un chandail, une écharpe, une ceinture, une doudoune, des lunettes (de soleil), des gants, une bague, un bijou, un collier, un bracelet … |
| Հիգիենա | Se brosser, se peigner, prendre le bain, se doucher, se coiffer. . . | S’essuyer, se raser, se sécher, se savonner, se frotter, se couper les ongles, se regarder dans la glace... |
| Առողջություն/  հիվանդություն | Être malade, être en bonne santé, le docteur, le médecin, la grippe … | La pharmacie, l’hôpital, la maladie, le dentiste, examiner, guérir, avoir de la fièvre, être enrhumé … |
| Սնունդ (կերակուր, սպասք) | Déjeuner, dîner, la soupe, les frittes, la salade, un dessert, un saladier, une casserole … | Le plat chaud, une entrée, un sandwich, une saucisse, un pain au chocolat, une tarte, une cuillère à soupe/à café, une carafe, une bouteille, une cafetière, une théière... |
| Մասնագիտություն/  արհեստ/  գործունեություն | Un journaliste, un ingénieur… | Un ouvrier, un garagiste, un pompier, un paysan . . . |
| Գնահատում և հուզական արձագանք | Adorer, aimer, détester, pleurer, rire. . . | Se fâcher, se calmer, s’énerver, sourire, trouver intéressant, être mécontent/triste /joyeux/ satisfait/fâché… |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Անհատի շրջապատը** | **Օրինակներ III մակարդակի համար** | **Օրինակներ IV մակարդակի համար** |
| Մարդիկ | Une fille, un fils, un garçon, un monsieur, une dame. . . | Des gens, le monde, un adolescent, une personne, un adulte, un bébé, une personne âgée … |
| Ընտանիք, ազգականներ | Des parents, un fils, une fille, le frère aîné, la sœur cadette... | Un neveu, une nièce, un mari, une femme, un époux, une épouse, des frères jumeaux, le fils adoptif, la fille unique, un gendre, une belle-fille, épouser, se marier, mourir, naître. . . |
| Կենդանական աշխարհ | Un veau, une girafe, un chameau, un singe, une mouche, un papillon, un pigeon, un moineau, un corbeau, un lion, un loup, un renard … | Une bête, un insecte, domestique, sauvage, aboyer, miauler, ronronner, roucouler, mugir… |
| Բնություն | Un arbre, une fleur, une étoile, des plantes, une herbe, une montagne, un lac, une vague, un paysage, une forêt, un bois, un champ, une rivière. . . | La nature, un fleuve, un continent, un océan, l’équateur, l’étoile polaire, une île, un mont, des rochers, une chaîne de montagnes, un massif, un désert, une cascade… |
| Բնական երևույթներ | Un temps chaud/ froid, neiger, pleuvoir, le vent souffle, geler, un arc-en-ciel . . . | Une brume, un brouillard, une température, un degré, le ciel se couvre/se dégage . . . |
| Աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն | L’Angleterre, un Anglais, la Suisse, un Suisse, la Belgique, un Belge, la Bretagne, un Breton… | Marseille, un Marseillais, les Alpes, les Pyrénées, la Côte d’Azur, les pays francophones, la Côte d’Ivoire, le Sénégal… |
| Քաղաք/գյուղ | La capitale, le centre, la mairie, le trottoir, une avenue, une rue, un quartier, un arrondissement, un édifice, un immeuble, une statue. . . | Une autoroute, un café, une publicité, une tour, un château, une campagne, une ferme, une église, un cimetière, un pays, un chemin, une route, une région, un moulin, une fontaine. . . |
| Բնակավայր | Un étage, un rez-de-chaussée, une maison de campagne, un toit, un mur, une pièce, une fenêtre, une porte, une chambre, un jardin. . . | Un plancher, un plafond, un couloir, une cuisine, une salle à manger, un salon, un bureau, les toilettes, un escalier, un ascenseur, une échelle, un balcon … |
| Կահույք/կենցաղային իրեր | Un bureau, un fauteuil, un lit, un coussin, une couverture, une lampe, une armoire, une radio, une télé, un album... | Un aspirateur, un frigo, une machine à laver, un aquarium, une pendule, un tapis, un placard, un CD, une cassette, un disque, une vidéo, un magnétophone... |
| Դպրոց/դպրոցական իրեր/դպրոցի անձնակազմ | Un tableau, une craie, les affaires scolaires, une éponge, un pupitre, un alphabet, un professeur, un écolier, une maîtresse, une leçon . . . | Une sonnerie, une salle de classe/de gym, une salle de dessin, une salle de musique, une bibliothèque, une piscine, un surveillant… |
| Ուսումնական առարկաներ | Un chant, une écriture, une lecture, un atelier… | L’algèbre, la géométrie, l'orthographe, la dictée, l’éducation civique, l’histoire, les sciences. . . |
| Առևտրի օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un marché, un supermarché, un marchand, un magasin, un vendeur, un client. . . | Une pharmacie, un pharmacien, une épicerie, un épicier, un poissonnier, une papeterie, une boucherie, un boucher, une librairie, une caisse, un caissier. . . |
| Պարենամթերք | Un yaourt, une viande, le miel, une salade, une carotte, un raisin, une tomate, un concombre, un coca, une limonade, un jus d’orange . . . | Une prune, une pastèque, un melon, une fraise, un citron, une mandarine, une cerise, un chou, un oignon, une pomme de terre, une aubergine, les fruits de saison, des haricots. . . |
| Սննդի օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un réfectoire, un café, un restaurant, un menu, un serveur... | Une terrasse de café, une table réservée, une commande, un garçon, un cuisinier… |
| Փոխադրամիջոց/  անձնակազմ | Un billet, une carte orange, un garage, un aéroport, une station, un arrêt, un passager, un chauffeur... | Le RER, le TGV, un car, un bateau, un ticket, une circulation, un embouteillage, un voyageur, une valise, des bagages... |
| Փոստ/անձնակազմ | Une poste, une lettre, un facteur, un timbre, une enveloppe... | Le PTT, un guichet, un courrier, un colis, un employé de poste, un paquet… |
| Մշակութային օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un opéra, un cinéma, un zoo, une salle de spectacle, un concert, la Villette… | Une galerie, une exposition, une affiche, un film, une pièce, une comédie musicale, un acteur, une actrice, un comédien … |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Օրինակներ III մակարդակի համար** | **Օրինակներ IV մակարդակի համար** |
| **Տոն և տոնակատարություններ** | Le jour des rois, l’Épiphanie, tirer le roi, cacher la fève, la galette, coiffer le roi/la reine d’une couronne, la fête des mères, une carte postale, faire la fête . . . | Le jour de l’an, le réveillon, la branche de gui, échanger des vœux, la Fête de la Musique, la Pentecôte, le poisson d’avril, une fête religieuse/civile/nationale, le 14 juillet, un feu d’artifice, un défilé militaire, un banquet, un cocktail, un jour férié . . . |

**Ամենօրյա ակտիվություններ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Տանը | Faire sa toilette, s'amuser, obéir, désobéir, raconter, parler, rester, aider, couper en morceau, ajouter, mélanger, verser... | Se coucher, se reposer, faire la chambre/son lit, faire la cuisine apporter, oublier, mettre le couvert, cuire, saler, poivrer se parfumer, se maquiller... |
| Դրսում | Venir, aller, sortir, entrer, monter, descendre, partir, tomber . . . | Amener, emmener, marcher, acheter, vendre, entendre, attendre, se dépêcher, grimper, glisser, lancer, attraper. . . |
| Դպրոցում | Écouter, copier, répéter, poser/répondre aux questions, réciter sa leçon, effacer le tableau, découper, coller, colorier... | Recevoir une bonne/mauvaise note, la récréation, commettre/ corriger les fautes, expliquer, comprendre, commencer, terminer, aller à la cour/la cantine, la narration, la révision, la correction ... |
| Սպորտ | Gagner/perdre un match, faire du sport/du tennis | Une compétition, une médaille d’or/d’argent/de bronze, les jeux olympiques, un champion, un championnat, une piscine, un stade, remporter la victoire, une équipe, marquer le but /panier… |
| Արձակուրդ ներ/  հանգիստ և ժամանց | Aller en vacances, se déguiser, aller au zoo, au parc d'attractions, faire des tours de magie… | Les vacances d’été/d'hiver, décorer, fabriquer qqch, visiter un musée, faire une collection, participer à un jeu, à un concours… |
| Ճանապար հորդություն/տեղաշարժ | Se garer, stationner, freiner, rouler . . . | S'acheter des billets/tickets, prendre un billet aller-retour, l'arrivée, le départ ... |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Կողմնորոշիչներ** | **Օրինակներ III մակարդակի համար** | **Օրինակներ IV մակարդակի համար** |
| **Ժամանակ** |  |  |
| ժամանակի սահմանափակում | Hier, avant-hier, demain, après-demain, tôt, tard… | Près, puis, être en avance, être en retard, être à l'heure, plus tard, jamais, toujours, souvent, bientôt. . . |
| **Տարածություն** |  |  |
| Երկրի կողմեր | Le nord, le sud, l’est, l’ouest | Nord-est, nord-ouest, sud-est, sud-ouest |
| Տեղադրություն | Devant, derrière, là-bas, près de, loin de, chez, à droite/gauche… | À coté de, au-dessous, au-dessus, en haut, en bas, en face, dehors, dedans, partout… |
| **Հատկանիշներ** |  |  |
| Գույն | Bleu ciel, une couleur foncée/claire... | Grisâtre, verdâtre, rougeâtre… |
| Չափ, ձև | Court, haut, rectangulaire, large, étroit… | Immense, énorme, minuscule, triangulaire, plat, ovale… |
| Կշիռ, քանակ, ջերմաստիճան, պարունակություն | Un kilo, beaucoup de, peu de, assez de ... | En bois, en fer, en verre, en papier, en cuir, en étoffe, une tonne, un  gramme… |
| Առանձնահատկություններ | Vieux, chaud, froid, tiède, lourd, léger, mauvais, belle, très petit… | Nouveau, ancien, assez bien, trop chaud, démodé, chic, branché... |
| Թվեր | Des ordinaux, premier, deuxième (second), troisième… | De 100 à 1000, pair, impair, une dizaine, une quinzaine, des fractions : 1/2, 1/3, ¼ |

|  |
| --- |
| **Քերականություն III և IV մակարդակների համար**    Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում գործածել քերականական յուրահատկություններն ու կառուցվածքները: Դրա համար ցանկալի է.   * քերականական նյութը զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում մատուցել ուսուցողական տեքստերի միջոցով, որոնք կողմնորոշված կլինեն միայն յուրացվելիք լեզվական նյութին, * բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում * Անորոշ հոդ (un, une, des) * Որոշյալ հոդ (le, la, l', les) * Միավորյալ հոդ (au, aux, à la; à l', du, de la, de l', des) * Մասնակի հոդ (du, de la, de l', des) * Մեկ և մեկից ավելի անձանց պատկանելություն ցույց տվող ստացական ածական անուններ (mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses, notre, votre, leur, nos, vos, leurs) * Ցուցական ածական անուններ (ce, cet, cette, ces) * Քանակական թվական անուններ * Դասական թվական անուններ * Ածական անունների իգական սեռի կազմությունը * *Ընդհանուր օրենք՝ ած. + e, court- courte. . .* * *Չի փոխվում՝ jaune/jaune. . .* * *Փոխվում է վերջավորությունը՝ er-ère; f-ve; eux-euse. . .* * *Առանձին դեպքեր՝ beau-belle . . .* * Գոյական ու ածական անունների հոգնակի թվի կազմությունը * *Ընդհանուր օրենք՝ գոյ. + s, crayon –crayons. . .* * *Չի փոխվում՝ vieux/vieux . . .* * *Առանձին դեպքեր՝ al-aux; eau+x .* . . * Անշեշտ անձնական դերանուններ (je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles) * Շեշտով անձնական դերանուններ՝ ենթակայի ու լրացման գործառույթով (moi, toi, lui/elle, nous, vous, eux/elles) * Արտահայտել տեղադրությունը՝ գործածելով որոշ նախդիրներ ու մակբայներ (Le chien est sous la table. Elle est ici) * Անձնական դերանուն on * Ժխտում պարզ և բարդ ժամանակի դեպքում (ne - *verbe*–pas/rien/jamais/plus/ni… ni, que. .. ) * Հարց տալ   *Հնչերանգով*  *Հաստատական ձևին "est-ce que"-ն ավելացնելով*  *Շրջադասությամբ*   * Հարցի առաջադրում հարցական դերանուններով, հարցական ածականներով և հարցական մակբայներով (Qui est-ce? Comment est ta voiture? Quelle robe veux-tu?) * Քանակ արտահայտող մակբայներ (beaucoup, assez, trop. . . ) * Տեղադրության արտահայտում, նախդիրների և մակբայների գործածությամբ (en, près/loin de, à coté de, là-bas. . . ) * Ժամանակի արտահայտում, նախդիրների և մակբայների գործածությամբ (avant, après, maintenant. . . )   I, II և III խմբի բայերի խոնարհումը  Բայի ժամանակները.  Ներկա ( l'indicatif présent) ,  Հրամայական (l'impératif présent),  Մերձավոր ապագա (le futur proche),  Մերձավոր անցյալ (le passé récent),  Կատարյալ (le passé composé),  Անցյալ անկատար (l'imparfait),  Ապագա (le futur)   * Համաձայնության օրենքները * Ածականի թվի և սեռի համաձայնությունը գոյականի թվին և սեռին * être-ով խոնարհված բայերի անցյալ դերբայների և ենթակայի համաձայնությունը (Elle est venue.) |
|  |

|  |
| --- |
| **Հնչյունաբանություն I, II, III, IV մակարդակների համար** |
| **Հնչյունների արտաբերում**  Հատկապես մշակվեն այն հնչյունները, որոնք դժվարանում են արտաբերել վրացախոսները. /є/- frère; /ә/- le, se; /y/ –une; /Ø/ – deux; /œ/ – heure; /wa /– moi, toi; /wi/– oui; /yi/ – aujourd’hui, huit; /ij/ - fille, bille; /ã/- ans; /õ/- on; /õe/ - un; /**ɛ̃** /- main, cinq  **Հնչերանգ**  Պատմողական, հարցական, հրամայական եղանակն արտահայտող հնչերանգներ, հնչերանգի արտահայտչական փոփոխություններով արտահայտված հուզմունքներ. զարմանք, ուրախություն, հիացում, բարկություն, երկմտանք, դժգոհություն...  Ռիթմային խմբեր  **Բառերի հնչյունաբանական միացում (liaison)**  Պարտադիր միացում՝ հոդի, ածականի և գոյականի միջև. un ours, huit ans, joyeux anniversaire;  Être բայից հետո 3-րդ դեմք. c’est un chien ; անթույլատրելի կամ  et կապից հետո un chat et un chien  **Հնչյունների համապատասխանությունները.****/õ/-**on,om; **/u**/ -ou; **/ã /** - an, am, en, em; /**ɛ̃/** - in, im, ain, ein; **/f/** - f, ph; **/Ʒ/-** j, g; **/k/** - c, qu, k; /ε /- ai, ei, è, ê; **/g/** - g, gu ; **/s**/ - s, ss, ce, tion, sc; **/z/** - s, z; /**œ/** - eu, œu |

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա III և IV մակարդակների համար**  **(**Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տեղեկությունը փոխանցել վրաց լեզվով:**)** |
| * Տոներ և ավանդույթներ (մի քանի տոնի անվանումը և հատկանիշները) * Սնահավատություն (օր., ձախ ոտքի արթնանալ, սև կատվի անցնելը, աղ ցանել և այլն) * Սնունդ (սննդի ռեժիմ, ֆրանսիացի դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում...) * Վարքաձև (համբուրելու ձևը, ողջունելիս անձին դիմել անունով, դիմելաձևեր՝ madame, mademoiselle, monsieur և այլն), ժեստիկուլյացիա * Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ՝ մի քանի մանկական խաղ * Տարրական դպրոց (որ առարկաներն են դասավանդվում, դպրոցական շաբաթվա ծրագիր և օրակարգ...) * Տարածված հատուկ անուններ, փաղաքշական անուններ/դիմելը (papi, mamie, papa, maman) և այլն * Պետական խորհրդանշաններ՝ դրոշ * Մայրաքաղաք և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը * Մի քանի մեծ քաղաքներ, գետեր * Մի քանի ֆրանսալեզու երկիր (անվանել և ցույց տալ քարտեզի վրա) * Մանկական ստեղծագործություններ, առակներ, առասպելներ (մի քանի վերնագիր, կերպար, հեղինակ) (ցանկալի է, որ աշակերտները ծանոթանան վրացերեն թարգմանված որոշ ստեղծագործությունների) * Մի քանի հայտնի անձ (պատմական կերպար, արվեստագետ, մարզիկ...) * Տեղեկություններ վրաց-ֆրանսիական հարաբերություններից |

**Գլուխ XXVIII**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ բI, բII**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութը և մշակութային թեմատիկան ընտրելիս նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

* **Սոցիալական հարաբերություններ**
* **Տեղեկության փոխանակում**
* **Նկարագրում/բնութագրում**
* **Գնահատում**
* **Զգացմունքների, հուզական արձագանքների արտահայտում**
* **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**
* **Կողմնորոշում տարածության մեջ**
* **Տրամաբանական կապերի արտահայտում**
* **Անհրաժեշտություն, պարտականություն**
* **Ինտերակցիա դասասենյակում**

**Բառապաշար**

* **Անհատ՝** մարմին, արտաքին, բնավորություն, հագուստ/աքսեսուարներ, հիգիենա, առողջություն/հիվանդություն, սնունդ (կերակուրներ, սպասք), մասնագիտություն/արհեստ/գործունեություն, գնահատում և հուզական արձագանք
* **Անհատի շրջապատը՝** մարդիկ, ընտանիք/ազգականներ, կենդանական աշխարհ, հեքիաթային աշխարհ, բնություն, բնական երևույթներ, աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն, բնակավայր, կահույք/կենցաղային իրեր, դպրոց/դպրոցի անձնակազմ, դպրոցական իրեր, ուսումնական առարկաներ, առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ, պարենամթերք, սննդի օբյեկտներ, փոխադրամիջոց/անձնակազմ, փոստ/անձնակազմ, մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ
* **Տոն և տոնակատարություններ**
* **Ամենօրյա ակտիվություններ՝** տանը, դրսում, դպրոցում, սպորտ, արձակուրդներ/հանգիստ և ժամանց,ճանապարհորդություն/տեղաշարժ
* **Կողմնորոշիչներ՝** ժամանակ, տարածություն, հատկանիշներ, թվեր

**Քերականություն**

**Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ**  **I և II մակարդակների համար** |
| **Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել | Salut! Bonjour! Bonjour monsieur/madame!  Bonsoir! |
| Հրաժեշտ տալ | Salut! Au revoir!  Bonne nuit! |
| Հարցնել որպիսությունը | Ça va? Ça va bien? Comment ça va?  Comment allez-vous? Pas mal, merci. |
| Ներկայացնել անձին | C’est Niko! Voilà Sandrine!  Je te présente mon ami Nicolas! |
| Բարեկիրթ դիմելաձև | Du chocolat, s’il te plaît!  Est-ce que je peux vous poser quelques questions?  Pardon, monsieur, la rue de La Paix? |
| Ներողություն խնդրել | Pardon ! Excuse-moi! Je suis désolé! |
| Շնորհակալություն հայտնել | Merci! Merci à vous! De rien! Pas de quoi!  Merci beaucoup! Je vous remercie! |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում, շնորհավորանք | Joyeux anniversaire! Joyeux Noël! Bon anniversaire! Bonne journée! Bon appétit!  Je te félicite! Mes compliments! Mes félicitations! |
| Խրախուսել/գովել | Bravo! Super! C'est bien! C'est très bien! C'est chouette! Bon courage! |
| Կարծիք փոխանցել/առաջարկել/  հրավիրել | Tu viens avec nous? On y va?  Je t’invite chez moi ce soir. . . Si on allait se promener au parc? |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ | Qu’est-ce que tu veux/prends? Je prends/veux . . .  Tiens! Tu en veux? Sers-toi! Et comme boisson, je prends… . Passe-moi le menu, s'il te plaît! Je vais choisir le dessert! |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում | Vous désirez? Je voudrais .../ Je cherche ...  Ça coûte combien? Ça coûte/fait 12 euros. |
| Հեռախոսով խոսել | Allô! Qui est à l'appareil? Ici Marie! Allô, je voudrais parler à ... . Ne quittez pas, je vous le passe. |
| Ինտերակցիա նամակագրության ժամանակ | Salut Lucas! Bonjour Françoise! A bientôt! Amitiés.... Cordialement... |
| Համաձայնվել, հրաժարվել | Super! Avec plaisir! C'est une bonne idée! Volontiers! Pas maintenant! C'est gentil, mais je n'ai pas le temps. |
| **Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական տվյալների մասին | Comment tu t’appelles? Je m’appelle Nina et toi? Tu t'appelles comment? Tu as quel âge, Marie? Où habites-tu? En Géorgie, à Tbilissi.  Moi, c’est Nicolas. Quel âge as-tu? J’ai 8 ans. Quel est ton prénom? Mon prénom c’est . . .  Tu es né quand? En février. . .  Quelle est ton adresse? Quel est ton numéro de téléphone? |
| Ազգության և ծագման մասին | D’où es-tu? Je suis de Géorgie.  Il vient de Géorgie. . .  Quelle est sa nationalité? Il est géorgien. |
| Կենդանիների, առարկաների մասին | Qu'est-ce que c'est? C’est mon stylo! Qu'est-ce qu'il sait faire? À quoi ça sert un marque-page? |
| Մասնագիտության/արհեստի մասին | Quel est son métier? Elle est médecin. Je veux être pilote! Qu’est-ce que tu voudrais devenir? |
| Առողջության մասին | Il va bien. Je vais mal. Je suis malade. Elle a mal à la gorge. Il a guéri.  Il a de la fièvre. Elle a une grippe. |
| Եղանակի մասին | Quel temps fait-il? Il fait froid/chaud. Il pleut. Il pleut fort/à verse. Il gèle. Le ciel est gris/couvert. Il y a du brouillard. Le ciel se dégage. Il y a un arc-en-ciel. Il grêle. Il fait moins 100. |
| Ցանկության մասին | Tu veux une banane? Qu'est-ce que tu veux? J’ai envie de . . . J'aimerais . . . |
| Այն մասին, թե ինչ ունի/ով ունի | Tu as . . . ? J'ai . . . Tu n'as pas de stylo. Tu as des frères? Oui, j'ai un frère. |
| **Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը | Comment est-elle? Elle est blonde. Elle a les yeux de quelle couleur? Elle a les yeux bruns.  Elle a un pull bleu. Il est gros/maigre/jeune. Il mesure 1m 83. Il pèse 120 kilos. Son papa a des moustaches. Cette femme est très belle. Elle porte une jupe noire et une chemise bleu marine. |
| Մարդու բնավորությունը | Comment est-il? Il est gentil/méchant/timide. . .  Il est sympa/amusant. . .  Tu es fort en quoi? Je suis fort en histoire |
| Առարկայի նկարագրություն | Comment est sa table? Elle est ronde/carrée? Ma cuisine est très petite.  En quoi est cette table? Comment est l’eau? L’eau est assez/trop/très chaude. Ça pèse combien? |
| Գնահատում |  |
| Կարծիքի, տպավորության, ճաշակի, վերաբերմունքի արտահայտում | Comme c'est beau! C'est bon! C’est super! C’est nul! Comme c’est joli/beau!  C’est bon /mauvais! Je trouve que ce n’est pas mal! Je l’adore! Il a l’air gentil! Ça te plaît? Ça me plaît. Il n'a pas peur. Je suis triste. Elle est fâchée. J’aime le chocolat. Il n’aime pas la salade.  Je n’aime pas les maths. J’aime faire du ski.  J’aime bien le Rock! Je déteste ça! Je préfère la musique classique. |
| **Զգացմունքների, հուզական արձագանքի արտահայտում** | Je suis fatigué. J'ai froid/chaud. Il n'a pas peur. Je suis triste. Elle est fâchée. Youpi! Zut, il pleut!  Je suis content/mécontent/fâché. Ça m’est égal!  Elle est triste. |
| **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում | Quelle heure est-il? Il est 5 heures et demie.  Il est minuit. Aujourd’hui, je vais au stade.  Maintenant, je mange. Quel jour sommes-nous? Tes parents arrivent quand? – Vendredi.  C’est quelle date?- Le 27 août. Mon anniversaire est en février. En été/au printemps, je vais au bord de la mer. Le train part à 21 h 27. En 1789, les Parisiens ont pris la Bastille. Quand passes-tu chez moi?  -Aujourd’hui …/cet après-midi… |
| Ժամանակագրություն | D’abord je fais mes devoirs, après je dîne, puis je vais jouer.  Tout d'abord je réfléchis, ensuite je réponds! |
| **Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրություն | Sur la table il y a une lampe. Sa maison est près du musée. Il est chez Nina. Ta voiture est loin d’ici? - Non, tout près… |
| Ուղղություն/նշանակման վայր | Je vais au Canada/en France. Je viens de France.  Il va à Paris. Je vais au nord de Paris.  Pour allez à la place de la mairie, s’il vous plaît ? - Tournez à gauche. Continuez tout droit! Prenez la deuxième rue à droite! Va vers le sud!… |
| **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| Պատճառ/հետևանք/  հակադրություն | Pourquoi es-tu triste? Parce qu’il pleut. Moi, au contraire, j'adore le rock. Je pense, donc je suis. |
| **Անհրաժեշտություն, պարտականություն** | Lève-toi! Levez-vous!  Répète! Écoute et réponds! Découpe! Colle! Il faut venir à l’école à 9 heures. Nous devons partir à 9 heures. |
| **Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |
| Ուսուցչի հրահանգներ, աշակերտի դիմելաձևեր/հարցեր | Fermez vos livres/cahiers! Viens au tableau! Essuyez le tableau! Travaille avec ton voisin/ta voisine! Qui est absent/présent? Vous êtes prêts? Vous avez fini? Regardez! Écoutez! Ça s’écrit comment, s’il vous plaît? Vous pouvez répétez, s’il vous plaît? Je ne comprends pas! J’ai compris! Je ne sais pas!  Barrez les lettres qui ne se prononcent pas!  Ecris en français! Rédigez les réponses!  Rédige une lettre! Jouez les scènes!  Conjuguez le verbe! C’est clair? Est-ce que vous pouvez traduire? Ça se dit comment en français? Comment on prononce? Vous pouvez épeler, s’il vous plaît? |

**Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Անհատ** | **Օրինակներ I և II մակարդակների համար** |
| Մարմին | Un corps, une tête, un cou, une gorge, un œil, des yeux, un nez, des oreilles, des dents, des cheveux, une main, un bras, un pied, un ventre, une jambe, un dos, un genou, une épaule, un coude, des moustaches... |
| Արտաքին | Beau, grand, petit, mince, joli, sportif, élégant, âgé, roux, musclé, ventru, robuste, brun, châtain, noir, bronzé, des cheveux frisés/courts/longs … |
| Բնավորություն | Gentil, méchant, timide, intelligent, drôle, sympathique… |
| Հագուստ/  աքսեսուարներ | Des vêtements, des habits, un chapeau, un pull, un short, des baskets, un pyjama, des chaussettes, une jupe, un tee-shirt, des chaussures, une veste, une robe, un jeans, une chemise, un bonnet, un costume, un imperméable, un pantalon… |
| Հիգիենա | Se laver, se brosser les dents, se peigner, un peigne, prendre une douche/un bain, une brosse à dents, se doucher, se coiffer, sale, propre... |
| Առողջություն/  հիվանդություն | Être malade, avoir mal à. . . , avoir de la fièvre, être enrhumé, être en bonne santé, le docteur, le médecin, la grippe, la pharmacie, l’hôpital, la maladie, le dentiste, examiner, guérir… |
| Սնունդ (կերակուր, սպասք) | Un croissant, une tartine, une tasse, une assiette, une cuiller, un couteau, le déjeuner, le dîner, la soupe, la salade, des frites, un dessert, un sucrier, un saladier, une casserole, le plat chaud, l'entrée, le sandwich, les frites, une saucisse, un pain au chocolat, une tarte, une cuillère à soupe/à café, une carafe, une bouteille, une cafetière, une théière... |
| Մասնագիտութ յուն/արհեստ/  գործունեություն | Un journaliste, un ingénieur, un ouvrier, un garagiste, un pompier, un paysan, travailler, étudier, vendre. . . |
| Գնահատում և հուզական հակազդեցություն | Adorer, aimer, détester, pleurer, rire, être mécontent/triste/joyeux/ satisfait/fâché… |

|  |  |
| --- | --- |
| **Անհատի շրջապատը** | **Օրինակներ I և II մակարդակների համար** |
| Մարդիկ | Un homme, une femme, un copain, une copine, un ami, une amie, un magicien, un clown, une fille, un fils, un garçon, un monsieur, une dame… |
| Ընտանիք, ազգականներ | Un frère, une sœur, une mère (maman), un père (papa), une famille, une grand-mère (mamie), un grand-père (papi), une tante, un oncle, des parents, un cousin, une cousine. . . |
| Կենդանական աշխարհ | Les animaux de la ferme/domestiques/sauvages, une bête, un insecte, un âne, un bœuf, une chèvre, une vache, un veau, un oiseau, une oie, un canard, une poule, un chien, un chat, un poisson, une girafe, un chameau, un singe, une mouche, un papillon, un pigeon, un moineau, un corbeau, un loup, un renard, un lion, aboyer, miauler, ronronner, roucouler, mugir… |
| Բնություն | Un arbre, un fleur, des plantes, une herbe, une montagne, un lac, une vague, un paysage, une forêt, un bois, un champ, une rivière, une nature, un fleuve, un continent, un océan, l’équateur, l' étoile polaire, une île, un mont, des rochers, une chaîne de montagne, un massif, un désert, une cascade… |
| Բնական երևույթներ/  եղանակ | Faire chaud/du vent/beau/froid/mauvais, la pluie, la neige, neiger, pleuvoir,  un temps chaud/ froid, un arc-en-ciel, un degré, une température, une brume, un brouillard, le ciel se couvre/ se dégage, le vent souffle, geler… |
| Աշխարհագրական անվանումներ/  ազգություն | La France, Paris, un Français, la Géorgie, Tbilissi, un Géorgien, la Russie, Moscou, un Russe, l'Afrique, un Africain....  Marseille, un Marseillais, les Alpes, les Pyrénées, la Côte d’Azur, les pays francophones, la Côte d’Ivoire, le Sénégal. .. |
| Քաղաք/գյուղ | La capitale, le centre, la mairie, le trottoir, une avenue, une rue, un quartier, un arrondissement, un édifice, un immeuble, une statue, un café, une publicité, une tour, un château, la campagne, la ferme, une église, un cimetière, un pays, une autoroute, un chemin, une route, une région. . . |
| Բնակավայր | Une maison, un appartement, une chambre, une salle de séjour, un salon, une salle à manger, une cuisine, une salle de bains, des toilettes, un cabinet, un couloir, un étage, un rez-de-chaussée, une maison de campagne, un toit, un mur, une pièce, une fenêtre, une porte, une chambre, un plancher, un plafond, un bureau, un escalier, un ascenseur, une échelle, un balcon, un jardin … |
| Կահույք/  կենցաղային իրեր | Une chaise, une table, un lit, un poster, un jeu vidéo, les lunettes de soleil, un parapluie, un réveil, une pendule, une montre, un bureau, un fauteuil, un lit, un coussin, une couverture, une lampe, une armoire, une radio, la télé, un album, un aspirateur, un frigo, une machine à laver, un aquarium, un tapis, un placard, un CD, une cassette, un disque, une vidéo, un magnétophone... |
| Դպրոց/ դպրոցի անձնակազմ / դպրոցական իրեր | Une école, une classe, une leçon, une sonnerie, une salle de classe/de gym, une salle de dessin, une salle de musique, une bibliothèque, une craie, une récréation, un tableau, des affaires scolaires, une éponge, un pupitre, un alphabet, une piscine, une cour, une cantine, un élève, un professeur, une maîtresse, un écolier, un surveillant… |
| Ուսումնական առարկաներ | Le français, les maths, la géographie, la gym, le dessin, la musique, l’algèbre, la géométrie, l’écriture, la lecture, l’atelier, le chant, l'orthographe, la dictée, l’éducation civique, l’histoire, les sciences… |
| Առևտրի օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un marché, un supermarché, un marchand, un magasin, un vendeur, un client, une pharmacie, un pharmacien, une épicerie, un épicier, un poissonnier, une papeterie, une boucherie, un boucher, une librairie, une caisse, un caissier … |
| Պարենամթերք | Des fruits, des fruits de saison, des légumes, une banane, une orange, un abricot, une pomme, une pêche, une poire, une prune, une cerise, une fraise, un citron, une mandarine, un raisin, une pastèque, un melon, un chocolat, une glace, un yaourt, un miel, une salade, une carotte, une tomate, un chou, un oignon, une pomme de terre, une aubergine, des haricots, des frites, une viande, un concombre, un jus, un coca, une limonade, un jus d’orange, des céréales, du pain grillé, un beurre, un fromage, une confiture, un thé, un croissant, un gâteau, des bonbons… |
| Սննդի օբյեկտներ/  անձնակազմ | Une cantine, un restaurant, un café, le MC Donald , un réfectoire, un menu, une terrasse de café, une table réservée, une commande, un garçon, un serveur, un cuisinier … |
| Փոխադրամիջոց/  անձնակազմ | Le métro, un bus, un avion, un taxi, un vélo, un bateau, une voiture, un train, une auto, une moto, une bicyclette, un billet, une carte orange, un garage, un aéroport, une station, un arrêt, un passager, un chauffeur… |
| Փոստ/  անձնակազմ | Une poste, une lettre, un timbre, une enveloppe, le PTT, un guichet, un courrier, un colis, un paquet, un facteur, un employé de poste… |
| Մշակութային օբյեկտներ/  անձնակազմ | Un cinéma, un théâtre, un zoo, une galerie, une exposition, une affiche, un film, une pièce, une comédie musicale, un acteur, une actrice, un comédien … |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Օրինակներ I և II մակարդակների համար** |
| **Տոն և տոնակատարութ յուններ** | Le Noël, le père Noël, un cadeau, des guirlandes, un sapin décoré, des bougies, le jour des rois, l’Épiphanie, tirer le roi, cacher la fève, une galette, coiffer le roi/la reine d’une couronne, la fête des mères, une carte postale, faire la fête, un bal, un carnaval, un masque, le 14 juillet, Pâques, des œufs en chocolat, des cloches, Mardi Gras, se déguiser, défiler... |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ամենօրյա ակտիվություններ** | **Օրինակներ I և II մակարդակների համար** |
| Տանը | Dormir, boire, manger, se réveiller, se lever, se laver, faire sa toilette, se parfumer, se maquiller, s'habiller, se reposer, se coucher, faire ses devoirs, faire la chambre/son lit, regarder la télé, ranger, s'amuser, se disputer, raconter, parler, rester, aider, apporter, oublier, faire la cuisine, mettre le couvert, cuire, saler, poivrer, couper en morceau, ajouter, mélanger, verser... |
| Դրսում | Venir, aller, sortir, entrer, monter, descendre, partir, tomber, amener, emmener, marcher, acheter, vendre, entendre, attendre, se dépêcher, grimper, glisser, lancer, attraper. . . |
| Դպրոցում | Calculer, lire, écrire, dessiner, apprendre, écouter, copier, répéter, poser/répondre aux questions, réciter sa leçon, effacer le tableau, découper, coller, colorier, recevoir une bonne/mauvaise note, la recréation, faire/corriger les fautes, expliquer, comprendre, commencer, terminer, aller à la cour/la cantine, la narration, la révision, la correction ... |
| Սպորտ | Jouer au football/au tennis, gagner/perdre un match, faire du sport/du tennis, une compétition, une médaille d’or/d’argent/de bronze, les Jeux Olympiques, un champion, un championnat, une piscine, un stade, remporter la victoire, une équipe, marquer le but/panier… |
| Արձակուրդներ/  հանգիստ և ժամանց | Aller en vacances, se promener, danser, nager, jouer aux cartes/à un jeu vidéo, aller à l'excursion, les vacances d’été/d'hiver, décorer, fabriquer qqch, visiter un musée, faire une collection, participer à un jeu, à un concours… |
| Ճանապարհորդություն/տեղաշարժ | Prendre le métro, aller à pied/en vélo/en bus, voyager, se garer, stationner, freiner, rouler, s'acheter des billets/tickets, prendre un billet aller-retour, l'arrivée, le départ ... |

|  |  |
| --- | --- |
| Կողմնորոշիչներ | **Օրինակներ I և II մակարդակների համար** |
| **Ժամանակ** |  |
| ժամանակի սահմանափակում, շաբաթվա օրեր, ամիսներ, տարվա եղանակներ | Janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre,  novembre, décembre, le printemps, l'été, l'automne, l'hiver, lundi, mardi,  mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche, le matin, l'après-midi, le  soir, la nuit, midi/minuit, une heure, un quart, moins le quart, une  minute, une seconde, aujourd'hui, maintenant, demain, après, plus tard,  hier, avant-hier, demain, après-demain, tôt, tard, près, puis, être en  avance, être en retard, être à l'heure, plus tard, jamais, toujours, souvent,  bientôt. . . |
| **Տարածություն** |  |
| Երկրի կողմեր | Le nord, le sud, l’est, l’ouest, nord-est, nord-ouest, sud-est, sud-ouest |
| Տեղադրություն | Sur, sous, dans, devant, derrière, là-bas, près de, loin de, chez, à droite/gauche, chez, ici, là, coté de, au-dessous, au -dessus, en haut, en bas, en face, dehors, dedans, partout… |
| **Հատկանիշներ** |  |
| Գույն | Rouge, bleu, vert, jaune, noir, blanc, brun, bleu ciel, marron, orange, rose, violet, une couleur foncée/claire... |
| Չափ, ձև | Grand, petit, gros, court, haut, rectangulaire, large, étroit immense, énorme, minuscule, rectangulaire, triangulaire, plat, ovale… |
| Կշիռ, քանակ, ջերմաստիճան, պարունակություն | Léger, lourd, un kilo, peser, beaucoup de..., peu de.., assez de ..., en bois, en fer, en verre, en papier, en cuir, en étoffe, une tonne, un gramme, mesurer… |
| Առանձնահատկութ յուններ | Vieux, chaud, froid, tiède, lourd, léger, bien, mauvais, très petit, nouveau, ancien, assez bien, démodé, chic, branché... |
| Թվեր | De 20 à 100, zéro, des cardinaux, des ordinaux, premier, deuxième (second), troisième… de 100 à 1000, pair, impair, une dizaine, une quinzaine…. |

**Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և **համատեքստում** գործածել քերականական յուրահատկություններն ու կառուցվածքները: Դրա համար ցանկալի է.

* քերականական նյութը զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում մատուցել ուսուցողական տեքստերի միջոցով, որոնք կենտրոնացված կլինեն միայն յուրացվելիք լեզվական նյութի վրա
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |
| --- |
| * Անորոշ հոդ (un, une, des) * Որոշյալ հոդ (le, la, l', les) * Միավորյալ հոդ (au, aux, à la; à l', du, de la, de l', des) * Մասնակի հոդ (du, de la, de l', des) * Ստացական ածական անուններ (mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses, notre, votre, leur, nos, vos, leurs) * Ցուցական ածական անուններ (ce, cet, cette, ces) * Հարցական ածական անուններ (quel, quelle, quels, quelles) * Քանակական թվական ածական անուններ * Դասական թվական ածական անուններ * Գոյականների իգական սեռի կազմություն   + - *Ընդհանուր օրենք՝ գոյ. + e, un ami – une amie…*     - *Չի փոխվում՝ un élève – une élève…*     - *Փոխվում է վերջավորությունը՝ er – ère, f – ve, eux – euse…*     - *Առանձին դեպքեր՝ al-aux; eau+x...* * Գոյականների հոգնակի թվի կազմություն   + - *Ընդհանուր օրենք՝ գոյ. + s, un crayon – des crayons…*     - *Չի փոխվում՝ un fils – des fils…*     - *Առանձին դեպքեր* * Ածական անունների իգական սեռի կազմություն * *Ընդհանուր օրենք՝ ած. + e, court- courte...* * *Չի փոխվում՝ jaune/jaune...* * *Փոխվում է վերջավորությունը՝ er-ère; f-ve; eux-euse...* * *Առանձին դեպքեր՝ beau-belle...* * Ածական անունների հոգնակի թվի կազմություն * *Ընդհանուր օրենք՝ ած. + s, jeune - jeunes....* * *Չի փոխվում՝ vieux/vieux...*   + - *Առանձին դեպքեր՝ al-aux; eau+x...* * Անշեշտ անձնական դերանուններ (je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles) * Շեշտակիր անձնական դերանուններ՝ ենթակայի ու լրացման գործառույթով (moi, toi, lui/elle, nous, vous, eux/elles) * Տեղադրության արտահայտում, որոշ նախդիրների և մակբայների գործածությամբ (sur, sous, dans, ici, en, près de/loin de, à côté de, là-bas…) * Անձնական դերանուն on * Ժխտումը պարզ ժամանակի դեպքում (ne - *verbe* – pas/rien/jamais/plus/ni … ni/ que. . .) * Հարց տալ * *Հնչերանգով* * *Հաստատական ձևին est-ce que- ն ավելացնելով* * *Շրջադասությամբ* * Հարց տալ դերանուններով, հարցական ածականներով և հարցական մակբայներով (Qui est-ce? Comment est ta voiture? Quelle robe veux-tu?) * Քանակ արտահայտող մակբայներ (beaucoup, assez, trop... ) * Ժամանակի արտահայտում, նախդիրների և մակբայների գործածությամբ (avant, après, maintenant. . . ) * Բայի ժամանակները՝ I, II և III խմբի բայերի խոնարհում * Ներկա ( l'indicatif présent) * Հրամայական (l'impératif présent) * Մերձավոր ապագա (le futur proche) * Մերձավոր անցյալ (le passé récent) * Անցյալ կատարյալ (le passé composé) * Անցյալ անկատար (l'imparfait) * Ապառնի (le futur) * Համաձայնության օրենքները * Ածականի թվի և սեռի համաձայնությունը գոյականի թվին և սեռին * être -ով խոնարհված բայերի անցյալ դերբայների և ենթակայի համաձայնությունը (Elle est venue.) |

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**   * **(**Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տեղեկությունը փոխանցել մայրենի լեզվով:**)** |
| * Տոներ և ավանդույթներ (մի քանի տոնի անվանումը և հատկանիշները) * Սնահավատություն (օր., ձախ ոտքի վեր կենալ, սև կատվի անցնելը, աղ ցանել և այլն) * Սնունդ (սննդի ռեժիմ, ֆրանսիացի դեռահասի տիպիկ նախաճաշը, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում...) * Վարքաձև (համբուրելու ձևը, ողջունելիս անձին դիմել անունով, դիմելաձևեր՝ madame, mademoiselle, monsieur և այլն), ժեստիկուլյացիա * Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ * Դպրոց (որ առարկաներն են դասավանդվում, դպրոցական շաբաթվա ծրագիր և օրակարգ...) * Տարածված հատուկ անուններ * Պետական խորհրդանշաններ * Մայրաքաղաք և դրա մի քանի տեսարժան վայրերը * Մի քանի մեծ քաղաքներ, գետեր * Մի քանի ֆրանսալեզու երկիր (անվանել և ցույց տալ քարտեզի վրա) * Մանկական ստեղծագործություններ, առակներ, առասպելներ (մի քանի վերնագիր, կերպար, հեղինակ) (ցանկալի է, որ աշակերտները ծանոթանան վրացերեն թարգմանված որոշ ստեղծագործությունների) * Մի քանի հայտնի անձ (պատմական կերպար, արվեստագետ, մարզիկ...) * Տեղեկություններ վրաց-ֆրանսիական հարաբերություններից |

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ բIII, բIV, բV, բVI**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևորը՝ սովորելու լեզվական նյութը և մշակութային թեմատիկան ընտրելիս նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրությունների ոլորտը:

**Ինտերակցիայի պլանը**

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

**Սոցիալական հարաբերություններ**

**Տեղեկության փոխանակում**

**Նկարագրում/բնութագրում**

**Հուզական արձագանքի արտահայտում**

**Կողմնորոշում ժամանակի մեջ**

**Կողմնորոշում տարածության մեջ**

**Անհրաժեշտություն, պարտականություն, արգելք**

**Տրամաբանական կապեր**

**Ինտերակցիա դասասենյակում**

**Բառապաշար**

**Անհատ՝** մարմին, արտաքին, հագուստ, աքսեսուարներ, հիգիենա, առողջություն/ հիվանդություն, բնավորություն, գնահատում և հուզական արձագանք

**Անհատի շրջապատը՝** մարդ, կյանքի փուլերը, ընտանիք, աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն, ծագում, գյուղ/քաղաք, պարենամթերք, փոստ/անձնակազմ, հասարակություն և պետություն, կրթություն, սննդի օբյեկտներ/անձնակազմ, փոխադրամիջոց/անձնակազմ, մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ, սպորտ, բնապահպանություն

**Լրատվամիջոցներ՝** հեռուստատեսություն/ռադիո, մամուլ, համացանց

**Կողմնորոշիչներ՝** ժամանակ (ժամ, օրվա հատվածները, շաբաթվա օրեր, ամիսներ, տարվա եղանակներ, թիվ, ներկա, անցյալ, ապագա, նախորդում, հաջորդում, արագություն, հաճախություն, տևողություն)

Տարածություն/տեղադրություն, հատկանիշներ (գույն, չափ, կշիռ, պարունակություն), քանակ

**Ակտիվություններ՝** ընկալում ևմտավոր ակտիվություններ, հեռախոսից օգտվել, հանգիստ, ժամանց, սպորտ, ճամփորդություն, տեղաշարժ, ֆինանսական գործառնություններ

**Տոն և տոնակատարություններ**

**Քերականություն**

**Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**

**Խոսողական գործառույթներ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ III և IV մակարդակների համար** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ**  **V և VI մակարդակների համար** |
| **Սոցիալական հարաբերություններ** |  |  |
| Ողջունել/ հրաժեշտ տալ | Salut! A bientôt! A demain! À ce soir! À tout à l'heure! À plus tard! |  |
| Ներկայացնել/ծանոթացնել անձին | Je vous présente ... Enchanté!  C’est l’ami de… Vous êtes bien monsieur Dupont ? |  |
| Բարեկիրթ դիմելաձև | Je voudrais . . .! Excusez-moi, monsieur, pourriez-vous me dire ... J’aimerais…Est-ce que je pourrais te demander un service? |  |
| Ներողություն խնդրել | Je suis désolé! Pardonnez-moi! Je vous demande pardon! | Veuillez m'excuser! |
| Շնորհակալություն հայտնել | Pas de quoi! Je vous en prie! Merci à vous! | J'en suis reconnaissant!  Je vous remercie sincèrement! |
| Շնորհավորանք, բարեմաղթանքների արտահայտում | Je te souhaite une bonne fête! Bon après-midi! - À vous de même. Mes meilleurs vœux! Je te félicite ... | Mes compliments… Mes félicitations pour... |
| Խրախուսել/գովել | Continue comme ça! Chapeau! Bon courage!Je suis fier de toi! |  |
| Խորհուրդ | Je te conseille de lire ce poème. Je vous recommande de goûter ce plat. | Tu pourrais essayer un autre pantalon. Si tu veux un conseil, tu devrais prendre des vacances. |
| Առաջարկել, հրավիրել, համաձայնվել, հրաժարվել, | Je te propose de... Vous pouvez venir? J'aimerais bien mais… Si tu es libre... Pourquoi pas? Avec joie!  D'accord! Chic! Super!  Oui, merci (c'est gentil)  C'est une bonne idée.  Volontiers! Chouette! Je ne peux pas! Je n'ai pas le temps! | Si on allait …Une autre fois!  C'est avec plaisir que je t'invite/te propose de... J'accepte avec joie ton invitation/ta proposition! Ça me ferait plaisir. C'est vraiment trop gentil mais... |
| Հանդիպում նշանակել, համաձայնեցնել (համաձայնել), հրաժարվել | On peut se voir quand?  On se voit à 4 heures?  D’accord! C'est parfait!  Je ne peux pas. Je suis occupé.  J'aimerais vous rencontrer.  Je voudrais un rendez-vous avec... Lundi à 4 heures, ça vous convient? Ça me convient! Ça me va parfaitement!  Ce n'est pas possible!  Désolé, mais j'ai déjà un rendez-vous. | Si tu es d'accord, je te propose de... Est-ce qu'il est possible de prendre un rendez-vous avec... |
| Արգելք | N'ouvrez pas cette porte! Il ne faut pas parler pendant les cours. Ne pas courir dans les corridors. | Il est strictement interdit/défendu de marcher sur les pelouses. Je vous interdis de fumer ici. Vous ne devez/pouvez pas l'abandonner comme ça! |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ | Est-ce que vous voulez… Prenez encore un peu de . . . Goûtez ce . . ., c'est excellent! Sers-toi! Je peux goûter?  Non, merci, c'est assez! | Est-ce que je peux en reprendre? |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտում | Quel est le prix de...? C’est cher! Ce n’est pas cher! Vous n'avez pas moins cher? Le pull, c’est combien? Est-ce que je peux essayer?  Vous payez comment? Par chèque? Non, par la carte bancaire. | Combien je vous dois?  Cette veste est soldée. |
| Ամրագրում/ամրագրման լուծարում | - Je voudrais commander/ réserver une table pour 4 personnes/deux billets/places (un allez- retour) pour... –Je fais une réservation par téléphone. | N'oubliez pas de confirmer et retirer vos billets une demi- heure avant le spectacle.  Une place pour fumeur ou non-fumeur? Côté fenêtre ou côté couloir?.. -Dois-je payer des frais d'annulation? –Comment annuler ou modifier ma réservation? |
| Ինտերակցիա ճանապարհորդելիս | Vous descendez à la prochaine station. Je prends le métro. | Pour aller à Port Doré, il y a un changement (une correspondance). N'oublier pas de composter votre billet. Je prends la direction Créteil, c'est direct! Mon train n'était pas direct, j'ai dû changer deux fois! Si on voyageait en/à.... |
| Նամակագրություն (դիմելու, հրաժեշտ տալու կլիշեներ) | Madame ... Monsieur ... Cher Daniel.... Ma chère....  A bientôt! Amicalement.... Avec mes meilleures salutations...  Je vous/t'embrasse.  Bien affectueusement,… Bien à toi... Grosses bises...Bisous... | Dans l'attente de. . . En vous remerciant par avance… Je vous prie d'agréer mes  salutations distinguées. Monsieur,mes salutations les meilleures.  Veuillez agréer, Madame, mes salutations distinguées… |
| Դիրքորոշման արտահայտում, համամիտ լինել ուրիշի տեսակետին կամ ժխտել այն | Je suis d’accord! Je ne suis pas d’accord! Oui, c’est vrai/ tu as raison! Elle a tort! A mon avis ... D'après moi... Vous n'êtes pas d'accord? Oui, mais.... Je crois que... . Moi, je pense que... . | Je trouve qu'il a raison! Selon moi... .  Voici un exemple de cela... Je suis sûr(e) que… .  Il y a une autre explication. Cette idée me semble inacceptable! Je partage l'avis de.... Je ne dis pas que... mais cependant... . |
| Հեռախոսազրույց | Je t’appelle ce soir. Qui est à l’appareil? C'est de la part de qui? De la part de . . . Ne quittez pas, je vous la passe. Bonjour, je suis bien au 01 45 67 34 09? Vous avez fait un mauvais numéro. Vous vous êtes trompé de numéro. Patientez, s'il vous plaît! Laissez le message après le bip sonore. | On peut me contacter au ...  Je peux vous rappeler un peu plus tard… |
| **Տեղեկության փոխանակում** |  |  |
| Անձնական տվյալների մասին. անուն, ազգանուն, տարիք, հասցե | Quelle est votre adresse?  J'habite 1, avenue Kazbégui, deuxième entrée, deuxième étage, appartement 37. Ton numéro fixe/portable?  Votre date/lieu de naissance... Votre domicile... Votre situation de famille… |  |
| Ազգության և ծագման մասին | Tu es de quel pays? Je suis/viens de... Vous êtes originaire de quel pays? Elle est brésilienne, d’origine allemande. | Vous êtes de quelle région? Vous êtes de quelle nationalité? Il a la nationalité australienne. |
| Ազատ ժամանակն անցկացնելու մասին | Comment passes-tu ton temps libre? Quel est ton loisir préféré? Où passes-tu ton week-end? On joue aux cartes. Il va à la discothèque. | Quel est ton passe-temps favori? On fait une partie de cartes. Elle profite parfois de son temps libre pour faire du lèche-vitrines. |
| Մասնագիտության/արհեստի մասին | Quelle est votre profession? Quel est votre métier?  Qu’est-ce que tu voudrais  faire/devenir? Marc est le professeur de mon fils. Il est dans l’enseignement. | Qu'est-ce qu'elle fait dans la vie? Elle fait de la couture, des ménages. Je m’occupe de la promotion des nouveaux produits. |
| Առողջության մասին | Il a guéri.  Quels sont les symptômes? | Il faut que tu consultes le médecin. Que ressentez-vous? De quoi souffrez-vous? |
| Ցանկության, անհրաժեշտության, պահանջի մասին | Je voudrais partir.  J’ai besoin de. . . Elle a envie de . . . | Je souhaiterais/ aimerais que tu partes. Je désire que...  Je rêve de /que... |
| **Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |
| Մարդու արտաքինը, հագուստը, բնավորությունը | Comment est-il physiquement? Il a de grandes oreilles et un nez pointu. Elle porte . . . Elle est habillée à la mode... Sa mère est rousse, elle a des cheveux courts et frisés, elle est mince. | Combien est-ce qu’il mesure? Il est de taille moyenne/petite/ grande / immense. Combien est-ce qu’elle pèse? Elle a pris cinq kilos. Elle doit perdre du poids. Quelle taille faites-vous? Quelle est votre pointure? Elle est intelligente/ cultivée/ romantique. Il est d’une méchanceté extraordinaire. Il a de la patience et une forte personnalité. |
| Դրական ու բացասական գնահատանք | C'est bon! Comme c’est beau! J’aime/ adore ce film! J'ai détesté. . . Je n’aime pas du tout! Comment tu trouves ce  spectacle? C'est parfait! | Ça ne m'a pas tellement plu!  Qu'en dites-vous? Qu'en pensez-vous? C'était fort original! |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Հուզական արձագանքների արտահայտում** |  |  |
| Ուրախություն, հիացմունք, գոհունակություն | Quel bonheur! Génial! Extraordinaire! Enfin! Quelle chance! C'est admirable! C’est super! C’est parfait! C’est incroyable! Je suis (très/ parfaitement/…) satisfait/ content de… C'est ce qu'il (me) faut/fallait. | Impeccable! Sensationnel! Je suis plein d'admiration! Je suis comblé. C'est ce que je voulais/attendais/espérais… Ça me convient/va parfaitement. C'est pour moi une très grande satisfaction. |
| Բարկություն, դժգոհություն, զղջում, զայրույթ | Ça suffit! Arrête! À quoi ça ressemble! Laisse-moi tranquille! Je suis vraiment désolé /déçu. C'est nul/ mauvais… C'est insuffisant/raté. C'est insupportable. C'est à refaire… | Je n'en peux plus! C'est inadmissible! Je regrette beaucoup de...  Je suis scandalisé/indigné!... C'est une honte! C'est monstrueux! Je n'avais pas besoin de ça. |
| Զարմանք | Mon Dieu! C'est étonnant! Ce n'est pas vrai! Ça alors! C'est bizarre! C'est fou/dingue! | Je n'en reviens pas!  C'est sérieux? Sérieusement? Quelle surprise! C'est incroyable. |
| Հետաքրքրություն | Cela m'intéresse beaucoup! C’est passionnant! Ça me passionne. | Je suis vraiment curieux de savoir... Ça m'intéresse vivement. |
| Անտարբերություն | Ça m'est égal! Ça ne m'intéresse pas! Comme tu veux! | Tant pis! Je suis neutre.  Ça me laisse indifférent. |
| Կողմնորոշում ժամանակի մեջ |  |  |
| Ժամանակագրություն | D’abord . . . après . . . puis . . . ensuite . . . à la fin… | En premier lieu… en deuxième lieu…  Auparavant… actuellement… |
| Հաճախություն | -Monsieur, vous prenez souvent le train?- Chaque samedi. Elle travaille 4 jours par semaine. Il vient chez nous assez fréquemment. | La plupart du temps… Quelquefois… Il va au cinéma le samedi/ tous les samedis/ chaque samedi. |
| Համաժամանակություն | Quand il se lave, il fredonne.  Il parlait et en même temps il regardait la télé. | Il coupait l'oignon en sifflotant. Pendant qu'il voyageait, nous avons terminé la construction de sa maison. Il s'est baigné dans la mer, tandis que/alors qu'il pleuvait très fort. |
| Տևողություն | Il a vécu en France pendant 3 ans. Elle travaille de 9 heures à 18 heures. | ça fait longtemps qu’il est parti.  Durant cette période, il faisait son boulot. |
| **Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |
| Տեղադրության մատնանշում | En haut /bas de. . . Où se trouve . . . ? À deux cents mètres d'ici. | Autour de, là-haut, là-bas, là-dessus, là-dessous… |
| Ճանապարհի, ուղղության, նշանակման վայրի մատնանշում | Il est parti à destination de Rome. | Il est allé vers… Du côté de… Dans les environs de… |
| **Անհրաժեշտություն, պարտականություն, արգելք** |  |  |
|  | Nous devons . . .  Faites attention...! | Il est nécessaire de . . . Je te permets/t'interdis de . . .  Il est obligatoire de. . . Défense de ... Il est interdit de ... Il est permis de ... Vous êtes prié de... Je suis obligé de . . . |
| **Տրամաբանական կապեր** |  |  |
| Պատճառ, հետևանք, նպատակ | Pourquoi...? Parce que... À cause de... C'est pourquoi... Il n’est pas venu, car il est malade. Grâce à… C'est pour cela... | Pour quelle raison...  Comme... Puisque... Par conséquent... Si bien que… Pour que... Afin que... |
| Հակադրություն | Au contraire, par contre, sinon… | En revanche, cependant, or... Dépêche-toi, autrement on va manquer le train! |
| Պայմանականություն | si … | Dans le cas où… Dans le cas de… À condition de… |
| **Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգներ, աշակերտի դիմելաձև/հարց | Faites des hypothèses. . . Travaillez par pair/en groupe! C’est clair? Jouez les scènes! Imaginez/rédigez les réponses! Vous avez fini? Vous pouvez répéter, s’il vous plaît? Je ne comprends pas! J’ai compris. Comment dire en français...? Est-ce que vous pouvez traduire, s'il vous plaît? Vérifiez vos réponses! Qu'en pensez-vous! Réfléchissez bien et répondez! Cochez la bonne réponse! | Justifiez votre réponse! Préparez vos arguments et présentez-les! Notez les informations! Comparez vos opinions! Argumentez! Nuancez! Défendez votre point de vue avec des arguments! |

**Բառապաշար**

**Անհատ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Մարմին** | Le corps humain, une tête, un cou, un visage, un front, des yeux, un nez, une langue, des cheveux, des oreilles, des dents, une bouche, des lèvres, des bras, une main, des jambes, un dos, un pied, l'estomac, un ventre, un cœur, un foie, un sang, une poitrine... | Une colonne vertébrale, des poumons, un coude, une nuque, des côtes… |
| **Արտաքին** | Avoir des cheveux longs,  être blond/brun/roux/chauve,  être maigre/mince/rond/joli/ laid/gros, avoir un visage rond/allongé/carré,  avoir des yeux bleus/marron/ noirs, être mignon /superbe/ magnifique | Avoir des cheveux longs/ ondulés/frisés/ en queue de cheval, être moustachu,  avoir la taille fine, être ravissant/séduisant |
| **Հագուստ, աքսեսուար** | Une veste, un imperméable, un manteau, un blouson, un maillot de bain, une chemise de nuit, un chemisier, des sandales, des bottes, des baskets, un chapeau, une casquette, une montre,  une ceinture, des bretelles, un sac à main, un parapluie, une écharpe, une ceinture, des lunettes (de soleil), des gants, des bijoux, une boucle d'oreille, un collier, une bague, un bracelet, une broche... | Une doudoune, des pantoufles, un nœud papillon, une chemise à fleurs/à carreaux/à rayures/à pois… |
| **Հիգիենա** | Un parfum, l'eau de toilette, un rasoir, un gel de douche, une crème, un lait démaquillant, une mousse à raser...se maquiller, se démaquiller, se brosser, se rincer, s'essuyer, se sécher, se raser, se coiffer… | Un après-rasage, un coupe-ongle, un rouge à lèvres, un vernis, une poudre, un fard à paupière, un mascara, un blush… |
| **Առողջություն/**  **հիվանդություն** | Être malade/avoir mal à...  avoir de la fièvre/avoir une mine superbe, avoir une angine/un rhume, tousser, examiner, ausculter, transpirer, se sentir fatigué, garder le lit, aller mieux... | Avoir une douleur,  avoir mauvaise convalescence,  avoir la diarrhée/la nausée,  se sentir crevé, se faire une entorse/une otite, être en bonne/excellente santé, un anti-inflammatoire, un somnifère… |
| **Բնավորություն** | Souriant, drôle, sévère, bête, sympathique, doux, fou,  amusant, calme, bruyant, nerveux, poli, impoli, bavard, travailleur, curieux, généreux, réaliste, rêveur, chaleureux, agressif, dynamique, féminin, organisé, cultivé, créatif, amical, optimiste,  avoir un bon/mauvais caractère… | Orgueilleux, ambitieux imprudent, maladroit, prétentieux, assidu, entreprenant, ignorant, sociable, dépensier, libéral, conformiste, autoritaire, stressé, hypocrite, avoir le sens de l'humour… |
| **Գնահատում և հուզական հակազդեցություններ** | Sourire, rire, pleurer, se fâcher, être fâché/content/mécontent/ heureux, aimer bien/beaucoup/ pas trop/pas du tout /pas tellement/ pas beaucoup…  adorer, détester, préférer, plaire (ça me plaît),  trouver facile/difficile/ mauvais/beau/excellent/ intéressant, avoir peur de ...,  être surpris/ravi/joyeux/ satisfait/triste/ étonné/  furieux/en colère/gai… | S'énerver, se sentir heureux, se réjouir, s'irriter, s'en foutre, craindre, trouver pas mal/agréable/ désagréable/banal/original,  se calmer, déplaire, être irrité/déçu,  avoir horreur de… |

**Անհատի շրջապատը**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Մարդ** | Une personne, des gens, le monde, un vieux, un étranger, un riche, un pauvre, un adolescent, un adulte, une personne âgée, un bébé… | Un aveugle, un sourd, un citoyen, un nouveau-né, mineur, majeur, un clochard, un chômeur, un handicapé, un SDF, un intellectuel, un malentendant... |
| **Կյանքի**  **փուլեր** | L'enfance, l'adolescence, l'âge adulte, la vieillesse, la naissance, la mort... | Le troisième âge, le décès… |
| **Ընտանիք** | Le fils aîné/unique, une nièce, un neveu, un cousin . . .  un mariage, des noces... | Des beaux-parents, un gendre, une belle fille, des jumeaux, un fils adoptif… |
| **Աշխարհագրական անվանումներ, ազգություն, ծագում** | Le pays, la région,  l’Angleterre, un Anglais,  la Suisse, un Suisse,  la Belgique, un Belge,  l'Egypte, un Egyptien,  le Mexique, un Mexicain,  le Japon, un Japonais,  le Brésil, un Brésilien...  la Colombie, un Colombien,  le Maroc, un Marocain,  les Pays-Bas, les États-Unis, Paris, un Parisien…  l'Amérique du nord, l'Amérique du sud, l'Europe, l'Asie, l'Océanie, l'Antarctique, l'Afrique, un Africain, l'Australie, un Australien,  la Bretagne, un Breton,  la Bourgogne, un Bourguignon, l'Alsace, un Alsacien, les pays de la Loire, le Midi, les Pyrénées, les Alpes, la Côte d'Azur, l'Île-de-France, l'Aquitaine, la Normandie... | L'Hexagone, le Proche-Orient, avoir/demander la nationalité, la double nationalité, originaire, étranger, maghrébin, scandinave... |
| **Գյուղ/քաղաք** | Un champ, un chemin, un potager, un pommier, un cerisier, une vigne, des vendanges, une ferme, le bétail, les volailles, une étable, une écurie...  un quartier, un arrondissement, une banlieue, un immeuble, un gratte-ciel, un quai, une allée, un parking, un passage souterrain, un square, un banc, un gazon, une statue, un bassin, une fontaine, un monument, une cathédrale, une boutique, un atelier, un hôpital, une publicité… | Un sentier, une pelouse, un cimetière, un hangar, des machines agricoles, un faubourg, un éclairage, une illumination, un édifice, une usine… |
| **Պարենամթերք** | La viande de bœuf/d'agneau/ de veau/de porc, du poulet, du poisson, une confiture, le miel, un jus de fruit, une orange, une banane, une fraise, un raisin, un concombre, une tomate, la salade, un haricot, le camembert, le roquefort, le fromage de chèvre,  du saucisson, du pâté, de la saucisse, du jambon cuit/fumé, des fruits de mer, des cornichons... | Une spécialité, un rosbif, un bifteck, une entrecôte, un steak, un laurier, un persil, un thym . . . |
| **Փոստ/անձնակազմ** | Un bureau de poste, un PTT, un timbre, un employé de poste, une enveloppe, une carte postale, un colis, un facteur, un courrier, un paquet... | Une boîte aux lettres, un distributeur, une caisse d'épargne, un expéditeur, un destinataire… |
| **Հասարակություն և պետություն** | La république, le drapeau (tricolore), l'hymne, "La Marseillaise", la devise de la république (Liberté, Égalité, Fraternité), la langue nationale/régionale, le président, le premier ministre, le parlement, la mairie, l'hôtel de ville, une frontière, un département, une capitale régionale, un arrondissement, une région, une loi, une armée, une guerre, un gouvernement… | L'État, la Constitution, le Conseil d'État, l'Assemblée nationale, le Sénat, la monnaie unique européenne, le député, le sénateur, le pouvoir exécutif/législatif,  la société, un partie politique (de gauche/de droite), une élection, une carte électorale, voter, une campagne électorale, une administration, un fonctionnaire, un canton, une commune, une décentralisation, l'économie, l'industrie, l'agriculture, la douane, le patrimoine national/mondial, la superficie,  une grève, un gréviste, un syndicat, une manifestation, le Code pénal/civil, la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen… |
| **Կրթություն** | L'école primaire/secondaire, passer un examen, un élève, un collège, un lycée, un collégien, un lycéen, échouer à un examen, une université, un institut… | L’enseignement primaire/ secondaire, l’apprentissage, le redoublement, une épreuve, le brevet scolaire, le baccalauréat (le bac), le collège professionnel, les études supérieures, l'année universitaire, la faculté (fac)... le conseiller principal d'éducation, les associations des parents d'élèves,  la vie scolaire, l'intolérance, les conflits scolaires, l'évaluation nationale, le premier cycle, le second cycle, Bac+3, l'Ecole supérieure, les Grandes écoles (ENA, HEC, Sciences Po, Normale sup), LMD (licence, master, doctorat)… |
| **Սննդի օբյեկտներ, կերակուր/անձնակազմ** | Une cafétéria, un café, un bistro, une crêperie, un restaurant, un chef cuisinier, un serveur, un garçon de café, un menu, une carte, un dessert, un plat, le plat du jour... une entrée, des frites, une pizza, la choucroute, le foie gras, des escargots… | Un hors-d'œuvre, un apéritif, un croque-monsieur, le couscous, des crudités, le bœuf bourguignon, des cuisses de grenouille, des moules… |
| **Փոխադրամիջոց/ անձնակազմ** | Un voyageur, une station, un arrêt, un horaire, un guichet, un billet, un ticket, un contrôleur, un train, un wagon, un TGV, un bureau de renseignements, une sortie, une entrée, une ligne, une voie, un quai, une voiture, un car… | Une correspondance, le RER, la SNCF, un aller-retour, un aller simple, une place assise, une première/ seconde classe, fumeurs/non-fumeurs, une direction, un composteur, une amande... |
| **Մշակութային օբյեկտներ/**  **անձնակազմ** | Une salle de concert/ d'exposition, le rap, le rock, un groupe de musique pop, une pièce, un décor, une discothèque, un centre culturel/scientifique, un jardin de plantes, une médiathèque, le festival de Cannes, un réalisateur, un metteur en scène, un comédien, un acteur … | Une boîte de nuit, un tube, un music-hall, un cabaret, un chef d'orchestre, un flûtiste… |
| **Սպորտ** | Un sportif, un joueur, un athlète, un match, un gardien de but, un adversaire, un match nul, la deuxième mi-temps, une équipe gagnante, la victoire, un arbitre, un entraîneur, une coupe, une compétition, un championnat, un champion, une médaille, un record, les sports de combat (boxe, judo, karaté), les sports individuels (alpinisme, cyclisme, tennis), les sports d'équipes (basket-ball, football, rugby, volley-ball)… | Une station de sports d'hiver, un défenseur, un arbitre, un score, marquer un but, égaliser, faire match nul… |
| **Բնապահպանություն** |  | L'écologie, la pollution industrielle/de l'air/de l'eau/du sol, préserver/protéger l'environnement, les catastrophes terrestres, l'inondation, la sécheresse, le tremblement de terre, le séisme, l'éruption de lave, les dangers, la catastrophe écologique, les gaz d'échappement, la marée noire, les changements climatiques, le réchauffement planétaire, une décharge, des déchets ménagers/industriels/  radioactifs, le développement durable… |

**Լրատվամիջոցներ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Հեռուստատեսություն/**  **ռադիո** | Une émission, des infos, la météo, un reportage, un présentateur, une publicité, une chaîne, France 3, La 5, ARTE, M6, un documentaire, un film, un téléfilm, une fiction, le sport, un divertissement, un jeu télévisé, un forum, une série policière… | Un guide de programme, une station de radio, une audience, la RFI, une pièce radio, un plateau de télévision, un bulletin d'information/météo ... un logo, la télé par satellite (TPS), un canal satellite, des chaînes thématiques, un genre d'émission, un magazine télévisé (scientifique, sur l'histoire), un JT (journal télévisé), un courrier de lecteurs, un envoyé spécial,  un sous-titrage, un film diffusé en v.o. ou doublé, un scénario, une rediffusion d'une émission, une saga familiale, une équipe rédactionnelle, monter des actualités/des débats/des entretiens… |
| **Մամուլ** | Un journal, une revue, un article, un titre, un sous-titre, publier, une rubrique, des faits divers, un vol, un cambriolage, un accident, un assassinat, une victime, un enlèvement, un incendie, une distribution de prix, une nomination, un journal sportif... | Un chapeau, à la Une, un mensuel, un quotidien, un hebdomadaire, une publication, un journal d'actualité/un dossier actu, une enquête, Okapi, Phosphore, des grands journaux nationaux, la presse régionale/locale/ nationale, la presse féminine, Le Monde, Le Figaro, Le Télérama… |
| **Համացանց** | Un ordinateur, un clavier, une touche, un moniteur, une souris, une disquette, un CD, un site, un mél, un courriel, une pièce jointe, @ (arobase), une boîte de réception, un forum sur Internet, un destinataire, un expéditeur, des internautes, un virus, une installation, un menu, un bouton, démarrer, copier, coller, surfer, imprimer, rechercher, télécharger… | Un modem, un logiciel, un dossier, un fichier, des données, des options, une échelle, une barre d'outils, une case, un pointeur, une gestion, des classeurs, un affichage, personnaliser, se connecter, supprimer, renommer, formater, sélectionner, enregistrer, verrouiller... |

**Կողմնորոշիչներ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ժամանակ** | **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Ժամ, օրվա հատվածներ, տարի** | Une minute, une heure, une demi-heure, un quart d'heure, trois quart d'heure, midi, minuit, la semaine, les saisons, le soir, la nuit, l'été, l'année, le printemps, tôt, tard, de bonne heure, à temps, être en retard/en avance/à l'heure,  la journée, une matinée, une soirée, un trimestre, un siècle... |  |
| **Ներկա** | Aujourd'hui... maintenant... | Actuellement, en ce moment, à présent… |
| **Անցյալ** | Hier, mercredi dernier/passé, avant-hier, avant… | Autrefois, jadis, tout à l'heure, à l'époque ... |
| **Ապագա** | Demain, après-demain, bientôt, le mardi prochain/suivant, dans le futur, à l'avenir… | D'ici-là, tout de suite, immédiatement, le lendemain... |
| **Նախորդել** | Avant, d'abord, depuis, jusque là, il y a 5 jours, ce jour-là, la veille, ce matin-là, à ce moment là... | En premier lieu... auparavant, 4 jours plus tôt… |
| **Հաջորդել** | Après, ensuite, puis, dans 10 jours, à la fin, 2 jours plus tard, le lendemain… | Par la suite, dans la suite… |
| **Արագություն** | Aussitôt, tout de suite, immédiatement, tout à coup, enfin... |  |
| **Հաճախություն** | Souvent, rarement, chaque matin, de temps en temps, X jours/fois par semaine/mois... | Fréquemment, parfois, régulièrement… |
| **Տևողություն** | De... à..., longtemps, tout le temps, pendant, depuis, en même temps, dès, à partir de..., 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, lors..., durant… | Tandis que..., alors que..., entre-temps… |
| **Տարածություն/տեղադրություն** |  |  |
|  | Se trouver au sommet/au nord/ au bord de, le nord, le sud, l'est, l'ouest, près/loin de..., à droite, à gauche, à côté de..., tout près de..., en haut, en bas, par terre, au-dessus, en dessous, dehors, dedans, partout, nulle part,  à l'extérieur, à l'intérieur,  autour de... | Aux alentours..., le long de…, n’importe où, quelque part, ailleurs… |
| **Հատկանիշներ** |  |  |
|  | Une couleur foncée/claire,  immense, énorme, beau, ancien, vieux, nouveau, frais, tiède, lourd, bien, plat, rond, ovale, rectangulaire, rapide, lent, superbe, magnifique, extraordinaire, lisible, simple, romantique… | En bois/en fer/en laine/en coton/en cuir/en soie/en plastique/en caoutchouc/en polystyrène/en argent/en cuivre/en or/en pierre/en synthétique/en velours/en verre, rougeâtre, grisâtre, verdâtre, revêche, lisse, rouillé, surprenant, adapté, étouffé, sophistiqué… |
| **Քանակ** |  |  |
|  | Beaucoup de, peu de, assez de, un kilo de, un litre de, un demi-litre de, une tranche de, un morceau de, un pot de, un peu, un tout petit peu, un verre de, une bouteille de, un paquet de, une quantité, nombreux... la moitié de, un tiers de..., un quart de ..., un groupe, un demi …. | Une livre de, une demi-livre de, une douzaine de, une botte de, un tube de, une plaque de, un tas de, une bande, une foule, une rangée… |

**Ակտիվություններ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ** | Étudier, raconter, comprendre, penser, apprendre, décrire, expliquer, connaître, choisir, goûter, entendre, se rappeler, réfléchir, dialoguer, découvrir, faire un choix, se souvenir, conseiller, donner des conseils, s'exprimer, comparer, reconnaître, faire des comparaisons… | Toucher, exprimer son point de vue, argumenter, s'intéresser, discuter, prendre part à une discussion, affirmer, contempler, saisir, percevoir, renseigner, juger, faire des hypothèses… |
| **Հեռախոսից օգտվել** | Appeler, rappeler, composer le numéro, faire un mauvais numéro, décrocher, raccrocher. . .  envoyer/laisser un message, être en ligne… | Se tromper de numéro,  introduire/insérer la carte de téléphone, avoir la communication, avoir quelqu'un au téléphone, recharger, éteindre, activer, verrouiller, introduire le code personnel, passer un coup de fil... |
| **Հանգիստ, ժամանց** | Sortir, aller au cinéma/au musée/au théâtre, regarder la télé/sa chaîne/son émission préférée, écouter de la musique/la radio, passer ses vacances au bord de la mer/dans les montagnes,  jouer aux échecs/aux cartes, fabriquer, sortir le soir, peindre, filmer, se balader, aller au sport d'hiver, faire de l'escalade/de la randonnée/de l'alpinisme, voyager... | Lancer les dés, faire une partie de, faire du bateau, fêter/ célébrer la victoire de son équipe préférée, bricoler, collectionner… |
| **Սպորտ** | Gagner/perdre un match, pratiquer/faire du sport/du tennis/du football, remporter la victoire/le championnat, s'entraîner, devenir le champion de l'Europe… | S'exercer, attaquer, arbitrer, donner un coup de sifflet, marquer (un but, un panier), passer (le ballon), vaincre son adversaire, battre le record, participer à un tournoi d'échecs... |
| **Ճամփորդություն, տեղաշարժ** | Prendre le train/le métro/le bus/le bateau/un taxi, voyager en avion, à pied, à vélo, à cheval, s'acheter des billets/ des tickets/un carnet de tickets… | Descendre à la station, avoir une correspondance, manquer/rater son train, changer de ligne/de direction, composter son billet, se garer, stationner... |
| **Ֆինանսական գործառնություններ** | Payer par chèque/en espèce/en liquide, changer d'argent… | Régler la consommation, toucher son salaire, convertir, rembourser, prêter, prendre le crédit, être fauché/ruiné, payer la dette, faire faillite, emprunter, recevoir des intérêts, investir… |

**Տոն և տոնակատարություններ**

|  |
| --- |
| La fête religieuse/fixe/mobile, la fête civile/nationale, faire la fête, l'anniversaire, la carte postale, la fête de Noël, le père Noël, l'Arbre de Noël, un cadeau, les étrennes, les guirlandes, le bal, le carnaval, le masque, le jour de l’An, le réveillon, la branche de gui, Pâques, les œufs en chocolat, les cloches, le Mardi Gras, se déguiser, défiler, le jour des rois, l’Épiphanie, tirer le roi, cacher la fève, la galette, coiffer le roi/la reine d’une couronne, la Pentecôte, l'Ascension, l'Assomption, la Toussaint, le poisson d’avril, la fête nationale, le 14 juillet, le feu d’artifice, le défilé militaire, la Fête de la Musique, la Fête du travail, l'Armistice, la Fête des mères, une soirée, un pot, un cocktail, des vœux, le souhait, recevoir/offrir un cadeau, un banquet, un jour férié, féliciter, souhaiter, organiser, porter un toast... |

**Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և **համատեքստում** գործածել քերականական յուրահատկություններն ու կառուցվածքները: Դրա համար ցանկալի է.

* քերականական նյութը զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում մատուցել ուսուցողական տեքստերի միջոցով, որոնք կենտրոնացված կլինեն միայն յուրացվելիք լեզվական նյութի վրա,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |  |
| --- | --- |
| **III-IV մակարդակներ** | **V-VI մակարդակներ** |
| **Հոդ / L’article**   * **Անորոշ հոդ** **/ l’article indéfini** *(un, une, des)* * **Որոշյալ հոդ** / l’article défini *(le, la, l’, les)* * **Միավորյալ հոդ** **/ l’article contracté** *(au, à la, à l’, aux; du, de la, de l’, des)* * **Մասնակի հոդ / l’article partitif** *(du, de la, de l’, des),* ժխտական ձևը կազմվում է այն *« de »-*ով փոխելով   **Գոյական անուն / Le nom**  **Գոյականի իգական սեռի կազմություն/ La formation du féminin des noms**   * Ընդհանուր օրենք. արական սեռի ձև *+ « e »* * Վերջավորության փոփոխություն * Առանձին դեպքեր. *un homme/une femme; un garçon /une fille, etc*.   **Գոյականի հոգնակի թվի կազմություն/ La formation du pluriel des noms**   * Ընդհանուր օրենք. եզակի թվի ձև *+ « s »* * Վերջավորությունը չի փոխվում. *une souris / des souris, etc.* * Վերջավորությունների փոփոխություն * Բացառություններ. *un œil / des yeux, etc.*   **Ածական անուն / L’adjectif**  **Որակական ածականի իգական սեռի կազմություն / La formation du féminin des adjectifs qualificatifs**   * Ընդհանուր օրենք. արական սեռի ձև *+ « e »* * Չի փոխվում. *jeune – jeune* * Վերջավորության փոփոխություն *er-ère, f-ve, eux-euse, etc.* * Առանձին դեպքեր. *beau-belle, etc*. * Ածական անուններ, որոնք երկու արական ձև ունեն. *nouveau-nouvel, beau-bel, etc.*   **Որակական ածականի հոգնակի թվի կազմություն / La formation du pluriel des adjectifs qualificatifs**   * Ընդհանուր օրենք. եզակի թվի ձև *+ « s »* * Վերջավորությունը չի փոխվում*. un vieux cartable / de vieux cartables, etc*. * Վերջավորությունների փոփոխություն * Բացառություններ   Ստացական ածական անուններ / les adjectifs possessifs *(mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses, notre, nos, votre, vos, leur, leurs)*   * Ստացական ածական անունը ձայնավորով կամ համր *« h »-*ով սկսվող գոյական անուններից առաջ *(mon amie, son horloge, etc.)*   Ցուցական ածական անուններ / les adjectifs démonstratifs *(ce, cet, cette, ces)*  Հարցական ածական անուններ / les adjectifs interrogatifs (quel, quelle, quels, quelles)  Անորոշ ածական անուն *tout*  **Թվական անուն / L’adjectif numéral**   * Քանակական թվական անուններ / les adjectifs numéraux cardinaux * Դասական թվական անուններ / les adjectifs numéraux ordinaux   **Դերանուն / Le pronom**   * Անշեշտ անձնական դերանուններ / les pronoms personnels atones *(je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles)* * Շեշտակիր անձնական դերանուններ / les pronoms personnels toniques *(moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles)* * Անորոշ անձնական դերանուն / le pronom personnel indéfini *« on »* * Չեզոք ցուցական դերանուններ / les pronoms démonstratifs neutres *(ce, ceci, cela, ça)* * Անորոշ դերանուններ / les pronoms indéfinis *(quelqu’un, quelque chose, tout, rien, personne, etc.)* * Պարզ հարաբերական դերանուններ / les pronoms relatifs simples *(qui, que)* * Հարցական դերանուններ / les pronoms interrogatifs *(qui, que)*   Պատկանելության արտահայտման երեք ձև.   * à + անուն * à + շեշտով անձնական դերանուններ * Գոյական անուն + de   **Մակբայ / L’adverbe**   * Տեղի մակբայներ / les adverbes de lieu *(là, ici, là-bas, là-haut, en haut, en bas, etc.)* * Քանակի մակբայներ / les adverbes de quantité *(beaucoup de, assez de, trop de, etc.)* * Ժամանակի մակբայներ */* les adverbes de temps *(aujourd’hui, maintenant, pendant, etc.)*   **Բայ / Le verbe**   * I, II և III խմբի բայեր / les trois groupes du verbe * Դերանվանական բայեր / les verbes pronominaux *(se lever, se promener, etc.)* * Օժանդակ բայեր *« avoir »* და *« être »,* դրանց խոնարհումը և գործառույթը / les verbes auxiliaires *« avoir »* et *« être »* * Բայեր, որոնք բարդ ժամանակաձևերում *« être »-*ով են խոնարհվում / les verbes conjugués avec l’auxiliaire *« être »* * Անդեմ բայեր / les verbes impersonnels: *falloir, pleuvoir, neiger, etc.* * Կառուցվածք *« il y a »* * *« Il faut »* + բայի անորոշ ձև  *« Il faut »* + l’infinitif du verbe   **Բայի եղանակներն ու ժամանակները / Les modes et les temps du verbe**   * Ներկա / l’indicatif présent * Մերձավոր ապագա / le futur proche / futur immédiat * Մերձավոր անցյալ / le passé récent / passé immédiat * Անցյալ կատարյալ / le passé composé * Անցյալ անկատար / l’imparfait * Ապառնի/ le futur simple * Անցյալ դերբայ / le participe passé * Հրամայական եղանակ / l’impératif présent * Ժխտական ձևը պարզ և բարդ ժամանակաձևերում / la forme négative * Հարցական ձև / la forme interrogative (հարցադրում հնչերանգով, հաստատական ձևի վրա «est-ce que»-ի ավելացումով, շրջադասությամբ, գործածելով հարցական դերանուն/ածական/մակբայ)   **Նախդիր / La préposition**   * Տեղի արտահայտում, նախդիրների գործածությամբ / les prépositions de lieu *(à, en, dans, sur, sous, chez, etc.)*   **Նախադասություն / La phrase**   * Պարզ նախադասություն / la phrase simple * Բարդ համադասական և ստորադասական նախադասություններ, հետևյալ կապերով. *et, ou, mais, parce que.* | **Հոդ / L’article**   * Հոդի բացթողում / L'omission de l'article   **Գոյական անուն՝ սեռ և թիվ / Le nom – le genre et le nombre**  **Ածական անուններ. որակական, ցուցական, ստացական / Les adjectifs qualificatifs, démonstratifs, possessifs**  **Դերանուն / Le pronom**   * Ենթակայի գործառույթով դերանուններ / les pronoms personnels sujets * Անշեշտ անձնական դերանուններ, ուղղակի *(me, te, le/la, nous, vous, les)* և անուղղակի *(me, te, lui, nous, vous, leur)* լրացման գործառույթով / les pronoms personnels compléments direct et indirect * Մակբայական դերանուններ *« y »* և *« en »*/les pronoms *adverbiaux « y »* և *« en »* * Ստացական դերանուններ  / les pronoms possessifs *(le mien, la mienne, les miens, les miennes ; le tien, la tienne, les tiens, les tiennes ; le sien, la sienne, les siens, les siennes ; le/la nôtre, le/la vôtre, le/la leur ; les nôtres, les vôtres, les leurs)* * Ցուցական դերանուններ / les pronoms démonstratifs *(celui (-ci/là), celle (-ci/là), ceux (-ci/là), celles (-ci/là))* * Անորոշ դերանուններ / les pronoms indéfinis *(quelques-uns, quelques-unes, certains, certaines, plusieurs, aucun, aucune, chacun, chacune, tout, toute, tous, toutes, le/la même, les mêmes, l’autre, les uns, les autres, etc.)* * Պարզ և բարդ հարաբերական դերանուններ / les pronoms relatifs simples et composés *(qui, que, où, dont, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles)* * Հարցական դերանուններ / les pronoms interrogatifs   **Մակբայ / L’adverbe**   * Ժամանակի, տեղի, քանակի մակբայներ / Les adverbes de temps, de lieu, de quantité * Ձևի մակբայի կազմությունը ածական անունից՝ ավելացնելով  *« -ment »* վերջավորությունը / la formation des adverbes de manière avec le suffixe *« -ment »*   **Բայ / Le verbe**   * I, II և III խմբի բայեր / les trois groupes du verbe   **Բայի եղանակն ու ժամանակը / Les modes et les temps du verbe**   * Ներկա / l’indicatif présent * Մերձավոր ապառնի / le futur proche / futur immédiat * Մերձավոր անցյալ / le passé récent / passé immédiat * Անցյալ կատարյալ / le passé composé * Անցյալ անկատար / l’imparfait * Ապառնի / le futur simple * Անցյալ դերբայ / le participe passé * Հրամայական եղանակ / l’impératif présent * Վաղակատար անցյալ / le plus-que-parfait * Ներկա դերբայ / le participe présent * Գերունդիում / le gérondif * Բայական ածական անուն / l’adjectif verbal * Պայմանական եղանակի ներկա ժամանակ / le conditionnel présent * Պայմանականություն ցույց տվող նախադասություններ *« si »* շաղկապով (վարկած)   si + le présent > le futur simple  si + l'imparfait > le conditionnel présent   * Ստորադասական եղանակի ներկա ժամանակ / le subjonctif présent * Ժխտական ձև պարզ և բարդ ձևերի դեպքում *(ne – verbe – rien / jamais / plus / ni…ni, ne .. que)* * Բայի ակտիվ ու պասիվ ձևեր / la forme active – la forme passive * Ուղղակի խոսք / անուղղակի խոսք / le discours direct – le discours rapporté/indirect   **Բաղդատական աստիճան / Le comparatif**   * Ածականի / avec l’adjectif: *plus/moins/aussi . . . que* * Մակբայի / avec l’adverbe: *plus/moins/aussi . . . que* * Գոյականի / avec le nom: *plus de/moins de/ autant de . . . que* * Առանձնահատուկ ձևեր / les cas particuliers: *bon(ne)/meilleur(e), petit(e)/moindre, mauvais(e)/pire, bien/mieux, etc.*   **Գերադրական աստիճան / Le superlatif**   * Ածականի / avec l’adjectif: *le/la/les + plus/moins + adjectif* * Գոյականի / avec le nom: *le/la/les plus de/moins de + nom* * Մակբայի / avec l’adverbe: *le plus/le moins + adverbe* * Առանձնահատուկ ձևեր / les cas particuliers: *le meilleur, le plus mauvais/le pire, le plus petit /le moindre, le mieux, etc.*   **Նախադասություն / La phrase**   * Բարդ համադասական և ստորադասական նախադասություններ, հետևյալ կապերով. *et, ou, mais, parce que, qui, que, si, quand, comme, pendant que, etc.*   **Համապատասխանություն / L’accord**   * Գոյական և ածական անունների սեռի ու թվի համաձայնությունը/ l’accord du nom et de l’adjectif en genre et en nombre. * « être » და « avoir »-ով խոնարհված բայերի անցյալ դերբայի համաձայնությունը ենթակայի ու խնդրի հետ / l’accord du participe passé des verbes conjugués avec les auxiliaires « avoir » et « être » avec le sujet et le complément d’objet * Ժամանակների համաձայնությունը. նախորդող, համընկնող և հաջորդող գործողություններ / la concordance des temps : antériorité, simultanéité, postériorité |

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա** |
| * Ավանդույթներ, սովորույթներ * Կրթություն * Երիտասարդների կյանքը (ազատ ժամանակ/հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն) * Ֆրանկոֆոնիա * Եվրոպայի միություն (ընդհանուր տեղեկություններ) * Միջազգային հումանիտար կազմակերպություններ (Կարմիր խաչ, Բժիշկներ առանց սահմանների և այլն) * Աշխարհագրական տվյալներ երկրի մասին * Երկրի քաղաքական կառուցվածք, վարչական կազմակերպում * Մայրաքաղաք, դրա պատմությունը, տեսարժան վայրերը * Հայտնի մարդիկ (գիտնականներ, երգիչներ, մարզիկններ) * Պատմություն՝ կարևոր պատմական ժամանակաշրջաններ/երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր * Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ * Գրականություն (տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից) * Տարածաշրջանային հատկանիշներ * Ժամանակակից հասարակության սոցիալական խնդիրները * Գիտական և տեխնիկական նվաճումներ * Բնապահպանություն * Տեղեկություններ վրաց-ֆրանսիական հարաբերություններից |

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ֆրանսերեն լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**Մակարդակ՝ բVII, բVIII**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունը այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկ է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևորը՝ յուրացվելիք լեզվական նյութը և մշակութային թեմատիկան ընտրելիս նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,

● տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

* **Տեսակետի ու վերաբերմունքի արտահայտում**
* **Հույզերի ու զգացմունքների արտահայտում**
* **Ինտերակցիա ակտիվությունների ու գործողությունների ժամանակ**
* **Բանավոր ելույթի/պատմելու կառուցվածքավորումը**
* **Ինտերակցիայի կառուցումը**
* **Տրամաբանական կապեր**
* **Ինտերակցիա դրամատանը/բանկոմատ**

**Բառապաշար**

* **Անհատ.** մարմին, արտաքին, բնավորություն, հագուստ/աքսեսուարներ/ակտիվություններ, հիգիենա/ակտիվություններ, առողջություն/հիվանդություն/ակտիվություններ, գնահատում և հուզական արձագանք
* **Անհատի շրջապատը.** մարդ/կյանքի փուլերը, ընտանիք/ազգականներ, բնություն և բնական երևույթներ/ակտիվություններ, աշխարհագրական անվանումներ/ազգություններ, կրոնական համոզմունքներ, հասարակություն և պետություն, քաղաք և գյուղ/ակտիվություններ, կահույք/կենցաղային իրեր/աքսեսուարներ, կրթություն, առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ, պարենամթերք/ակտիվություններ, սննդի օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ, փոխադրամիջոց/անձնակազմ/ակտիվություններ, մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ, սպասարկման օբյեկտներ/ անձնակազմ/ակտիվություններ, դրամատուն/ակտիվություններ, լրատվամիջոցներ, հեռուստահաղորդումներ/ համացանց/հեռախոսազրույց
* **Ակտիվություններ.** ժամանց/ազատ ժամանակ/սպորտ/ակտիվություններ, ընկալում և մտավոր ակտիվություններ,
* **Տոն և տոնակատարություններ**

**Քերականություն**

**Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ**  **VII և VIII մակարդակների համար** |
| **Տեսակետի ու վերաբերմունքի արտահայտում** |  |
| Սեփական տեսակետի արտահայտում | **À mon avis,… De mon point de vue,… En ce qui me concerne,… Il me semble que … Selon nous,… Je crois que… Personnellement,… Mon sentiment c'est que…** |
| Համաձայնել | **Bien entendu. Sans aucun/moindre doute. Complètement. Totalement/Sans réserves. Je partage ton idée/ton analyse/ton sentiment/ton raisonnement/tes conclusions.** |
| ժխտել | **Je désapprouve** cette décision. **Il/C'est inadmissible/ inacceptable/intolérable d**'accepter sa présence après ce qu'il a fait. **Je proteste contre** cette décision. |
| Իմացության/չիմացության արտահայտում | **Je suis au courant de** ses habitudes. **Oui, j'en ai été informé**. **J'ignore** ce qu'il veut faire. **Je n'ai pas la moindre idée de** sa date d'arrivée. **Je ne connais pas** cet homme. **Je ne suis pas au courant de** ces derniers événements**.** |
| Որևէ բան հիշել/մոռանալ | **Je me souviens de** son nom. **Je me rappelle** ses beaux yeux verts. **Je n'ai pas oublié de** fermer le gaz. **Je ne me souviens plus de** … **Je n'ai plus le (moindre) souvenir de** ce repas. **J'ai un trou de mémoire. Ça ne me revient pas.** |
| Վստահության/կասկածանքի արտահայտում | **Je suis (absolument/tout à fait/complètement) sûr/certain/convaincu/persuadé de…**  **Je me demande si** c'est une bonne idée. **Je doute fort qu**'il en soit capable. **J'ai des doutes sur** sa santé mentale. **Cette histoire paraît tout à fait invraisemblable**. **Il est apparemment** en retard**.** |
| Որևէ բան անելու կարողություն | **Je suis capable de… Je suis en mesure de… J'ai la capacité de… Je suis en état de... Nous avons les moyens de...** |
| Որևէ բան անելու մտադրություն | **J'ai l'intention** **d**'arrêter de fumer. **J'ai prévu de** revenir à 18 heures. **Je tiens à** répondre moi-même. |
| Պարտականություն, արգելք | **Je dois (absolument/obligatoirement)** rentrer avant minuit. **J'ai à finir** ce livre avant ce soir. **Il est interdit d'**interdire. **Passage obligatoire. Entrée interdite.** |
| Մեղադրանք, սեփական անձի մեղադրում, խոստովանում, մեղադրանքի ժխտում | **C'est de sa faute si** tout est arrivé. **C'est à cause de** … **Je suis responsable de** ... **Il est pour quelque chose dans** l'accident de sa sœur. **J'assume la responsabilité de** cet échec. **Je reconnais** avoir roulé trop vite.  **Je nie** toute responsabilité dans l'accident. **Je n'ai rien à voir avec** cette affaire. |
| Ներողություն խնդրել | **Je vous présente mes excuses pour** cet incident. **Je suis (vraiment/ sincèrement…) navré/confus/désolé de** vous avoir fait attendre. **Je suis impardonnable d'**avoir oublié de vous rappeler. **Je ne voulais pas te/vous blesser/faire de la peine…** |
| **Հույզերի ու զգացմունքների արտահայտում** |  |
| Հաճույքի, ուրախության, երջանկության արտահայտում | **Ça m'a fait tellement plaisir que** vous soyez venu. **Je suis fou de joie! Qu'est-ce qu'on est bien! Je voudrais exprimer ma joie de** vous accueillir tous ici. |
| Թախծի, տխրության արտահայտում | **Je suis déprimé/triste/malheureux/démoralisé…C'est déprimant/désolant/accablant**… **Je n'en peux plus. J'ai le moral zéro. J'en ai ras le bol. Qu'est-ce qui t'arrive? Tu n'as pas l'air en forme!** |
| Կարեկցանքի արտահայտում | **Je (te) comprends. Je sais ce que c'est. Je sais ce que tu ressens. Mon pauvre chéri/chou/vieux..! Je suis de tout cœur avec toi. Toutes mes condoléances!** |
| Հուսալքության արտահայտում | **Je suis déçu des** résultats des élections. **C'est une grande déception** pour moi. **Et dire que j'y croyais!** |
| Վախի, վշտի, վրդովմունքի արտահայտում | **Je suis angoissé/paniqué/terrifié/terrorisé/stressé/**  **effrayé… C'est l'horreur/l'angoisse/la panique!** |
| Սփոփանքի արտահայտում | **On l'a échappé belle! C'était rien finalement! Quel soulagement! Ça m'enlève un poids!** |
| Գոհունակության/դժգոհության արտահայտում | **Impeccable! Ça me convient parfaitement. C'est exactement ce que j'attendais** de lui.  **Il ne me manquait plus que ça! Il y a quelque chose qui t'ennuie/te gêne/te pose problème/te déplaît?** |
| Զայրույթի, վատ տրամադրության արտահայտում | **Ça va pas, non? Tu exagères! Ça dépasse les limites! Je suis irrité/agacé/exaspéré/furieux… Ça dépasse les bornes! J'en ai assez/marre/ras le bol/plein le dos de…** |
| Որևէ բանի նկատմամբ հետաքրքրության արտահայտում | **Je commence à m'intéresser à** la politique. **Je suis sensible à** son charme. **C'est (tout à fait) intéressant/passionnant/fascinant/exaltant de**…  **Ah ben dis donc!** |
| Զարմանքի/անտարբերության արտահայտում | **Je trouve ça surprenant/étonnant/incroyable… Je ne m'y attendais pas.**  **Bof! Et alors? Ça me laisse indifférent/froid. Peu importe.** |
| Երախտագիտություն արտահայտել, շնորհակալություն հայտնել | **Merci mille fois! Ça me touche beaucoup que… C'est gentil d'avoir pensé à** nous. **Je vous suis reconnaissante de** votre soutien. |
| **Ինտերակցիա, ակտիվությունների և գործողությունների ժամանակ** |  |
| Որևէ մեկին խնդրել/պահանջել՝ որևէ բան անել | **Il faut/Il faudrait (absolument/impérativement/ vraiment) que** tu viennes. **J'exige/J'ordonne que** … **Ce serait bien si** quelqu'un allait à sa rencontre. **Tu pourrais me donner un coup de main? Aurais-tu l'obligeance/l'amabilité/la gentillesse de**… |
| Որևէ մեկին որևէ բան առաջարկել | **Je vous invite au café? Pourquoi on n'irait pas manger au restaurant? Qu'est-ce que tu dirais d**'aller au cinéma? **Je serais heureux de** vous compter parmi nous. |
| Որևէ մեկին օգնություն առաջարկել | **Est-ce que je peux faire quelque chose pour toi?** **Ça va, tu te débrouilles tout seul? Je peux te donner un coup de main? Puis-je vous être utile?** |
| Առաջարկություններին պատասխանել | **Il faut que j'y réfléchisse. C'est à voir. Je préférerais qu'on en reparle demain. Il m'est impossible de** … |
| Խորհուրդ | **Moi, à ta place, je partirais tout de suite. Si j'étais toi, je serais** plus prudente. **On ferait mieux de** s'en aller. **Tu pourrais essayer une autre robe. Juste un petit conseil:** attends qu'elle te rappelle. |
| Սպառնալիք | **Je te préviens/te promets/t’avertis que** si tu fais ça, tu ne me reverras plus. |
| Խոստում | **Promis juré,** je te téléphonerai demain ! **Je t’assure,** je viendrai samedi. **Tu peux me faire confiance**, je posterai ta lettre. |
| Նկատողություն | **Tu vois** comment tu es ? **Comment peux-tu dire des choses pareilles ?** |
| **Բանավոր ելույթի/պատմելու կառուցվածքը** |  |
| Ներկայացնել քննարկվելիք հարցերը | **Au début/Tout d’abord/D’abord… En premier lieu…, en deuxième lieu… Par la suite,… Ensuite,… Je terminerai par… En conclusion,…**  **Le dernier point/problème/… abordé/traité/examiné/ analysé/présenté/… sera…** |
| Ընդգծել, առանձնացնել | **Soulignons/Signalons/Remarquons/…(le fait) que** ... **Il faut remarquer/signaler/souligner/…que…** **J’insiste sur le fait que** ... **Il faut remarquer que** ... **.** |
| Մեկ հարցից անցնել մյուսին | **Passons/Je passe maintenant** au deuxième point de l’ordre du jour. **Après avoir examiné/considéré/ vu/…, considérons/voyons/examinons/… Le point/La question/… suivant(e), c'est… .** |
| Առաջարկել/ժխտել նոր թեման, սյուժեն | **Pour passer à autre chose, voyons** le temps qu’il va faire pour demain. **Bon, pour changer de sujet, si on parlait de** tes projets. **Parlons plutôt d’autre chose.** |
| Արտահայտել հակառակ տեսակետ | **Mais, cependant, toutefois, néanmoins, pourtant, au contraire, contrairement à, par contre, inversement, à l'opposé, face à…** |
| Հեռանալ թեմայից | **Entre parenthèses j’ajouterai…**  **Je reprends/continue/ferme les parenthèses. Revenons à nos moutons.** |
| Օրինակ բերել | **Je prendrai l'exemple suivant: … Pour mieux me faire comprendre, je vais prendre un exemple:… Ça me fait penser à … Pour être plus clair, imaginons que** … |
| Փոխանցել ուրիշի ասածը | **Il dit/écrit/pense que** l’habitude est une seconde nature. **Il estime/prétend/affirme/considère… que… Il espère/regrette/ avoue… que…** |
| Մեջբերում անել | **Je cite** : « … ». « … ». **Fin de citation. Je rapporte ce que Michel a dit/écrit : « … ». Comme on dit**: « … » |
| Ամփոփել/հետևություն անել | **En résumé, … Pour résumer, … Je résume en un mot/en quelques mots/rapidement…En un mot, … En deux mots, … En conclusion, … Pour conclure, … Pour terminer, … Finalement, … En somme/En définitive/ Bref/Donc/Enfin…** |
| **Ինտերակցիայի կառուցումը** |  |
| Սկսել զրույցը/խոսք խնդրել | **Je voudrais ajouter/dire/préciser/expliquer que… À mon avis, … Écoutez, … Je voudrais te parler. Tu as quelques minutes/quelques instants/un instant… ? Il faut que je te parle. J’ai quelque chose à te dire.** |
| Առաջարկել/ժխտել նոր թեման, սյուժեն | **Pour passer à autre chose,** voyons le temps qu’il va faire pour demain. **Bon, pour changer de sujet, si on parlait de** tes projets. **Alors qu’est-ce que vous avez comme remarque à faire sur** ces projets?  Parlons plutôt d’autre chose. |
| Փնտրել/ուղղել/հիշել/փոխել խոսքը կամ արտահայտությունը | Fraise, **euh non, pardon, pas** fraise, framboise. Dans son livre il dit**… attends ça va me revenir**. **Je ne sais pas/plus comment ça se dit/ça s’appelle/on appelle ça. Je ne connais pas ce mot. Comment dit-on « … » en français**? |
| Համոզվել/վերստուգել, որ զրուցակիցը ճիշտ է հասկացել ձեզ | **C’est clair? Tu comprends? Tu me suis? Tu vois ce que je veux dire? Je me suis fait comprendre? En autres termes… Cela signifie/a comme sens/a comme équivalent…** |
| Համոզվել/վերստուգել, որ ճիշտ եք հասկացել զրուցակցին | **Comment? Pardon? Excusez-moi, je n’ai pas bien entendu/compris/suivi. Que veux dire…? Qu’est-ce que tu entends par…? Quel sens donnes-tu à….? En somme…?** |
| **Տրամաբանական կապեր** |  |
| Պատճառ/հետևանք | **À cause de, en raison de, faute de, par manque de, en/par conséquence, de ce fait, de cette manière, pour cela, de sorte que…** |
| Հակադրություն/զիջում | **Au contraire, à l’opposé de, au lieu de, tandis que, pourtant, toutefois, malgré tout, quand même, tout de même…** |
| Պայման | **En cas de, au cas où, si, à condition que, sans quoi…** |
| Նպատակ | **En vue de, dans le but de, pour que, afin que…** |
| **Ինտերակցիա դրամատանը/բանկոմատ** |  |
|  | Vous réglez comment, en espèce ou par chèque? Comment remplir un chèque? -Comment retirer de l’argent aux distributeurs automatiques? – Introduisez votre carte, composez votre code secret, puis validez, choisissez votre montant, veuillez patienter, vous pouvez retirer votre carte et prendre votre argent. |

**Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Անհատ** | **Բառային միավորներ**  **VII և VIII մակարդակների համար** |
| Մարմին |  |
|  | Un corps humain, un squelette, un organe, un muscle, une omoplate, une phalange, une pupille, un intestin, une rate, une artère, une salive, une bile, un tendon, un biceps, une tempe, une narine, une paupière, une mâchoire, un thorax, une hanche, une aisselle, une paume, un pouce, un index, un poing, un orteil… |
| Արտաքին |  |
|  | Une allure, une attitude, une cicatrice, une perruque, des lentilles, un dentier, une prothèse…  bossu, handicapé, nain, géant, frontal, hâlé, mat…  se tenir debout/à quatre pattes, ramper, boiter, charger… |
| Բնավորություն |  |
|  | Affectueux, agacé, anxieux, astucieux, audacieux, coléreux, conciliant, désespéré, embarassé, embêté, émerveillé, exaspéré, irritable, prétentieux, respectueux, sociable, sournois, vaniteux …  chagriner, contrarier, déprimer, enchanter, exciter, révolter… |
| Հագուստ/աքսեսուարներ/ակտիվություններ |  |
|  | Une chemiserie, une lingerie, une tenue, un habillement, une confection, un collant, un survêtement, des pantoufles, un lacet, un talon, une taille, une pointure…  retirer, enlever, aller bien/mal… |
| Հիգիենա/ակտիվություններ |  |
|  | Une hygiène, une propreté, des soins, des produits d'entretien, une brosse, un mouchoir, un papier hygiénique, un gant de toilette, un gel-douche, un déodorant, un sèche-cheveux…  corporel, dentaire, sain, malsain, hygiénique, propre, net…  nettoyer, désodoriser, s'épiler, se couper les cheveux… |
| Առողջություն/հիվանդություն/  ակտիվություններ |  |
|  | Une affection, une migraine, une tension, un éternuement, un vertige, une malaise, un évanouissement, un plombage, un rétablissement, une convalescence, une varicelle, une coqueluche, une maladie de la vache folle, une hépatite, un microbe, une bactérie, un virus, un symptôme, une contagion, un diagnostic, un infarctus, une fracture, une inflammation…  bien portant, invalide, bénin, fiévreux, chronique, aigu…  être en bonne santé, éternuer, perdre connaissance, se rétablir, attraper, transmettre, vacciner… |
| Գնահատում և հուզական արձագանք |  |
|  | Exaspéré, stressé, à bout de nerfs, scandaleux, inouï, abasourdi, effaré, ému, abattu, accablé, bouleversé…  manifester/extérioriser/cacher/dissimuler ses émotions, être aux anges, déborder de bonheur, avoir le moral à zéro, bouder, contrarier, décevoir, envier, exciter, haïr, irriter, se méfier, mépriser, supporter, surprendre, vexer… |

|  |  |
| --- | --- |
| **Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ**  **VII և VIII մակարդակների համար** |
| Մարդ/կյանքի փուլեր |  |
|  | Un être humain, le genre humain, une espèce, la naissance, l’enfance, la jeunesse, l’adolescence, l’adulte, la vieillesse…  naître, mourir, être, vivre, exister… |
| Ընտանիք/ազգականներ |  |
|  | Un membre, un lien de parenté, un parent proche/éloigné, un orphelin, un enfant/parent adoptif, un mariage, une rupture, une séparation, un divorce, un célibat, un concubinage, un pacte de solidarité, un adultère, un compagnon, une compagne, un concubin, un fiancé, un divorcé…  familial, monoparental, recomposé, maternel, paternel, fraternel… |
| Բնություն և բնական երևույթներ/ակտիվություններ |  |
|  | Un étang, une clairière, une prairie, un ruisseau, une chute, une cascade, un torrent, une vallée, l’humidité, des précipitations, une pression atmosphérique, une inondation, un ouragan, un typhon, un verglas…  bruiner, pleuvoir à seaux… |
| Աշխարհագրական անվանումներ/ազգություններ/կրոնական համոզմունքներ |  |
|  | L'océan Atlantique/Pacifique/ Arctique, la mer du Nord/ Méditerranée…  le globe, le pôle, (Nord/Sud), l’équateur, l'hémisphère…  suisse, irakien, polonais, belge…  une croyance, un culte, une confession, un mouvement religieux, le christianisme, le catholicisme, l’hindouisme, l’islam, le judaïsme, la religion orthodoxe…  un abbé, un curé, un pape, un patriarche, un moine, un prêtre, un rabbin…  une cathédrale, une église, une messe, une prière, le Noël, les Pâques…  croyant, non-croyant, pratiquant, non-pratiquant…  croire, pratiquer, célébrer, prier, prêcher… |
| Հասարակություն և պետություն |  |
|  | Un État, une nation, un pays, un pouvoir, une autorité, une constitution, une loi, une justice, une démocratie, une dictature, une monarchie, des élections, un vote, une majorité, un parti, un mouvement, un électeur, un parlementaire, la justice, la tolérance, l’inégalité…  législatif, exécutif, électoral…  voter, élire, gouverner, légiférer, exécuter… |
| Քաղաք և գյուղ/ակտիվություններ |  |
|  | L'urbanisme, l'industrie, l'agriculture, l'artisanat, la banque, l'hôtel de ville, la zone industrielle, l'exploitation agricole…  produire, consommer, acheter, vendre, cultiver, élever, arroser, cueillir… |
| Բնակավայր/ակտիվություններ |  |
|  | Un immeuble, une résidence secondaire, un logement, une HLM, meublé, équipé, la climatisation, l'aération, la location, le loyer…  résider, loger, vivre, occuper, louer, emménager, déménager, héberger… |
| Կահույք/կենցաղային իրեր/աքսեսուարներ |  |
|  | Un fauteuil, un canapé, un placard, une commode, un aspirateur, un réfrigérateur, une tapisserie, un rideau, une cuisinière… |
| Կրթություն |  |
|  | Un campus, un restaurant universitaire, un classeur, un marqueur, une formation continue, un baccalauréat, une licence, un mastère, un doctorat, LMD, un programme, un cours, une matière, une discipline, une option, la lecture, l’écriture, la géographie, une interrogation, une épreuve, un diplôme…  s’inscrire, enseigner, éduquer, évaluer… |
| Առևտրի օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ |  |
|  | Un hypermarché, une grande surface, une boutique, un gérant, un marchand, un commerçant, un vendeur, un caissier…  Régler, dépenser, commander, réserver, compter, calculer… |
| Պարենամթերք/ակտիվություններ |  |
|  | L’alimentation, la nourriture, la boisson, la baguette, le bœuf, l’agneau, la charcuterie, le poisson, les crustacés, le chou-fleur, les légumes, l’épinard, le bouillon…  conserver, congeler, avaler, cuisiner, cuire, rôtir, griller, pêcher, découper… |
| Սննդի օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ |  |
|  | Un café, un restaurant, un bar, une brasserie, une auberge, une cantine, un self-service...  un cuisinier, un serveur, un barman, un garçon, un maître d’hôtel, un gérant…  réserver, commander, prendre, servir, apporter, emporter, consommer, payer… |
| Փոխադրամիջոց/անձնակազմ/  ակտիվություններ |  |
|  | Un voyage, le transport, un vol, un trajet, un train, le métro, un wagon, un autocar, un hélicoptère…  un porteur, un contrôleur, un employé, un douanier, un chauffeur, un pilote, une hôtesse, un garagiste, un mécanicien…  rater, embarquer, composter, enregistrer, expédier, conduire, piloter… |
| Մշակութային օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ |  |
|  | Une salle, un cinéma, un théâtre, un music-hall, un cabaret, un musée, une galerie…  un metteur en scène, un comédien, un spectateur, un chef d’orchestre, un flûtiste, un sculpteur, un dessinateur…  regarder, entendre, assister à, interpréter, exécuter… |
| Սպասարկման օբյեկտներ/անձնակազմ/ակտիվություններ |  |
|  | Un bureau de poste, une caisse d’épargne, une agence, la police…  commissaire, inspecteur, agent de police…  employer, conseiller, expédier, mettre à la boîte, affranchir, se connecter, faxer, rembourser… |
| Դրամատուն/ակտիվություններ |  |
|  | Une banque, un guichet, un guichet électronique, un comptoir, un distributeur, l’argent liquide, les espèces, un chèque, une carte bancaire, une carte de crédit, un carnet de chèques, un numéro de compte, un prêt, une empreinte…  introduire, composer le code secret, patienter, retirer, déposer, virer, ouvrir, fermer, emprunter, rembourser, toucher/verser des intérêts… |
| Լրատվամիջոցներ |  |
|  | Une communication, un moyen d’information, les médias, la presse, la télévision, la radio, l’édition, la publicité, un journal, un magazine, une revue, un quotidien, un éditorial, un entretien, en direct, en différé, une version originale, une version sous-titrée, une diffusion, un réseau…  médiatique, audiovisuel, télématique, multimédia quotidien, numérique, digital…  annoncer, diffuser, enregistrer, émettre, suivre, recevoir… |
| Հեռուստահաղորդումներ/համացանց/  հեռախոսազրույց |  |
|  | Un appel, une conversation, un téléphone, un portable, une touche, un clavier, un répondeur, l’Internet, un informaticien, un message, un courrier électronique, un fichier, un site, un mot de passe, une connexion, un forum…  être en ligne, attendre, rappeler, laisser un message, se tromper de numéro, raccrocher, épeler, se connecter, effacer des données, traiter le texte, sauvegarder/copier les documents… |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ակտիվություններ** | **Բառային միավորներ** |
| Ժամանց/ազատ ժամանակ/ սպորտ/ ակտիվություններ |  |
|  | Se passionner pour, se distraire, s'occuper, se détendre, bricoler, construire, courir, sortir, voyager, gagner, perdre, collectionner, fabriquer, boxer, skier, tirer, s'entraîner… |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ |  |
|  | Réfléchir, concevoir, conclure, déduire, supposer, constater, prouver, expérimenter, conceptualiser, généraliser, postuler, démontrer, vérifier… |
| **Տոն և տոնակատարություններ** |  |
|  | La Saint Sylvestre, la fête légale, le 1er mai, la fête du travail, offrir du muguet, des feux d’artifice, fleurir un monument, déposer des fleurs sur les tombes, des chrysanthèmes, la bûche de Noël, la dinde aux marrons, la Chandeleur, sauter les crêpes, la Saint Valentin, des fiançailles, conviviale…  commémorer, célébrer… |

**Քերականություն**

Քերականության ուսուցումը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին, այդ պատճառով ցանկալի է այն սովորեցնել համատեքստի մեջ (ոչ թե համատեքստից կտրված): Խորհուրդ չի տրվում քերականության նկարագրական-տեսական ուսուցում, քերականական կանոնները և եզրաբառերն անգիր սովորել: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և **համատեքստում** գործածել քերականական յուրահատկություններն ու կառուցվածքները: Դրա համար ցանկալի է.

* քերականական նյութը զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում մատուցել ուսուցողական տեքստերի միջոցով, որոնք կենտրոնացված կլինեն միայն յուրացվելիք լեզվական նյութի վրա,

● բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

|  |
| --- |
| **Գոյական անուն, դետերմինանտներ և գոյականի փոխարինողներ /**  **Le nom, les déterminants et les substituts du nom**   * Գոյական անուն. իգական սեռի և հոգնակի թվի կազմություն / le nom : la formation du féminin et du pluriel * Հոդեր / les articles * Անձնական դերանուններ / les pronoms personnels * Ցուցական ածական անուններ և դերանուններ/ les adjectifs et pronoms démonstratifs * Ստացական ածական անուններ և դերանուններ / les adjectifs et pronoms possessifs * Անորոշ ածական անուններ և դերանուններ / les adjectifs et pronoms indéfinis * Հարցական և բացականչական ածական անուններ և դերանուններ / les adjectifs et pronoms interrogatifs et exclamatifs * Հարաբերական դերանուններ / les pronoms relatifs * Որակական ածական անուններ. իգական սեռի ու հոգնակի թվի կազմություն / les adjectifs qualificatifs : la formation du féminin et du pluriel * Քանակական ու դասական ածական անուններ / les adjectifs numéraux cardinaux et ordinaux   **Բայ / Le verbe**   * Բայի երեք խումբ / les trois groupes de verbes * Եղանակ, ժամանակ / le mode, le temps * Ակտիվ ու պասսիվ ձևեր / la forme active / la forme passive * Դերանվանական ձև / la forme pronominale * Անդեմ ձև / la forme impersonnelle   **Պատմողական եղանակը և դրա ժամանակները / Le mode indicatif et ses temps**   * Ներկա / l’indicatif présent * Մերձավոր ապագա / le futur proche / futur immédiat * Մերձավոր անցյալ / le passé récent / passé immédiat * Անցյալ անկատար / l’imparfait * Անցյալ կատարյալ / le passé composé * Անցյալ դերբայ / le participe passé * Անցյալ վաղակատար / le plus-que-parfait * Պարզ անցյալ / le passé simple * Ապագա / le futur simple * Վաղակատար ապագա /le futur antérieur * Պատմողական եղանակում ժամանակների համաձայնությունը / la concordance des temps à l’indicatif   **Բայի մյուս եղանակները / Les modes personnels autres que l’indicatif**   * Հրամայական եղանակ / l’impératif présent * Պայմանական եղանակի ներկա ժամանակը / le conditionnel présent * Պայմանական եղանակի անցյալ ժամանակը / le conditionnel passé * Ստորադասական եղանակի ներկա ժամանակը / le subjonctif présent   **Անդեմ եղանակներ. անորոշ (սկզբնական ձևը) և ածական դերբայ / Les modes impersonnels : infinitif et participe :**   * Անորոշ եղանակ, անորոշ դերբայական նախադասություն / le mode infinitif, la préposition infinitive * Դերբայական եղանակ / le mode participe   + Ներկա ժամանակի դերբայ / le participe présent   + Գերունդիում / le gérondif   + Բայական ածական անուն / l’adjectif verbal   **Չթեքվող բառեր/ Les mots invariables**   * Նախդիրներ / les prépositions * Մակբայներ / les adverbes * Շաղապներ /les conjonctions * Ձայնարկություններ /les interjections   **Կողմնորոշում տարածության և ժամանակի մեջ / Se situer dans l’espace et dans le temps**   * Կողմնորոշում տարածության մեջ / se situer dans l’espace * Կողմնորոշում ժամանակի մեջ / se situer dans le temps   **Նախադասության տեսակները / Les différents types de phrases**   * Հարցական նախադասություն / la phrase interrogative * Ժխտական նախադասություն / la phrase négative * Բացականչական նախադասություն / la phrase exclamative * Պարզ նախադասություն / la phrase simple * Բարդ նախադասություն / la phrase complexe   + Միավորյալ նախադասություն / la phrase juxtaposée   + Համադասական նախադասություն / la phrase coordonnée   + Ստորադասական նախադասություն / la phrase subordonnée * Ուղղակի խոսք / անուղղակի խոսք / le discours direct – le discours rapporté/indirect * Անջատում / la mise en relief   **Տրամաբանական և ժամանակ արտահայտող կապակցական բառեր / Les relations logico-temporelles**   * Ժամանակի արտահայտում / l’expression du temps * Պատճառի արտահայտում / l’expression de la cause * Հետևանքի և նպատակի արտահայտում / l’expression de la conséquence et du but * Հակադրության և զիջման արտահայտում / l’expression de l’opposition et de la concession * Պայմանի և ենթադրության արտահայտում / l’expression de la condition et de l’hypothèse * Պայմանականություն արտահայտող նախադասություններ *« si »* կապով (վարկած) * Ինտենսիվության և համեմատության արտահայտում / l’expression de l’intensité et de la comparaison   **Բառակազմություն՝ Formation des mots** |

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային թեմատիկա** |
| * Ավանդույթներ, սովորույթներ * Կրթություն, կրթական համակարգ * Երիտասարդների կյանքը (ազատ ժամանակ, ժամանց, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, մամուլ, հաղորդումներ, ֆիլմեր) * Ֆրանկոֆոնիա * Եվրոպայի միություն * Միջազգային կազմակերպություններ (ONU, OTAN, UNESCO, UNICEF) * Գլոբալիզացիա (մշակույթների բազմազանություն, Եվրոպա և լեզուներ) * Երկրի ընդհանուր ակնարկ (աշխարհագրական տեղեկություններ, բնակչություն, տարածաշրջանային հատկանիշներ և տեսարժան վայրեր) * Երկրի քաղաքական կառուցվածք, վարչական կազմակերպում * Մայրաքաղաք, դրա պատմությունը և տեսարժան վայրերը * Պատմություն (կարևոր պատմական ժամանակաշրջաններ, երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր) * Տարբեր մշակութային բնագավառներ և ուղղություններ * Գրականություն (տարբեր գրական ուղղությունների ներկայացուցիչներ և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից) * Հայտնի մարդիկ (գիտնականներ, երգիչներ, մարզիկներ...) * Գիտություն և կրոն * Գիտական և տեխնիկական ձեռքբերումներ (ինֆորմատիկա, հեռախոս . . .) * Գյուղատնտեսություն և ինդրուստացում * Աշխարհն ու մոլորակների համակարգը * Բնապահպանական խնդիրներ (կենդանիների ու միջավայրի պահպանում, գենմոդիֆիկացված արտադրանք) * Ժամանակակից հասարակության տնտեսական և սոցիալական խնդիրները (գործազրկություն, գենդերային հարցեր, ներգաղթածներ . . .) * Մարդու իրավունքների պաշտպանություն * Ընտանիք և սոցիալական հարաբերություններ * Սնունդ, խոհանոց * Զբոսաշրջություն, նորաձևություն * ԶԼՄ-ներ * Տեղեկություններ վրաց-ֆրանսիական հարաբերություններից |

**Գլուխ XXXIII**

**Տարրական աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**տ 01 և տ 02 մակարդակների համար**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունը այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Գնահատում

1.5. Ցանկության արտահայտում

1.6. Զգացմունքներ/զգացողություններ

1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.9. Թույլտվություն

1.10. Ինտերակցիա դասասենյակում

**Լեզվական իրականացման նմուշներ տ 01 և տ 02 մակարդակների համար**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Խոսողական գործառույթներ** | | | |
| **տ 01** | | **տ 02** | |
| **հասկանալ** | **գործածել** | **հասկանալ** | **գործածել** |
| **1.1 Սոցիալական հարաբերություններ** |  |  |  |  |
| Ողջունել/հարցնել որպիսությունը | -Привет! Здравствуй(те)! | -Привет!  Здравствуй(те)! | -Привет!Здравствуй(те)!  -Доброе утро, добрый  день / вечер! | -Привет!  -Здравствуй(те)!  -Доброе утро, добрый  день / вечер! |
| Հրաժեշտ տալ | -Пока!До свидания! | -Пока! | -Пока!До свидания!  -До встречи! Увидимся! | -Пока!  -До свидания! |
| Ներկայացնել/ծանոթացնել | -Я Георгий\ Гиорги! Это Мария\Мари! | -Георгий\Гиорги!  -Мария\Мари! | -Привет! -Я Георгий\ Гиорги! Это Мария\Мари! | -Георгий\Гиорги!  -Мария\Мари! |
| Դիմել |  |  |  |  |
| Ներողություն խնդրել | -Извини(те)! | -Извини(те)! | -Извини(те)!Прости(те)! | -Извини(те)! |
| Շնորհակալություն հայտնել | -Спасибо! | -Спасибо! | -Большое спасибо! | -Спасибо! |
| Շնորհավորանք/ բարեմաղթանքներ | -Поздравляю! | -Поздравляю! | -Поздравляю!Всего хорошего! | -Поздравляю! |
| Համաձայնվել/հրաժարվել | -Да! Нет. | -Да! Нет. | -Да!Хорошо! | -Да! |
| **1.2 Տեղեկության փոխանակում** |  |  |  |  |
| Անձնական տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք | -Как тебя (Вас) зовут?  -Меня зовут…  -Сколько тебе(Вам)лет?  -Мне … лет. | -Я Георгий. А ты?  -Мари. | -Как тебя(Вас)зовут?  -Меня зовут…  -Сколько тебе(Вам)лет?  -Мне …лет.  -Как зовут твоих(Ваших)  родителей?  -У тебя (Вас) есть брат/сестра? | -Как тебя зовут?  -Мари.  -Сколько тебе лет?  -Шесть. |
| Մարդու/առարկայի նույնականացում | -Кто она(он)?  - Это моя(мой)…  -Что это?  -Это… | -Кто это?  -Что это?  -Это… | -Кто она(он/они)?  -Это мой (я) друг/ подруга/мама/ папа/ брат/ сестра  -Она(он/они)моя(мой/  мои)…  -Что это?  -Это… | -Кто это?  -Что это?  -Это мой (я) друг/ подруга/мама/ папа/ брат/ сестра |
| **1.3 Նկարագրում/բնութագրում** |  |  |  |  |
| Մարդու արտաքինը | Красивый (ая), некрасивый (ая),  высокий (ая), низкий (ая),  полный (ая),  худой (ая). | (Не) красивый (ая) | Красивый (ая), некрасивая(ый),  высокий (ая), низкий (ая),  полный (ая), худой (ая). | (Не)красивый (ая) |
| Մարդու բնութագիրը | -Хороший (ая), добрый (ая), плохой (ая.) | -Хороший (ая),плохой (ая). | -Хорошая(ий), добрая(ый),  плохая(ой), злая(ой). | -Добрая(ый), злая(ой). |
| Առարկայի նկարագրությունը | -Какой цвет/размер?  -Красный, белый, чёрный/  большой, маленький. | Красный, белый,чёрный,  Большой, маленький. | -Какой цвет/размер/форма?  Красный…/большой…/ круглый… | Красный…/ большой…/  круглый… |
| **1.4 Գնահատում** |  |  |  |  |
| Ինձ դուր է գալիս/դուր չի գալիս | Я (не) люблю (что?)... |  | Я люблю (что?)... | Я люблю (что?)... |
| **1.5 Ցանկության արտահայտում** |  |  |  |  |
| Ցանկության արտահայտում | - Хочешь ...?  - Хочу/не хочу. |  | -Хочешь ...?  -Хочу/не хочу.  - Тебе надо?  -Мне надо/не надо. | -Хочешь ...?  -Хочу/не хочу.  - Тебе надо?  -Мне надо/не надо. |
| **1.6 Զգացմունքներ/**  **զգացողություններ** |  |  |  |  |
| Ուրախություն | -Я рад(а), очень хорошо! | -Очень хорошо! | -Я рад(а), очень хорошо, здорово | -Очень хорошо! |
| Զգացողություններ | -Холодно/жарко. | -Холодно/жарко. | -Мне холодно/жарко/тепло. | -Холодно/жарко/ тепло. |
| **1.7 Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |  |  |  |
| Տեղավորվել ժամանակում | -Сегодня/завтра/ вчера. | -Сегодня/завтра/ вчера. | -Сегодня/завтра/вчера.  -Утром/днём/вечером.  -В воскресенье… | -Сегодня/завтра/ вчера. |
| **1.8 Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |  |  |  |
| Տեղադրություն | -Где?  -Здесь/там. | -Здесь/там. | -Где это?  -Это здесь/там. | -Здесь/там. |
| **1.9 Թույլտվություն** |  |  |  |  |
| Թույլտվություն | -Можно я (что сделаю) …? |  | -Можно я (что сделаю) …? | -Можно я (что сделаю) …? |
| **1.10 Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |  |  |  |
| Ուսուցչի հրահանգները | Встань(те)/садись(тесь),  пожалуйста!  Посмотри(те)! Внимание!  Открой(те) /закрой(те) книги/тетради.  Давай(те)читать/ играть! Поиграем! |  | -Встань(те)/садись(тесь),  пожалуйста!  -Посмотри(те)! Внимание!  -Открой(те) /закрой(те)книги/  тетради, пожалуйста!  -Давай(те) читать/играть! |  |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Անհատի կողմնորոշիչները

**2. Բառապաշար**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** | | | |
| **Առաջին դասարան** | | **Երկրորդ դասարան** | |
| **Հասկանալ** | **Գործածել** | **Հասկանալ** | **Գործածել** |
| **2.1 Անհատ** |  |  |  |  |
| Մարմին | Тело, голова, лицо, глаз, нос, ухо, рот, рука, нога. | Голова, глаз, нос, ухо, рот, рука, нога. | Тело, голова, лицо, глаз, нос, ухо, рот, рука, нога, палец. | Голова, глаз, нос,  лицо, рот, ухо,  рука, нога, палец. |
| Հագուստ | Платье, брюки, шорты, майка, юбка, джинсы, кепка, шапка, куртка, пальто, сапоги, ботасы. | Шорты, джинсы, майка,  кепка,ботасы. | Одежда,обувь, платье, юбка, брюки, шорты, майка, джинсы, сорочка, кепка, шапка, куртка, пальто, сапоги, ботасы, носки, туфли, перчатки. | Платье, юбка, майка,  шорты, джинсы, кепка, куртка, носки, туфли, ботасы. |
| **2.2 Անհատի շրջապատը** |  |  |  |  |
| Մարդ |  |  |  |  |
| Ընտանիք/  ազգականներ | Мама, папа, брат, сестра, бабушка, дедушка. | Мама,папа,брат,сестра,  бабушка, дедушка. | Семья, родня, мама, папа, брат, сестра, бабушка, дедушка, тётя, дядя. | Мама,папа,брат,  сестра, бабушка,  дедушка, тётя, дядя. |
| Կենդանական աշխարհ | Собака, кошка, мышка, конь, корова, овца, свинья, лев, лиса,волк, медведь, курица, птица. | Собака, кошка, корова,  свинья, волк, курица,  птица. | Домашние животные: собака, кошка, конь, корова, овца, свинья;  Звери:медведь, лев, лиса, волк, слон, тигр, обезьяна;  птица: курица, утка, гусь, петух. | Собака, кошка, конь,  корова, овца, свинья,  волк, лев, медведь,  лиса,обезьяна, петух,  курица, утка, гусь. |
| Խաղալիքներ | Кукла, робот, кубики, машинка. | Кукла, машинка. | Игрушка, кукла, кубики, робот, машинка, мяч. | Кукла, машинка, мяч, мишка |
| Բնություն/բնական երևույթներ | Дождь, снег, ветер, солнце. | Дождь, ветер, снег. | Природа, дождь, снег, ветер,солнце, луна, лёд,, лес, море. | Дождь, ветер, снег, лес, море. |
| Բնակավայր/  կենցաղային իրեր | Дом, стол стул, кровать, шкаф, дверь, окно. | Дом, стол, стул, кровать,  дверь,окно. | Дом, квартира, город, село, стол, стул, кровать, шкаф, полка, кресло, диван, компьютер, телевизор, пол, потолок, дверь, окно, зеркало. | Дом, стол, стул, кровать, шкаф, диван, кресло, дверь, окно, зеркало, компьютер, телевизор. |
| Դպրոց/դպրոցական իրեր | Школа, класс, доска, мел, ручка, тетрадь, книга, дневник, звонок, учительница. | Школа, класс, доска, мел, тетрадь, книга, дневник, звонок, учительница. | Школа, класс, доска, мел, книга, тетрадь, дневник, ручка, сумка,  звонок, учительница. | Школа, класс, мел, ручка, книга, тетрадь, дневник, звонок, учительница. |
| Պարենամթերք | Хлеб, сыр, масло, сахар, чай, вода, молоко, огурец, помидор, арбуз, яблоко, персик, банан. | Хлеб, сыр, масло, сахар, молоко, чай, огурец, вода.  помидор, яблоко, персик, банан, арбуз. | Продукты, хлеб, сыр, сахар, чай, молоко, кофе, сок, мясо, рыба, вода;  овощи: огурец, помидор, капуста, зелень, лук, морковь;  фрукты: яблоко, арбуз, апельсин, персик, банан. | Хлеб,сыр,сахар,чай,  кофе, молоко, сок, вода, огурец, помидор, лук,  яблоко, персик, арбуз, банан. |
| Տոն և տոնակատարութ-յուններ | Каникулы, праздник. | Каникулы, праздник. | Каникулы, праздники:  День рождения, Новый год, Рождество.  Выходные. | Каникулы, праздник,  выходные. |
| **2.3 Ակտիվություններ** |  |  |  |  |
| Տանը/դրսում | Быть, вставать, ходить, спать,кушать, играть, петь, слушать, говорить, брать, давать, писать, читать, мыть, смотреть, любить. | Вставать, спать, смотреть, слушать, играть, говорить,  брать, давать, любить. | Жить, быть, вставать, садиться, играть, слушать, говорить, петь, брать, давать, смотреть, любить, ненавидеть, писать, читать, ждать. | Жить, вставать, садиться, говорить, слушать, петь, брать, давать, любить. |
| **2.4 Անհատի կողմնորոշիչները** |  |  |  |  |
| Ժամանակ | Час, вчера, сегодня, завтра. | Вчера, сегодня, завтра. | Время, час, вчера, сегодня, завтра. | Час, вчера, сегодня, завтра. |
| Շաբաթվա օրեր/տարվա եղանակներ | Дни недели.  Времена года. | Понедельник-воскресенье.  Зима, весна, лето, осень. | Дни недели.  Месяцы.  Времена года. | Понедельник- воскресенье.  Январь-декабрь.  Зима, весна, лето, осень. |
| Տեղադրություն | Здесь, там ,в\на. | Здесь, там. | Здесь, там, близко, далеко.  в\на\под\за. | Здесь, там, в\на\ под\ за. |
| Գույն | Красный, белый, чёрный. | Красный, белый, чёрный, | Красный, белый, чёрный, зелёный, синий, розовый, жёлтый, серый. | Красный,белый,чёрный, жёлтый, зелёный. |
| Չափ | Большой, маленький. | Большой, маленький. | Большой, маленький,  широкий, узкий. | Большой, маленький. |
| Քանակ | Много, мало. | Много, мало. | Много, мало, немного. | Много, мало. |
| Թվեր | Один-десять. | Один-десять. | Число. Один-двадцать. | Один-двадцать. |

**Տարրական աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**I – II մակարդակների համար (տ 1, տ2)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և սոցիալ-մշակութային թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութը և սոցիալ-մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի նախասիրությունների ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերություններ

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Գնահատում

1.5. Ցանկության արտահայտում

1.6. Զգացմունքներ / զգացողություններ

1.7. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.8. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.9. Թույլտվություն

1.10. Ինտերակցիա դասասենյակում

**Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ տ 1-2 մակարդակի համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| **տ 1-2** |
| **1.1 Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել /հարցնել որպիսությունը | -Привет!Здравствуй(те)!  -Доброе утро,добрый  день / вечер! |
| Հրաժեշտ տալ | -Пока!До свидания!  -До встречи! Увидимся! |
| Ներկայացնել /ծանոթացնել | -Привет!Я Георгий\ Гиорги!Это Мария\Мари! |
| Դիմել | - Екатерина Петровна\ Сергей Иванович\.... , здравствуйте\ до свидания\.... ! |
| Ներողություն խնդրել | -Извини(те)!Прости(те)! |
| Շնորհակալություն հայտնել | -Большое спасибо! |
| Շնորհավորանք/  բարեմաղթանքներ | -Поздравляю! Всего хорошего! |
| Համաձայնվել/հրաժարվել | -Да! Хорошо! |
| **1.2 Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք | -Как тебя(Вас)зовут?  -Меня зовут…  -Сколько тебе(Вам)лет?  -Мне …лет.  -Как зовут твоих(Ваших)  родителей?  -У тебя(Вас)есть брат/сестра? |
| Մարդու/առարկայի նույնականացում | -Кто она(он/они)?  -Это мой (я) друг/ подруга/мама/ папа/ брат/ сестра  -Она(он/они) моя(мой/мои)…  -Что это?  -Это… |
| **1.3 Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը | Красивая(ый), некрасивая(ый), высокая(ий), низкая(ий),  полная(ый), худая(ой). |
| Մարդու բնութագիրը | -Хорошая(ий), добрая(ый), плохая(ой), злая(ой). |
| Առարկայի նկարագրությունը | -Какой цвет/размер/форма?  Красный…/большой…/круглый… |
| **1.4 Գնահատում** |  |
| Ինձ դուր է գալիս/դուր չի գալիս | Я люблю (что?)... |
| **1.5 Ցանկության արտահայտում** |  |
| Ցանկության արտահայտում | -Хочешь ...?  -Хочу/не хочу.  - Тебе надо?  -Мне надо/не надо. |
| **1.6 Զգացմունքներ/**  **զգացողություններ** |  |
| Ուրախություն | -Я рад(а), очень хорошо, здорово |
| Զգացողություններ | -Мне холодно/жарко/тепло. |
| **1.7 Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Տեղավորել ժամանակում | -Сегодня/завтра/вчера.  -Утром/днём/вечером.  -В воскресенье… |
| **1.8 Կողմնորոշում տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրություն | -Где это?  -Это здесь/там. |
| **1.9 Թույլտվություն** |  |
| Թույլտվություն | -Можно я (что сделаю) …? |
| **1.10 Ինտերակցիա դասասենյակում** |  |
| Ուսուցչի հրահանգները | -Встань(те)/садись(тесь), пожалуйста!  -Посмотри(те)! Внимание!  -Открой(те)/закрой(те)книги/тетради, пожалуйста!  -Давай(те)читать/играть!  -Можете мне помочь? |

**2. Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Անհատի կողմնորոշիչները

**2. Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խորագիր** | **Օրինակներ** |
| **տ 1-2** |
| **2.1 Անհատ** |  |
| Մարմին | Тело, голова, лицо, глаз, нос, ухо, рот, рука, нога, палец... |
| Հագուստ | Одежда, обувь, платье, юбка, брюки, шорты, майка, джинсы, сорочка, кепка, шапка, куртка, пальто, сапоги, ботасы, носки, туфли, перчатки... |
| **2.2 Անհատի շրջապատը** |  |
| Մարդ | Человек, ребенок, дети, взрослый... |
| Ընտանիք/ազգականներ | Семья, родня, мама, папа, брат,сестра, бабушка, дедушка, тётя, дядя... |
| Կենդանական աշխարհ | Домашние животные: собака, кошка, конь, корова, овца, свинья;  Звери: медведь, лев, лиса,волк, слон, тигр, обезьяна; птица: курица, утка, гусь, петух. |
| Խաղալիքներ | Игрушка, кукла, кубики, робот, машинка, мяч. |
| Բնություն/բնական երևույթներ | Природа, дождь, снег, ветер, солнце, луна, лёд, лес, море. |
| Բնակավայր/  կենցաղային իրեր | Дом,квартира, город, село, стол, стул, кровать, шкаф, полка, кресло, диван, компьютер, телевизор, пол, потолок, дверь, окно, зеркало. |
| Դպրոց/դպրոցական իրեր | Школа, класс, доска, мел, книга, тетрадь, дневник, ручка, сумка, звонок, учительница. |
| Պարենամթերք | Продукты, хлеб, сыр, сахар, чай, молоко, кофе, сок, мясо, рыба, вода овощи: огурец, помидор, капуста, зелень, лук, морковь; фрукты: яблоко, апельсин, персик, арбуз, банан. |
| Տոն և տոնակատարություններ | Каникулы, праздник(и), день рождения, Новый год, Рождество, выходные. |
| **2.3 Ակտիվություններ** |  |
| Տանը/դրսում | Жить, быть, вставать, садиться, играть, слушать, говорить, петь, брать, давать, смотреть, любить, ненавидеть, писать, читать, ждать. |
| **2.4 Անհատի կողմնորոշիչները** |  |
| Ժամանակ | Время, час, вчера, сегодня, завтра. |
| Շաբաթվա օրեր/տարվա եղանակներ | Дни недели.  Месяцы.  Времена года. |
| Տեղադրություն | Здесь, там, близко, далеко. |
| Գույն | Красный, белый, чёрный, зелёный, синий, розовый, жёлтый, серый. |
| Չափ | Большой, маленький, широкий, узкий. |
| Քանակ | Много, мало, немного. |
| Թվեր | Число. Один-двадцать. |

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում (ոչ թե համատեքստից կտրված), ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

**3. Грамматика**

**3.1. Фонетика. Графика. Орфография.**

Звуки речи и буквы. Соотношение звуков и букв. Алфавит.

Гласные и согласные звуки. Твёрдые и мягкие, звонкие и глухие согласные.

Слово. Слог. Ударение и ритмика. Правила произношения.

Употребление строчной и прописной букв. Правила переноса слов.

**3.2. Морфология.**

**Имя существительное**.

Одушевлённые и неодушевлённые, собственные и нарицательные имена существительные.

Род.Число. Падеж.

Употребление падежей:

*Именительный падеж*

Название лица, предмета; обращение.

*Родительный падеж*

а) без предлога

* Отсутствие лица, предмета;
* Обозначение количества, даты, возраста, времени;

б) с предлогом

* Обозначение места (у,около);
* Обозначение принадлежности(у).

*Дательный падеж*

а) без предлога

* Обозначение адресата действия;

б) с предлогом

* Обозначение приближения или присоединения *(к).*

*Винительный падеж*

а) без предлога

* Обозначение лица или предмета как объект действия;

б) с предлогом

* Обозначение места и направления действия *(в, на).*

*Творительный падеж* без предлога

* Обозначение предмета, при помощи которого осуществляется действие;
* Обозначение рода занятий или специальности при глаголе.

*Предложный падеж*

* Обозначение объекта мысли и речи *(о).*
* Обозначение места действия, средства передвижения *(в, на).*

**Имя прилагательное.**

Род. Число. Падеж. Зависимость от рода, числа и падежа имени существительного в именительном и винительном падежах.

**Местоимение.**

Разряды местоимений.

*Личные местоимения* (я, ты, он, она, оно, мы, вы, они).

* Родительный падеж личных местоимений в конструкциях (У меня есть собака. Её зовут Белка. и т.д.);
* Дательный падеж личных местоимений в конструкциях (Мне подарили книгу.и т.д.)

*Притяжательные местоимения* (мой, твой, наш, ваш).

*Указательные местоимения* (этот,тот).

**Имя числительное.**

*Количественные и порядковые* числительные (от одного до тридцати)

* Обозначение даты (первое апреля), возраста (один год; два, три, четыре года; пять лет);
* Времени (один час; два, три, четыре часа; семь часов).

**Глагол.**

Инфинитив. Настоящее время. Лицо и число.

Глаголы движения (идти-ехать, нести-везти).

**Служебные части речи.**

**Предлог.**

Предлоги *у, к, в, на, около, о* с существительными в падежах**.**

**Союз.**

Союзы *а, и, или* в простых предложениях.

Союзы *а, но, и*  в сложносочинённых предложениях.

**Частица**

Частицы *давай, давайте* для образования повелительного наклонения.

**Междометие.**

**3.3. Синтаксис. Пунктуация.**

Словосочетание. Предложение.

Виды предложений по цели высказывания.

Простое предложение.

Знаки препинания в конце предложения, при обращении, перед союзами.

1. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տրված տեղեկությունը մատուցել մայրենի լեզվով:

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային բովանդակություն** |
| * **Տոներ և ավանդույթներ.** մի քանի տոն, դրանց յուրահատկությունները, դեկորացիաներ, ավանդական կերակուրներ, կերպարներ և այլն: * **Սնունդ.** սննդի ռեժիմ, ռուս դեռահասի տիպիկ նախաճաշ, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում և այլն: * **Սպասարկում.** փոխադրամիջոցի տեսակներ, հասարակական  հավաքատեղեր: * **Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ.** մի քանի ավանդական մանկական խաղ և կանոն, մանկական երգեր և բանաստեղծություններ: * **Տարրական դպրոց.** ուսումնական առարկաներ, ուսման տևողությունը, դպրոցական շաբաթվա ծրագիրը և օրակարգը, արձակուրդների քանակն ու ժամկետները: * **Նմանաձայնություն (օնոմատոպեա)**. կենդանիներ, սովորական աղմուկ (кукареку, бум, апчхи ...): * **Հատուկ անուններ և նվազական ձևեր:** * **Պետական խորհրդանշաններ.** դրոշ: * **Մայրաքաղաք և նրա մի քանի տեսարժան վայրերը:** |

**Տարրական աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**III-IV մակարդակների համար (տIII, տIV)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունը այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում

1.5. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.6. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.7. Տրամաբանական կապերի արտահայտում

1.8. Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ

1.9. Ինտերակցիա դասասենյակում

**Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ տ 3-4 մակարդակի համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսակցական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ տ 3-4 մակարդակի համար** |
| 1. **1.1. Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել | Здравствуй(те)! Привет! Доброе утро (вечер, день)!\ С добрым утром! |
| Հրաժեշտ տալ | До свидания! Пока! |
| Հարցնել որպիսությունը | Как дела (успехи)?  Спасибо, хорошо (нормально, плохо, так себе, отлично). |
| Ներկայացնել անհատին | Это (кто?)... Это мой\моя (кто?)... Она (кто?)... Познакомьтесь, это мой\моя (кто?)... Его\её зовут..  Очень приятно. |
| Բարեկիրթ դիմել | Вы, (имя, отчество), .... Скажите, пожалуйста, ... |
| Ներողություն խնդրել | Извини(те)\прости(те), пожалуйста. Я хочу извиниться. |
| Շնորհակալության հայտնում և պատշաճ պատասխան | Спасибо. (Большое) спасибо за (что?)... |
| Շնորհավորանք | Поздравляю! С днем рождения!С праздником! С Новым годом\ с Рождеством! Поздравляю тебя\вас с международным Женским днём (с 8-ым марта, с Пасхой и т.д.)! |
| Առաջարկել, հրավիրել, համաձայնել, հրաժարվել | На, держи.\Вот, возьми.  Хочешь(ите), (что сделаем?)...?  Приглашаю тебя\вас (куда?) на\в ... Приходите ко мне (когда?)....  С удовольствием! Конечно, приду(ём)! Ты знаешь, я не смогу (когда?)..., давай (когда?)... К сожалению, не смогу. Давай(те) отложим. |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ (տանը և հասարակական սննդի օբյեկտներում) | Попробуй(те) это. Угощайтесь! На здоровье!  Положить\налить тебе\вам ещё? Да\нет, спасибо. Очень вкусно!  Передай(те)\возьми(те), пожалуйста (что?)... Принесите, пожалуйста, (что?)... |
| Խրախուսել, գովել | Молодец\Молодцы! Умница! У тебя отлично (прекрасно) получилось! Очень хорошо. Верно. Замечательно! Все в порядке! |
| Հեռախոսազրույց | Алло, здравствуйте! Позовите, пожалуйста, (кого?)... |
| Սփոփում | Не плачь(те) (волнуйся(тесь), беспокойся(тесь). Всё будет хорошо. |
| Խնդրանք արտահայտել | Ты\вы мне поможешь(ете)? Помоги мне, пожалуйста. Дай(те)\возьми(те), пожалуйста, (что?)... |
| Հանդիպում նշանակել, համաձայնել, հրաժարվել | Где встретимся? Давай(те), встретимся в\на\у\около (где?)... (когда?).... Договорились\ хорошо\ладно. А я не смогу. |
| Զգուշացում | Осторожно! (Прошу тебя\вас, ) будь(те) осторожен\ осторожна(ы). Внимание! |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում | Приятного аппетита! Спокойной ночи! |
| Ճշտել վատ հասկացածը | Прости(те), не понял(а). Повторите, пожалуйста. Извини(те), что ты\вы сказал(а,и)? |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | Скажите, пожалуйста, у вас есть (что?)...?  Скажите, пожалуйста, сколько стоит (что?)...?  Дайте\взвесьте, пожалуйста (сколько?)... (чего?)...  Платите в кассу. Вот сдача (возьмите сдачу). |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | Куда ты\вы едешь(ете)\ идёшь(ете)? Я (при)еду сюда\туда на (на чём?) ....\ (пр)иду пешком. |
| Դիրքորոշման արտահայտում | Я думаю. что ... |
| Անձնական նամակ | Здравствуй /Привет, .... ! Жду твоего письма/ответа. |
| 1. **1.2. Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական կամ այլ անձի տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար | Как тебя\вас\его\её зовут? Как твоя\ваша\его\её\их фамилия? Сколько тебе\вам\ему\ей\им лет? В каком классе ты учишься? Где ты\вы\он\она\они живёшь(ете, -ет, -ут)?  Меня\ тебя\вас\его\её зовут (как?)... Моя\твоя\ваша\его\ её\их фамилия.... Мне тебе\вам\ему\ей\им (сколько?)... лет. Я учусь в (каком?)... классе. Я живу в\на (где?)... Мой адрес: ... Мой телефон ... Я не знаю, кто он (она). |
| Մասնագիտության/  արհեստի մասին | Мой(я) (кто?)... рабочий\доктор\ учительница, .... Мой(я,-и) (кто?)... работает(ют) в\на (где?)... Мой(я,-и) (кто?) нигде не работает(ют). Он\она\они пенсионер(ы) Он\она уже на пенсии. |
| Ազգության և ծագման մասին | Откуда ты\он\она\они? Я \ты\он\она\они из\с (откуда? город, страна, село и т.д.)... |
| Եղանակի մասին | Какая сегодня\ вчера \завтра (была\ будет) погода?  Сегодня\вчера\завтра (была\будет) хорошая\ плохая\ не очень хорошая погода. Светит(ло) солнце\ дует(дул) (какой?) ветер\ идёт(шёл) дождь. Сегодня\вчера\завтра (был\будет) тёплый\холодный\ дождливый\ ветреный день.  Сегодня\ сейчас плюс\минус (сколько?) ... градуса(ов). |
| Առողջության մասին | Как ты себя чувствуешь? Что тебя беспокоит? Что с тобой? Что у тебя\вас болит? Вам больно? Где болит? У тебя температура\ болит (что?)... ?  Здесь\там (не)болит.  Я\ты\он\она заболел(-а)\ простудился(-лась)\... Я\ты\он\она уже выздоравливает.  У меня\ него\неё болит (что?)...  У меня \него\неё (что?)... Вызови\надо вызвать врача.  У меня высокая \нормальная температура |
| Գնի/արժեքի/քանակի մասին | Дайте, пожалуйста, кило(грамм)\литр\ пачку\ бутылку\ (чего?)…  Дайте, пожалуйста, два (три, четыре) кило(грамма)\литра\ пачки\ бутылки\ (чего?)…  Дайте, пожалуйста, пять,… кило(граммов)\ литров\ пачек\ бутылок\ (чего?)…  Скажите, пожалуйста, сколько стоит?  Уплатите в кассу. |
| Ցանկության մասին | Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) домой. Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) (что?)… Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) (что делать\сделать?)… |
| Ազատ ժամանակն անցկացնելու մասին | Вечером мы были (где?) в театре.  Летом мы поедем (куда?) на дачу. |
| 1. **1.3. Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը, հագուստը, բնավորությունը | Какие у него\неё глаза\ волосы\ фигура\... ?  Какого он\она\ты роста?  У (кого?)… (какие (ая,ое?) глаза\волосы\фигура\лицо\ улыбка\...  У меня\тебя\него\неё (какие?) глаза\волосы\фигура.  Я\ он\она\ты\мы\вы (какого?)… роста.  Какой он\она человек? Какой у него\неё характер?  Я\ты\он\она\мы\вы\они (какой (ая, ие)?)…  У меня\тебя\него\неё (какой?)… характер. |
| Առարկայի/կենդանու նկարագրություն | Это (что?)… Какой(ая,ое) (что?)…? Какого он\она\оно размера\цвета\ формы?  Чья (чей) это кошка (кот)? Этот кот большой. Из чего он\она\оно сделан(а,о)? Из (чего?)…\ из какого материала сделан(а,о)…  Кто это? Какой он\она? Сколько ему\ ей месяцев\лет? Где живет\обитает? Что ест\чем питается? Сколько весит? Какого цвета\какой окраски?  Живет\обитает в\на (где?)… Ест (что?)…\питается (чем?)… Он\она (какой (ая)?)…\ (какой?)… окраски. Он\она весит …  Где он\они обитает(ют)?  Он\ они был(и) завезен(ы) сюда (откуда?)  Он\они занесен(ы) в Красную книгу. |
| Ճաշակի արտահայտում, նախասիրությունները | Ты\он\она\они любишь(ит,ят) (что?)…?  Я\он\она\они (не)люблю(ит, ят) (что?)… .  Что ты\он\она\ они любишь(ит, ят)?  Ты\он\она\они любишь(ит,ят) (что делать?)…?  Я\он\она\они (не)люблю(ит, ят) (что делать?)… .  Я хожу на (что?)…  Я занимаюсь (чем?)…  Я увлекаюсь (чем?)… |
| 1. **1.4.** Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում |  |
| Զայրույթ, դժգոհություն, զղջում, վրդովմունք | Ай! Фу! Как тебе не стыдно! Тебе не стыдно?  Очень жаль! Как жаль\обидно! |
| Զարմանք | Ой! Правда? |
| Հետաքրքրություն | Кто\что это? Почему…? |
| Անտարբերություն |  |
| Ուրախություն, հիացմունք, գոհունակություն | Отлично! Здорово! Прекрасно! |
| Զգացողությունների արտահայտում | Я устал(а). Я хочу есть (кушать) \пить \спать. |
| Վերաբերմունքի/գնահատանքի արտահայտում | Это очень хорошо\плохо. Это хороший\ плохой (что?)… Это (очень) интересно\ легко\ сложно\ просто.  Какой(ая, ое, ие) (не) красивый\ хороший\ умный\ добрый\ злой\ ...(ая, ое, ые) (кто?\что?) ... ! |
| 1. **1.5. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օր, օր ու գիշերվա հատվածները, ամիս, թվական, տարի, տարվա եղանակ) | Когда? Сейчас\ сегодня \вчера \завтра  Утром\ вечером\ днём\ ночью  В понедельник, во вторник и т.д.  Летом\ осенью\ весной\ зимой  В январе, феврале и т.д.  Который час? Час, 2,5.... часа\ часов 14.00, ... Пять часов двадцать минут\половина шестого...  Когда? В два часа, двадцать часов…  В две тысячи одиннадцатом году, ...  (Когда?)В среду (во вторник и т.д.) у меня (что?) .... .  (Когда?)В марте (в январе и т.д.) я еду в \на (куда?) .... . |
| Ժամանակագրություն | После этого\ потом\ затем |
| Հաճախություն | Часто ли ...? Никогда\ иногда\ часто\ всегда  (Сколько?)… раз(а) в неделю\день\месяц\год ? |
| Տևողություն | Как долго (сколько времени)? (Не)долго\ быстро  За полчаса \минуту\ час\ год\ месяц и т.д. |
| 1. **1.6.** Տեղադրել տարածության մեջ |  |
| Տեղադրության մատնանշում | Где? В\на (где?)… Здесь\там\ далеко\ близко\ слева\ справа\ внизу\ наверху  За\под\над (чем?)…  У\около (чего?)… |
| Ճանապարհի, ուղղության, նշանակման վայրի մատնանշում | Куда идёшь? Прямо \направо \налево\ вверх\ вниз  Подняться\ спуститься\ (по\с-) вернуть |
| 1. **1.7.** Տրամաբանական կապերի արտահայտում |  |
| Պատճառ, հետևանք | …потому, что … |
| Հակադրություն | ....., а…….  ......, но … |
| Անուղղակի խոսք |  |
| 1. **1.8. Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ** | Можно? Разрешите? Да, пожалуйста\ сюда нельзя.  Можно\ разрешите\ нельзя\ не надо (что делать?)…  Я\ ты\ он\ она\ они должен(на. ны) (что сделать?)… |
| 1. **1.9. Ինտերակցիա դասասենյակում** | Читаем и находим нужную картинку. Прочитайте и угадайте\ и ответьте на вопросы\ и обведите правильный ответ...  Подумайте, правильно это или нет.  Я (не)могу, я забыл(а), я закончил(а), я знаю ответ...  Читаем диалог(текст).  Разыграйте диалог. Напишите сегодняшнее число, ...  У меня получилось, у меня не получается...  Я не понял(а), повторите, пожалуйста... |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Կողմնորոշիչներ

**2. Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **2.1. Անհատ** | **Բառային միավորներ** |
| Մարմին | Рука, нога, глаз, нос, лицо, голова, губа, живот... |
| Արտաքին | Большой, маленький, красивый, некрасивый... |
| Բնավորություն | Добрый, злой, плохой, хороший... |
| Հագուստ/աքսեսուարներ | Платье, шорты, джинсы, майка, ботасы, кепка... |
| Հիգիենա | Мыло, шампунь, зубная щётка, расчёска, вода... |
| Առողջություն/հիվանդություն/  աքսեսուարներ | Врач, болезнь, температура, таблетка, градусник... |
| Գնահատում և հուզական արձագանքներ | Хорошо, плохо, молодец... |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.1. Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ** |
| Մարդ | Человек, мужчина, женщина, мальчик, девочка... |
| Ընտանիք, ազգականներ | Мама, папа, брат, сестра, бабушка, дедушка... |
| Կենդանական աշխարհ | Собака, кошка, мышка, корова, свинья, овца... |
| Հեքիաթային աշխարհ | Сказка, Колобок, Иванушка-дурачок, Баба-Яга... |
| Բնություն | Солнце, луна, море, земля, цветы, деревья... |
| Աշխարհագրական անվանումներ \ազգություններ\ պետական խորհրդանշաններ | Грузия (Сакартвело), Тбилиси, Америка, Россия; грузин(ка), русский, герб, флаг... |
| Քաղաք և գյուղ | Город, село, лес, поле, сад, парк, метро... |
| Կահույք\կենցաղային իրեր\աքսեսուրաներ | Стол, стул, кровать, ложка, вилка, нож, тарелка... |
| Դպրոց\ենթակառուցվածք\անձնակազմ\դպրոցական ակտիվություններ | Школа, класс, урок, учитель(ница), ученик(ца),  слушать, читать, писать, отдыхать, поднять руку... |
| Դպրոցական իրեր/ուսումնական առարկաներ | Книга, тетрадь, ручка, русский язык, математика... |
| Խանութ | Магазин, маркет, продавец, покупатель... |
| Սննդի օբյեկտներ | Еда, кафе, сок, вода, продавец(щица)... |
| Փոխադրամիջոց/անձնակազմ/ակտիվություններ | Машина, автобус, метро, шофёр, ехать, платить... |
| Մշակութային օբյեկտներ\անձնակազմ\ակտիվություններ | Цирк, кукольный театр, артист, клоун, смотреть... |
| Ժամանցային\ ազատ ժամանակ\ սպորտ\ ակտիվություններ | Игрушка, мяч, кукла, пластилин; лепить, рисовать, гулять, играть, смотреть... |
| Տոն և տոնակատարություններ | Новый год, день рождения, каникулы... |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.3. Կողմնորոշիչներ** | **Բառային միավորներ** |
| **Ժամանակ** |  |
| Տարվա եղանակներ | Зима, весна, лето, осень. |
| Ամիսներ | Январь - декабрь. |
| Շաբաթվա օրեր | Понедельник - воскресенье. |
| Օրվա հատվածներ | Утро, день, вечер, ночь. |
| Ժամանակի սահմանում | Сегодня, вчера, завтра, сейчас, потом... |
| **Տարածություն** |  |
| Տեղադրություն | Далеко, близко, там, здесь... |
| Երկրի կողմերը | Север, юг, восток, запад... |
| **Հատկանիշներ** |  |
| Գույն | Тёмный, светлый... |
| Չափ | Большой, маленький... |
| Կշիռ\քանակ | Много, мало... |
| Ջերմաստիճան | Холодно, жарко... |
| Թվեր | Десять-двадцать. |

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութը մատուցել զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

3.1. Հնչյունաբանություն

3.2. Ուղղագրություն: Ուղղախոսություն

3.3. Խոսքի մասեր

3.4. Բառապաշար: Խոսք: Տեքստ

3.5. Ձևաբանություն

3.6. Շարահյուսություն: Կետադրություն

**3. Грамматика**

**3.1. Фонетика.**

Гласные и согласные звуки. Звонкие и глухие, сонорные, шипящие согласные.

Твёрдые и мягкие.Обозначение мягкости согласных ( согласные с *ь, е, ё, ю, я*).

Слог.Ударение и ритмика. Правила переноса слов.

**3.2. Орфография. Орфоэпия.**

Изменение звуков в речевом потоке.

Произношение и правописание безударных гласных.

Произношение и правописание гласных после шипящих и *ц*.

Произношение и правописание буквосочетаний *чк, чн, щн, нч, нщ.*

Правописание *–тся* и *–ться* в глаголах. Частица *не* с глаголами.

**3.3. Морфемика.**

Виды морфем (корень, префикс, постфикс, флексия).

**3.4. Лексика. Речь. Текст.**

Слово как единица языка, его лексическое значение.

Однозначные и многозначные слова.

Синонимы. Антонимы.

Речь диалогическая и монологическая.

Текст.Тема текста. Основная мысль текста. Простой план.

**3.6. Морфология.**

**Имя существительное.**

Одушевлённые и неодушевлённые,собственные и нарицательные имена существительные.

Род.Число.Падеж.Существительные ,имеющие форму только единственного (*молоко, дружба*) и только множественного числа (*очки, ножницы*).

Система падежей русского языка.Употребление падежей.

*Именительный падеж* для обозначения лица или предмета, грамматически не зависимых от других слов.

Родительный падеж места и направления движения с предлогами *из,до,от,у,около.*

*Дательный падеж*

* адресата без предлога;
* адресата , приближения или присоединения с предлогами *к,по.*

*Винительный падеж*

* объекта;
* места с предлогами *в, на*.

*Творительный падеж*

* совместимости действия с предлогом *с*;
* места с предлогами *над, под, перед*.

*Предложный падеж*

* с предлогом *о* для обозначения субъектных отношений;
* места с предлогами *в, на*.

Сопоставление винительного и предложного падежей места с предлогами *в, на*.

**Имя прилагательное.**

Род.Число. Падеж. Зависимость рода, числа и падежа имени прилагательного от имени существительного.

**Местоимение.**

Род.Число. Падеж. Разряды местоимений:

*Личные местоимения (я ,ты ,он,она, оно, мы ,вы, они).*

*Притяжательные местоимения* *(мой, твой, его, её, наш, ваш, их).*

*Указательные местоимения (этот, эта, это, тот, та, то).*

*Возвратное местоимение* (себя).

Склонение личных и притяжательных местоимений.

**Имя числительное.**

Количественные и порядковые числительные. Простые, сложные и составные числительные (в пределах 100).

Употребление числительных с существительными (год, час, месяц, лар).

**Глагол.**

Инфинитив. Время глагола. Лицо и число. Возвратные глаголы.

Глаголы движения (пешком и на транспорте; как в одном направлении, так и в обе стороны).

**Понятие о наречии.**

Отдельные наречия

* образа действия (громко, весело и т.д.);
* меры (очень, немного и т.д.) и степени (медленно, быстро и т.д.);
* места (далеко, близко и т.д.) и времени (рано, давно и т.д.)

**Служебные части речи.**

**Предлог.**

Предлоги *в, на, с,из, о,от, до, к, около, по, над, под, перед* с существительными в падежах.

**Союз.**

Союзы *а, и, или* в простых предложениях.

Союзы *а, но, и*  в сложно-сочинительных предложениях.

**Частица**

Частицы *давай, давайте* для образования повелительного наклонения.

Частица *не* с глаголами в отрицательных предложениях.

**3.6. Синтаксис. Пунктуация.**

**Простое предложение.**

Понятие о субъекте и предикате в предложении.

*Способы выражения грамматического субъекта:*

* имя существительное или местоимение в форме именительного падежа (*Маша рисует.и т.д.)*

*Способы выражения логического субъекта:*

* имя существительное или местоимение в форме винительного падежа (*Меня зовут Георгий.и т.д.);*
* имя существительное или местоимение в форме родительного падежа (*У меня есть телефон.и т.д.)*

*Способы выражения предиката:*

* глагол в изъявительном наклонении.

Согласование между подлежащим и сказуемым в предложении.

Предложения утвердительные и отрицательные.

*Способы выражения лексико-смысловых отношений в предложении:*

* объектные отношения (падежные конструкции существительных): *(Я рисую мишку. и т.д.);*
* атрибутивные отношения(согласованное определение):(*Это интересная книга.и т.д.);*
* пространственные отношения(предложно-падежные конструкции существительных):(*Я живу в Тбилиси. и т.д.);*
* временные отношения (наречия):(*Я долго спал.и т.д.)*

Невопросительные предложения:

* повествовательные, утвердительные (*Сегодня я сдала экзамен. Дима слушает музыку.и т.д.);*
* отрицательные (*Я не иду в школу. и т.д.)*

Вопросительные предложения (*Что это?Куда ты идёшь?и т.д.)*

Двухкомпонентные модели (*Сестра играет.Мама-доктор.и т.д.)*

Простые предложения с противительным союзом *а (Это не шашки, а шахматы. и т.д.)*

Обращение и его выражение.Формы выражения приветствия.(*Здравствуйте, Анна Ивановна. и т.д.)*

Сложное предложение.

Понятие о бессоюзном и союзном(сложносочинённом) предложении.

1. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

Մինչև աշակերտները բարձրացնեն օտար լեզվի իմացության մակարդակը, թույլատրվում է տրված տեղեկությունը մայրենի լեզվով մատուցել:

|  |
| --- |
| **Սոցիալ-մշակութային և մշակութային բովանդակություն** |
| * **Տոներ և ավանդույթներ.** մի քանի տոն, դրանց յուրահատկությունները, դեկորացիաներ, ավանդական կերակուրներ, կերպարներ և այլն: * **Սնունդ.** սննդի ռեժիմ, ռուս դեռահասի տիպիկ նախաճաշ, մի քանի տիպիկ կերակրի անվանում և այլն: * **Սպասարկում.** փոխադրամիջոցի տեսակներ, հասարակական  հավաքատեղեր: * **Ազատ ժամանակ/ժամանց/հանգիստ.** մի քանի ավանդական մանկական խաղ և կանոն, մանկական երգեր և բանաստեղծություններ: * **Տարրական դպրոց.** ուսումնական առարկաներ, ուսման տևողությունը, դպրոցական շաբաթվա ծրագիրը և օրակարգը, արձակուրդների քանակն ու ժամկետները: * **Նմանաձայնություն (օնոմատոպեա)**. կենդանիներ, սովորական աղմուկ (кукареку, бум, апчхи ...): * **Հատուկ անուններ և նվազական ձևեր:** * **Պետական խորհրդանշաններ.** դրոշ: * **Մայրաքաղաք և նրա մի քանի տեսարժան վայրերը:** |

**Գլուխ XXXIV**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**բ I-II մակարդակների համար (բI, բII)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում

1.5. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.6. Տեղավորել տարածության մեջ

1.7. Տրամաբանական կապերի արտահայտում

1.8. Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ

1.9. Ինտերակցիա դասասենյակում

**Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ1-2 մակարդակի համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ1-2 մակարդակի համար** |
| * 1. **Սոցիալական հարաբերություններ** |  |
| Ողջունել | Здравствуй(те)! Привет!  Доброе утро (вечер, день)!\ С добрым утром! |
| Հրաժեշտ տալ | До свидания! Пока! |
| Հարցնել որպիսությունը | Как дела (успехи)?  Спасибо, хорошо (нормально, плохо, так себе, отлично). |
| Ներկայացնել անհատին | Это (кто?)... Это мой\моя (кто?)... Она (кто?)... Познакомьтесь, это мой\моя (кто?)... Его\её зовут..  Очень приятно. |
| Բարեկիրթ դիմել | Вы, (имя, отчество), .... Скажите, пожалуйста, ... |
| Ներողություն խնդրել | Извини(те)\прости(те), пожалуйста. Я хочу извиниться. |
| Շնորհակալության հայտնում և պատշաճ պատասխան | Спасибо. (Большое) спасибо за (что?)... |
| Շնորհավորանք | Поздравляю! С днем рождения!С праздником! С Новым годом\ с Рождеством! Поздравляю тебя\Вас с международным Женским днём (с 8-ым марта, с Пасхой и т.д.)! |
| Առաջարկել, հրավիրել, համաձայնել/հրաժարվել | На, держи.\Вот, возьми.  Хочешь(ите), (что сделаем?)...?  Приглашаю тебя\вас (куда?) на\в ... Приходите ко мне (когда?)....  С удовольствием! Конечно, приду(ём)! Ты знаешь, я не смогу (когда?)..., давай (когда?)... К сожалению, не смогу. Как-нибудь в другой раз\Давай, в другой раз. |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ (տանը և հասարակական սննդի օբյեկտներում) | Попробуй(те) это. Угощайтесь! На здоровье!  Положить\налить тебе\вам ещё? Да\нет, спасибо. Очень вкусно!  Передай(те)\возьми(те), пожалуйста (что?)... Принесите, пожалуйста, (что?)... |
| Խրախուսել, գովել | Молодец\Молодцы! Умница! У тебя отлично (прекрасно) получилось! Очень хорошо. Верно. Замечательно! Все в порядке! |
| Հեռախոսազրույց | Алло, здравствуйте! Позовите, пожалуйста, (кого?)... |
| Սփոփում | Не плачь(те), (волнуйся(тесь), беспокойся(тесь). Всё будет хорошо. |
| Խնդրանք արտահայտել | Ты\вы мне поможешь(ете)? Помоги мне, пожалуйста. Дай(те)\возьми(те), пожалуйста, (что?)... |
| Հանդիպում նշանակել, համաձայնել, հրաժարվել | Где встретимся? Давай(те), встретимся в\на\у\около (где?)... (когда?).... Договорились\ хорошо\ладно. А я не смогу. |
| Զգուշացում | Осторожно! (Прошу тебя\вас, ) будь(те) осторожен\ осторожна(ы). Внимание! |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում | Приятного аппетита! Спокойной ночи! |
| Ճշտել վատ հասկացածը | Прости(те), не понял(а). Повторите, пожалуйста. Извини(те), что ты\вы сказал(а,и)? |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | Скажите, пожалуйста, у вас есть (что?)...?  Скажите, пожалуйста, сколько стоит (что?)...?  Дайте\взвесьте, пожалуйста (сколько?)... (чего?)...  Платите в кассу. Вот сдача (возьмите сдачу). |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | Куда ты\вы едешь(ете)\ идёшь(ете)? Я (при)еду сюда\туда на (на чём?) ....\ (пр)иду пешком. |
| Դիրքորոշման արտահայտում | Я думаю. что ... |
| Անձնական նամակ | Здравствуй /Привет, .... ! Жду твоего письма/ответа. |
| * 1. **Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական կամ այլ անձի տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար | Как тебя\вас\его\её зовут? Как твоя\ваша\его\её\их фамилия? Сколько тебе\Вам\ему\ей\им лет? В каком классе ты учишься?  Где ты\вы\он\она\они живёшь(ете, -ет, -ут)?  Меня\ тебя\Вас\его\её зовут (как?)... Моя\твоя\Ваша\его\ её\их фамилия....  Мне тебе\Вам\ему\ей\им (сколько?)... лет. Я учусь в (каком?)... классе.  Я живу в\на (где?)... Мой адрес: ... Мой телефон ...  Я не знаю, кто он (она). |
| Մասնագիտության/արվեստի մասին | Мой(я) (кто?)... рабочий\доктор\ учительница, ....  Мой(я,-и) (кто?)... работает(ют) в\на (где?)...  Мой(я,-и) (кто?)... нигде не работает(ют).  Он\она\они пенсионер(ы). Он\она уже на пенсии. |
| Ազգության և ծագման մասին | Откуда ты\он\она\они? Я \ты\он\она\они из\с (откуда? город, страна, село и т.д.)... |
| Եղանակի մասին | Какая сегодня\ вчера \завтра (была\ будет) погода?  Сегодня\вчера\завтра (была\будет) хорошая\ плохая\ не очень хорошая погода.  Светит(ло) солнце\ дует(дул) (какой?) ветер\ идёт(шёл) дождь.  Сегодня\вчера\завтра (был\будет) тёплый\холодный\ дождливый\ ветреный день.  Сегодня\ сейчас плюс\минус (сколько?) ... градуса(ов). |
| Առողջության մասին | Как ты себя чувствуешь? Что тебя беспокоит? Что с тобой? Что у тебя\вас болит? Вам больно? Где болит? У тебя температура\ болит (что?)... ?  Здесь\там (не)болит.  Я\ты\он\она заболел(-а)\ простудился(-лась)\... Я\ты\он\она уже выздоравливает.  У меня\ него\неё болит (что?)...У меня \него\неё (что?)... высокая \нормальная температура. Вызови\надо вызвать врача. |
| Գնի/արժեքի/քանակի մասին | Дайте, пожалуйста, кило(грамм)\литр\ пачку\ бутылку\ (чего?)…  Дайте, пожалуйста, два (три, четыре) кило(грамма)\литра\ пачки\ бутылки\ (чего?)…  Дайте, пожалуйста, пять,… кило(граммов)\литров\ пачек\ бутылок\ (чего?)…  Скажите, пожалуйста, сколько стоит?  Уплатите в кассу. |
| Ցանկության մասին | Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) домой. Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) (что?)… Я\ты\он\она\они хочу(ешь, ет, ят) (что делать\сделать?)… |
| Ազատ ժամանակն անցկացնելու մասին | Вечером мы были (где?) в театре.  Летом мы поедем (куда?) на дачу. |
| * 1. **Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը, հագուստը, բնավորությունը | Какие у него\неё глаза\ волосы\ фигура\... ?  Какого он\она\ты роста?  У (кого?)… (какие (ая,ое?) глаза\волосы\фигура\лицо\ улыбка\...  У меня\тебя\него\неё (какие?) глаза\волосы\фигура.  Я\ он\она\ты\мы\вы (какого?)… роста.  Какой он\она человек? Какой у него\неё характер?  Я\ты\он\она\мы\вы\они (какой (ая, ие)?)…  У меня\тебя\него\неё (какой?)… характер. |
| Առարկայի/կենդանու նկարագրություն | Это (что?)… Какой(ая,ое) (что?)…? Какого он\она\оно размера\цвета\ формы?  Чья (чей) это кошка (кот)? Этот\эта кот\кошка большой (-ая).  Из чего он\она\оно сделан(а,о)? Из (чего?)…\ из какого материала сделан(а,о)…  Кто это? Какой он\она? Сколько ему\ ей месяцев\лет? Где живет\обитает? Что ест\чем питается? Сколько весит? Какого цвета\какой окраски?  Живет\обитает в\на (где?)… Ест (что?)…\питается (чем?)… Он\она (какой (ая)?)…\ (какой?)… окраски. Он\она весит …  Где он\они обитает(ют)?  Он\ они был(и) завезен(ы) сюда (откуда?)...  Он\они занесен(ы) в Красную книгу. |
| Ճաշակի արտահայտում, նախասիրություններ | Ты\он\она\они любишь(ит,ят) (что?)…?  Я\он\она\они (не)люблю(ит, ят) (что?)… .  Что ты\он\она\ они любишь(ит, ят)?  Ты\он\она\они любишь(ит,ят) (что делать?)…?  Я\он\она\они (не)люблю(ит, ят) (что делать?)… .  Я хожу на (что?\куда?)…  Я занимаюсь (чем?)…  Я увлекаюсь (чем?)… |
| * 1. **Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում** |  |
| Զայրույթ, դժգոհություն, զղջում, վրդովմունք | Ай! Фу! Как тебе не стыдно! Тебе не стыдно?  Очень жаль! Как жаль\обидно! |
| Զարմանք | Ой! Правда? |
| Հետաքրքրություն | Кто\что это? Почему…? |
| Ուրախություն, հիացում, գոհունակություն | Отлично! Здорово! Прекрасно! |
| Զգացողությունների արտահայտում | Я устал(а). Я хочу есть (кушать) \пить \спать. |
| Վերաբերմունքի/գնահատանքի արտահայտում | Это очень хорошо\плохо. Это хороший\ плохой (что?)… Это (очень) интересно\ легко\ сложно\ просто.  Какой(ая, ое, ие) (не) красивый\ хороший\ умный\ добрый\ злой\ ... (ая, ое, ые) (кто?\что?) ... ! |
| * 1. **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օր, օր ու գիշերվա հատվածները, ամիս, թվական, տարի, տարվա եղանակ) | Когда? Сейчас\ сегодня \вчера \завтра  Утром\ вечером\ днём\ ночью  В понедельник, во вторник и т.д.  Летом\ осенью\ весной\ зимой  В январе, феврале и т.д.  Который час? Час, 2,5.... часа\ часов 14.00, ... Пять часов двадцать минут\половина шестого...  Когда? В два часа, двадцать часов…  В две тысячи одиннадцатом году, ...  (Когда?)В среду (во вторник и т.д.) у меня (что?) .... .  (Когда?)В марте (в январе и т.д.) я еду в \на (куда?) .... . |
| Ժամանակագրություն | После этого\ потом\ затем |
| Հաճախություն | Часто ли ...? Никогда\ иногда\ часто\ всегда  (Сколько?)… раз(а) в неделю\день\месяц\год ? |
| Տևողություն | Как долго (сколько времени)? (Не)долго\ быстро  За полчаса \минуту\ час\ год\ месяц и т.д. |
| * 1. **Տեղավորել տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրության մատնանշում | Где? В\на (где?)… Здесь\там\ далеко\ близко\ слева\справа\ внизу\ наверху  За\под\над (чем?)…  У\около (чего?)… |
| Ճանապարհի, ուղղության, նշանակման վայրի մատնանշում | Куда идёшь? Прямо \направо \налево\ вверх\ вниз  Подняться\ спуститься\ (по\с-) вернуть |
| * 1. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| Պատճառ, հետևանք | …потому, что … |
| Հակադրություն | ....., а…….  ......, но … |
| Անուղղակի խոսք |  |
| * 1. **Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ** | Можно? Разрешите? Да, пожалуйста\ сюда нельзя.  Можно\ разрешите\ нельзя\ не надо (что делать?)…  Я\ ты\ он\ она\ они должен(на, ны) (что сделать?)… |
| * 1. **Ինտերակցիա դասասենյակում** | Читаем и находим нужную картинку. Прочитайте и  угадайте\и ответьте на вопросы\ и обведите правильный ответ...  Подумайте, правильно это или нет.  Я (не)могу, я забыл(а), я закончил(а), я знаю ответ...  Читаем диалог(текст).  Разыграйте диалог. Напишите сегодняшнее число, ...  У меня получилось, у меня не получается...  Я не понял(а), повторите, пожалуйста... |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Կողմնորոշիչներ

1. **Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| **2.1. Անհատ** | **Բառային միավորներ** |
| Մարմին | …волосы, бровь, ресница, плечо, ладонь, живот... |
| Արտաքին | …зеленоглазый, кареглазый, рыжий... |
| Բնավորություն | …трусливый, честный, обманщик, грубый... |
| Հագուստ/աքսեսուարներ/ակտիվություններ | …одежда, обувь, куртка, пальто, шапка, ботинки;  снять, надеть, зашить, почистить, порвать... |
| Հիգիենա/ակտիվություններ | …почистить зубы, умыться, принять душ... |
| Առողջություն/հիվանդություն/ակտիվություններ | …доктор, болезнь, простудиться, лечиться, грипп... |
| Գնահատում և հուզական արձագանքներ | …прекрасно, глупо, легко, несерьёзно... |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.2. Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ** |
| Մարդ/կյանքի փուլեր | …подросток, девушка, парень, старик, старушка..., родился, умер, детство... |
| Ընտանիք, ազգականներ | …отец, мать, двоюродный(ая)брат/сестра... |
| Բնություն և բնական երևույթներ/ակտիվություններ | …домашние животные, звери, птицы, рыбы...;  солнце, земля, луна, звезды, море...;  идёт дождь/снег, дует ветер, светит солнце... |
| Աշխարհագրական անվանումներ \ազգություններ \կրոնական համոզմունքներ | ... Вашингтон, Петербург, Нил,Чёрное море;  христианин, мусульманин, буддист... |
| Հասարակություն և պետություն | ... страна, экономика, зарплата, студент, министр... |
| Քաղաք և գյուղ\ակտիվություններ | ... город, дача, гамак; ловить рыбу, охотиться... |
| Բնակավայր\ակտիվություններ | ... дом, квартира, жить, убирать, кушать, пить, мыть... |
| Կահույք\կենցաղային իրեր\աքսեսուարներ | ... шкаф, диван, кресло, тумба, ванна, кофейник... |
| Դպրոց\ենթակառուցվածք\անձնակազմ\ դպրոցական իրեր\ առարկաներ\ ակտիվություններ | ...спортзал, стадион, одноклассник(ца), русский язык, история, математика, книга, тетрадь, мел; отвечать, диктовать, задавать вопросы... |
| Առևտրի օբյեկտներ\ անձնակազմ\ակտիվություններ | ... магазин, супермаркет, кассир(ша), сдача, заплатить... |
| Պարենամթերք\ակտիվություններ | ... хлеб, яйцо, молоко, нарезать, сварить... |
| Սննդի օբյեկտներ\անձնակազմ\ակտիվություններ | ... бистро, кафе, продавец(щица), деньги, сдача...; купить, взвесить, попросить показать... |
| Փոխադրամիջոց\անձնակազմ\ ակտիվություններ | ... мотоцикл, пароход, самолёт, лётчик, плыть... |
| Մշակութային օբյեկտներ\անձնակազմ\ակտիվություններ | …театр, галерея, выставка, художник, пьеса; писать картину, аплодировать, дарить цветы... |
| Սպասարկման օբյեկտներ\անձնակազմ\ ակտիվություններ | ... аптека, почта, библиотека, ателье; фармацевт, почтальон... ; постричься, сшить... |
| Լրատվամիջոցներ | Газета, журнал, статья, журналист(ка)... |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.3. Ակտիվություններ** | **Բառային միավորներ** |
| Ժամանցային\ ազատ ժամանակ\ սպորտ\ ակտիվություններ | Хобби, спорт, чтение, музыка... ; заниматься спортом... ; слушать музыку, танцевать, играть в шахматы... |
| Տոն և տոնակատարություններ | ...праздники, организатор, подарки, гости;  праздновать, приглашать, готовиться... |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | Увидеть, услышать, подумать, понять, посчитать... |
| Հեռախոսազրույց | Телефон, позвонить, ответить, набрать номер... |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.4. Կողմնորոշիչներ** | **Բառային միավորներ** |
| **Ժամանակ** |  |
| Սեզոններ | Зима, весна, лето, осень... зимой, весной, летом, осенью..., ... сезоны: зимний, весенний, летний, осенний. |
| Ամիսներ | Январь-декабрь, …в январе-в декабре. |
| Շաբաթվա օրեր | Понедельник-воскресенье, в понедельник-в воскресенье, дни недели; рабочие дни, выходные. |
| Օրվա հատվածներ \գիշեր-ցերեկ | …сутки, полдень, полночь, …утром, днём, вечером, ночью, время суток. |
| Ժամանակի սահմանում | …начало, продолжение, конец..., ... тысяча девятьсот пятнадцатый год,..., в тысяча девятьсот девяносто втором году, ..., в двадцатом веке ... |
| Ժամանակի հաճախություն | Часто, редко, всегда, никогда... |
| **Տարածություն** |  |
| Տեղադրություն\ուղղություն | Справа, слева, впереди, сзади, наверху, внизу,... …рядом, около(у)парка, направо, налево. |
| Երկրի կողմերը | На севере, на юге, на востоке, на западе... |
| **Հատկանիշներ** |  |
| Գույն | ... яркий, бледный... |
| Ձև | …плоский, выпуклый, овальный... |
| Չափ | Крупный, мелкий, огромный, метр, километр..., …1(2,3,4 )сантиметр(а)/ метр(а)/ километр(а).. |
| Կշիռ\քանակ | Килограмм, литр, немного..., …1(2,3,4) грамм(а)/ килограмм(а)/ литр(а)... |
| Ջերմաստիճան | Холодный, жаркий, тёплый, прохладный..., …1(2,3,4)градус(а)... |
| Կազմություն | …из пластмассы, из меха, из ткани..., пластмассовый, меховой, тканевый,... |
| Թվեր | ... десяток, сотня, тысяча...., первый, второй ... |

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութը մատուցել զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

3.1. Հնչյունաբանություն

3.2. Բառակազմություն

3.3. Ձևաբանություն

3.4 Շարահյուսություն

3.5. Ուղղագրություն

**3. Грамматика**

**3.1. Фонетика**

Соотношение звуков и букв. Гласные и согласные звуки. Твердые и мягкие, звонкие и глухие согласные. Слово, слог. Ударение и ритмика. Типы интонационных конструкций: законченное высказывание, специальный вопрос, обращение, просьба, общий вопрос, сопоставительный вопрос с союзом «*а*», оценка.

**3.2. Словообразование**

Понятие об основе слова. Основа слова и окончание; корень слова, суффикс, префикс.

Морфологический способ словообразования. Распознавание минимально ограниченного числа словообразовательных моделей (*учи****тель*** *— учи****тельница****; иностран****ец*** *— иностра****нка****; город****ск****ой; читать —* ***про****читать; русский —* ***по-****рус****ск****и*. Суффикс *–ёнок-/-онок* и его роль в распознавании словообразовательных моделей (*кошка-кот****ёнок****, корова-тел****ёнок,*** *волк-волч****онок***)

Лексико-семантический способ словообразования (на примере ограниченного количества примеров, предлагаемых материалами используемого учебника).

**3.3. Морфология**

***Имя существительное.***

Одушевленные и неодушевленные имена существительные.

Нарицательные и собственные имена существительные. Собственные имена существительные для обозначения имени, отчества, фамилии; географические названия, названия книг, фильмов, спектаклей.

Существительные мужского, женского, среднего, общего рода (слова, обозначающие профессии, род деятельности, сферу интересов: *врач, политик, коллекционер*). Род несклоняемых имен существительных.

Число имен существительных. Существительные, имеющие форму только единственного или только множественного числа: конкретные и вещественные.

Система падежей в русском языке.

Значение и употребление падежей

*Именительный падеж:*

* Лицо активного действия;
* Название лица, предмета;
* Обращение;
* Наличие предмета;
* Предмет обладания.

*Родительный падеж*

а) без предлога:

* родительный падеж принадлежности;
* отсутствие лица (предмета) только в настоящем времени;
* в сочетании с числительными в ограниченных конструкциях;
* месяц в дате (на вопрос «Какое сегодня число? *Первое* ***января****.*»);

б) с предлогом:

* исходный пункт движения (*из, с*);
* лицо, которому принадлежит что-либо (*у*).

*Дательный падеж*

а) без предлога:

* адресат действия;
* лицо (предмет), о возрасте которого идет речь (только с личными местоимениями);
* лицо, испытывающее необходимость в чем-либо (только с личными местоимениями);

б) с предлогом:

* лицо как цель движения (*к*);

*Винительный падеж*

а) без предлога:

* лицо (предмет) как объект действия;
* логический субъект при глаголе *звать;*

б) с предлогом:

* направление движения (*в, на*) ;
* время (час, день недели) (*в*).

*Творительный падеж*

а) без предлога:

* с глаголом *заниматься;*
* с глаголом *знакомить/познакомить;*
* профессия лица (при глаголе *быть*);

б) с предлогом:

* совместность.

*Предложный падеж*

с предлогом:

* объект речи, мысли;
* место (*в/на*);
* средство передвижения (*на*).

***Имя прилагательное***

Род, число и падеж имен прилагательных. Зависимость рода, числа и падежа прилагательного от существительного. Склонение прилагательных*.*

***Местоимение***

Значение, падежные формы изменения и употребление личных местоимений (*я, ты, он, она, оно, мы, вы, они).*

Вопросительные (*какой? чей? сколько?*), притяжательные (*мой, твой...*), указательные (*этот, тот*), возвратное (*себя*) местоимения.

Склонение личных, указательных и притяжательных местоимений. Отличие личных местоимений в падеже местоимений *его, ее ,их* от притяжательных местоимений *его, ее, их.*

***Имя числительное***

Разряды числительных по значению: количественные и порядковые. Разряды числительных по строению: простые и составные.

Обозначение даты (*первое марта*), возраста (*четыре года - пять лет - двадцать один год*), времени действия (*в шесть часов - в два часа - в час*). Числительные в нумерации (*дом номер два*).

Родовые формы и формы числа у числительных (*один/одна-одно-одни*; *два-две*) и их согласование с существительным.

***Глагол***

Инфинитив. I и II спряжение глаголов. Лицо и число.

*Настоящее, будущее и прошедшее время глагола в изъявительном наклонении.*

*Возвратные глаголы. Особенности их спряжения. Глаголы учить-учиться: управление* Вин. П. и Пред. П. (*учить* – что? –  *математику; учиться* – где? *- в школе*).

Глаголы *хотеть, любить, мочь, должен* и их спряжение. Сочетание с формами инфинитива (*хочу/хочешь/.... /хотят изучать русский язык, люблю читать*)

Глаголы движения. Движение пешком и на транспорте (*идти-ехать*). Движение как однонаправленный процесс (*идти, ехать*) и как процесс, направленный в обе стороны (*ходить-ездить*). Временные формы глаголов движения.

Категория вида: несовершенный и совершенный вид глаголов. Видовые пары глаголов (*нести-носить, везти-возить*), спряжение и временные формы.

Изъявительное и повелительное наклонения глаголов (общее понятие).

***Наречие***

Разряды наречий: образа действия (*хорошо, плохо*), места (*далеко, близко*), времени (*утром, зимой*), меры (*много-мало*) и степени (*медленно, быстро*). Указательные и вопросительные наречия.

***Союзы***

Простые сочинительные союзы: соединительные, противительные, разделительные.

***Предлоги.***

Простые непроизводные предлоги.

Принадлежность предлогов падежам.

***Частица***

Формообразующие частицы для образования повелительного наклонения (*давай, давайте*).

**3.4. Синтаксис**

***Словосочетание.***

Согласование как тип связи в словосочетании. Управление как тип связи в словосочетании. Примыкание как тип связи в словосочетании.

***Простое предложение.***

Понятие о субъекте и предикате в предложении.

Способы выражения грамматического субъекта:

* имя существительное или местоимение в форме именительного падежа (***Алина*** *танцует).*

Способы выражения логического субъекта:

* имя существительное или местоимение в форме винительного падежа (***Меня*** *зовут Олег);*
* имя существительное или местоимение в форме родительного падежа***(У меня*** *есть книга).*

Способы выражения предиката:

* глагол в изъявительном наклонении.

Согласование между подлежащим и сказуемым в предложении.

Предложения утвердительные и отрицательные.

Способы выражения лексико-смысловых отношений в предложении:

* Объектные отношения: беспредложные конструкции (*Я читаю книгу.)* и предложно-падежные конструкции ( *Я читаю о России);*
* Атрибутивные отношения: согласованное определение: (*красивая девушка);*
* Пространственные отношения: предложно-падежные конструкции существительных, наречия (*Джон живет в Америке. Наташа живет далеко);*
* Временные отношения: наречия (*Я долго ждала её).*

Невопросительные предложения:

* повествовательные и утвердительные (*Вчера приехал мой друг. Андрей смотрит телевизор. Сегодня тепло.*);
* отрицательные (*Гости не пришли*).

Вопросительные предложения (*Сколько стоит эта книга?*)

Двухкомпонентные модели (*Брат спит. Папа-учитель*).

Простые предложения с противительным союзом *а (Это не дом, а школа).*

Обращение и его выражение.

***Сложное предложение.***

Понятие о бессоюзном и союзном (сложносочиненном) предложении (элементарные конструкции).

**3.5. Правописание.**

***Орфография и орфоэпия***

Употребление строчной и прописной букв.

Правописание и произношение гласных (безударные гласные, проверяемые и непроверяемые ударением) и согласных в корнях слов.

Правила переноса.

Слитное и раздельное написание ***не*** с глаголами.

Употребление ***ь*** в падежных формах имен существительных и глаголах.

Правописание предлогов, союзов, частиц (в объеме, установленном стандартами для данного уровня).

Правописание гласных после шипящих и ***ц***.

Правописание окончаний в именах существительных, прилагательных, наречиях.

Гласные ***э*** и ***е*** в начале слова и под ударением;правописание и произношение.

Гласные ***ы***и ***и*;** правописание и произношение.

Гласные ***е, е, ю, я***в начале и в середине слова; правописание и произношение.

Произношение слов с разделительным ***ь****.*

Произношение твердых и мягких, звонких и глухих согласных. Двойные согласные.

Произношение сочетания согласных ***чн, чт, тц, тьс, сч, стн, здн, лнц***и др.

Произношение заимствованных слов.

Произношение родительного падежа имен прилагательных.

Ассимилятивное смягчение согласных перед мягкими зубными (*стена*).

Произношение ***ш*** и  ***щ.***

***Пунктуация***

Знаки препинания в конце предложения.

Знаки препинания в простом предложении (тире между подлежащим и сказуемым: *Москва-столица России. Тбилиси - столица Грузии.).*

Знаки препинания в простом предложении с одиночными союзами ***а, но, и, или.***

Знаки препинания при обращении.

Знаки препинания в предложении с однородными членами (простейшие конструкции без обобщающих слов).

Знаки препинания в бессоюзном сложном предложении со значением перечисления.

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Ավանդույթներ, սովորույթներ**
* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ/հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Աշխարհագրական տվյալներ, ուսումնասիրվելիք երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Մայրաքաղաք, դրա պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ և այլն)
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/իրադարձություններ, հայտնի պատմական դեմքեր
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Տեղեկություններ վրաց-ռուսական հարաբերություններից:**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**III-IV մակարդակների համար (բIII, բIV)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունն այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**1. Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում

1.2. Տեղեկության փոխանակում

1.3. Նկարագրում/բնութագրում

1.4. Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում

1.5. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.6. Տեղադրել տարածության մեջ

1.7. Տրամաբանական կապերի արտահայտում

1.8. Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ

1.9. Ինտերակցիա դասասենյակում

**Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ 3-4 մակարդակի համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսակցական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ 3-4 մակարդակի համար** |
| * 1. **Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում** |  |
| Ողջունել | Здравствуй(-те)! Как дела? Привет! |
| Հրաժեշտ տալ | Увидимся! До скорого! До завтра (вечера, встречи)! |
| Հարցնել որպիսությունը | Как здоровье? Как поживаешь(ете)? |
| Ներկայացնել անհատին | Познакомьтесь, это мой\моя (кто?)... Моего\мою (Твоего\твою) (кого?)... зовут... Его\её зовут (имя, отчество)... Его\её имя\фамилия... |
| Բարեկիրթ դիմել | (Извините\ прошу прощения), вы не подскажите, .... |
| Ներողություն խնդրել | Я хотел бы извиниться. Прошу прощения! |
| Շնորհակալության հայտնում և պատշաճ պատասխան | Благодарю тебя\вас за (что?)... Хочу поблагодарить тебя\вас\его\её за (что?)...  Не за что! На здоровье! |
| Շնորհավորանք | С наступающим вас! С наступающим(ей) Рождеством \Новым годом\ Пасхой\ праздником! Поздравляю (кого?)... (с чем?)... |
| Առաջարկել, հրավիրել, համաձայնել/հրաժարվել | Не пойти ли нам (куда?)... ?  Приглашаю тебя\вас к себе в гости. Приходите ко мне (когда?).... Можно пригласить тебя\вас в гости?  С удовольствием! Конечно, придём! Ты\вы знаешь(ете), я не смогу (когда?)... К сожалению, не смогу. Давай(те) отложим. |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ (տանը և հասարակական սննդի օբյեկտներում) | Хочу\налей\положи добавки. Не хочешь добавки? Не хочешь\ хотите попробовать? У тебя нет аппетита? Почему ты\вы ничего не ешь\едите?  Я\мы бы заказал(и) (что?)...  Что вы можете предложить? Что вы посоветуете? На закуску\на первое \на второе\на десерт у (кого?)... (что?)...  (Принесите) счет, пожалуйста! |
| Խրախուսել, գովել | Отличная (хорошая, оригинальная, блестящая) идея! Ты\вы отлично (хорошо, прекрасно, ...) выглядишь(ите). Ты\вы в прекрасной форме. |
| Հեռախոսազրույց | Алло, здравствуйте! С вами говорит (кто?)... Попросите, пожалуйста, к телефону (кого?)... Это квартира (чья?)... \аптека \ банк и т.д.?  Да, слушаю. Кто говорит? Говорите, пожалуйста, громче (медленнее), плохо слышно.  Его\её нет, перезвоните попозже. Что передать?  Я звоню с мобильного\ сотового телефона.  У меня\тебя\него\неё мало денег на счету, лучше отправить\я отправлю sms. Ты получил мое сообщение? |
| Սփոփում | Обойдётся. Успокойся(тесь). Не отчаивайтесь. Всё устроится.  Не нервничай(те)! Все будет в порядке! |
| Խնդրանք արտահայտել | Прошу тебя, .... . Одолжи(мне), пожалуйста, (что?).... У меня к тебе небольшая просьба. |
| Հանդիպում նշանակել, համաձայնել, հրաժարվել | Встречаемся в\на\у\около (где?)... (когда?)...  Хорошо, я приду (я буду). Договорились. Согласен(на). Как жаль, что я не смогу, я занят(а)\у меня дела. Может я немного опоздаю, дождитесь меня, ладно? |
| Զգուշացում | Осторожно, (что происходит?) ... !  "Не курить!" " Здесь не курят". "Не прислоняться!" "Опасно для жизни!" "Посторонним вход воспрещен". "Служебный вход".  "Запасной выход". |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում | Будь(те) здоров(а,ы)!  Счастливого пути!  Счастья, здоровья, успехов! Долгих лет! Удачи!  Добро пожаловать!  Ни пуха, ни пера!  Желаю (чего?)... ! |
| Ճշտել վատ հասկացածը | Не расслышал(а), повторите, пожалуйста.  Я не совсем тебя\вас понял(а), повтори(те), пожалуйста. Кажется, я вас\тебя неправильно понял(а). Я Вас\тебя правильно понял(а)? Вы\ты хотите\хочешь (что сделать?)... |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | Чем могу помочь?  Где\ в каком отделе\на каком этаже у вас\я могу купить\приобрести (что?)... ?  Я хочу купить\приобрести вот этот(эту)\тот\(ту) (что?)... Скажите, какой это размер? Какого размера (что?)...? Мне нужен (какой?).... размер.  А другого цвета (что?)... у вас есть?  Где можно примерить? (Где у вас примерочная?)  Сколько с меня? С вас .... рублей (лари). |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | Куда ты\вы едешь(ете)\ идёшь(ете)? На чём ты\вы едешь\ете (куда?)... .  Вы не скажете, где (что?)……  Скажите пожалуйста, где находится (что?) остановка\ почта\интернет-кафе\вокзал\музей...  Как туда проехать?  Мне\нам хочется увидеть\посмотреть (что?)... .  Поедем на метро\автобусе\маршрутном такси\...?  (Где) вы\ты выходите\ишь? На следующей остановке\станции. Предъявите\передай(те) билет(ы), пожалуйста.  Поезд отходит\ прибывает (когда?)...  Могу я \ можно заказать (сколько?)... билет(ы) на (какое?)... число?  Такси свободно? Я хочу заказать такси. Спешу на вокзал\в аэропорт. Когда подъедете? Приезжайте по адресу ... |
| Վիճաբանության ժամանակ դիրքորոշում արտահայտել, հիմնավորել, պաշտպանել սեփական կարծիքը, ընդունել կամ ժխտել ուրիշի կարծիքը | Я (тоже) так (не)думаю. Я с тобой\с вами (не) согласен. Ничего подобного. Я уверен, что ...  По-моему/по-твоему, ... Мне кажется, ... Я (не) думаю/верю/ сомневаюсь, что... Возможно, я ошибаюсь, но ... |
| Անձնական նամակ | Здравствуй(те), дорогой(-ая,ие) (кто?)... ! Привет, (кто?) ...!  Как у вас/ у тебя дела? Как здоровье (кого?) .... ?  У меня всё хорошо (нормально, прекрасно...).  Думаю вернуться (когда?)...  Передавай привет всем/(кому?) ....  Жду ответа. Увидимся, как только вернусь. Целую\ до встречи, твой(-я) (кто?)... |
| * 1. **Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Անձնական կամ այլ անձի տվյալներ. անուն, ազգանուն, տարիք, հասցե, հեռախոսահամար | Познакомьтесь, это мой(-я, -и) (кто?)… Хочу познакомить тебя со всеми… Вы уже познакомились?...  Зови(те) меня просто… Для друзей я просто… Его\её\их зовут (как?)... Его\её\их адрес\телефон ...  Моего(ю, -их) (кого?)... зовут...  Моей(-ему, -им) (кому?)... (сколько?)... лет. Я\ты\ он\она\ они младше\старше меня\тебя\его\её\их на (сколько?) ... года\лет.  Я ученик(ца) (какого?) класса.  В семье нас трое\четверо\пятеро… Он уже женат. Он холост. Она уже замужем. |
| Մասնագիտության/արհեստի մասին | Кто он\она\они по-профессии? Кем ты\он\она\они хочешь(-ет, ят) стать? Кем ты\он\она\они работаешь (-ет, ют)? Я \ты\он\она\они стану (-ешь, ет, ут) (кем?)...  Где ты\он\она\они работаешь (-ет, ют)? Ты\он\ она\ они работаешь (-ет, ют) в\на (где?)...?  Чем он(-а; -и) занимается(-ются)? Чем занимается врач(банкир и т.д.)? Он (что делает?) .... . |
| Ազգության և ծագման մասին | Я\он\она\они грузин(ка)\ русский(-ая) \армянин (ка)\ американец(ка)\ ... , из\с (откуда? страна, город и т.д.).... |
| Եղանակի մասին | Сколько градусов? Какой прогноз погоды на сегодня\завтра\неделю? Сегодня теплее\холоднее\ прохладнее, чем (когда?)... . Температура воздуха\воды (сколько?)... градуса(ов) ниже\выше нуля. |
| Առողջության մասին | На что жалуетесь? Кажется, я простудился(лась).  Мне\тебе\ему\ей плохо\ уже лучше. Меня\тебя\его\её знобит\тошнит\....  Надо\ нужно\ необходимо обратиться к врачу\ позвонить в скорую помощь\ сходить в аптеку\ уложить его(её, тебя) в постель\.... .  Я\ты\он\она ложусь(ишься,ится) в больницу.  Ему сделали (какую?).... операцию. Ему\ей (нужен) требуется постельный режим. |
| Գնի/արժեքի/քանակի մասին | Это дешевый\дорогой (что?)...  На сколько дешевле\ дороже (чего?).... ?  Сколько стоит (что?) обучение\ медицинское обслуживание\ ... (где?).... ?  Есть ли на (что?)... скидка?  В какую сумму\ во сколько это обойдется (обходится)? Сколько нужно (денег)? Какая сумма для этого потребуется?  Как продаёте? По какой цене?  По два\пять\... лари (рубля\рублей\рублю) и т.д. за килограмм\литр\... |
| Ցանկության մասին | О чём ты мечтаешь? Я мечтаю о (чём?)...  Чего ты\вы хочешь(ите)?  Разве тебе(ему\ей\ им) не хочется (чего?)… Разве тебе(ему\ей\ им) не хочется (что делать\сделать?)… Мне\тебе\ему\её\им хочется (чего?)... Мне\тебе \ему \её\им хочется (что делать\ сделать)?... |
| Ազատ ժամանակն անցկացնելու մասին | Как ты\вы отдохнул(а,и)? Куда ты\вы ездил(а,и) в отпуск\на каникулы\ на выходные? Как провел(а,и) время\каникулы\ выходные?  Сходим в\на (куда?)…? Съездим в\на (куда?)… ?  Да, там можно отдохнуть \расслабиться. Нет, мне\ей\ ему\им лучше побыть дома\ почитать\ послушать музыку. Я люблю\ мне нравится проводить свободное время (где? как?)… Свободное время я обычно провожу (где?), (как?)… |
| * 1. **Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը, հագուստը, բնավորությունը | Как он\она\они выглядит(ят)? Какого он \она роста?  Он\она высокого\ среднего \невысокого \низкого\ маленького роста.  Сколько \ты\он\она весишь(ит)? Я вешу ... килограммов.  Во что ты\ он\ она\ они одет(а, ы)? Что на тебе\ нем\ней надето? Ты\ он\ она\ они одет(а, ы) в\во (что?)… На тебе\ нем\ней надето (что?)… |
| Ճաշակի արտահայտում, նախասիրություններ | Тебе нравится (что делать?)… ?  Тебе нравится (что?)… ? Да, очень\нет, не очень.  Нравится\ненавижу\обожаю\ уважаю…  Какие(ой,ую) (что?)… ты любишь\тебе нравится?  Чем ты увлекаешься\ занимаешься?  Я\ты\он\она увлекаюсь (ешься\ ется) (чем?)…  Я хожу на (что?)…  Я занимаюсь (чем?)…  Я увлекаюсь (чем?)…  Тебе необходимо заниматься (чем?)… |
| * 1. **Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում** |  |
| Զայրույթ, դժգոհություն, զղջում, վրդովմունք | Как глупо! Глупости! Не болтай глупости!  Какой кошмар(ужас)!  Довольно! Хватит! Прекрати! |
| Զարմանք | Неужели? Вот это да! Кто бы мог подумать? Что ты\вы говоришь(ите)?! Да что ты\вы! Не может быть! А я и не знал(а)!  Вот как? Вот оно что? Не могу поверить! Этого не может быть! |
| Հետաքրքրություն | Что происходит\ произошло? Что случилось? Как это называется? |
| Անտարբերություն | Всё равно. Мне это безразлично. Это очень скучно. Какая разница! Мне скучно. |
| Ուրախություն, հիացում, գոհունակություն | Как я рад(а)! Я очень рада! Я очень доволен\довольна! Мне весело. |
| Զգացողությունների արտահայտում | Я проголодалась\я голоден(на). Мне жарко\ холодно \тепло\ больно\ (не)приятно.  Тебе (не) жарко\ холодно \тепло\ больно? |
| Վերաբերմունքի/գնահատանքի արտահայտում | Прекрасно! (Не)верно. Ужас! Как интересно! Как глупо! Как здорово! Как легко! |
| * 1. **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օր, օր ու գիշերվա հատվածները, ամիս, թվական, տարի, տարվա եղանակ) | Когда? В начале\ конце\ середине месяца\ года\ недели\ дня \ (какого?)… века\ 80-ых годов  В (каком?)… веке,\ 40-ых годах\ семидесятых и т.д.  В прошлом\ позапрошлом\ будущем году\месяце  Тридцатого апреля две тысячи одиннадцатого года, ....  (Когда?) На той\прошлой неделе у меня\тебя\нас (что будет\было?)... . |
| ժամանակագրություն | До – после, сначала – потом, сначала – затем, в начале - в конце  Во-первых ..... , во-вторых... и т.д. |
| Հաճախություն | Как часто? Постоянно\ несколько раз\ однажды (трижды, ...) |
| Տևողություն | Как долго (сколько времени)? Целый(-ую) минуту\ час\год\ и т.д.  За это время… Мгновенно\ бесконечно |
| * 1. **Տեղադրություն տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրության մատնանշում | Где находится? Слева\справа\недалеко\... от (чего?)…  Позади\впереди (чего?)… |
| Ճանապարհի, ուղղության, նշանակման վայրի մատնանշում | Идти(ехать) вперед\ вернуться назад  Скажите, пожалуйста, как пройти к (чему?)… ? Скажите, пожалуйста, куда идёт этот автобус (трамвай\тролейбус)?  Ехать по (чему?)…, выйти к ( чему?)… и т.д. |
| * 1. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| Պատճառ, հետևանք | Из-за (чего?)…\ из-за этого…  …, поэтому …  В результате (произошло что?)… |
| Հակադրություն |  |
| Անուղղակի խոսք | Я спросил, который час.  Я спросил, знает ***ли*** он об этом.  Он напомнил мне, ***чтобы*** я сходил в магазин.  Я ответил, ***что*** жду гостей. |
| * 1. **Թույլտվություն, պարտականություն, հարկադրում, արգելք, խորհուրդ տալ** | Мне надо\нужно (что сделать?)…  Я\ ты\ он\ она\ они обязан(а,ы ) (что сделать?)…  (Я) советую тебе (что сделать?)....  Разреши\могу дать тебе совет. Хочешь, дам тебе совет? |
| * 1. **Ինտերակցիա դասասենյակում** | Сотрите, пожалуйста, с доски. Разрешите войти\выйти. Можно я пересяду вперед, отсюда не видно. Я пропустил прошлое занятие потому, что...  Что значит слово ..... ? Как будет по-русски ....? Как пишется (слово) ....? |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Կողմնորոշիչներ

1. **Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Անհատ** | **Բառային միավորներ** |
| Մարմին | …тело, лоб, затылок, кожа, кисть, локоть... кровь, позвоночник, ребро, спина, грудь, ступня... |
| Արտաքին | …симпатичный, курносый, конопатый... …модный, круглолицый, широкоплечий... |
| Բնավորություն | …упрямый, внимательный, вежливый, принципиальный, скромный, гордый, справедливый... |
| Հագուստ/աքսեսուարներ \ակտիվություններ | …свитер, пиджак, сапоги, зонтик, очки, кошелёк, костюм, галстук, пуловер, спортивный костюм;  постирать, выгладить, потерять, найти...; одеться, обуться, заштопать, одолжить, приготовить... |
| Հիգիենա \ակտիվություններ | … лосьон\ крем для\после бритья; принять душ, побриться, закаляться, соблюдать личную гигиену... |
| Առողջություն/հիվանդություն \ակտիվություններ | …грипп, ангина, вызвать врача, лежать в постели...; пациент(ка), больница, отделение, витамины ...; капельница, делать укол, пить лекарство, выздороветь... |
| Գնահատում և հուզական արձագանքներ | …здорово, страшно, улыбаться, плакать, радоваться, удивляться, разочаровываться ... …отлично, ужасно, смеяться, испугаться, обидеться, волноваться... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ** |
| Մարդ \կյանքի փուլեր | …взрослые, сосед(ка), одноклассник(ца);  отрочество, юность, рождение, смерть... …знакомые, друзья, собеседник, попутчик; юность, молодость, зрелость... |
| Ընտանիք, ազգականներ | …родственник(ца), родные, близкие, племян-ник(ца)..., …родители, младший(ая)/ старший(ая)брат/ сестра... |
| Բնություն և բնական երևույթներ \ ակտիվություններ | …деревья, цветы, трава; мороз, лёд, жарко;  течёт ручей, блестит море, плывут облака... …горы, реки, моря, океаны, растения, животные; сорвать цветок/ ветку, посадить дерево |
| Աշխարհագրական անվանումներ \ազգություններ \ կրոնական համոզմունքներ | ... Батуми, Каспийское море, Греция, Ниагара, Атлантический океан, Бразилия...; ... грек(чанка), француз(женка), еврей(ка), бразилианка, эскимос, чукча, европеец(ка)...  Христиане, мусульмане, буддисты,  православный(ая), католик(чка), буддист(ка), мусульманин(ка)... |
| Հասարակություն և պետություն | Страна, столица, президент, парламент, мерия... |
| Քաղաք և գյուղ\ակտիվություններ | …конюшня, пастух, урожай, трактор; сеять, пахать, полевые работы, …улица, цирк, вокзал...; |
| Բնակավայր\ակտիվություններ | …комната, кухня, гостиная, кабинет..., подметать, готовить, гладить, отдыхать, встретить, есть… . |
| Կահույք\կենցաղային իրեր\աքսեսուարներ | …одеяло, подушка, бельё, утюг, пылесос, миксер... ... спальня, сервант, холодильник; ... солонка; веник... |
| Դպրոց\ենթակառուցվածք\անձնակազմ\դպրոցական իրեր\ առարկաներ\ ակտիվություններ | …коридор, кабинет, директор, завуч, учебник...; ... химия, английский язык, физика; ... чертить, подчеркнуть, контрольная, сочинение..., …классный руководитель, классный час, открытый урок, доклад, изложение, словарная работа, писать эссе, выполнять задание... |
| Առևտրի օբյեկտ\ անձնակազմ\ակտիվություններ | …торговый объект, продавец, взвесить, цена..., …супермаркет, ассистент, весы, упаковать, чек. |
| Պարենամթերք\ակտիվություններ | ...мясо, масло, сахар; приготовить, перемешать..., ... продукты, овощи, фрукты, зажарить, сварить... |
| Սննդի օբյեկտներ \ անձնակազմ \ ակտիվություններ | ... бистро, ресторан, заказать, оплата, обслуживание, приборы, официант(ка), попросить, принести счёт... |
| Փոխադրամիջոց\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | …транспорт (наземный/ подземный/ морской/ воздушный), проезд, остановка, билет, уступить место..., ... вид транспорта, капитан, машинист, эскалатор..; ... ехать, лететь, плыть, садиться, выходить... |
| Մշակութային օբյեկտներ\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | Опера, филармония, рояль, микрофон, рокгруппа ..., поставить пьесу, исполнить песню, сыграть роль, кланяться, получить удовольствие... |
| Սպասարկման օբյեկտներ\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | …бассейн, баня, тренер, массажист, сапожник;  ... отдать в починку, заказать, тренировать... |
| Լրատվամիջոցներ | Репортаж, сенсация, интервью, хроника, новости..., ток-шоу, ведущий(ая), респодент, пресса... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Ակտիվություններ** | **Բառային միավորներ** |
| Ժամանցային\ ազատ ժամանակ\ սպորտ\ ակտիվություններ | …танцы, спорт, телевизор, компьютер, книга;  тренироваться, танцевать, победить, наградить...;  …спорт, культурные мероприятия; общаться с  друзьями, посещать выставки/спектакли/ концерты, благодарить за всё... |
| Տոն և տոնակատարություններ | …день рождения, праздник, подарок;  радоваться, наряжаться, поздравить.... …вечеринки, юбилеи; поздравлять, отмечать... |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | …вспомнить, придумать, составить, представить... |
| Հեռախոսազրույց | …взять/ положить /бросить трубку, перезвонить... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Կողմնորոշիչներ** | **Բառային միավորներ** |
| **Ժամանակ** |  |
| Ժամանակի սահմանում | …каждый день/месяц/год, на той/этой неделе, в прошлом/будущем месяце/году... |
| Ժամանակի հաճախություն | …чаще, реже, постоянно, долго, быстро, ... раз в год\месяц\день, дважды\трижды в год\месяц... |
| **Տարածություն** |  |
| Տեղադրություն \ուղղություն | ... с севера, с юга, с востока, с запада..., на расстоянии…, на высоте…, на глубине… |
| **Հատկանիշներ** |  |
| Գույն | Ярко-зелёный, тёмно-синий, бледно-жёлтый... |
| Ձև ու կազմվածքներ | Округлой/продолговатой формы..., симметричный, ассиметричный...; вес, объем, форма..., круг, квадрат, треугольник... |
| Պարունակություն | Пластмассовый, меховой, металлический..., золотой, серебряный, платиновый, бронзовый... |
| Թվեր | Два(е), оба(е), миллион...; одна треть, десятичные дроби, пять сотых..., квадратный метр, литр... |

1. **Քերականություն**

3.1. Բառակազմություն

3.2. Հնչյունաբանություն

3.3. Շարահյուսություն

3.4 Ուղղագրություն

3.5. Տեքստ

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութը մատուցել զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

**3.1. Словообразование.**

Основные способы русского словообразования. Семантический потенциал аффиксов.

**3.2. Морфология**

***Имя существительное***

Склоняемые и несклоняемые имена существительные (*Тбилиси, Чикаго, Мери, мадам, Шевченко, Дзнеладзе, Дюма* и др.). Разносклоняемые существительные (на –***мя***: *имя, знамя, пламя* и др., а также *путь*).

Система падежей имен существительных в русском языке. Употребление падежей в следующих значениях:

*Именительный падеж:*

* Характеристика лица (*Брат –* ***врач*.** *Мой друг – умница.);*
* Факты, события *(Завтра* ***экскурсия*.**);
* Идентификация лица (*Меня зовут* ***Лена***).

*Родительный падеж* с предлогом :

* определение лица/предмета (по материалу, происхождению, предназначению и т.д. – *ваза* ***из стекла****,* *гость* ***из России***, *шампунь* ***для волос*** и т.д.);
* причина действия (*задерживается* ***из-за непогоды***);
* время действия (*накануне, до, после, с... до..., с, около: накануне* ***праздника****, после* ***работы****, до* ***урока,*** *с* ***утра*** *до* ***вечера*** и т.д.);
* место действия (*у, около, мимо, вдоль, напротив, от, из, из-за, из-под, с: около* ***дома****, вдоль* ***дороги****, напротив* ***магазина и*** *т.д.*)

*Дательный падеж* без предлога:

* объект действия (*Вечером я звоню* ***отцу*.**);
* лицо/предмет как субъект действия, состояния (*передать привет* ***другу***, *приказ* ***войскам***);
* лицо/предмет, которому что-то принадлежит (*Книга принадлежит* ***Андрею***.)

*Винительный падеж:*

а) без предлога

* количественная характеристика действия (*Я* ***лето целое*** *все пела*. *Мы* ***собрали целую корзину*** *грибов*)*;*
* время действия (*Новости передают по радио каждый* ***час.*** *Каждый* ***день*** *мы думаем о тебе.)* ;

б) с предлогом

* цель действия (*Мы идем* ***в гости***.);
* объект действия (*Костя подошел к брату и обнял его* ***за плечи*.**)

*Творительный падеж:*

а) без предлога

* характеристика лица / предмета (*Дети пели* ***хором*.**);
* объект действия (*Старуха подперлась* ***ладонью***.);
* место действия (*Я иду* ***долиной***.);
* производитель действия (*Роман написан* ***Тургеневым***. *Удар* ***ногой*** *по мячу был очень сильным.*)*;*
* предикативный (*Я хочу стать* ***химиком***.);

б) с предлогом

* объект действия (*Дача находится* ***за городом***.);
* определение предмета / лица (*Бутерброд – это хлеб* ***с маслом*** *и* ***с сыром****.)*

*Предложный падеж:*

* условия действия (*Танцам нас обучали* ***при школе****.*);
* определение лица / предмета (внешний вид, одежда). (*Девушка* ***в*** *кожаной* ***куртке*** *шла по улице.*)

***Словообразовательные характеристики*** ***имен существительных***:

* названий лица по склонностям, национальности, характерным свойствам (суффиксы *-ист, -гель, -чик, -ник, -анин/-ане, -ер, -к(а)* и др.);
* названий абстрактных понятий, качеств, признаков, свойств, действий (суффиксы *-от(а), -аци(я), -ени(е), -ани(е), -ость, -ур(а), -к(а)* и др.).

***Местоимение***

Вопросительные (*какой? чей? сколько?*), определительные (*каждый*, *всякий*) и отрицательные (*никто, ничто*) местоимения. Склонение этих местоимений.

***Имя прилагательное***

Качественные прилагательные. Степени сравнения качественных прилагательных.

Грамматические признаки и ***способы образования имен прилагательных*** с суффиксами: *-ан/-ян, -енн-, -нн-, -н-, -ов-, -тельн-, -еньк-/-оньк-* и др.

Притяжательные и относительные прилагательные. ***Способы образования*** (суффиксы –*ий,-ья, -ье, -ьи*), а также с суффиксом –*ин.*

Склонение прилагательных с основой на *ц,* с суффиксом *–ин/-ын.*

Наиболее распространенные краткие прилагательные (*рад, занят, должен, болен и т.д.*) и их грамматические маркеры.

***Имя числительное***

Количественные числительные: целые числа, сложные числительные. Употребление количественных числительных в сочетании с существительными. Склонение количественных и порядковых числительных.

***Глагол***

***Способы образования глаголов*** с формообразующими и словообразующими приставками: *в-, вы-, за-, до-, из-/ис-, на-, над-, о-, об-, от-, пере-, по-, под-, при-, про-, раз-/рас-, с-, у-, без-* и суффиксами: *-а-, -ыва-/-ива-, -ва-, -ну-.*

Продуктивные приставки в глаголах движения (*ехать —* ***по****ехать —* ***при****ехать –* ***за****ехать,* ***пере****ехать -* ***у****ехать -* ***подъ****ехать).*

Несовершенный и совершенный вид глагола (*делать — сделать, читать — прочитать*). Императив от известных глаголов (*читай, читайте; говори, говорите*). Глагольное управление (*смотрю телевизор; разговариваю с братом*).

Переходные и непереходные глаголы (*встретил брата, учусь в школе*).

Глаголы движения без приставок и с приставками (*по-, при-, за-, вы-, у-, подъ (подо-), отъ (ото-), пере-*) — *идти, ходить, ехать, ездить, пойти, прийти.* Императивные формы у глаголов движения.

***Словообразование возвратных глаголов.*** Словообразовательные модели глаголов(аффиксально-префиксальный способ образования): *до-...-ся, на-...-ся, при-...-ся, пере-...-ся, рас-...-ся.*

Изменение по родам глаголов в форме условного (сослагательного) наклонения.

Разноспрягаемые глаголы.

***Причастие.***

Общее понятие, изменение по родам, числам и падежам. Действительные причастия настоящего и прошедшего времени. Словообразовательные суффиксы причастий.

***Наречие***

Предикативные наречия (*можно, нельзя*) в ограниченных структурах, вопросительные наречия (*как, когда, где, куда, откуда)*.

Словообразовательные модели наречий на *-ой, -ом, -ью, -а, -е, -и, -о*; с частицами *не-, ни-; -то, -либо, -нибудь, кое-.*

Разряды наречий: образа действия (*вплотную, нараспев, плашмя, шепотом, вслух, вручную*), качественные (*хорошо, плохо,* *медленно, быстро*), времени (*утром, зимой, завтра, сегодня*), места (*далеко, близко, вверху, внизу*), причины, цели (*зачем, затем, назло, нарочно, на смех, умышленно, напоказ*), отрицательные (*никак*), количественные (*много, мало, намного, немало, почти, приблизительно*).

Степени сравнения наречий, их образование. Образованные от наречий при помощи суффиксов –*оват/еват, -оньк/еньк, -к* формы оценки (*поздно-поздн****оват****о, хитро-хитр****оват****о, трудно-трудн****еньк****о, нисколько-нискол****ечк****о, тихонько-тихонеч****к****о, вечером-вечер****к****ом*). Префикс *сверх* в наречиях (***сверх****модно*).

***Категория состояния:*** формы времени (*было темно, будет темно*), наклонения (*хорошо бы*, *уснуть бы, пора бы*), вида (*становиться-стать, делаться-сделаться: стало грустно).* Распространение формами имен существительных и местоимений в дательном (без предлога), родительном, винительном и предложном падежах (с предлогом) безлично-предикативных слов (*Уснуть бы* ***всем*** *пора.* ***На дворе*** *было* ***темно****.* ***За вас*** ***больно***. *Нам было* ***досадно за Лизу****).*

Категория состояния в сочетании с глаголом *быть* (*Здесь* ***было сухо*** *и* ***безопасно***).

***Модальные слова*** в системе частей речи. Оценка говорящим своего высказывания в целом или отдельные его части с точки зрения отношения к объективной действительности (*верно, действительно, конечно, несомненно, разумеется: Дважды два,* ***безусловно****, четыре.* ***Вероятно****, он долго думал, перед тем как войти*.). Омонимичные по отношению к знаменательным частям речи формы модальных слов (*правда, очевидно, кажется, видно, никак, право*). Употребление модальных слов (в значении слова-предложения: *Средство это – дорогое! –* ***Конечно***!; употребление в качестве вводного слова: *Вам до меня,* ***конечно,*** *нет дела*.; употребление в качестве утвердительного слова: *Поэт,* ***безусловно,*** *талантлив*.)

**Служебные части речи**

***Союзы, предлоги и частицы***

Сочинительные союзы. Простые и составные союзы. Подчинительные союзы.

Формообразующие частицы.

Предлоги (*в, на, из, с, к, у, о, из-за*), союзы и союзные слова (*и, или, а, но, не только..., но и..., потому что, поэтому, что, где, куда, который* и др.), частицы *не, даже*.

Союзы и союзные слова в сложноподчиненном предложении. Отличие союзных слов от союзов (являются членами предложения: *Сергей успокаивал* ***лошадь****,* ***которая*** *очень испугалась*. - *которая* – согласованное определение). Использование в предложениях родовых и падежных форм союзных слов (*Сергей взял на руки* ***кота****,* ***который*** *сидел на диване.* *Я взяла в руки* ***книгу, которую*** *читала Лена. Я получила* ***письмо, о котором*** *мне говорила мать.*)

**3.3. Синтаксис**

***Простое предложение.***

Способы выражения грамматического субъекта:

* сочетание существительных с числительными в форме родительного падежа (***Два брата*** *учились).*

Способы выражения логического субъекта:

* имя существительное или местоимение в форме родительного падежа (***У Олега*** *есть машина*.);
* имя существительное или местоимение в форме дательного падежа ***Мне*** *двадцать лет.*

Способы выражения предиката:

* глагол в изъявительном, повелительном наклонении (*Антон читает. Читай(те)*!;
* сочетание личной формы глагола с инфинитивом (*Я* ***иду гулять***);
* сочетание личной формы глагола с именем существительным (*Игорь* ***будет врачом***).

Способы выражения логико-смысловых отношений в предложении:

* Атрибутивные отношения: несогласованное определение (*книга брата, чай с сахаром);*
* Целевые отношения: сочетание личной формы глагола с инфинитивом *(Я иду обедать).*

Однокомпонентные модели

* без спрягаемой формы глагола *(* *Холодно*. *Пишите!);*
* со спрягаемой формой глагола (*Столовую откроют в 10 часов*.);
* сочетание предикативного наречия *можно, нужно, надо, нельзя*  с инфинитивом (*Мне нужно работать.);*
* предикативное наречие (*Холодно. Зимой холодно. Мне холодно).*

***Простое предложение со вставными конструкциями.***

Вводные слова и вводные конструкции.

Предложения с однородными членами.

Однородные и неоднородные определения.

Сказуемое при однородных подлежащих. Нормы сочетания однородных членов.

***Сложносочиненное предложение и его строение.***

***Сложноподчиненное предложение*** с союзами *если, чтобы, так как, потому что, что, который.*

***Порядок слов в предложении***

Нейтральный порядок слов в предложении.

* Препозиция группы подлежащего, постпозиция группы сказуемого (*Брат читает.);*
* Препозиция группы сказуемого, постпозиция группы подлежащего: детерминант в начале предложения (*Зимой начались каникулы.)*

Порядок слов и актуальное членение предложения: *Игорь вернулся поздно вечером* (***Когда*** вернулся Игорь?). - *Поздно вечером вернулся Игорь* (***Кто*** вернулся поздно вечером?).

Особенности словорасположения в словосочетаниях при нейтральном порядке слов в предложении:

* препозиция прилагательного в субстантивных словосочетаниях (*летняя ночь*);
* постпозиция падежной формы по отношению к стержневому слову в словосочетаниях типа (*в середине дня*);
* препозиция наречия на –***о, -е*** в глагольных словосочетаниях (*быстро темнело, хорошо учился);*
* постпозиция падежной формы в глагольных словосочетаниях (*пришел в класс*).

**3.4. Правописание**

***Орфография***

Правописание гласных и согласных в приставках.

***Ы*** и ***И*** после приставок.

Правописание суффиксов в именах существительных, прилагательных, причастий.

Употребление ***ь*** в побудительном наклонении глаголов.

Слитное и раздельное написание ***не*** с прилагательными, местоимениями и существительными

Правописание сложных предлогов.

Правописание неопределенных местоимений и наречий.

Правописание имен числительных.

***Пунктуация***

Пунктуационные особенности предложений с однородными членами.

Знаки препинания при вводных словах и вводных конструкциях.

**3.5. Текст**

Средства связи предложений и частей текста. Начальное понятие о композиции и строении текста. Абзац как средство композиционно-стилистического членения текста.

**4. Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Ավանդույթներ, սովորույթներ**
* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ/հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Աշխարհագրական տվյալներ, ուսումնասիրվելիք երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Մայրաքաղաք, դրա պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ և այլն)
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/իրադարձություններ, հայտնի պատմական դեմքեր
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** XIX և XX դդ. գրողները և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Տեղեկություններ վրաց-ռուսական հարաբերություններից:**

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**V-VI մակարդակների համար (տV, տVI)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

Ծրագրի բովանդակությունը այն լեզվական նյութի և հանձնարարական թեմատիկայի ցանկն է, որը գործածվում է չափորոշչում սահմանված հաղորդակցական կարողությունները և հմտությունները զարգացնելու համար: Ցանկը չի կարող սպառիչ լինել, ոչ էլ՝ պարտադիր: Այն հանձնարարական բնույթ ունի: Թույլատրվում է փոխել ցանկը, տեղափոխել, լրացնել, կրճատել: Կարևոր է, որ յուրացվելիք լեզվական նյութն ու մշակութային թեմատիկան ընտրելիս, նկատի առնվեն.

* չափորոշչում մատնանշված հաղորդակցական խնդիրները,
* ժամանակակից լեզվական նորմերը,
* տարիքային յուրահատկությունները և դեռահասի հետաքրքրության ոլորտը:

**Համայնապատկեր**

**Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում

1.2. Կարծիք, դիրքորոշում

1.3. Տեղեկության փոխանակում

1.4. Նկարագրում/բնութագրում

1.5. Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում

1.6. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.7. Տեղադրել տարածության մեջ

1.8. Տրամաբանական կապերի արտահայտում

1.9. Հարկադրում, խորհուրդ տալ

* 1. **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ 5-6 մակարդակի համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| * 1. **Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում** |  |
| Ողջունել \ հրաժեշտ տալ | Прощайте! Всего доброго! |
| Հարցնել որպիսությունը | Как себя чувствуешь(ете)? Спасибо, уже лучше. |
| Ներկայացնել անհատին | Хочу представить тебе\вам (кого?)...  Хочу представиться, меня зовут (как?)...  Рад(а) знакомству\ с вами познакомиться. |
| Բարեկիրթ դիմել | Сударь\сударыня, гражданин\гражданка\граждане, господин\госпожа\господа, девушка\ молодой человек, ... |
| Ներողություն խնդրել | Хочу извиниться перед вами за (что?)...  Хотелось бы извиниться перед (кем?)... за (что?)...\ за то, что (что произошло?)...  Извините за беспокойство. |
| Ցավակցություն, կարեկցանք, զղջում | Сочувствую. Мне\нам очень жаль.  Сожалею. Жаль, что так получилось.  Примите мои (наши) искренние соболезнования. |
| Հյուրեր ընդունել,  առաջարկել, հրավիրել, համաձայնել, հրաժարվել | Можно пригласить тебя\вас в гости? Заходите ко мне\к нам на чай. Будут только свои.  Очень жаль, но я вряд ли смогу.  Может**,** в другой раз?Добро пожаловать! Проходите, присаживайтесь. Располагайтесь. Прошу к столу. Чувствуйте себя как дома. Ждем вас в гости. |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ (տանը և հասարակական սննդի օբյեկտներում) | Нам нужен столик на двоих\троих\четверых…  Я ничего не буду пить\есть  Передай(те), пожалуйста, (кому?)… (что?)… Налей(те), пожалуйста, (кому?)… (что?)… Здесь все очень вкусно. Тут хорошая кухня. |
| Հեռախոսազրույց | Вам звонят\ вас беспокоят из (откуда?)...  Будьте любезны, попросите к телефону (кого ?)...  Извините за беспокойство.  Простите, до которого часа я могу звонить?  Вы разрешите, я ему\ей еще раз позвоню.  Не мог(ла) тебе дозвониться.  Вы не туда попали, попробуйте перезвонить еще раз. |
| Սփոփում | Не беда! Не отчаивайтесь! |
| Խնդրանք արտահայտել | Ты\вы не мог(могла, –и) бы (что сделать?)...  Ты\вы не мог(могла, –и) бы мне (что сделать?)...  Сделай одолжение, ...  Будьте добры,…  Будьте любезны,… |
| Զգուշացում, երաշխավորում | Предупреждаю, (где?)... (что?)...  Хочу тебя предупредить: (где?)... (что?)...  Напоминаем об опасности (чего?)...  (Где?)... указан гарантийный срок. |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում | Прошу любить и жаловать!  Мягкой посадки!  Ни пуха ни пера!  Сумей найти себя!  Добро пожаловать!  Всего доброго! |
| Ճշտել վատ հասկացածը | Я не расслышал(а), что, простите?  Вы не могли бы повторить?  Виноват(-а), что Вы сказали? |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | Я не мог(ла) бы вам помочь?  Чем могу быть Вам полезен/-на?  Хочу выбрать (что?)... (для кого?)... Что вы можете мне предложить?  Вы не знаете, когда (что?)... опять поступит\ят в продажу? Вы не знаете, когда опять завезут (что?)... ?  Расплачиваться будете по карточке или наличными? |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | Вы не скажете, где…… ? Вы не подскажете, как пройти (куда?)...  Скажите пожалуйста, где находится (что?) остановка\почта, интернет-кафе\вокзал\музей... ? Как туда проехать?  Мне\нам хочется увидеть\посмотреть (что?)... .  Поедем на метро\автобусе\маршрутном такси\?  Вы выходите на следующей остановке? Где вы выходите?  Через (сколько времени?)... буду\будем на месте?  Ехать нужно с пересадкой?  Как оплатить поездку?  Благодаря карте, я\мы легко сориентировался(лась\лись).  Хочу забронировать билет\два места в гостинице. Я забронировал(а) билет на (когда?)послезавтра\.... .  Время отправления\прибытия поезда\автобуса\самолета (сколько?) 2 часа, 30 минут\...  Объявляется \начинается посадка на рейс номер, … следующий по маршруту (какому?) Тбилиси- Прага\...  Вылет рейса задерживается.  Вылет рейса отложен по причине плохих метеоусловий (где?)....  Объявляется\завершается регистрация на рейс номер…, следующий в (куда?) ...  Пассажиров просят пройти на посадку к выходу номер…  Займите ваше(-и) место(-а) в салоне.  В салоне самолета курить воспрещается!  Пристегните привязные ремни. |
| Ինտերակցիա դրամատանը | Я хочу\ хотел(-а) бы оплатить счет за (что?) коммунальные услуги\ свет \ газ \ телефон \междугородние переговоры\ Интернет.  Вы можете разменять мне (сколько чего?) 100 лари\... ? |
| Տարադրամի փոխանակում | Какой сегодня курс (чего?) лари\евро\рубля\... по отношению к (чему?) доллару \евро\ рублю\...  Где ближайший обменный пункт?  Будьте добры, обменяйте мне (сколько чего?) 20 долларов … на (что?)…рублей. |
| * 1. **Կարծիք, դիրքորոշում** |  |
| Վիճաբանության ժամանակ դիրքորոշում արտահայտել, հիմնավորել, պաշտպանել սեփական կարծիքը, ընդունել կամ ժխտել ուրիշի կարծիքը | Поддерживаю\одобряю точку зрения (чью?)... Я абсолютно уверен(а)… Не могу с тобой\с Вами\не согласиться.  Я (не) против, хотя... Я – за, так как… К сожалению, ты ошибаешься…  К сожалению, у меня есть возражения. Во-первых, ... , во-вторых, ..., в-третьих, ... . |
| Վստահության աստիճանը\ կասկածանք | Я\он\она\ мы\вы (не) уверен(а,ы). Я абсолютно уверен(а) в....  Я сомневаюсь, что ... Хочу предложить вам .... . |
| Իմացության \ չիմացության արտահայտում | Я точно знаю, что ...  К сожалению, не могу вам сказать. |
| Տեսակետի, փաստի, վարքի, երևույթի գնահատում | Очень интересная(-ое) точка зрения\событие. Неприятный\неоспоримый факт. Странное поведение. |
| * 1. **Տեղեկության փոխանակում** |  |
| Մասնագիտության/արվեստի մասին | Хочу(ет) овладеть профессией (какой?).... , потому что...  Это (низко)\ высокооплачиваемая и (не)востребованная профессия. При выборе профессии имеет значение (что?)...  Хорошее образование – залог успеха. Благодаря качественному образованию, можно (что сделать?)…  ... профессии, востребованная на рынке профессиональных услуг.  Для получения хорошей работы мало (чего?)... : необходимо (что?\что сделать?)... |
| Ազգության և ծագման մասին | Я родом из\с (откуда?)… Я местный. Я родился и вырос (где?)... Он\она иностранец(ка).  Моя\его\её\их Родина – Грузия\... .  По происхождению он\ она (кто?)..., (откуда?)... .  Он\она наш(а) земляк\землячка\земляки.  Он\они выходец(цы) из (откуда?)... |
| Եղանակի մասին | Начались (лась, лось, лся) заморозки\ оттепель\ похолодание ...  Сегодня\ вчера\ завтра (было\ будет) тепло\ холодно\ жарко\ облачно\ ветрено...  Я ознакомился(лась) с прогнозом погоды на завтра\ послезавтра\ неделю\ месяц.  Пасмурно. Прохладно. Жара. Стоит жара. Сильный мороз..  Ожидается ураган\буря \град\ливень...  Температура ночью (сколько градусов?)... Цельсия (по Цельсию, по Фаренгейту). Ноль\ нуль (градусов). Ниже (выше) нуля. Температура воздуха повысилась\ понизилась\ поднялась\ упала до… градусов\ доходила до -1º («минус одного градуса»). К вечеру (во второй половине дня)\ утром (в первой половине дня) понижение (повышение) температуры до… градусов. |
| Ցանկության մասին | Ты бы не хотел, чтобы (что произошло?)...  Я\ты\он\она бы хотел(а) стать (кем?)...  Я\ты\он\она бы не желала стать(кем?)...  Тебе бы не хотелось иметь (что?)...  Тебе бы не хотелось (что сделать?)...  Хотелось бы сначала (что сделать?)... |
| Համացանցի գործածում | Ты пользуешься компьютером?  Необходимую информацию я ищу\нахожу (где?)в Интернете\Рунете\ Googl-е\...  У меня\у него\... персональный компьютер последнего поколения.  Я решил(-а) приобрести ноутбук\лэптоп. Он начинающий пользователь.  Набрать\ распечатать текст. Скачать (что?) файл, мелодию, книгу, реферат, фильм, новую компьютерную игру...  Пользоваться электронной почтой\ скайпом\интернетом.  Отправить\получить e-mail, открыть почту\файл; общаться (где?) в скайпе\на форуме. Зайди (куда?) в скайп\на форум. |
| * 1. **Նկարագրում/բնութագրում** |  |
| Մարդու արտաքինը, հագուստը, բնավորությունը | Он\она\ты\вы (каков(а, ы)?)... .  Он\она\ты\вы (каков(а, ы)?)... , как (кто?\что?)... . На вечере он был (в чём?) сером костюме\... |
| Առարկայի \ կենդանու նկարագրություն | (Кто?\что?)..., который(ая, ое, ые) (что делал?)...., .....  (Кто?\что?)..., (до\от\за\...) которого(ой, ых) ...., .....  (Кто?\что?)..., (к,\по) которому(ой, ым) ...., .....  (Кто?\что?)..., (в\на) которого\ый(ую, ых) ...., .....  (Кто?\что?)..., (с\под\над\за...) которым(ой, ыми)...., .....  (Кто?\что?)..., (о) котором (ой, ых) ...., ..... |
| * 1. **Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում** |  |
| Զայրույթ, դժգոհություն, զղջում, վրդովմունք | Безобразие! На что это похоже! Совершенно ни на что не похоже!  Сожалею о\об этом. Как жаль, что я не ....! |
| Զարմանք | Как это понимать? |
| Հետաքրքրություն | Что это значит? Откуда ты знаешь? Каким образом? Зачем?  В чем причина? |
| Հաճույք, ուրախություն, հիացում | Восхитительно! Бесподобно! Я в восторге!  Ты настоящий друг! Давно бы так! |
| * 1. **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օր, օր ու գիշերվա հատվածները, ամիս, թվական, տարի, տարվա եղանակ) | Когда (что произошло?)…, мы (что делали?)....  В то время как (что произошло?)…, они (что делали?)...  В годовщину\в период (чего?).... |
| ժամանակագրություն | ............, когда\ пока..............  ...........тогда, когда ................  ......... до тех пор, пока.............  Как только\только..........., .............  Когда ..............., то .............  В то время как, ….........  Между тем, как ............  Не + глаг. ............ , как .............  По мере того, как ...............  Когда ни ..........., ............  Еще не ............, как ............  ............. после того, как .............  .............. по мере того, как .........  Чуть\едва\прежде чем .........., .........  Лишь ..............., ............... |
| * 1. **Տեղադրել տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրության մատնանշում | ...... там..........., где............... .  ......туда...........,куда............... .  ......оттуда...........,откуда .........  ................., куда ............ . |
| * 1. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| Պատճառ, հետևանք | .........., потому что ........  .........., оттого что ..........  .........., так как..............  ............., ибо .............  Так как ............, то ...........  Оттого, что ..............  ............. (не) потому, что ...........  ......... вследствии того, что ......., .......  ........ благодаря тому, что ........., ...  .........ввиду того, что .......... ,........  .......... в силу того, что ..........  .......... по случаю того, что ......  ... тем более, что... |
| Զիջում | .........., хотя .............  Пусть\пускай .........., ............  Несмотря на то, что ......., .........  Правда ............, но .......  Как ........ ни......., но(а)......... |
| Պայման | Если ........., ............. .  .......был(-о,-а,-и) бы ......... , если бы .........  Если ............, то ...............  Когда ................, ............. .  В (том) случае, если ........ , .........  ......... в (том) случае, если ........ |
| Համեմատում | Как ..............., так...........  ................., как будто .........  ................ будто бы..........  .................. словно\точно\ .......  .......... так\такой (-ая,- ое,- ие)......, как будто ............ .  Чем ................., тем ........... . |
| Նպատակ | Для того\ затем, чтобы ............, ......... .  .................(затем\так),чтобы ....... ........ . |
| Հակադրություն | ................, а .................. .  ................, но\да\зато\однако .....  ..........., а то\ не то .................. |
| Գործողության օրենք կամ աստիճան | .......... такой(-ая,-ое,-ие) \так..........., что ........  ........... до такой степени\ |
| Անուղղակի խոսք | Я спросил, который час.  Я спросил, знает ***ли*** он об этом.  Он напомнил мне, ***чтобы*** я сходил в магазин.  Я ответил, ***что*** жду гостей. |
| * 1. **Հարկադրում, խորհուրդ տալ** | Я был вынужден (что сделать?)... Мне пришлось (что сделать?) ...  Я бы посоветовал тебе (что?)... Если можно\ позволишь\ разрешишь, дам тебе совет: ........ Разреши дать тебе совет.  Что ты мне посоветуешь? |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. . Անհատի շրջապատը

2.2. Ակտիվություններ

2.3. Կողմնորոշիչներ

1. **Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ** |
| Մարդ \կյանքի փուլեր | Этапы жизни: детство, отрочество, юность,  зрелость, старость, ... |
| Ընտանիք, ազգականներ | Супруг(а), родня, родство, дальний родственник..., регистрация брака, венчание ... |
| Բնություն և բնական երևույթներ \ ակտիվություններ | Природные явления, землетрясение, наводне-  ние, извержение вулкана...; оказать помощь...; защищать животных, беречь природу, защита окружающей среды... |
| Հասարակություն և պետություն | ... государство, общество, политика, полиция, суд... |
| Քաղաք և գյուղ\ակտիվություններ | Горожане, высотка, сельчане, земельный участок,...; пасти скот, работать в модном бутике... |
| Բնակավայր\ակտիվություններ | Собственный дом/многоэтажный дом, трёхкомнатная квартира, построить, переехать, обставить мебелью, провести ремонт... |
| Կահույք\կենցաղային իրեր\աքսեսուարներ | Мебель, хозяйственные принадлежности,  электроприборы, люстра, бра, жалюзи... |
| Կրթություն | Контингент, этика, кодекс, экзамен, график, дополнительное занятие, изучать, усердно готовиться, сдавать экзамены, провалить экзамен, проходной балл, тестирование, государственный экзамен ... |
| Առևտրի օբյեկտ\ անձնակազմ\ակտիվություններ | Бутик, гипермаркет, ассистент, менеджер...;  отовариться, получить скидку, расплатиться, срок годности продуктов. продукты свежие\замороженные... |
| Սննդի օբյեկտներ \ անձնակազմ \ ակտիվություններ | Ресторан, бистро, кафе, официант, бармен, швейцар, меню...; заказать, пригласить, дать чаевые.... |
| Փոխադրամիջոց\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | Сухопутный, морской, воздушный, надземный, подземный; капитан, машинист, водитель, лётчик,стюардесса...; приготовиться к взлёту/посадке, надеть спасательный жилет, взять билет... |
| Մշակութային օբյեկտներ\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | Показ мод, подиум, декорация, аншлаг, талант, выйти на бис, произвести впечатление...; театральная постановка, труппа, филармония, художественная галерея, декоратор, пианист, дирижёр, шедевр...; апплодировать, сидеть в ложе... |
| Սպասարկման օբյեկտներ\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | Интернет-кафе, салон красоты, гражданский  реестр; сделать причёску, модно постричься, взять справку...... |
| Լրատվամիջոցներ և հեռախոս | Телефон мобильный/сотовый/домашний,  автоответчик, не дозвониться, перезвонить,  оставить сообщение, заплатить за звонок, попросить к телефону, телефонный справочник, мобильный телефон, гудок, автоответчик..., послать/получить sms-ку, компьтер, Интернет, пользователь, открыть/закрыть файл, зависнуть... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Ակտիվություններ** | **Բառային միավորներ** |
| Ժամանցային\ ազատ ժամանակ\ սպորտ\ ակտիվություններ | Развлечения, хобби, боулинг, слот-клуб, заниматься различными видами спорта, экстремальный спорт, завоевать призы /награды, прилив адреналина, получать удовольствие... |
| Տոն և տոնակատարություններ | ... отмечать юбилеи/праздники, встречать Новый год, праздничный стол, гостеприимство, радоваться, фейерверк, дарить подарки... |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | …проанализировать, успокоиться, предвидеть, воспринимать, чувствовать себя ... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Կողմնորոշիչներ** | **Բառային միավորներ** |
| **Հատկանիշներ** |  |
| Չափ | От\свыше\не менее\не более 5 сантиметров/ метров/ километров, полметра... |
| Կշիռ\քանակ | От\свыше\не менее\не более 5 граммов/килограммов/литров, пол-литра... |
| Ջերմաստիճան, խոնավություն | От 5 градусов, плюс /минус..., засуха, высокая влажность... |

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

3.1. Հնչյունաբանություն

3.2. Շարահյուսություն

3.3. Ուղղագրություն

3.4 Տեքստ

**3. Грамматика**

* 1. **Морфология**

***Имя существительное***

Винительный падеж

* предмет речи, мысли (*В компании говорили* ***про Ивана***.);
* приблизительное расстояние, количество (*Реклама висит* ***во всех окнах*** *дома. Мы прошли дорогу длинною* ***в******километр*** *пешком.*)

***Имя числительное***

Склонение имен числительных (сложные и составные – *сто сорок пять, шестьдесят,* *миллион, миллиард*; собирательные числительные – *четверо, пятеро*).

***Глагол***

Безличные глаголы (*вечереет, подморозило, (не) спится*). Способы употребления безличных глаголов.

Основные чередования звуков в корне в формах глаголов I и II спряжения (в развернутом наборе глаголов).

* 1. **Синтаксис**

***Сложносочиненные предложения*** с союзами *или; не только..., но и... .*

***Обращение, его функции и способы выражения*** (*Дамы и господа! Рад приветствовать вас на нашем концерте. Слушайте,* ***друзья,*** *интересную новость!)*. Знаки препинания при обращении.

***Сложноподчиненные предложения***, виды придаточных предложений с различными союзами и союзными словами:

* изъяснительные (*что, кто, как, какой, чей, где, куда, откуда*);
* определительные (*где*) в ограниченном объеме;
* временные (*когда*);
* причинно-следственные (*так что*);
* уступительные (*хотя*);
* цели (*затем, с тем, чтобы*);
* образа действия (*так, настолько*);
* условия (*когда, если бы, раз*) и т.д.

Место придаточного предложения в структуре сложноподчиненного предложения.

* 1. **Правописание**

***Орфография***

***Н*** и ***нн*** в прилагательных и причастиях.

Правописание частиц ***не*** и ***ни*** с различными частями речи.

Употребление ***ъ*** и ***ь***.

Слитное и дефисное написание слов.

Правописание сложных союзов, частиц.

***Пунктуация***

Знаки препинания в простом предложении (тире между подлежащим и сказуемым, тире в неполном предложении и др.).

Знаки препинания в сложносочиненном предложении с повторяющимися союзами.

Знаки препинания в сложноподчиненном предложении.

* 1. **Текст**

Смысловая и композиционная цельность, связность текста. Тема, коммуникативная установка, основная мысль текста. Микротема текста.

Функционально-смысловые типы текста: описание, повествование, рассуждение.

Композиция. Конфликт и сюжетные элементы.

1. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ/հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Աշխարհագրական տվյալներ երկրի մասին: Ռուսաց լեզվի տեղն աշխարհի լեզուների միջև**
* **Տեսարժան վայրեր**
* **Երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ և այլն),
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր, Ռուսաստանը՝ որպես Խորհրդային Միության ժառանգորդ,
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** XIX և XX դդ. գրողները և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Սոցիալական, կրոնական, էթնիկական խնդիրները ժամանակակից Ռուսաստանի հասարակության մեջ**
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Գիտական և տեխնիկական ձեռքբերումներ**
* **Բնապահպանություն**
* **Տեղեկություններ վրաց-ռուսական հարաբերություններից** ( XX դ. 90-ական թթ. – XXI թ. սկիզբ):

**Բազային-միջնակարգ աստիճանի ռուսաց լեզվի ծրագրի բովանդակությունը**

**VII-VIII մակարդակների համար (բVII, բVIII)**

**Հանձնարարական բովանդակություն**

**Համայնապատկեր**

1. **Խոսողական գործառույթներ**

1.1. Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում

1.2. Կարծիք, դիրքորոշում

1.3. Տեղեկության փոխանակում

1.4. Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում

1.5. Կողմնորոշում ժամանակի մեջ

1.6. Կողմնորոշում տարածության մեջ

1.7. Տրամաբանական կապերի արտահայտում

1.8. Հարկադրում, խորհուրդ տալ

* 1. **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ բ VII-VIII մակարդակների համար**

|  |  |
| --- | --- |
| **Խոսողական գործառույթներ** | **Լեզվաբանական իրականացման նմուշներ** |
| * 1. **Սոցիալական հարաբերությունների հաստատում** |  |
| Հարցնել որպիսությունը | Как самочувствие? Как успехи?  Неважно.  Все обстоит (как?) не так уж плохо\прекрасно\неважно...  Спасибо, все отлично\ прекрасно! |
| Ներկայացնել անհատին | Давайте познакомимся…  Можете называть меня (как?) (имя и отчество), в России так принято. Это (кто?) (имя). Прошу любить и жаловать. |
| Բարեկիրթ դիմել | В деловой речи:  Уважаемый /-ая (И.О.) ... |
| Ներողություն խնդրել | Приношу Вам\вам свои извинения.  Я очень виноват(а) перед Вами. |
| Շնորհակալության հայտնում և պատշաճ պատասխան | Выношу вам благодарность.  Я (мы) Вам очень признателен(льна)\признательны.  Заранее благодарю Вас. |
| Հյուրեր ընդունել  առաջարկել, հրավիրել, համաձայնել/հրաժարվել | Приглашаем Вас на мероприятие, посвященное юбилейной годовщине (чего?).......  ...... (где?)........ прошел прием (кого?) ........... (откуда?) ........... |
| Ինտերակցիա սեղանի շուրջ (տանը և հասարակական սննդի օբյեկտներում) | Я расплачусь. Сегодня я приглашаю.  Вам\тебе понравилось? Даже не знаю, у этого блюда своеобразный\ необычный вкус. |
| Հեռախոսազրույց | Я могу заказать разговор с Москвой\......? Снимите заказ. Перенесите разговор на другое время\ 8.30, ...  Номер занят. Абонент не отвечает. |
| Սփոփում | Обойдется! Все устроится! Все наладится! Ничего страшного не произошло. Все пройдет. |
| Խնդրանք արտահայտել | Если можно, дайте\ передайте\ покажите…  Если Вас не затруднит,…  Вы мне не поможете?  Это возможно? |
| Զգուշացում, երաշխավորում | Будьте бдительны!  Выходя из дома\лифта\..., не забывайте выключить (что?)...\ свои вещи!  Предупреждаю Вас об ответственности (за что?) за дачу ложных показаний\.... .  Можно ли гарантировать (что?)... ?  Какие гарантии, что все закончится благополучно\ ...? |
| Բարեմաղթանքների արտահայտում | С Богом! Удачи! Желаю (-ем) (кому?) Вам (чего?) приятного вечера. Приятного Вам вечера. |
| Ինտերակցիա առևտրի օբյեկտներում | Покупай(те), не раздумывая!  Это (-а,- от) (что?)… (кому?) тебе\ мне\... идет\ к лицу.  Уговорили. Я, наверное, возьму это (что?)... .  Сейчас здесь (не)большие\20-ти процентные\... скидки.  Расплатиться наличными, приобрести на распродаже\ ярмарке\ аукционе (что?).... , торговать (как?) круглосуточно, оптом ...,  торговаться на рынке... |
| Ինտերակցիա ճամփորդելիս | Заказать авиабилеты (как?) через Интернет\по телефону; оплатить (как?) с помощью кредитной карты\наличными..., распечатать билеты, пройти паспортный контроль, предъявите для досмотра (что?) ручную кладь\ ...  На таможенном контроле (что произошло?)...  Экипаж во главе с командиром желает Вам приятного полета.  При посадке будьте внимательны: уберите все колющие и режущие предметы, приведите кресло в вертикальное положение, пристегните ремни. |
| Ինտերակցիա դրամատանը | Открыть счет в банке, счет (какой?) в лари\ в долларах\ в евро\ в рублях \валютный счет  Потребуется пластиковая карта, пользоваться банкоматом, запомнить\ввести свой пин-код; расплатиться крупными\мелкими купюрами, заполнить анкету  Выгоднее держать деньги в (название валюты)..., перевести часть денег в (название валюты).  В случае нарушения договора предусматриваются следующие санкции банка. |
| Վարկի ձևակերպում\ստացում | Мне\ему\... хотелось бы приобрести\купить в кредит\в рассрочку (что?)… компьютер\мобильный телефон\ цифровой фотоаппарат…  Хочу\хотел(-а) бы оформить кредит на учебу (где?) в университете\ колледже (какой страны?) ...  Какие документы требуются для оформления кредита?  Чему равен ежемесячный взнос? Какова процентная ставка по кредиту? |
| * 1. **Կարծիք, դիրքորոշում** |  |
| Վիճաբանության ժամանակ դիրքորոշում արտահայտել, հիմնավորել, պաշտպանել սեփական կարծիքը, ընդունել կամ ժխտել ուրիշի կարծիքը | Не могу с тобой (вами) согласиться.  Честно говоря, не могу согласиться с (кем?\чем?)…  Как тебе (вам) сказать, у меня нет твердой уверенности (в чем?)… по вопросу о (о чем?) … . |
| Վստահության աստիճանը\ կասկածանք,  բանակցություն, համաձայնվել կամ հրաժարվել համատեղ գործողությունից | Уверены ли вы в (чём?\ком?)... ?  Уверены ли вы в том, что ... ?  Нет твердой уверенности\ полностью уверен\ почти уверен (в чем?)…; не могу сказать наверное (что?) ...  Не думаю, что ты (вы) уверен (-ы) (в чем?) в своей правоте\...  Мне очень жаль, но наши переговоры ни к чему не приведут\ мы ни к чему не придем, если мы не (что сделаем?)...  Мы оба\обе согласны с (чем?)...  По итогам переговоров обе стороны пришли к соглашению (о чем?) …  В проекте нет (чего?) четкого плана исполнения работ\ дальнейших действий\... |
| Իմացության \ չիմացության արտահայտում | Я убежден (-а) в том, что…  Я знаю: ты (Вы) придешь (-те) (к чему)/ (куда?)… |
| Գործնական նամակ | Рекомендательное письмо  Уважаемый(ые), (кто?)…  Из газетной статьи\из объявления на сайте\от друга узнал, что организуются курсы по изучению (какого?)... языка\происходит обмен студентами\ объявлен конкурс на ...\есть вакансия \....  Хочу принять участие в ...., потому что ... .  Хотелось бы побольше узнать о ...\ попробовать свои силы\ приобрести опыт\попрактиковаться в ...  Посылаю свои документы\свою работу\...  Надеюсь, что моя кандидатура\заявка\... будет рассмотрена.  С уважением, (имя в И.П.).  Искренне Ваш, (имя в И.П).  Деловая переписка  Доводим(жу) до Вашего сведения, что…  В соответствии с предварительной договоренностью, (что?)...  Хочу(хотим)\вынужден(-ы)\рад(-ы) сообщить\сообщаем Вам, что…  Просим принять во внимание, что...\ (следующее: ...)  Надеюсь, у Вас(вас) все благополучно\хорошо…  Надеемся на дальнейшее сотрудничество.  Рубрики CV\ Резюме:  ФИО:  Цель:  Опыт работы (начиная с последнего места работы):  Образование:  Профессиональные навыки и знания:  Награды, сертификаты, участие в олимпиадах:  Знание иностранных языков:  Знание компьютерных программ:  Публикации:  Хобби, увлечения:  Прочее: |
| * 1. **Տեղեկատվության փոխանակում** |  |
| Համացանցի գործածում | Ты знаком(-а),(-ы) с (чем?) операционной системой Windows?  Вводить\ править\редактировать (что?)текст\...  В какой программе ты работаешь?  Работать в программе Word\ Excel\..., которая предназначена для (для чего?) обработки\ создания\правки\редактирования (чего?)текстов\...  Что можно делать в этой программе?  Excel\ Word – программа,(какая?) позволяющая выполнять сложные расчеты\ представлять данные в виде электронных таблиц\редактировать текст.... |
| * 1. **Հույզերի, զգացմունքների արտահայտում** |  |
| Զարմանք | Удивительно! (Не) удивительно, что ... Удивляюсь тому, что ...  Ты\вы что, не знал(и)? |
| Հետաքրքրություն | Хотелось бы точно знать … Любопытно узнать, …  Мне очень даже интересно… Разрешите поинтересоваться,… |
| Հաճույք, ուրախություն, հիացում | Мы в восхищении! Это потрясающе! Ах, какая прелесть! |
| * 1. **Կողմնորոշում ժամանակի մեջ** |  |
| Ժամանակի սահմանափակում (ժամ, օր, օր ու գիշերվա հատվածները, ամիս, թվական, տարի, տարվա եղանակ) | Несмотря на поздний/ранний (-ее) вечер\день\утро, …  Мы гуляли довольно долго, до самого вечера\утра\ до двух часов ночи... .  Сегодня у него свидание \жду тебя\... поздно вечером, ровно в одиннадцать. |
| Ժամանակագրություն | *Бессоюзное предложение:*  Вернется отец – все будут рады.  Настанет утро – пойдем в лес.  Сыр выпал – с ним была плутовка такова. |
| * 1. **Տեղադրել տարածության մեջ** |  |
| Տեղադրության մատնանշում | Где ни ............. , нигде не ........ |
| * 1. **Տրամաբանական կապերի արտահայտում** |  |
| Պատճառ, արդյունք | *Деепричастный оборот в значении причины, цели, условия:*  Боясь обидеть, я молчал.\ Я молчал, так как боялся обидеть.  Он спрятался в пещеру, спасая жизнь.\Он спрятался в пещеру, чтобы спасти жизнь.  *Бессоюзное предложение.*  Я не мог оторвать глаз: так красива была девушка.  Пришли люди с топорами – лес зашумел, затрещал. |
| Համեմատում | Подобно тому, как ............. , так и ................. . |
| Գործողության օրենք կամ աստիճան | настолько\ до того ........... , что ..............  ..........столько ........., что ............. |

**2.** **Բառապաշար**

2.1. Անհատ

2.2. Անհատի շրջապատը

2.3. Ակտիվություններ

2.4. Կողմնորոշիչներ

1. **Բառապաշար**

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Անհատ** | **Բառային միավորներ** |
| Հագուստ\աքսեսուարներ\ակտիվություններ | ... выходная/повседневная, запонки, барсетка, паркер; одеваться модно/не по сезону, шикарно выглядеть...  ... Два сапога – пара.; Отдать последнюю рубашку.; Встречают по одежке, а провожают по уму. ; ....  ... плакать крокодильими слезами, ходить гоголем, белая ворона... |
| Հիգիենա\ակտիվություններ և առողջություն\ հիվանդություն\ ակտիվություններ | ... парфюм, бритвенные принадлежности, освежающие салфетки...; быть в форме, неопрятно выглядеть...., клиника, вирус, реанимация...; поставить диагноз, реабилитироваться... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Անհատի շրջապատը** | **Բառային միավորներ** |
| Ինքնությունը, քաղաքացիական դրությունը | Европейцы, азиаты, янки...; гражданин Японии\ Соединенных Штатов..., посольство, консульство, посол, виза |
| Բնություն և բնության պահպանություն | ... экологическая обстановка, экологическая катастрофа, международные организации по защите природы, природное топливо, фонд по защите флоры и фауны, заповедник, ... облачная погода с прояснениями, оттепель, похолодание, заморозки, снегопады, метели, гололед, слабая метель, заморозки, осадки в виде дождя\ снега; промочить ноги; замерзнуть, озябнуть, промерзнуть (продрогнуть) до костей; посинеть от холода... ; климат (морской, сухой, влажный, континентальный; холодный, жаркий, умеренный).... |
| Հասարակություն և պետություն | Гражданское\ демократическое\ тоталитарное общество, правительство, департамент, прокурор, амнистия, права человека, выборы, мандат, голосовать, гражданский долг... , заграничный паспорт, визовый режим, пограничник, таможенный контроль... |
| Կրթություն | Начальное\ среднее\высшее\специальное образование, ВУЗ, техникум, лицей, студенческий билет, сессия, платное\бесплатное образование, плата за обучение, стипендия... |
| Սպասարկման օբյեկտներ\ անձնակազմ \ ակտիվություններ | .... банк, гражданский реестр, почта, салон, стилист, сапожник, дизайнер...; получить/отправить бандероль, открыть счет, иметь вклад, оплатить комунальные услуги, починить обувь... |
| Լրատվամիջոցներ | ... пресса, познавательная(ое) передача/шоу, развлекательная(ое), политическая(ое); проявить интерес, принять участие, в прямом эфире..., Интернет, Сеть, Рунет..., войти в чат\скайп\на форум, потеряться в Сети, блогер... |
| Գիտություն և տեխնիկա | ... наука, биотехнологии, генная инженерия, фтомная физика,... , нанотехнологии, передовые технологии, инновации ..., научно-популярные журналы\передачи... |

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Ակտիվություններ** | **Բառային միավորներ** |
| Ընկալում և մտավոր ակտիվություններ | ... осознать/понять услышанное/увиденное,  прочувствовать, проанализировать, принять правильное решение, отвлечься, сосредоточиться... |

1. **Քերականություն**

Ցանկալի է քերականությունն ուսուցանել համատեքստում և ոչ թե համատեքստից կտրված, ինչը պետք է ծառայի հաղորդակցական նպատակներին: Խորհուրդ չի տրվում անգիր սովորել կանոններն ու եզրաբառերը: Աշակերտին պետք է հնարավորություն տրվի դիտարկել, հասկանալ, վերլուծել և համատեքստում օգտագործել քերականական յուրահատկություններն ու կառույցները/երևույթները: Դրա համար, ցանկալի է.

* քերականական նյութի մատուցում զվարճալի, հեշտությամբ հասկանալի բանավոր կամ գրավոր հաղորդակցական իրավիճակներում, յուրացվելիք լեզվական նյութի հիման վրա կազմված ուսուցողական տեքստերի միջոցով,
* բազմապիսի ակտիվությունների և վարժությունների առաջարկում:

3.1. Հնչյունաբանություն

3.2. Շարահյուսություն

3.3. Ուղղագրություն

3.4 Տեքստ

**3.Грамматика**

**3.1. Морфология**

***Причастие и деепричастие.***

**Страдательное причастие**. Образование и использование страдательных причастий в речи. Суффиксы страдательных причастий настоящего и прошедшего времени (*-нн-, -енн-, -ем-,* *-т-, -им-, -вш-, ши-).*

Полные и краткие формы страдательных причастий (*открытая книга - книга открыта*). Родовые формы кратких причастий (*открыт - открыт****а****-открыт****о***).

Склонение полных страдательных причастий.

Видовые пары причастий (***читающий*** *книгу мальчик - книга,* ***прочитанная*** *мальчиком*). Использование залоговых форм причастий и связь с субъектно-объектными отношениями в предложении (***читающая*** *девушка -* ***прочитанная*** *девушкой книга*). Использование в роли объекта существительного в творительном падеже (*проигранный* - кем? – ***командой*** *матч*).

*Причастный оборот* (общее понятие).

Синтаксическая синонимия: причастный оборот и сложное предложение с придаточным определительным с союзом *который/которая/которое (****Широко открытое*** *окно было занавешено шторой. - Окно,* ***которое*** *было широко открыто, было занавешено шторой).* Переход страдательного причастия в возвратный глагол в форме придаточного определительного предложения (*Окно,* ***открывшееся*** *внезапно, резко скрипнуло - Окно,* которое***открылось*** *внезапно, резко скрипнуло*).

**Деепричастие,** его наречные и глагольные признаки.

Деепричастия совершенного и несовершенного вида (*играя - сыграв*).

Образование и использование деепричастий в речи. Суффиксы деепричастий *(-а-, -я-, -в-, -ши-)*.

Понятие о деепричастном обороте.

Синтаксическая синонимия: деепричастный оборот и сложное предложение с придаточным времени с союзом *когда (****Играя****, мальчик не смотрел в ноты -* ***Когда*** *мальчик играл, он не смотрел в ноты).* Изменение структуры предложения и введение дополнительного подлежащего в сложноподчиненном предложении при синтаксической синонимии с деепричастием (***Танцуя****,* ***девушка*** *-* ***S*** *- громко и весело смеялась -* ***Когда******девушка****-* ***S*** *- танцевала,* ***она****-* ***S*** *- громко и весело смеялась*).

* 1. **Синтаксис**

**Прямая и косвенная речь**

**Предложение с прямой речью**. Прямая речь и слова автора. Разновидности положения прямой речи и слов автора в предложении *(****«Мы идем гулять»,*** *- сказала Марина. – Марина сказала:* ***«Мы идем гулять».*** *– Марина сказала:* ***«Мы идем гулять»****, - и посмотрела на нас веселым взглядом*).

Переход прямой речи в косвенную. Построение предложений с косвенной речью с союзами *чтобы, для того чтобы, что, когда* и др. Косвенное сообщение (*Марина говорила, что завтра поедет на стадион*). Косвенный вопрос (*Марина спросила, поедем* ***ли*** *мы завтра на стадион*).

**Цитата.** Использование разных способов цитирования в собственных речевых высказываниях (*Сократ говорил, что он знает только то, что ничего не знает. - Сократ говорил: «Я знаю только то, что ничего не знаю». - Как говорил Сократ, он понял точно, что он ничего еще не знает о мире).*

***Способы выражения логико-смысловых отношений*** в предложении:

* Атрибутивные отношения: обособленное определение (*В лесу Степана поджидала атмосфера удушливая,* ***напоенная запахом хвои и листьев****.* *Иван Петрович,* ***в старом пальто и с палочкой****, стоял на террасе дома.);*
* Усилительные отношения: обособленное обстоятельство (***Несмотря на поздний вечер,*** *было душно. Крейсеры****, вследствие недостатка места в бухте,*** *держались в открытом море*);
* Уточняющие отношения: обособление уточняющих обстоятельств места и времени *(Мы гуляли довольно долго,* ***до самого вечера.*** *Многие газы****, например водород****, легче воздуха.)*

***Многочлен:***

* Сложноподчиненное предложение с последовательным подчинением (*Когда наша лодка направилась к берегу, мы увидели, что из деревни бросилось бежать к берегу множество ребятишек и женщин.);*
* Сложноподчиненное предложение с параллельным подчинением (*Когда мы пришли, отец показал мне несколько крупных рыб, которые он выловил для меня*);
* Сложноподчиненное предложение с однородным подчинением (*Слышно было, как в саду шагал садовник и как скрипел гравий под его шагами);*
* Усложненные комбинации придаточных предложений (*В воздухе, куда ни взглянешь, кружатся целые облака снежинок, так что не разберешь, идет ли снег с неба или с земли).*

**Бессоюзное предложение**

Смысловые отношении между бессоюзными предложениями. Размытость границ в смысловых отношениях (***Лес рубят - щепки летят.*** *Лес рубят,* ***и*** *щепки летят.* ***Когда*** *лес рубят, то щепки летят.)*

* 1. **Пунктуация**

Знаки препинания в предложении с различными видами связи.

Знаки препинания при обособленных определениях.

Знаки препинания при обособленных обстоятельствах.

Знаки препинания при уточняющих членах предложения.

Знаки препинания при многочленах.

Постановка знаков препинания в бессоюзных предложениях (запятая, точка с запятой, двоеточие, тире).

* 1. **Текст**

Средства связи предложений и частей текста. Абзац как средство композиционно-стилистического членения текста.

Синтаксическая синонимия.

1. **Սոցիալական մշակույթ և մշակույթ**

* **Կրթություն**
* **Երիտասարդների կյանքը**  (ազատ ժամանակ/հանգիստ, մասնակցություն հասարակական կյանքին, հարաբերություններ, նախասիրություններ, երիտասարդական մամուլ/հաղորդումներ և այլն)
* **Աշխարհագրական տվյալներ երկրի մասին: Ռուսաց լեզվի տեղն աշխարհի լեզուների միջև**
* **Մոսկվա, Սանկտ-Պետերբուրգ և այլ քաղաքներ, դրանց պատմությունը, տեսարժան վայրերը**
* **Երկրի քաղաքական կառուցվածքը, վարչական կազմակերպումը**
* **Հայտնի մարդիկ** (գիտնական, քաղաքագետ, մարզիկ և այլն)
* **Պատմություն՝** կարևոր պատմական դարաշրջաններ/երևույթներ, հայտնի պատմական դեմքեր, Ռուսաստանը՝ որպես Խորհրդային միության ժառանգորդ
* **Մշակույթի տարբեր բնագավառների ներկայացուցիչներ**
* **Գրականություն՝** XIX և XX դդ. գրողները և հատվածներ նրանց ստեղծագործություններից
* **Սոցիալական, կրոնական, էթնիկական խնդիրները ժամանակակից Ռուսաստանի հասարակության մեջ**
* **Տարածաշրջանային հատկանիշներ**
* **Գիտական և տեխնիկական ձեռքբերումներ**
* **Բնապահպանություն**
* **Տեղեկություններ վրաց-ռուսական հարաբերություններից** ( XX դ. 90-ական թթ. – XXI թ. սկիզբ):

**Ռուսերենի՝ որպես օտար լեզվի, միասնական ծրագիր**

**Сводная программа по грамматике РКИ**

**Քերականություն**

1. Հնչյունաբանություն
2. Բառակազմություն
3. Ձևաբանություն
4. Շարահյուսություն
5. Ուղղագրություն. ուղղագրություն և կետադրություն
6. Տեքստ
7. **Фонетика**

Алфавит. Соотношение звуков и букв. Гласные и согласные звуки. Твердые и мягкие, звонкие и глухие согласные. Буква ***ё*** в начале слова и в середине слова, а также после шипящих. Слово, слог. Ударение и ритмика. Правила произношения. Синтагматическое членение. Типы интонационных конструкций: законченное высказывание, специальный вопрос, обращение, просьба, общий вопрос, неконечная синтагма, сопоставительный вопрос с союзом «*а*», оценка.

1. **Словообразование**

Понятие об основе слова: основа слова и окончание; корень слова, суффикс, префикс. Основные способы русского словообразования. Семантический потенциал аффиксов.

1. **Морфология**

**Имя существительное*.***

Одушевленные и неодушевленные имена существительные. Нарицательные и собственные имена существительные. Существительные мужского, женского, среднего, общего рода (слова, обозначающие профессии, род деятельности, сферу интересов. Род заимствованных слов из европейских языков.

Число имен существительных. Существительные, имеющие форму только единственного или только множественного числа: конкретные и вещественные.

Система падежей в русском языке. Значение и употребление падежей.

Согласование в роде, числе и падеже имен существительных с прилагательными, глаголами, числительными, местоимениями.

Склоняемые и несклоняемые имена существительные. Разносклоняемые существительные.

*Словообразовательные характеристики* *имен существительных*:

* названий лица по склонностям, национальности, характерным свойствам (суффиксы *-ист, -гель, -чик, -ник, -анин/-ане, -ер, -к(а)* и др.);
* названий абстрактных понятий, качеств, признаков, свойств, действий (суффиксы *-от(а), -аци(я), -ени(е), -ани(е), -ость, -ур(а), -к(а)* и др.)

**Местоимение**

Значение, падежные формы, изменение и употребление личных местоимений*.* Формы *его, ее, их* и их употребление Вопросительные, притяжательные, указательные, определительные и отрицательные местоимения. Склонение этих местоимений (род/число/падеж). Относительные местоимения, их роль в сложном предложении.

Употребление притяжательного местоимения *свой* в безличном предложении.

Употребление определительных местоимений *весь, все, вся, всё* в сочетании с существительными.

Употребления местоимений с*ам, сама, само, сами* и *самый*, *самая,* *самое, самые*.

**Имя числительное**

Количественные и порядковые числительные. Родовые формы и формы числа у числительных и их согласование с существительным.

Обозначение даты, возраста, времени действия. Числительные в нумерации.

Количественные числительные: целые числа, сложные числительные. Употребление количественных числительных в сочетании с существительными. Склонение количественных и порядковых числительных.

Склонение имен числительных (сложные и составные). Целые и дробные числа.

**Имя прилагательное**

Качественные прилагательные. Степени сравнения качественных прилагательных.

Грамматические признаки и *способы образования имен прилагательных* с суффиксами: *-ан/-ян, -енн-, -нн-, -н-, -ов-, -тельн-, -еньк-/-оньк-* и др.

Притяжательные и относительные прилагательные. *Способы образования* (суффиксы –*ий,-ья, -ье, -ьи*), а также с суффиксом –*ин.*

Склонение прилагательных с основой на *ц,* с суффиксом *–ин/-ын.*

Наиболее распространенные краткие прилагательные (*рад, занят, должен, болен и т.д.*) и их грамматические маркеры.

Краткие прилагательные. Особые случаи образования краткой формы.

Переход относительных прилагательных в качественные.

Субстантивация прилагательных.

Переход других частей речи в прилагательные.

**Глагол**

Инфинитив. I и II спряжение глаголов. Лицо и число.

Настоящее, будущее и прошедшее время глагола в изъявительном наклонении.

Глаголы с постфиксом *–ся.* Особенности спряжения этих глаголов. Глаголы *учить-учиться*: управление Вин. П. и Пред. П.

Глаголы *хотеть, любить, мочь, должен* и их спряжение. Сочетание с формами инфинитива

Глаголы движения. Движение пешком и на транспорте. Движение как однонаправленный процесс и как процесс, направленный в обе стороны. Временные формы глаголов движения.

Категория вида: несовершенный и совершенный вид глаголов. Видовые пары глаголов, спряжение и временные формы.

Залоги глагола. Понятие о действительном и страдательном залоге. Образование страдательного залога несовершенного и совершенного вида.

*Способы образования глаголов* с формообразующими и словообразующими приставками: *в-, вы-, за-, до-, из-/ис-, на-, над-, о-, об-, от-, пере-, по-, под-, при-, про-, раз-/рас-, с-, у-, без-* и суффиксами: *-а-, -ыва-/-ива-, -ва-, -ну-.*

Продуктивные приставки в глаголах движения*.*

Несовершенный и совершенный вид глагола. Императив. Глагольное управление. Переходные и непереходные глаголы.

Глаголы движения без приставок и с приставками (*по-, при-, за-, вы-, у-, подъ (подо-), отъ (ото-), пере-*)*.* Императивные формы у глаголов движения.

*Словообразование возвратных глаголов:* словообразовательные модели глаголов: *до-...-ся, на-...-ся, при-...-ся, пере-...-ся, рас-...-ся.*

Изменение по родам глаголов в форме условного (сослагательного) наклонения.

Разноспрягаемые глаголы.

Безличные глаголы Способы употребления безличных глаголов.

Основные чередования звуков в корне в формах глаголов I и II спряжения (в развернутом наборе глаголов).

**Причастие**

Общее понятие, изменение по родам, числам и падежам. *Действительные причастия* настоящего и прошедшего времени.

*Страдательное причастие*. Образование и использование страдательных причастий в речи. Суффиксы страдательных причастий настоящего и прошедшего времени (*-нн-, -енн-, -ем-,* *-т-, -им-, -вш-, ши-).*

Полные и краткие формы страдательных причастий. Родовые формы кратких причастий.

Склонение полных страдательных причастий.

Видовые пары причастий.

Использование залоговых форм причастий и связь с субъектно-объектными отношениями в предложении. Использование в роли объекта существительного в творительном падеже.

Причастный оборот (общее понятие).

Синтаксическая синонимия: причастный оборот и сложное предложение с придаточным определительным с союзом *который/которая/которое.*

Переход страдательного причастия в возвратный глагол в форме придаточного определительного предложения.

**Деепричастие,** его наречные и глагольные признаки.

Деепричастия совершенного и несовершенного вида.

Образование и использование деепричастий в речи. Суффиксы деепричастий *(-а-, -я-, -в-, -ши-)*.

Понятие о деепричастном обороте.

Синтаксическая синонимия: деепричастный оборот и сложное предложение с придаточным времени с союзом *когда.* Изменение структуры предложения и введение дополнительного подлежащего в сложноподчиненном предложении при синтаксической синонимии с деепричастием.

**Наречие**

Разряды наречий.

Употребление предикативных наречий и кратких прилагательных среднего рода. Употребление наречия *много* в отличие от прилагательного *многие.*

Предикативные наречия в ограниченных структурах, вопросительные наречия. Словообразовательные модели наречий на *-ой, -ом, -ью, -а, -е, -и, -о*; с частицами *не-, ни-; -то, -либо, -нибудь, кое-.*

Степени сравнения наречий, их образование. Образованные от наречий при помощи суффиксов –*оват/еват, -оньк/еньк, -к* формы оценки. Префикс *сверх* в наречиях .

*Категория состояния****:*** формы времени, наклонения, вида*.* Распространение формами имен существительных и местоимений в дательном (без предлога), родительном, винительном и предложном падежах (с предлогом) безлично-предикативных слов. Категория состояния в сочетании с глаголом *быть*.

*Модальные слова*в системе частей речи. Оценка говорящим своего высказывания в целом или отдельные его части с точки зрения отношения к объективной действительности Омонимичные по отношению к знаменательным частям речи формы модальных слов. Употребление модальных слов (в значении слова-предложения; употребление в качестве вводного слова; употребление в качестве утвердительного слова).

**Служебные части речи**

**Союзы**

Сочинительные союзы. Простые и составные союзы.

Противительные союзы. Соединительные союзы*.* Разделительные союзы*.*

Подчинительные союзы: причинно-следственные; сравнительные; временные; уступительные*.*

Союзные слова. Союзы и союзные слова в сложноподчиненном предложении. Отличие союзных слов от союзов. Использование в предложениях родовых и падежных форм союзных слов.

**Предлоги**

Простые предлоги. Принадлежность предлогов падежам.

Производные предлоги. Образование производных предлогов. Производные предлоги и самостоятельные части речи*.*

**Частицы**

Разряды частиц:

* формообразующие;
* отрицательные*;*
* модальные.

1. **Синтаксис**

**Словосочетание.**

Согласование как тип связи в словосочетании. Управление как тип связи в словосочетании. Примыкание как тип связи в словосочетании.

**Простое предложение.**

Члены предложения. Понятие о субъекте и предикате в русском языке.

Способы выражения грамматического субъекта:

* имя существительное или местоимение в форме именительного падежа;
* сочетание существительных с числительными в форме родительного падежа.

Способы выражения предиката:

* глагол в изъявительном, повелительном наклонении;
* сочетание личной формы глагола с инфинитивом;
* сочетание личной формы глагола с именем существительным.

Субъектно-предикативные отношения в предложении.

Способы выражения логического субъекта:

* имя существительное или местоимение в форме родительного падежа;
* имя существительное или местоимение в форме дательного падежа.

Способы выражения логико-смысловых отношений в предложении:

* атрибутивные отношения: несогласованное определение;
* целевые отношения: сочетание личной формы глагола с инфинитивом.

Однокомпонентные модели:

* без спрягаемой формы глагола;
* со спрягаемой формой глагола;
* сочетание предикативного наречия *можно, нужно, надо, нельзя*  с инфинитивом;
* предикативное наречие.

**Простое предложение со вставными конструкциями.**

Вводные слова и вводные конструкции.

Предложения с однородными членами.

Однородные и неоднородные определения.

Сказуемое при однородных подлежащих. Нормы сочетания однородных членов.

Способы выражения лексико-смысловых отношений в предложении:

* Объектные отношения (падежные и предложно-падежные конструкции существительных);
* Атрибутивные отношения: согласованное определение;
* Пространственные отношения (предложно-падежные конструкции существительных, наречия);
* Временные отношения (наречия)*.*

Способы выражения логико-смысловых отношений в предложении (обособление):

* Атрибутивные отношения: обособленное определение;
* Усилительные отношения: обособленное обстоятельство;
* Уточняющие отношения: обособление уточняющих обстоятельств места и времени.

**Невопросительные предложения:**

* повествовательные;
* утвердительные;
* отрицательные.

Вопросительные предложения.

Двухкомпонентные модели.

Простые предложения с противительным союзом *а.*

Обращение и его грамматическое выражение в русском языке. Знаки препинания при обращении.

Формы выражения приветствия. Глаголы *знакомить-познакомить* и их склонение, а также временные формы.

**Прямая и косвенная речь**

Предложение с прямой речью. Прямая речь и слова автора. Разновидности положения прямой речи и слов автора в предложении. Переход прямой речи в косвенную. Построение предложений с косвенной речью с союзами *чтобы, для того чтобы, что, когда* и др. Косвенное сообщение. Косвенный вопрос.

**Цитата.**

Использование разных способов цитирования в собственных речевых высказываниях*.*

**Сложное предложение и его виды.**

Сложносочиненные предложения с союзами *и, а, но, или; не только..., но и... .*

Сложноподчиненные предложения, виды придаточных предложений с различными союзами и союзными словами:

* изъяснительные,
* определительные,
* временные,
* причинно-следственные,
* уступительные,
* цели,
* образа действия,
* условия и т.д.

Место придаточного предложения в структуре сложноподчиненного предложения.

**Многочлен:**

* Сложноподчиненное предложение с последовательным подчинением;
* Сложноподчиненное предложение с параллельным подчинением;
* Сложноподчиненное предложение с однородным подчинением;
* Усложненные комбинации придаточных предложений.

**Бессоюзное предложение.**

Смысловые отношении между бессоюзными предложениями. Размытость границ в смысловых отношениях.

**Порядок слов в предложении.**

Нейтральный порядок слов в предложении:

* Препозиция группы подлежащего, постпозиция группы сказуемого;
* Препозиция группы сказуемого, постпозиция группы подлежащего: детерминант в начале предложения.

Порядок слов и актуальное членение предложения.

Особенности словорасположения в словосочетаниях при нейтральном порядке слов в предложении:

* препозиция прилагательного в субстантивных словосочетаниях;
* постпозиция падежной формы по отношению к стержневому слову в словосочетаниях;
* препозиция наречия на –***о, -е*** в глагольных словосочетаниях;
* постпозиция падежной формы в глагольных словосочетаниях.

1. **Правописание: орфография и пунктуация**

**Орфография**

Употребление строчной и прописной букв в русском языке.

Правила переноса в русском языке.

Слитное и раздельное написание ***не*** с глаголами.

Употребление ***ь*** в падежных формах имен существительных и глаголах.

Правописание гласных и согласных в корнях слов.

Правописание гласных после шипящих и ***ц***.

Правописание окончаний в именах существительных, прилагательных, наречиях.

***Н*** и ***нн*** в прилагательных и причастиях.

Правописание наречий.

Правописание производных предлогов.

Правописание союзов *чтобы, тоже, также*.

Правописание сложных союзов.

Правописание гласных и согласных в приставках.

***Ы*** и ***И*** после приставок.

Правописание суффиксов в именах существительных, прилагательных, причастий.

Употребление ***ь*** в побудительном наклонении глаголов.

Слитное и раздельное написание ***не*** с прилагательными, местоимениями и существительными

Правописание сложных предлогов.

Правописание неопределенных местоимений и наречий.

Правописание имен числительных.

Правописание частиц ***не*** и ***ни*** с различными частями речи.

Употребление ***ъ*** и ***ь***.

Слитное и дефисное написание слов.

Правописание сложных союзов, частиц.

**Пунктуация**

Знаки препинания в конце предложения.

Знаки препинания в простом предложении с одиночными союзами ***а, но, и, или.***

Знаки препинания при обращении.

Знаки препинания в предложениях с вводными членами, конструкциями и предложениями.

Знаки препинания при сравнительном обороте.

Знаки препинания в сложносочиненном предложении.

Знаки препинания в сложносочиненном предложении с повторяющимися союзами.

Знаки препинания в сложноподчиненном предложении.

Знаки препинания при прямой речи.

Пунктуационные особенности предложений с однородными членами.

Знаки препинания в простом предложении (тире между подлежащим и сказуемым, тире в неполном предложении и др.)

Знаки препинания при обособленных определениях.

Знаки препинания при обособленных обстоятельствах.

Знаки препинания при уточняющих членах предложения.

Знаки препинания при многочленах.

Постановка знаков препинания в бессоюзных предложениях (запятая, точка с запятой, двоеточие, тире).

1. **Текст.**

Смысловая и композиционная цельность, связность текста. Тема, коммуникативная установка, основная мысль текста. Микротема текста.

Функционально-смысловые типы текста: описание, повествование, рассуждение.

Композиция. Конфликт и сюжетные элементы.

Средства связи предложений и частей текста. Абзац как средство композиционно-стилистического членения текста.

Синтаксическая синонимия.